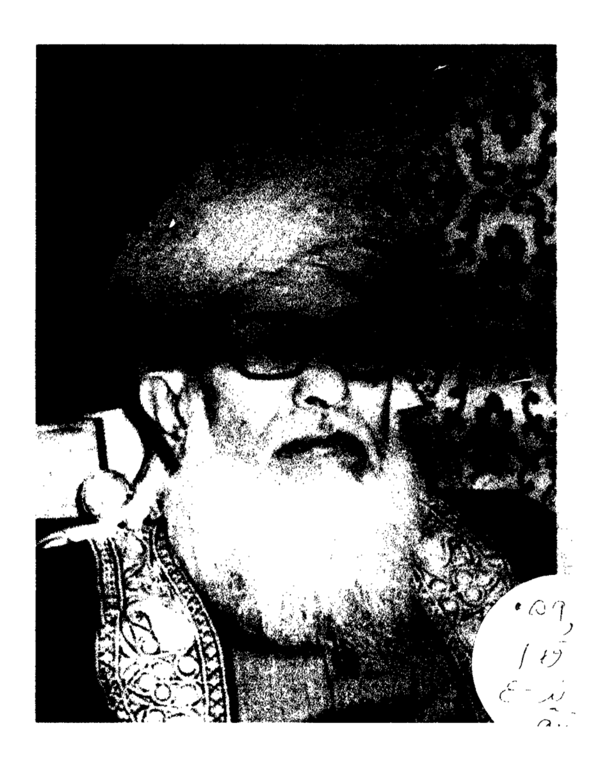
ثقافة الهند



المجلس الهندي للعلاقات الثقافية

مجلة علمية، ثقافية، جامعة، فصلية

ثقافة الهند

المجلد ٥٢ العدد ٤

٢٠٠١م

عدد ممتاز
عن
الشيخ أبي الحسن علي الحسني الندوي

رئيس التحرير

س. ضياء الحسن الندوي



المجلس الهندي للعلاقات الثقافية
آزاد بوان، نيو دلهي
الهند

إن المجلس الهندي للعلاقات الثقافية منظمة حرة لوزارة الشؤون الخارجية للحكومة الهندية انشئت عام ١٩٥٠م لإنشاء و تنمية العلاقات الثقافية و التفاهم المتبادل بين الهند و البلدان الاخرى، و ضمن برنامج مطبوعاته ينشر المجلس، بين ما ينشر، عدة مجلات، ففي العربية "ثقافة الهند" و في الانكليزية "Indian Horizons" و "Africa Quarterly" و في الفرنسية "Rencontre Avec L'Inde" و في الاسبانية "Papeles de la India" و في الألمانية "Indien in der Gegenwart" في الهندية "Gaganachal" و كلها يصدر أربع مرات في السنة.

و المراسلات المتعلقة بالاشتراك و دفع الثمن و بشؤون الطباعة و النشر توجه إلى:

The Programme Director (Pub.)

Indian Council for Cultural Relations

Azad Bhavan, Indraprastha Estate

New Delhi- 110002. (INDIA)

بدل الاشتراك للمجلات الصادرة عن المجلس كالآتي :

ثمن النسخة	الاشتراك السنوي	اشتراك ثلاثة أعوام
٢٥ روبية	١٠٠ روبية	٢٥٠ روبية
١٠ دولارات	٤٠ دولارا	١٠٠ دولار
٤ جنيهات	١٦ جنيها	٤٠ جنيها

نشرها وطبعها السيد هيماتشل سوم المدير العام للمجلس الهندي للعلاقات الثقافيةـ آزاد بوان، نيو دلهي ، الهند.

طبعت في مطبعة سائبرآرت انفارميشنس برائيويت لميتيد

سي ٢، كانو تشامبار، سانول ناغر، نيو دلهي ١١٠٠٤٩.

مجلة ثقافة الهند الفصلية

المجلد ٥٢ العدد ٤

٢٠٠١م

محتويات العدد

كلمة التحرير:

هـذا الـعـدد الـخـاص من ثـقافة الهند بذكرى فقيد الأمة الهندية و ضالة العـالم الإسلامي الأستاذ العلامة الشيخ سيد أبي الحسن علي الحسنـي الندوي ـ تـغـمده المولى برحمات غواد رائحات ـ بين أيديكم أيها القراء الكرام، كانت و لا تـزال ذكـريـاتـه الـعطرة أمانة في أقلام الكتاب و المترجمين من معاصريه و تلاميذه البارزين فلم يضنّوا في أداء هذه الأمانة إلى الجيل المعاصر و الأجيال القادمة، فجزاهم اللّه عنا خير الجزاء، فقد صدرت عشرات من الأعداد الخاصة لـلـمجلات و الجرائد و الدوريات المحلية و الدولية تذكاراً لتلك الشخصية الفذة، لـيس فـي لـغـة واحـدة بـل فـي عديد من اللغات العالمية مثل العربية و الأردية و الهندية و الانكليزية و التركية و الفارسية و ما إلى ذلك.

إن الأسـتـاذ أبـا الـحـسن الـندوي رحمه اللّه كان من خيرة الأبناء البارين الـذين أنـجـبـتـهـم الـهـنـد فـي مطلع القرن العشرين، أثرت شخصيته في كافة الـمـجـامـع الـعلمية و الثقافية بفضل عطاءاته النبيلة القيمة، استخدم لسانه و قـلـمـه دائـمـاً فـي صـالح الإنسانية ببالغ من شعور المسئولية و الأمانة و كف الـلـسـان و الـقـلـم عن كل ما لا يعني و لا يفيد. كان يحمل في طياته قلباً خاشعاً ذكـيـاً و حسّاساً يتفاعل و يتأثر بكل ما تتعرض له الإنسانية في مشارق الأرض و مـغـاربها فكان يرضى و يرتاح بمنجزاتها كما يتألم و يحزن لمآسيها و مراسبها إنـه رأى الـدنيا و تعامل معها كمزرعة للآخرة، لم يقدر لزخارفها ـ و لو لحظةً ـ اغـراء نـفسه إليها فاستغنى عن زهوها و بهوها تمام الإستغناء حتى ألقت الدنيا بـنـفـسـهـا و نـفـيـسها في قدميه و لكنه عاش فيها كغريب أو عابر سبيل و عَمل

لـدنـيـاه كـأنـه يعيش أبدا و عمل لآخرته كأنه يموت غداً، أمطرت عليه الجوائز الـغـالية المحتوية على آلاف من الدنانير و الدولارات في مملكة الأردن الهاشمية و الـمـمـلكة العربية السعودية و أبوظبـي و دبي و الشارقـــة و بروناي، و لكن لم يصل فلس منها إلى بيته و أسرته بل و قسمها بين المعاهد و الجماعات التي تـهـتـم بـتـحـفـيـظ الـقـرآن الـكريم و نشر الدعوة الإسلامية و تحقيق المصالح الـشـعـبـيـة الاجـتـمـاعية، تشرف باستقباله و الترحيب به شرق الأرض و غربها و شمالها و جنوبها كما سعد العالم العربي و الإسلامي قريبه و بعيده باستضافته الـمـثـالـية و شهد اهتمامه باعلاء كلمة الحق عند سلطان جائر أو شعب حائر، كـأنه اكتشف من جديد عن خسارة العالم بانحطاط المسلمين إذ كان العالم في غمرة من هذا السر المكنون و دعا الناس إلى اقتناء ميزات إنسانية حيث وجدت و مهما تيسرت و لم يفرق في هذا الأمر بين الشرق و الغرب أو الشمال و الجنوب، اسـتـلـفـت انـتـبـاه الـسـكـان الـهنود بدون أن يفرق بين ديانة و ديانة أو حضارة و حـضـارة نـحـو الـرسـالـة الإنسانية الخالدة و دعا الناس إلى وحدة الكلمة على أساس الآدمية.

اسـتـرعـى اهـتـمام الكتاب و الأدباء و الشعراء إلى رسالة الأدب الإسلامي و نـظـريـتـه الـطاهرة الباهرة فلبّى دعوته المخلصة عدد كبير من نوابغ الشعر و الأدب من أقصى الغرب إلى أقصى الشرق و دوى صوته الرنان في صميم العالم الـعـربـي. إنـه عـلّم الـهـنـود الـمـسـلـمـين أن يـتـمـسـكـوا بـشـعـائرهم الدينية و الـثـقـافـيـة كـائناً ما كان فإنها بمثابة أمانة في أعناقهم ليؤديها أسلافهم إلى أخلافهم كاملة غير منقوصة، لا مأروضة و لا متآكلة.

هـذه كـانت شخصية الأستاذ العلام أبي الحسن علي الحسني الندوي كان الشاعر العربي عناه إذ قال:

أولائك آبائي فجئني بمثلهـــم   إذا جمعتنا يا جرير المجامـــع

بـالـمـنـاسـبـة سـأقـصـر عن واجـبـي إذا نسيت أن أقدم شكري و امتناني الـخـالـصـين إلى الأستاذ الدكتور محسن العثماني رئيس القسم العربي بجامعة دلـهي سـابـقـاً و الـدكـتـور نـعـمـان خـان رئيس القسم الحالي الذي تكرم علينا بـمـوافـقـته السخية على نشر حوالي عشر مقالات قدمت في ندوة خاصة حول شـخـصـية الأستاذ أبي الحسن خلال شهر مارس/ آذار سنة ٢٠٠١م في هذا العدد الـمـمـتـاز كـمـا تـفـضل بإذنه الكريم لنشر عدد لا باس به من المقالات التي تم تـقـديـمـهـا في ندوة خاصة أخرى حول سياحة الهنود في العالم العربي في عدد سـابـق من مـجلتنا. فليتقبل منا القسم العربي بجامعة دلهي و أساتيذه ألف ألف تحية و شكر لهذا التعاون على البّر و على هذه المساعدة العلمية البارزة جزاهم المولى القدير عنا خير الجزاء.

كـمـا أشكر زملائي أعضاء هيئة التدريس بقسم اللغة العربية بالجامعة الـمـلـيـة الإسـلامـيـة و جامعة نهرو و جميع المساهمين الذين شاركوا معنا في إعداد هذه المجلة الخاصة.

و لا بـد أن أذكـر ــ و لـو بـإيـجـاز ــ مـا سـعـدت بـه أسـرة "الـثـقـافـة" من تـوجيهات كريمة و توصيات يتعسر حصرها و تقيمها من أستاذنا و أستاذ الجيل سماحة الشيخ السيد محمد الرابع الحسني الندوي رئيس رابطة الأدب الإسلامي الـعـالـمية لشبه القارة الهندية و منطقة جنوب شرقي آسيا الذي لم يسمح فقط بـنـشـر مقالته القيمة كفاتحة خير لهذا العدد الممتاز بل و تكرم باعطاء بعض مـا لـديـه من كتابات فحول الأدباء و المفكرين الإسلاميين العرب إزداد بفضلهم هـذا الـعـدد وقـاراً و اعـتـبـاراً، افـلا يـجـب إذن تـقـديـم كـل ما لدى من مشاعر

الإستحسان و الشكر إلى هؤلاء العظماء عن طريق أستاذنا الجليل حفظه اللّه و أرجو من سماحته الإستمرار برعايته الكريمة و توجيهاته الرشيدة أكثر من ذي قبل فلن أتمكن من الإستغناء عنها رجاء و إيماناً بما وعدنا القدير على كل شيء بقوله عز و جل "لئن شكرتم لأزيدنكم" فإنه لا يخلف الميعاد.

س. ضياء الحسن الندوي

الشيخ الكبير أبو الحسن علي الحسني الندوي*
كيف تكونت شخصيته

بقلم: الأستاذ السيد محمد الرابع الحسني الندوي

إن حياة العلامة الشيخ أبي الحسن علي الحسني الندوي رحمه اللّه تعالى كانت حياة نموذجية للعلماء و العاملين في مجالات العلم و التعليم و التربية الاجتماعية، فقد طلب رحمه اللّه العلم حتى استوعب منه ما كانت تتطلبه حاجة حياته الذاتية و ما كان يفرضه عليه عصره للعمل في مجالات الحياة الاجتماعية، و العمل التربوي، و ما كانت تقتضيه حاجة الفكر الإسلامي المعاصر.

و قد ساعده في تحقيق كل ذلك عوامل مختلفة، و منها أولاً البيئة العائلية التي ولد و نشأ فيها، فقد كانت بيئة علم و ثقافة، كان جده مؤرخاً و أديباً، يدل على ذلك تأليفه لكتاب موسوعي في التاريخ في جانب، و ما تركه من مجموعة شعرية ظهر فيها براعته و نبوغه في جانب آخر، ثم جاء والده فسار على نفس الدرب من البحث و التأليف في التاريخ و بتوسع و إفادة أكثر، فقد ألف في تاريخ الرجال و في تاريخ الثقافة و العلم، و ألف كتاباً قيماً في تاريخ الشعر و نقده، و هي كتب تعد من المصادر في موضوعاتها، ثم كانت أمه من النابهات في شؤون التربية و الأدب، لها كتاب في تربية البنات، و لها مجموعة قصائد شعرية

---

*هذه مقالة قدمت في الندوة العلمية التي عقدها مركز أوكسفورد للدراسات الإسلامية حول حياة و خدمات سماحة الشيخ السيد أبي الحسن علي الحسني الندوي بمدينة أوكسفورد في ٣/سبتمبر ٢٠٠٠.

عـبـرت فـيـها عن آمالها في ولدها الوحيد، و ابتهالات و مناجات قرضتها بأسلوب متين أخاذ النفس.

و كـان أقـارب سـمـاحـتـه فـي مثل هذه الخصائص، فقد كانوا موصوفين بـالـثـقـافـةو الـعـلم و الآداب الرفيعة، فنشأت في سماحته ميول و أخلاق عالية، و لـكن مـا بـلـغ الـشيخ تسع سنوات من عمره حتى توفي والده، و كان في مهنته طـبـيـبـا، و كـانت مهنته هذه وسيلة وحيدة لكفالته و كفالة عائلته، و كان له أخ يـكـبـره سـناً و لكنه لم يكن وصل بعد إلى درجة التفرغ للعمل فقد كان طالباً في المرحلة العالية، فوقع عبء اقتصادي ثقيل على العائلة، و صبرت العائلة عليه، و أثـبـتـت أم الـشـيـخ رحـمـه اللّه تعالى صبرًا و رزانةً و اهتماماً بأن يشب ولدها الـيـتـيـم عـلـى شـمائل الشرف و مكارم الأخلاق، و على الهمة و العزيمة و الجد، و قـامـت عـمـلـيّاً بتربيته عليها كما يدل على ذلك رسائلها التوجيهية التي كانت تـرسـلـهـا إلـيـه من الـقـرية التي تسكنها إلى المدينة التي كان يقيم فيها ولدها الـعـزيـز لـلـتعليم الثانويو العالي، و لقد ساعد الوضع القاسي الذي واجهه الشيخ رحـمـه اللّه تعالى في هذه المرحلة من صغر سنه مع يتمه و زهادة اقتصاده في نـمو مؤهلاته الفطرية لمواجهة الشدة و لتنمية ملكاته البناءة من جد و احتمال و من اعتماد على اللّه ثم على نفسه، فاشتغل بالدراسة بجد و اهتمام بالاستفادة مـمـا تركه والده الجليل من تراث علمي و منهج عملي و خلق نبيل، و ساعده في ذلـك أخـوه الأكـبـر كـل المساعدة، و اهتم بتنمية مؤهلاته الفكرية و حفزه على توسعة معرفته العلمية بمؤهلاته الفردية المحدودة، و هو نشأ و تربى على والده الـعـظـيم، و من هنا نشأت في سماحة شيخنا رحمه اللّه تعالى السعة في الفكر و الالـتـزام بـالـقيم و الحب لتوسعة معارفه العلمية، فاهتم بدراسة لغته و اللغة الأجنبية كذلك.

هـذا بـالـنـسـبة إلى ما حصل له من بيئته العائلية، أما في بيئة أوسع من هذه البيئة و هي البيئة التعليمية و الاجتماعية العامة فقد حصلت له من طراز خـاص أيـضـاً، كـان فـيـهـا سـعـة الـنظر أكثر و اعتدال الفكر و جامعية علمية و ثـقافية، و ذلك لما كان قد توصل إليه طائفة من العلماء في عصر قبيل ميلاده و رجـال الـثـقـافـة و العلم معهم بعد اطلاعهم على أوضاع المسلمين المختلفة و رقـي الـغـرب و قوته و استيلائه على الشرق إلى ضرورة إنشاء منظمة و جامعة تـقـومـان بـالـجمع بين الثقافتين: الثقافة الإسلامية القديمة و الثقافة المفيدة لـلـحـيـاة الـجـديـدة، و بـين الـمنهجين للتعليم و التربية: المنهج الديني المأثور و الـمـنـهـج الـعـلـمـي الجديد، و هي منظمة ندوة العلماء و جامعتها دار العلوم الـتـابـعـة لـهـا، و بـذلك أحدثوا بيئة علمية ثقافية جامعة بين القديم و الجديد، أخـذوا فـيـهـا من القديم الموروث ما يلزم و ما يُفتقر إليه للمحافظة على القيم الدينية الصالحة، و أخذوا من الجديد ما ينفع في تأهيل الجيل الصاعد لمسايرة الـشـعـوب الـراهـنـة، و المساهمة في إنجاز الأمر الذي يخرج الأمة من غفوتها الـسـائـدة، فقد رأوا الغزو العلمي و السياسي للغرب، فوجدوا أن الانفتاح العلمي لابـد مـنـه لـتـربـيـة الأجـيال الصاعدة، فقرروا في المنهج التعليمي ما يلزم من الـعـلوم الاجتماعية و الإنسانية و من اللغات، و سمحوا بدراسة العلوم الطبيعية ما يزيل هذا التخلف المخزي.

و كـان والـد سـمـاحـتـه من أوائل من حملوا مسئوليـــة إدارة منظمـــــة نـدوة الـعلماء و قام بتنفيذ المشروع التعليمي الجديد، و قد كان واسعاً في النظر عـارفـاً لـمقتضيات الحياة العزيزة للمسلمين في الظروف الراهنة مع محافظة على الدين و القيم الأصيلة، و بناءًا على ذلك سمح لنجله الأكبر أخي سماحته أن يـقـوم بـعـد إتمامه لدراسة العلوم الإسلامية بأن يوسع معارفه العلمية، و يدرسَ

الـجديد منها، فتعلم اللغة الانجليزية، و درس العلوم الطبيعية إلى أن نال شهادة ليسانس فيها بامتياز، ثم التحق بكلية الطب، و أتم الدراسة فيها أيضاً بامتياز.

ثـم إن زوجـتـه أم سـمـاحة الشيخ أبي الحسن علي الحسني الندوي، كانت مـتـصـفـة بصفات ممتازة، إنها كانت أديبة شاعرة و خبيرة في تربية البنات مع الـصـلاح الديني و التقوى و العبادة التي كانت ممتازة فيها بين عضوات أسرتها، فنشأ سماحة الشيخ الندوي في بيئة هذا البيت و في بيئة ندوة العلماء، فحصلت لـه مـؤهـلات مـتـعـددة و خـصـائـص مـتـنـوعـة، فـشب على الصلاح و التقوى، و تـخـصـص فـي أصـول الـدين و الـعـلوم الإسلامية و تعلم اللغة الانكليزية، أما الـشـغـف بـالتاريخ فقد ورثه من والده العلامة و امتاز فيهما، و استعمل معرفته لـلـغـة الانجليزية للاطلاع على تاريخ أوربا و أخلاقها، و الوسائل المجدية لها في تـقدمها و استيلائها على الشعوب المتأخرة علمياً و سياسياً، كما أن مكانة والده الـعـلمية و الدينية بين معاصريه هيأت لولده الشيخ أبي الحسن أسباب المعرفة لـرجـالات عـصـره و ميزاتهم، و استغل الشيخ رحمه اللّه معرفته هذه في تقربه إلى عظمائهم في العلم و الدين، و تتلمذ عليهم، و استفاد منهم، و بذلك أصبحت شخصيته جامعة لميزات و خصائص متنوعة.

كـانت أمه التقية، و كان أخوه الصالح يتمنيان من البداية أن تكون سيرته عـلـى مستوى سيرة السلف من صلاح و تقوى و إخلاص و مكارم الأخلاق، فأشارا عـلـيـه بـه، و بـنـاءًا عـلـى ذلـك زار العلماء و الصالحين من عباد اللّه في عهده، و اكتسب منهم قسطاً كبيراً من حسن الطوية و الزهد في الدنيا، و الإخلاص في الـعـمل، و الاحتساب، و إيثار خير الآخرة على خير الدنيا، و التواضع للّه و حسن الـخلق مع الناس، كما ساقته مطالعاته و قراءاته إلى التقدير لما قام به العلماء الـسـلف من تـجديد الفكر الإسلامي في أزمان مـختلفة، و لـما قام به أهل العزيمة

و الـعـمـل منهم من حركات إصلاحية تربوية، و كان له مثالاً محبوباً في ذلك أحد اجـداد أسـرتـه بـصـورة عـامـة، و هـو الـمصلح المجاهد الكبير السيد أحمد بن عـرفـان الـذي كـان قـد قام بحركة إصلاحية جبارة، و أصلح ألوفاً من الناس في شـبـه الـقـارة الـهـنـدية، و قد قرأ سماحته في أوائل عمره السيرة النبوية بشوق و رغـبـة، و كـان تـأثـر بـها تأثراً عظيماً و دخل ذلك الأثر في نفسه، و رسخ فيها، فكان مصداقاً لقول القائل:

أتاني هواها قبل أن أعرف الهوى فصادف قلباً خاليـــاً فتمكنـا

و إن أهـم مـا تـأثـر بـه سـمـاحته فـي مطالعاته الأولى شعـــــر الدكتور مـحـمد إقبال الذي مجدّ بشعره السلف الصالحين الأولين لبطولاتهم و خصائص سـيرتهم العملاقة، و كذلك شعر الشاعر الناقد للحضارة الغربية و فكرها الإباحي الـشـاعـر الـكـبـيـر أكبر الإله آبادي، و كان رجلاً مثقفاً الثقافة الانكليزية، و كان شـاعـراً بـارعـاً فـي الـتـعـبير و التأثير، و مطالعة الشيخ رحمه اللّه لشعر هذين الـشـاعـرين زادت من اعتزازه بعظمة أسلاف الإسلام و روعة سيرهم و أعمالهم، كـمـا عـلـم عن الحضارة الغربية ما امتازت به و فاقت في تطوير وسائل الحياة، و الـذي يـتـطلب الاستفادة من منجزاتها المادية النافعة، و لكنه علم مع ذلك ما مـنـيـت بـه من الـخـواء الـروحـي، و فـقـر فـي الـقيم الإنسانية المشرفة، ثم إن مـطـالـعـاتـه فـي أمـهـات كـتـب الـفـكـر الإسلامي و الشريعة الإسلامية لعظماء الـمـفـكـرين الـقـدامـى مثل شيخ الإسلام ابن تيمية، و ابن القيم، و ابن الجوزي و غـيـرهـم، و مـجـددي الـفكر الإسلامي في الهند مثل مجدد الألف الثاني الشيخ أحـمـد الـسـرهـنـدي، و مـثـل الـشيخ الإمام ولي اللّه الدهلوي قد كوّنت في نفس شـيـخـنـا الاعتراف بعبقرية الفكر الإسلامي و جدارته لهداية الحضارة و المدنية كذلك.

فهذا كله نجده في مؤلفات الشيخ بتعبيره القوي و عرضه الممتع، و يمثل فكره و نظرته إلى الحياة في الجانب الأول كتاباه: "ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين" و "بين المدنية الغربية و المدنية الإسلامية"، و يمثل علمه و معرفته الدقيقة للشعرية الإسلامية كتاباه: "الأركان الأربعة" و "النبوة و الأنبياء"، و يمثل نظرته التربوية و الأخلاقية كتاباه: "ربانية لا رهبانية"، و "بين الإيمان و المادية"، و يمثل تأثره بالشخصيات الإسلامية العملاقة من تاريخ الإسلام كتابه "رجال الفكر و الدعوة في الإسلام" و كتبه في سير نخبة من الشخصيات الإسلامية الممتازة، أما الذين استفاد منهم استفادة أكبر و تخلق بخلقهم من الشخصيات الإسلامية الكبرى شخصية أسرته العملاقة السيد أحمد بن عرفان، و شخصية الإمام أحمد بن حنبل، و المجدد للألف الثاني الإمام السرهندي، و الإمام ولي اللّه الدهلوي، و قد ذكرهم في محاضراته و رسائله الإصلاحية و التوجيهية المختلفة الكثيرة، و ظهر اتباعه لمنهجهم في الدعوة و العمل في منهجه عند لقائه للحكام و الولاة و إسداء النصح إليهم بكل إخلاص و مودة مع الزهد فيما في أيديهم.

و قد امتاز سماحته بميزتين يصعب الاتصاف بهما على الناس، و قد زادت هاتان الميزتان في تأثير شخصيته و تحببه لدى الناس، و هما أولاً الصبر على أذى الناس و احتماله بطلاقة الوجه، و عدم انتقامه من المسيء إليه بل معاملته معه رغم ذلك بإسداء الخير و مكارم الأخلاق، و الميزة الثانية هي رعاية من يساعده أو يشاركه في العمل، فكان يعامله معاملة جد كريمة، و لم يكن يجفوه بقدر المستطاع، فنادراً ما هجر مساعداً له أو أبعده عنه، و كان يجمع بين أضداد الناس و يستفيد من كل واحد منهم من صلاحياته حتى المختلفين

عـنـه فـي الـمـنـهج العملي و الاتجاه النظري، و بذلك كان يتفق عليه آراء الناس و يجتمعون حوله كما لا يجتمعون على غيره.

و بـذلـك ظـهرت شخصية العلامة الشيخ أبي الحسن علي الحسني الندوي شـخـصـيـة فـذة، اعترف بها الناس في أنحاء العالم الإسلامي كله، و عدوا وفاته خسارة عظيمة في مجال الحق، و الفضيلة و الخير الإنساني، و عدوا وفاته سبباً لـخـلـو مـكـانـه في عدد من الجمعيات و المجامع و المراكز الثقافية و التربوية و الـعـلمية، و ظنوا أنهم لا يجدون لمكانه فيها بديلا يساويه و يجدي مثل جدواه، رحـم الـلّه الـشـيـخ أبـا الـحـسن فـقيد كلمة الحق و الفضيلة و الخير الإنساني، و فقيد العلم و الفكر و الأدب النافع.

❖❖

رباني الأمة و داعية الإسلام
العلامة أبو الحسن الندوي

بقلم: أ. د. يوسف القرضاوي

و قدر اللّه عليّ أن أنعى إلى أمتنا الكبرى الأعلام، بالحديث عن مناقبهم و آثارهم في حياة الأمة، بالكتابة في الصحف، أو بالكلام عنهم في برنامجي "الشريعة و الحياة" في قناة الجزيرة الفضائية في قطر، و برنامجي الآخر "المنتدى" في قناة أبوظبي الفضائية، و ذلك وفاء ببعض حقهم علينا، و كذلك حق الأجيال الصاعدة أن تعرف قدر هؤلاء الأكابر، و ما أدوه لدينهم و أوطانهم، طوال حياة عامرة بالخير، فياضة بالبذل و العطاء.

فلا غرو أن أتحدث عن شيخنا الندوي ببعض ما يستحقه، مقتبساً من بعض ما كتبته عنه في حياته رحمه اللّه و غفر له، و تقبله في الصالحين.

و كيف لا أتحدث عن هذا الإمام الرباني الإسلامي القرآني المحمدي، و هو أخي و شيخي و حبيبي رضي اللّه عنه و أرضاه،

أما أنه (رباني) فلأن السلف أجمعوا على أن الرباني هو الذي يعلم و يعمل و يعلم، فمن علم و لم يعمل بما علم فليس برباني، و علمه حجة عليه، و هو من العلم الذي لا ينفع، و هو مما استعاذ منه الرسول صلى اللّه عليه و سلم: "اللهم إني أعوذ بك من علم لا ينفع، و من قلب لا يخشع..." و من علم و عمل، و لكنه لم

يـعـلـم غـيره، و لـم يدع الآخرين، فليس برباني، فقد قال اللّه تعالى: [و لكن كونوا ربـانـيـين بما كنتم تعلمون الكتاب* و بما كنتم تدرسون] و من علم و عمل و علّم فـذلـك هو الرباني الذي يدعى عظيماً في ملكوت السماء: [و من أحسن قولاً ممن دعا إلى اللّه* و عمل صالحاً* و قال: إنني من المسلمين].

و كـلـمـة (الـربانية) هي الكلمة التي اختارها الشيخ أبو الحسن ليعبر بها عن (الـتـزكـيـة) الـتـي عني بها القرآن الكريم، و جعلها شعبة أساسية من مهمة الـرسـول صـلـى الـلّه عليه و سلم، و عن مقام الإحسان الذي بينه الرسول الكريم صـلـى الـلّه عـلـيـه وسـلم بقوله: "أن تعبد اللّه كأنك تراه فإن لم تكن تراه، فإنه يـراك" و ذلك في كتابه القيم المعبر (ربانية لا رهبانية) يريد به السلوك الخالص لوجه اللّه، السالم من البدع و من المبالغات في الاعتقاد أو السلوك.

و أما أنه (إسلامي) فلأن الإسلام لحمته و سداه، و مبتدؤه و منتهاه، و أدناه و أقـصاه، إليه يسعى و عليه يدور، و لـه يعمل، و به يعتصم، و منه يستمد، و عند يـصـدر، و فـيـه يـحـب و يـبغض، و من أجله يكتب و يصنف، و يدرس و يحاضر، و يـسـافـر و يقيم، و يصل و يقطع، فهو شغله في نهاره، و حلمه في ليله، و زاده فـي سـفـره، و أنـيـسـه فـي إقـامـته، فهو بالإسلام و للإسلام، و من الإسلام و إلى الإسلام.

قضايا الأمـــــة:

إن الـذي يـشـغـل عـقـلـه و قـلـبـه و وقـتـه بـاسـتمرار هو الإسلام: رسالته و حـضـارتـه، و انـبـعاثه و صحوته، و قضايا أمته، و هجمة أعدائه، و أعظم ما يـهمه هو تقوية الجبهة الداخلية في مواجهة الغزوة الخارجية، هو تربية الفرد، لأنـه الـلـبنة الأساسية في بناء الجماعة، هو تغيير ما بالنفس حتى يغير اللّه ما بالأمة: [إن اللّه لا يغير ما بقوم حتى يغيروا ما بأنفسهم].

و أما أنه (قرآني) فلأن القرآن هو مصدره الأول، منه يستمد، و عليه يعتمد، و به يأنس، يتعبد بتلاوته، و يتلذذ بقراءته، و يعيش في رحابه، متجاوباً مع آياته، و متدبراً لمعانيه، يستخرج منه اللآلي و الجواهر، يعرضها في محاضراته و كتبه و رسائله، بعقل متفكر، و قلب متأثر، يشهد بذلك كله من استمع إليه محاضراً، أو قرأ كتبه الكبيرة أو الصغيرة، فهو رجل القرآن حقاً.

و أما أنه (محمدي) فلا أعني مجرد أنه من نسل الرسول الكريم صلى اللّه عليه و سلم، و من السلالة الهاشمية الحسنية، فكم من حَسنيين و حُسينيين تناقض أعمالهم أنسابهم (و من بطأ به عمله لم يسرع به نسبه)، و إنما أعني أنه رجل جعل الرسول الكريم صلى اللّه عليه و سلم أسوته في هديه و سلوكه و حياته كلها، و اتخذ سيرته نبراساً له، في تعبده و زهده، و إعراضه عن زخارف الحياة، و زينة الدنيا، فهو يعيش في الخلف عيشة السلف، لا يهتم بما يهتم به أمثالنا من متاع و تملّك و رياش و زينة، تحسبه إذا رأيته سلمان الفارسي أو أبا الدرداء.

و حديثه عن الحبيب المصطفى صلى اللّه عليه و سلم ليس محض حديث باحث دارس، بل حديث محب عاشق، معجب بهذه الشخصية الضخمة الفريدة، شخصية محمد بن عبد اللّه، و ليس هذا في كتابه القيم: "السيرة النبوية" فقط، بل في سائر كتاباته و محاضراته و أحاديثه المعبرة عن هذا الإعجاب، و هذا الحب، و هذا التأسي، و هي ـ كلها ـ نابعة من فهمه لهذه الحياة النبوية الشامخة، و هضمه لهذه السيرة الجامعة، و تذوقه لما فيها من معاني الكمالات التي فرقها اللّه تعالى في البشر و جمعها في مصطفاه محمد صلى اللّه عليه و سلم.

و أما أنه (عالمي) فهذا ما يلمسه كل متتبع لنشاط الشيخ العلامة، فهو ـ و إن كـان هـنـدي الـمـولـد و الـنشأة و الدراسة ـ عالمي الوجهة و الغاية، عالمي النشاط و الحركة، و هو ـ و إن اهتم بالمسلمين في الهند، و شارك في همومهم، و تصدر الصفوف أحياناً في ذلك، كما في قوانين الأحوال الشخصية، التي أرادت الـحـكـومـة الـهـنـديـة يـومـاً أن تـفـرض عـلـى المسلمين فيها ما يحرمهم من خـصـوصـيـتـهـم ـ لا يـقتصر همه و لا نشاطه على القارة الهندية، بل يمتد إلى الـعالم كله، و لذا نجد شهرة الشيخ في العالم العربي لا تقل عن شهرته في الهند، و نـجـد الـشـيـخ عـضـواً في أكثر من مجلس، و أكثر من مؤسسة، مثل المجلس الـتـأسـيـسـي لـرابـطـة الـعـالم الإسلامي، و المجلس العالمي الأعلى للمساجد، و مـجـلـس الـمـجـمـع الـفـقـهـي لـلرابطة، و المجمع الملكي لبحوث الحضارة الإسـلامـيـة بـالأردن، و الـمـجـمـع العلمي بدمشق، و هو الذي سعى لإنشاء مركز "أوكـسـفـورد" لـلـدراسـات الإسـلامـيـة، ليكون نقطة انطلاق للفكر الإسلامي في جـامـعـة غربية عريقة، و هو الذي يرأس مجلس أمنائه منذ أنشئ، كما أسهم في إنـشـاء "رابطة الأدب الإسلامي" لتكون منبراً عالمياً لأدباء الإسلام، و هو رئيسها منذ أنشئت أيضاً، و من قرأ عناوين محاضرات الشيخ و رسائله و أحاديثه، و أين ألقيت؟ و إلى من وجهت؟ يعرف هذه العالمية بوضوح، فهناك أحاديث إلى العرب، و أحـاديـث صريحة في أمريكا، و هناك جملة (إسمعيات) ـ إذا صح هذا الجمع ـ و هـي الـرسـائـل الـتـي وجـهها إلى البلاد التي زارها ناصحـاً لها و مشفقـاً عـليها: اسمعي يا مصر! اسمعي يا زهرة الصحراء! (يعني الكويت)، اسمعـــي يا إيران... إلخ.

أخوة الإسلام:

و أمـا أنـه (أخـي) فـقـد ربطت بيني و بينه (أخوّة الإسلام) الذي يربطِ بين الأكـبـر و الأصـغـر من أبنائه: [إنما المؤمنون أخوة]، و :"المسلم أخو المسلم"،

و :"أخـوة الـعلم"، و العلم رحم بين أهله، و "أخوة الدعوة"، و الدعوة رابطة بين الـدعـاة، و إن بـعـدت الـدار، و شـط الـمـزار، و "أخوة المحنة"، و أعني المحنة بـهـمـوم الأمـة، و تـرشـيـد الـصـحـوة، و تفرق العلماء و توحد الأعداء، و هجمة الـخـصـوم، و ضعف المقاومة، و فساد الحكام، و غفلة الجمهور، و ترف الأغنياء، و شـغـل الـدعاة أتباعهم بالفروع عن الأصول، و الجزئيات عن الكليات، و بالشكل عن الجوهر، و بأعمال الجوارح عن أعمال القلوب.

و أمـا أنـه (شـيـخـي) فـلأنـي تتلمذت على كتبه، و انتفعت بها، و اقتبست مـنـهـا، و نـقـلـت عـنـهـا في أكثر من كتاب لي، و كل كتاب فيها له طعم خاص، و مـذاق مـعـين، و فـكـرة مـحـوريـة يـدور عـلـيـهـا، و لا أجـد داعـيـة من الدعاة الـمـعـاصـرين، و لا مـفـكـراً من مفكرينا المعتبرين إلاّ استفاد من كتب الشيخ، و اقـتـبس منها، الشهيد سيد قطب، الداعية الكبير الشيخ محمد الغزالي، العالم الأديب الكبير الشيخ علي الطنطاوي... و غيرهم.

بـل إنـنـي تـتـلـمـذت عـلـيـه مـباشرة باللقيا و السماع منذ لقيته في سنة ١٣٧١هـ/١٩٥١م فـي مـصـر، و كـلـما لقيته بعد ذلك، فهو ـ حفظه اللّه ـ قدوة في حركته، و قدوة في سكونه، قدوة في كلامه، و قدوة في صمته.

أذكـر أنـه حينما زارنا منذ أكثر من ثلاثين عاماً في قطر، و كان يشكو من قـلـة مـوارد (دار الـعلوم) بندوة العلماء، اقترح عليه بعض الإخوة أن نزور بعض الـشـيـوخ و كـبـار التجار، نشرع لهم ظروف الدار و نطلب منهم بعض العون لها، فقال:

لا أسـتـطـيـع أن أفـعـل ذلك! و سألناه: لماذا؟ قال: إن هؤلاء القوم مرضى، و مـرضـهـم حـب الـدنـيـا، و نـحن أطـبـاؤهم، فكيف يستطيع الطبيب أن يداوي

مـريـضـه إذا مد يده إليه يطلب عونه؟ أي يطلب منه شيئاً من الدنيا التي يداويه منها؟!

قـلـنـا لـه: أنـت لا تطلب لنفسك، انت تطلب للدرس و معلميها و تلاميذها حتى تستمر و تبقى.

قـال: هـؤلاء لا يـفـرقـون بين ما تطلبه لنفسك و ما تطلبه لغيرك، ما دمت أنت الطالب، و أنت الآخذ!!

و كـنـا فـي رمضان، و قلنا لـه حينذاك: ابق معنا إلى العشر الأواخر، و نحن نـقـوم عـنـك بـمهمة الطلب، فقال: إن لي برنامجاً في العشر الأواخر، لا أحب أن أنقضه أو أتخلى عنه لاي سبب، إنها فرصة لأخلو بنفسي و ربي.

و عـرفنا أن للرجل حالاً مع اللّه، لا تشغله عنه الشواغل، فتركناه لما أراد، محاولين أن نقلده، فلم نستطع، و كل ميسر لما خلق له.

أمـا انـه (حـبـيـبـي) فأشهد أني أحبه، و أرجو أن يكون حباً للّه تعالى، فقد أحـبـبـتـه لتجرده و إخلاصه و ربانيته، و أحببته ليقينه و توكله و قوته، و أحببته لـتـحـرّقـه و توقده و غيرته، و أحببته لاعتداله و سيطرته، أحببته لنقاء فكره من الـخـرافـة، و صـفـاء قـلـبه من الحسد، و سلامة عقيدته من الشركيات، و سلامة عـبـادتـه من الـمـبـتـدعـات، و نـظـافـة لسانه من الطعن و التجريح، بالتصريح أو التلويح، أحببته لانشغاله بالقضايا الكبيرة عن المسائل الصغيرة، و بالحقائق عن الصور، و بالمعنى عن المبنى، و بالعمق عن السطح.

أحببته لحسن خلقه و سهولته، أحببته لحيائه، و رقة طبعه و دماثته.

لست وحدي:

و إنـي لأتقرب إلى اللّه تعالى بحبه، و أرجو أن أحشر معه: [مع الذين أنعم اللّه عليهم من النبيين و الصديقين و الشهداء و الصالحين* و حسن أولئك رفيقاً].

و إني أتمثل هنا بقول الشاعر الصالح:

أحب الصالحين و لستُ منهم عساني أن أنال بهم شفاعـــــة

و أكره من بضاعته المعاصي و إن كنا سواءً في البضاعـــــة!

و لست أنا وحدي الذي يحب الشيخ الجليل، فأحسب أن كل من عرفه و اقترب منه أحبه على قدر معرفته به، و قربه منه، و كلما ازداد منه قرباً، ازداد له حباً.

و لا غرو أن يختلف الناس على أشخاص العلماء، و لكنهم يتفقون على أبي الحسن، حتى الذين ليسوا من مشربه، و لا على طريقته، لا يملكون إلاّ أن يختاروه في مجامعهم، لما خصه اللّه به من مزايا قل أن توجد في غيره: [و اللّه يختص برحمته من يشاء* و اللّه ذو الفضل العظيم].

عرفت الشيخ أبا الحسن منذ أربعة و أربعين عاماً، حين زارنا في مصر، أول ما خرج من وطنه في الهند، و أراد أن يتحرك إلى العالم من حوله، فكانت زيارته لمصر ١٣٧١هـ/١٩٥١م.

و كنت وقتها طالبا في كلية أصول الدين، مشغولاً بدعوة الإخوان المسلمين، مسئولاً عن طلبة الإخوان في جامعة الأزهر، مع أخي أحمد العسال، و عدد من الإخوة الكرام، و أخطب الجمعة في مسجد بمدينة المحلة الكبرى ـ

الـقـريـبـة من قـريـتـي ـ و كـنـت قـد قـرأت كتاب: "ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين؟" الذي نشرته (لجنة التأليف و الترجمة و النشر) التي يرأسها الأستاذ الكبير أحمد أمين رحمه اللّه.

و قـد أعـجـبـت بـالكتاب، و دللت عليه بعض الأصدقاء ليقرؤوه، و إن كنت لا أعـرف عن صـاحـبـة شـيـئـاً إلا أنـه عـالـم هـنـدي مـسـلـم، و قد كتب الأستاذ أحمد أمين مقدمة للكتاب، و لكنه لم يوف صاحبه حقه كما ينبغي.

و لـكـن الـكـتـاب نظرة جديدة إلى التاريخ الإسلامي، و إلى التاريخ العالمي من مـنظور إسلامي، و هو منظور عالم مؤرخ مصلح داعية، يعرف التاريخ جيداً، و يعرف كيف يستخدمه لهدفه و رسالته.

و قـد سـاعـده عـلـى ذلـك مـعـرفـتـه باللغة الإنجليزية، كما ساعده الحس الـنـقدي، و الحس الحضاري، و الحس الدعوي، و الحس الإصلاحي، ـ و كلها من مواهبه ـ على تقديم هذه النظرة الجيدة من خلال كتابه الفريد.

اتـصـل بـي بـعـض الإخـوة الهنود الذين يدرسون في مصر، و قالوا لي: هل تـعـرف الأستاذ أبا الحسن الندوي؟ قلت لهم: أليس هو صاحب كتاب: "ماذا خسر الـعـالـم بـانـحطاط المسلمين؟"، قالوا: بلى، قلت: و ما شأنه؟ قالوا: سيصل إلى القاهرة يوم كذا، قلت: أرجوكم أن توصلوني إليه بعد حضوره.

و مـا هـي إلّا أيـام حـتـى حـضـر الشيخ، و معه اثنان من إخوانه و رفقائه الندويين، أحدهما: الشيخ معين الندوي، و الثاني: نسيت اسمه.

لا ينزل في الفنادق:

كـان الشيخ و من معه يسكنون في شقة متواضعة في زقاق من أزقة شارع الـمـوسـكـي بـحي الأزهر، فالشيخ لا يقدر على سكنى الفنادق، و لا يحبها ـ حتى

و إن قدر عليها ـ و في اجتماعات مجلس الرابطة بالمملكة يدع الفنادق التي ينزل فيها الضيوف ـ و هي من فنادق الدرجة الأولى ـ و ينزل عند بعض إخوانه.

كما أنه يرفض النزول ضيفاً على بعض الكبراء من الاغنياء و الموسرين، لعل ذلك للشبهة في أموالهم، أو لئلا يكون أسيراً لإحسانهم.

كان الشيخ حين زار مصر في شرخ الشباب، لحيته سوداء، و وجهه نضر، و عزمه فتي، و روحه و ثابة، و غيرته متوقدة، كان يحمل حماس الشباب، و حكمة الشيوخ، يحمل فكر العالم الموفق، و قلب المؤمن الغيور في آن واحد.

ذهبت لزيارة الشيخ في مسكنه المتواضع أنا و أخي و صديقي و رفيقي ـ محمد الدمرداش مراد رحمه اللّه ـ رفيقي في الدراسة، و رفيقي في الدعوة، و رفيقي في المحنة، و رفيقي في السكن، و دعوناه إلى بيتنا في شبرا، ليلتقي ببعض إخواننا من شباب الأزهر الملتزمين بالدعوة في صورة ما يسميه الإخوان (كتيبة) و هو تعبير عن ليلة جماعية تُقضى في العلم و العبادة و الرياضة، و قليل من النوم، و كان الشيخ حريصاً على أن يستمع منا، كما نستمع إليه، فكان يسأل عن حسن البنا، و كلامه و طريقته، و مواقفه و تصرفاته في الأمور المختلفة، كبيرة كانت أو صغيرة، مما كوّن معه فكرة عن الشيخ البنا، و أنه كان (إماماً ربانياً) بحق، و لم يكن مجرد زعيم يطالب بحكم إسلامي، بل كان قبل كل شيء (مربياً) يريد أن ينشئ للإسلام (جيلاً جديداً)، يحسن الفهم له، و الإيمان به، و الالتزام بتعاليمه، و الدعوة إليه، و الجهاد في سبيله.

و تكرر لقاؤنا معه، و لقاؤه معنا، نحن شباب الدعوة الإسلامية (أنا و الأخ أحمد العسال، و الأخ الدمرداش و آخرون).

كانت أيام الشيخ أبي الحسن في مصر أياماً خصبة مباركة، لا يكاد يخلو

يـوم منها عن محاضرة عامة يدعى إليها، أو درس خاص يرتب له، أو لقاء خاص يعدّ له.

ألـقى محـاضـرة تـحـت عنوان: "المسلمون على مفترق الطرب" في دار الـشـبـان الـمـسـلـمين على ما أذكر، و ألقى محاضرة عن: "محمد إقبال" شاعر الإسـلام فـي الـهـنـد فـي كـلـيـة دار العلوم، كان له تأثيرها و دويها، و الشيخ من المعجبين بشعر إقبال، و يحفظ منه الكثير الكثير، و قد أخرج كتاباً عنه بعنوان: "روائع إقبال".

الـتـقى الشيخ في القاهرة بكثير من العلماء و الدعاة و المفكرين، و سجل عـنـهم ملاحظاته الدقيقة في كتابه الذي أصدره بعد رجوعه: مذكرات سائح في الشرق العربي.

الـتـقـى بـالأديـب الـكـبـير الناقد الشهيد سيد قطب، و أعجب به الشهيد، و كـتـب مـقـدمـة أخـرى لـكـتـابـه: "مـاذا خـسر العالم...؟" أنصف فيها الكتاب و صاحبه، و قدره حق قدره.

و الـتقى كثيراً بالشيخ محمد الغزالي، و رافقه في بعض رحلاته الدعوية، و أعجب كل منهما بصاحبه، و كتب عنه الشيخ في (مذكراته) تلك.

و أذكـر أن الـشـيـخ الـنـدوي كـان قـد اصطحب معه عدة رسائل من أوائل كـتاباته الإسلامية الدعوية، و هي جملة رسائل تعبر عن حس رقيق و فكر عميق، و بيان أنيق، و عن رهافة الحاسة الأدبية، و عمق الحماسة الروحية عند الشيخ.

و أذكـر أن الـشـيـخ الغزالي قرأها و منها رسالتان: إحداهما: من العَالم إلى جـزيـرة العرب، و الأخرى: من جزيرة العرب إلى العالم، و فيهما يستنطق الشيخ

ما يريده العالم من الجزيرة من الهدى و دين الحق، و هو ما قدمته الجزيرة قديماً للعالم، و ردّ الجزيرة على هذا التساؤل.

قال الغزالي معقباً: هذا الإسلام لا يخدمه إلّا نفس شاعرة محلقة، أما النفوس البليدة المطموسة فلا حظ لها فيه!

لغة جديدة:

لقد وجدنا في رسائل الشيخ لغة جديدة، و روحاً جديدة، و التفاتاً إلى أشياء لم نكن نلتفت إليها، إن رسائل الشيخ هي التي لفتت النظر إلى موقف ربعي بن عامر رضى اللّه عنه بين رستم قائد الفرس و كلماته البليغة له، التي لخصت فلسفة الإسلام في كلمات قلائل، و عبرت عن أهدافه بوضوح بليغ، و إيجاز رائع: إن اللّه ابتعثنا لنخرج الناس من عبادة العباد إلى عبادة اللّه وحده، و من ضيق الدنيا إلى سعتها، و من جور الأديان إلى عدل الإسلام، أبو الحسن الندوي ـ فيما أعلم ـ هو أول من نبهنا إلى قيمة هذا الموقف، و هذه الكلمات، ثم تناقلها الكاتبون بعد ذلك و انتشرت.

و قد لقي الشيخ أستاذنا البهي الخولي، و قد أعجب به الأستاذ البهي غاية الإعجاب، و سجل ذلك في رسالة سطرها إليه، كما لقي الأستاذ صالح عشماوي و غيره من قادة الإخوان، و جلس إليهم و تحدث معهم حديثاً نشره في رسالة بعد ذلك، عنوانها: أريد أن أتحدث إلى الإخوان المسلمين.

و لقي كذلك أستاذنا العلامة الدكتور محمد يوسف موسى، و قد كتب له مقدمة لكتابه: "ماذا خسر العالم؟".

كما لقي الأديب الداعية الشيخ أحمد الشرباصي، الذي سجل معه مقابلة عن سيرته نشرت في مقدمة: "ماذا خسر العالم؟"، و مما ذكره في هذه

المقابلة: أنه سئل عن أغرب ما رآه في مصر؟ فكان جوابه: أني وجدت العلماء حليقي اللحى! و لا ريب أن هذه صدمة شديدة لعالم لم ير في حياته في وطنه عالماً واحداً حليقاً، و حلق اللحى عندهم من شأن المتفرنجين، و البعيدين عن الدين، أما أن يكون هذا هو الطابع العام للعلماء في بلد، فهو الشيء الغريب! و من العجب أن بعض شيوخ الأزهر المتحمسين لإعادة الأزهر إلى مكانته القديمة يحاولون أن يفرضوا على الطلبة لبس العمامة، و هي مجرد تقليد! و لا يفكرون أن يفرضوا عليهم إطلاق اللحية، و هو سنة إسلامية بلا ريب!

و لم يكتف شيخنا بالنشاط و الحركة في مدينة القاهرة على سعتها، بل امتد إلى مدن أخرى، سمعت بالشيخ فدعته إلى زيارتها و لقاء الجمهور المسلم فيها.

و من ذلك: مدينة (المحلة الكبرى) التي كنت أخطب في أحد مساجدها، و قد دعاه إليها الدكتور محمد سعيد ـ رحمه اللّه ـ رئيس الجمعية الشرعية بمدينة المحلة، و هو طبيب أسنان معروف، نذر حياته لإحياء السنة، و الدعوة إلى اللّه على طريقة (إخواننا في الجمعية الشرعية) و قد عرف الشيخ أن بينه و بين الإخوان شيئاً، فهو يأخذ عليهم أنهم لا يلتزمون بالآداب التي يلتزمونها هم من إعفاء اللحية، و إحفاء الشارب، و إرخاء العذبة، و إطالة الصلاة، و قال الشيخ للدكتور: إن دعوة الإخوان دعوة عامة، مهمتها أن تجمع الجماهير على الأصول الكلية للإسلام، ثم تربيهم بالتدريج على الآداب الخاصة، و لا بد أن يكون في الأمة المنهجان: النهج العام للإخوان، و النهج الخاص كالجمعية، و استراح الدكتور سعيد ـ رحمه اللّه ـ لكلام الشيخ و دعاني معه على الغداء عنده.

و لكن سرعان ما كاد هذا يذهب هباءً، عند ما ذهبنا مع الشيخ إلى بلدة "نبروه"، و تكلمت كلمة أغضبت الدكتور سعيد ـ غفر اللّه لنا و له ـ و لا أدري:

لماذا؟ و لكن الشيخ تدارك الموقف بهدوئه و حكمته و بات الناس تلك الليلة في المسجد سجداً و قياماً، بدعوة من الشيخ و استجابة كثيرين من الحضور.

كانت زيارة الشيخ لمصر هي بداية لقائي به، و معرفتي به، ثم زادتها الأيام قوة على قوة، بيد أن هناك فترة انقطعت فيها أخبار الشيخ عنا، و ذلك بعد ظهور ثورة يوليو، و صدامها الدامي مع الإخوان، و دخولنا المعتقلات و السجون، و الحيلولة بيننا و بين كل نشاط يتصل بالجماهير من تعليم و تدريس أو وعظ و خطابة، و إن أجبرتهم الأقدار أن يستعينوا بنا حين وقع العدوان الثلاثي على مصر، و قد صُنف الشيخ الندوي ـ و زميله الشيخ المودودي ـ على أنهما من أعداء الثورة المصرية، و خصوم الناصرية، و لهذا حين صدر قانون إنشاء "مجمع البحوث الإسلامية بالأزهر"، و هو ينص على أن يضم علماء بارزين من أقطار العالم الإسلامي، استبعد اسما الرجلين الكبيرين مع أنهما كانا أولى المرشحين بذلك، لمكانتهما العلمية و العالمية.

ثم شاء القدر أن أعار إلى قطر، بعد عشرة سنوات من زيارة الشيخ لمصر (١٣٨١هـ/١٩٦١م) و قد سعدنا بزيارة الشيخ للدوحة، بعد أشهر أو سنة ـ لا أذكر ـ من قدومي إلى الدوحة، و كانت تلك الزيارة تجديداً و تأكيداً للصلة السابقة و المستمرة، و قد أشرت إليها فيما سبق.

البعث الإسلامي:

ثم ظللت أتصل به عن طريق ما يصدره من كتب، و ما ينشره من رسائل و محاضرات، و عن طريق مجلة "البعث الإسلامي" التي كنا نعتبرها لسان الدعوة الإسلامية في الهند، و يقوم عليها أخوان كريمان من تلاميذ الشيخ، و من رجال الدعوة، و هما: الأستاذ محمد الحسني ـ رحمه الله و تقبله في الصالحين

ـ و هـو ابن أخ الـشيخ، و الأستاذ سعيد الأعظمي ـ بارك اللّه في عمره و نفع به ـ، و لا يـكـاد يـخـلـو عـدد من الـمجلة من كلمة للشيخ أو بحث، أو من تلـخيص لمحاضرة، أو نحوه مما ينفع الناس، و يمكث في الأرض.

و من أهم الكتب التي ظهرت للشيخ في تلك الفترة:

رجـال الـفـكـر و الـدعوة في الإسلام ... الجزء الأول منه، و هو كتاب يعتبر نسيج وحده.

و هـو ـ فـي الأصـل ـ مـحـاضـرات عن كـل شـخـصـيـة من الشخصيات الـمـجـددة الـتـي اخـتـارها الشيخ، و ألقاها على طلاب كلية الشريعة في دمشق بدعوة من عميدها الداعية الفقيه الدكتور مصطفى السباعي ـ رحمه اللّه ـ.

و قـد أعدها الشيخ الندوي إعداداً جيداً، و بينت مدى عناية الشيخ بالتاريخ الإسـلامـي، و مـراحـلـه الـمختلفة، و عمق معرفته بخصائص الرجال المجددين لـلـدين، و الـمؤثرين في الامة، و أن كلا منهم جاء في أوانه، و سد ثغرة في جانب من الجوانب لم يكن ليسدها غيره.

و قـد أتـبـع الـجـزء الأول بأجزاء بعد ذلك تحدثت عن عدد من الأعلام، مثل الـحـافـظ ابن تـيمية، و شيخ الإسلام ولي اللّه الدهلوي، و الإمام أحمد بن عرفان الشهيد، و أمير المؤمنين علي رضى اللّه عنه (المرتضى).

و من الـكـتب التي ظهرت في تلك المرحلة: الصراع بين الفكرة الإسلامية و الـفـكـرة الـغـربـيـة، و هـو يـبـين كـيف دخلت الفكرة الغربية ديار المسلمين، و صارعت الفكرة الإسلامية، التي هي الأصل و صاحبة الدار، و كيف كادت تنفرد بـالـتأثير و التوجيه فترة من الزمن، ثم قيض اللّه للفكرة الإسلامية من يجددها و يدعو إليها و يذود عنها، لتبوأ مكانتها.

و منها: الأركان الأربعة، و هو كتاب يتحدث عن العبادات الأربع الكبرى: الصلاة و الزكاة و الصيام و الحج، بلسان الداعية المعاصر الذي يخاطب العقل و القلب معاً.

و منها: ربانية لا رهبانية: و هو كتاب يتحدث عن الجانب الروحي أو السلوكي في الإسلام، لا حديث الصوفي المتأثر بفلسفة الحلول أو الاتحاد، و لا بالطريقة المرتزقة، بل حديث المسلم الملتزم بالكتاب و السنة، العارف الذائق الذي خاض التجربة الروحية، فلم يغرق في بحار القوم، بل خرج بلآلئ و جواهر انتفع بها، و لم يحجبه عنها المصطلحات التي قد تنفر و لا تبشر، فالعبرة بالمسميات لا بالأسماء، و بالمضامين لا بالعناوين.

ثم كان للشيخ بعد ذلك كتب و رسائل سارت بذكرها الركبان، و تلقاها المسلمون بالقبول في كل مكان.

و مما أذكره و لا أنساه:

زيارتنا للشيخ في مدينة (لكناء) بالهند، مقر ندوة العلماء و دار العلوم، و ذلك حين دعانا الشيخ حفظه اللّه، للاحتفال بمرور خمسة و ثمانين عاماً على تأسيس ندوة العلماء، و قد استجاب لدعوة الشيخ جمهرة من كبار علماء الأمة، من أقطار شتى على رأسهم فضيلة الإمام الأكبر الراحل الرجل الصالح الشيخ عبد الحليم محمود، شيخ الجامع الأزهر، و الذي أبى الشيخ الندوي إلاّ أن يجعله رئيس الاحتفال، تكريماً و تقديراً للأزهر في شيخه، و حضر معه فضيلة الشيخ الدكتور محمد حسين الذهبي وزير الأوقاف في مصر في ذلك الوقت، و حضر الشيخ أحمد عبد العزيز المبارك، رئيس قضاء الإمارات، و الشيخ عبد اللّه الانصاري، مدير الشئون الدينية في وزارة التربية بدولة قطر، و الشيخ عبد اللّه

الـعـلـي الـمـحـمـود، رئـيس الشئون الدينية بإمارة الشارقة، و الشيخ عبد المعز عـبـد الـسـتـار، مـديـر تـوجيه العلوم الشرعية، و عدد من علماء السعودية و بلاد الخليج.

في رحاب الندوة:

و كـانـت أيـامـاً حافلة تلك التي قضيناها في رحب الندوة، و كان مهرجانا رائـعـاً و بـاهـراً، اجتمع فيه المسلمون ـ و الهندوس!! ـ بعشرات الالوف، و عاش الـضـيـوف فـي فـيـض من كـرم الـشيخ الندوي و إخوانه، حتى قال أخونا الشيخ مـحـمد المهدي البدري: لم يبق إلاّ شيء واحد يقدمه لنا الشيخ، و هو أن يزوج كلاّ منا فتاة هندية مسلمة!

حضر المصورون ليصوروا ذلك المهرجان، و قال الشيخ: إن مذهبنا هو منع الـتـصـويـر، و لكنا نسمح به اليوم، إكراماً لإخواننا العرب الذي لا يرون بالتصوير بأساً.

ألـقـيـت كـلـمـات كـثـيـرة فـي الـمـهرجان، حرص الشيخ أن يقدم بعض الـمتحدثين بنفسه، كما فعل معي، و كما فعل مع العلامة الشيخ عبد الفتاح أبي غـدة ـ رحـمـه الـلّه ـ، و لقد قال لي بعدها: قد يصل إلى المستمع مباشرة، و إن عجز المترجم عن توصيله.

و لا أنـســى قولة الشيخ لي مرة: إن في كلامك روحاً و حرارة خاصة، و هذه قـلـما تترجم، لأن المترجم يترجم المعاني و الأفكار، و لا يترجم الحرارة و الروح، إلاّ مترجماً يملك ما تملك.

و قد وجد هذا المترجم يوماً، ممثلاً في الاخ الشاب النابغة: سلمان الندوي من أسـرة الـشـيـخ، الذي ترجم كلمتي في: "مؤتمر المستشرقين"، فقال الشيخ:

الحمد للّه، لقد نقل سلمان المعنى و الروح معاً.

لقد رأينا "ندوة العلماء" و جامعتها المتميزة "دار العلوم" في عقر دارها، تلك الندوة، أو تلك الدار التي طالما سمعنا بها، فعشقناها قبل أن نراها ـ و الأذن تعشق قبل العين أحياناً ـ فلما رأيناها و عايشناها صدق الخُبْرُ الخَبَرَ، و أنشدنا مع الشاعر القديم:

كانت محادثة الركبان تخبرنا

عن جعفر بن رباح أطيبَ الخبر

حتى التقينا، فلا و اللّه ما سمعت

أذني بأحسن مما قد رأى بصري!

إنها الدار التي تغنى بها الشعراء و الأدباء، و أشاد بها الدعاة و العلماء، و قال يحييها العلامة الشيخ علي الطنطاوي: كم أتمنى لو رُددت إلى عهد الصبا، فأعود لأتعلم في هذه الدار، و أتتلمذ على شيوخها، و أرافق طلابها، و أتنفس في رحابها، و أقتبس منها العلم و الإيمان، أو كما قال.

إنها "الندوة" التي اتخذت شعارها: الاستفادة من كل قديم نافع، و الترحيب بكل جديد صالح، و الجمع بين الإيمان الراسخ، و العلم الواسع، و الثبات على الأهداف و الغايات، و التطور في الفروع و الآلات، و الأخذ مما صفا من التراث، و ترك ما كدر منه.

لقد كانت مشكلة التعليم الأساسية في العالم الإسلامي: أنه يقوم على نوعين متناقضين من المؤسسات، إحداهما تمثل القديم الموروث و لا تعرف العصر، و لا تحسن التعامل معه، و الاخرى تمثل العصر بتياراته و معارفه

و تـوجـهـاته المادية و العلمانية، و لا تعرف التراث و قيمه و عقائده و مُثله، كان هـناك "التراثيون" الماضويون الذين يقولون: ما ترك الأول للآخر شيئاً، و ليس في الإمكان أبدع مما كان! فلا اجتهاد في الفقه، و لا إبداع في الأدب، و لا ابتكار في العلم، و لا اختراع في الصناعة، و لا تجديد في الدين و لا في الحياة.

و يـقـابلهم "العصريون" الذين يريدون أن يجددوا كل شيء، و هم الذين قال لهم إقبال: إن الكعبة لا تجدد، و قال عنهم الرافعي: إنهم يريدون أن يجددوا الدين و اللغة و الشمس و القمر!

و هـنـا كـان الدور المبارك لندوة العلماء، لتقوم بدور التوفيق بين الجانبين، و تـطعيم كل واحد منهما بعناصر من الآخر، فقامت الندوة فحلت عقدة الصراع بـين الـقـديـم الـصراع بين القديم و الجديد، بين الموروث و الوافد، بين الماضي و الـحاضر، كما يقال اليوم ــ و رفعت شعارات الجمع و التوفيق و الوسطية التي أشرنا إليها.

أسس متينة:

و من حـسن حـظ الـنـدوة أن اللّه تـعـالى هيأ لها ــ منذ تأسيسها ــ رجالاً كـبـاراً، أقـامـوهـا على قواعد مكينة، و أسس متينة، لا تنهار بسهولة، و قد كانوا كـبـاراً فـي الـعـلـم، كـباراً في الفكر، كباراً في الدين، كباراً في الخلق، كباراً في العزيمة و الطموح، ابتداء من العلامة شبلي النعماني، و العلامة سليمان الندوي، و العلامة عبد الحي الحسني والد الشيخ، إلى العلامة أبي الحسن الندوي، و كلهم قمم شامخة.

هـؤلاء الـكـبـار كـونـوا تـلامـيذ لهم أشربوا روحهم، و اقتبسوا من ضوئهم، و تـخـلـقـوا بـأخـلاقـهم، فساروا على نهجهم، فانشأ اللّه تعالى بهم مناخاً علمياً

إيمـانـاً مـتفرداً في الندوة، لا تجده في أي مدرسة أو جامعة أخرى، كما أوجدت المعلم المؤمن برسالته، المحب لمهنته، المتجاوب مع طلبته.

فـي المدارس و الجامعات الأخرى قد تجد المنهج الجيد، و الكتاب الجيد، و لـكـنـك لا تـجد المعلم الجيد، و إذا وجدته جيداً في الجانب العلمي تجده ميت القلب، جامد الروح في الناحية الإيمانية و التوجيهية.

و هـذا مـا لاحـظـنـاه عـنـدنا في قطر، فقد ألفنا في العلوم الشرعية كتباً جـيـدةً في مادتها و محتواها، و لكنها لم تجد المعلم الذي يتفاعل معها و ينقلها حـيـة إلـى الطلاب، بل وجدنا ذلك الذي يميت المادة الحية، و يلقي على حرارتها من ثلجيته ما يطفئ جذوتها و يجعلها رماداً.

و لـقـد قـدر لـي أن أسـعـد بـزيـارة الندوة ثلاث مرات بعد ذلك، مرة عند ما دعـانـي الـشـيـخ لـمؤتمر "المستشرقون و الإسلام" في مدينة "أعظم كره" التي تـضم دار المصنفين، و كان معي الأخوان الكريمان: الدكتور عبد العظيم الديب، و الـدكـتور علي المحمدي، و قد أبى الشيخ و إخوانه ألا أن يشرفوني برئاسة هذا الـمـؤتـمـر، الذي استمر ثلاثة أيام، فقد كانت فرصة لزيارة محدث الهند العلامة الـشيخ حبيب الرحمن الأعظمي الذي زرناه في قريته التابعة لأعظم كره، و لهذا نـسـب إلـيـهـا الـشـيـخ، و قـيـل الأعـظـمي و في العودة مررنا بلكناؤ وجدنا فيها الذكريات.

و الـمـرة الـثـانـيـة عـنـد مـا ذهـبـت بـدعوة من الشيخ لزيارة الندوة لمدة أسـبـوعـين، لإلـقـاء مـحـاضـرات عـلى طلاب دار العلوم، و المعهد العالي للفكر الإسـلامـي، و كانت فرصة ذهبية للعيش في هذا الجو العلمي الإيماني المحبب، الذي يعيش المرء فيه باللّه و للّه و مع اللّه، و بتنفس علماً و إيماناً و دعوةً.

و من سـوء حـظي أن الشيخ أباالحسن كان غائباً عن لكناؤ، و عن الهند في تـلـك الـفـتـرة فـي إحـدى رحـلاتـه المباركة، و لـم نلتق به إلاّ في آخر الزيارة في طـريـقـي إلـى "ديـوبـنـد"، لـحضور احتفالها المئوي المشهود، و قال لي الشيخ: أخـبـرنـي الإخوان أنك سحرت العقول، و أسرت النفوس، قلت له: إنما أستمد من اللّه أولاً ثم منكم.

الأرواح و القلوب:

و الـمـرة الـثـالـثـة: منذ نحو ثلاث سنوات حين دعاني الشيخ لزيارة الندوة و دار عـلومها، و ألقاء محاضرات على أساتذتها و طلبتها، و قد قضيت في رحاب الـندوة أياماً أعتبرها من أفضل أيام عمري، و ألقيت فيها عدداً من المحاضرات فـي أصـول الـعلوم الشرعية، أحمد اللّه ـ عز و جل ـ أن وفقني فيها، و كان مما أسـعـدنـي و شـد من عـزمـي: وجـود شـيـخـنـا أبـي الـحـسن و حـضوره كل هذه المحاضرات.

و قـد تـواصـلـت لـقـاءاتي للشيخ ـ رحمه اللّه ـ في مناسبات شتى، أقطار شـتـى: الـتقينا به في قطر في أواسط السبعينيات، أول ما أنشئت جامعة قطر، و ألقى محاضرة عن "دور الجامعة في تكوين الأجيال".

ثم سعدنا به مرة أخرى في المؤتمر العالمي للسيرة و السنة الذي عقد في قـطـر، فـي بـدايـة سـنـة ١٤٠١هـ، و كـان مـقدمة لاحتفال الأمة الإسلامية بالقرن الـخـامـس عـشر الهجري، فقد أجمع المؤتمرون على اختيار الشيخ الندوي نائباً لرئيس المؤتمر، و التقينا به في "ملتقى الفكر الإسلامي" بالجزائر.

و كـنـا نلتقي عادة في "مجلس المجمع الفقهي" برابطة العالم الإسلامي في مكة المكرمة، حيث نشترك معاً في عضويته.

و نـلـتـقـي كـذلك في مجلس أمناء مركز "أوكسفورد" للدراسات الإسلامية حيث نسعد برئاسة الشيخ لهذا المجلس، و غير ذلك كان من المناسبات.

أمـا قـلوبنا و أرواحنا فكانت تلتقي دائماً و أبداً مع الشيخ الجليل، في ظل الـحب في اللّه، و في رحاب الإسلام العظيم، الذي أكرمنا اللّه به، و شرفنا بحمل رسالته، و أعباء دعوته، و هموم أمته.

❖❖

لمحات و وقفـــــات
مع سيرة سماحة الشيخ أبي الحسن علي الحسني الندوي

بقلم: الدكتور عدنان علي رضا النحوي

١ ـ معرفتي بسماحته و لقاءاتي و صداها:

عرفت سماحة الشيخ أبي الحسن علي الحسني الندوي سماعاً قبل أن أراه، و ذلك من خلال زياراته للمشرق العربي في أوائل الخمسينات و كانت المعرفة من الذكر الطيب الذي خلفته تلك الزيارات في أوساط مختلفة من المجتمع، الذكر الطيب النابع من الإيمان و العلم و البيان.

إلّا أن لقائي الأول مع سماحته كان في مدينة لكهنؤ في الهند من خلال الندوة العالمية للأدب الإسلامي التي عقدت في لكهنؤ، مركز ندوة العلماء في الهند، و مركز نشاطها بعامة و نشاط الشيخ أبي الحسن الندوي بخاصة و قد عقدت هذه الندوة خلال الفترة (٦/١٢ ـ ٦/١٤) لعام ١٤٠١هـ الموافقة للفترة: (٤/١٧ ـ ٤/١٩) لعام ١٩٨١م، و قد حضر هذا المؤتمر عدد كبير من علماء الهند و رجالاتها و أبنائها و عدد كبير من العالم الإسلامي، و كان عدد الأبحاث في المؤتمر يزيد عن خمسة و أربعين بحثاً.

و كان المؤتمر برئاسة سماحته يعينه إخوانه في الندوة، و يعينه الدكتور عبد الرحمن رأفت الباشا و الأستاذ عبد العزيز الرفاعي رحمه اللّه، و كان هنالك

نـدوة شـعـريـة شـارك فيها الشعراء الذين حضروا بقصائد جميلة و أدب إسلامي كـريـم، و خـتـمـت الـنـدوة بصدور القرارات و التوصيات، و كان من أهمها إنشاء أمـانـة دائمة لهذه الندوة، و إنشاء مكتب لها في الحي الجامعي لدار العلوم ندوة الـعـلـمـاء، يكون الشيخ محمد الرابع الحسني الندوي مسئولاً عنه، و يكون أميناً عـاماً لهذه الندوة. و يكون معالي الشيخ عبد العزيز الرفاعي و سعادة الدكتور عبد الـرحـمن رأفـت الـبـاشـا و سـمـاحة الشيخ عبد اللّه بن إبراهيم الأنصاري نائبي رئيس ندوة الأدب الإسلامي العالمية و كونت لجنة عاملة كذلك.

و لـقـد سـاهـمـت فـي هذا المؤتمر ببحث عن الخصائص الإيمانية للأدب الإسـلامـي و بقصيدة "عرائس و جواهر ـ هدية الشعر"، أحي فيها لكهنؤ و ندوة العلماء و رئيسها و ندوة الأدب الإسلامي و رجالها و كان مطلعها:

"عرائس الشعر صوغي من جواهــــره

و رجّعي اللحن من أحلى مزاميـــــره

و فوّحي بالشذا فـــــي زهو موكبــــه

مضمخاً بنــــــدى من مجامـــــره

و فتقى الورد أشكالاً منمّقـــــــــة

بالروض حنّت إلى دنيا أزاهــــــره"

و أهـمـيـة هـذه الـنـدوة فـي نـظري تنبع من عدة أمور: أولاً: إنها الملتقى الأدبـي الـعلمي الأول و الـخطوة التطبيقية الأولى للأدب الإسلامي و فتح ميادينه و إطـلاق مـسـيـرتـه. ثـانياً: إنها جمعت حشداً كبيراً من رجال الأدب و الفكر من مـخـتـلـف أنـحـاء الـعالم الإسلامي. ثالثاً: كانت الأساس الذي قامت عليه رابطة الأدب الإسلامي العالمية.

و ظـل سـمـاحته و إخوانه يتابعون قضية الأدب الإسلامي حتى كان اللقاء التـأسـيسي لرابطة الأدب الإسلامي سنة ١٤٠٦هـ ـ ١٩٨٦م برئاسة سماحته يعينه الشيخ محمد الرابع الندوي و إخوانه، و كان الأعضاء المؤسسون من خارج الهند: الدكـتـور عـبـد الـقـدوس أبو صالح، الدكتور عدنان علي رضا النحــوي، الدكتور مـحـمـد عـلـي الهاشمي، الدكتور عبد الباسط بدر، الأستاذ محمد حسن بريغش، الـدكتور حسن الإمراني، الأستاذ أحمد براء الأميري، الأستاذ حيدر غدير و آخرون و حـضـر حـفـل الافـتـتـاح جـمـع غـفـيـر من الـهـند و جامعاتها، و ألقى الشيخ أبـو الـحـسن الـنـدوي كـلـمته الندية، و كذلك الأستاذ عمر بهاء الأميري و ألقيت قـصـيـدة مـهـرجـان القصيد ثم تفرغنا بعد حفل الافتتاح لوضع النظام الداخلي لـلـرابـطـة الـذي أصـبـح فيه سماحة الشيخ أبي الحسن الندوي رئيساً للرابطة، و فـضـيلة الشيخ محمد الرابع الندوي نائباً للرئيس، و تكون مجلس الأمناء و في لـقـاء آخـر تـكـون مـكـتب البلاد العربية برئاسة الدكتور عبد القدوس أبو صالح، و الـدكـتـور عـدنـان عـلـي رضـا الـنـحـوي نائباً للرئيس و انطلقت الرابطة تشق طريقها.

و توالت اللقاءات مع سماحته في مؤتمرات و ندوات متعددة تعقد برئاسته فـي مـخـتـلـف مـدن الـهند، و في استانبول، و في المغرب، و التقيته أثناء زيارته لعمان و كذلك للرياض.

هـذه جـولـة سـريـعـة عن مـجـالات معرفتي بهذا العالم الرباني، المجاهد الـصـابـر، أحـبـبت أن أعرضها قبل تحدثي عنه، حتى يكون الحديث منطلقا من أسـس الـلقاء و التعارف الذي امتد قرابة عشرين عاماً، كان فيها لقاءات جانبية، أو حفل خاص على اثر الندوة لفتيان الندوة العالمية و أزاهرها، أو جلسة عامة، أو دعـوات فـي بـيـوت متعددة، لوجوه المدن التي تقام فيها الندوات و كنت أكتب لسماحته و أتلقى ردّه، و أتلقى منه بعض كتبه إهداءً كريماً منه.

كانت اللقاءات كلها تتسم بروح التقوى و الزهد و العمل الدائب و البذل، يطلق فيها سماحته من روحانيته و خلقه و علمه ما يبعث النشاط في الجميع و يضم القلوب إلى القلوب.

كانت تكشف لنا هذه اللقاءات الأثر العظيم الذي يتركه في الهند و المدرسة الكريمة التي يبنيها، و الشباب الأغنياء بالعلم و التقوى، و الفتيان الناشئين على الكتاب و السنة و اللغة العربية التي يتكلمونها بطلاقة خيراً من كثير من أبناء العرب و عرفنا من خلالها الشيء الكثير مما كنا نجهله عن الهند المسلمة و علمائها و جهادها في سبيل اللّه، و التراث الفكري و الأدبي الضخم الذي يحمله هذا التاريخ العظيم، مما فجر في نفسي كلمات و قصائد أعبر عن ذلك كله، و كان من أهمها "ملحمة الإسلام في الهند".

٢ ـ مولده و نشاتـــــه:

ولد أبو الحسن الندوي في اليوم السادس من محرم سنة ١٣٣٣هـ الموافق سنة ١٩١٤م. و نشأ في بيت عُرف بالإيمان و التقوى، و العلم و العمل، و في أسرة كريمة تنتمي في نسبها إلى علي بن أبي طالب رضي اللّه عنه، ولد في مدينة راى بريلى و نشأ فيها و تلقى بواكير زاده فيها. و كان والده السيد عبد الحي طبيباً له عيادته في لكهنؤ حيث انتقل شيخنا إليها، و كان يعمل والده أيضاً في ندوة العلماء، و كان أخوه الأكبر الدكتور عبد العلي الحسني أميناً عاماً لندوة العلماء سابقاً و كانت أمه السيدة خير النساء ابنة الشيخ السيد ضياء النبي.

كان أبوه عالماً عاملاً باذلاً وقتاً كبيراً و جهداً في التأليف و الكتابة و هو صاحب الكتاب المشهور "نزهة الخواطر و بهجة المسامع و النواظر"، وضع فيه تراجم علماء الهند و أعيانها في ثمانية أجزاء. و كان خاله الحافظ السيد عبيد اللّه، و كان له أثر في تربيته و نشأته، كما كان لأخيه الأكبر فضل كذلك.

نـشـأ أبـو الـحـسن الندوي بين العلماء و العاملين و الدعاة الباذلين و كانت و كـانـت أسـرتـه عـلى صلة كبيرة بالعلماء و الأمراء، ممن يؤلفون قائمة طويلة يـصـعـب حصرها هنا. و لكننا نشير إلى نماذج و أمثال: الأمير السيد نور الحسن الـبـوفـالـي الإبن الأكـبـر لـلـعلامة السيد صديق حسن خان القنوجي والي بوفال، و العالم الرباني السيد عبد السلام الواسطي، و الأمير الشيخ حبيب الرحمن خان الشيرواني، الشيخ غلام محمد الشملوي، الأستاذ عبد الماجد الدريابادي، العلامة الـسيد سليمان الندوي، الشيخ حيدر حسن خان شيخ الحديث و عميد دار العلوم، الـدكـتـور مـحـمـد إقـبـال الـذي زاره أبـو الـحـسن الـنـدوي فـي شـبـابـه و أحبه و أحب شعره، و كان موضوع كثير من أحاديثه.

و نشأ في هذا الجو محاطاً بالرعاية و الحنان محباً للعلم و القراءة، مقبلاً عـلـيـه آخـذاً مـنـه أقـصى ما يستطيع. و كانت نشأته مع كتاب اللّه، مع القرآن الـكـريـم: حـتـى إذا ختمه كان هناك حفل و تكريم. و كانت هذه عادة ممتدة في العالم الإسلامي، تحتفل العائلة بإبنها الذي يختم القرآن الكريم تلاوة أو يحفظه.

و لـقـد شـاهدت طفولته أحداثاً كثيرة أهمها الانتقال إلى لكهنؤ، و دراسته الـنـظـامـيـة، و قـيـام حـركة الخلافة، الحركة القوية، الحركة التي عمت الهند و نـهـض بـهـا مـسـلـمو الهند، و ظهرت شخصيات بارزة بين المسلمين مثـــل محمد علي و شوكت علي، و برز كذلك غاندي و قد ألغيت الخلافة في ٣٠ آذار سنة ١٩٢٤م، الـمـوافـقـة ١٣٤١هـ. و كـانت وفاة والده سنة ١٣٤١هـ الموافقة ١٩٢٣م. و قد أثـرت وفـاة والـده فـي نـفسه و حياته، و كان لم يجاوز التاسعة من عمره و مرت الأسرة كلها بظروف خاصة في تلك المرحلة.

درس الـلـغـة الـعـربـيـة و اللغة الفارسية في طفولته، و ظلت تلاوة القرآن الـكـريم ملازمة له، تحت إشراف والدته التي كانت تحفظه بعض السور الكبيرة

من القرآن الكريم. و كان يشرف على تدريسه اللغة العربية الشيخ خليل بن محمد كما بدأ بدراسة اللغة الإنجليزية. و بدأ يطالع بعض كتب الاردية و آدابها. و كان من أساتذته الأستاذ خواجه عبد الحي الفاروقي أستاذ التفسير و الشيخ محمد طلحة الحسني الذي كان إماماً باللغة العربية ثم التحق بجامعة لكهنؤ سنة ١٩٢٧م.

و كانت رحلاته الأولى بين "رائ بريلى و لكهنؤ" ثم امتدت إلى لاهور برعاية أحد أقربائه الكبار الأستاذ السيد إبراهيم الندوي ليزورا زوج عمته السيد طلحة فقد جمعه الشيخ الفاضل السيد طلحة مع جميع أهل الفضل و النبوغ في لاهور، حيث كانت لاهور أكبر مركز ثقافي و أدبي و صحافي في شبه القارة الهندية و اجتمع بالدكتور محمد إقبال، و التقى بالشخصيات المرموقة هناك و تعرف على الشاعر حفيظ جالندهري، و على الشيخ الجليل مولان أحمد علي اللاهوري و على عميد الكلية الشرقية بلاهور الأستاذ الشيخ محمد شفيع.

و عندما عاد إلى لكهنؤ انخرط في دراسة الحديث الشريف في ندوة العلماء على يد العلامة الشيخ حيدر حسن خان الطونكي.

و جاء إلى ندوة العلماء العلامة المحقق في اللغة العربية و آدابها الأستاذ الشيخ تقي الدين الهلالي المراكشي الذي بدأ يعمل في دار العلوم ندوة العلماء و من خلال هذه الأجواء و بإشراف أخيه، بدأ الشيخ أبو الحسن الندوي يكتب بعض المقالات، و ترجم بعض ما يكتب بالأوردية إلى العربية، فترجم مقالة لأمير جماعة أهل الحديث الشيخ داؤد الغزنوي، ثم عرضها على الأستاذ الهلالي الذي بعثها إلى العلامة السيد رشيد رضا فقام هذا بنشرها في "المنار" معجباً بها مقدراً لها.

و أصـبـح شـغـوفـاً بـمـطالعة الصحف و المجلات التي كانت ترد إلى ندوة الـعلماء أو إلى بعض أفراد أسرته، مثل: "أم القرى" الصادرة من مكة المكرمة، "فـتـى العرب" الصادرة من دمشق، "الجامعة الإسلامية" الصادرة من فلسطين و الـتـي تـمـثـل لسان حال سماحة الحاج محمد أمين الحسيني مفتي فلسطين، "الـمـنـار"، "الـهـلال"، المتقتطف، "مجلة الزهراء"، المجمع العلمي، العرفان، "الـتـفـح" مـجلة الأستاذ محب الدين الخطيب. و كانت ترد الصحف و المجلات و كـذلـك الـكـتـب من مـصـر و سوريا و لبنان و العراق وغيرها. و بدأ يتسع مجال الـمـطـالـعـة فـي مـيـادين مختلفة أمام الشاب النشيط أبي الحسن الندوي هذا بـالإضـافـة إلـى الـصحف و المجلات و الكتب و المؤلفات من الهند نفسها، و من رجال ندوة العلماء.

و عاد إلى لاهور و اتصل بالشيخ الجليل أحمد علي اللاهوري، ثم توجه إلى ديـوبـنـد لـيـكـون في رعاية الشيخ حسين أحمد المدني الذي كان يدرس الحديث و يدرس صحيح البخاري و سنن الترمذي و تعرف هناك على الشيخ أبي المحاسن محمد سجاد البهاري، و هو من كبار قادة المسلمين الدينيين و السياسيين، و من الزاهدين المخلصين، و الفقهاء الراسخين توفى سنة ١٣٥٩م.

٣ ـ مع ندوة العلماء و نشاطه و انطلاقته:

و عـمـل مـدرسـاً فـي نـدوة الـعلماء اعتباراً من سنة ١٩٣٤م، مدرساً لمادتي الأدب و التفسير، و كان قد بلغ العشرين من عمره.

تأسست ندوة العلماء في الهند في لكهنؤ سنة ١٣١٢هـ الموافقة سنة ١٨٩٥م. أسسها العالم الرباني الشيخ محمد علي المونكيري مع إخوانه و تأسس معها دار الـعـلـوم الـتـابـعـة لها. و كانت و مازالت تؤدي دوراً هاماً في حياة المسلمين في

الـهـنـد، و تـأخـذ الموقف العادل الإيماني من العلوم العصرية دون التورط في أن تـكـون تـابـعـة لـهـا أو مـجـافـيـة و لقد تأسست في الهند مراكز علمية و معاهد تعليمية كثيرة تهدف إلى المحافظة على رسالة الإسلام و ارتباط المسلمين بها، و أمـا أبـنـاء نـدوة الـعلماء فقد أصبحوا مرتبطين فيما فينهم برباط هذه الندوة الإيمانية، و كأنها نسب لهم و رحم، و أصبح يعرف كل منهم بهذا اللقب "الندوي" و امـتد أبناؤها في شبه القارة الهندية و أندونيسيا و غيرها، يحملون كلهم رسالة الإسـلام لـقـد أصـبـحـت نـدوة الـعلماء مدرسة فكرية تقوم على الكتاب و السنة و التصور المتوازن للعلوم و الثقافة و الآداب.

و بـدأ أبـو الـحـسن الـندوي نشاطه التعليمي في ندوة العلماء، و أخذ ينمو عـلـمـه بذلك ينمو نشاطه و صلاته، و أخذت حياته تستقر على نهج واضح لديه، و زاد من استقراره زواجه سنة ١٩٣٤م بإبنة خاله السيد أحمد سعيد، و هي حفيدة الشيخ السيد ضياء النبي.

و أخـذت تـنـمـو نـدوة الـعـلماء، و تنمو مناهجها، و ينمو نشاطها. و طلب الـشـيـخ خـلـيـل و كـذلك أخوه الأكبر منه أن يتوجه إلى بومبائي و يدعو الدكتور أمـبـيـدكـر، الـذي كان يبحث عن الدين الصحيح، إلى الإسلام و قام بهذه المهمة و خاض هذه التجربة، إلّا أن ذلك الدكتور لم يشأ اللّه له الهداية فلم يسلم و أعلن اختياره البوذية له و لجماعته "المنبوذين".

و كـان من أهـم الـشـخـصيات التي قرأ عنها أبو الحسن الندوي في شبابه و تـأثر بها السيد أحمد إبن عرفان الشهيد، الذي سبق أن ترجم مقالة عنه نشرها الـسيد رشيد رضا. فسافر إلى "طونك" كى يجمع أكبر معلومات عن السيد أحمد الـشهيد بغية أن يضع كتاباً عنه فكان الكتاب "سيرة الإمام أحمد الشهيد" و كان يـرتـبـط بالإمام أحمد بن عرفان الشهيد برباط النسب، إلّا أنه اهتم بإبراز جهاده

لـقـناعته بضرورة تقديم النماذج الرائعة من المجاهدين لأبناء الإسلام في الهند، و للإمام أحمد ابن عرفان تاريخ حافل بالجهاد في سبيل اللّه.

و انـطـلـقـت قدرته و موهبته في الكتابة و التأليف بزادٍ نامٍ و تجربةٍ غنية مـبـكـرة و كـذلـك اتسعت كتابته للمقالات و المحاضرات في الندوة. و اتسع أفق قـراءاتـه و مـطـالـعـاتـه. فقرأ كتب الأستاذ أحمد أمين، و ما كان يكتبه شكيب أرسـلان و عـبـد الـرحـمن الـكـواكـبـي. و أخـذ يـقـرأ كتباً في السياسة و التاريخ: "انـحـطـاط و سـقـوط روما"، "الـصـراع بـين الـعـلـم و الدين"، "تاريخ الأخلاق الأوروبـيـة"، و "تـاريـخ الـفـلسفة الجديدة" و كتب أخرى كثيرة كما قرأ للأستاذ طفيل أحمد و للأستاذ المودودي.

٤ ـ انطلاقته في شبابه في الهند بواكير نشاطه خارجها:

انـطـلـق الـشاب الداعية أبو الحسن الندوي يزور المراكز الدينية في الهند و يـتـعـرف عـلـى قـيـاداتها، و يبحث عن تصور لقيادة دينية جديدة، فانتسب إلى الـجـماعة الإسلامية بقيادة الأستاذ أبي الأعلى المودودي، و بدأ نشاطه معها، ثم انـفصل عنها بعد حين دون أن يفقد إعجابه بمقالات الأستاذ المودودي و كتاباته و احترامه له. و التقى معظم الدعاة، و التقى دعاة حركة التبليغ، و زار عدداً من الـزوايا، و ألـقى بعض المحاضرات هنا و هناك، حول الدين و الدعوة الإسلامية، و اتـصـل بـالـحـركـات السياسية الهندية و بعض قادتها، و فتحت أمامه ميادين جديدة للدعوة الإسلامية و العمل.

و بـدأ بكتابة مقالات دعوية باللغة العربية، و بدأ ينظر إلى واقع المسلمين في الـهـنـد و خـارج الهند، و واقع المسلمين في العالم العربي. فكان كتابُه الهام "مـاذا خـسر العالم بانحطاط المسلمين" و بدأت زياراته إلى خارج الهند فسافر

إلى الحجاز و التقى إمام الحرم المكي، و سافر إلى مصر و التقى الأستاذ سيد قطب و حضر المؤتمر الآسيوي الذي دعا إليه جواهر لال نهرو.

و اسس مركزاً "للتعليمات الإسلامية" يعطي فيه دروساً في القرآن و السنة متبعاً اسلوب شيخه الشيخ أحمد علي اللاهوري و أقبل الناس على هذه الدروس و صدرت صحيفة "تعمير" سنة ١٩٤٨م.

و كان من بين أهم الزيارات التي قام بها زيارته للشيخ الداعية محمد إلياس الكاندهلوي و اتصاله بحركته الدعوية "التبليغ" و بعد هذه الزيارة انطلق الشيخ إلى نشاطه الدعوي في نواحي لكهنؤ و العناية بالتربية عن طريق الجولات الدعوية، و أخذ يلح بضرورة التكلم باللغة العربية و من بين هذه الجولات كانت زيارته إلى بيشاور و إلقاء محاضرة بمناسبة الاحتفال بالسيرة النبوية، و التقى هناك الشيخ السيد عبد الراشد أرشد سكرتير مجلس السيرة الداعية الذي امتد نشاطه من بيشاور إلى كلكته إلى اليابان إلى أمريكا، و مع تقدير الشيخ أبي الحسن الندوي للشيخ محمد إلياس الكاندهلوي و احترامه لنشاط جماعة التبليغ إلّا أنه لم يستطع النوبان، و لكنه أعان و آزار.

و سافر للحج سفرته الأولى سنة ١٩٤٧م مع الشيخ محمد يوسف بن الشيخ محمد إلياس الكاندهلوى، و هناك بدأ نشاطاً دعوياً واسعاً. و التقى بالشيخ عمر ابن الحسن آل الشيخ الذي هو من أعقاب الشيخ محمد بن عبد الوهاب رحمه اللّه.

و أثناء هذه الزيارة بلغهم نبأ تقسيم الهند إلى دولتين: الهند و باكستان. و عاد الشيخ أبو الحسن و الشيخ محمد يوسف إلى الهند في ٣٠ يناير ١٩٤٨م، و صادف هذا اليوم يوم اغتيال الزعيم غاندي. و قد أثر هذا الحادث في نفوس

أهل الهند مسلمين و غير مسلمين و تعددت اتجاهات المسلمين، فمنهم من أخذ يدعو إلى السير مع التيار القومي، و منهم من علّق آماله بالقوى الغربية و مال إلى اتباعها، و منهم من التزم الإسلام على حسب فهمه و تصوره و دارت بين فئات من الناس اعتراضات على بعض التصورات الإسلامية فتصدى لها ابو الحسن الندوي بالرد في مجلة "تعمير" و مجلة "الفرقان" و كان لموقف الشيخ حفظ الرحمن السيوهاروي، المدير العام لجمعية العلماء و أمينها العام و ردوده الجزئية كذلك أثر هام.

و دعا الشيخ أبو الحسن الندوي المثقفين المسلمين من مختلف المدارس الفكرية و المؤسسات إلى اجتماع عام في لكهنؤ لدراسة أوضاع المسلمين، و ذلك في ٢٠/ شوال ١٣٦٧هـ الموافق ٢٦/ أغسطس عام ١٩٤٨م و وجدت الدعوة القبول و تمت الندوة، و قرأ مقاله الذي أعده مقدمة للندوة.

و توالت الندوات في لكهنؤ و المحاضرات الدعوية، و استمرت المراسلات مع أصدقائه في أرض الحجاز، و ازدادت رغبته في الدعوة بين العرب و سافر للحج ثانية سنة ١٣٦٠هـ في مرافقة الشيخ عبد القادر الرائي بوري و مع بعض تلامذته الأعزاء: الشيخ عبد اللّه عباس الندوي، و الشيخ سيد رضوان الندوي، و الشيخ محمد طاهر المظاهري، و ابن اخته الشيخ محمد الرابع الندوي، و التقوا بأدباء الحجاز و وجوهه و قدم الشيخ أبو الحسن الندوي بعض الأحاديث في إذاعة المملكة العربية السعودية.

و لقد لمس في هذه الزيارة مدى تأثر شباب الحجاز و أدبائها بأدباء مصر و كتابها فتوجّه إلى مصر سنة ١٣٧٠هـ/ ١٩٥١م، يرافقه بعض أبناء ندوة العلماء. فألقى محاضرة في جمعية الشبان المسلمين بعنوان: "العالم على مفترق الطرق" و تعرف من خلال اللقاءات برجال الأزهر و الدعوة و رجال العلم و الأدب

علـى نـطـاق واسـع. و قدم محاضرة أخرى في دار العلوم بعنوان: "إقبال و شعره و رسـالـتـه"، و مـحـاضـرة أخـرى في جامعة فؤاد الأول (القاهرة حالياً) بعنوان: "الإنسان الكامل عند إقبال" و توالت المحاضرات و اللقاءات في مختلف المراكز الإسـلامـيـة فـي مصر، و التقى الطلاب و الشباب في لقاءات دعوية، و انتقل إلى الـقـرى و الأريـاف. و تـابـع رحلته إلى السودان، و فالتقى برجالها و دعاتها. و كان لـكـتـابـه "مـاذا خـسـر الـعـالـم بـانحطاط المسلمين" مدخل هام للتعرف على الـكـثـيـرين لانـتشار الكتاب بين الشباب المسلمين و الدعاة في مصر و السودان و بلاد الشام وغيرها.

و تـابـع رحـلـتـه إلى دمشق و مدن سوريا، و التقى كذلك وجوهها و علمائها و أدبـائـهـا، و زار مـراكـزهـا الـعـلـمية و مؤسساتها الفكرية و تحدث عن قضية فلسطين في محاضرة بجامعة دمشق و زار بيت المقدس و الخليل و عمان.

و عـاد إلـى الـحـجـاز و أدى فـريـضـة الحج للمرة الثالثة، و أقام في مكة الـمـكـرمـة هو و إخوانه خمسة أشهر و قدم أحاديث في إذاعة المملكة العربية الـسـعـودية، و زار الطائف، و كان في هذه الفترة في ضيافة الشيخ محمد سرور الصبان يرافقه الشيخ محمد الرابع الندوي و الشيخ معين الندوي.

و عـاد إلـى الـهـنـد هو و إخوانه في تشرين الأول ١٩٥٧م ليبدأ نشاطاً دعوياً جـديداً في الهند و لقد استغرقت هذه الرحلة بحدود ستة أشهر في عمل متواصل دائب و في سفر متواصل يكاد يعجز عنه الكثيرون.

٥ ـ استئناف نشاطه في داخل الهند بعد عودته:

لقد رأى الشيخ أبو الحسن الندوي و إخوانه ضرورة تبليغ الدعوة الإسلامية لـغير المسلمين في الهند عن طريق محاضرات عامة يحضرها المسلمون و غير الـمـسـلـمين. فدعت جماعة التبليغ إلى احتفال عام على هذا الأساس يعقد في

منتزه أمين الدولة في لكهنؤ. و كانت كلمة سماحته بعنوان: "عبادة اللّه أم عبادة النفس" و اقيم حفل آخر في "سيوان" خطب فيه سماحته و تاثر الناس كثيراً، حتى قام رجل هندوكي و امسك بالمكبر و قال: "لقد سمعت في حياتي خطابين تاثرت بهما: خطاب C.R.ROSS و خطاب مولانا اليوم، و أقول بكل صراحة إن محمداً صلى اللّه عليه و سلم رسول الحق..." و تحولت هذه الاحتفالات المتكررة إلى ما سماه الشيخ الندوي "حركة رسالة الإنسانية".

و بدأ الشيخ الندوي بسلسلة من المحاضرات تلقى أمام جماعة التبليغ بعنوان: تاريخ الإصلاح و التجديد و شخصياته الجليلة ثم أخرج هذه السلسلة في خمس مجلدات كل مجلدة عن مصلح مجدد: الأول و الثاني و الثالث عن شيخ الإسلام ابن تيمية، و الرابع عن الإمام أحمد بن عبد الاحد السرهندي، و الخامس عن الإمام ولي اللّه الدهلوي و تلامذته و أعقابه.

و امتد نشاطه في داخل الهند على نطاق واسع بنفس العزيمة و الهمة التي رأيناها في نشاطه الخارجي.

٦ ـ استئناف النشاط خارج الهند و اتساع مداه:

تلقى الشيخ أبو الحسن الندوي دعوة إلى دمشق من جامعتها من الدكتور مصطفى السباعي، فاستجاب لها سنة ١٩٥٦م. و توالت المحاضرات في الجامعة و في إذاعة دمشق. و كان من أهمها: التجديد و المجددون في تاريخ الفكر الإسلامي، "محمد إقبال في مدينة الرسول صلى اللّه عليه و سلم" اسمعي يا سورية".

ثم انتقل إلى بيروت و طرابلس، ثم توجه إلى تركيا، ثم عاد إلى دمشق ليحضر المؤتمر الإسلامي الذي دعا إليه الدكتور سعيد رمضان، و الذي رأسه

الدكتور محمد ناصر رئيس وزارة اندونيسيا، و نائباه الأستاذ الشيخ المودودي و الأستاذ الشيخ الندوي.

و توجه الشيخ أبو الحسن سنة ١٩٦٠م إلى "رانغون" بدعوة من المقرئ عبد الرحمن القاسمي، حيث مكث أكثر من شهر في محاضرات متصلة للتعريف بالإسلام و دعى إلى الكويت و ألقى محاضرات في المساجد و الإذاعة ثم دعى إلى السعودية ليكون عضواً في هيئة التدريس في الجامعة الإسلامية في المدينة المنورة، فاعتذر عن ذلك و رضي أن يكون عضواً في المجلس الاستشاري للجامعة، و ألقى في المدينة عدة محاضرات و دعى إلى المؤتمر الإسلامي الذي كان سيعقد في ١٤/ ذي الحجة ١٣٨٢هـ في القصر الملكي و الذي يحضره الملك سعود فلبّى الدعوة و تأسست في هذا المؤتمر رابطة العالم الإسلامي و اختير اعضاؤها و رئيسها الدائم سماحة الشيخ محمد بن إبراهيم آل الشيخ و ألقى الشيخ الندوي في هذه الزيارة عدة محاضرات في الجامعة الإسلامية و زار ولي العهد سمو الأمير فيصل بين عبد العزيز، و قدم لسموه وجهة نظر حول منطقة الحجاز و أهميتها.

و أرسل فيما بعد برسالة تلقى ردّها سنة ١٣٨٥هـ/١٩٦٥م: و توجه إلى أوروبا، إلى جنيف بدعوة من الدكتور سعيد رمضان للمشاركة في الجلسة الاستشارية للمركز الإسلامي بجنيف ثم زار لوزان و برن و باريس و لندن و كمبردج و آكسفورد و جلاسكو و التقى بأساتذة الجامعات و بعض المستشرقين و استفاد من مكتبة المتحف البريطاني و ألقى عدة محاضرات، و ذلك سنة ١٣٨٣هـ/١٩٦٣م.

و توجه إلى الأندلس فزار: مدريد و طليطلة و اشبلية و قرطبة و غرناطة، و في سنة ١٣٨٤هـ/١٩٦٤م قام برحلات أخرى إلى أوروبا زار خلالها بعض مدن

الـمـانيا، و تلا ذلك رحلة إلى أمريكا. و تأسس مركز إسلامي في جامعة أكسفورد و أقيمت حفلة عامة في ٢٢/ تموز ١٩٨٣م.

و فـي نـفـس الـسـنـة زار الـكـويـت و الإمـارات. و تم تـحـويل مكتبة الشيخ عـبـد الـلّـه الـعـلـي الـمحمود إلى مكتبة عامة بعد وفاته رحمه الله، و أقام إبنه الـدكـتـور سـالـم حـفـلـة افتتاح في ١٢/ صفر ١٤٠٤هـ - ١٦/ تشرين الثاني ١٩٨٣م، حـضـرهـا حـاكـم الـشـارقـة و حاكم عجمان و حضرها الدكتور عبد اللّه نصيف و الشيخ الندوي. ثم تابع محاضراته في العين و الشارقة و أبي ظبي ثم انتقل إلى سيرلنكا ثم انتقل إلى الجزائر ليدعو إلى اللّه و رسوله صلى اللّه عليه و سلم.

و حـضر مؤتمر السيرة في قطـــــر قبل ذلك في (٥ - ٩ محـــــرم/ ١٤٠٠هـ) (٢٦ - ٣٠) تـشـرين الـثـاني ١٩٧٩م و في السعودية نال جائزة الملك فيصل العالمية فـي ١٢ شـبـات ١٩٨٠م، و وزع قـيـمـتها على ثلاثة مراكز إسلامية، و قرأ كلمته في حفل الافتتاح فضيلة الشيخ الدكتور عبد اللّه عباس الندوي.

و امتدت رحلاته و محاضراته بصورة شبه متواصلة، و كأنه يجوب الأرض كـلـهـا يدعو بدعوة الإسلام دون كلل أو ملل أو يأس و يعمل مع معظم المؤسسات و المراكز الإسلامية في العالم.

نهدف من هذا العرض الموجز أن نوضح العزيمة القوية التي كان يملكها، و الإصـرار عـلـى البذل للّه و دينه، و الصبر الطويل على مشقات السفر المتوالي فـي جـمـيـع حـالاتـه من الصحة و المرض في جهد متواصل لا يكاد ينقطع و لا يبحث عن الراحة و الاسترخاء.

٧ - عودة إلى النشاط في الهند مع الأحداث الداخلية و اضطراباتها:

حـدثـت اضـطـرابـات داخـلـيـة فـي كلكتا سنة ١٩٦٣م/ ١٩٦٤م، و في حدود

المنطقة الشمالية سنة ١٩٦٤م، ذهب ضحيتها آلاف المسلمين بصورة وحشية مروعة.

و رأى المسلمون محاولة الاستعانة ببعض القادة غير المسلمين الذين قد يحملون نظرة أناة لكن عند التجربة ضاع الأمل. و رأوا أنه لا يوجد إلّا طريق واحد هو نفخ روح المقاومة و ملء فراغ القيادة الموحدة عند المسلمين و الاعتماد على اللّه تعالى. و تقرر عمل مجلس استشاري إسلامي، و حدد موعده (٨ ــ ٩) أغسطس ١٩٤٦م. و قرر المجلس إرسال وفد لزيارة المناطق المفجوعة. و تحرك الوفد و الشيخ أبو الحسن الندوي إلى جمشيد بور حيث رأوا الفاجعة و الوحشية و الرؤوس الملقاة و الأشلاء المتناثرة.

و تابع الشيخ أبو الحسن الندوي نشاطه في الهند بين المسلمين و غير المسلمين، و أثر في كثير من غير المسلمين، و هدأ قدر المستطاع من بعض النفوس الحاقدة.

و تابع التأليف و كتابة المقالات و إلقاء المحاضرات، فأخرج كتاب "جنة المشرق و مطلع النور المشرق" الذي ألفه والده و وضع كتابه: "الصراع بين الفكرة الإسلامية و الفكرة الغربية"، "و الطريق إلى المدينة"، و "نحو التربية الإسلامية الحرة" و هناك كتب كثيرة في مختلف الموضوعات الفكرية و الأدبية و التربوية و غيرها.

و عاصر الشيخ الندوي أحداثاً جساماً في حياته: مثل تقسيم الهند، و الحرب بين الهند و باكستان سنة ١٩٧١م و أحداث فلسطين كلها و هزته مأساة سنة ١٩٦٧م و احتلال اليهود للقدس: ٢٩/ صفر ١٣٨٧هـ ٥/ حزيران ١٩٦٧م و لقد نقد سياسة عبد الناصر، و انتقد التقديس الذي أبرزته بعض الصحف.

٨ ـ ترابط نشاطه بين الهند و خارجها بعزيمة و قوة:

و لـقـد أرسـلـت رابطة العالم الإسلامي وفوداً إلى مناطق مختلفة، فاختار الـشـيـخ أبـو الـحـسن زيارة أفغانستان، و إيران، و لبنان، و شرق الأردن و العراق، و كان رئيس الوفد في هذه الزيارات.

و أقـامـت دار الـعـلـوم مـهرجانها التعليمي بمناسبة مرور (٨٥) عاماً على نـشـوئـهـا فـجمعت لكهنؤ يومها حشوداً و وفوداً كثيرة و ذلك في (٢٥ ــ ٢٨) شوال ١٣٩٥هـ الموافق ٣١ تشرين الأول ٣ تشرين الثاني ١٩٧٥م.

و جـابـه أحـداث الـهـند المختلفة بوعي و روية: انديرا غاندي و كتابته لها حـول عـدة قـضـايا. و جابه قرار حالة الطوارئ الذي أصدره ابنها سنجى غاندي، و قـراره بتنظيف المدن، و استغلاله القرار للغدر بالمسلمين و إزالة أكثر من ألف بـيت و قتل مئات الأشخاص و اعتقال المئات. و حدثت اضطرابات مروعة أخرى فـي "حـيـدر آبـاد" سـنة ١٤٠٠هـ، و مأساة "جمشيد بور" التي ذهب ضحيتها ستة آلاف قتيل، و اضطرابات عليكرة، و إله آباد، و مدن أخرى ممتدة في الهند.

و تـوالـت رحلاته خارج الهند و داخلها، و محاضراته: في أمريكا و المغرب الأقـصـى و مـؤتـمـر رابـطـة العالم الإسلامي في كراتشي في ٦/تموز ١٩٨٧م الذي افـتـتـحه ضياء الحق و منح شهادة الدكتوراة الفخرية من جامعة كشمير، و قدم فيها بعض محاضراته.

و كان يرافقه في رحلاته هذه كلها عدد من أبناء ندوة العلماء و من إخوانه مـثـل الـشـيـخ محمد الرابع الحسني الندوي و الشيخ معين الندوي و الدكتور عبد اللّه عباس و آخرون.

و من الأحداث الخاصة في حياته، الأحداث التي أثرت في نفسه وفاة بعض الأعزاء عليه: والده و والدته و أخوه الأكبر الذي كان يتولى رعايته و شقيقته و ابن أخيه العزيز عليه محمد الحسني، و إسحاق جليس الندوي، و ابن أخته السيد محمد الثاني، و لقد أحزنته هذه الأحداث، كما أحزنته أحداث الأمة، فكان يحمل أحزاناً تدفعه إلى مزيد من البذل و العطاء و الصبر.

نهدف من هذا العرض الموجز لسيرة حياته أن نبين الاتصال في السفر و الترحال و الاتصال مع كثير من المسؤولين و الدعاة، و الشباب و الفتيان، و المحاضرات و الأحاديث في المراكز الإسلامية و الجامعات و الندوات و المؤتمرات، مما يؤلف حجماً ضخماً من الفكر و الأدب و العطاء يفرغ من روحه الوثابة و روحانيته الصافية على إخوانه في جولاته و نشاطه و على أبنائه و تلامذته، يمضي صابراً محتسباً ذلك عند اللّه.

و كان الزهد و الانصراف عن الدنيا و زخارفها صورة جلية مؤثرة في النفس، مكرسا فكره و قلبه و عاطفته و عطاءه و وقته، للإسلام و قضاياه، في صورة ممتدة متواصلة غنية ندية.

لقد أثر هذا كله في نمو مدرسة ندوة العلماء و نهجها و نشاطها حتى امتد أبناؤها في مناطق عديدة من الأرض، رجالاً مؤمنين و دعاة جادين، و فتياناً كأنهم الزهر المتفتح شذاً و عطراً، ثمرة غنية لجهود سماحته المباركة و لقد غرس سماحته اللغة العربية في أبناء هذه المدرسة المباركة، حتى أصبحوا يتكلمونها خيراً من كثير من أبنائها، و كذلك إصدار المجلات الإسلامية القيمة، باللغة العربية مثل "البعث الإسلامي" التي يرأس تحريرها الأخوان الشيخان: سعيد الأعظمي و واضح رشيد الندوي، و كانت الدعوة إلى اللغة العربية من أبرز أنشطته حيثما توجه، و كذلك مجلة الرائد الأدبية.

وتميز عطاؤه كذلك بهذا الحشد الكبير من المؤلفات المتميزة في مختلف الـموضوعات الفكرية و الأدبية، المؤلفات التي احتلت مكانتها اللائقة في قلوب قرائها من الشباب و المفكرين و الأدباء.

و لـقـد كـان لـسـماحته فضل كبير في تعريف الهند المسلمة الحديثة إلى الـعـالـم الإسلامي الممزق حتى جهل الكثيرون عظمة الإسلام في الهند و عظمة الـهـنـد بـالإسـلام، و الـتراث الخالد الذي قدمه علماؤها و الجهاد المتواصل الذي قـامـوا بـه. و كـذلـك كـان لـه فـضل في تعريف العالم العربي إلى الهند المسلمة لتتصل أمة الإسلام قلوباً و فكراً و عاطفةً، و داراً و إخواناً، و ساحات بذل و جهاد.

لا تكاد توفي هذه الكلمة الموجزة بجوامع خلاله و سماته و خلقه و فكره. و لكنها محاولة نرجو اللّه سبحانه أن يتقبلها منا لرجل له علينا حق كبير.

و أخـتتم كلمتي هذه بأن أشير إلى التأثير العظيم الذي خلفته زياراتي إلى الـهـنـد و لقاءاتي مع سماحته، حتى أحببت الهند المسلمة و مسلميها، و فجرت فـي قـصـائـد فـي ذكـرهـا و فـي سـماحته، و تحيات إلى مدنها لكهنؤ و حيدرآباد و غـيـرهـما و مقالات متعددة فيما أثارته تلك الندوات من موضوعات، و من بين مـا قلته: قصيدة عرائس و جواهر أحيي فيها سماحته و الندوة، قصيدة مهرجان الـقـصـيـد في حفل مؤتمر رابطة الأدب الإسلامي العالمية، تحية لسماحته بعد إحـدى الـندوات بعنوان تحية لأبي الحسن الندوي و ندوة العلماء، قصيدتان تحية إلـى حـيـدر آبـاد، قـصـيـدة "زخرف و حيقيقة" عن بعض أوضاع المسلمين في الـهـنـد، قـصـيـدة "الـمسجد البابري بين حلو ذكرياته و مر عتابه"، و أكبَر عمل قـدمـتـه هـو "ملحمة الإسلام في الهند" و أخيراً كانت القصيدة في رثائه، أدعو

اللّه أن يتقبل هذا العمل خالصاً لوجهه الكريم، جهداً متواضعاً في التعريف بتلك الجهود الكريمة، و تقدير بلد إسلامي عظيم كاد المسلمون ينسونه.

رحم اللّه أبا الحسن الندوي رحمة واسعة، و جعل قبره روضة من رياض الجنة، و أنزله المنزلة العالية عنده مع الصديقين و الشهداء، و غفر له و أجزل له الأجر و الثواب.

❖❖

فضيلة الشيخ السيد أبو الحسن علي الندوي

و ما كان قيس هلكه هلك واحد
و لكنه بنيـــــان قوم تهـــدما

بقلم: الأستاذ عبد الرحمن مومن　　　تعريب: أبو مسعود أظهر الندوي

خـلال حـوالـي عـشر سنوات أخيرة انتقل من بيننا إلى رحمة اللّه عدد من الـعـلـمـاء و المشائخ الأجلة اضمحلت بذلك مجالس العلم و الفضل. فقد غادرنا واحـد تـلـو الآخـر كـل من أصـحـاب الـفـضـيلة الشيخ حبيب الرحمن الاعظمي والـشيخ زيد أبو الحسن الفاروقي و المقرئ الشيخ صديق أحمد الباندوي و الشيخ عـبـد الـرشـيـد الـنـعـمـاني رحمهم اللّه رحمة واسعة و كان قد بقي بقية السلف الـدكـتـور مـحـمـد حـمـيـد الـلّه، متعناً اللّه بطول حياته، و فضيلة الشيخ سيد أبـو الحسن علي الندوي و عدد قليل من العلماء الراسخين و من الأسف أن الشيخ الـنـدوي قد انتقل أيضاً إلى رحمة اللّه في ٣١ ديسمبر عام ٢٠٠٠م تاركا خلفه مآت ألف من المسلمين في بالغ الحزن و الأسى. رحمه اللّه تعالى رحمة واسعة.

كـان الـمرحوم الشيخ الندوي عضوا ممتازاً لاسرة علمية ممتازة في الهند و كـان من أسـلافـه أول من قـد جـاء إلـى الـهـند الشيـــخ سيد قطب الديـــن مـحـمـد الـمدني (المتوفى ٦٧٧هـ) و قبره في بلدة كره مانك بور و يسمى اعضاء هـذه الأسـرة السادات القطبية. و قد برز من أولاد الشيخ المدني عدد مَن العلماء و الـمـشـائخ المعروفين على رأسهم الشيـــخ شاه علم اللّه و الشهيد الكبيـــر

سيد احمد الرائى بريلوي، كان الشاه علم اللّه خليفة للشيخ خواجه أكرم البنوري الذي كان الخليفة الاعظم للشيخ مجدد الألف الثاني رحمهم اللّه. و كان جد الشيخ الندوي الشيخ الطبيب سيد فخر الدين ممتازا في العلوم الظاهرية و الباطنية و قد صنف ٢٤ كتاباً و من حيث النسب كان حسنيا من والده و حسينيا من والدته. و كان والد الشيخ الندوي الشيخ الطبيب سيد عبد الحي (الميلاد ١٢٨٦هـ) عالما ممتازا في عهده و صاحب مؤلفات كثيرة و كان قد قرأ على الشيخ محمد حسين اله آبادي خليفة الشيخ الشهير الحاج امداد اللّه المهاجر المكي و علماء بارزين آخرين. ثم استمع الحديث من شيخ زمانه الشاه فضل رحمن الغنج مراد آبادي و بايعه. ثم درّس في دار العلوم التابعة لندوة العلماء و تولى وكالته لفترة طويلة. و كان الشيخ سيد سليمان الندوي من أرشد تلامذته و توفي في ١٩٢٣م عندما كان عمر الشيخ الندوي حوالي تسع عشر سنوات.

إن الشيخ الطبيب سيد عبد الحي قد صنف عددا من الكتب على رأسها "نزهة الخواطر و بهجة المسامع و النواظر" باللغة العربية طبعتها دائرة المعارف العثمانية بحيدرآباد في ثماني مجلدات فيها تراجم خمسة آلاف من العلماء و المشائخ خلال ألف سنة للعهد الإسلامي في الهند. و قد استغرق اعداد هذا الكتاب عشرين سنة استفاد فيها المصنف من ثلاث مآت كتاب مطبوع و مخطوط بالقلم. و كتابه الثاني "جنة المشرق" يشمل المعلومات التاريخية و الجغرافية و الحضارية للهند و قد طبع هذا الكتاب باللغة العربية في عام ١٩٧٣م باسم "الهند في العهد الإسلامي" كما طبعت ترجمتها باللغة الأردية باسم "هندستان اسلامى عهد مين" و كتاب آخر له يسمى بـ"معارف العوارف في أنواع العلوم و المعارف" ذكر فيه تاريخ التطورات في المنهج التعليمي و العلوم

و الـفـنـون فـي الـهـنـد خلال العهد الاسلامي. و كتابه باللغة الأردية "جول رعنا" يـشـمـل تـراجـم الشعراء البارعين للغة الأردية و منتخب أشعارهم كما أن كتابا آخـرا لـه باللغة الأردية "ياد ايام" يشمل تراجم علماء و مشائخ منطقة غجرات و مهاراشترا.

و كـان الـشـيـخ عبد الحي شاعرا أيضا و سجل الشيخ الندوي نماذج شعره بـالـلـغـات الأرديـة و الـفـارسـية و العربية في سيرته "حيات عبد الحي" و كانت لـزوجـتـه والـدة الشيخ الندوي السيدة خير النساء بهتر نوقاً علمياً و شعرياً، و قد كـتـب الـشـيـخ الندوي سيرتها باسم "ذكر خير" و كان للشيخ الطبيب عبد الحي ابـنـان و ابـنـتـان أكبرهم الدكتور عبد العلي الذي كان قد تولى فيما بعد وكالـــــة دار العلوم لفترة طويلة و كان الشيخ الندوي أصغرهم و كان اختاهما امة العزيز و امـة الـلّه تسنيم أكبر منه و كان لأمة اللّه تسنيم نوقاً علمياً و قد نقلت الكتاب الـمـعـروف لـلامام النووي "رياض الصالحين" إلى اللغة الأردية كما كتبت أيضا "قصص الانبياء. و "همارى حضور" (سيرة النبي) للأطفال.

و كـان مـيـلاد الشيخ الندوي خلال عام ١٩١٤م في راي بريلى و حيث أن بيئة الأسـرة كـانت دينية قد ظهر جوهره بسرعة مدهشة ففي عمر حوالي ١٤ سنة قد نـقـل بـعـض قـصـائد العلامة محمد إقبال إلى اللغة العربية و قدّمها له. كما أنه كـتـب رسـالـة عن الشهيد سيد أحمد رائي بريلوي باللغة العربية و عمره حينذاك حـوالـي ١٦ سـنـة و قـد طـبـعـت بمصر. و كان الشيخ الندوي قد اكتسب العلم من أجـلـة عـلـمـاء عصره و حصل على شهادة الفضيلة و كان في تنمية كفاءته في الأدب الـعـربـي دورا رئـيـسـيـاً لأسـتاذه الجليل الشيخ خليل بن محمد بن حسين اليماني.

و لا يمكن احاطة خدمات الشيخ الندوي المتعددة الجهات و أعماله المتنوعة في هذه المقالة و نكتفى هنا بالقاء الضوء على أهم أوجه سيرته و شخصيته و خدماته الدينية و الملّية فقط. كان الشيخ الندوي كثير المؤلفات و تشمل كتبه مواد العقائد و العبادات و السيرة و التاريخ و السوانح و تسجيلات ما شاهد في اسفاره و طول حياته و غير ذلك. و يغلب لون الاصلاح و الدعوة في كتبه و أعماله. و قد نالت كتبه شهرة و قبولا حسنا في شبه الجزيرة الهندية وغيرها و كان يكتب باللغتين العربية و الأردية كلتيهما و قد تم نقل معظم كتبه إلى اللغات الفارسية و الانجليزية و التركية و لكتبه "ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين" و "السيرة النبوية" و "الطريق إلى المدينة" و "تاريخ الدعوة و العزيمة" (في خمس مجلدات) اهمية خاصة فقد طبع كتابه "ماذا خسر العالم" خمس عشرة مرة باللغة العربية من مصر و السوريا، و كانت طبعته الأخيرة من الكويت خلال ١٩٨٢م بمائة ألف نسخة كما أن هذا الكتاب قد طبع تسع مرات باللغة الأردية و ست مرات باللغة الانجليزية و عدد من كتبه داخلة في مناهج الجامعات العربية و غير العربية و قد سجل تجارب حياته و ما شاهد في عصره باسم "كاروان زندجي" في ثلاث مجلدات.

كانت حياة الشيخ الندوي وشخصيته و سيرته مرآة لعلماء السلف فكان بعيدا جدا من طلب الدنيا و طمع الجاه و الشهرة و الرياء و النفاق و قد تخطى بخطوة أسلافه في التبعد عن أصحاب السلطة و الحكام و لم يتورط قط في وادي السياسة كما لم يبع قط مبادئه لنيل العزة و الشهرة. قد منحت له جائزة الملك فيصل و لكنه اهدى مبلغ الجائزة كله إلى المؤسسات الدينية و قد قدمت مؤسسة كويتية مبلغاً ضخماً له اعترافا بخدماته و لكنه منح المبلغ كله للمؤسسات الإسلامية خارج البلد و داخله.

و قـد ذكـر الـصـوفـيـة آفـات العلم فإن العلم يحدث أحيانا الكبر و النخوة و الاعـجـاب بـالـنـفـس و من أجـل دفع هذه المفاسد لابد من التركز على اصلاح الـبـاطن و تـزكـيـة الـنفس أيضاً مع اكتساب العلم و كان الشيخ الندوي من أهل الـعـلـم الـذين أعـطـاهـم اللّه "القلب" أيضا مع "الذهن" فلم تكن عنجهية في طـبيعته و كان حُسن الخلق و السذاجة و الانكسار و التوسع و التسامح و الشفقة عـلـى الـصـغـار من مـيزات شخصيته البارزة و "النسبة الباطنية" كما يسميها الـصوفية كانت في تقاليد أسرته فكان والده الشيخ سيد عبد الحي و جده الشيخ سـيد فخر الدين جامعين للشريعة و الطريقة و كان الشيخ عبد القادر رائى بوري قـد أرشـد الـشـيـخ الـنـدوي فـي عـبـور الأوديـة الـحجرية الصعبة لتزكية النفس و اصلاح الباطن.

لـقـد مـرّ الـمـسلمون الهنود من أوضاع صعبة جدا على إثر استقلال البلد و لـكـنـهـم لـم يـبـيعوا هويتهم الملية و أقدارهم الدينية على رغم ظروف الابتلاء و الامـتحان الشديد و هذا الواقع بنفسه جدير بأن يكتب في تاريخ الأقوام و الملل بـحـروف ذهـبـيـة و قـابلة لأن نفتخر و نباهى بها و كان الشيخ الندوي في طليعة جـمـاعـة الـقادة العلماء المخلصين الذين قد تقدموا إلى الإمام من أجل الدفاع عن الـهـويـة الـديـنـيـة و الـمـلّية للمسلمين و الحفاظ بها و قد شجعت جرأتهم الإيـمـانـيـة و قـولـهـم الـحـق و عـزيـمتهم و استقامتهم المسلمين و خلال حالة الـطـوارئ عـنـدمـا واجـه الـمسلمون مشاكل جمة قد قابل الشيخ الندوي رئيسة الـوزراء، انـديـرا غـانـدي و أخـبـرهـا بـخطورة الوضع. و كذلك عندما تم تاسيس المجلس الاستشاري الاسلامي لعموم الهند من أجل تنمية الوحدة بين المسلمين و قـيـادتـهم السياسية قد لعب الشيخ الندوي دورا هاماً كما أنه قاد هيئة القانون

العائلي الإسلامي لعموم الهند بعد وفاة الشيخ المقرئ محمد طيب قيادة مؤثرة و حاول محاولة جادة من أجل الحفاظ بالشريعة الإسلامية و قد اختار الشيخ الندوي موقفا جريئا من أجل استعادة المسجد البابري و تحدى حكومة ولاية اترابراديش بجرأة إيمانية مثالية عندما اقامت نزاعا باسم عبادة معبودة التعليم الهندوسية سرسوتى، و لم يزل نشيطا إلى آخر أنفاسه من أجل الحفاظ بالمدارس الإسلامية و بقائه.

لم يكن الشيخ الندوي كاتبا أو عالماً محدودا في زاوية بعيدا من مشاكل الدنيا فكانت الدعوة و الاعمال الاصلاحية غالبة على طبيعته و كانت له رغبة عميقة في المشاكل الوطنية و الملية و كان يقدّم دائما خدماته لحلها. كان يحب الحضارة المشتركة الهندية و كان يسعى دائما لتنمية الاخوة و التفاهم بين الهنادك و المسلمين و من أجل ذلك قد أسس "حركة رسالة الإنسانية" و قام بزيارات كثيرة بمختلف أنحاء الهند لإيصال رسالة السلام و المودة. و كان لخدماته المتنوعة وجها لامعا صلاته القريبة بالموسسات الإسلامية والعلمية في الهند و خارجها و قد نالت ندوة العلماء مقاما دوليا رفيعا تحت قيادته و اشرافه و عندما تمت اقامة المركز الإسلامي بجامعة اكسفورد قد انتخب الشيخ الندوي بالاجماع رئيسا للمجلس الاستشاري للمركز. و كانت له نشاطات في مجال الوحدة الإسلامية العالمية كعضو هام لرابطة العالم الإسلامي كما كان رئيسا لرابطة الأدب الإسلامي و قد منحت له عدد من الجوائز اعترافا بعلمه و فضله و مؤلفاته و خدماته الدينية و العلمية و كان يحترمه أصحاب مكاتب فكر مختلفة و يعترفون باخلاصله و اصابة رائه و ما أقل من نال قبولاً شاملاً لفترة طويلة مثلها- ليس ذلك إلا موهبة إلهية.

لـم يـزل عـلـماء السلف يتجنبون العزة و الشهرة الدنيوية و لكنها قد قامتا بـتـقـبـيـل اقدامهم و كان الشيخ الندوي على نفس الطريق الذهبي و تدل لمحاته الاخـيـرة عـلـى قبوله عند اللّه فإنه كان مشغولا بتلاوة القرآن الكريم فيها. يقول الـجـريـر كـنـت مـوجـودا عند سيد الطائفة جنيد البغدادي حين وفاته. كان يتلو الـقـرآن الـكـريـم فقال له أحد هذا وقت الضعف ليس وقت التلاوة فقال جنيد أي وقـت يـكـون أحـسن من هذا للتلاوة فان صحيفة أعمالي تغلق ـ أليس يناسب أن أحضر إلى اللّه تعالى و في يدي رسالة الحبيب.

كـانـت مـقابلتي الأولى مع الشيخ الندوي قبل حوالي ثماني عشرة سنة في عـام ١٩٨٢م بـمـنـزل الشيخ محمد البتنى في ممباي الوسطى كنت قد ذهبت إليه برفقة الدكتور ضياء الدين الديسائي المدير السابق لمؤسسة مسح الآثار القديمة الـهـندية و بعد تعريفي للشيخ الندوي قال الدكتور ديسائي أن لي رغبة خاصة في الآثـار الإسلامية. فقلت إني أريد اعداد كتاب عن الآثار و النوادر الإسلامية. و سأل الشيخ الندوي هل قرأت كتاب أرض القرآن للشيخ سيد سليمان الندوي و التفسير الـمـاجـدي لـلـشـيـخ عبد الماجد الدريا آبادي فقلت نعم. ثم عرضت عليه بعض الـصور عن خرائب قوم ثمود و سدّ مأرب و الجثة المحنطة لفرعون و استفسرت هـل رأى الـشـيـخ جثة فرعون في متحف القاهرة. فأجاب الشيخ بأنه كان قد زار مصر قبل فترة طويلة. و في اليوم الذي كان في القاهرة كان المتحف مغلقا فلم يـسـتـطـع النظر إليها ثم سألت هل مرّ عليه كتاب حول موضوع الآثار الإسلامية فـأجـاب بأنه ليس هناك كتابا مستقلا حول الموضوع غير أن اثنين أو ثلاثة كتب قـد طـبـعـت باللغة العربية أحدها عن أصحاب الكهف للسيد رفيق وفا الدجاني. و قـال هـذا المكان على قرب من عمان و قد شاهد برفقة مؤلف ذلك الكتاب، ذلك

الـغار. فيها سبعة قبور و خارجه قبر صغير يقال له قبر كلب أصحاب الكهف. ثم شـرفـنـي الـشـيخ بقوله أن أسافر إلى لكناؤ و استفيد بدار كتبه. و نصحني بأن لا اسـتـعـجـل في طبع الكتاب و أن أتاكد من مندرجات الكتاب حتى إذا تم انشراح الـقـلـب بـذلـك أتوجه إلى الطبع و في هذا الصدد نصحني بالاتصال بسفراء دول الـخـلـيـج و عن طـريـقـهـم الـنظر إلى خرائب الأقوام الماضية و كانت الطبعة الـمـضـافة للتفسير الماجدي قد طبعت في ذلك الوقت مع تقديم الشيخ الندوي. قـلـت لـلـشيخ أن عديدا من المباحث في التفسير الماجدي قد أصبحت الآن غير مـفـيـدة و الـحـاجـة الآن القاء الضوء عليها من جديد في ضوء البحوث الجديدة فـاتفق الشيخ الندوي بذلك و قال أن الشيخ عبد الماجد قد قام بأعمال مفيدة إلى حـد الـبـحـوث التي كانت قد تحققت إلى عهده و الحاجة الآن هي التقدم بها إلى الإمـام. و كـنـت قـد نـقـلـت إلى اللغة الانجليزية خلال تلك الفترة مقالاً للدكتور مـحـمـد حميد اللّه عن فرعون فقدمت نسخة منه للشيخ الندوي فتلطف الشيخ بـقـولـه أنـه سـوف يـقـرأ ذلـك الـمقال. قلت له هل يمكن في أن أتصل به كتابيا و أراسـلـه و أتوقع الرد قال ذلك سوف يسره و بعد تلك المقابلة قد جرت المراسلة عدة مرات.

❖❖

الشيخ أبو الحسن علي الحسني الندوي
عالم رباني جليل

بقلم: الشيخ ضياء الدين الإصلاحي

تعريب: الأستاذ السيد محمود الحسن الندوي

ينتهي نسب الشيخ السيد أبو الحسن علي الحسني الندوي، من أبيه إلى الإمام الحسن، و من أمه إلى الإمام الحسين ابنَى علي رضي اللّه عنهم حيث تزوج حسن المثنى ابن الإمام الحسن رضي اللّه عنهما من السيدة فاطمه الصغرى بنت الإمام الحسين رضي اللّه عنهما، و لذا فإن هذه الأسرة الكريمة حسنية و حسينية معاً. و أول أجداده الذين وصلوا إلى الهند مهاجرين من المدينة المنورة، هو الأمير قطب الدين محمد المدني ابن أخت الشيخ عبد القادر الجيلاني رحمه اللّه الذي كان هو الآخر من كبار الأولياء و الأتقياء في عصره فنزل على منطقة "كرا مانيك فور" و أضاء تلك المنطقة و ما حولها بنور الإسلام و غرس بين أهاليها حب الإيمان و الاخلاص لدين اللّه تعالى. و عاش أولاده و أحفاده في منطقة "كرا مانيك فور" حياة عز و وقار و شرف و كرامة طوال قرن كامل، و عندما عُين أحد أنجال هذه الأسرة المباركة و هو مير السيد قطب الدين محمد الثاني قاضيا لمنطقة "جايس" تحول إليها مع عائلته. ثم عُين أحد أبناءه السيد علاء الدين قاضياً على منطقة "نصير آباد" فاستوطن هذه المنطقة أي "نصير آباد" مع عائلته. و كان أحد أحفاده القاضي السيد احمد. رزق إبنه السيد محمد معظم ولدان باران و هما السيد

محمد فضيل و السيد محمد اسحاق. أولهما كان من أجل خلفاء السيد آدم البنوري رحمه اللّه و والد العارف باللّه و من كبار أولياء اللّه شاه علم اللّه الذي كان من سلالته الطاهرة المجاهد الكبير و البطل السيد أحمد بن عرفان الشهيد رحمه اللّه. و كان الشيخ السيد ابو الحسن علي الحسني الندوي من أولاد مؤخر الذكر السيد محمد اسحاق رحمه اللّه، و الذي دوى العالم بين العرب و العجم بنداءه الحق و اخلاصه للدين و جهاده لنشر رسالة الإسلام.

انجب الفرعان من الاسرة القطبية عددا كبيراً من أعلام العلماء و رجال الدين و أولياء اللّه ما لم تنجبهم أية أسرة أخرى في هذه البلاد حيث كان جد الشيخ أبي الحسن علي الحسني الندوي، المولوي السيد فخر الدين المعروف بـ "خيالى"من كبار اطباء عصره و يتمتع بنصيب وافر من الكمالات الروحية و العلمية إلى جانب كونه شاعراً فذاً و صاحب ديوان شعر بالفارسية و الأردية و الهندوكية و لكن معظم مؤلفاته قد ضاعت إلا أن التي وصلت إلينا لا تقل عددا. و كتابه "مهر جهان تاب" يعتبر مرجعاً و مركزاً اهتمام كبير للباحثين و نقاد الادب الاردي و يتضمن الفصل الثالث من مجلده الاول ذكر شعراء العربية الفارسية و الاردوية و لغة بهاشا الهندوسية. و ألف إبنه الطبيب الحكيم السيد عبد الحي الحسني والد الشيخ السيد أبي الحسن علي الحسني الندوي أمين عام ندوة العلماء الأسبق كتاب "نزهة الخواطر" و "الثقافة الإسلامية في الهند" باللغة العربية و كتاب "غل رعنا" باللغة الاردية و لا يزال هذان الكتابان مركز اهتمام و مصدر الهام بالنسبة لطلاب الادب الاردي و الباحثين و الشعراء. كما كان أجداد الشيخ أبي الحسن علي الحسني الندوي من أمه من كبار العلماء و أولياء اللّه و الاتقياء في عصرهم.

(فهذه السلسلة الذهبية كلها تضم في أحضانها شموس العلم و العمل)

شـد الـرحـال شـاه عـلـم اللّه بن السيد محمد فضيل، للسفر إلى الحرمين الـشـريـفـين لـيجعلهما مسكنا دائمياً له مهاجراً من "نصيرآباد" و لما وصل إلى "جـهـان آبـاد" من مـقـاطـعـة "راى بـريـلـى" غـيـر ارادتـه نزولا على رغبة أحد المجانيب الأولياء و اتخذ سواحل نهر سائ مسكنا له في الغابة و بنى له دارا من الـحـشـيـش و الأعـشـاب و بـنـى مسجدا من التين. فأهدى له أمير قرية "لوهانى فـور" الـمـسـمـى دولت خان بضعة هيكتارات من الأرض و التي عرفت فبما بعد بدائرة الشاه علم اللّه أو "تكيه كلان" بمقاطعة "راى بريلى" غير أن أبناء أعمام الـشـاه عـلـم اللّه اتخذوا منطقة "نصيرآباد" مسكنهم الدائم تحولوا بعد ذلك إلى دائرة الشاه علم اللّه مهاجرين من قريـــــة نصيرآباد بعد أن تزوج الشيخ السيد عـبـد الـعلي النصير آبادي من بنتين للشيخ السيد محمد ظاهر واحدة بعد أخرى عـلـماً بأن الشيخ محمد ظاهر مــــن أحفاد الشاه علم اللّه. ولد الشيخ السيـد أبو الحسن علي الحسني الندوي في هذه الأسرة نفسها في أوائل العقد الثاني من القرن العشرين و هكذا أصبحت دائرة الشاه علم اللّه مولده و منشأ طفولته.

بلاد بها تمت على تمائمـــي　　　و أول أرض مسّ جلدي ترابها

بـدأ الـشـيـخ أبـو الـحـسن علي الحسني الندوي دراسته المبدئية في حارة تـدعـى "تكيه كلان" في مدنية "رائ بريلى" ثم انتقل إلى مدنية "لكناؤ" عاصمة ولايـة "اتـرابـراديـش" ليتلقى دراسته المكتبية في حارة "امين آباد" في مسجد نـوازى فـي حـي "بـازار جهاؤ لال" و سمى هذا الحي فيما بعد "محمد علي لين" حيث كان يقيم به والده الحكيم السيد عبد الحي الحسني رحمه اللّه و انشا فيه عـيـادتـه الـخـاصـة. و لكن الشيخ أبو الحسن الحسني الندوي فوجئ بوفاة والده و هـو إبن تسع أو عشر سنين فقط فاضطر إلى العودة إلى قريته "التكية" و بعد

قليل انشأ أخوه الكبير الدكتور الطبيب السيد عبد العلي الحسني أمين عام ندوة العلماء سابقاً عيادته في نفس المكان بلكناؤ فدعا شقيقه الأصغر أبا الحسن عليا إلى لكناؤ و تولى تدريسه و تربيته و اعتنى به عناية حب و اخلاص و شفقة أخوية. و هنا ترعرع و نشأ في احضان الشعر و الادب و تحققت له ملكة ادبية أعانته على فهم الشعر و جمال اللغة و الأدب الأدري. تخرج في جامعة لكناؤ العصرية و اجتاز امتحان "الفاضل" في الأدب العربي و الحديث النبوي الشريف، و درس الصرف و النحو على زوج شقيقة أبيه السيد محمد طلحة أستاذ الكلية الشرقية بمدينة لاهور و استفاد من رحاب دار العلوم التابعة لندوة العلماء بلكناؤ و بدأ يستنشق في أجوائها العلمية الادبية روح العلم و الادب و درس الفقه على الشيخ شبلي الجيراج فوري، و درس الحديث الشريف على الشيخ المحدث حيدر حسن خان. سافر إلى لاهور سنة ١٩٢٩م و تشرف بزيارة الشاعر حكيم الشرق الدكتور محمد اقبال و كبار علماء العصر هناك برفقة الشيخ السيد محمد طلحة ثم تلمذ بعد سنين على الشيخ أحمد علي اللاهوري رحمه اللّه بأسلوب الشيخ عبيد اللّه السندي في التفسير و التفكير في القرآن الكريم و كتاب حجة اللّه لصاحبه الشيخ ولي اللّه الدهلوي كما درس بعض السور القرآنية في نفس الأسلوب على الشيخ الخواجه عبد الحي الفاروقي أستاذ التفسير و علوم القرآن بالجامعة الملية الإسلامية و أحد كبار علماء التفسير في ذلك الأسلوب و اشترك في حلقة الشيخ حسين أحمد المدني الدراسية للحديث النبوي الشريف سنة ١٩٣٢م بدار العلوم ديوبند و استطاع حل بعض المشكلات القرآنية تحت إشرافه و رعايته.

يعتبر الشيخ أبو الحسن علي الحسني الندوي أكبر كاتب و مؤلف موهوب باللغة العربية في الهند و الباكستان، بدأ دراسة اللغة العربية سنة ١٩٢٤م في دار الشيخ خليل محمد العرب أستاذ جامعة لكناؤ و تمرن على الكلام و الخطاب

بـهـذه الـلـغـة الـكـريـمة حيث كانت تفرض غرامة على الطلاب الذين يتكلمون بـالأرديـة أو أيـة لغة محلية و عنى بقراءة الجرائد و المجلات و الصحف العربية الـتـي كـانـت تـرد إلـى مـربيه و شقيقه الأكبر الطبيب الدكتور السيد عبد العلي الحسني ثم استفاد من الجرائد و المجلات التي ترد بانتظام إلى دار العلوم لندوة الـعـلـماء و اتسع أفقه العلمي و الأدبي العربي برفقة الشيخ مسعود عالم الندوي رحـمـه اللّه و زمالته. بدأت مقالاته تنشر في المجلات و الجرائد المصرية. و في ١٩٣٠م عـنـدمـا زار الـعلامة تقي الدين الهلالي المراكشي دار العلوم لندوة العلماء و أقـام بـها مدة من الزمن استاذا و معلماً للغة و الأدب العربي بدأ عهد جديد من دراسة و ترويج اللغة العربية و آدابها و انتفع منه صاحبنا الشيخ أبو الحسن علي الـحـسـنـي الندوي مع لفيف من زملائه الآخرين. و في مايس ١٩٣٢م ظهرت مجلة "الـضـيـاء" الشهرية باللغة العربية تحت إشراف و رعاية العلامة السيد سليمان الـنـدوي و الـشـيـخ تـقـي الـدين الهلالي و ادارة الشيخ مسعود عالم الندوي فكان الـشـيخ أبو الحسن علي الحسني الندوي من كتابها الدائمين إلا أنها امتنعت عن الـصـدور بـعـد ثـلاث سنوات، و بعد عدة سنوات صدرت مجلة "البعث الإسلامي" الـشـهـرية و صحيفة "الرائد" نصف الشهرية تحت رعاية و إشـــراف الشيـــخ أبو الحسن علي الحسني الندوي نفسه.

كـان الـشـيـخ الـسـيـد أبـو الـحـسن عـلـي الحسني الندوي يفضل الكتابة و الـخـطاب باللغة العربية مع اعطاء نصيب أوفر للغته الأصلية لغته الأم و هي الـلـغـة الأرديـة. تـرجـمـت مـعظم مولفاته الاردية إلى العربية. عين في ١٩٥٦م، أستاذاً زائراً بجامعة دمشق و اختير عضو المجمع العلمي العربي بدمشق.

تـفـوق مـؤلفاته العربية الحصر لكثرتها و اتساع رقعتها و بناء على تفوقه بالعربية كان دائم الظعن و الارتحال إلى البلاد العربية تلبية لدعوات من علمائها و كـتـابـهـا و أدبـائـهـا كـما يتمتع بعضوية معظم الهيئات و الجمعيات العلمية

الإسـلامـيـة الـعربية مما يصح أن يقال إنه كان كثير السفر و تواتر الزيارات إلى الـدول الـعربية و لا يضاهيه في ذلك أي شخصية أخرى في الهند و الباكستان: لم تـكن كـتـابـاتـه و مـؤلـفاته العربية أقل درجة و فضلا من مؤلفات الكتّاب العرب و الـعـلـمـاء الـناطقين بالضاد من أية ناحية. و بناء على صيته الذائع و عظمته و شعبيته و ورعه و تقواه سُلم إليه مفتاح الكعبة المشرفة و كفى به فخراً.

قـضـى الـشـيـخ الـسـيد أبو الـحسن علي الـحسني الندوي عشرين سنة من حـيـاتـه في الدراسة و تحصيل العلوم و عين أستاذا للتفسير و الأدب العربي عام ١٩٣٤م فـي دار الـعـلـوم لندوة العلماء. و كان من عادته أنه لم يكن يلقى دروسه إلا بـعـد دراسـة عـمـيـقـة و جـد و اجـتهاد فيقوم باعداد محاضراته لتلامذته بدقة و اتـقـان. سـافـر فـي ربـوع الـهند أحيانا لجمع الأموال و التبرعات لندوة العلماء و الـتعريف بها و شرح أغراضها و أهدافها و مطامحها. و في عام ١٩٤٠م أصدر من جـديـد مجلة "الندوة" الشهرية العلمية هو و الشيخ عبد السلام القدوائي الندوي و لـكـنها انقطعت عن الصدور بعد سنتين فقط في فبراير ١٩٤٢م. إلا أن اهتمامه بـالـصـحـافـة لـم يـتـوقـف ارضـاء لـمـزاجـه الدعوى و عملاً بطبيعته التوجهية الاصـلاحـيـة فـأصـدر جـريـدة "تـعـمير" نصف الشهرية عام ١٩٤٨م بالاشتراك مع صـديقه الكبير الشيخ عبد السلام القدوائي الندوي و كتب لها مقالات عديدة تنبع عن مـزاجـه الـديـنـي الـعـلمي و تفكيره الدعوى التوجيهي، كما تمتعت جريـدة "نـداى مـلـت" الأسـبوعية بتوجيهاته الرشيدة و رعايته الغالية ثم صدرت جريدة "تـعـمير حيات" نصف الشهرية تحت إشرافه و توجيهاته و لا تزال هذه الجريدة صـادرة تـحت ادارة تلاميذه النجباء حتى يومنا هذا. ثم انصرف إلى اعداد منهاج جـديـد لـلتدريس و اصلاح الأساليب و المناهج المعمول بها في المدارس العربية الإسـلامـية لدراسة الأدب و اللغة العربية فالف كتاب "مختارات من أدب العرب"

و "الـقـراءة الـراشـدة" و "قـصـص النبيين" و ما إلى ذلك كما طلب من تلاميذه و أقـاربـه اعـداد مـخـتـلـف الكتب المنهجية على منواله، كانت له ملكة خاصة لاعـداد و تـرتـيب الكتب الدراسية المنهجية. الف كتابا دراسيا لزمره بكالوريوس تـلـبـيـة لـرغبة قسم الشؤن الدينية التابع لجامعة علي كره الإسلامية في ١٩٣٨م فـقـدمـت له الجامعة خمس مائة روبية و بارك له العلامة السيد سليمان الندوي و هناه تهنية مباركة و دعا له بالخير و التوفيق.

بـث الشيخ السيد أبو الحسن علي الحسني الندوي الروح الدينية بين طلاب دار الـعـلـوم لـنـدوة الـعـلـمـاء و غـرس فيهم حب الاهتمام بأهداف ندوة العلماء و أغـراضها النبيلة السامية. و انشأ و دعم الرابطة بينها و بين المدارس العربية الدينية الأخرى.

كـان الـفـقـيد رحمه اللّه شديد الاهتمام بنشر تعاليم الدين و الدعوة إليه. فـصرف جُلَّ عنايته و أوقاته إلى مهمة تبليغ الدين و نشر رسالة الإسلام و الإرشاد و الـتـوجـيـه. و امـتنع عن مواظبة مهمته التدريس الرسمية إلا أن علاقته بندوة الـعـلـمـاء كـانت علاقة عائلية و رابطة متوارثة منذ الأجيال و سرى حبها مسرى الـروح و الـدم فـي جـسده حتى أصبح فيما بعد جل همه و مقصد حياته. اختير عـضـو الـمـجـلـس الإداري لـنـدوة الـعـلـماء في منتصف ١٩٤٨م ثم عُين المشرف الـتـعـلـيمي العام بالنيابة في يناير ١٩٤٩م. و عُين المشرف العام لندوة العلماء إثر وفـاة الـعلامة السيد سليمان الندوي عام ١٩٥٤م. ثم عُين الأمين العام لها إثر وفاة شقيقه الأكبر الطبيب الدكتور السيد عبد العلي الحسني الندوي.

ذاع صـيـت نـدوة الـعـلـمـاء و تـخطت شعبيتها الآفاق حيث حققَت تقدما مـنـقطع النظير في مجال العلم و الدين و الأدب و ازدادت بناياتها عددا و اتساعاً

و انشئت فيها مختلف الأقسام و الأجنحة و استقرر وضعها المالي و انتشرت فروعها التربوية و التدريسية في مختلف المدن و المقاطعات احتفلت ندوة العلماء بمرور ٨٥ سنة على تأسيسها فاقيمت ندوات دولية كبيرة حتى أصبحت المهرجانات العلمية و الاجتماعات الدينية من سماتها المميزة و خصائصها اليومية البارزة. و الحق أنه ترك آثاره السرمدية الدائمة على كل شبر من أرض ندوة العلماء و رحابها الطاهرة.

لعمرك ماوارى التراب فعاله　　　و لكنما وارى ثيابا و اعظمـــا

تربطه رابطة حب و اخلاص و توجيه و ارشاد لكثير من الهيئات و المجالس و الجمعيات في الهند و العالم الإسلامي فكل جمعية أو هيئة تعتز بانتسابها إلى تلك الشخصية الفذة. أما علاقته "بدار المصنفين" فكانت عميقة الجذور فكان يولى اهتماما كبيرا بتلك الدار منذ نعومة أظفاره و يشارك جميع نشاطاتها و اهتماماتها حيث كان وثيق الصلة برئيسها المؤسس العلامة السيد سليمان الندوي و زميله الشيخ مسعود علي الندوي مدير شئونها الإدارية و يسره نجاحها و تقدمها. كما كان أخوه الأكبر الدكتور السيد عبد العلي الحسني عضوا في مختلف أقسامها و أختير رئيسا لها بعد وفاة الشيخ المفسر الأديب عبد الماجد الدريا بادي كان الشيخ الندوي رحمه اللّه بمثابة الروح و الدم في جسد دار المصنفين بعد وفاة الدكتور محمود أحد كبار زعماء حزب المؤتمر الوطني الهندي و الشيخ شاه معين الدين أحمد الندوي رحمهما اللّه، يحضر جلساتها و ندواتها بانتظام و يبذل جهوده و مساعيه لانجاح احتفالات اليوبيل الذهبي و الندوة الدولية فيها تحت عنوان: "الإسلام و المستشرقين". كما قامت "دار المصنفين" بنشر و توزيع مؤلفات والده "كل رعنا" و "الثقافة الإسلامية في الهند" و ترجم هذا الكتاب إلى اللغة الأردية. و نشرت الطبعة الأولى من الجزئين

الأولـين من تـالـيـف الـشيخ أبو الـحسن الندوي الشهير "تاريخ الدعوة و العزيمة" كـان دائـم الانتظار لوصول مجلة "معارف" الشهرية الصادرة من دار المصنفين و يـشـكـو أي تـاخـيـر في وصولها إليه كل شهر، يقرأها و يحبذ محتوياتها. سأله بعض الناس أخيراً أي مجلة تفضلها بين المجلات فقال أفضل مجلة "معارف" و أقـرآهـا بـانـتـظـام. كـمـا يـسعى لمساعدة دار المصنفين من الناحية المالية و الـمـادية بأسلوبه الخاص. قدم له السيد باهوجنا رئيس وزراء ولاية اترابراديش سـابـقـاً مـبلغاً قدره مائة الف روبية أثناء رئاسته للحكومة الاقليمية لانفاقه في شئون ندوة العلماء فحوله إلى "دار المصنفين".

كتب مقالا قيما جدا تقديما للجزء السابع لكتاب "السيرة النبوية" لمؤلفه الـعلامة السيد سليمان الندوي رحمه اللّه فاعجب هذا المقال جنرال ضياء الحق الـشـهـيـد اعـجـابـاً كـثيرا فأراد أن يهدي مأة الف روبية للشيخ أبي الحسن علي الـحـسـنـي الـنـدوي فـرفض الهدية بلطف و امتنان قائلاً: "إن الذي يستحق هذه الـهـديـة الـقـيمة هو دار المصنفين و أرملة العلامة السيد سليمان الندوي فقدم نصف المبلغ إلى دار المصنفين و النصف الآخر إلى السيدة أرملة العلامة السيد سليمان الندوي.

اعـطـت لـه في آخر أيام حياته حكومتا أبوظبي و بروناى مبلغا كبيرا جدا فـوزعـه عـلـى الـمـدارس الـدينية و دار المصنفين. كانت هذه الدار تتلقى مبلغا كـبـيـرا سـنـويـا من رابـطـة العالم الإسلامي بتوصية من الشيخ أبي الحسن علي الحسني الندوي إلا أنه انقطع منذ مدة و لأسباب مجهولة.

وهب اللّه له ملكة خاصة للكتابة و الخطاب فكان خطيبا مصقعاً ممتازا و كـاتـبـا قـديـرا مـوهـوبـا بـالـلـغـتين الأردية و العربية. لم يوفق أي شخص من

معاصريه بكثرة القاء الخطب و التآليف إلا ما شاء اللّه. و كان من اختصاصه إنه استغل قدرته هذه في وجوه صحيحة. يستهدف من كل كلمة كتبها أو ألقاها اعلاء كلمة اللّه و رفع راية الإسلام كانت خطبه و كتبه ذات تاثير عميق لدى القراء و المستمعين بل و ينقل حرارة إيمانه و حلاوة عقيدته إلى قلوب سامعيه و آذان قرائه فتفيض عيونهم أحيانا مما يجدون فيها من حلاوة الإيمان و تاثير العقيدة. و عندما انشأ الشيخ عبد السلام القدوائي الندوي إدارة تعاليم الإسلام في ١٩٤٣م في مدينة لكناؤ و حمله مسئولية القاء الدروس حول القرآن الكريم و الحديث النبوي الشريف في تلك الإدارة كل أسبوع فزحف إلى تلك الحلقات الدراسية جموع غفيرة من المثقفين و أصحاب المناصب العالية و أفراد الطبقة العليا من المجتمع الإسلامي و رجال الدين و العلم لما أوتي من اعجاز البيان و فصل الخطاب و وجهت إليه دعوات لالقاء الخطب و تقديم المقالات في الاجتماعات الكبيرة و هو لا يزال حديث السن. و يلقى محاضرات في الاجتماعات و الندوات العلمية الهامة نيابة عن ندوة العلماء و حضر اليوبيل الفضى للمؤتمر التعليمي الإسلامي عام ١٩٣٦م في علي كره و اشترك في ١٩٣٨م اجتماعه الذي عقد في مدينة "بتنا" عاصمة ولاية بيهار. و في ١٩٤٢م، ألقى محاضرة قيمة تحت عنوان "مذهب و تمدن" (الدين و المدنية) تلبية لدعوة وجهها إليه قسم الشئون الدينية بالجامعة الملية الإسلامية و التي نشرت هذه المحاضرة فيما بعد في شكل كتاب قابلته للأوساط العلمية بالترحاب و القبول.

كان رحمه اللّه مولعاً بالأدب و الشعر و الانشاء منذ صغره و يتجلى ذلك في جمال أسلوبه و حسن تعبيره و صفاء تفكيره و شفافية محجته و لم تفقد كتاباته و خطاباته روعتها و عمق تاثيرها و اعجاز بيانها حتى عند كبر سنه و اضمحلال صحته. تدل مؤلفاته: "سيرة السيد أحمد بن عرفان الشهيد"

و "مـاذا خـسر العالم بانحطاط المسلمين" و "الأركان الاربعة" و "نبي الرحمة" و "الـمـرتـضـى" و "تـاريـخ الـدعـوة و العزيمة" وغيرها، على جهوده و مساعيه الـطـيـبـة و سـبـر غـور الـمـوضـوع و الـبحث فيه و التحقيق و دقة النظر و نفاذ الـبـصيرة من ناحية و يتجلى من ناحية أخرى علو الفكر و جمال الاسلوب و قوة الملاحظة و نضارة معانيه و صفاء أدائه و نقاء ذهنه و تبلور أفكاره. نالت جميع مـؤلـفـاتـه شـعبية واسعة و حسن القبول في الأوساط العلمية و الادبية و الفنية و الـديـنـيـة. و تـرجمت كتاباته الأردية إلى العربية و ترجم ما كتبه بالعربية إلى الأردية و معظمها ترجمت إلى الانجليزية و لغات عالمية أخرى. قدمت له جائزة الـمـلـك فـيـصـل الـشـهـيـد عام ١٩٨٠م نظرا إلى خدماته الجلى في حقل الدعوة و الإرشـاد فـوزع جـمـيـع مـبـالـغها و جميع أموالها التي قدمت له كجوائز دولية لـخـدمـة الـدين و نـشـر رسـالة الإسلام و تعاليمه و لم يترك لنفسه أو لذويه فلسا واحدا.

كـان من مـؤيدى حركة التحرير و محباً للوطن منذ نعومة أظفاره و توارث من أجـداده الـكـراهـية و النفور من الإنجليز حيث شاهد و هو ابن ثماني سنوات فـقـط تـصـاعد حركة الخلافة و قوتها و ثورتها كما ثارت ثائرته في الثلاثين من شهر مارس سنة ١٩٢٤م عندما ألغى كمال اتاترك ادارة "الـخلافة" بواسطة حكمه المستبد بمساعدة من الإنجليز و زادت حبه للوطن و كراهيته للإنجليز تلك الأيام الـتـي قـضـا فـي حضرة الشيخ حسين أحمد المدني في جامعة ديوبند.. يرى أن الإنـجـلـيز و الأفكار المادية الهدامة المتفشية في أوربا كلها مؤامرة ضد الإسلام و المسلمين و يراها أشد و أخطر من السم القاتل، و توصل إلى هذه النتيجة من وراء دراسـتـه و تـجـاربـه الـواسـعـة و عـلـى الـرغـم من كونه بعيدا عن ممارسة الـسـيـاسـة الـعملية يميل هو و أعضاء أسرته إلى جمعية علماء الهند و مجلس

الأحرار آنذاك. و عند ما اتخذ حزب المؤتمر الوطني قراره الحازم "اتركوا الهند" ضد الانجليز عام ١٩٤٢م، استحسنه و أعجب به و حبذ موقف العلماء الذين انضموا إلى حركة تحرير الوطن و استقلاله من الحكم الإنجليزي الاستعماري و لكنهم لم يستسلموا للاستبداد و الظلم عندما تغير موقف الحكام و المسئولين الهنود بعد الاستقلال و أصبح المسلمون ضحية مركب النقص و فريسة الياس و القنوط. عُقد اجتماع كبير للمسلمين في دار العلوم لندوة العلماء على دعوة من الشيخ السيد أبو الحسن الحسني الندوي عام ١٩٤٨م و قرروا فيه خطة عمل للمستقبل و انشأ مجلس التحقيقات و النشر الإسلامي لمقاومة الارتداد الفكري و العقائدي و فساد الأخلاق و الغزو السياسي و الحضاري من أوربا كما انشأ مجلس التعليم و التربية الديني تحت قيادته و توجيهاته للصمود أمام المعتقدات الوثنية المشركة و الأفكار الهندوكية الأسطورية الخرافية و الأباطيل المتفشية في الحياة الاجتماعية الهندية. أصدر جريدة "نداى ملت" لملأ فراغ القيادة الجديدة للمسلمين الفكرية الجريئة و تنشيط و انعاش القيم الخلفية الروحية الإسلامية فيهم.

و عندما وقعت مشاجرات طائفية مروعة في مدن كلكتا و جمشيد بور و راور كيلا في ولاية البنغال الغربية بالهند الشرقية عام ١٩٦٤م صحت عزيمته على الاهتمام بذلك الوضع الطائفي المدمر في ربوع الهند نهض و شمر عن ساق الجد. رأى أن الوضع السائد آنذاك يحتاج إلى معالجته فورا بعد ايقاف جميع النشاطات التعليمية و التربوية الأخرى بصورة مؤقتة. و رأى انه لا بد من تحقيق التعاون الفعال و المشاركة من زعماء الأغلبية الهندوكية من ذوى العقول السليمة و أصحاب الجراءة و البسالة الفائقة لتعزيز و دعم الحركة الاصلاحية. فاجتمع برفقة الشيخ محمد منظور النعماني رحمه اللّه مع أبرز زعمائهم من

أمـثـال ونـوبـابـهـاوى و السيد جيابراكاش نارايان. تأسست على إثره هيئة باسم "مـسـلـم مـجلس مشاورت" أو مـجلس الشعوري الإسلامي في ندوة العلماء تحت قـيـادة أحـد كـبـار زعـمـاء الـمـسـلمين من حزب المؤتمر الوطني الـحاكم آنذاك الـدكـتـور الـسـيـد مـحـمود. و انضم إليه الشيخ أبو الـحسن بكل ما أوتي من عزم و جـزم. ثـم انـشأ حركة "بيام انسانيت" (رسالة الإنسانية) لإخراج البلاد من هوة الـهـلاك و الانـحـطـاط الأخـلاقـي و سـد الـفجوة بين الهنادك و المسلمين. ترأس مـجـلـس الأحوال الشـخـصية للمسلمين للحفاظ على القوانين العائلية الـخاصة لـلـمـسـلـمـين، ذرفـت عـيـنـاه الـدمـوع عندما استشهد المسجد البابري بمدينة "ايودهيا" بولاية اترابراديش بأيد آثمة من المتطرفين الهندوس.

و خـلاصــة الـقـول أن قـلـبـه الـنابض المتألم لقن دروس الـحق و الـصداقة و الـحلم و الأناه لأبناء وطنه كما لقن المسلمين دروس العدل و الـجراءة و البسالة الـفـائـقـة فـي كـل مـرحـلـة صـعـبـة خـطـرة. و أوصاهم بعدم الـخضوع للظلم و الاستبداد و أمرهم بتوحيد صفوفهم و الصمود و أمام الـفساد و الـطغيان.

❖❖

شخصية القرن العشرين

بقلم: الشيخ وحيد الدين خان   تعريب : السيدة رضيه سلطانه واحدي

انتقل إلى رحمة اللّه علم من اعلام العالم الإسلامي المعروف بالسيد أبي الحسن علي الندوي، نورّ اللّه مرقده في اليوم الأخير من الشهر الأخير للسنة الأخيرة من القرن العشرين، ٣١/ ديسمبر في سنة ١٩٩٩م يوم الجمعة. ولد الأستاذ أبو الحسن في سنة ١٩١٣م. كأن شخصيته البارزة قد أحاطت بالعهد الممتد على مئة عام تقريباً. ليعتبر ميزة بارزة لهذه الفترة من الزمن فلابد أن يعرفه التاريخ كشخصية القرن.

كان الأستاذ أبو الحسن تتجلى في شخصيته مزايا متنوعة متعددة في وقت واحد. فكان عالماً بارزاً، سجلت دار العلوم ندوة العلماء بلكناؤ تقدماً غيرعادي تحت إشرافه كما أشرف على هيئة الأحوال الشخصية لعموم الهند للمسلمين كرئيسها و على كثير من المعاهد الإسلامية و كان له صلات قوية مباشرة أو غير مباشرة مع كافة الحركات الإسلامية الهامة الكبيرة الناشئة في القرن العشرين و كان يحترمه كل من رآه مهما كان ينتمي إلى أفكار أو أحزاب شتى، فإنه يستحق بأن يُعرف كشخصية دولية.

قد يشهد الزمان أن شخصاً خاصا يحتل مكانة ممثل لأمته ـ كما وفق اللّه شيخنا الأستاذ أبا الحسن على الحسني الندوي ليفوز بهذه المكانة المرموقة ـ فاصبحت شخصيته، ثروة قيمة و رمزاً نادراً لوحدة الأمة الهندية، و رابطاً قويا

فـيـمـا بـين الـبـلـدان و سـكـانـهـا، كـمرجع ديني علمي و ثقافي لمواطني الدول الـمـخـتـلـفـة يـفـزع إلـيـه الـنـاس في مشاكلهم المادية و الروحية و يثق برأيه الـسـلطات الحكومية و الأحزاب السياسية كلما حصل نزاع أو إرتباك في مسائل أو خلاف بين طبقات الأمة.

لـقـد جـمـع الأسـتـاذ ابو الحسن الندوي في شخصيته كافة هذه الميزات الـمـتـنـوعة بتمامها و كمالها، فقد وصفه الشيخ محمد منظور النعماني رحمه اللّه مـرةً بـلـقـب "رجـل موهوب" و ذلك ما يصح و يصدق بأجمع مفاهيمه على شـخصيته الفذة امتدت صنائعه البيضاء على كامل القرن تقريباً كأنه تـحول إلى قـرن حيٍّ متحرك في ذاته، هدأت هذه الشخصية المتحركة المضطربة في آخر سويعات القرن العشرين و استأثرت لقاء ربه فانتقلت إلى الرفيق الأعلى.

كـان الأسـتـاذ أبـو الحسن علي الندوي يمتاز بشخصية جامعة تتجلى فيه سمات مختلفة متنوعة في وقت واحد. بلغنا قول عالم كبير الشيخ مناظر أحسن الـكـيـلانـي إنّ ما تحققه أكاديمية في أوربا يقوم بتحقيقه أدمى واحد عندنا في الـشـرق أي مـا يـقـوم بـه مجمع علمي كبير من المجامع الكبيرة في أوربا يفوز بمثله من الأعمال الجبارة رجل واحد في الشرق. كان الأستاذ أبو الحسن نموذجاً صـادقـاً لـهـذا الـمـقـال. فـإنـه كـان فرداً واحداً و لكنه تمّ على يديه من الأعمال الضخمة التي تماثل حصيلة معاهد كثيرة.

كـان الأسـتـاذ أبـو الحسن حاول بنجاح تربية المسلمين في العلوم الدينية بمعهد مثالي كدار العلوم التابعة لندوة العلماء على جانب، و نظم توفير المعارف الـعـصرية بمؤسسة الدراسات و البحوث الإسلامية في "لكزمبرغ" على آخر. كما أثـار حـمـية دينية عملية بخطاباته المصقعة في قلوب المسلمين حيناً و أوجد شـعـوراً عـلـمـيـاً عـمـيقاً و يقظةً ثقافية إسلامية بكتاباته المقنعة المؤثرة في عقولهم أحياناً.

إنـه قـام عـلـى جـنـب بـحـمـايـة المسلمين الهنود الملية و الدينية بهيئة الأحـوال الـشـخـصـية الهندية للمسلمين و اجتهد لإعطاءهم منصب الدعاة إلى اللّه بـحـركته المعروفة "بيام انسانيت" أي رسالة الإنسانية، على جنب آخر كما أثـار عـواطـف الـدفاع عن الإسلام في قلوب أتباعه بكتاباته مثل "ردّة و لا أبابكر لـهـا" مـرةً فـقـد اسـتـلـفت اهتمام المسلمين مرة أخرى نحو الأعمال الإيجابية الـبـنّاءة بـكتابه القيم المعروف "ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين" إنه بذل مـجهوداته الطيبة في سبيل إيجاد وحدة الكلمة بين مسلمي العالم كعضو فعال لـرابـطـة الـعـالـم الإسلامي و أثار حُب اكتساب العلم و المعرفة و الأدب كرئيس رابـطـة الأدب الإسـلامـي الـعـالـمـي مدى الحياة. إنه قام بإحياء العلوم القديمة بـحـركـة إقـامـة المدارس و المجالس الدينية و مع ذلك ركّز مساعيه المشكورة عـلـى إيـجـاد خـبـرة و بـراعـة عصرية في مجال العلوم الجديدة بين المسلمين كرئيس المركز الإسلامي التابع لجامعة اكسفورد.

كـانـت شـخـصـيـة الأسـتـاذ أبي الحسن مجموعة مثالية لكثير من القيم الـنـبـيـلـة العليا، منها ما برزت كعادة الإستغناء عن الدنيا كما يقال "استغن عن الـدنيا فتُسرع الدنيا إليك"، أصبح الأستاذ المرحوم مستغنياً عن الدنيا و ما إليها فجاءت إليه الدنيا مهرولة و ألقت بما فيها و تخلت في قدميه.

مـرة قـام أمـيـر من الأمـراء الـعـرب بزيارة ندوة العلماء لكناؤ فأقيمت له حـفـلـة تـرحـيـبـيـة خطب فيها الأستاذ أبو الحسن و ذكر أثناء خطابه قول أحد الـشـيـوخ الـعـرب: "نـعم الأمير على باب الفقير و بئس الفقير على باب الأمير" و هـذا مـا يـدل على جراءته لأفضل الجهاد "كلمة الحق عند سلطان جائر". لقد بقي شيخنا العلامة الندوي طيلة حياته معرضا عن الدنيا و علائقها و لكن الدنيا و ما إليها سلمت إليه كلما تملكه من الموارد و المصادر.

قدّم إلـى الأسـتـاذ الـمغفور له مناصب و جوائز عالية أمثال جائزة الملك فـيصل و جائزة الامتياز من سلطان بروناي و جائزة فخرية من الإمارات العربية المتحدة و نـحوها.

كانت شخصية الأستاذ أبي الحسن علي الحسني الندوي مثالاً واقعياً رائعاً لـلـحـقـيـقة المعترف بها عالمياً أن المال و المتاع و المنصب و العزة و الكرامة كـلـهـا تـابـعة للإنسان و ليس الإنسان تابعاً لأي منها. و إذا علا الإنسان بإنسانيته حصل له كل شيء منها تلقائياً بدون أن يبذل في سبيله أدنى كدّ أو جهدٍ.

قـال أحـد من الـشـعـراء عن شـخـص يعرفه بأوصافه الجميلة معناه إنه مجلس أو جماعة في ذاته و يصدق هذا القول بشيء من التعديل على شيخنا أبي الـحـسن أنـه كـان عالماً في شخصه من الفرق إلى القدم و قد صدق القائل موت الـعـالِم مـوت الـعـالَم. كـأنـنا فقدنا في وفاته مجلساً علمياً كاملاً و عهداً ثقافياً بأسره. و لكنما يبعث على الصبر و التسلية أن الأستاذ المرحوم خلّف جيلاً كاملاً من تـلامـيـذه الـبررة و عدداً كبيراً ممن ينتسبون إليه من الدارسين و المتعلمين الـصغار. و يستمدون من ذكرته العطرة قوة الحياة و روح المقاومة السلمية ضد كل ما يضر بروح الإنسانية و يوذى عباد اللّه الصالحين.

أرجـو الـلّه سـبـحـانـه و أدعـوه أن يـوفـق المستفيضين من تربية الأستاذ الـمـرحـوم لـيـكونوا نماذج مثالية و مصداقاً واقعياً لما قاله أحد فحول الشعراء العرب:

إذا مات منـــا سيــــــدٌ قام سيـــدٌ

قؤول لما قـــال الكرام فعـــــــول

❖❖

الشخصيات و الكتب التي أسهمت في بناء
شخصية سماحة الشيخ السيد أبي الحسن علي الندوي

بقلم: الأستاذ أبو سحبان **تعريب: اس. ايه. صديقي**

يقول العلامة السيد سليمان الندوي عن العائلة الشهيرة التي ينتسب إليها العلامة أبو الحسن علي الندوي:

"هي العائلة البارزة التي قد بدءت عملية نشر السنة و قمع دابر البدعة و الخرافات قبل قرن و التي تنير أنوار بركتها كافة أنحاء البلاد."(١)

و يمكن لنا أن نفهم بالتفصيل خلفية عائلته العلمية و الدينية و الإسلامية في الصفحات الخمس و الستين الأولى من كتابه الشهير"حياة عبد الحئ" و المجلد الأول من سيرته الذاتية "كاروان زندكى"(مسيرة الحياة).

و الميزة الأساسية الهامة لعائلته الشهيرة هي تدوين التاريخ و كتابة التراجم و الاهتمام بالأدب و الحديث و يدل على هذا السلسلة الذهبية من المؤلفات "قمقام الإسلامي" و "صمصام الإسلام" و "أعلام الهدى" و "مهرجان تاب" و "سيرة السادات" و "سيرة علمية" و "نزهة الخواطر" و "الثقافة الإسلامية في الهند" و "الهند في العهد الإسلامي" و "كل رعنا" و "تهذيب الأخلاق" و "رجال الفكر و الدعوة".

يقول العلامة في التعريف بعائلته العامرة:

"إن عـائـلـتـي عـائـلـة دينية أصابها الخريف، سلفنا قد بلغوا رسالة الدين السـامية في الربيع فلما توقف هبوب الريح الدينية في الهند أصابها الانحطاط و عـنـدمـا تـرعـرت و بلـغت أشدى وجدت الشيب أكثر التزاماً بالدين من الشباب و النسوة أوفى دينا من الرجال.(٢)

و يقول عن دراسته الابتدائية:

"ارتـحـل أبـي الـحـكيم السيد عبد الحئ في بداية ١٣٢٣هـ و كنت ابن عشر سنوات و كان أخي الأكبر السيد عبد العلي يتعلم في كلية الطب بلكناؤ و كنت أنا مـقـيـمـا مـع أمـي فـي بـلـدة راىٔ بريلى و كنت أتعلم كتب الفارسية على بعض العلماء الكبار و أتردد على أخي في لكناؤ." (٣)

و فـي أيـام طـفـولـته كان يتلى في بيته كتاب "صمصمام الإسلام" للسيد عـبـد الـرزاق كـلامـى (١٣٣٤هـ/١٩١٦م) و هـو فـي الـحقيقة ترجمة شعرية باللغة الأرديـة لـلـكـتـاب الـشـهـيـر"فتوح الشام" لأبي عبد اللّه محمد بن عمر الواقدي و تـشـتـمـل عـلـى خمسة و عشرين ألف بيت، فلنستمع إلى ما ترك من تاثير على شخصية الشيخ الندوي فهو يصوره:

"و لـمـا كـانت خالتي المرحومة تنشد هذه الأبيات البديعة بأسلوب بسيط و بـدون أي صنعة و لكن بصورة مؤثرة ساد على الحضور جو من الجهاد و كلمات ذكـر شـجـاعـة خالد بن وليد رضي اللّه عنه و بسالته و ضرار بن الأزور رضى اللّه عـنـه و أخـتـه خـولـة و غـيـرهـم من الـصـحـابـة و مـجاهدي الشام أثر ذلك في الـمـستمعين تاثيرا بليغاً و كلما ذكرت الملحمة عودة المسلمين إلى بيوتهم من مـعـركة شديدة أو شهادة أي شجاع من المسلمين بكت العيون مدرارا و كان ذلك

يترك تاثيراً بليغاً في قلوبنا الصغار.(٤)

و يقول عن تأثير هذه المجالس في قلبه:

"و قد تركت هذه المجالس الحية لكتاب فتوح الشام على القلوب أثرا بالغاً لم يقلل أي دراسة جديدة أو محاولة علمية لإثبات الجهاد دفاعا من محبة و عظمة هؤلاء المجاهدين و قيمة الشهادة في سبيل اللّه جل و مجده، فلم تمح آثار الحبر آثار الدم التي تثبت بكل اطمئنان و سكون على صفحات التاريخ المزور و خاصة إذا كانت هذه الآثار ترسخت في سن البراءة و الطفولة"(٥)

و كما أن هذه المجالس تركت أثرا آخر على أفكار و آراء الشيخ أبي الحسن الندوي فهو يقول بنفسه:

"و التاثير الآخر هو أن هذه المجالس أحدثت في نفسي مشاعر مناوية و منافسة ضد هذه الديانة (المسيحية) و أتباعها. التي كتبت لها أن تكون خصما و منافسا للإسلام إلى يوم القيامة على الصعيد العالمي. و التي ورثت أوربا الراهنة و تمثلها. و لم تتغلب عليها قط القضايا و الظروف المحلية لبلد ما".(٦)

و قد كان لديوان الشاعر الطاف حسين الحالي المسمى "بالمسدس" التي كانت رائجة و شائعة في بيوت الشرفاء بذلك الوقت و كانت جارية على لسان كل شخص فقد قرأ الشيخ علي الندوي أيضا هذه الأشعار مرارا و تكرارا بكل رغبة و شوق و قد حفظ معظمها عن ظهر قلب و كانت لها تاثير بالغ في شخصيته. و يقول عنه بنفسه:

"بعد مضي حقبة من الزمن على تاريخ الإسلام حاول الكتاب و المؤرخون

الـغـرب أن يمدحوا العرب الجاهليين إلى درجة أنه لوكان يوجد فيهم مثقال ذرة من خـليقة، يرونها بواسطة المنظار و يعرضونها كالجبال لإثبات أن العرب كانوا عـلـى اسـتـعـداد تـام لـلـثـورة الأخلاقية و كان البركان على وشك الانفجار. إذ تم اغـتـنـام هـذه الفرصة باشعال النار فيه. في الحقيقة هذه المؤامرة العلمية لم تـكن إلا تـقـلـيل أهمية الثورة النبوية و قداستها و الاستعانة بمعجزة رسول اللّه صـلـى الـلّه عـلـيه و سلم. إلا أنها لم تتغلب على ما ترك بعض الأبيات البسيطة الـجـذابـة لألـطـاف حـسـين الـحـالي من تاثير في قلبي و التي صور فيها العصر الـجـاهـلـي و الانحطاط الخلقي الذي وقع فيه العرب كما أنه لم تستطعْ كتابات بـعض العرب القوميين الذين يحاولون أحيانا الدفاع عن العرب الجاهليين تحت تحمس وطني و يبالغون في ذكر بعض الأوجه الوضاءة للحياة الجاهلية."(٧)

و الـكـتـاب الـذي أثـر فـي الـشـيـخ الـندوي كثيرا في هذا العصر الابتدائي لـدراسـة الـلغة الأردية هو ما قام بتاليفه القاضي محمد سليمان المنصور بوري (م ١٩٣٠م)* و هو الذي يسمى "رحمة للعالمين".

يـقـول الـشـيـخ الـنـدوي بـعد ذكر خلفية الحصول على هذا الكتاب البارع القيم:

"فـظـفـرت بالكتاب و قرأته مرارا و تكرارا و في مكان غير واحد لم أتمالك و جـاش قـلـبي و ذرفت عيناي و بعض الوقائع الإسلامية أثرت فيّ خاصة أحاديث دعـاة الـعصر البدائي و مواجهة الحياة المكية و المدنية المنورة لـ "مصعب بن عـمـيـر رضـي الـلّه عنه و وصول النبي صلى اللّه عليه و سلم إلى المدينة و فرح الأنـصـار الـكـرام بـه و تـرحـيـبهم به ترحيبا حارا و تقديم أنفسهم له وَ تضحية الأنـصـار و مـحـبـتهم الدينية الخاصة للمهاجرين و وقائع رحلة النبي صلى اللّه

علـيـه و سلم إلى جوار رحمة ربه و ما إلى نلك كنت أتلوه قائما و قاعداً و ماشيا و جالسا علـى غـيري من السامعين و أتمنى لو كانت لي مثل تلك.... فأول ما عرفت عن طريقه هو محبة النبي صلى اللّه عليه و سلم التي بدونها لا قيمة للحياة و لا وزن للعالم"(٨).

ثم قرأ "الفاروق" للكاتب الشهير الاديب المرموق الناقد العلامة شبلي النعماني و قرأه مرارا و تكرارا و يقول عنه:

"الجمل القصيرة و الفقر البليغة التي صور بها العلامة شبلي النعماني حروب العراق الدامية و البويب و القادسية و غيرها هي خلقت أثرا بالغاً عجزت عنه "شاهنامه الفردوسي" (ملحمة ملوك الفرس) بأشعارها الجميلة و كلماتها الرائعة البليغة أن جمل "الفاروق" الحية و ألفاظها الحلوة تعمل عمل السيوف الصارمة و الرماح فالمحاولة التي قام بها العلامة شبلي النعماني عن تقديم صورة نظام الخلافة كنت عاجزا عن فهمها في نلك الوقت و الآن ليست لي رغبة فيها و لا تاثير علمي لها و لكن أثر الوقائع كان و لا يزال حتى الآن..."(٩)

و خلال إقامته ببلدة "رائى بريلى" درس العلامة الندوي اللغة العربية و النحو و الصرف على يدي السيد طلحة الحسني (الماجستير) أستاذ الكلية الشرقية بلاهور (Oriental College Lahore) و اعترف به العلامة الندوي في غير موضع من تاليفاته القيمة. و يقول عنه:

"إن له فضل كبير في تعليمي اللغة العربية حيث أنني تعلمت منه قراءة العبارة صحيحة و القضايا النحوية الأخرى للعربية التي سرت و رسخت في تفكيري بالاضافة إلى تعلم قواعد العربية النحوية و الصرفية فقد تلقيت منه

كـثيرا من الفوائد الأخرى و التربية الذهنية و الفكرية و الشعور بالتاريخ و أخذت حظا من الثقافة المتنوعة التي امتاز بها عن غيره من معاصريه البارزين".(١٠)

يقول في موضوع آخر:

"تـعـرفـت فـي مـعايشة العم المكرم المحترم السيد طلحة الحسني على كـتـاب "آب حـيـات" سـمـعـتـه و قـرأته غير مرة حتى حفظت بعض مواضيعه و ارتسم على ذهني كلام الشعراء و الشخصيات البارزة كالنقش في الحجر حيث يرصد الذهن في الطفولة كل ما يسمع أو يرى الطفل بدون أي تعب"(١١).

و اسـتـفـاد من مـجـالسته كثيرا و رسخت في قلبه عظمة السلف، و يقول بنفسه:

"إن مـجـالـسـتـه كانت تخلق في الأذهان الشعور بعظمة السلف و الوقوف عـلـى درجـات الـمـتـقدمين من آبائنا و الاحساس بمحبة العلماء من أهل السنة و الـمـحـدثـين فـانـه كـان له فضل كبير في هذا الصدد و غرس فيّ بذور المحبة و الاحترام و التقدير للسلف الصالحين و حملة السنة النبوية الغراء و لا يزال هذا الـتـقـديـر قـائـماً حتى الآن و لم يؤثر على ذلك أية بحوث أو دراسات أو مصاحبة الناس"(١٢).

يقول عن كتاب والده "كل رعنا":

"إن "كـل رعـنـا" كـان من الـكـتـب التي ألفت في بيتي، أنا قرأته غير مرة و الـذي زودنـي بـالـمـعلومات عن تاريخ الشعر و الشعراء إلى درجة أنني أصبحت قادرا على المشاركة في المحافل التي يدور فيها الحديث عنهم".(١٣)

خلقت مصاحبة لإبن خاله السيد أبي الخير البرق الحسني الذوق اللغوي و قدرة التمييز بين الخير و الشر و النافع و الضار.(١٤)

فيقول:

"و كان أخوه الصغير الحافظ السيد حبيب الرحمن له اهتمام بالشعر الأردي و الشعراء، و كان من عادته أنه كان يسأل الأطفال عن معاني الشعر و يعقد المسابقات الخطابية و الكتابية في اللغة الأردية. و كانت له رغبة خاصة في شعراء اللغة الأردية البارزين أمثال الحكيم مؤمن خان مومن و أسد اللّه خان غالب الدهلوي و ذوق و الخواجه حيدر علي آتش اللكناؤي و أمير مينائي. فأتعبت نفسي في فهم كلامهم و التعود على النظر فيهم...(١٥).

و قد تأثرت في هذا العصر البدائي من عمري و في الذوق البدائي للغة الأردية بنثر "آزاد" الذي هو نموذج رائع حي للأدب الأردوي المنثور كما كتبت صفحات عديدة بأسلوب "نيرنك خيال" و "آب حيات" و لكن بدون جدوى إلا أنها لم تكن خالية من منفعة رغم قلة معرفتي في هذا المجال."(١٦).

و في مجال كتابة المقالة تأثرت أولا بأسلوب "ياد أيام" الذي قام بتاليفه والدي المرحوم و الذي هو نموذج سلس للغة السانجة الحية و الذي يجمع بين متانة التاريخ و بلاغة اللغة فالمقالة الأولى التي كتبتها على هذا الأسلوب حسب ما أذكر هي عن "الاندلس".(١٧)

"عقب البدء بدراسة اللغة العربية علمني أستاذي الشفيق الشيخ خليل بن محمد بن الشيخ حسين اليمنى سورة "الزمر" و رجاء أن يرسم على قلبي عقيدة التوحيد بكل اهتمام و عناية ..... فالتوحيد كان موضوعا محببا لديه فقد علمني برحابة صدره حتى شرح اللّه صدري لذاته فأرى منذ ذاك اليوم إلى الآن إذ أذكر

ذاك الـيـوم يـمـتلئ قلبي بالشكر و العرفان للّه عز و جل و لا يزال تاثير شرح الآية الـكـريـمـة :"الا للّه الدين الخالص" باق و كذلك أجد فحوى الآية: "ما نعبدهم إلا لـيـقـربـونـا إلـى اللّه زلفىّ" نظرية و أهمية لم تزل جزءا أساسيا لفلسفة الشرك و هي أوهن من بيت العنكبوت".(١٨)

فـلـنـنـظـر قصة تعلم اللغة العربية و الاستفادة من المنهج الدراسي الذي اختاره الشيخ خليل من خلال ما كتبه الشيخ الندوي بقلمه:

"فـقـد كـان لـلـشيخ خليل منهج دراسي خاص بتعليم الأدب العربي و كان جـديـدا بالنسبة للهند و بل بديعا و كان له اليد الطولى في نقل ذوقه إلى تلامنته. إنـه عـلـمـنـا بـكل عناية مبادئ و قواعد اللغة العربية و ذلك بسلسلة "المطالعة الـعـربـيـة" التي صدرت في مصر و "الطريقة المبكرة" المشتملة على ٥ أجزاء و "مـدارج الـقـراءة" جـزء واحـد و "كليلة و دمنة" لإبن المقفع و "مجموعة من الـنظم و النثر" و "نهج البلاغة" و "ديوان الحماسة" و "سقط الزند" لإبي الأعلى الـمـعـرى و "دلائل الاعـجـاز" لـلـجرجاني و "مختصر تاريخ آداب اللغة العربية" و "رسـالـة الـضـريـري" لأبـي الحسن على الضرير و في هذا الصدد اعتنى كثيرا بالتمرينات و الممارسات خاصة و التي لا تزال تنفعنى من ناحية أخرى".(١٩).

و أما خصائص درسه فهي كما يقول الشيخ الندوي:

"و من خـصـائـص درســه أنـــه لـم يـكن تعليما لمختلف العلوم و المعارف و الـلـغـات فـي آن واحد بل كان التركيز على تعليم اللغة العربية و آدابها فحسب و كـانـت واسـطـة وحـيـدة لـلـتـحـدث و الـكـتابة و أصبحت هدف و غاية حياتنا و مماتنا".

و كـان من خـصـائـص الـشـيخ أنه كان يشير علينا ممن يحبه من الكتاب

البارزين و كتبهم القيمة بحيث أنها نموذج وحيد للأسلوب و طرق الأداء و أساليبهم الأدب و الذوق و فقد كانت ترتسم على أذهان الطلاب و تسيطر على عقولهم و كان الطلاب يقلدونها، و يحذون حذوها فإبن المقفع و الجاحظ في النثر و الجرجاني في الذوق الأدبي و النقد و فهم الكلام و المتنبي و البحتري في الشعر فالطلاب كانوا يعتبرون سعادة لهم أن يحذوا حذوه في الكتابة و كاتب هذه السطور قد حاول أن يكتب على طراز إبن المقفع و صاحب نهج البلاغة و الجرجاني فأفادني هؤلاء كثيرا".(٢٠)

و هناك نكتة تعليمية للشيخ خليل يذكرها الشيخ الندوي:

"و كان من خصائص دروس العلامة خليل أنه يلقن الطلاب أن ميراث الأدب و الذوق تراث للطلاب الذين لهم ذوق خاص فلا يخافون في الاستفادة منه و الاستخدام له و بفضل هذا التشجيع استخدمنا الجمل و التعابير المختارة من أولئك الرجال في كتاباتنا و حصلنا على جوائز".(٢١)

و يقول:

لدى البدء بهذا المنهج الدراسي أعطانا أستاذي الشفيق الشيخ خليل "النظرات" للسيد مصطفى لطفى المنفلوطي و سيطر هذا الأديب الفنان على عقولنا فكتبنا المقالات على مواضيعه و اتبعنا أثره لمدة طويلة".(٢٢)

و سأذكر قصة تلمذه في حلقة تدريس الحديث التي أقامها الشيخ حيدر حسن خان التونكي في الفصل الثاني لرسالتي و لذلك فإني أصرف النظر عنها و أتقدم إلى حلقة تدريس الدكتور تقي الدين الهلالي المراكشي و يجدر بالذكر قبل ذلك اشتياقه إلى دراسة "احياء العلوم" للإمام الغزالي يقول:

"و فـي هذه المرحلة رغبت في قراءة كتاب "احياء العلوم" للإمام الغزالي و الـذي أثـر فيّ تـأثـير البرق إلا أنه لم تدم هذه الدراسة الروحانية و قد حال دون قـراءتـه فكرة حكيمة لأخي الكبير الذي كان يرتأى أنه قد تخلق في نفسي بعض الميول و النزعات غير المعتدلة".(٢٣)

و لـلـشـيخ خليل و الشيخ الدكتور تقي الدين الهلالي المراكشي فضل كبير فـي تـعـلـيـم الـشيخ الندوي اللغة العربية و آدابها حيث أنه استفاد منهما كثيرا و يقول عنهما:

"و في ١٩٣٠م حضر ندوة العلماء أديب بارع ذو أسلوب متميز باقتراح الشيخ خـلـيـل و بـدعـوة أخـي الـكـبـير و هو العلامة تقي الدين الهلالي و الذي لو لم أره لاحـتـجـب عـني عديد من حقائق اللغة العربية و قواعدها و أصولها و لم أخلص من عـجـمـيـة الـهـنود و لاعتبرت اللغة العربية لغة القرن الثاني و الثالث الميتة و الـمـكـتـوبة على صفحات التاريخ فإنه كان يجمع بين أسلوب السلف و تورعهم الـعـلـمـي حـيـث يـقول صاحب العلم عند عدم معرفة (لا "لا أدري عندما لم يقم بـالـتـحـقيق العلمي" و حفظ أهل الشنقيط و اتقان أهل اللغة و كمال النحويين و حلاوة أصحاب اللغة في الكلام فإني لم أسمع غيره يتكلم بلغة صاحبي الاغاني و الـبـيان و التبين. فإنه كان يتكلم بما كان يكتب و لم يكن يتحدث اللغة العربية اليومية".(٢٤)

و من حـسن حـظـه أنـه قـرأ الـكـتب الأدبية عليه و لكن مصاحبة الشيخ الـهلالي في الأسفار و الزيارات قد نفعه أكثر و كشفت عليه النقاع عن حقيقتين يقول عنهما الشيخ الندوي:

"أحداهما أن هناك فرقا بين اللغة و الأدب فاللغة لبنة للأدب و الأدب قصر

اللـغـة و الأدب وسـيـلـة فنية متقدمة للتعبير عن المشاعر و الأفكار الذي يتولد حـيـث تـتـطـور الثقافة و الحضارة فتعليم اللغة يأتي أولا قبل تعليم الأدب فمن لا يـعلم اللغة لا يستطيع أن يعرف الأدب و تعليمها قبل الأوان تضيع للوقت و تتم دراسة الأدب العالمي في الهند بإسم اللغة التي لا تؤتي ثمارها المرجوة و لا تنفع بـشـيء في معظم الأحيان. كان يقول العلامة الهلالي أن كتب الحريري و المتنبي و الـحماسة كتب أدبية غالية تتم دراستها بعد تعليم و مزوالة اللغة العربية لمدة طويلة و التي يدرسها الطلبة في الصفوف المنتهية و لكنها كل بضاعة الأدب في الـهـنـد فنحتاج إلى أن نتعلمها كلغة حية قبل ذلك و كان يرى انه يجب أن نتعلم الـلـغـة كـسـكـائن حي بدون أية مساعدة من الترجمة و الشروح و كان يصر على رأيه هذا و يبرهن في محاضرات متواصلة بالأدلة و البراهين الدامغة".

و الـحـقيقة الأخرى أن قواعد اللغة العربية، تأتي بعد تعليم اللغة العربية فـذخـيـرة الـلـغـة ضـرورية لهذا و المفردات آجار للمبنى و تعلم النحو و الصرف أسـس الـدراسـة فـإن فقدت الآجار لن يبني أي مبنى و أية هندسة قد لا تغني عن شيء".(٢٥)

و كذلك تعلم الشيخ الندوي على يدية الحقيقة:

"إن الـنـمـوذج الـحـسن الـرائع الحي هو كتب التاريخ الموثوق بها و منها تـالـيـفـات الـعـصـر الـعـباسي الأصلية و لذلك فإنه أوصى بقراءة كتب "الامامة و الـسـيـاسـة" لإبن قـتيبة و "كليلة و دمنة" لإبن المقفع و "الاغاني" لإبي الفرج الاصفهاني و رسائل الجاحظ".(٢٦)

يقول:

"كـانـت هـذه الـحـقـبـة من تـاريخ دار العلوم فصل ربيع للغة العربية في

رحابها حيث كانت تفيض بركات الشيخ الهلالي من جانب و من جانب آخر يصدر زميلي السيد مسعود عالم الندوي مجلة "الضياء" و في هذا الوقت أصبحت الكتابة و القراءة و المنافسة و النقد باللغة العربية شغل الشاغل و من حُسن الحظ كانت تأتينا جرائد مصرية و شامية و مغربية فنقرءها و نتبادل الآراء عنها فهذه أولى دراسة للجرائد و مصاحبة الأساتذة العرب. فقد بدءت قراءة الصحف بمساعدة أخي الكبير و نفعني ذلك في التعبير و البيان أكثر مما نفعتني الكتب الأدبية التي قمت بقراءتها و دراستها".(٢٧)

و لا شك في أن قراءة مقالات هؤلاء الكتاب المصريين و الشامين قد ساهمت في معرفة الشيخ الندوي باللغة العربية و الأدب و تطورها إلا أنها لم تؤثر على تفكيره كثيرا.

فقد انتقد الشيخ الندوي مرارا و تكرارا الأفكار العربية الوطنية و الإنهزامية من الغرب و حضارتها و سطحية آرائهم إلا أن الشيخ الندوي يرى أن هناك بعض العمق في كتابات شكيب ارسلان و إن فيها طابعا من الإسلامية و لكن الشخص الذي يرى في كتاباته رأيا سديدا و دقة نظر قد تداوى أمراض الأمة الإسلامية و تأتي لها بشفاء و الذي ترك أثرا كبيرا على الشيخ الندوي هو كتاب "أم القرى" للكاتب ــ عبد الرحمن الكواكبي ـ".(٢٨)

كتب محي الدين القصوري مقالا بإسم "تيرهوين صدى كا مجدد اعظم" (المجدد الاكبر من القرن الثالث عشر) و الذي طبع في مجلة "توحيد" بامرتسر في حلقات مختلفة متواصلة في ٢٧ ـ ١٩٢٨م. و ترجمه الشيخ الندوي بأمر من أخيه في ٢٢ ــ ١٩٣٠م إلى اللغة العربية ترجمة حرة و الذي قام بإصلاحها الشيخ الهلالي و نشر في مجلة "المنار" الشهيرة ثم اعيدت طباعته باسم "ترجمة

السيد الإمام أحمد بن عرفان" بصورة رسالة منفصلة، و كان أول خطوة له في مجال الترجمة و الكتابة".(٢٩)

و قد اعانت رسالة ابن قيم "تفسير سورة النور" في زمن المصيبة و البلاء هذه و يرى أن هذا و كتاب "الجواب الكافي لمن سأل عن الدواء الشافي" لإبن القيم مراقبان جيدان و معلمان صالحان للشباب و أما الكتاب الذي أثرت كثيرا في الشيخ الندوي في مرحلته التعليمية المبكرة و الذي علمه احترام المدرسين و الأساتذة و السلوك مسلك الطالب الجاد هو كتاب صغير لتلميذ صاحب الهداية المسمى بـ "تعليم المتعلم". (٣٠)

و كذلك كان لكتاب "علماء سلف" للعلامة شيرواني دور فعال في علو الهمة و العزيمة في الحصول على العلم و خلق الرغبة فيه فيرى العلامة الندوي انه يجب على كل طالب أن يدرسه و يلازم مراجعته.(٣١)

و قد أثر كتاب "أرمغان أحباب" لوالده و الذي هو مذكرة لأسفاره العلمية في نفس العلامة الندوي كثيرا و خلق فيه الشعور بمحبة أولياء اللّه و النزعة الدينية هو الكتاب الذي كان سببا في علاقة الودية القلبية مع حركة السيد أحمد الشهيد.

و الرسالة الأخرى التي خلقت المحبة لأولياء اللّه في قلب الشيخ الندوي هي رسالة "ارشاد رحماني" للشيخ محمد علي المونغيري.(٣٢)

و من مجموعات أقوال الأولياء و المشائخ التي أثرت في نفس الشيخ الندوي و ذهنه هي "فوائد الفوائد" للشيخ نظام الدين أولياء و "در المعارف" للشاه غلام علي إلا أن الشيخ الندوي بفضل دراسته للأحاديث النبوية و التربية الفكرية الخاصة و قراءته الكتب الإسلامية لم يقبل جميع أفكار و آراء هؤلاء

الـمـشـائـخ و لـكن تـأثـر بـأقـوالهم المرتجلة و اخلاصـهم و تضحياتهم في سبيل الدين".(٣٣)

و كـذلك المباحث الفلسفية و التصوف و فلسفة الأخلاق التي توجد بصورة مـفرطة في كتب الصوفية المتأخرين لم تترك أية آثار على نفسه إلا أن أحاديث الـود و الـمـحبة لم تذهب سدى فقد كانت الأشعار المملوءة بالمحبة و الود كانت ترسخ في ذهنه و تحفظ في ذاكرته.(٣٤)

و قـد انبعثت لديه فكرة اصلاح المنهج الدراسي و النطام التعليمي بفضل مـصـاحـبـة الـشـيـخ خـلـيـل الـيـمـانـي و الـشـيـخ تقي الدين الهلالي المراكشي و مـجالستهما.

و قـد تـطـورت هذه الفكرة بمنشورات دار العلوم و بيئتها و اتضح بخطبة الـشـيـخ حـبيب الرحمن الشيرواني التي ألقاها في ١٩٢٤م في جلسة ندوة العلماء بلـكـنـاؤ مـذهب ندوة العلماء و المزج بين الدين و الدنيا و الشعور بأهمية قيادة الـعـلـمـاء و الحاجة إليها ثم زاد اطمئنانا و إيقانا دراسته الأخرى الواسعة حتى صارتا جزءين من عقائده القوية. (٣٥)

و أمـا الـنـفـور عن الـحضارة الغربية و أنظمتها فقد نشأ ذلك في مـجالس و مصاحبة أخيه الأكبر الدكتور السيد عبد العلي و قد نمت هذه النزعة و رسخت في ذهنه الجريدتان "سج" و "صدق" الأرديتين اللتين كان يصدرهما الأستاذ عبد الماجد الدريابادي.

و قـد سـاعده كثيرا في فهم تاريخ الغرب و مراحلها من اللادينية وُ المادية الـتي توصل إليه الغرب كتاب "المعركة بين الدين و العلم" لدريبر و كتاب "تاريخ

اخلاق أوربا" للكي و حصل عنهما على مواد كثيرة استخدمها في مقالاته و رسائله و كتبه القيمة.

و قد زادت مقالات الشيخ المودودى في "ترجمان القرآن" و كتابه "تنقيحات" وضوحا في تفكيره و قوت نظره و أثرت في أسلوب فكره و استدلاله و كتابته و كما أثرت على نوقه و فكره تأثيرا بالغا. (٣٦)

و انكشفت عليه عيوب الحضارة الغربية و طبيعتها الخاصة و تناقضها المبدئي و الاساسي مع الحضارة الإسلامية و عدم إمكانية اتفاقهما عندما طالع كتاب الأستاذ محمد أسد "Islam at the cross roads" (الإسلام على مفترق الطرق) و اعتبره في هذا الصدد أوضح كتاب و أكثره مغزى.(٣٧)

يرى الشيخ الندوي أن دراسة "فجر الإسلام" و "ضحى الإسلام" للدكتور احمد أمين تزلزل إلى حدما عقيدة المؤمن في الحديث الشريف و لا تقوم تلك العظمة و الاعتقاد بشخصياته المبدئية التي يطلبها الإنسان منه و قد عثر الشيخ الندوي على هذا النقص في كتاب الدكتور أحمد أمين من خلال كتاب "السنة و مكانتها في التشريع الإسلامي" للدكتور مصطفى السباعي.

و أهم شيء استفاده الشيخ الندوي من كتب الدكتور أحمد أمين هي نعته الحلوة و السلسة، الأمر الذي يمتاز به عن معاصريه من الكتاب و الصحفيين.(٣٨)

و قد أحدث كتاب "تذكرة مولانا آزاد" في نفسه حباً و احتراماً للإمام احمد بن حنبل و غيره من المحدثين. و قد أعجب كثيرا بأسلوب كتاباته الادبية في مجلة "الهلال" و غيرها و كذلك اتضحت لديه بتفسير "ترجمان القرآن"

لأبـي الـكـلام آزاد بـعـض الـجـوانب الجديدة من فهم القرآن و النظر فيه و وسع نطاق فكره. (٣٩)

و الـكـتـاب الذي أثر فيه كثيرا من بين كتب الشيخ العلامة السيد سليمان الـنـدوي هـو كـتـابه "خطبات مدراس" ـ الرسالة المحمدية ـ حيث فتح أمامه جوانب جديدة للسيرة و الحديث و أبان له مناهج لعرض الحديث و السيرة و على أصحاب العلم و المثقفين من غير المسلمين في هذا العصر الثوري".(٤٠)

و قـد رغـب الـشـيـخ الـنـدوي دائـما في كتب الشيخ الكيلاني خاصة كتابه "الـنـبـي الـخـاتم" و كتابه "همارا قديم نظام تعليم و تربيت" حافل بالمعلومات و كـتـاب "تـدوين حـديـث" الـذي كـان يـعـتبره كتابا حافلا بالمعلومات و النقاط و مـقـالـه "مـجـدد الف ثاني كا تجديدى كارنامه" زود الشيخ الندوي بالمعلومات الـهـامـــة. كـمـا تـعـرف من خـــلال قراءة مقالاته على جوانب جديدة من تاريخ الهند. (٤١)

و ساعد الشيخ الندوي كتاب "حيات جاويد" و "وقار حيات"، و أعداد مجلة "تـهـذيـب الاخلاق" في فهم النفسية الحالية لمسلمي الهند و نزعاتهم السياسية و التعليمية الحالية و قد سد ما نقص في هذا الصدد كتاب "حياة شبلي". (٤٢)

استفاد الشيخ الندوي في توجيه السياسة الانجليزية في الهند و انحطاط الـمـسـلـمين السياسي و تغيرهم الذهني من كتابي السيد طفيل أحمد "حكومت خود مختارى" و "مسلمانون كا روشن مستقبل".(٤٣)

و رغم أن الشيخ الندوي لم يستطع الاستفادة الكاملة من والده لصغر سنه و إلا أنـه اسـتـفـاد من كتابه "نزهة الخواطر" في مختلف المجالات أكثر و أوفر مما استفاد من غيره من كتب السير و التاريخ".(٤٤)

و قد كان الشاعر العلامة إقبال قد سيطر على ذهن الشيخ الندوي في معظم مراحل عمره و لكنه تنبه منذ البداية ان هذا القدر من الاهتمام بشخصية ما قد لا يليق به و لو أنه يرى أن التغني بأشعاره لتحريك المشاعر و العواطف و إيقاظ الناس أمر لا بأس به. (٤٥)

و قد تعرف الشيخ الندوي من كتاب "مذهب اور عقليات" ـ الدين و العلوم العقلية ـ للبروفيسور عبد الباري الندوي على حدود العقل و النقل و نقص العلم الإنساني و عجزه و ضعفه ازاء علم الأنبياءً الذي يفيد اليقين و الذي حصل من الكتاب الذي نفعه كثيرا في دراساته المستقبلية و كذلك استمد من تفسير سورة الاخلاص و "كتاب النبوءات" لإبن تيميه في هذا المجال و هذه الفكرة قوة برسائل مجدد الألفية الثانية الشيخ أحمد السرهندي. (٤٦)

و اطلع العلامة الندوي على علم الكلام الحديث بدراسة رسائل مجدد الألفة الثانية و المخدوم البيهاري فقد شرحت صدره في السنة و البدعة كلماته و حقائقه التجديدية كما أثارت فيه حمية دينية و خاصة ما يتعلق بعهد الملك المغولي أكبر و إبنه جهانغير و قلما وجد الشيخ الندوي هذه الحرارة في تأليفات و كتب مؤلف آخر.(٤٧)

و قد اختار الشيخ الندوي لعدد الفرقان الخاص بالشاه ولي اللّه الدهلوي عنوان مقاله "الشاه ولي اللّه كمؤلف" و درس كتابه "ازالة الخفاء" بكل جدية و تأثر بهذه الرسالة أكثر مما تأثر به من غيرها من الرسائل.

و لما درس الشيخ الندوي "حجة اللّه البالغة" للإمام الدهلوي وجد في عقله و ذهنه و قلبه أثرا بالغا للإمام ولي اللّه و استدلاله المحكم و نظره الدقيق و فهمه الواسع للمباحث العلمية و المبدئية و الكتب الكلامية و الفلسفية.

كما أن كتاب "الفوز الكبير في أصول التفسير" أفاده باشاراته العلمية

و نـكتـه الموجزة في دراسة و فهم القرآن الكريم و حل المشاكل التي تعترض في سبيل دراسة القرآن الكريم.(٤٨)

أما حبه للشاه ولي اللّه الدهلوي فلنقرأ ما سجله قلمه الرائع:

"يمكن لي أن أقول إني لم أتاثر بأحد (من القرون السالفة) أكثر مما تأثرت بـهذه الشخصية و لم أجد شخصية اتفق معها هذا القدر فانه كان من الضروري أن نـرتـبـط بـمـدرسـة من الـمـدارس الفكرية و المذهبية و افتخر بانتمائي إلى مدرسة الإمام ولي اللّه الفكرية"(٤٩).

يقول عن دراسة كتاب "صراط مستقيم" للسيد أحمد الشهيد:

"زالـت عـنـي الـعـجمة و الغرابة بشأن العلوم النبوية و التي تتمخض عن الـعـلوم و الكتب الوضعية الاصطناعية و حصلت على مقدرة التمييز بين الخير و الشر و أنه يمكن التعبير عن الحقائق و العلوم بدون الاستناد إلى المصطلحات الـعلمية و لغة العصر. و هناك وسائل سوى الكتب للحصول على علوم و معارف لا يـمـكن تـقـييدها في ما بين صفحات الكتب و يمكن أن يوجد اللب بدون القشور و المعاني بدون الكلمات و المتون بدون الحواشي". (٥٠)

إن قـراءة تـالـيـف "سيرة سيد أحمد شهيد" و رسائل مجدد الألفية الثانية ساعـدت الشيخ الندوي في فهم أقوال الشيخ محمد الياس الكاندهلوي (١٣٦٣هـ) و معارفه. (٥١)

إنـه قـرأ الـتفاسير الـضخمة المتداولة و المعروفة و غير المعروفة إلا أنه اسـتـفـاد من الـقرآن الكريم من متنه أكثر من التفاسير و الشروح و يذكر شيئين هامين لفهم القرآن الكريم:

١ ـ مصاحبة الأشخاص الذين يتحلون بالعلوم النبوية و الذين يمثلون بأعمالهم و طريقة حياتهم عن القرآن حيث يصدق عليهم: كان خلقه القرآن.

٢ ـ إتباع آثار الأنبياء إذ يفتح اللّه به قلب المرء لفهم القرآن الكريم. (٥٢)

يقول الشيخ الندوي:

"و كل ما لا يمت بصلته بمصدر العلوم النبوية هو موضع شك و ارتياب و مجرد كلام التسلية و محبوك بالألفاظ الساحرة لإنه إنما تحصل طمانية القلب بالعلوم التي تنفجر من العلوم النبوية و التي بلغها أيانا رسول اللّه صلى اللّه عليه و سلم و التي توجد الآن بصورة القرآن الكريم و الحديث النبوي".(٥٣)

هوامش:

* ـ كان قاضيا سابقا بمحكمة بتياله ولاية بنجاب و جامعا بين العلم و العمل مقتصدا في الفكرين القديم و الجديد عالما كبيرا للغة العربية و العلوم الدينية و صاحب نظر في التوراة و الانجيل تائقا للمناظرة و المناقشة مع غير المسلمين، كما كان معتدلا في أسلوبه العلمي و متبعا بمذهب أهل الحديث و محترما لغيره من الائمة و المجتهدين من المسلمين مقدرا جهودهم و محاولاتهم الاجتماعية و عضوا قديما لندوة العلماء.

من مؤلفاته "رحمة للعالمين" و "الجمال و الكمال" (تفسير سورة يوسف) و "رحلة إلى الحجاز" و غيرها من الرسائل الكبيرة و الصغيرة إلا أن الكتاب الأول نال قبولا واسعا و ذاع صيته في المدارس الإسلامية و التي ضمنته في مقرراتها الدراسية و تهافت عليه الناس بكل رغبة و نشاط و شوق ("ياد رفتكان" ص ١٠٦) تمت ترجمة مجلداته الثلاثة إلى اللغة العربية بقلم الكاتب الشهير أديب اللغة العربية و رئيس تحرير مجلة "صوت الأمة" الدكتور مقتدى حسن الازهري، و طبع في حلة قشيبة و جميلة من الدائرة السلفية بممباني في عام ١٤١٠هـ.

١ ـ "مقدمة زاد سفر" ٥:١، لكناؤ، ١٩٨٣

٢ ـ "مشاهير أهل علم كى محسن كتابين" لمحمد عمران الندوي، ص ١٥٦

٣ ـ المصدر السابق، ص ١٥٦

٤ ـ المصدر السابق، ص ١٥٧

٥ ـ المصدر السابق، ص ١٥٧ ـ ١٥٨

٦ ـ المصدر السابق، ص ١٥٨ ـ ١٥٩

٧ ـ المصدر السابق، ص ١٥٩ ـ ١٦٠

٨ ـ المصدر السابق، ص ١٦٠ ـ ١٦١

٩ ـ المصدر السابق، ص ١٦١

١٠ ـ "براني جراغ" للشيخ أبي الحسن علي الندوي، مكتبة الإسلام، لكناؤ، ١/١٠١

١١ ـ "مشاهير اهل علم كى محسن كتابين" لمحمد عمران خان الندوي،ص ١٦٣

١٢ ـ "براني جراغ" للشيخ أبي الحسن علي الندوي، ص ١/٢٣٦

١٣ ـ "مشاهير اهل علم كى محسن كتابين" لمحمد عمران خان الندوي، ص ١٦٢

١٤ ـ المصدر السابق، ص ١٦٢

١٥ ـ المصدر السابق، ص ١٦٢

١٦ ـ المصدر السابق، ص ١٦٣

١٧ ـ المصدر السابق، ص ١٦٣

١٨ ـ المصدر السابق، ص ١٦٣ ـ ١٦٤

١٩ ـ المصدر السابق، ص ١٦٤ ـ ١٦٥

٢٠ ـ المصدر السابق، ص ١٦٥

٢١ ـ المصدر السابق، ص ١٦٦

٢٢ ـ المصدر السابق، ص ١٦٦

٢٣ ـ المصدر السابق، ص ١٦٨

٢٤ ـ المصدر السابق، ص ١٦٨ ـ ١٦٩

٢٥ ـ المصدر السابق، ص ١٦٩ ـ ١٧٠

٢٦ ـ المصدر السابق، ص ١٧٠

٢٧ ـ المصدر السابق، ص ١٧١

٢٨ ـ المصدر السابق، ص ١٧٢

٢٩ ـ المصدر السابق، ص ١٧٣

٣٠ ـ المصدر السابق، ص ١٧٣ ـ ١٧٤

٣١ ـ المصدر السابق، ص ١٧٤

٣٢ ـ المصدر السابق، ص ١٧٤

٣٣ ـ المصدر السابق، ص ١٧٥

٣٤ ـ المصدر السابق، ص ١٧٥

٣٥ ـ المصدر السابق، ص ١٧٦

٣٦ ـ المصدر السابق، ص ١٧٧

٣٧ ـ المصدر السابق، ص ١٧٨

٣٨ ـ المصدر السابق، ص ١٧٨

٣٩ ـ المصدر السابق، ص ١٧٨

٤٠ ـ المصدر السابق، ص ١٧٩

٤١ ـ المصدر السابق، ص ١٧٩

٤٢ ـ المصدر السابق، ص ١٧٩

٤٣ ـ المصدر السابق، ص ١٧٩

٤٤ ـ المصدر السابق، ص ١٨٠ ـ ١٨١

٤٥ ـ المصدر السابق، ص ١٨١ ـ ١٨٢

٤٦ ـ المصدر السابق، ص ١٨١

٤٧ ـ المصدر السابق، ص ١٨٢ ـ ١٨٣

٤٨ ـ المصدر السابق، ص ١٨٤ ـ ١٨٥

٤٩ ـ المصدر السابق، ص ١٨٤

٥٠ ـ المصدر السابق، ص ١٨٦

٥١ ـ المصدر السابق، ص ١٨٦

٥٢ ـ المصدر السابق، ص ١٨٧

٥٣ ـ المصدر السابق، ص ١٨٨

❖ ❖

الشيخ أبو الحسن علي الحسني الندوي
و حبّه للإنسانية

بقلم: الأستاذ واضح رشيد الندوي

لم يكن الحب الغامرة الذي ارتبط بشخصية الشيخ أبي الحسن علي الحسني الندوي (رحمه اللّه تعالى) و القبول العام الذي كان يحظى به في جميع الأوساط لمجرد أفكاره أو مؤلفاته العلمية، و بحوثه، بل لأنه كان مثالاً للخلق السامي الذي تغلبه العاطفة الإنسانية النبيلة، و حسن سلوكه مع الناس، و تعاطفه مع قضاياهم مهما كان جنسهم و عنصرهم و قوميتهم و معتقداتهم، و كان شعاره كما كان يدعو إليه في خطبه و كتاباته: [ادع إلى سبيل ربّك بالحكمة و الموعظة الحسنة، و جادلهم بالتي هي أحسن](١)، و كان ذلك أسلوب كلامه مع عامة الناس و القادة و العلماء و الساسة، لا مراء فيه و لا مجادلة، بل كان يتصف باحترام المخاطب و رعاية عواطفه و تصوراته، و حتى في أحرج الأوقات، و القضايا الشائكة التي تتغلب فيها حدة، و عنف، و كراهية لدى القادة و المفكرين، و لم يكن همّ المسلمين وحدهم يشغل فكره، بل كان يهمّه همّ الإنسانية كلها، فكان يشعر بالألم و المرارة إذا أصيب أي فرد أو مجتمع بالظلم أو المعاناة مهما كان دينه أو وطنه، و كان في دعوته و تربيته و سلوكه مع الناس و حياته الخاصة يتمسك بالتواضع و الإيثار و العطف و الحب و لين الجانب، و ذلك كان موقفه من الغرب و الحضارة الغربية، فإنه لم يكن يقوم على

الـكراهية الكاملة، و لا الرفض التام، بل كان منهجه منهجاً وسطاً، و هو الجمع بـين الـقـديـم و الـجديد، كان دائم الفحص و الاختبار و الدراسة و التفكير، و قد أوضـح مـسـلـكـه فـي كـتـابـه "الصراع بين الفكرة الإسلامية الشرقية و الفكرة الـغربية". إنه كان يخاطب طلاب المدارس الدينية، و يطالبهم بتجديد المناهج، و يـخـاطـب طـلاب الـمـدارس الـعـصرية، و يطالبهم بالرجوع إلى منابع الإيمان و الـيـقين، و تربية النفس، و الخلق الحسن، فكان مجال عمله مجالاً واسعاً. إنه كـان زعيماً يخوض معركة الحياة، و يحلّ المشاكل الاجتماعية في الهند، و كان مـصلحاً ربانياً يعيش حياة الزهد و الورع، يقول الحق و لا يخاف لومة لائم، و كان مـصلحاً اجتماعياً و مربياً دينياً في وقت واحد، وصفه الدكتور يوسف القرضاوي الـذي عـرفـه شـخـصـيـاً و درس فـكـره عـمـلـياً بـ "رباني الأمة و الرجل القرآني و الـمـحـمـدي، الذي جعل الرسول الكريم صلى اللّه عليه و سلم أسوته في هديه و سـلـوكـه و حياته كلها، و اتخذ سيرته نبراساً له و عالمي العطاء"، فتحدث إلى الـعـرب و إلـى أمـريـكـا و أوربـا. إنـه انـتـقد القومية الهندية المتطرفة، و انتقد القومية البنغالية المتطرفة، و انتقد القومية العربية المتطرفة بنفس القوة.

إن هـنـاك سـؤالاً ينشأ في الأذهان عند دراسة شخصية الشيخ الندوي و هو أنـه كـيـف الـتـقـت فـيـه هـذه الـصلاحيات و القدرات المتنوعة التي إذا وجدت صـلاحـيـة واحـدة مـنـهـا فـي زعيم كان من الفحول، و قد رد على السؤال الشيخ رحمه اللّه تعالى:

"لـقـد ولـدت فـي بـيـت كـان موضوعه الحبيب بل هوايته التأليف في سير الـرجـال و طـبـقـاتـهـم، و تراجم العلماء و أهل الفضل، و خاصة الذين أنجبتهم أرض الـهند، و نبغوا في شبه القارة الهندية منذ دخول الإسلام في هذه البلاد إلى هـذا الـقـرن، و نـشـأت فـي بـيـئـة كـان الـحـديـث الـدائـر المتكرر في أوساطها

و مـجـالسها، و تكأة المتحدثين فيها الإشادة بالمثل و القيم الإنسانية و العلمية، و الـتـنـويـه بـسـمـات العلماء الكبار و مجالات اختصاصهم و تبريزهم، و الشعائر الـغالبة عليهم، و التغني بنبوغ أصحاب النبوغ، و عبقرية أصحاب العبقريات في مختلف العصور و الأمصار في إكبار و إعظام، بل في شيء من الهيام، فثارت في نـفـسـي مـلكة الإعجاب بمواضع العظمة و النبالة و مكارم الأخلاق و علو الهمة و سمو النفس من بين أفراد البشر في سن مبكرة لا تنبعث هذه الملكة فيها في غـالـب الأحيان، و الملكات البشرية المودعة في طبائع الأطفال قد يثيرها باعث خاص من بيئة و تربية و حوادث مخصوصة، فتنقدح و تتفتق قبل أوانها الطبعي المعتاد.

قـد نـشـأت بـصـفـة خـاصـة عـلـى حب التفنن في الفضائل، و الجمع بين الأشـتـات بـل الأضداد من الفضائل الإنسانية و أنواع العلوم و المعارف، و الآداب و الـثـقـافـات و عـلـو الـهـمـة، و القدرة الفائقة على التنسيق بينها، و تسخيرها للوصول إلى غاية مثلى و خدمة العلم و الدين، حتى لو أدى ذلك إلى المشاركة في عـلـوم و آداب يـتـحـاشى عنها كثير من علماء الدين، و يعدونها من حثالة العلوم و براية الآداب.

و نـشأت كذلك على حب من يوفقه اللّه و يقويه على الجمع بين الرياستين الـعـلـمية و العملية، و الحسنيين الدنيا و الآخرة، و النقيضين (في عرف الناس) فـي إمارة و وزارة من جانب، و الاشتغال بالتأليف و التدريس، و التربية و الإرشاد، و الإصلاح و إزالة الفساد في جانب.(٢).

لـقـد أنـشـأ الشيخ الندوي حركة رسالة الإنسانية لحبه للإنسانية، و لتقويم سلوك الإنسان، و بث المثل الخلقية في المجتمع البشري التي تتفق عليها جميع

الأديـان، و قـد اقـتـضـت ظروف المعيشة التي غزتها المادية الرعناء و حب المال و حـب الـجاه و المصلحة مثل هذه الحركة، و هي حاجة العصر، لذلك نالت هذه الـحركة القبول لدى متبعي سائر الأديان في الهند، و اشترك قادتهم في جلساتها، و قـد سـاعـدت هـذه الـحـركـة على ملأ الخليج بين المسلمين و غير المسلمين، و إزالـة الـكـراهـيـة الـمـتنامية بينهم للدعاية السامة التي تقوم بها المنظمات الـمتطرفة، و إتاحة فرص اللقاء بين قادة المسلمين و بين قادة الأديان الأخرى، و عـرض صـور الـتـسـامـح الـتي تشتمل عليها تعاليم الإسلامي الذي علاه الغبار بـبـعـض أحداث التاريخ، و سلوك بعض الحكام المستبدين، كما شوّه هذا الوجه الـمـسـتـشـرقـون و تـلامـيـذهـم بـكتب موجهة تعتدي على الإسلام و المسلمين، و تـزويـرهـم لـلتاريخ، و قد حققت هذه الحركة هذا الهدف أيضاً، فاعترف بعض الـقـادة من غـير المسلمين أنهم ما كانوا يعرفون أن المسلمين أيضاً في قلوبهم مـحـبة للإنسانية و للوطن، و إنما كنا نعرف أنهم حملة السيوف، و أن المسلمين كانوا غزاة، و لم يكون بناة للوطن.

كـان اشـتـغـال الـشـيـخ الـندوي الأساسي بالتصنيف و التأليف، و التدريس و الـدعـوة، لـكـنـه لما شاهد تدهور الأحوال الاجتماعية، و طغيان المادة، و فساد الـبـيـئـة الـعـامـة تـصـدى لـمـواجهته، و الاهتمام بإصلاح البيئة العامة، و كان سماحته يشعر أن المجتمع الإنساني بمثابة سفينة إذا غرقت هذه السفينة غرق جـمـيـع أفـراد هـذا المجتمع، فكان يقوم بجولات و رحلات مضنية رغم انحراف صـحـتـه فـي آخـر أيام حياته، لحضور اجتماعات رسالة الإنسانية و لقاء القادة و الـسـيـاسـيـين و الـمـثـقـفين من غير المسلمين، و حثهم على العمل لتخفيف مـعـانـاة الإنـسـان، و مـكـافـحة استغلال الإنسان بجميع أنواعه، و عندما تصاعد اتـجـاه الـمـغـالاة فـي نـفـقات الزواج، و المطالبة من أسرة العروسة بدفع أجور

مـرتفعة، و إحراق الزوجات على عدم دفع أسرتهن ما تطالب به أسرة الزوج، زال الـنـوم عن عـيـون الـشـيـخ فجعل نلك موضوع خطبه و كتاباته، و حذّر بقوة عن مـغـبـة هـذه الـعادة السيئة، و قام بحملة ضد هذا الاستغلال، و قد وصف الشيخ الندوي الدواعي التي دفعته إلى تأسيس هذه الحركة:

"إن الـحـركـات و الدعوات التي ذكرتها سابقاً، و التي أسهمت فيها لم أكن الـسـابـق إلـيـهـا و لا مـخطّطها، بل رأيت من الضرورة التعاون معها و المشاركة فـيـهـا، أمـا حـركـة رسـالـة الإنسانية فهي تختلف في هذا الأمر عن غيرها، فإن تـفـكـيرها انبعث من داخل النفس، و استولى على القوة التفكيرية و الخطابية، و مـلـك الاعصاب، و حولتني داعية و شارحاً لها ــ مع طبيعتي و مزاجي الخاص الـذي لا يـنـفـك عـنـه أي شـخـص ــ يـنـبـغـي هنا أن أشير إلى الخلفية العقلية و الفكرية لهذه الحركة و جوها و دوافعها.

لـقـد كـان من الـمشاهدات اليومية أن هذه البلاد تسير بخُطى حثيثة إلى الـفـوضى الخلقية، و الانتحار الجماعي، فتداس القيم الخلقية، و يصاب الناس بـجـنـون الـنـفـعـيـة و الانـتـهازية ــ باستثناء أولئك الذين أثّر فيهم الدين تأثيره، أو الـذين اعـتـزلـوا مـعـتـرك الحياة ــ و يفقد سريعاً احترام الأعراض و الأموال و الأنفس، فيضحّى لأغراض تافهة حقيرة بمصالح قومية و اجتماعية، و تنتشر الـلامـسـئولية، و إضاعة الوقت، و الرشى، و السوق السوداء، و الادخار و الاكتناز، و كـل مـا يـخـالـف الـدين و الـعرف و القانون، و قد أصبحت الحياة بذلك جحيماً لا يـطـاق، و لـم تـبق رغم استقلال البلاد و حريتها أي لذة في العيش أو متعة في الحرية.

و انتظرت أن يقوم أحد في وجه هذا الفساد، و لكن الحزبية و السياسة لم تدع للناس مجالاً للتفكير في مثل هذه القضايا، و أخيراً قرّرت رغم شعوري بقلة

بـضاعتي و وحدتي و ضعف تأثيري أن أنزل في الميدان، و أخاطب الناس من دون تـمـيـيـز بـين الـمـسـلـمين و غيرهم، و أحذّرهم من عواقب هذه الحياة المادية الـمـتـطرفة، و معلوم أن الحريق إذا وقع فلا ينظر أحد إلى ضعفه و قلة حيلته، بل ينطق عند ذلك الأخرس و يسعى الأعرج".(٣)

و يقول في موضع آخر:

"لـقـد كـنـت مع نشاطاتي الدعوية، و أشغالي العلمية و الأدبية، و رحلاتي الـداخـلـيـة و الـخـارجـيـة، لا تـزال هـذه الحقيقة ماثلة امام عيني، أنه لا يجوز الـتـغـاضـي فـي الـبـلاد الـتـي قوّرنا أن نعيش فيها و نسكنها، عن تقدير الوضع الـصـحـيح و النزعات الهدامة و الميول المثيرة، و الاخطار المستقبلية، و لأجل ذلـك كـان يـسـتـولى على التفكير ــ دائماً ــ في نشر "رسالة الإنسانية"، و القيام بدعوتها على النطاق الواسع." (٤).

و قـمـت فـي صدد هذه الحركة بجولات في ولايات بيهار و مدهيه براديش، و راجـسـتـهـان و هـريـانـه، و بنجاب و أترابراديش، و عقدت في مـخـتلف الأماكن احـتفالات رائعة ناجحة، كان يحضرها عدد كبير من غير المسلمين من الطبقة الـمـثـقـفـة فـيـهم، و كانوا يستمعون الخطب و المحاضرات بإصغاء و اهتمام، و يبدون تأثرهم و انطباعاتهم الطيبة، و قد قلت في إحدى هذه المناسبات:

"إن عـلـى الـمـسـلمين مسئولية ذات وجهين: إحداهما: أن كتابهم الأخير الـخـالد القرآن، و رسولهم الخاتم محمداً عليه الصلاة و السلام، لا يرشدانهم إلى اجـتـنـاب هـذا الـفـسـاد العام و الحريق المستطير، و وحل عبادة المادة و المال فحسب، بل يأمرانهم بالوقوف دونه و سدّ سبيله و حماية الناس منه.

و الـمـسئولية الثانية: أنهم كانوا وردوا هذه البلاد برسالة احترام الإنسانية و الـعـدل الاجـتـمـاعي و المساواة الإسلامية، و قد أسعفوا هذه البلاد في ساعات

حرجة دقيقة، و لا تزال هذه الرسالة محفوظة في صحائفهم الدينية، فلو لم يبذلوا جهودهم المستطاعة في الاخذ بهذه السفينة الغارقة أو المتورطة لكانوا عند اللّه أصحاب ذنب و تقصير و جريمة، و سجلهم التاريخ غير قائمين بالواجب، كافرين بالنعمة، مجرمين بالغفلة."(٥)

و في أحد هذه الاجتماعات، و الذي عقد في حيدرآباد صرّح سماحته:

"إن لكل إنسان في هذه الحياة دارين: دار يسكنها هو و أعضاء أسرته، و يحرص كل إنسان أن تكون هذه الدار مأمونة، و أن يعيش فيها بسلام، و هناك دار أخرى و هي أكبر من هذه الدار الشخصية، و هي دار البلاد، و نحن ننسى في غالب الأحوال أن هاتين الدارين كلتيهما لنا، و إحداهما صغيرة، فيها أسرة واحدة، و الأخرى كبيرة فيها المواطنون، و هم أفراد الأسرة الوطنية الكبرى، و ترتبط مصلحة الدار الصغيرة بمصلحة الدار الكبرى، فإذا فسد نظام الدار الكبرى فسد نظام الدار الصغرى." و قال: "إن فساد المجتمع، و إهمال مبادئ الأخلاق و غلبة الشر، و حب المال يؤدي إلى فساد كل فرد من أفراد المجتمع".

و صرّح سماحته في كلمة ألقاها في أحد الاجتماعات: "إن العالم الإنساني يحتاج فيما يحتاج إليه إلى أن توضع أمام الإنسان بالارتفاع عن المصالح الذاتية و العصبيات القومية و المصالح السياسية، تلك الحقائق و القيم التي تلزم لنجاته و حياته بأمن و سلام، و هي حقائق إذا أغفلتها تعرضت حضارتنا و مجتمعنا لأخطار جسيمة، و واجهت الإنسانية صراعاً عنيفاً، قد بيّن هذه الحقائق الأنبياء في عصورهم و جاهدوا في سبيلها، و لاتزال هذه الحقائق تحمل هويتها و تأثيرها و نفعيتها للإنسان، و تقدر أن توصل الإنسان اليوم إلى النجاة، لكن الحركات و المنظمات المادية، و النزعات القومية أثارت الغبار الكثيف على الأنظار، و لكن ضمير الإنسان لم يمت رغم هذه العواصف الهوجاء،

و لـم يـجـمـد ذهن الإنسان، و لـم يتعطل عن العمل، فإذا عرضت الدعوة إلى هذه الـحـقـائق بإخـلاص و بـأسـلوب سهل يفهمه الإنسان اليوم، فإن ضمير الإنسان و ذهـنـه سـيـتـجـاوبـان لـهـذه الـدعـوة، و يـعـرف الإنـسـان أن هذه الدعوة بلسم لجروحه".(٦)

و قد حققت هذه الحركة هدف التقارب بين المسلمين و غيرهم، و جمعت عـلـى رصـيـف واحـد أعـداءهم الذين اعترفوا بعد سماع كلماته أن هذه الحركة حـاجة العصر، و تغير تصورهم عن المسلمين، و بذلك أتيحت لهم فرصة دراسة الإسلام، و تغير موقفهم إزاء قضايا المسلمين، بل قدم عدد منهم خدماتهم لحل قـضـايـا الـمـسـلمين، و أصبحوا مدافعين عنهم، و كانوا يقومون بزيارة الأماكن الـتـي تـحـدث فيها الاضطرابات الطائفية، و يشتركون في أعمال الإسعاف، و قد ساعدت هذه الاجتماعات في بعض الأماكن على إجماد الفتن و تهدئة الأعصاب ضد المسلمين.

و قـد عـارض بـعـض الـعـلـمـاء الـمـخـلـصين العاملين في مجال الدعوة الإسـلامـية هذه الحركة لعدم فهم أهدافها و نوايا القائمين بها، و ناقش بعضهم سـمـاحـة الشيخ في هذه المسئلة، و لكن سماحته واصل جهوده في هذه الجهة إلى آخر أيام حياته، و كان يثبت همم العاملين في سبيله و يؤيدهم.

و من جـهـة أخـرى كـان سماحته يؤكد خلال حديثه مع المسلمين على أن يشتركوا في أعمال بناء الوطن، و يزيلوا من مجتمعهم أسباب التخلف و الصراع و الـجـهـل، و أن يـكـون وجودهم باعث الخير و البركة لهذه البلاد، و كان موضوع خـطـابـه حـتـى فـي أيـام مـرضـه [يـا أيـها الذين آمنوا إن تتقوا اللّه يَجعل لكم فـرقـانـاً](٧) و كان يشرح الفرقان بأن تتميز حياة المسلمين عن غيرهم كلياً في

سائر مجالات الحياة، و تتصف بالصدق و الأمانة و الإخلاص و الاجتهاد و المواساة و المساواة و الإيثار، فيكسبوا بهذه الخصال حب من يعايشهم و تقديرهم، و يعتبروا بركة، و لا يعتبروا وبالاً للبلاد. إنه كان يؤكد على توفير الماء لينفع من يحتاج إليه، و إزالة الأذى عن الطريق، و إسعاف المنكوب، و هداية الضال عن الطريق، و تخفيف آلام المرضى، فكان بجانب دعوته إلى إنشاء المدارس للتعليم يدعو إلى إنشاء المستشفيات، و الجمعيات الخيرية، و يشترك في مناسبات افتتاحها، و يشجع القائمين على أمورها، و يدعو إلى توسيع دائرتها.

كان سماحة الشيخ الندوي في أحاديثه مع المسلمين في الجلسات العامة و اللقاءات الشخصية يؤكد على التمسك بالقيم الخلقية، و خدمة الإنسانية بغض النظر عن الدين أو الطبقة، و كان يصرح أن الإسلام ليس بمجرد عقيدة و عبادة، و إنما هو دين شامل كامل يغطي الحياة كلها، و فيه تعاليم للرحمة و العطف حتى على الحيوانات، و كان يقول: يجب أن يكون المسلم مسلماً كاملاً في عقيدته و منهج عبادته و خلقه مع الناس، و أن يتميز عن غيره فيعرف بين الناس بأنه مسلم، فيقال إنه لا يكذب لأنه مسلم، إنه لا يسرق لأنه مسلم، إنه لا يقبل الرشوة لأنه مسلم، إنه لا يخدع لأنه مسلم.

كان موضوع خطاباته في آخر أيام حياته [ادخلوا في السلم كافة](٨) أي كاملاً في جميع ميادين الحياة، و لذلك ألف كتاباً يعتبر دليلاً لكل مسلم "العقيدة و العبادة و السلوك"، و كان أيضاً يؤكد في آخر أيام حياته في خطاباته العامة على [يا أيها الذين آمنوا إن تتقوا الله يجعل لكم فرقاناً](٩)، و كان يشرح الفرقان بالسمة التي يعرف بها المسلم، و الشعار و الشارة بين الناس، و كان يفسر هذه الآية بقوله: "إن المسلم إذا عاش حياة متميزة عن غيره و اتبع

الإسـلام اتـبـاعـاً كـاملاً عرف بين الناس و شهر، و صار موضع الاحترام و التقدير و الإكرام بين الناس.

و قد كان سماحته عند زيارة المستر أتل بيهاري واجبائي رئيس وزراء الهند خـلال مـرضـه الـذي تـوفـي فـيه يجد الصعوبة في الكلام لكنه عبّر عما كان في ضـمـيـره بصوت مرتعش: "أنقذ الوطن"، فإن الوطن في خطر، و لم يكن يقصد سـمـاحـته العدو الخارجي، فإن الهند أعظم بلد في هذه المنطقة فلا يخشى أن يـغـزوهـا بـلـد آخر، و إنما كان يعني الفساد الخلقي و الفساد الإداري، و الصراع الـطـائـفـي، و الـظـلـم، و الاستبداد، و كان يقول في خطبه: الحكومات لا تسقط بالغزو الخارجي، و إنما تسقط بالظلم و الاستبداد، و الإكراه.

كـان سـمـاحته يعتقد بأن المسلمين جزء من المجتمع الإنساني، فإذا فسد مـجتمعهم كان له انعكاس على المجتمع العام، و إذا كان جزء من المجتمع في مـعـانـاة تـأثـر بـه الـمـجتمع الذي يعيشون فيه، و لإصلاح المجتمع المسلم قاد سـمـاحته حركة إصلاح المجتمع الإسلامي، و كافح ما دخل في حياة المسلمين من الـتـواكـل، و الـجـمـود، و الـجـهـل و الـفقر، و الفساد، و الصراعات الطبقية و الـمـذهـبية، و عقد أول مؤتمر لعموم الهند لإصلاح المجتمع الإسلامي في ندوة الـعـلـمـاء بـرئـاسـة سـمـاحة الشيخ الندوي، ثم فتحت فروع في المدن الأخرى، و تحولت هذه الحركة حملة مكثفة في عموم الهند، و كان من أهدافها مكافحة الاسـتـغـلال، و الإسـراف فـي الزواج، و المطالب الغالية، و مكافحة التمييز على أسـاس الـعـائـلة أو الطبقة أو الوضع الاقتصادي، و ذلك في ضوء تصوره أن لكل إنـسـان دارين: دار صـغـيـرة و دار كـبـيـرة، و لا يـتـم الإصـلاح إلـى بإصِلاح الدار الصغيرة، و الدار الكبرى.

هـذه هـي بـعض الـجوانب لـحياة الشيخ الندوي التي انفرد فيها و تميز عن غـيـره من الـدعـاة و الـعـلـماء و المفكرين، و لـم تكن هذه المواقف إلا عبارة عن فـراسـته الإيمانية و إدراكه لبواطن الأمور و الأسباب و العواقب للأعمال، و كانت نـاتـجـة عن بـصـيـرتـه الـعـمـيقة، و لا تقل قيمة تأثير هذا الموقف عن أعماله العلمية و إسهاماته العملية الأخرى.

إنـها نظرة سريعة موجزة على ما قام به سماحة الشيخ الندوي رحمه اللّه تعالى من حب للإنسانية التي عمت البلاد كلها، و قد جاءت بنتائج حلوة مشجعة، و اسـتـعدت عدة نفوس ممن يحملون الضمائر الحرة لإنقاذ المنكوبين، و أنشأوا جـمـعـيـات لـمكافحة الطائفية، و العنصرية، و الاستغلال، و فيهم عدد كبير من غير المسلمين.

الهوامش:

(١) سورة النحل، الآية: ١٢٥

(٢) كلمة تقديم له لكتاب "الأمير صديق حسن خان القنوجي، للدكتور محمد إجتباء الندوي.

(٣) في مسيرة الحياة ٣٣٧/١ ـ ٣٣٨

(٤) في مسيرة الحياة ٧٩/٢

(٥) في مسيرة الحياة ٣٣٩/١ ـ ٣٤٠

(٦) في مسيرة الحياة

(٧) سورة الأنفال، الآية: ٢٩

(٨) سورة البقرة، الآية: ٢٠٨

(٩) سورة الأنفال، الآية: ٢٩

❖❖

العلامة السيد أبو الحسن علي الحسني الندوي

و

حبه للوطـــن العـــزيز "الهند" و أبنائه

بقلم: أ. د. محمد راشد الندوي

ولـد الـعـلامـة السيد أبو الحسن علي الحسني الندوي رحمه اللّه في العقد الثاني من القرن العشرين في محافظة رائى بريلى في قرية اشتهرت باسم "تكيه كـلان" فـي أسرة علمية دينية و ثقافية، ينتمي إلى هذه الأسرة العريقة المصلح الـكـبير و المجاهد العظيم السيد أحمد الشهيد الذي قضى جُل حياته في خدمة أبـنـاء الـهـنـد و سـعـى لـتـحـريرها من كل ظالم كما سعى لتحريرها من كل عدو غاصب. و قد نشأ العلامة أبو الحسن في هذه البيئة العلمية و ترعرع و شب على حـب العلم و الأدب و الثقافة و السياسة، فقد درس التاريخ الإسلامي بجد و عناية كـمـا درس تـاريـخ الـهـنـد الـسياسي بشوق و شغف. و قد كانت هذه الموضوعات الـعلمية و الثقافية موضوع بحثه و دراسته كما كانت موضوع تصنيفه و تأليفه. و إنـمـا كانت الهند موضوع بحثه و دراسته لأنها انبثت شخصياته عظيمة كانت غـرة فـي جـبـينها، و قد كان العلامة مولعاً بدراسة هذه الشخصيات و كان معتزاً بها و فخوراً، و يقدمها كأسوة و مثال للباحثين و الدارسين و المثقفين.

من حـسن الـحظ أن الشباب النابغ السيد أبو الحسن حينما كان مغرقاً في

تـاريـخ الـهند القديم قد بدأت فيها نهضة علمية و سياسية، و كانت هذه النهضة تـتمخض بظهور شخصيات تعتز الهند بكتبها و شعرها كما كانت تموج بخطبها الـرنـانـة و مـقـالاتها القوية التي كانت ترمي بشدر. و هذه الشخصيات هي مولانا الـشـيـخ مـحمود الحسن الديوبندي و مولانا أبو الكلام آزاد و الشيخ حسين أحمد الـمدنـي و الطبيب الحاذق الحكيم أجمل خان، و الشاعر الفذ محمد اقبال. و قد كـان الـعـلامـة يـقـدر من صميم قلبه ما كان يقوم اخواننا الهندوك من الخدمات الـجـلـيـلـة و التضحيات العظيمة في سبيل تحرير الوطن العظيم أمثال الزعيم الـكبير مهاتما غاندي و بندت جواهر لال نهرو و سوباس جندر بوس، ثم كان رحمه اللّه مـتـأثـراً بـأبـيه الشيخ عبد الحي الحسني الذي بذل كل حياته في التصنيف و الـتـألـيف، و كان أكثر اهتمامه بدراسة تاريخ الهند الثقافي و الأدبي و السياسي فكتابه الشهير "نزهة الخواطر" من أهم الكتب في هذا الموضوع، و يشتمل هذا الـكـتـاب القيم على عدد عظيم من العلماء و المفكرين و المصلحين و المدبرين و الـمـاهـرين لشئون الحكم و الحكومة و النظم الاجتماعية من الملوك و الأمراء فـالـذي يـدرس هـذا الكتاب يهتز طرباً بما قدمت الهند للعالم مثل هؤلاء العباقرة الـذين كـانـوا كـالنجوم اللامعة في أفق الهند، لم يكن هؤلاء العظام مفخرة للهند فحسب بل كانوا مفخرة للعالم الحديث و القديم. هذه النفوس الطاهرة و العقول الـمـشـرقـة و الـقـلوب العامرة بالحب و العرفان أثرت في حياته فشب على حب الـعلم و المعرفة كما شب على حب الوطن و البلاد، و يتحدث الأستاذ أبو الحسن الـنـدوي فـي هـذا الـصدد فيقول: "و لقد أراد اللّه أن انشأ في بيئة كانت هوايتها التاريخ و كتابة التراجم و السير، و أن أولد في أسرة كان فيها مؤرخون و مؤلفون، و كـان أكـثـر اشـتـغـالهم بالتأليف في تراجم الرجال، و طبقات الشعراء و الأدباء، و سـير العظماء من المصلحين و العلماء و الملوك و الأمراء. فكان جدّي العلامة

السـيـد فـخـر الـدين الحسني (م ١٣٢٦هـ) من السابقين إلى فكرة وضع موسوعة بـالـلـغـة الـفارسية حين لم يخطر هذا ببال كثير من العلماء و المؤلفين في شبه القارة الهندية، و نلك قبل ثمانين سنة أو أكثر حين لم تعرف الموسوعات و دوائر المـعـارف فـي الهند و لا حتى في اللغات الأجنبية، فوضع كتابه: "مهرجان تاب" فـي مـجـلـدين ضخمين يحتوي المجلد الأول بخط مولفه على ثلاث مائة و ألف (١٣٠٠) صـفـحـة بـالـقـطـع الـكـبير، و أكثرها تراجم لطبقات الصوفية و العلماء و الـشعراء، و وفق والدي العلامة السيد عبد الحي الحسني (م ١٣٤١هـ) لوضع أكبر كـتـاب يـعـرف في شبه القارة الهندية في تراجم الرجال الذين نبغوا في الهند من الـقـرن الإسـلامـي الأول إلـى سـنـة وفاة المؤلف ١٣٤١ هـ (١٩٢٣م) يغطي المساحة الـزمنية من القرن الأول إلى القرن الرابع عشر الهجري، و المساحة المكانية من مـمـرّ خـيـبـر فـي الشمال الغربي من الهند إلى خليج بنغال في الشرق، و من قلل كشمير إلى مالابار و كالى كوت في الجنوب. و الأعيان من كل طبقة على اختلاف مـذاهبهم الفقهية و اتجاهاتهم العلمية و اختصاصاتهم الفنية، فجاء في ثمانية مـجلدات كبار تحتوي على أكثر من أربعة آلاف و خمس مائة (٤٥٠٠) من التراجم، و هـو أشـبـه فـي أسـلوبه و منهجه و تعبيراته بابن خلكان، و في الدقة و الأمانة، و تـحـرّى الـصـدق و الـقياسات اللائقة و الدقيقة، و في تخيّر الأوصاف و النعوت، هـذا إلـى كتاب آخر إسمه "كل رعنا" في طبقات شعراء الهند بلغة الأردو، اعتبر من الـمـراجـع الـرئـيـسية في تاريخ الشعراء و نقد الشعر، و قرّر تدريسه في عدة جـامـعـات فـي الـقـارة الهندية، يضاف إليهما كتابه الثالث: "ياد ايام" في تاريخ ولايـة كجرات و علمائها و عظمائها و حكوماتها، و هو النموذج العالي لتاريخ بلاد و ولايـات، يـجـب أن يُحـتـذى و يـقلد، و قد قرأت هذه الكتب في سن مبكرة، لأنها كـتـب كـانـت بـمتناول اليد، و كانت الدوافع إلى قراءتها قوية و طبعية، فحفظت

مـنها الكثير، و قلدت أسلوب المؤلف حين بدأت أشدو في اللغة و الأدب و أمسكت القلم للكتابة و الإنشاء.

و لـذلـك كـلـه كان أدب التراجم و السير من أحب الآداب و أخفّها و أسهلها إليّ، و كـان هـوايـتي و شغلي الشاغل في سنّ قلّما يتيسر فيها الكتابة لكثير من هُواة الأدب و الإنـشـاء، فبدأت أولف في تراجم الرجال و سير النابهين من العلماء و الـمـصـلـحين بالعربية قليلا، و بالأردية أكثر، و تكون منها مكتبة لا بأس بها في كـتـب الـتـراجـم و سـيـر المصلحين و المجددين في الإسلام، و الدعاة و المربين الذين نفع اللّه بهم الأمة و نهض بها في مختلف الأدوار و الأمصار.(١)

فـقـد قـاده حـبـه الـراسخ و تقديره البالغ للوطن العظيم، الذي لازمه طول حياته، إلى دراسة التاريخ الإسلامي الهندي فحاول أن تكون هذه الدراسة العلمية و الـتـاريـخـيـة من خـلال دراسـة حـيـاة الـسيد أحمد الشهيد، و كانت غاية هذه الدراسة أن يدرس الشيخ العلامة الأوضاع السياسية و الدينية و الاجتماعية التي كـانـت فـي عـصـر الـشهيد، و في الحقيقة لم تكن دراسة حياة الشهيد و ظروفه دراسـة سـهلة هينة للكاتب الشاب بل كانت مملوءة بالغموض و الابهام، فالظروف الـداخـلـيـة كـانـت مـكـدرة بـالفتن التي ضاق بها الناس ذرعاً. و لم تكن الظروف الـديـنـيـة اقل إبـهـامـاً و غـمـوضـاً من الـظـروف الداخلية حيث أصبحت البدع و الـخرافات في المسلمين دينهم و ديدنهم ، ثم الظروف السياسية هي كانت أشد خـطـراً حـيـث أن الاسـتـعـمـار الـخارجي بدأ ينشب أظفاره للسيطرة على الهند و خـيـراتـهـا، و كان هذا الاستعمار هو الاستعمار البريطاني الذي ترافقه المهارة الـحربية و الوسائل الجديدة من العدة و العتاد. فبذل المؤلف الشاب كل جهده في جـمـع الـكـتـب و الـرسـائل و الوثائق التي ترشده لدراسة الموضوع دراسة علمية و فـنـيـة، و بـعـد جهد جهيد و سفر طويل استطاع أن يقدم إلى الناس أول باكورة

علمية و هي "سيرة سيد أحمد شهيد" و نال اعجاب الناس و تقديرهم حيث ظهر بـيـنـهـم مـؤرخـاً و محققاً كما ظهر بينهم كاتباً و أديباً. تتجلى في هذه الباكورة الـعـلـمـيـة بـراعـة الأسـتـاذ أبي الحسن الأدبية و مهارته الفنية بصورة واضحة و خـاصـة في تصوير الأوضاع تصويراً كاملاً و تحليلاها تحليلها فنياً، فيخيل إلى الـقـاري من خـلال قـراءة الـبـاكـورة كأنه يرافق الشهيد في غدواته و روحاته، في صـولاتـه و جـولاتـه مـع محادثاته مع الناس و حواره و يسمع كذلك حين يخاطب أصـحـابـه فـي أشـد أوقات الحرج و القلق و يحثهم على الجهاد و الثبات و يحبب إلـيـهم الموت في سبيل اللّه و يتلو عليهم: "و سارعوا إلى مغفرة من ربكم و جنة عـرضها السموات و الأرض أعدت للمتقين" "و لا تقولوا لمن يقتل في سبيل اللّه أمـوات بـل أحـيـاء و لكن لا تشعرون" كما يسمع نجوى فواد المجاهدين و أناشيد التضحية. ما أحلى هذه الأناشيد و أعذبها التي كانت تخرج من أعماقهم:

أقول لها و طــارت شعاعـــاً	من الأبطال ويحك لن تراعـــى
فصبرا في مجال الموت صبرا	فما نيل الخلــود بمستطــاع

و هـنـا يـجـد القاري الكاتب الشاب كأنه يطير مع السحب يطل من خلالها قـافـلـة الـشهيد التي تسير من شرق الهند إلى غربها مع عدد قليل و عدة ضئيلة، و يـتـتـبـع آثـار خـطـواتـهـا و أقـدامـها و يمسح بترابها وجهها كالعاشق الهيمان و المحب الولهان:

ضعيف الصبر عنك و أن تفادى	و سكران الفؤاد و إن تصاحـــى
بذاك بنوا الهوى سكرى صحاة	كأحداق المها سكرى صحاحـا

و عـنـدئـذ يـحس القاري احساسا بالغا بأنه أيضا في نشوة الحب و الغرام، فـاسـتـطـاع الـمـؤلف أن يذرع في القلوب حبا عميقا و تقديرا بالغاً للوطن، و إنه

مازال يحبب إلى الناس الهند و ما فيها كما يحبب إليهم الشخصيات التي ظهرت و نبتت فيها، فقد ساعدني الحظ أن أرى الأستاذ العلامة و هو يلقى محاضرة في مدينة تونك في حفلة علمية و أدبية و يشير إلى ما في هذه المدينة من آثار العلماء و الأدباء و المحدثين و المحققين و المصلحين و كانت عينه تقر بروية آثار هؤلاء و قلبه يهتز طرباً كأنه في نشوة و هو يردد قول الشاعر العباسي أبي العلا المعرى:

خفف الوطأ ما أظن أديم الأرضَ الأمن هذه الأجساد

و حرام بنا و ان قدم العهد هوان الأباء و الأجداد

بعد العقد الخامس من عمره رأى العلامة الهند أنها تمر بمرحلة عجيبة و غريبة أيضا. و هي مرحلة النضال لتحريرها من الاستعمار الأجنبي، لاشك أن هذه المرحلة كان ينتظرها الشعب الهندي بفارغ الصبر، ضحّى في سبيلها عدد كبير من أبنائه لم يسعدوا بروية هذا اليوم المشهود كما قدر لعدد كبير أن يسعدوا بروية هلال اليوم السعيد هلال الحرية و الاستقلال، كان هذا الهلال سعيدا لأناس و لكنه كان نحسا و شقاوة لعدد آخر. فرأى الشعب أن بلاده قد قسمت و مزقت، فهذا الشعب الذي كان يعيش اخواناً يفرح معاً في الافراح و الأعياد و يحزن في الآلام و المصائب، فاذا هو الآن يقتل بعضه بعضاً، و أن الشعب الذي كان بالأمس يحارب العدو المشترك هو يحارب اليوم اخوانه و أبنائه كأنه يجد في قتلهم و دمارهم سعادة و هنائة، كأن شمس الحرية غابت و طلعت مكانها نجوم النحس و الشقاء، فكانت البلاد كما يقول البحترى:

و لم أنس وحش القصر إذ ريع سربه و إذ ذعرت اطلاؤه و جآذره

و إذ صيح فيه بالرحيل فهتكت على عجل أستاره و ستائره

فـإذا الـبـيـوت العامرة التي كان يسكنها أبنائها في أمن و سلام و يتمتعون بحلاوة البلاد و جمالها قد خربت و توحشت، إذا هم يودعونها حفاة عراة، عيونهم تـدمـع و قلوبهم تضطرب، و في نفوسهم حسرة و على لسانهم الوداع الوداع أيتها الـبلاد العزيزة لا نغادرك راضين بل نودعك مكرهين، لعن اللّه الاستعمار ما أمكره و أمـهـره، رحـم الـلّه أبـا الـحـسن مـا أشـجـعـه و أقـواه، فـهو في هذه المرحلة المدهشة المزعجة التي كانت كما يقول القرآن: "يوم يفر المرء من أخيه، و أمه و أبـيـه، و صـاحـبـته و بنيه لكل امرئ منهم يومئذ شأن يغنيه" صمم أن لا يغادر هـذه الـبلاد التي يحبها من صميم قلبه بل هو يبقى فيها و يخدمها بعلمه و قلمه و يـحـبـب إلـى الـنـاس مـا فـيـهـا من آثـار علمية و معاهد دينية و مجامع أدبية و جامعات تغذى النفوس و العقول.

كـان رحـمـه الـلّه رقيق الحس، يلاحق الأسفار بعد الأسفار و يجوب القرى و الأريـاف، و يـقدم إلى الناس ما أعطاه اللّه من الحب و المعرفة، و يخوفهم عن مـصـيـرهم و مستقبلهم، و إن هذه الأسفار المتلاحقة التي كان هو يقطعها حبا لـلـنـاس و عملاً لسعادة الانسانية و فلاحها تزيد قوة في قلبه و شجاعة في نفسه و حـلاوة فـي لـسـانه و رشاقة في بيانه، فهو يبدو في جولاته كالبلبل الشادى الذي يسحر الناس بتغريده لا تفرق بينه و بين الناس لغة و لا وطن و لا جنسية و لا لون، يـعيش بين الأشجار و الأغصان حدا طليقا يملأ العالم بالجمال و البهاء، فاللغات الـمـختلفة و الثقافات المتنوعة و الحضارات المتعددة و المدنيات المتفرقة في الـعـالـم هـي كلها من صنع الإنسان الذي كرمه اللّه بالعقل و الفكر و نوره بالحب و الـوداد "و لـقـد كرمنا بني آدم و حملنهم في البر و البحر و رزقنهم من الطيبات و فـضـلـنـاهـم عـلـى كـثير ممن خلقنا تفضيلا" فلا بد أن تقدر هذه النعم كلها، و يـفـوق الـعـلامة هنا أقرانه و زملائه جميعا حيث هو يصبح هبة للناس جميعا

أيـنـما سكنوا و كانوا، و هو ما يقدم إليهم من الهدايا تكون عزيزة و حبيبة للناس جـمـيـعـا، تكون هي أغلى و أعز من الهدايا التي يقدمها الملوك للملوك و الأمراء لـلأمـراء من الـجـواهـر النادرة و اللآلي اليتيمة لأن الناس يرون بعد أفول نجمهم أنها تقدم إلى الأسواق الاعلانية يشتريها الأغنياء بثمن بخس دراهم معدودة، لكن مـا يـقـدم إلـى الـنـاس من العلم و المعرفة، و من النصح و الاخلاص تبقى هدية نادرة على مر الأيام لأتباع و لا تعار تضن بها الأجيال بعد الأجيال.

و هـنـا نـرى الـشـيـخ الـعـلامـة يـخـرج إلـى الناس خطيبا و داعيا، مفكرا و فـيـلـسـوفا يحمل معه رسالة الإنسانية، رسالة المودة و الاخوة، رسالة الائتلاف و الاتـحـاد، رسـالـة التسامح و شرف الجار و يشرح للناس أن الهند من القدم كانت مـهوى القلوب و محط الأنظار للأمم بما كانت تسمع عن معارفها و علومها و عن خـصـبـهـا و غـنـائـهـا و عن أنـهارها و جبالها و توجهت إليها شوقاً و حباً و نزلتها و تـوطـنـت فـيـهـا و وجـدت فـي أبـنـائها التسامح و التقدير و الاكرام و الاحترام فـأصـبـحـت الـهـند أكبر دولة في العالم تموج بديانات مختلفة و ثقافات متنوعة و عـلـوم مـتـفـرقـة و لغات متعددة فالأجناس التي جاءت إليها تحمل معها علوم بلادها و ثقافتها و قدمتها إلى أبناء الهند كهدية لها فأصبحت الهند كباقة جميلة لـلأزهـار تـتـضـوع كـل زهـرة بـأريـجـهـا كـمـا تـبتسم بجمالها و بهائها محتفلة بـشـخـصـيـتـها و وجودها نجد هنا العلامة حين يخاطب الناس كأنه معلم ماهر يـشـرح لـلناس الأوضاع التي يمرون بها و يذكرهم بماضيهم المشرق كما يبين أن الـعـالـم الجديد ينقسم بين حضارتين متناقضتين حضارة شرقية تقتبس أسسها و مـبـاديـهـا من الـديـانـة الـسـماوية و المذاهب الروحية لو أن هذه الحضارة قد أصـابـهـا شـيء من الـذبـول و الاضـمـحـلال، لكننا نجد في طياتها روحا مختفية و جـذوة تـشـتـعل بعد حين أما الحضارة الثانية هي حضارة غربية مع أن الغرب

من أقصاه إلى أقصاه قد اعتنق المسيحية دينا و عقيدة له و لكن من سوء الحظ أن أسسه السياسية و الاجتماعية و الأدبية و الفكرية و الثقافية كلها قامت على الـفلسفة اليونانية الوثنية التي هي من أول أمرها قامت على مبادي وثنية مادية فـامـتـزجـت الـوثنية المادية روح الحضارة الغربية فالعالم الغربي لم يستطع أن يـتـخلص من الوثنية المادية إلى يومنا هذا، فالمبادي الاقتصادية و الاجتماعية و الـسياسية و الأدبية هي كلها ممتزجة بهذه الأسس السقيمة الموبؤة. لذلك نرى الـعـالـم الـغـربي كله مصاب بالأنانية و الاثرة و الظلم و الاستبداد و بقيت الديانة الـمسيحية حبرا على ورق لا صلة لها بالمجتمع الغربي الحديث، و هي محصورة و مـحـدودة بين الطقوس و الرسوم و من سوء الحظ أن الأمم الشرقية التي كانت مـنـذ مـدة طـويلة في جهل و فقر و تأخر و يأس و قنوط حينما بدأت الحياة تدب فـي عـروقـهـا و نـهـجـت مـنـهـجـا رسـمـه الغرب، لذلك نجد أن العلماء و الأدباء و الـمـثقفين و المتعلمين بدءوا يبتعدون عن ماضيهم المشرق و يقعون في حمأة لا يـرجـى الـخـلاص مـنـهـا. هـنا نجد الأستاذ الشيخ أبا الحسن يحذر أبناء الهند بـالنتائج الوخيمة و يذكرهم بماضيهم المشرق الرائع و يتمنى من صميم قلبه أن تـقـدم الأمم الشرقية إلى الغرب بما وهبها اللّه من الرسالة السماوية و المذاهب الـروحـيـة و يـقـول يـنـبغي أن نكون مبلغين داعين بدل أن نكون مقلدين متبعين. و كانت هذه الرسالة همه و شغفه إلى آخر حياته.

فـالأديـب الـمـاهـر و الـشاعر المفلق و العالم المخلص و الطبيب الحاذق و الـفـيلسوف النادر أينما حل و نزل تدنوا إليه العيون و ترتفع إليه الأعناق و تشار إليه بالبنان حبا و احتراما، تقديرا و اجلالا له هكذا كان العلامة شخصية عالمية حـبـيـبـة، وجـدتـه الإنـسـانـية ناصحا أمينا و دعته بلاد العالم للتوطن بها و لكن الانـسـان عـجـيـب فـي صورته كما هو عجيب في نظرته و عقيدته، و في روحه

و وجـدانه بل هو مجموع العجائب و الغرائب، و هو مهما بلغ من العلم و المعرفة و الـذكـاء و الـفـطانة و الوجدان و القريحة الفياضة لا ينسى وطنه و مولده، فهو كـالـطير يغدو صباحا يتنقل من الشجر إلى الشجر و من الحقل إلى الحقل و من الـزهـر إلـى الـزهـر يتّخر لنفسه و لأفراخه ما طاب له الطعام ثم يروح إلى وكره مـطـمـئـنـا مـبـتـهـجـا و في قلبه حنين و شوق، كم رأينا في التاريخ من العلماء و الأدبـاء و الـشـعراء و الفنانين الذين قضوا جل حياتهم في خدمة العباد و البلاد و سـحـروا الـنـاس بـعـلـمـهـم و أدبـهم و غذوهم بروحهم و وجدانهم ثم عادوا إلى مـوطـنـهـم و مـولـدهـم الأول فـي آخـر حـيـاتـهـم، لـم تستطع المناظر الجميلة و الـمـنـاطـق الـرائعة و المنازل البهيجة و اقبال الناس عليهم و تقديرهم لهم أن تـحـول بـينهم و بين عودتهم إلى الوطن العزيز و المولد الحبيب و كانوا كما يقول الشاعر:

نقل فوادك حيث شئت من الهوى   ما الحـــــب إلا للحبيب الأول

كم منزل في الأرض يألفه الفتى   و حنينـــــــــه ابدا لأول منزل

رحـم اللّه أبا الحسن كم طاف من البلاد و جال و قد سُحر بجمالها و بهائها كـمـا فـتن بـحـسـنـها و رونقها، فقد رزقه اللّه حسا مرهفا و روحا رقيقة و نظرة نـافـذة و ذوقـا سليما، يقف عند كل منظر جميل يتمتع به و يهتز له، و تكون هذه الـمـنـاظـر من الـجـبـال الـعالية الخضراء، و الوديان الواسعة الممتدة بالأشجار و الأزهـار، و الأنـهـار الـجـاريـة الـمتدفقة بالماء الزلال، و البحار المتموجة ذات الأمـواج الـزاخـرة كـالجبال. في تلك اللمحات ينسى نفسه كأنه في نشوة و سكر، و لـكن الـمـؤمن الـحق لا ينسى آيات اللّه المليئة في الكون حتى في حالة السكر و الـفـنـاء فـنـفـسـه تصحو و تستيقظ و تذكر أنها آية من آيات اللّه "إن في خلق

السموات و الأرض و اختلاف الليل و النهار لآيات لأولى الالباب الذين يذكرون اللّه قياماً و قعوداً و على جنوبهم و يتفكرون في خلق السموات و الأرض ربنا ما خلقت هذا باطلاً سبحانك فقنا عذاب النار" فآيات اللّه في الكون ترقق شعور المؤمن كما تقربه إلى اللّه عز و جل، ففي تلك اللمحات النادرة حين تفيض قريحة الشاعر و الفنان يكون شعرا عالميا خالدا كما يكون أدبا رفيعا انسانيا حيا.

هنا يسعدني أن أكتب نبذة من حياة أبي الحسن أو عن الأيام التي قضاها في مدينة دمشق الفيحاء ١٩٥٦م، إذ دعته الحكومة السورية استاذاً زائراً لإلقاء المحاضرات في جامعة دمشق لمدة شهرين، و كنت حينئذ طالباً في جامعة دمشق و كنت أسعى أن أتشرف بزيارة أستاذي صباحاً و مساءً. و أحاول أن أصاحبه في مقابلاته للكتاب و الأدباء و زيارته للعلماء و الشيوخ في المدينة، و كنا نخرج أحيانا إلى ضاحية المدينة متنزهين ماشين على الأقدام، و كان الأستاذ يسر و ينشرح كلما يخرج إلى ضواحي هذه المدينة الجميلة التي تحفها الجبال الخضراء، و تنفجر منها الينابيع و الشلالات، و يحفها نهر "بردة" حيث تنفرع منه ترع و قناواة تسقى كل بيت في المدينة، و تحتضنها الوديان الممتدة اللامتناهية بأشجار العنب و التفاح و المشمس و الزيتون كأنها بحيرة عظيمة انفصلت من البحر، و تبدو المدينة مع طلوع الشمس و غروبها كأنها ترقص في حلل البشر، فيقول لي أحيانا و هو ينصحني كما ينصح الأب إبنه، يا راشد أنت سعيد إذ وفقك اللّه أن تأتي إلى هذه البلاد و تنزل في هذه المدينة الجميلة و تدرس في جامعتها الشهيرة، فعليك أن تنتهز كل فرصة لتحصيل العلم و المعرفة اثناء قيامك فيها، و يقول لي أحيانا و نحن نتنزه لم أر مدينة أجمل

منها و لا أروع كم أتمنى أن اختارها مسكنا لي، و أنا أعتقد أنه كان يقول هذه الجملة حينما يكون في غاية الانشراح و الانبساط بجمال المدينة و بهائها و تقدير الناس لشخصيته الجذابة و اقبالهم عليها. و لكني كنت أرى أن الأيام كلما تمر تبدو عليه آثار الملل و السأم، و أحس أن روحه بدأت ترفرف كأنها تحاول أن تطير إلى أرض قد طالت غيابها عنها و قد رأيت أنه حينما أكمل المدة المعينة التي جاء لها لا يريد أن يبقى دقيقة واحدة فيها بل يتمنى من صميم قلبه أن يعود إلى وطنه العزيز و يطمئن في داره المتواضعة في قريته "تكيه كلان" و دار الضيوف البسيطة المجاورة لمسجد دار العلوم ندوة العلماء في مدينة لكناؤ الهند.

الذي يدرس حياة العلامة السيد أبي الحسن دراسة تحليلية يجد أنه كان يقتبس القوة للعمل المستمر من القرية التي ولد فيها كما يقتبس العلم و المعرفة من المدرسة التي تعلم فيها و تثقف، و هي دار العلوم ندوة العلماء، فكان يعود إليهما بعد جولاته الطويلة الشاقة. و يطالع و يبحث موضوعات و يرتب المقالات و الكتب التي تناسب الظروف و الأحوال، و يملأ و فاضه بالعلم و المعرفة ثم يطير إلى أنحاء العالم ما طاب له الطيران و يقدم إليه ما عنده من الهدايا النادرة و التحف القيمة.

يكون سماحة الشيخ أبو الحسن في بيته في القرية أو يكون في دار الضيوف لندوة العلماء يراقب أحوال المسلمين و شئونهم في جميع أنحاء العالم، اثناء قيامه في دار العلوم يشرف على أمورها الادارية و التعليمية، يتصل بالأساتذة و الطلبة و يحدثهم عن انطباعاته و خواطره في الأسفار التي قطعها و عن الشخصيات العالمية التي قابلها و زارها، هكذا كان العلامة همزة وصل

بـين الـطلبة و الأساتذة و بين البلاد القريبة و البعيدة و بين الشخصيات العالمية فـي العلم و السياسة فتكونت بفضله جماعة تثقفت و تنورت و حملت لواء العلم و الادب و تسير على آثاره و للّه الحمد أولا و أخيرا.

❖❖

الشيخ أبو الحسن الندوي
في تعريفه لمسلمي الهند

بقلم: د/ محمد ثناء اللّه الندوي

للشيخ الندوي رصيد هائل للفكر ـ الشارح و الدعوى و المصلح على السواء ـ الذي أثرى مكتبة العالم الإسلامي، و خدمات جليلة حجة للمسلمين في الهند و خارجها، و هي خدمات قد لا يتمكن من إنجازها جيل كامل و حقبة زمنية كاملة. و من جلائل الأعمال التي اتحفها لنا الشيخ الندوي في ميدان السياسة و الاجتماع، و حدث و لا حرج عما أنتج قلمه في شرح تعاليم الإسلام و تحليل التاريخ الإسلامي، و سير عظماء الإسلام، و رجال الفكر و الدعوة، و الأدباء و الشعراء و ما أنتجه هو من أدب هادف بناء يرقق الشعور و يغذى الفكر و يهذب النفس و يبعث على مكارم الأخلاق، و يهدي إلى عوالم فسيحة من المذهب الإنساني المسلم، أو المسلم الإنساني، الجدير بكرامة الإنسان في كل زمان و مكان.

الشيخ الندوي في رحلاته في الشرق الأوسط و بخصوص في عام ١٩٥١م كان يواجه سؤالاً يتكرر و يوجه إليه في كل مجلس و في كل مناسبة: ما عدد المسلمين في الهند و "كان بعض الإخوان يسأل: هل في الهند مساجد؟ هل فيها مدارس دينية؟ هل عندكم علماء؟ هل يوجد هناك من يحسن أن يقرء القرآن؟ هل هناك من يفهم العربية؟(١) و هذه الأسئلة كانت تدل على ضآلة معلومات العرب

عن الـهـند و المسلمين فيها، و كما يقول الشيخ الندوي نفسه: "و تدل كذلك على أنـه قـد أثـير نفع كبير حول المسلمين في الهند، و تدل كذلك على تقصير علماء الـهـنـد فـي الـقيام بمهمة التعريف بهذا القطر العظيم، و بهذه الأمة الإسلامية الـعـظيمة التي مثلت دوراً رائعاً في تاريخ الإسلام و تاريخ العلم العام، و أضافت ثـروة ذات قـيـمـة عظيمة إلى مكتبة الإسلام العامة ..... و توفرت ببعض العلوم الإسـلامية التي كانت و لا تزال فيها الهند زعيمة العالم الإسلامي و حاملة لواءها عـدة قـرون، كـعلم الحديث و الفقه و أصوله، في القديم، و السيرة النبوية و علم الكلام و الدعوة إلى الإسلام في هذا العصر".(٢)

المكتبة العربية تعوز بحوثاً مركزة أو تعريفات أمينة للهند و مسلميها في الـغـالب، على اننا نجد عددًا من المتتبعين لأحوال الهند و المطلعين على آثارها الإسـلامـيـة و شـخـصـيـاتـهـا، و السيد جمال الدين الأفغاني نفسه كان قد تناول شـخـصـيـة هـنـدية كبيرة: السيد أحمد خان، و ألف رسالة بالفارسية بإسم "الرد على الدهريين" و ربما أساء فهم هذه الشخصية، و مجلة العروة الوثقى الصادرة من بـاريـس لـلـسـيـد الأفـغـانـي و الـشيخ محمد عبده نشرت مقالات عن الهند، و بـخـصـوص عن الـسـيـد أحـمـد خـان، تـتـهمه بالالحاد و التحريف في القرآن و الـفـسـاد فـي الـدين، و الأسـتـاذ الـدكـتـور مـحـمد البهي ألف لنا كتاب "الفكر الإسـلامـي الـحـديـث و صـلـته بالاستعمار الغربي" كما نجد الأستاذ عبد المنعم الـنـمـر يـؤلف كتاب "كفاح المسلمين في تحرير الهند" و للأستاذ أحمد إبراهيم الـبـشـبـيـشـي كـتاب "الهند خلال العصور" و الأستاذ أحمد أمين (١٨٨٦ ـ ١٩٥٤م) تـناول شخصيات هندية بالدراسة، مثل السيد أحمد خان و القاضي أمير علي في كـتـابـه "زعـمـاء الإصلاح في العصر الحديث" و طبعي أن تتناول هذه الدراسات جـوانـب خـاصـة من المسلمين في الهند، و ربما تسيء فهمهما، و القارئ تفوته أشياء مهمة.

على أن هناك شخصيات من الهند خلفت لأبناء البلاد العربية مكتبة كاملة في تاريخ الهند و التعريف برجالها و مآثرهم العلمية و الأدبية و الثقافية، و من بين هذه الشخصيات: السيد غلام علي آزاد البلجرامي الذي ألف لنا كتاب "سبحة المرجان في آثار هندوستان" في مجلدين، و منهم مؤرخ الهند الكبير العلامة عبد الحئ الحسني، و كتابه "نزهة الخواطر" في ثمانية مجلدات كبار يترجم لنحو خمسة آلاف من أعلام الهند، و له كتاب "الثقافة الإسلامية في الهند" و كتاب "الهند في العهد الإسلامي"، و منهم الأستاذ مسعود عالم الندوي الذي ألف كتاب "نظرة إجمالية في تاريخ الدعوة الإسلامية في الهند و باكستان".

و لكن القارئ الإنكليزي يختلف من نظيره العربي كلياً، حيث يجد نفسه أمام مئآت من الكتب بين صغير و متوسط و كبير ألفت في اللغة الإنكليزية، و ألفها المسلمون و الهنادك و المستشرقون، قديماً و حديثاً، و لا يصادف القارئ موضوعاً أو نيل موضوع متصل بالهند إلا و يجد فيه عددا كبيرا من الكتب و المؤلفات و البحوث المركزة. (٣)

إن كثرة التساؤلات عن الهند: مسلميها، تاريخها، آثارها الإسلامية، في الرحلات في الدول العربية بعثت الشيخ الندوي أن يملأ هذا الفراغ، فألف كتابين في هذا الموضوع، و هما: "المسلمون في الهند" و "الدعوة الإسلامية في الهند و تطوراتها" و الباحث يجد في غضون مؤلفات أخرى للشيخ الندوي خذ نكات متصلة بالموضوع، منها نجد في كتبه "الصراع بين الفكرة الإسلامية و الفكرة الغربية" و "ربانية .... لا رهبانية" و "رجال الفكر و الدعوة" وغيرها.

منهج الشيخ الندوي:

المنهج الذي يتخذه المؤلف في التعريف بالمسلمين في الهند يختلف

جذرياً من منهج البحث العلماني الذي يدقق النظر في المعلومات و تفاصيلها المبطنة في طيات آلاف من الكتب المطبوعة و المخطوطة، و الذي يقوم بتحليل علمي بأسلوب موضوعي و بمنطق الاستدلال العلمي و التاريخي، في ضوء الإحالات إلى المصادر العلمية و التاريخية، و على أن الشيخ الندوي يشرح الغرض من تأليفه قائلاً: "هذا الكتاب يتحدث عن الهند و عن إخوانهم ـ أي المسلمون في الشرق العربي ـ فيها قديماً و حديثاً، و يتناول هذا الحديث نواحي شتى في الحياة العلمية والاجتماعية و الدينية، و عما أضافه المسلمون إلى ثروة الهند منذ دخولها و ما أدخلوا عليها من إصلاحات، و تجديدات في مختلف نواحي الحياة، و عما أنتجه المسلمون في الهند في العلوم الإسلامية، و ما زادوا إلى تراثها، و من نبغ فيها من العلماء الكبار و المؤلفين العظام، و عن مراكز نشاط المسلمين العلمي و الديني، و مراكزه الصغيرة في العصر الحاضر، و عن خصائص هذا الشعب و طبيعته و شخصيته و عن ماضيه و حاضره، و عن قضاياه الرئيسية و مشكلاته، عسى أن يكون حلقة ـ ظلت مفقودة زمناً طويلاً ـ في سلسلة تنوير الرآي العام و التزويد بالمعلومات الصحيحة، و في سبل التعارف الإسلامي"(٤) فالكتاب ينصف بالموضوع من وجهة نظر دعوية، و طبعي أن لا يهمه الخوض في التفاصيل التاريخية التي تكثر لدى الباحث المنهجي في التاريخ.

أراد المؤلف أن يتعرف القارئ العربي على أخيه المسلم الهندي: تاريخه و ثقافته و رصيده الفكري و العلمي و اتجاهه الديني و مهمته الدعوية و مشكلاته الخاصة، و قد لاحظ المؤلف شيئاً هاماً يسترعى الانتباه، لنستمع ذلك من الشيخ الندوي نفسه:"و يحملن على تقديم هذا الكتاب أيضاً أننا نلاحظ أن كثيراً من أقطاب السياسة و الثقافة و رجالات العالم الإسلامي و الشرق

العربي يزورون هذه البلاد كل عام، و يقضون فيها ما شاء اللّه من الوقت، و لا يهمهم أن يتصلوا بإخوانهم المسلمين ـ الذين أسهموا في بناء الحضارة و الثقافة الإسلاميتين العربيتين بسخاء و جدارة ـ و أن يعرفوا أوضاعهم السياسية و الثقافية و الدينية و ما يمثلونه أو يستطيعون أن يمثلوه من دور في حضارة هذه البلاد و حضارة العالم، و ما لهم من قضايا و مشكلات يعالجونها، كأنها بلاد ـ كأوروبا و اليابان ـ ليس فيها شعب مسلم، و ينصرفون إلى بلادهم لا يعرفون عن الشعب الإسلامي في الهند إلى معلومات ضئيلة سطحية مبعثرة، و قد يعرفون عن البوذيين و الجينيين أكثر مما يعرفونه عن المسلمين الذين يشاركونهم في العقيدة و الثقافة و الحضارة، و الذين كانوا بناة الهند الجديدة و صانعيها، و الذين هم من أغنى شعوب العالم علماً و إنتاجاً و حكماً و إدارةً و آثاراً و مخلفات، و لا يزالون مصدر قوة و أمل ... إلى هؤلاء و أولئك جميعاً أقدم هذا الكتاب".(٥)

و القارئ عند تصفحه لصفحات كتابي "المسلمون في الهند" و "الدعوة الإسلامية في الهند و تطوراتها" يصادف نفسه تطلع على الموضوع وفق المنهج و الغرض اللذين تبناهما الشيخ الندوي، و بذلك يتقمص كتاب "المسلمون في الهند" خير وثيقة في الموضوع.

أهم المعالجـــات:

أول سؤال يتبادر إلى الأذهان في موضوع المسلمين في الهند ـ ذاك القطر الضارب في الماضي العتيق، الشهير بثقافة الفيدا السنسكريتية و ديانة وثنية و آلهتها ـ مثل راما و كرشنا، و حروب مثل مهابهاراتا، و جبابرة مثل كورو و باندو، و علماء مثل آريابهتة و شعراء مثل كالي داس ... متى دخلها المسلمون؟

و كـيـف دخـلـوا؟ هـل دخلوها دخول ملوك يفسدون و يقتلون و يصلبون و يجعلون أعزة أهلها أذلة؟

الـمـنـهـج الـمـعـادي لـلإسـلام و المسلمين ـ المحبب لدى المتطرفين ـ لا يجيب على هذا السؤال إلا بالاحالة ـ الخاطئة ـ إلى سلطان واحد، لا غير، هو الـسـلـطـان محمود الغزنوي، و طبعي أن لا تنصف هذه الإجابة بالواقع التاريخي الـصـادق، فـالـسـلـطـان مـحـمـود الغزنوي و غزوه "و نهبه" للهند لا يمثل جميع الغزوات الإسلامية للهند، و لا يمثل لنا الصورة الحقيقبة للموضوع.

الـشـيـخ الـنـدوي يـهـمل الجزء الأول من السؤال: متى دخل المسلمون في الـهـنـد؟ فـعـنـصـر الـتاريخ فيه أكثر، و لكن كيف دخلها المسلمون؟ يرى الشيخ الـندوي أن المسلمين دخلوا في هذه البلاد: (١) دعاة مرشدين (٢) غزاة مجاهدين (٣) ملوكاً فاتحين (٤) علماء محققين.

فـالـمـسـلـمـون دخـلوا في هذه البلاد حينما يدافع مجرد من كل مصلحة و مـنـفـعة، ليحملوا إلى أهلها رسالة الإسلام الرحيمة العادلة، و ليخرجوا الناس من ضـيـق الـدنـيـا إلـى سـعـتـهـا، كـمـا فعل الدعاة المسلمون الذين ارتمى في أحـضـانـهـم مـئات من الأشقياء المعذبين، و أحبوهم أكثر من آباءهم و أولادهم، كـالـسيد علي الهجويري و الشيخ معين الدين الأجميري و السيد علي بن الشهاب الـهـمـدانـي الـكـشميري. و حينما آخر دخلوها كغزاة فاتحين و ملوك طامحين، كـالـسـلـطـان مـحـمود الغزنوي و شهاب الدين محمد الغوري، و ظهير الدين بابر الـتـيـمـوري، و أسسوا دولة عظيمة خدمت البلاد و تقدّمت بها الهند في مختلف مجالات الحياة.

الـشـيخ الندوي يهمه الآن أن يعرف القارئ الفرق بين غزاة و غزاة، و ملوك و مـلـوك، فـهـنـاك فـارق كـبـيـر بـين الـغزاة المسلمين و المستعمرين الأجانب،

كـالإنـجليز و الفرنسين و البرتغالين الذين غزوا الهند في القرن السادس و السابع عـشـر الـمـيـلادي. إن الـغـزاة المسلمين كانوا مصممين على الإقامة في الهند، و عـلـى الاتـصال بها اتصالاً مباشراً مستمراً، معتقدين أن الأرض للّه يورثها من يـشـاء، و أن كـل مـا كـان لـلّه من أرض و بـلاد فـهـو لـلمسلم عن طريق الخلافة و الـوصـايـة الـعـالـمية التي كلف بها المسلمون" فكانوا ينظرون إلى هذه البلاد كـوطن و مـدفن و مسكن، لا يبغون عنها حولا، فكانوا يخدمونها بكل ما أوتوه من ذكاء و نبوغ و قوى و مواهب، و كانوا يعتقدون أن كل ما يضيفون إلى ثروتها، إنما يـضيفون إلى ثروتهم و يحسنون إلى أنفسهم و أجيالهم القادمة، لأنهم أهل البلاد و أنـه الـمـسـتـقـبـل، فـكـان نـظـرهم إلى البلاد يختلف بطبيعة الحال عن نظر الأوروبـين الـمـسـتعمرين، الذين يجلبون خيراتها إلى بلادهم الخاصة، و يحلبون الـبـلاد كبقرة مستعارة لا تقيم عندهم، و لا يجدون من بعد إليها سبيلا، و ذلك سر عناية المسلمين بهذه البلاد و حرصهم على تقدمها و رفاهيتها". (٦)

كانت الهند تعتز بحضارة أصيلة عريقة في القدم و فلسفة عميقة و علوم رياضية دقيقة و خيرات عظيمة عندما دخلها المسلمون، و لكنها كانت منطوية عـلـى نـفـسـهـا، و عاشت قروناً طويلة في عالم محدود محصور، و حينما دخلها المسلمون و هو أرقى أمة في العالم المتمدن آنذاك. دخلوها يحملون ديناً جديداً، سـائـغـاً، مـعـقولاً، و علوماً اختمرت و توسعت و حضارة تهذبت و رقت حواشيها، و يحملون معهم محصول عقول كبيرة و نتاج حضارات منوعة متعددة، يجمعون بـين سـلامـة ذوق الـعـرب و لـطـافـة حس الفرس و فروسية الترك. و يرى الشيخ الـنـدوي أن أغرب هدية و أطرفها حملها المسلمون إلى الهند هي: توحيد الإسلام الـنـقـي الـذي لا يـرى الـوسـاطة بين العبد و ربه في العبادة و الدعاء، و لا يعترف بـالآلـهـة و الـمـظاهر و حلول اللّه في بعض البشر أو الموجودات، و كان للإسلام تـأثـيـر عـمـيـق في الديانة الهندوكية و بخصوص في فكرة العبادة للّه في ديانة

بـهـكـتـى و دعـوة كـبـيـر داس، و هذه نقطة أشار إليها الباحث الهندي المعروف بانيكير في كتابه الشهير "استعراض للتاريخ الهندي"(٧).

و الهدية الثانية التي جاء بها الإسلام في الهند هي المساواة الإنسانية التي لـم يـكن لـلـهند يهديها، فتصور المساواة الإنسانية لن يجد مكاناً في نوع النظام الـطـبـقـي الـذي يـشـيـد به ـ مثلا ـ منو الهندي في كتابه: "منو سمرتي" و هذه حـقـيـقـة قـررهـا جـواهـر لال نهرو رئيس وزراء الهند سابقاً في كتابه: "اكتشاف الهند"(٨)

و الهدية الثالثة هي احترام المرأة و الاعتراف بحقوقها و كرامتها، (٩).

الـشـيـخ الندوي يشير إلى العلوم الجديدة التي حملها المسلمون إلى الهند بـجـنـب الـعلوم الدينية، و منها: علم التاريخ، فقد كانت الهند فقيرة في التاريخ، و قـد قـال الـمؤرخ الفرنسي الشهير غوستاف لوبون أن دور الهند التاريخي لم يبدأ إلّا بـعـد الـمـغـازي الإسـلامية في القرن الحادي عشر بفضل مؤرخي المسلمين، و يـذكـر مـعـطـيـات سـلاطـين الـمسلمين و علماءهم الثقافي و الصناعي، مثل تـأسـيـس الـمـصـانـع في عهد ملك كجرات السلطان محمود بن محمد "بيكره" (م ٩١٧هـ) و تـأسـيـس المستشفيات و دور العجزة و الحدائق العامة و المنتزهات و الترع الكبيرة و البرك العظيمة، و في كل هذا و ذاك يحيل الشيخ الندوي إلى ما كـتـبـه أبوه العلامة عبد الحئ الحسني في كتابيه "نزهة الخواطر" و "الهند في العهد الإسلامي" (١٠).

الـشـيـخ الـنـدوي يـؤكد لنا مراراً أن المسلمين في الهند أوفياء لوطنهم، لا يـتـشـاغلون عن خدمته و التقدم به في ميادين العلم و الصناعة و المدنية، و هم أوفـيـاء لـديـنـهـم و ثقافتهم الإسلامية لا يتخلفون عن ركبها و لا ينقطعون عنها،

و قد نراهم في بعض فترات التاريخ في مقدمة القافلة و مأخذ الزمام، على أن "الجمع بين الثقافتين اللتين تتناقضان كثيراً و تلتقيان قليلاً، و إن الوفاء لوطنين ـ مادي و روحي ـ مهمة عسيرة، لا نعرف شعباً من شعوب العالم كلف بها، ثم نجح نجاح مسلمى الهند"(١١).

إن الوفاء للدين الإسلامي و الثقافة الإسلامية كان يتقاضى من المسلمين في الهند أن يولوا اللغة العربية عناية كبيرة، و حقاً إننا نجد هذه العناية الكبرى باللغة العربية لدى مسلمى الهند، حيث نجدهم قاموا بإثراء المكتبة العربية و الإسلامية برصيد تخطت شهرته و سارت به الركبان، الشيخ الندوي يذكر لنا من ذلك الرصيد كتباً مهمة ألفتها عبقرية الهند المسلمة، و يخص بالذكر عدداً من الأعلام و المؤلفين، نخبة من المتقدمين و عدد من معاصريه الذين نبغوا في العلوم و المعارف، و يجللهم بأجمل الجمل و أليق التكريم(١٢)، و يستطيع الشيخ الندوي أن يتحف ذهن القارئ بمعلومات رئيسية ترسم فيه صورة واضحة جلية للموضوع، على ذلك هذا الموضوع لا يستطيع الباحث أن يستوعب جوانبه المختلفة إلّا في مجلدات كبار، فهناك آلاف من العلماء و المؤلفين الذين ألفوا الكتب و الرسائل باللغة العربية في الهند، في عشرات من المواضيع و أنواع من العلوم و الفنون: عالية و آلية على السواء، و يمكن أن نقدر الوضع في هذا بالاحالة إلى الدراسات المخصصة التي قام بها الباحثون في الموضوع ورائى الموسوعات أو أشباه الموسوعات التي ظهرت حتى الآن، مثل "تاريخ التراث العربي" لفؤاد سزكين، و "معجم المؤلفين" لعمر رضا كحالة، و موسوعة كارل بروكلمان، و "نزهة الخواطر" للعلامة عبد الحئ الحسني، و "مساهمة الهند في اللغة العربية" للسيد زبيد أحمد ، وغيرها من الكتب و المؤلفات(١٣).

و يسلط الشيخ الندوي ضوءاً على المجلدات و الصحف العربية التي صدرت في الهند في فترات مختلفة، مثل مجلة "البيان" الشهرية الصادرة من

لـكـنـاؤ (لأصـحـابـهـا الـشيخ عبد اللّه عمادى و الأستاذ عبد الرزاق المليح آبادي الـنـدوي) و صـحـيـفـة "الـجامعة" الأسبوعية الصادرة من كولكتا، و كان رئيس تـحـريـرهـا مـولانـا أبو الكلام آزاد، و مجلة "الضياء" الشهرية الصادرة من ندوة العلماء، لكناؤ للأستاذ المرحوم مسعود عالم الندوي، و مجلة "البعث الإسلامي"، و جـريـدة "الـرائـد" الـصادرتان من ندوة العلماء، لكناؤ، و جريدة "الكفاح" التي تـصـدرهـا جـمعية علماء الهند من دلهي، و "صوت الأمة" التي تصدره الجامعة الـسـلـفـيـة ببـنـارس، و "دعـوة الـحـق" التي كانت تصدر من دار العلوم ديوبند و "الداعي" الصادرة الآن مكانها، و يشيد الشيخ الندوي بالدور الذي يمثله خريجو نـدوة الـعـلـمـاء فـي خـدمـة العلوم العربية و الإسلامية، قائلاً: "و قد خرجت دار الـعـلـوم الـتـابـعـة لـندوة العلماء طائفة من الكتاب البارعين في اللغة العربية، و أوجـدت نـشـاطـاً أدبـيـاً مـلـحوظاً في الهند، و محصولاً ذا قيمة أدبية لا يجمل لـمـؤرخ الأدب الـعربي أن يغفله إذا أراد أن يستوعب الحركة الأدبية في الأقطار الإسلامية و ينكر دارسها المختلفة"(١٤).

الـشـعـب الهندي شعب ممتاز، ضمن بقاء نبوغه في مختلف شعب الحياة و مـجـالاتـهـا و فـي أصناف العلوم و الفنون و الإدارة و السياسة، فهناك رجال في العلم و الدين و الإدارة و السياسة عن نظيرهم في العالم الإسلامي، و يتجمل بهم تاريخ الإسلام العام، مثل الحاكم العبقري شيرشاه السوري (م ٩٥٢هـ) و السلطان أورنـك زيـب عـالـمـكـيـر (م ١١١٨هـ) و الـسـلـطـان الـمحدث الفقيه مظفر حليم الـكـجراتي (م ٩٣٢هـ) من الملوك و السلاطين، و مثل الوزير عماد الدين الكيلاني الـشهير عجمود كاروان (م ٨٨٦هـ) و الوزير عبد العزيز الكجراتي المشهور بآصف خـان (م ٩٦١هـ) و الـوزيـر الأمـيـر صـاحـب الـسـيف و القلم عبد الرَحيم بير خان (م ١٠٠٥هـ) من الـوزراء و من الـدعـاة الـمـجـددين الـشـيـخ أحـمـد بن عبد الأحد

السرهندي (م ١٠٣٤هـ) و السيد أحمد بن عرفان الشهيد (م ١٢٤٦هـ)، و الشيخ الندوي يؤرخ لكل من هؤلاء و يسجل لنا نبذة من أخبارهم التي تدل على نبوغهم و عبقريتهم في شتى ميادين العلم و الإدارة و السياسة و الدعوة الإسلامية(١٥).

المؤرخ الإسلامي و المتتبع لتطور الفنون الأدبية في الشعوب الإسلامية يلاحظ حقاً ما أصيب به العالم الإسلامي من انحطاط في التفكير و التأليف، بعد الغارة المغولية، و بذلك فقد الابداع و الابتكار، إلّا في النادر، و نجد هذا الانحطاط ملموساً في شكل واضح بعد القرن الثامن، حيث ساد الإعياء الفكري و الاسترخاء الأدبي في أكثر نواحيه، و احتل الأدب ذاك النوع من الأسلوب الذي تفردت بها المقامات لبديع الزمان الهمداني و أبي القاسم الحريري و كتابات القاضي الفاضل، و لم تكن الهند بمعزل عن مثل هذا التيار الذي لا يوصف إلا بالعقم، فجميع ما كتب في الهند في الزمن التالي نجده يرضخ تحت وطاءة هذا الكابوس، مهما كانت الكتابات في التفسير أو الحديث أو الفقه أو علم الكلام، أو الفلسفة أو الشروح أو الأغراض الأدبية الخاصة. اللّهم إلا شخصيات فذة و نابغين نابهين خرقوا هذا القانون في الهند و خارجها، مثل شخصية العلامة عبد الرحمن ابن خلدون، و نبغت في الهند شخصيات لم يعجبها هذا المشوار، يقول الشيخ الندوي بهذا الخصوص: "وجد فيها في فترات كثيرة رجال يستحقون أن يعدوا من نوابغ الإسلام، و يبدو في مؤلفاتهم و أفطارهم شيء كثير من الابتكار و الابداع و الطرافة و الشذوذ عن الأسلوب المألوف المعروف في ذلك العصر، كالشيخ شرف الدين أحمد بن يحى المنيري البهاري (م ٧٧٢هـ) صاحب الرسائل البديعية في التربية و حقائق الشريعة، و الشيخ أحمد بن عبد الرحيم ولي اللّه الدهلوي (م ١١٧٦هـ) صاحب "حجة اللّه البالغة" و "إزالة الخفاء" و الشيخ رفيع الدين الدهلوي (م ١٢٣٣هـ) صاحب "أسرار المحبة" و "تكميل

الأذهـان" و الـشـيـخ إسـمـاعـيـل بن عـبـد الـغـنـي الـدهلوي (م ١٢٤٦هـ) صاحب "الـعبقات" و "منصب الإمامة" الذين يجد القارئ في رسائلهم و مؤلفاتهم كثيراً من الأفـكـار الـطريفة و التحقيقات الجديدة و الاستنباطات اللطيفة التي تخلو عـنـهـا كتب أكثر معاصريهم".(١٦) و يضيف قائلاً: "أما الثقافة العربية فلا يزال الـشـعب الهندي متمسكاً بها، محافظاً عليها، منتجاً فيها، و تدل الآثار و القرائن عـلـى تـكـون مـدرسـة أدبـية خاصة فيها، في الأدب العربي و الكتابة الإسلامية، تجمع بين البراعة الأدبية و الإيمان العميق و الدعوة الصريحة القوية". (١٧)

الـلـغـة الـعـربية لغة الإسلام الرسمية، و لغة الثقافة الإسلامية العالمية، و طبعي أن لا يهملها شعب مسلم يسكن في الهند، و يهملها هذا الشعب المسلم، كـمـا رأينا، و هذا الشعب له لغة خاصة، لغته الأم، و المسألة ذات أبعاد منوعة، فـالـمسلم الهندي الذي يسكن في شمال الهند يتكلم اللغة الأردوية، و الذي يسكن فـي ولايـة بـنـجـال يـتكلم اللغة البنجالية، و ثالث يتكلم اللغة البنجابية ، و رابع يـتـكـلـم لغة من لغات جنوب الهند، و هكذا دواليك، فالمسلم الهندي يتكلم لغات عـديدة، و لأجل أن لغة دينية و ثقافته الدينية و فكره الإسلامي هي اللغة العربية فطبعي أن تؤثر هذه اللغة في عدد من اللغات الهندية التي يتكلم بها المسلمون، فـاللغة العربية مارست تأثير جذرياً عميقاً على اللغة الأردوية، أشهر و أرقى لغة هندية يتكلمها المسلمون.

الـشـيـخ الندوي عالج هذا الموضوع في حديث أنيع من الإذاعة الهندية في دلـهـي من قسمها العربي، و شرح لنا عدداً من الكلمات ذات الأصل العربي و التي تـسـتـخـدم فـي الـلـغـات الـهـنـديـة، مـثـل "دام" (الدرهم) و "كيرانت" (قيراط) و "أشـرفـي" (الأشـرف) و "فـيـرز" (الفراز) و "قليه" (قلية، بالتشديد) و "كباب" و "سـلـفـه" و قـالـين (الـقـالـى) و "راج" رئـيـس الـبـنـائـين (الراز) و "مسترى"

(المسطرى) و "خراد" (الخراط) و "ساهول" (شاقول)، الحديد الذي يربط في خيط طويل لتسوية الجدران، و "كنى، كونيا" (الكونية، أى الزاوية القائمة) و "قلعى" (القلعى، الرصاص الجديد) و "احدى" (احدى، الرجل الكسول الذي يقضى وقته في بطالة) و "تماشه" (التماشى) وغيرها من الكلمات.(١٨)

للشعب الهندي حضارة يعرفها الشيخ الندوي كحضارة إسلامية، معالجاً في مبدأ الأمر قضية الحضارة و عوامل تأليفها، إن الحضارة تتكون من مبادئ للحياة و الأخلاق، و الحضارة لا تكون في معزل عن التمأش المحلي و الاختلاط، و للمسلمين في الهند حضارة هي "يزيج من التأثير الهندي الإسلامي، و يبعث ذلك على الروعة و الجمال، و يضمن أن لن يعيشوا في البلاد كعابر سبيل أو غريب، بل أن يعيشوا فيها كمواطنين آمنين"(١٩).

الشيخ الندوي يصف حضارة المسلمين في الهند بكلمة "الحضارة الإبراهيمية" لها سمات ثلاث أساسية هي: الإيمان باللّه و استحضار ذاته و عقيدة التوحيد و التصور لشرف الإنسان و مساواته بصورة دائمة و إجبارية.(٢٠) و هناك سمات فرعية للحضارة الإبراهيمية، أمثال إعمال اليد اليمنى في الأمور الحسنة و الأكل بها، و شرب الماء بها، و الإعطاء و الأخذ بها، و قيود في اللبس، و تقدير الفنون الجميلة، و القرى و سعة الصدر و إطلاق اليدين،(٢١) و هذه آداب أثرت كبيراً في التقاليد الهندية، بل انحفت الهند و تراثها الحضاري و التمدني للمسلمين بهدايا ثمينة لا تنفك عن الحضارة الإسلامية الهندية، و أنها ملك يفتخر به، و لا نجد له نظيراً في الدول الإسلامية الأخرى، و هي مقاومة مسلمى الهند لتيارات الحضارة الغربية، و جمودهم في وجه غزوها العدواني بنجاح و قوة و حفظهم لكيانهم و شخصيتهم الممتازة و تفكيرهم العميق و تصوفهم، و كل ذلك نتيجة مختلف العوامل الاجتماعية

و الـفـكـريـة و الـحـضـاريـة التي ظلت تستمر جنورها في هذه البلاد منذ قرون، فـوضـعـوا أساساً لحضارة إسلامية هندية بديعة، و أوجدوا طبيعة كانت عصارة الحضارة الإسلامية العالمية و الحضارة الهندية و فلسفتها في وقت واحد"(٣٢).

إن الـشـعب المسلم الهندي حافظ على كيانه و شخصيته الإسلامية و دبر رسائل لتطوير رصيد الفكر و الثقافي عبر نظام خاص للتعليم و التربية، فأسس عـدداً كـبيراً من المدارس و المعاهد التعليمية في القرى و المديريات و المدن، عـدد يـزيـد يـوماً فيوماً، و من مزايا المنهج للتعليم في تلك المدارس و المعاهد: الإخـلاص و الإيـثـار، و الـتـكـريـس عـلـى الـعمل، و الصلات الوثيقة بين الطلبة و الأسـاتـذة، و إصـلاح الـباطن و العلاقة مع رجال القلب، و بكل هذه الخصائص و الـمـيزات إن هذه المدارس و المعاهد الشعبية الدينية تكوّن شخصيتها مقابل الـجـامـعات و الكليات و المدارس و المعاهد الحكومية للتعليم و التربية، و التي تـبـنت منهجاً علمانياً، و تدرس العلوم و الفنون الحديثة من وجهة نظر علمانية، الـشـيـخ الـندوي يخص بالذكر عددًا من المدارس في الهند كان لها ــ و لا يزال ــ دور كـبـيـر فـي تـعـليم الشعب الهندي المسلم، مثل دار العلوم ديوبند، و مظاهر الـعـلـوم بسهارنفور، و المدرسة العالية في كولكاته و رامفور، و شمس الهدى في بـتـنـه، بـيـهار، و سلطان المدارس و المدرسة الناظمية و مدرسة الواعظين في لـكـنـاؤ لـلـشـيـعة الإمامية، و المدرسة النظامية بحيدرآباد، و جامعة دار الهدى بـكـريـم نـكـر، و جـامـعـة دار السلام بعمر آباد، و الباقيات الصالحات في ويلور، و الـمـدرسة السلفية ببنارس، و جامعة الفلاح، و جامعة الرشاد و بيت العلوم في أعظم كره، و الجامعة الرحمانية في مونكير، بيهار(٣٣).

و هـنـاك مـدارس و جـامـعات مدنية تعلم أبناء المسلمين و شبّابهم العلوم و خـيـراتـهـا و إدارتـهـا، مـنـهـا جـامـعـة على كره الإسلامية، و الجامعة الملية

الإسلامية بنيو دلهي، و الجامعة العثمانية بحيدرآباد، و تتوسط بين المدارس القديمة، و الجامعات المدنية دار العلوم التابعة لندوة العلماء التي تأسست في لكناؤ في ١٣١٢هـ بيد الشيخ محمد علي المونكري و زملاءه المخلصين، الذين خافوا على المسلمين من المحافظين و المتطرفين، و من اعتزال العلماء عن الحياة، و تخلفهم عن ركب الثقافة و العلم، و من العصبيات المذهبية و المشاجرات الفقهية التي قويت و نشطت في العهد الأخير.

الشيخ الندوي من أبناء ندوة العلماء النابغين و النابهين، لنستمع إلى هذا النابغة يعرف لنا ندوة العلماء: "تأسسَت ندوة العلماء و دار العلوم التابعة لها على مبدأ التوسط و الاعتدال و الجمع بين القديم الصالح و الجديد النافع، و بين الدين الخالد الذي لا يتغير، و العلم الذي يتغير و يتطور و يتقدم، و بين طوائف أهل السنة التي لا تختلف في العقيدة و المنصوص، و قامت من أول يومها على الإيمان بأن العلوم الإسلامية علوم حية نامية، و أن منهاج الدراسة خاضع لناموس التغير و التجدد، فيجب أن يتناوله الإصلاح و التجديد، في كل عصر و مصر، و أن يزاد فيه و يحذف منه بحسب تطورات العصر و حاجات المسلمين و أحوالهم، عينت دار العلوم بصفة خاصة بالقرآن الكريم ـ الرسالة الخالدة و تدريسه ككتاب كل عصر و جيل، و عنيت باللغة العربية التي هي مفتاح فهمه و أمينة خزائنه، و وجهت عنايتها إلى تعليم هذه اللغة الكريمة كلغة حية من لغات البشر سيكتب بها و يخطب، لا كلغة أثرية دارسة لا تتجاوز الأحجار أو الأسفار، كما كان الشأن في الهند، و قللت قسط بعض العلوم القديمة التي لا تفيد كثيراً، و أبدلتها ببعض العلوم العصرية التي لا غنى عنها للعالم العصري الذي يريد أن يخدم دينية و أمته، و اجتهدت أن تخرج رجالاً مبشرين بالدين الإسلامي الخالد لأهل العصر الجديد شارحين للشريعة الإسلامية بلغة يفهمها

أهل العصر و باسلوب يستهوى القلوب، أمة وسطاً بين طرفى الجمود و الجحود، و قـد نـجـحت في مهمتها نجاحاً لا يستهان بقيمته، فانجبت رجالاً هم خير مثل لـلـعـالـم الـمـسلـم الـعـصـري، لهم آثار جميلة خالدة في الأدب الإسلامي و علم الـتـوحيد لأهل العصر الجديد، و السيرة النبوية ـ على صاحبها الصلاة و السلام ـ و الـتاريخ:.(٢٤) حقاً، إن ندوة العلماء نجحت في مهمتها نجاحاً يعز مثيله من بـين الـمـدارس الـشـعـبية الأخرى، بل و من بين الجامعات الحكومية في الهند، و شـخـصـيـة الـشيخ أبي الحسن علي الحسني الندوي خير مثال لهذا النجاح في العصر الحديث.

الـشـيـخ الـنـدوي يـتـميز تفكيره و أسلوبه بميزة قلما تخلو كتاباته عنها، و هـي: الانـصـاف بـمـعـاصـريه على كل حال، إنه لم يترفع في اي حال، و في أي زمن، و لـم يـقـلـل من شأن الـعـلـمـاء الذين عاصروه، أو الذين قاموا بخدمات لا يـسـتهان بقيمتها في حياة المسلمين العلمية و التربوية و الدينية في الهند، في الـعـصر الحديث، فالشيخ الندوي يشيد بالذكر لمدارس أخرى تأسست على طراز نـدوة الـعـلـمـاء، مـثـل مدرسة الإصلاح في اعظم كره التي أسسها الشيخ حميد الـدين الـفـراهـي عـام ١٩٠٩م، و "لـهـما عناية خاصة بالتفسير و فهم القرآن على طـريـقـة مـؤسسها الشيخ الفراهي"(٢٥) كما يذكر لنا المجامع العلمية التي لها خـدمـات جـلـيـلة في البحوث و التأليف، مثل دار المصنفين في أعظم كره التي تـأسـسـت فـي عـام ١٩١٤م، و ندوة المصنفين التي نشأت في دلهي في عام ١٩٣٨م، و دائـرة الـمعارف بحيدر آباد و التي تأسست عام ١٨٨٨م. و يذكر لنا من المكتبات العامة الهندية الشهيرة في العالم بكتبها النادرة و آثارها الثمينة و مخطوطاتها الـنادره: مكتبة خدا بخش في بتنه، و مكتبة رضا في رامفور و المكتبة الآصفية فـي حـيـدر آبـاد، و مـكـتـبـة مولانا آزاد في علي كره، و مكتبة دار العلوم ديوبند،

و مكتبة الشيخ ناصر حسين الكنتورى في لكناؤ، و مكتبة العلامة شبلي النعماني في لكناؤ.(٢٦)

كان للمسلمين دور كبير في تحرير الهند من براثن الاستعمار الإنجليزي، و المسلمون أنفسهم كانوا ولاة البلاد و سادتها حين احتل الإنجليز هذه البلاد، و بدأ الأخطبوط الإنكليزي ينفث سمومه و يبتلع هذه البلاد قطعة قطعة و إمارة إمارة، و يسجل لنا الشيخ الندوي الدور الذي مثله المسلمون في مكافحة الإنجليز، بدأ من السلطان فتح علي خان الشهير بسلطان تيبو (١٢١٣هـ/١٧٩٩م) و كان للعلماء و المشائخ دور قيادي في حركة التحرير هذه، و أشهرهم مولانا أحمد الله و مولانا لياقت علي، و الحاج امداد الله التهانوي، و الشيخ محمد قاسم النانوتوي، و الشيخ رشيد أحمد الكنكوهي و الحافظ محمد ضامن الشهيد، و المسلمون دفعوا ابهظ ثمن و أغلاه لهذا الجهاد، كما نجد في أمثال الشيخ يحى علي العظيم آبادي و شقيقه الشيخ أحمد الله العظيم آبادي، و الشيخ عبد الرحيم الصادق بوري، و الشيخ محمد جعفر التهانيسري و المفتي مظهر كريم الدريابادي و قد لعب نخبة من زعماء المسلمين و قادتهم دوراً عظيماً في هذا الجهاد، مثل مولانا أبو الكلام آزاد، و مولانا محمود الحسن الشيخ الهند الديوبندي، و مولانا محمد علي و شقيقه مولانا شوكت علي، و محمد علي جناح، وغيرهم (٢٧).

الشعب الهندي المسلم شعب ممتاز، ممتاز في سلوكه و طبيعته و اتجاهاته و منهج حياته، يرى الشيخ الندوي أن هذا الشعب يمتاز باتساع فكره و حرصه على الاتصال بالعلم و تمرده على حدود العنصرية و القومية الضيقة و الوطنية المحدودة و نزعته الدائمة إلى العالمية و الآفاقية، و ذلك سر اندفاعه إلى كل حركة ترمي إلى الوحدة الإنسانية و الجامعة الإسلامية"(٢٨) و يسجل لنا

الـمـؤلـف بـحق أن: "من خصائص هذا الشعب الإسلامي الهندي شدة تعلق قلوب أفـراد بـمـهـد الإسـلام و مـنـزل الـوحـي و مـدينة الرسول صلى اللّه عليه و سلم، و الـحـنـين إلـى مكة و المدينة، فقد تغنى بذلك شعراءهم قديماً و حديثاً، و عاش الشعب الإسلامي الهندي في هذه الأمنية العزيزة اللذيذة العامة و الخاصة، حتى عرف ذلك عنه"(٢٩).

الـشـيـخ الـنـدوي فـي تـعـريـفـه للمسلمين في الهند و تاريخهم و مآثرهم و أعـمـالـهـم الـجـلـيـلـة يستطيع أن يرسم أمام القارئ صورة طلية رائعة تبهر الأبـصـار و تأثر القلوب، لأن القارئ يتعرف على شعب له رصيد حضاري و ثقافي و سـيـاسي، و قد تفرد من ميزات تجعله إنساني النزعة العام و عالمي الأفق، فله تـاريـخ، بـل هـو صـنـع تـاريـخـياً، و آثرى العلوم و الفنون، بل أصّل بعض العلوم الـجـديـدة، و ألـف آلافـاً من الـكتب، و شيد حصوناً و عمارات يتجمل بها التاريخ و الـحـال و الـمـسـتـقبل، و أسس مدارس محافظة و جامعات متحررة و مجامع علمية، و مكتبات تعرف في العالم بنوادرها، و دفع لحركة تحرير البلد أبهظ ثمن و أغـلاه، و لـه "حـضـارة إبـراهـيمية" و فيه علماء يشبهون مجامع مستقلة في ذواتـهـم، و صـوفـيـة ملكوا أزمة القلوب، و فيه وطنيون مثل مولانا آزاد الذي في عـهـد رئـاسته و تحت إشرافه و توجيهه نالت الهند الاستقلال" و لا يخطر في بال الـقـارئ فـي تـتـبـعـه لهذا الشريط الرائع من الصور المبهرة أنه يمكن أن تكون مـشـكـلات لـهذا الشعب أيضاً، و لكن المؤلف يفاجاءه بحكاية مشكلات "يعانيها الـيـوم و يـحـاول حـلـهـا و الـتغلب عليها، كان بعضها نتيجة أخطائه ، و بعضها نـتـيـجـة رواسب الماضي و مخلفاته الفكرية و السياسية، و بعضها نتيجة وضع الأحوال و الحوادث التي مرت بها الهند في العهد الماضي" (٣٠)

و لا شـك، فهناك مشكلات يواجهها الشعب الهندي المسلم، و الشيخ الندوي يـذكـر لـنـا أهـم الـمـشـكـلات، فـالـمشكلة الكبرى في نظره هي مشكلة الدعوة

الإسلامية، لقد انتشر الإسلام في الهند عن طريق الدعوة و الهداية، الدعوة الإسلامية أذعنت القلوب، قلوب الهنادك، و كان من الممكن المتوقع أن يصبح الإسلام ـ لو جرت الأمور مجراها الطبيعي ـ أعظم قوة في القارة الهندية، ثم أعظم قوة في آسيا، و هناك مشكلة الأحوال الشخصية، الحكومة الهندية تود أن تلغى قانون الأحوال الشخصية للمسلمين "على أن بقاء قانون الأحوال الشخصية هو الضمان الوحيد لتمسك المسلمين بصبغتهم الدينية، فإن التعليم الجديد و الثقافة القومية قد قضت على كثير من خصائصهم"(٣١) و هناك مشكلة التعليم، إن ديانة الأكثرية تريد أن تفرض شعائرها و آلهتها و مقدساتها و أساطيرها الدينية في المقررات الدراسية و التي تتنافى مع تعاليم الإسلام، بل هي تطعن في الشخصيات و المؤسسات الإسلامية، و هناك مشكلة اللغة الأردوية.

و مجموع هذه المشكلات تمخض جنيناً شريراً تخلق، و شب، فأصبح كابوساً مزعجاً، وليته في المنام! و لكنه في الواقع الشيخ الندوي يتخذ موقفاً متفلسفاً من هذا الواقع المؤلم، و مغزى هذا التفلسف أن هذه المشكلات ضرورية طبيعية، لأن البلد لم يسغ الجمهورية إساغة كاملة" هذه رؤوس المشكلات التي يعانيها الشعب المسلم الهندي في هذه الفترة التي لا بد منها لكل بلد بقى تحت الحكم الأجنبي مدة طويلة، و لم يسغ الجمهورية إساغة كاملة، و لم يتعوها بالمعنى الصحيح"(٣٢).

المشكلة أن مصطلح "الحكم الأجنبي" مشكلة في نفسه، صحيح أن الإنجليز كانوا أجانب و مستعمرين، و كان حكمهم أجنبيا، لكن هناك أفراد من الأكثرية المتطرفة الآن تعتبر آباء المسلمين الهنديين "أجانب" و حكمهم "أجنبي" و هذا هو السر في تعقد المسألة و تحولها إلى الغوزة طائفية لا يرضاها إلا التوتر و القتل و النهب و الاحراق.

الهوامش:

١ ـ انـظـر: ابـو الـحـسن عـلـي الـحـسـني الندوي: **المسلمون في الهند** (لكناؤ، المجمع الإسلامي العلمي، ١٤٠٧هـ/١٩٨٧م) ص ٥

٢ ـ المصدر نفسه، ص ٦ ـ ٧

٣ ـ انظر مثلاً:

Titus, Murray T, Indian Islam (New Delhi, 1979)

Khan, M.N.A., Indian Miniorities and their Problems (Hydrabad, 1989)

Indian Muslims by an Indian Mohammeden (London, 1928)

Hunter, W.W., Indian Musalmans (Calcutta, 1876)

Asghar Ali Engineer, Indian Muslims (Delhi, 1985)

Hasnain, S.E., Indian Muslims (Bombay,1986)

Mujeeb, M. Indian Muslims (London, 1967)

Ram Gopal, Indian Muslims (Bombay, 1959)

Shan Mohammad, Indian Muslims (Meerut, 1981)

Chopra, P.N., Indian Muslim in Freedom struggle (New Delhi, 1988)

Balraj Puri, Indian Muslims since Partition (New Delhi, 1992)

Indian Muslims Speak (Publication Division, New Delhi, 1965)

Sharma, Jagdish, Saran, Indian Minorities (New Delhi, 1975)

Quraishi, Ishtiaq Hussain, Muslim Community of the Indo-Pakistan 610-194)

(Columbia University Press, 1962)

Safia Ahmad, Muslim Community in Bengal (1884-1912-) (Oxford University Press, 1974)

Baig, M. R. A., Muslim Dilemma in India (New Delhi, 1974)

Faridi, F. R. (ed) Muslim Personal Law (Aligarh, 1973)

Tahir Muhmmed, Muslim Personal Law (New Delhi, 1977)

Peerzada, Shams, Muslim Personal Law and Uniform Civil Code (New Delhi, 1985)

Mathur, Y. B. Muslim and Changing India (New Delhi, 1972)

Ahluwalia, B. K., Muslim in Freedom Movement (New Delhi, 1985)

Shakir, Moin, Muslims in Free India (New Delhi, 1972)

Aijazuddin Ahmed, Muslims in India (Delhi, 1993)

Ansari, Iqbal Ahmad, The Muslim Situation in India (Delhi, 1986)

Qamar Hassan, Muslims in India-Attitudes, Adjustments and Reactions (New Delhi, 1987)

Ghosh, S. K. Muslims in India Democracy (Delhi, 1984)

Jain, Mukesh Kumar, Muslims in India, (Delhi, 1979)

Zafar Imam, (ed.) Muslims in India (Delhi, 1975)

Satya Prakash (ed.), Muslims in India (Delhi, 1985)

٤ ـ أبو الحسن علي الحسني الندوي، المصدر السابق، ص ١٠

٥ ـ المصدر نفسه، ص ١٠ ـ ١١

٦ ـ المصدر نفسه، ص ١٣

٧ ـ المصدر نفسه، ص ١٤ ـ ١٥

و راجع:

K. M. Panikkar, A Survey of Indian History, (Bombay, Asia, 1960)

٨ ـ أبو الحسن علي الحسني الندوي، المصدر السابق، ص ١٦

و انظر:

Jawahar Lal Nehru, Discovery of India (Calcutta, Signet Press, 1946) pp. 335, 526

٩ ـ أبو الحسن علي الحسني الندوي، المصدر السابق، ص ١٧

١٠ ـ المصدر نفسه، ص ٢٣ ـ ٢٥

١١ ـ المصدر نفسه، ص ٣٢

١٢ ـ مثلاً يقول الشيخ الندوي:

..... العلامة شبلي النعماني و تلميذه الأستاذ الكبير السيد سليمان الندوي ..... شعراء مفلقون كالقاضي عبد المقتدر الكندي (م ٧٩١هـ) و الشيخ أحمد بن محمد التهانيسري ..... و أدباء محققون كالعلامة عبد العزيز الميمنى و الشيخ أبي عبد اللّه السورتي" المسلمون في الهند، ص ٤٥ ـ ٤٦.

".... الإمعان في أقسام القرآن" للعلامة حميد الدين الفراهي (م ١٣٤٩هـ) .... تدل على عمق فكره و دقة نظره و اطلاعه الواسع على التوارة و الانجيل، و تضلعه من العلوم العربية و البلاغة و أشعار الجاهليين و أساليب بيانهم و الغوص في المعاني" المسلمون في الهند ص ٤٣.

١٣ـ Zubaid Ahmed.

١٤ ـ الشيخ الندوي، المصدر السابق، ص ٤٧

١٥ ـ انظر المصدر نفسه ص ٤٨ ـ ٦٣

١٦ ـ المصدر نفسه، ص ٥٧ ـ ٥٨

١٧ ـ المصدر نفسه، ص ٦٢ ـ ٦٣

١٨ ـ المصدر نفسه، ص ٦٥ ـ ٦٩

١٩ ـ المصدر نفسه، ص ٧٢

٢٠ ـ المصدر نفسه، ص ٧٢ ـ ٧٣

٢١ ـ المصدر نفسه، ص ٧٨ ـ ٧٩

٢٢ ـ المصدر نفسه، ص ٨٢

٢٣ ـ المصدر نفسه، ص ١١٥ ـ ١٢٠

٢٤ ـ المصدر نفسه، ص ١٢٤ ـ ١٢٥

٢٥ ـ المصدر نفسه، ص ١٢٥

٢٦ ـ المصدر نفسه، ص ١٢٥ ـ ١٣١

٢٧ ـ راجع المصدر نفسه، ص ١٦٢ ـ ١٨٦

٢٨ ـ المصدر نفسه، ص ١٥٩

٢٩ ـ المصدر نفسه، ص ١٦٠

٣٠ ـ المصدر نفسه، ص ١٨٧

٣١ ـ المصدر نفسه، ص ١٩٣

❖❖

دور سماحة الشيخ الندوي في حل قضايا المسلمين الهنود

بقلم: د/ جمشيد أحمد

أنجبت الهند العلماء و المفكرين و الأدباء البارزين في كل زمان، و يحتل سماحة الشيخ السيد أبو الحسن علي الحسني الندوي رحمه الله مكانة مرموقة من بينهم بمزاياه الخاصة و خلقه العالي و سلوكه المتميز. كانت شخصيته تحتوي على جوانب عديدة حيث كان عالماً ربانياً و مفكرا كبيرا و أديباً بارعاً و مفسراً جليلاً و محدثاً عظيماً و مصلحا بليغاً و زعيماً سياسياً. و حينما ندرس شخصيته الفذة يظهر أنه كان كاملاً في جميع هذه الجوانب فيبدو أنه مفسر حينما يفسر الآيات القرآنية و محدث حينما يشرح الأحاديث النبوية و أديب بارع حينما يكتب الشذرات الأدبية و مفكر حينما يشرح الإسلام و زعيم سياسي حينما يتحدث عن قضايا المسلمين الهنود، يقول الأستاذ واضح رشيد الندوي مشيراً إلى هذه الميزة :"إنه كان مجموعة شخصيات امتزجت فيه مزايا زعماء الاصلاح و الارشاد و الذين أثروا التاريخ الإسلامي بمآثرهم، كان من ميزته أنه كان جامعا لهذه الشتات كان عالما محققا و مصلحا ربانيا مرشدا و إنه كان زعيما سياسيا يخوض معركة الحياة و يتخذ مواقف جرئية".(١)

إن سماحة الشيخ الندوي رحمه الله ادى دورا كبيرا كزعيم سياسي حيث تحدث عن قضايا المسلمين الهنود و حلها بكل جراءة و وضوح و ما خاف في ذلك

لومة لائم و بذل اقصى جهوده الموفقة لحل القضايا المعقدة السياسية و الدينية حتى كما يقول الأستاذ واضح رشيد الندوي "قد أجبر الحكومة الهندية في مناسبات مختلفة على تغيير سياستها بل تغيير قوانينها و أحكامها بتدخله الشخصي".(٢)

إن مسلمي الهند يواجهون المشكلات العديدة منذ الاستقلال منها مشكلة الدعوة و مشكلة الأحوال الشخصية و مشكلة التعليم و المشكلة اللغوية و مشكلة الأمن و السلامة و المشكلة الاقتصادية و غير ذلك و لكن "المسألة الأساسية في الهند هي اعادة الحكومة إلى التمسك بالدستور العلماني و الحياد في السلوك مع مواطني البلاد أولا و إزالة الكراهية و العداء ضد المسلمين التي تتصاعد بنشاطات الحركات الطائفية ليعيشوا كمواطنين بدون خوف و ذعر و يشاركوا في تقدم البلاد و إصلاح أحوال المسلمين و تصحيح عقيدتهم و تعليمهم و توعيتهم و منعهم من اللجوء إلى أعمال طائشة تثير سخط رجال الحكم و الأغلبية"(٣) لأن كل مشكلة يواجها المسلمون في الهند، هي نتيجة التهاون في تطبيق الدستور العلماني.

إن سماحة الشيخ الندوي رحمه اللّه قد أدرك مشكلات الأمة الإسلامية في الهند و كتب حولها في كتابه القيم "المسلمون في الهند" بكل بسط و تفصيل فيقول " و للشعب الإسلامي الهندي مشكلات يعانيها اليوم و يحاول حلها و التغلب عليها، و كان بعضها نتيجة أخطائه و بعضها نتيجة رواسب الماضي و مخلفاته الفكرية و السياسية و بعضها نتيجة وضع الأحوال و الحوادث التي مرت بها الهند في العهد الماضي و لا شك أن جميع هذه عارضة طارئة، ستنحل إذا أثبت الشعب الإسلامي جره و احتماله و عالج الأمور بحكمة و أناة و رفق و قدرت له القيادة الرشيدة المتزنة الجرئية".(٤) و إليكم نبذة ما يقول سماحة الشيخ الندوي رحمه اللّه عن مشكلات الأمة الإسلامية في الهند و حلها.

١ـ مشكلة الدعوة الإسلامية:

عـنـد سماحة الشيخ الندوي رحمه اللّه هي المشكلة الكبرى التي يواجهها الـمـسـلـمون في الهند اليوم لأن الدعوة الإسلامية لم تزل تعمل عملها و تبذل كل جـهـدها فلذلك دخل عدد كبير من غير المسلمين في الإسلام طوعا لما يمتاز به الـدين الإسـلامـي من المبادىء الحكيمة المعقولة و وجود عقيدة التوحيد النقية و الـعـدل و الـمـسـاواة و عـدم وجـود طـبـقـات مـتـفـاوتة إلى آخر عهد الحكومة الإنـجـلـيـزيـة لـكن حـيـنـمـا نـالـت الـهـنـد الاسـتقلال من الاستعمار البريطاني و صـارت بـلـدا عـلـمـانيا تواجهت الدعوة الإسلامية المشكلات العديدة فلذلك لم تـسـتطع أن تعمل عملها بكل حرية و سهولة فبطأت حركة الدعوة الإسلامية في الـهـنـد و لـم يـضـف إلى المجتمع الإسلامي الهندي دما جديدا إلا بقليل.(٥) أشار سـمـاحـة الـشيخ الندوي رحمه اللّه إلى أسباب بطء حركة الدعوة الإسلامية في الهند فقال:"و نشبت المعركة السياسية بين المسلمين و مواطينهم و حميت في الأيـام الأخـيـرة و تـوتـرت مـنـهـا قلوب الطائفتين و امتلأت ضغنا و حقدا وشكا و اتـسـعـت شقة الخلاف و كان من نتيجتها انفصال الطائفتين و انقسام الهند.... و لكن الذي يهمنا الآن أن هذا الوضع السياسي الذي جرت إليه الأحوال و الظروف أو لـجـأت إليه الهند طائعة أو مكرهة خلف مرارة في القلوب و شكا في قلب كل طـائـفـة بـالأخـرى و زهـدا و انـصـرافا عن كل ما تتسم به تلك الطائفة من دين و عـقـيـدة و ثـقـافـة و حـضارة، بل و كراهة لما تتبناه و تتزعمه بطبيعة الحال و كـان ذلـك حـاجـزا كـبـيـرا فـي سـبيل انتشار الإسلام في الهند، لأنه دين الدولة الـمـتـنـافسة القائمة لها بالمرصاد و دين شعب قامت بينه و بين الشعب الهندي مـعـارك سـيـاسـيـة و حـروب طـائـفـيـة و مـناوشات كلامية، فيبعث ارتفاع عدد الـمـسـلمين نسبيا بالمواليد أو بدخول أفراد الطبقات المتخلفة المضطهدة في

الإسـلام قلقا و خوفا في أوساط الأغلبية فيفكر بعض الزعماء في قمع نشاطات الدعوة و تحويل النسل.

اضـف إلـى ذلـك أن الـدول الـتـي تـتـسـمـى بالإسلام و المجتمع الذي يدين بـالإسـلام عـلـى الحدود لا يمثلان مع الأسف في الأخلاق و السياسة ما يزيد ثقتهم بـالإسـلام و يـبـعث على اجلاله و اكباره"(٦) و لكن مع ذلك لم ينس الشيخ الندوي من هـذا الـوضع الطارئ و يرجو أن الدعوة الإسلامية سترجع و تعود إلى ماضيها و تـضـيـف دمـا جـديـدا إلـى الـمـجتمع الإسلامي الهندي و تمنحه مهتدين جددا سيـثـبـتـون نـبـوغـهـم و عبقريتهم في تقدم البلاد فيقول "لاشك أن امتداد الأيام و تحّسن الـعـلاقـة بـين باكستان و الهند و تغلب العقل على العاطفة سجل هذه الـمـشـكـلـة و يـبـدأ الإسـلام سـيره و نشاطه من جديد إذا قام المسلمون بدعوة اسـلامـيـة رقيقة خالصة مخلصة لا تشوبها السياسة و الطموح و الكبرياء، دعوة لا تـقـصـد إلّا هـدايـة الـنـاس و إسعاد النفوس و خدمة الخلق و النصح الـخـالص و الاشـفـاق عـلـى مـصـيـر بـنـي آدم و تحفظهم من مهالك الدنيا و الآخرة و وفق المسلمون لاخراج كتب في شرح تعاليم الإسلام و عرض السيرة النبوية في اللغة الـهـنـدية و اللغات الاقليمية في أرقى أسلوب عصري و شكل جذاب و تغلغلوا في الـمـجـتـمـع الـهـنـدي بـدعـوتـهـم و أثبتوا تفوقهم الروحي و الخلقي و اخلاصهم و وفاءهم لبلادهم و حرصهم على تقدمها و رفاهيتها".(٧)

٢ ـ مشكلة الأحوال الشخصية:

إن بـقـاء الأحوال الشخصية لأي أمة هو مسئلة أساسية لحياتها أو موتها فـيـسـعـى كـل قوم أن يحفظ أحواله الشخصية بأي قيمة فالمسلمون في الهند أيـضـا لـم يـزالـوا يبذلون كل جهودهم في الحفاظ على أحوالهم الشخصية، لأن

بقاء الأحوال الشخصية و حفاظها هو ضمان للأمة الإسلامية الهندية بأن تعيش بـمـعتقداتها الصافية و ثقافتها العالية و لأن معنى الغاء الأحوال الشخصية هو ذوبان الأمة الإسلامية في الهند. يقول سماحة الشيخ الندوي رحمه اللّه عن هذه الـمـشكلة و أخطارها" و المشكلة الثانية التي تلى المشكلة الأولى و قد تفوقها فـي الـخـطـورة و الـنـتـائج، لأن المشكلة الأولى إنما تقف سدا في سبيل انتشار الإسلام و تـوسـعـه، حـين كـانـت الـمـشـكـلة الثانية تهدد وجود الشعب المسلم باسلاميته و ثقافته و معتقداته".(٨)

أدى الـشـيـخ الـنـدوي دورا كـبـيـرا فـي الـحـفاظ على الأحوال الشخصية الإسـلامـيـة حـينما تفاقم الوضع إثر صدور حكم من المحكمة العليا في قضية شـاه بـانـو و مـحمد أحمد و اقتراحها بتنفيذ القانون المدني الموحد على جميع طـبـقـات الـشـعـب كـلـيـا مع أن الحكومة الهندية لم تتخذ اجراءا لتغيير قانون الأحـوال الـشـخـصـيـة رغـم الأصـوات الـتي ترفع من حين لحين بدمج الأحوال الـشـخـصـيـة إلـى الـقـانـون الـمـدني الموحد. و خاف المسلمون على عقيدتهم و اسـلامـيـتـهـم و تـشـخـصـهم فوقفوا صفا واحدا للاحتجاج ضد الحكم و اقتراح الـمـحـكـمـة الـعـليا في قيادة الشيخ الندوي رحمه اللّه حتى كما يقول سماحة الـشـيـخ رحـمـه الـلّه "رضـخـت الحكومة لمطالب المسلمين و اتخذت مشروع القانون الخاص بحقوق المرأة رغم معارضة الأغلبية في البلاد التي شنت حملة ضـد أي تـعـديـل فـي الدستور، و قد هدأت هذه العاصفة باتخاذ التعديل و لكن لا تـزال تـرتفع أصوات بفرض قانون موحد للأحوال الشخصية و يواصل المسلمون كفاحهم لتخييب مثل هذه المطالبة"(٩).

أشـار الأسـتاذ واضح رشيد الندوي إلى مجهوداته المهمة في الحفاظ على الأحوال الشخصية فقال "و كان لرسائله و لقاءاته الشخصية و محاولته لاقناعه

بقضية المرأة المسلمة المطلقة دور فعال في اجراء التعديل في قانون المرأة المسلمة المطلقة"(١٠).

و يقول عن دوره كرئيس مجلس الأحوال الشخصية الإسلامية لعموم الهند "قاد هذه الحركة بمنهجه الخاص لعدم المجابهة مع الحكومة أو الأغلبية بل بتفهيم القضايا الإسلامية و الرجوع إلى الدستور العلماني و حل القضايا في المحكمة لا على الشوارع و بقرع أبواب القضاء و القانون بدلا من حركة المقاومة و وسائل العنف، إنه يرى أن تغيير القلوب و إثارة الضمير الإنساني خير من تغيير الحكام"(١١).

٣ـ مشكلة التعليم:

عند سماحة الشيخ الندوي هي المشكلة الثالثة التي يواجهها المسلمون الهنود حيث تبنى واضعوا المناهج الدراسية و مولفو الكتب المقررة للتدريس على الأسس التي تتنافى مع تعاليم الإسلام و تتناقض مع عقيدة التوحيد البسيطة فيصور هذا المنهج الدراسي الهند كما يقول سماحة الشيخ الندوي"كبلد ليس فيه ديانة غير الديانة البرهمية و معابدها و احتفالاتها و اعيادها و تقاليدها و مراكزها الدينية و الروحية"(١٢) كما اقتصر في الكتب الدراسية على شخصيات شعب خاص و ديانة خاصة فاعرض مؤلفوها ــ في تصميم و تفكير ــ عن الرجال الإسلاميين الذين أدوا دورا بارزا في تقدم البلاد و يتجمل بهم تاريخ الهند العام و لو ذكروا بعض الشخصيات الإسلامية فلم يود حقهم و لم يحسنوا تصويرهم و نسبوا إليهم ما يحط من شانهم و ما كان للمسلمين أن يتعلم أولادهم، وفق هذا المنهج الدراسي الذي يبعث فيهم استهزاء الشعائر الإسلامية و يبعدهم عن الإسلام و يقربهم إلى الردة الدينية. فهو سبب

يـبـعـث قلقاً عظيما و اشفاقا و حذرا في المجتمع الإسلامي الهندي فقاموا بسد هـذا الـبـاب لـكـى تـحـفـظ عـقيدة الأطفال المسلمين و إسلاميتهم و شعائرهم الـديـنـيـة، فـأسسوا المدارس و الكتاتيب و طلبوا من الحكومة أن تصلح برامج الـتـعـلـيـم الـرسـمـي و تـسـحـب هذه الدروس التي تنافى مع العقيدة الإسلامية و تـحـافـظ عـلـى عـلـمـانـية المعارف كما يقررها الدستور، و عزموا على انشاء كـتـاتـيـب و مـدارس تـعـلـم أطـفـال المسلمين التعليم الديني في أوقات الفراغ و انـشـاء مـدارس تـعلم المناهج الدراسية المقبولة في المعارف مع مادة الديانة و اضـافـة دروس تـعـالـيم الإسلام"(١٣) و كل ذلك في قيادة سماحة الشيخ الندوي رحـمـه الـلّه فـلـعـب الـشـيـخ الندوي في هذا المجال دورا بارزا و بذل كل الجهد لـتحقيق الأهداف التعليمية لأطفال المسلمين. أشار الأستاذ واضح رشيد الندوي إلـى دوره في المجال فقال"شارك سماحته مشاركة فعالة في نشر التعليم الديني فـي الـمـسـلمين و تربيتهم تربية دينية لمنعهم من الذوبان في الثقافة اللآدينية، فـكـان من مـوسسي هيئة التعليم الديني و رئيسا لها، و تدير هذه الهيئة آلافا من الـكـتـاتيب الدينية التي تدرس المقررات الدراسية العصرية بجانب الموضوعات الدينية"(١٤).

٤ ـ المشكلة اللغوية:

إن الـمـسـلـمـين فـي الـهـنـد ينطقون اللغة الأردوية التي نشأت باختلاط الـعـنـاصـر الـمـخـتـلـفـة من أهل الهند و كانت مجموعة من اللغات المختلفة فـأصبحت "لغة تمثل القومية الهندية خير تمثيل و أصبحت لغة الجمهور و لغة الثقافة و العلوم و الآداب الرفيعة و الصحافة و السياسة و أصبحت آداة التفاهم بـين الـولايـات الهندية و المناطق المختلفة التي لكل منها لغة محلية خاصة.... و هي اللغة الوحيدة التي يفهمها أكثر أهل الهند في كل منطقة و ولاية (١٥) لكن

هذه اللغة العذبة لم تحظ بالعناية اللائقة و المكانة التي تستحقها مع أن الدستور قد تكفل بصيانة كل لغة يتكلم بها عدد يعتد به.

٥ ـ المشكلة الاقتصادية:

هي مشكلة مهمة يواجهها أكثر المسلمين في الهند لها أثر بعيد في حياتهم فإنهم تخلفوا عن الركب في مجال الصناعة و التجارة و المناصب و الوظائف.

إن جميع المشكلات المذكورة التي يواجهها المسلمون في الهند فهي في الحقيقة مشكلة واحدة تتصل بعضها ببعض لو حلت واحدة منها انحلت كلها لذلك دعا الشيخ الندوي الأمة الإسلامية الهندية أن تتمسك بالدين و الشريعة فى كل حال.

إن سماحة الشيخ الندوي رحمه اللّه قد أدى دورا كبيرا في حل جميع المشكلات التي يواجهها المسلمون و قضى سائر حياتـــه كما يقول الأستاذ سعيد الاعظمي الندوي "يستعرض أحوال المسلمين في كل مكان و ما يعيشونه من ضعف أو وهن و محن و يهتم بكل ذلك غاية الاهتمام و يفكر في إعداد الوسائل العفيفة التي تتكفل برفع معنويات المسلمين و انقاذهم من الأوضاع السيئة التي يعيشونها و يقتنعون بها."(١٦)

سلط الأستاذ واضح الرشيد الندوي الضوء على دور سماحة الشيخ في حل قضايا المسلمين بالتفصيل فقال"شعر سماحة العلامة الشيخ السيد أبو الحسن علي الحسني الندوي خطورة الوضع، و أدرك بفراسته و دراسته للتاريخ و متابعته للأحداث أن مستقبل المسلمين في خطر إذا لم يتخذوا مجهودا جبارا لإزالة سوء الظن بهم و مكافحة الكراهية السائدة و الشحناء المتصاعد ضدهم و لم

تـبـدأ حـركة لمعالجة النزاعات الطائفية باستمالة قلوب رجال الأغلبية و كسب تـائييدهم و ضمهم إلى صفوف القادة المسلمين و تحويل عطفهم إلى قضاياهم و حـمـلـهـم عـلـى الـعـمـل و الاجتهاد لمكافحة الكراهية الطائفية و مجابهتهم لاخـوانـهـم فـي الـعـقـيدة، و كان هذا الطريق الذي اختاره الشيخ الندوي يختلف اخـتـلافـا بـائـنـا عن طريق الزعماء المسلمين الآخرين الذين كانوا إما مسالمين مـتـسـامـحـين يـلازمـون الـصـمـت و إمـا مـتـهورين يواجهون كل قضية بالعنف و الـمـجـابـهـة مع الأغلبية و رجال الحكم، و كان هذا الطريق يحدث مشاكل في سبيل حل قضايا المسلمين و يثير الكراهية في النفوس.

كـتـب سـمـاحته رسائل إلى كبار قادة البلاد و زعماء الحركات و المنظمات الـشـعـبـيـة و الاجـتـماعية و السياسية و جمع المثقفين من رجال الأغلبية على مـنـابـر مـخـتـلـطـة الـعـنـاصر، و حثهم على تفهم الظروف و مواجهة العناصر الـمـتـطرفة، فإن التطرف يعرض البلاد للحرب الأهلية لأن النظام و القانون إذا كـان فـي موضع الخطر فان الأعمال الانشائية و العملية و الأدبية لا تستطيع أن تـسـتـمـر، و اخـتـار سـمـاحـتـه أسلوب الاقناع و التفهيم و قدم نماذج من الخلق الانـسـانـي الـنـبـيـل و حـاول لأن يـحـدث في القلوب العواطف الانسانية و يمحو الـشحناء و الكراهية و خاطب الشعب الهندي كأنه يتحرق لمستقبل البلاد و كأنه هو المنذر المخلص للوطن.

أقـام سـمـاحـتـه اتصالات بالحكام و كتب رسائل إلى كبار الوزراء و الحكام يـسـتـلـفـت انـتـبـاههم إلى ايجاد الوئام الطائفي في الهند و مكافحة الطائفية و الـعنصرية و الفساد الخلقي، بعيدا عن كل نشاط سياسي حزبي، و التزم الحياد فـكـان يـقـيـم الاتصال بكل حاكم مهما كانت ميوله الحزبية أو السياسية و يبعد نـفسه عن كل اغراء مادي و سياسي و يثبت أنه لا يريد مقابل ذلك إلا النصـــــح

و لا يجرى وراء أى مصلحة مادية، و في الوقت نفسه واصل جهوده لتوعية المسلمين و تعليمهم و تربيتهم و معالجة قضاياهم و تهدئة اعصابهم و التوسط بينهم و بين الحكومة"(١٧).

ينتهي هذا المقال على قول الشيخ الندوي الذي أبدى فيه الرجاء أن تكون هذه المشكلات ستنتهي فيعيش المسلمون بكل اطمئان و هدوء "هذه رؤوس المشكلات التي يعانيها الشعب المسلم الهندي في هذه الفترة التي لابد منها لكل بلد بقي تحت الحكم الأجنبي مدة طويلة و لم يسغ الجمهورية اساغة كاملة و لم يتعودها بالمعنى الصحيح و لكن نرجو أن هذه الفترة لا تطول لأنها غير صالحة للبقاء في هذا العصر المتحرر الجمهوري و سيغلب العقل على العاطفة و الوعي السياسي على العصبية الطائفية و العقلية الضيقة، و حينئذ تنحل هذه المشكلات و ينال الشعب الاسلامي كل ما يستحقه من الحرية و الكرامة و المساواة كجزء من أجزاء هذا الوطن العزيز و ركن من أركان هذه النهضة المباركة، إذا أثبت جدارته و استقامته و صبره و اعتماده على اللّه، و للّه الأمر من قبل و من بعد، و يومئذ يفرح المؤمنون بنصر اللّه"(١٨).

الهوامش:

١ ـ الأستاذ واضح رشيد الندوي: العالم كله ينعى سماحة العلامة الشيخ أبي الحسن الندوي، البعث الإسلامي (عدد ممتاز عن فقيد الأمة الإسلامية) المجلد الخامس و الأربعون، الاعداد ٤ ـ ٥ ـ ٦، نوالحجة ١٤٢٠ ـ محرم و صفر ١٤٢١، ص ٢٠

٢ ـ نفس المصدر ص ٢١

٣ ـ الأستاذ واضح رشيد الندوي: المنهج السياسي لسماحة الشيخ أبي الحسن علي الحسني الندوي و دوره في حل قضايا المسلمين في الهند، نفس المصدر، ص ٢٤

٤ ـ سماحة الشيخ السيد أبو الحسن علي الحسني الندوي: المسلمون في الهند، ص ١٨٧

٥ ـ انظر للتفصيل: نفس المصدر ص ١٨٧ ـ ١٨٩

٦ ـ نفس المصدر: ص ١٨٩ ـ ١٩٠

٧ ـ نفس المصدر: ص ١٩١

٨ ـ نفس المصدر: ص ١٩١ ـ ١٩٢

٩ ـ نفس المصدر: ١٩٥

١٠ ـ الأستاذ واضح رشيد الندوي: المنهج السياسي لسماحة الشيخ أبي الحسن الندوي: البعث الإسلامي (عدد ممتاز عن فقيد الأمة الإسلامية) المجلد الخامس و الاربعون، الاعداد ٤ ـ ٥ ـ ٦ ذو الحجة ١٤٢٠ ـ محرم و صفر ١٤٢١، ص ٢٤٧

١١ ـ نفس المصدر: ص ٢٤٩

١٢ ـ المسلمون في الهند: ص ١٩٧

١٣ ـ نفس المصدر: ص ١٩٩

١٤ ـ الأستاذ واضح رشيد الندوي: المنهج السياسي لسماحة الشيخ أبي الحسن الندوي: البعث الإسلامي (عدد ممتاز) ص ٢٤٩

١٥ ـ المسلمون في الهند: ص ٢٠٠

١٦ ـ الأستاذ سعيد الاعظمي الندوي: فقيد الامة الإسلامية و خسارة القدوة الإيمانية، البعث الإسلامي (عدد ممتاز) ص ١٣

١٧ ـ الأستاذ واضح رشيد الندوي: المنهج السياسي لسماحة الشيخ أبي الحسن علي الحسني الندوي، نفس المصدر ص ٢٤٠ ـ ٢٤٢

١٨ ـ المسلمون في الهند: ص ٢١٤

❖❖

الشيخ أبو الحسن الندوي
و قضايا الأمة العربية

بقلم: الدكتور عبد الحليم عويس

ينطلق العلامة الشيخ أبو الحسن علي بن الشيخ عبد الحي بن السيد فخر الدين الحسني، المعروف بأبي الحسن علي الحسني الندوي (نسبة إلى ندوة العلماء دار العلماء بلكناؤ ـ الهند).. ينطلق في حبّه للعرب، و اهتمامه الكبير بقضاياهم من مجموعة من الحقائق الدينية و الحضارية و العرقية.

و نوضح في السطور التالية هذه الحقائق التي جذبت الشيخ الندوي إلى العرب..

لقد أرسل اللّه نبيه محمداً صلى اللّه عليه و سلم في الجزيرة العربية، و بعثه بعثة نبي، و لكن بعثته ـ كما يقول الشيخ الندوي ـ كانت بعثة مقرونة ببعثة أمة، بخلاف كثير من بعثات الأنبياء..

إنها كانت بعثة ثنائية!!

و هذا ما لا يفطن إليه كثير من المتأملين في القرآن الكريم!!

و إنني ـ و الحديث للشيخ الندوي ـ في دراسة مقارنات الديانات، و الكتب السماوية، لا أجد هذا الوصف الدقيق الشامل، و هذا الخط الفاصل بين أمة

و أمة، أمة قلّدت مسئولية ليس فوقها مسئولية إلّا مسئولية النبوة فقط، فكانت بـعـثة النبي الكريم محمد صلى اللّه عليه و سلم بعثة مقرونة مشفوعة مرتبطة بـبـعـثة أمة، هذا هو الشيء الذي أثر في مصير الإنسانية، و كانت تجربة جديدة في تاريخ الديانات، و في تاريخ مصاير الأمم، و في تاريخ الاتجاهات.

و فـي ضـوء هـذا، فـإن جـريـمة العرب في حق الإسلام ـ حين يتخلون عن رسالـتـه ـ جريمة جماعية، ذلك لأن بعثتهم بعثة جماعية، هكذا كانوا منذ نزل الـقـرآن يطلب منهم أن يحافظوا على شروط "خير أمة".. و حتى اليوم، فمازال العرب، و من خلفهم المسلمون، مدعويين للعودة إلى رسالتهم العامة، و ابتعاثهم الجماعي لملء الفراغ العالمي الكبير..

و بـتـحـديـد دقـيـق، و انطلاقاً من حبه الكبير للعرب، و من وعيه بحقيقة مـكـانـتهم يتوجه الشيخ الندوي بخطابه إلى العرب، مشيراً إلى الفراغ العالمي، و دور العرب في ملئه قائلاً في محاضرة ألقاها في جامعة الإمارات العربية: "إن هـذا هـو الـفـراغ الوحيد الموجود الآن في خارطة العالم الإنساني، و لا يملأ هذا الفراغ إلّا المسلم، و لا تملأ هذا الفراغ إلّا الأمة العربية الإسلامية".

و بالإضافة إلى هذا الباعث الإسلامي الحضاري ثمة باعث نفسي و عضوي آخر يدفع الشيخ الندوي للاهتمام الدءوب بالقضايا العربية..

فـالـشـيـخ أبـو الـحـسن علي بن أحمد المعروف بعبد الحي بن السيد فخر الـدين الـحسني، ينحدر من سلسلة النسب الكريم الذي ينتهي إلى أمير المؤمنين الـراشـد الـرابع عن طريق السيد محمد الثاني بن أبي محمد عبد اللّه الأشقر بن الـسـيـد محمد صاحب النفس الزكية، إبن عبد اللّه المحصن بن الحسن المثنى بن الإمام الحسن بن أمير المؤمنين علي ابن إبي طالب - رضي اللّه عنه -.

و لـقـد كـان هـذا الـنـسـب الكريم الذي يملأ الشعور به كيان أفراد الأسرة سبيلاً للحفاظ على الخصائص العربية و الإسلامية و انتقالها من بطن إلى بطن عبر القرون..

و قـد كان أفراد الأسرة يشعرون بأنهم ــ كما يذكر الدكتور السيد قدرة اللّه الـحـسـيـنـي ــ حـمـاة للعقيد الإسلامية الصحيحة من التوحيد الخالص، و نبذ العقائد الشركية، و ما أكثرها في محيط المجتمع الهندي..

و كـانـوا يـشـعـرون بأن عليهم أن يعتنوا عناية زائدة بالعلوم الدينية دراسة و تعليماً و نشراً..

و بأنهم يجب أن يكونوا السباقين في مجال الغيرة على الإسلام و الحماس فـي الـدفاع عنه، و القيام بتحركات عسكرية و حركات جهادية إذا اقتضى الأمر ذلك.

و مـنـذ بـرز اسـم الـشـيـخ أبـي الـحـسن الـنـدوي في الثلاثينات من القرن الـعـشـرين، و جـهـوده لـم تـتـوقف أينما حل عن الصدع بالحق، حتى في عناوين الـكـتـب و الـمـحـاضـرات الـتـي يـوجهها للعرب، كانت هذه الصراحة واضحة.. و حـسـبـنـا عن عـنـاوين هـذه الـكـتـب و الـمحاضرات أن نقدم العناوين التالية: ١ـ اسـمـعي يا مصر! ٢ ـ اسمعي يا سوريا! ٣ ـ المأساة الأخيرة في العالم العربي. ٤ ـ اسـمـعـي يا زهرة الصحراء (الكويت). ٥ ـ اسمعوها من صريحة أيها العرب! ٦ ــ الـخـطـر الأكـبـر عـلـى الـعـالـم الـعـربي (عاصفة يواجهها العالم الإسلامي و العربي). ٧ ـ كيف يستعيد العرب مكانتهم؟

الشيخ الندوي و عودة العرب لقيادة سفينة الإنسانية:

احـتـل اهـتـمـام الشيخ أبي الحسن الندوي بشخصية النبي الكريم محمد

صلى اللّه عليه و سلم و بالجيل العظيم الذي صنعه الرسول الكريم صلى اللّه عليه و سلم من الصحابة و التابعين و تابعي التابعين، و جلّهم من العرب، مساحة كبيرة من فكره!!

إن على هؤلاء العرب ـ كما يؤكد الشيخ الندوي ـ أن يدركوا أنهم بدون محمد ـ عليه الصلام و السلام ـ و القرآن الكريم، ما كان بإمكانهم أن يصنعوا هذا التحول الخطير في التاريخ!!

و في كثير من المواضع كأن الشيخ الندوي ينقل للعرب كلمات جعفر بن أبي طالب رضي اللّه عنه للنجاشي، وغيرها من تلك الكلمات التي تصف وضع العرب قبل الإسلام، و ذلك لكي يدرك العرب عظم التحول الذي أحدثه الإسلام فيهم.

و حتى عندما يتحدث الشيخ الندوي عن أمجاد العرب العلمية إنما يتحدث عنها كنفحة من نفحات النبوة المحمدية، و النبي الأمي، و ذلك لتذكير العرب بهذا المجد حتى يعرفوا معالم الطريق المحدّد لهم للإقلاع الحضاري، فلا طريق لهم إلّا طريق محمد و الإسلام، و حتى الحماس العلمي العربي، إنما انبثق من النبوة المحمدية، و من تعاليمها، و بتوجيه الإسلام انطلقت حركة علمية عالمية خالدة مساحتها الزمنية من أكبر المساحات الزمنية، و مساحتها المكانية من أكبر المساحات المكانية، و مساحتها المعنوية أوسع من كلتا المساحتين.

و لئن كانت أجناس أخرى قد سيطرت على العالم عن طريق الغزو و الغلب، أو عن طريق العبقرية العقلية، فإن العرب ما دخلوا التاريخ إلّا عن طريق الإسلام وحده، فلم يغرس اللّه حبهم في النفوس و القلوب، و لم تنتشر

لـغـتهم هذا الانتشار الواسع، و لم يكتب لها الخلود و البقاء، و لم تدون بها العلوم الكثيرة.. لم يتحقق كل ذلك إلاّ بفضل القرآن الكريم و الشريعة الإسلامية..

موقف العرب من المدنية الاوربية (المادية) في فكر الشيخ الندوي:

كـان مـوقـف الـعرب خلال القرنين الآخيرين من الحضارة الأوربية بشقيها الـمـادي الـشـيـوعـي و المادي العلماني مناط اهتمام الشيخ أبي الحسن، فكراً، و حديثاً، و جهاداً، و دعوةً..

و كـان يـؤلـمه أن هؤلاء العرب الذين حكِمت قيمهم و علومهم الدنيا عشرة قـرون، ينسحقون هذا الانسحاق الشنيع، و يركعون هذا الركوع الذليل المخجل ـ حـكـامـاً و مـثـقـفـين ـ أما هذه المدنية الأوربية التي يسميها الشيخ (بالمسيح الـدجـال) غـيـر مـسـتـوعـبـين لحقيقة القيم التي يملكونها، و الرسالة العالمية الربانية التي نيطت بها.

و كـان كـتـاب الـشـيـخ الـنـدوي: "الـصـراع بين الفكرة الإسلامية و الفكرة الـغـربية" من أشمل و أعمق ما قدمه الفكر الإسلامي في فضح الفكرة الغربية، و في تتبع نواحي سقوط العرب ـ حكاماً مثقفين ـ في حبالها.

و مـع أن الـكتاب لم يكن محصوراً في الدائرة العربية، بل كان شاملاً لآفاق الصراع على امتداد العالم الإسلامي، إلاّ أن العالم العربي الذي لا يزيد سكانه عن سـدس الـمـسلمين قد أخذ حيّزاً من الكتاب يزيد في مساحته عن نصف الكتاب، إذا مـا اسـتثينا المساحة التي تتحدث عن قضايا فكرية، و تغريبية عامة، سواء فـي مـجـال تـشـخيص المرض، أم في مجال تأصيل علاجه من منظور إسلامي حضاري.

و هـذه الـمـساحة ـ في حد ذاتها ـ دليل قوي على ما يوليه الشيخ الندوي لقضايا العالم العربي في فكره.

و قـد كـانـت مـصـر أولـى الـبـلاد العربية التي تناولها كتابه السالف الذكر، و أشـار الـشـيـخ عـلي مصر بحفر قناة ثقافية روحية هي أنفع للبشرية من قناة السويس، حيث تصل إرادة الشرق الضعيف باستطاعة الغرب التائه، و لكن مصر رغـم مـحـاولات الـمـصلحين فيها كانت ضعيفة عن هذا الدور، بما صنعه تلامذة أوربـا و روسـيـا فـي مـصـر و الـعـراق و سـوريـا و تـونس، من فساد و إفساد لهذا المشروع الحضاري الميمون!!

و فـي غـيـر موضع من كتبه يشخص الشيخ الندوي أسباب نجاح محاولات تـغريب المسلمين، و وسائل علاج هذا المرض الخبيث، و ينتهي إلى دعوة العرب و الـمـسـلـمـين إلـى مـا يـسميه (بالموقف الثالث)، و هو الموقف الذي يأخذ من الـحـضـارة الـغـربـيـة بـعـض ما توصل إليه العلم و الصناعة بعيداً عن الأفكار و القيم و المفاهيم و المثل، و صبغ الحياة بطريقة مادية.

و لـقـد تـعددت دراسات الشيخ الندوي ضد هذه الغارة التغريبية و المادية، و هي لم تتقف عند حدود كتابه العظيم: "الصراع بين الفكرة الإسلامية، و الفكرة الـغـربـيـة"، بل أضاف إليها الشيخ دراساته التي نراها داخلة في صلب القضية، و مـنـهـا كـتـابـه عن: "روائـع إقـبـال"، و "ردة و لا أبـابـكر لها"، و حول "الإسلام و الـحـضـارة الإنـسـانـيـة و واقع العالم الإسلامي"و"حاجة البشرية إلى معرفة صـحـيـحـة"، و"مـجـتمع إسلامي"، و"الأمة الإسلامية: وحدتها و وسطيتها و آفاق المستقبل".

الشيخ أبو الحسن الندوي و القومية العربية:

و في تحليل الشيخ الندوي لحركة القومية العربية، و عواقبها يرى أنها أخطر من كل الحركات القومية التي ظهرت في العالم الإسلامي، لأن الأتراك، والإيرانيين، و الأكراد، و الأفغان، كانوا جزءاً من الملة الإسلامية، و يعد انحرافهم انحراف ملة، أما العرب فلم يكونوا ملة فحسب، و إنما كانوا منبع الدعوة الإسلامية، و حملة لوائها الأولين، و روادها السابقين، و كان بلدهم المنبع الأول للإسلام.

و يقول الأستاذ الندوي: لقد عقد اللّه بين العرب و الإسلام للأبد، و ربط مصير أحدهما بالآخر، فلا عز للعرب إلا بالإسلام، و لا يظهر الإسلام في مظهره الصحيح إلّا إذا قاد العرب ركبه و حملوا مشعله.

الشيخ أبو الحسن الندوي و قضية فلسطين:

كان موقفاً طبيعياً من داعية كبير يعيش الهموم العربية بكل كيانه، و يتفاعل معها تفاعل العربي المؤمن الملتزم، أن تكون قضية فلسطين، من القضايا الرئيسة التي يوليها الشيخ اهتمامه..

بيد أن معالجته للقضية الفلسطينية كانت تقوم على الرؤية الإسلامية التي ترى في هذه الكارثة نتيجة لا سبباً، و عقاباً إلهياً، لا أمراً ابتدائياً..

و يرى الشيخ الندوي أن قضية فلسطين سهلة هينة، و انتصار العرب مضمون، إذا كانوا أحراراً، متمردين على الشهوات، و مصممين على الكفاح و الجهاد.

الشيخ الندوي و أزمة الخليج:

على غير توقع من أحد، وقع ذلك الحادث المروع، الذي تمثل في هجوم

الرئيس العراقي صدام حسين على الكويت في الثامن من أغسطس ١٩٩٠م مجهضاً كل محاولات وحدة الصف العربي التي يسعى في سبيلها أكابر الدعاة أمثال الشيخ أبي الحسن الندوي.

و كعادته يحلل الشيخ الندوي الحدث الخطير من جوانبه الدينية و الخلقية و المبدئية، و يسميه: "المأساة الأخيرة في العالم العربي".

و لقد بلغ الهمّ من الشيخ الندوي كل مبلغ، فتراه يقول: لقد أقلق هذا الحادث ذهني و فكري، و أقضّ مضجعي إلى حدّ لا أذكر أني تأثرت مثله قبل حدوث هذه الفاجعة في حياتي، لأني ـ و ذلك فضل اللّه و تقدير العزيز العظيم ـ منذ أن تطورت في القدرة على الكتابة، الخطابة، و الدراسة، كرست ما كنت أملكه من قدرة محدودة للتعبير، و ما توفر لدى من وقت، على قضايا العالم العربي.

الشيخ أبو الحسن الندوي و محاولات التفاعل مع القادة و المفكرين العرب:

على الرغم من أن أكثر الحكام العرب لم يألفوا مراسلة الدعاة أو تلقى النصائح منهم، فقد أتيح للشيخ أبي الحسن الندوي، بأسلوبه الحكيم، أن ينصح كثيراً منهم، سواء بطريقة الالتقاء بهم مباشرة، أم بطريقة الكتابة إليهم، و كتابه رسائل الأعلام حافل بعدد من المراسلات المتبادلة بينه و بينهم.

و كما كان يحرص على أن تكون (الدعوة) مناط أحاديثه مع الرؤساء و المفكرين، فكذلك، كان محور (الدعوة) مناط تركيزه في حواراته مع الحركات الإسلامية.

إن الشيخ يرى ـ و قد ذكر ذلك بوضوح في خطابه لأقطاب هذه الحركات ـ أن الدعوة هي البذرة، و أن الوصول إلى التمكين السياسي في الأرض هو

الـثـمرة، و أن الاهتمام يجب أن يتجه إلى البذرة، و يترك أمر الثمرة للّه سبحانه يمنحها عند ما تتوافر الأهلية، و تتحقق الشروط.

و بـعـد: فهذه بعض آرائه في قضايا العالم العربي، و هي آراء مسلم ملتزم ثاقب الرؤية تنضح تحليلاته صدقاً و إخلاصاً و عمقاً..

فجزاه اللّه عن العرب و المسلمين خير الجزاء.

و صلى اللّه تعالى على خير خلقه محمد و على آله و صحبه أجمعين.

❖❖

الشيـــــخ النـــــدوي
حامل لواء العربية في القارة الهندية

بقلم: الأستاذ محمد حسن بريغش

من أبـرز مـمـيـزات الـشـيـخ أبـو الـحـسن الـندوي شخصيته الموسوعية، و جـوانـبـه المتعددة: فهو العالم الداعية، و الأستاذ المربي، و المفكر و المثقف، و الأديـب و الـمـؤرخ، و الـمصلح ...، و كل هذه الجوانب كانت تمثل ذلك النموذج الحي الإنساني، و الداعية الإسلامي الذي تجاوز محيط الموطن، و البلد، و اللغة، و القارة، و البيئة الخاصة، إلى العالم الرحب، و الإنسانية المكرّمة، و الدين الذي اختاره اللّه ليكون منهجاً للعالمين، و ديناً لبني البشر جميعاً.

الـكـثـيـرون من الـمـسـلمين و الدعاة يتحدثون عن عالمية الإسلام، و لكن الـقـلـيـلـين مـنـهـم من يـسـتـطـيـع تـحقيق هذا المعنى في دعوته، و نشاطاته المختلفة: العلمية، و التربوية، و الفكرية، و الأدبية.

و الشيخ أبو الحسن الندوي ـ يرحمه اللّه تعالى ـ كان مثالاً لهذا النوع من الـعـلـماء و الدعاة، بثقافته الموسوعية الشاملة من ناحية، و عدم اقتصاره على دراسـة عـلـم واحد، و التخصص به، و كذلك بتوجهه إلى العالم الإسلامي كله من شـرقـه في الهند، و شعوب شرق آسيا، و إلى حدود المغرب الأقصى على شواطيء الأطـلـسـي، و من أوربـا و أمريكا إلى جنوب إفريقيا، و كتبه و أحاديثه و رحلاته، و موضوعات فكره و تراجمه تؤكد ذلك بصورة واضحة.

و كـان لـنشأة الشيخ في أسرة علم و فكر و دعوة و صلاح (١) أثر في حياته هـذه، حـيـث بـدأ اهـتـمـامه بالكتب و القراءة و الطالعة، ثم الكتابة منذ نعومة أظـفـاره، و يـبـدو هـذا الأثـر كـبـيراً في تربية الشيخ و نشأته الدينية و الخلقية و الـعلمية، فأبوه السيد عبد الحي الحسني من العلماء، و الكتّاب المشهورين في الـهـنـد، و من كـبـار الـمؤلفين في القرن الرابع عشر الهجري، حيث ترك مؤلفات كثيرة أضحت مرجعاً للكتّاب و الباحثين، مثل كتابه: "نزهة الخواطر" الذي يعد موسوعة علمية تشتمل على تراجم نحو خمسة آلاف كاتب و عالم في الهند، و قد طـبـع الـكـتـاب فـي مجمع اللغة العربية في دمشق في ثمانية مجلدات، و كذلك كـتـابـه: "الثقافة الإسلامية في الهند" إلى جانب كتب كثيرة في التاريخ و الأدب و الـطـب، و بلـغت مؤلفاته نحو ثمانية عشر كتاباً في اللغات العربية و الأردية، و الفارسية (٢)، و أكثرها يعد مرجعاً في بابه، و يدل على علم و مواهب كثيرة.

و أمـه الـسـيـدة خـيـر الـنـسـاء كانت من الفضليات، كانت تحفظ القرآن الـكـريـم، و ذات ثـقـافـة ديـنـية جامعة، و تقول الشعر، و تحافظ على العبادات و الأذكـار و الأدعـيـة، و كـانـت كـثيرة الدعاء، و قيام الليل، نُشرت لها عدة كتب، و مجموعات من الشعر، و هي من المربيات النادرات اللوائي، يعرفن كيف ينشئن أولادهن عـلـى الـدين و الخلق و العلم و الاستقامة (٣)، و يذكر المؤلف كيف كانت والـدتـه تـحـثه على أداء الصلوات الخمس، مهما كانت الظروف، و تحفظه سور القرآن الكريم، و تلقنه الكثير من الأمور بطريقة عملية.

و من ذلك أنها كانت لا تتساهل معه ـ بعد وفاة والده ـ إذا تعدّى على أبناء الخادم أو الخادمة أو أي طفل من أطفال الفقراء و المساكين، أو عامله بالعجب و الـكبر، أو إهانة، أو احتقره، بل تعاقبه على ذلك، ثم تأمره بأن يطلب العفو من هذا الطفل المسكين، و يتصاغر أمامه، مهما كان ذلك، و لو شعر بالإهانة و جرح

الـكـرامـة، و بـهذا تربى الطفل على الخوف من العجب و الكبر و الظلم و العداء، و عـرف أن إيـذاء شـخـص و كسر قلبه و احتقاره كبيرة من الكبائر، و أصبح هذا الخلق بعد ذلك سبيلاً للاعتراف بالخطأ، و الإقرار بالغلط في جميع حياته.

و من الأمـور الـتـي أثـرت فـيه أيضاً حرص والديه على أن يكون طعامهم حلالاً بعيداً كل البعد عن الحرام و الأموال المريبة (٤).

و إلـى جـانـب إتـقان الشيخ منذ الصغر للأردية، و تعلّم الفارسية، حرصت أسرته على تعليمه العربية، و بدأ ذلك في أواخر عام ١٩٢٤م (٥).

و تـولى تدريسه العربية أحد الأساتذة (الشيخ خليل بن محمد) الذي اختار كـتـاباً من كتب القراءة المقررة في مصر لتعليمه مع طالب آخر العربية، و كان يـتـلـقـى هـذه الـدروس فـي البيت، و إلى جانب هذا الكتاب كان يختار لهما كتباً أخـرى، و يـعلمهم النحو من أحد الكتب القديمة السهلة، و كان هذا الأستاذ يلزم تـلـمـيـذيـه الـتـكلم بالعربية أثناء الدروس، فإذا تكلم أحدهما بالأردية، أو أخطأ بـالـعـربـيـة دفـع بـعـض الـفـلوس القليلة غرامة عن خطئه، و كان يحرص في تـعـلـيـمـهـمـا عـلـى صحة القراءة مع الفهم، و يلزمهما حفظ بعض النصوص الـشـعـريـة و الـنثرية، ثم اختار لهما بعض الكتب لقراءتها، و الاستزادة من فهم الـعـربـيـة و تذوقها، و الاطلاع على تراثها مثل كتاب: "نهج البلاغة"، و "مقامات الـحـريـري"، و "دلائـل الإعـجـاز"، و "الـقـصائد العشر"، و يذكر الشيخ الندوي ـ يـرحـمـه اللّه ـ أثر معلمه: "و قدرته المدهشة في صبغ الطلاب بآرائه و أفكاره، و تأثيره الكبير فيهم، و نفخ الروح في الكتاب الذي يدرسه الطلاب، و إنشاء الذوق الـصـحيح، و الملكة الصالحة في الفن الذي يتناوله، و تقريب الطلاب إلى مؤلف الكتاب ذوقاً و مسلكاً و مشرباً" (٦).

و كان الأستاذ، كما يصفه الندوي: "صاحب ملكة عجيبة في التنوق الصحيح للعربية و آدابها و لغتها، و نقل هذا التنوق إلى الطلاب"، و كان لهذه الميزة عند الأستاذ أثره الجم في تعلم الشيخ الندوي العربية، و تنوق آدابها، بل محبتها و إتقانها في وقت مبكر.

ثم قدر لهذا الطالب الناجح أن يقوم بصحبة أحد أقربائه برحلة إلى لاهور، كجائزة على نجاحه، و كرمز للسرور و التشجيع له، و كانت لاهور ـ آنذاك ـ اكبر مركز ثقافي و أدبي و صحافي في شبه القارة الهندية، و في هذه الرحلة التقى بالشاعر الكبير الدكتور محمد إقبال، الذي احتفى به، و قدمه قريبه للشخصيات العلمية هناك بأنه ابن مؤلف كتاب "كُلِ رَعْنا"، و هو من كتب والده الذي يترجم فيه لكثير من الشعراء المجيدين بالاردية، حيث كان لهذا الكتاب شيوع و أهمية في الهند، و عرف الشاعر إقبال بأن هذا الفتى الصغير، و كان عمره آنذاك (ما بين ١٥ ـ ١٦/ سنة) قد ترجم بعض أشعاره نثراً للعربية.

و تعرف هناك إلى عدد من الأساتذة و العلماء، و لا سيما من كان مشهوراً بالعربية، و له مؤلفات كثيرة فيها، و منهم الأستاذ الدكتور محمد شفيع الذي نال لقب (نجم باكستان) فيما بعد، لمكانته العلمية و الادبية.

و اطلع هذا الأستاذ الشهير على بعض مقالات الندوي آنذاك، و كتاباته بالعربية، ثم نصحه بأن يتخذ العربية موضوعه، و يركز عليها، و يختص بها.. و كان لهذه النصيحة أثرها ـ أيضاً ـ في ضلوع الشيخ بالعربية و إتقانها، و زيادة اهتمامه بها.

ثم استمر في دراسة الحديث الشريف، و التفسير، و بقية علوم الشريعة، حتى توسعت ثقافته، و ازدادت معارفه، و قويت لغته.

و من أهـم الأحداث التي عمقت فهمه للعربية و حبه لها قدوم الشيخ تقي الـدين الـهـلالي إلى دار العلوم في ندوة العلماء، و يصفه الشيخ الندوي بأنه: "من أسـاتـذة اللغة العربية، و فضلائها المعدودين الذين يحتج برأيهم، و حكمهم على صـحة الكلمات و أصالتها.."(٧) و أن نشر الطرق الصحيحة لتعليم العربية الذي بدأها أستاذه الأول الشيخ خليل، قد تمّ و بلغ كماله على يد الأستاذ الهلالي.

و اسـتـفـاد الـنـدوي من الـشـيخ الهلالي فائدة كبيرة، و استفاد من دروسه و مـجـالسه، و قرأ عليه ديوان النابغة، ثم تابع الندوي اطلاعه على كتب العربية، و دراسـة الأمـهـات من كـتـب الـنـثر و الشعر، و التراجم و النقد، و ابتدأ في ذلك الـوقـت بـكـتـابـة الـمـقالات، و ترجمة الموضوعات المهمة من الاردية للعربية، و نـشـر بـعـضـهـا في مجلة "المنار" التي كان يصدرها السيد رضا تلميذ الشيخ محمد عبده.

ثم توالت كتاباته في العربية التي نشرها في عدد من المجلات المشهورة، مثل: "المنار"، و "الفتح" التي كان يصدرها الأستاذ محب الدين الخطيب.

و بعد هذه الرحلة العلمية التي تتلمذ فيها على كبار العلماء و المربين في عـصـره عـين مـدرسـاً في ندوة العلماء في عام ١٩٣٤م، و كان عمره عشرين سنة، و كـان تـعـيـيـنـه فرصة لزيادة الاطلاع و القراءة على العلوم الإسلامية و العربية لإثـبات جدارته في التدريس، و زادت علاقته بالعربية و اهتمامه بالأدب عندما ما درّس تـاريـخ الأدب الـعـربي للسنة العالمية الأخيرة في ندوة العلماء، و كذلك في تـدريـسـه لـعـدد من الأبـواب الحديثية في صحيح البخاري، مثل: (كتاب الوحي، و كـتـاب الإيـمـان، و كـتـاب الـعلم)، و كان يشعر بلذة و متعة في شرح الأحاديث و تدريسها للطلاب.

و ألف في هذه المرحلة كتابه الشهير (سيرة السيد أحمد الشهيد) الذي نال شهرة، و قبولاً في الأوساط العلمية و الإسلامية.

و في عامي ١٩٣٤م و ١٩٣٥م زار للمرة الثانية و الأخيرة الشاعر محمد إقبال، و اطلع على شعره في ديوان (ضرب كليم) فزاد إعجابه بالشاعر، و تأثر بشعره، و عرف فيه سمو الأفكار، و جمال النغمة، و حلاوة الجرس.

كما اطلع على البحوث التي كتبت عن الشاعر، ثم كتب (روائع إقبال) الذي يوضح فيه سبب إعجابه بالشاعر، و تأثره بشعره بعد أن أصدره كموضوعات في مجلة "الفتح"، و اختار نماذج رائعة من شعر إقبال، و ترجمها بأسلوبه الأدبي الجيد.

و ازداد حبه للأدب، و العربية، و لذلك حرص في دار العلوم ندوة العلماء على إصلاح مناهج تدريس اللغة العربية في الكلية، و عمل على تأليف كتاب لمادة الأدب العربي يحتوي على مختارات من النصوص الأدبية الجميلة، و البعيدة عن التكلف اللفظي، و الحلي البديعية المتكلفة.

و تقديراً لجهوده في تعليم العربية، و اهتمامه بها، و كتابته فيها اختير في عام ١٩٥٧م عضواً في المجمع العلمي بدمشق الذي أصبح فيما بعد (مجمع اللغة العربية)، و لَفت في مقال له في مجلة المجمع الحاجة إلى استعراض الأدب العربي و تاريخه استعراضاً جديداً، و استخراج كثير من النصوص الأدبية الجيدة التي لا تزال مغمورة و مطمورة تحت الركام، و دعا في هذه المقالة إلى الخروج من النظرة الضيقة للأدب، إلى نظرة شاملة تتنوق مختلف النصوص الأدبية من كتب التاريخ و التراجم و الحديث و السيرة.. إلخ، و ترجم هذه الآراء بما اختاره في كتاب المختارات لعدد من العلماء و الدعاة و الأدباء، مثل: الحسن البصري، و ابن السماك، و الغزالي، و ابن الجوزي، و البستي، و التوحيدي، و ابن

تـيـمية، و ابن القيم، و ابن خلدون، و عمر بن عبد العزيز، و الرافعي، و كرد علي، و سيد قطب، و الزيات، و علي الطنطاوي و غيرهم (٨).

و كـذلـك وضـع سـلـسـلـة من الـكـتب للمراحل الأولى في ندوة العلماء في العربية بدلاً من كتب القراءة التي كانت تُشترى من مصر، و تدرس للطلبة، و كان ذلك في عام ١٩٤٤م.

كـمـا ألـف في هذه الفترة "قصص النبيين" للأطفال، التي نجحت نجاحاً كـبـيـراً في حسن اختياره للألفاظ، و الأسلوب المناسب لسن الأطفال، فضلاً عن اخـتـيـار الـحـوادث و الموضوعات التي ترسخ مفهوم العقيدة الصحيحة، و حب الإسـلام، و عـمـق الإيـمـان، و كـره الـكـفـر و الشرك، و التزود بالسلوك، و الأخلاق الحسنة، و طُبع هذا الكتاب في أكثر بلدان العالم العربي طبعات كثيرة.

أخـتـتـم هـذه السلسلة بسيرة خاتم النبيين محمد صلى الله عليه و سلم بأسلوب جميل و بسيط يتلاءم مع سن الأطفال و الفتيان.

لـقـد كـان تـعـلّم الـشـيـخ الـندوي للعربية منذ صغره و إتقانه لها أثره في أسلوب تفكيره، و دعوته، و خروجه من إطار الإقليمية الضيقة إلى رحابة العالم الإسلامي، و بالتالي أصبح له شأن بين الدعاة، و الكتاب، و المفكرين الإسلاميين، و فـتـح ذلـك لـلـشـيـخ الندوي آفاقاً رحبةً ليخاطب المسلمين في جميع الأقطار الـعـربـيـة، و لـيـوثـق الصلة مع المصلحين و المفكرين و الأدباء في شتى أنحاء الـعـالم الإسلامي، بل دفعه ذلك لإنشاء المقالات المناسبة لمخاطبة شعوب الأمة الـعـربـيـة في الحجاز، و مصر، و الشام، و المغرب الغربي، و يعيد الشيخ الندوي هـذا الاهـتـمـام بـالـعـربـيـة، و النتائج التي حصل عليها لأخيه الأكبر الذي تولى تـربـيـتـه بـعـد وفـاة والده، و تركيزه على تثقيف أخيه الصغير بالثقافة العربية

الادبـية، و هذا يدل على بعد نظر من أخيه، في الوقت الذي لم تكن هناك علاقات سـياسية، و ثقافية، و اقتصادية بين الهند و العالم العربي، و لم يكن شأن للعربية في المدارس الإسلامية في الهند، و كان بعضهم يعد تعلّم العربية إضاعة للوقت.

و لـكن نـظـرة أخيه المربي الثاقبة جعلت الشيخ الندوي يتقن العربية، ثم يـبـدأ الـكتابة بالعربية، و مراسلة المجلات الشهيرة، ثم يقوم بالسفر إلى البلدان الـعـربـيـة مرات عديدة، و الاستفادة من هذه الرحلات فائدة عظيمة، حيث وجد فـرصـة لـعـرض آرائـه، و التعبير عن مشاعره أمام الأوساط العلمية، و الأدبية، و الـفـكـريـة فـي الـعـالـم الـعـربـي، و مخاطبة كبار رجاله و العلية من فضلائه و علمائه، و تبادل الآراء مع أصحاب الأقلام و المفكرين فيه (٩).

و نـتـج عن ذلك عـدة مـؤلـفـات حـمـلـت هـذه الآراء، و جـمـعت المقالات و الـمـوضوعات التي كتب فيها في هذه الفترة، مثل: (مـختارات من العرب) الذي ألـفـه فـي عـام ١٩٤٠م، و (مـاذا خسر العالم بانحطاط المسلمين؟) الذي ألفه في عـام ١٩٤٤م، و كـان لـه أثـر كـبـيـر، و نـال اهـتـماماً و عنايةً بالغةً لما تضمن من مـعـلـومـات و آراء و حـقـائـق بـالغة الأهمية، و للأسلوب الأدبي المملوء بالصدق و الـحـمـاس و الـتـدفق، كما كتب عدة رسائل، مثل: إلى ممثلي البلاد الإسلامية، أحـاديـث صـريـحـة مـع إخـوانـنـا الـعرب و المسلمين، ارتباط مصير الإنسانية و مـسـيـرتـها بقيام المسلمين بواجبهم، و أريد أن أتحدث إلى الإخوان، أسبوعان في المغرب الأقصى، الإسلام فوق القوميات و العصبيات، اسمعوها مني صريحة أيـهـا الـعـرب! اسـمـعـي يـا إيران! اسمعي يا زهرة الصحراء! اسمعي يا سورية! اسمعي يا مصر! أكبر خطر على العالم العربي المؤمرات و المخططات الدقيقة العميقة لقطع العرب عن الإسلام، إلى الراية المحمدية أيها العرب! بين الجباية و الـهـدايـة، بـين الـصورة و الحقيقة، بين العالم و جزيرة العرب، بين نظريتين،

تـضـحية شباب العرب قنطرة إلى سعادة البشرية، دور الأمة الإسلامية في إنقاذ الـبـشـريـة و إسـعـادهـا، دور الـجـامـعات الإسلامية المطلوب في تربية العلماء و تـكـوين الـدعاة، و حماية الأقطار الإسلامية من التناقض و المجابهة، ردة و لا أبـابـكـر لـهـا، الـطـريـق إلى المدينة المنورة، العرب و الإسلام، عاصفة يواجهها العالم الإسلامي و العربي، العرب يكتشفون أنفسهم، العوامل الأساسية في كارثة فـلـسـطـين، الـفتح للعرب المسلمين، من دون أحد، من غار حراء، نحن الآن في الـمـغـرب، نـظـرة جديدة إلى التراث الأدبي، نفحات الإيمان بين صنعاء و عمان، مـذكـرات سـائـح فـي الـشـرق الـعربي، ثلاثة أيام في لبنان، و غيرها من الرسائل و الكتب و المقالات.

لـقـد كـان لـتعلمه العربية نتائج أخرى أفادت الدعوة و الفكر عموماً، كما أفـادت فـي تـبـنـي تـعـلـيـم الـعـربـيـة فـي نـدوة الـعلماء، و في جميع المدارس و الـجـامـعـات الإسـلامـيـة في القارة الهندية، يهتمون بالعربية دراسة و تدريساً اهتمامهم باللغة الأردية، أو غيرها من اللغات الهندية.

و كـان لـتـأثـير الشيخ أبو الحسن الندوي ـ يرحمه اللّه ـ في ندوة العلماء و بـرامـجـهـا، و مـعـه كـثـير من إخوانه و طلابه نتائج حسنة في ظهور دراسات و بـحـوث فـي الـلـغـة الـعربية، و ترجمة العديد من الكتب و الأشعار من الأردية لـلـعـربـيـة، و بـالـعـكـس و زيـادة الـتقارب بين أبناء الدعوة في الهند، و الأقطار الـعـربـيـة، فضلاً عن إنشاء عدد من المجلات التي تصدر باللغة العربية، و تنشر الكثير من الموضوعات و البحوث المختلفة، و آخرها مجلة: "البعث الإسلامي".

إن الـلـغـة الـعـربـية هي لغة كتاب اللّه عزّ و جل، و لغة رسول اللّه محمد صـلـى الـلّه عليه و سلم، و لغة الحضارة الإسلامية الواسعة المتمثلة في الكنوز

الكثيرة من المؤلفات والمخطوطات في مختلف العلوم و المعارف.

و الاهتمام بها جزء من الاهتمام بهذا الدين، و الحرص عليه مرتبط ـ أيضاً ـ بالحرص على العقيدة و الدين.

و ما زالت أذكر و أنا أحضر حفلاً في مدينة (أورنغ آباد) في الهند، بمناسبة انعقاد ندوة أدبية، حيث وقف أحد الطلبة الصغار من القسم الإعدادي (المتوسط)، و ألقى كلمة في العربية لم يخطيء فيها بكلمة أو حرف أو حركة، كلمة بليغة مؤثرة جعلتني لا أتمالك نفسي من ذرف بعض الدموع تأثراً، و هو يقول: إننا نحب العربية، لا لأنها لغة الشعوب العربية، و لكن لأنها لغة القرآن الكريم، كتاب اللّه المنزل من السماء، و لغة رسول اللّه صلى اللّه عليه و سلم رسول رب العالمين.. و مضى في خطبته هذه يتحدث عن مزايا العربية و ارتباطها بالإسلام و أهميتها في مجال العلم.

فذكرت هذا، و أنا أرى و أسمع في العالم العربي، كيف تنتهك العربية على أيدي أبنائها، و كيف تهجر إلى العاميات و إلى اللغات الأخرى، افتتاناً و تنكراً و إثماً.

رحم اللّه الشيخ الندوي، حامل لواء العربية في القارة الهندية، و صاحب المؤلفات الكثيرة، و الداعية الذي امتد تأثيره على امتداد العالم الإسلامي كله، و العالم الزاهد الذي ترك للمسلمين كثيراً من الرسائل و المؤلفات التي مازالت تنبض بالإخلاص و الحياة، و تؤثر في العقول و القلوب.

الهوامش:

١ ـ في مسيرة الحياة: ج/١، ص/٦.

٢ ـ انظر كتاب: "العلامة السيد عبد الحي الحسني" تأليف الدكتور السيد قدرة اللّه الحسيني.

٣ ـ السابق: ص/١٧٥. و كتاب في مسيرة الحياة: ٤١/١.

٤ ـ في مسيرة الحياة: ٧٢/١ ـ ٧٣.

٥ ـ أي كـان عـمـر الـشـيـخ آنـذاك عشر سنوات لانه ولد في ٦/ محـرم الـحـرام ١٣٣٣هـ الموافق ١٩١٤م.

٦ ـ في مسيرة الحياة: ٧٩/١.

٧ ـ المرجع السابق ج/١، ص/٩٧.

٨ ـ انظر: كتاب مختارات من أدب العربي ـ للشيخ أبي الحسن الندوي.

٩ ـ في مسيرة الحياة: ج/١، ص/١٧٢ ـ ١٧٣.

❖❖

النقد المعياري ..
عند الشيخ أبي الحسن الندوي

بقلم: أ. د. منجد مصطفى بهجت

النقد Criticism أو Critique لغة يقترن بمعان كثيرة، فهو: نقد الدراهم، أي تمييزها، و له معان أخر كثيرة تذكرها المعاجم. و أم اصطلاحاً، فله تعريفات كثيرة، منها: أنه تعبير عن موقف كلي متكامل في النظر إلى الفن عامة، أو إلى الشعر خاصة، يبدأ بالتذوق.. و يعبر منه إلى التفسير و التعليل و التحليل و التقويم، خطوات لا تغني إحداها عن الأخرى، كي يتخذ الموقف منهجاً واضحاً، مؤصلاً على قواعد جزئية أو عامة، مؤيداً بقوة الملكة بعد قوة التمييز.

و أما المعياري في اليونانية Critierion(١)، فهو على صيغة "مفعال" التي تدل على اسم الالة، مثل "المسبار" و "المكيال" و "الميزان".

و المعيار في لسان العرب من المكاييل(٢)، ما عُيّر، و العيار ما تمايزت به المكاييل، فالعيار صحيح واف، و عايرت به: أي سوّيته، و المعيار بالكسر العيار(٣).

يقال: عايروا ما بين مكاييلكم و موازينكم، و هو فاعلوا من العيار، و لا تقل عيّروا، و عيّرت الدنانير، و هو أن تلقي ديناراً ديناراً فتوازن به ديناراً ديناراً، و في المحيط: عيّر الدنانير، وزنها واحداً بعد واحد(٤).

و فرق الليث بين: عايرت، و عيّرت، فجعل عايرت في المكيال، و عيّرت في الـمـيـزان..(٥)، و جـعـل الـرازي "عاير" في المكيال و الميزان و خطأ "عيّر"(٦) فـالـعـيـار و الـمعيار يلتقيان مع النقد في أنهما يختصان بالدراهم و الدنانير، ثم استعير المعنى للأدب بإصدار الأحكام عليه.

و لـم أسـتـطـع الـوقـوف عـلـى كـلـمـة "المعيار" مفردة أو مركبة "النقد الـمـعـياري" في كتب المصطلحات الادبية المتوافرة بين أيدينا(٨). و أما لفظة "عيار" فقد جاءت في المعجم المفصل: و عيار الشعر: هو إذا عرض على الناقد الـحـصـيـف فـقـبـلـه و اصـطفاه، فيسمى الوافي، و إذا مجّه و لم يعجبه سمي نـاقـصـاً، فـعـيـار الـشـعـر: الـطبع، و النقاء، و الإيقاع، و الفهم، و سلامة الوزن، و صحة المعنى، و عذوبة اللفظ(٩).

و أقـدم من اسـتـخدام لفظة "عيار" عنواناً لكتاب هو: ابن طباطبا العلوي (ت ٣٢٢هـ)، و قدّم مـعياره النقدي على أساس من التذوق الفني دون سواه، و أكد ضرورة ثقافة الشاعر، و اتباعه السنة العربية أو الموروث(١٠).

و يضع معيار الشعر المحكم المتقن، ذلك إذا نقض بناؤه، و جعل نثراً، لم تبطل فيه جدوة المعنى، و لم تفقد جزالة اللفظ(١١).

و الـمفهوم الأخير يطلق على "الأدب العالمي"، ذلك الأدب الذي لو نقل من لـغته إلى لغات أخرى حافظ على قيمته و أهميته و تأثيره. و إذا انتقلنا إلى هذا المصطلح عند النقاد الغربيين، وجدنا أن T.C.Eliot استخدم المصطلح عنواناً لـمـجـلـة نقدية أصدرها لسنوات، و من الطريف حقاً أن يلتقي إليوت ـ مع فارق الـزمن و الـنزعة الفكرية ـ مع ابن طباطبا في مفهوم الشعر في أهمية التراث، الـذي سماه ابن طباطبا الموروث في النقد، و اتباع السنة، يقول إليوت: "فالـحس

التاريخي يرغم المرء أن يكتب و هو لا يحس أن جيله بأكمله، يسكن في عظامه و حسب، بل أن يحس أن أدب أوروبة برمته، منذ هوميروس، و معه أدب بلاده برمته يقفان معاً، و يشكلان نظاماً في آن معاً، معه.

و لا يكتفي إليوت بهذا القيد على الشاعر، بل يسحبه على النقد كذلك "إن جزءاً من مهمة النقد هو الحفاظ على التراث، و أن مهمة الناقد أن ينظر إلى الأدب نظرة مستمرة، فيراه كاملاً واحداً"(١٢).

و لذلك خطّأ إليوت النقد الماصر له آنذاك في توجيهه نحو إيجاد مزايا ينفرد بها الشاعر عما سواه، و خطّأ محاولة فرز خصائص في الشعر تجعله متفرداً.

كيف نفسر هذا التشابه بين هذين الناقدين: الأصبهاني و الأمريكي، و ليس لدينا دليل على اطلاع المتأخر على ما كتبه السابق بحوالي ألف عام؟. و الراجح عندي أن أصالة الآراء النقدية تجعلها تلتقي و إن تباعدت بها الأزمان و الثقافات و الأعراق.. و الذي نريده بالنقد المعياري في بحثنا هو تجلية الأحكام النقدية ذات البعد المعياري، التي يمكن أن تكون مقاييس ثابتة و أحكاماً راجحة، في موضوعات الأدب عامة و الأدب العربي خاصة.

إن الشيخ الندوي يمكن أن يوازن بالنفر القلائل من العلماء، أمثال ابن تيمية (ت ٧٢٨هـ)، و ابن قيم الجوزية (ت ٧٥١هـ)، و ابن حزم (ت ٤٥٦هـ) و ابن عبد البر (٤٦٣هـ) من حيث تنوع ثقافته، و إسهاماته المتنوعة في مجالات أصول الدين و مقارنة الأديان، و الكتاب و السنة و السيرة و التاريخ، و الدعوة و العقيدة، و الأدب و النقد، و قد أتاحت ثقافته المبكرة هذا التنوع، في خوض مجالات العلوم الشرعية و الإنسانية من باب واسع.

و يـرى عـلـي الـطـنـطـاوي أن مـعـرفـة الـنـدوي باللغات الثلاث (العربية، و الأرديـة، و الإنـجـلـيـزيـة) فضلاً عن الفارسية أتاح له أن يكون ثلاثة في واحد، و أنه جمع الفضل مثلثاً(١٣).

و ليس أدل على هذا التنوع، من الاطلاع على جهود الاخ محمد طارق زبير، فـي رسـالـتـه الـصـغيرة التي جاءت في تسع و ثلاثين صفحة، جمع فيها عناوين رسـائـل و كـتـب الـشـيـخ، مـرتبة على حروف المعجم(١٤)، و بلغت مؤلفاته مائة و سـتـة و سـبـعين بين رسالة و كتاب و بحث، و قد سلخ سبعين عاماً في التأليف، إنـا عـلـمـنـا أنـه ألـف أول كـتـاب سنة ١٩٣٠، و كان في السنة السادسة عشرة من عـمـره، إذ أنـه ولـد سنة ١٩١٤م، و بقي على ذلك حتى فارق الحياة ١٩٩٩م. حقاً لقد واصـل كـلال الليل بكلال النهار، و لا ينقطع عن الكتابة و حضور مؤتمرات رابطة الأدب.

و لنا وقفة مع بواكير الأديب:

ـ ١٩٢٩ ترجم قصيدة القمر لمحمد إقبال(١٥).

ـ ١٩٣٠ نشر مقالته في مجلة المنار عن سيرة أحمد ابن عرفان الشهيد.

ـ ١٩٣٢ نشر مقالته عن القيمة الأدبية في الحديث النبوي.

ـ ١٩٣٤ نـشـر رسـالـتـه عن شاعر الهند أكبر الإله آبادي. فهو خلال السنوات الـخـمـس الـثـانـيـة من عـقده الثاني يقدم أربعة أعمال أدبية، بما يدل ـ بشكل واضح ـ على النضج المبكر.

و الـبـيـئـة الـتـي أحـاطـت بـالشيخ كان لها أثرها الكبير، و لا سيما البيت و "نـدوة الـعـلـمـاء"، و الـعلماء الذين كانوا يقصدونها، أمثال تقي الدينَ الهلالي، و خليل بن محمد اليماني، و قد استمرت صلاته بالأول بعد أن ترك ندوة العلماء.

و فضلاً عن مؤلفاته المذكورة، لم يكن من العلماء الذاهلين عن مجتمعهم، بل تفاعل مع ما حوله على مستوى العالم الإسلامي تفاعلاً كاملاً، و انتصر لقضايا المسلمين السياسية و الثقافية بشكل واضح، من خلال المؤتمرات العالمية التي كان عضواً بارزاً فيها.

و لما كان عام ١٩٤٧م انفتح على العالم الإسلامي، برحلاته إلى دول آسيوية و إفريقية، و أوروبا و أمريكا، و ألقى المحاضرات في معظم الجامعات العالمية، و المؤسسات العلمية فيها، و منح الجوائز و شهادات التكريم من أكثر من جهة، و لم يكن حريصاً على الشهادات التي ربما قدح تسلمها في مروءته و شخصيته، و لهذا ترك بعضها و لم يتسلمها(١٦).

بين الأدب و النقد:

و نتوقف عند الشيخ بين الأدب و النقد، و كنت أشرت إلى أنه صاحب ثلاث نظريات، اثنتان في اللغة و الأدب، و ثالثة في تعليمها(١٧)، و النظرية مجموعة من الآراء و الأفكار القوية، و المنسقة و العميقة و المترابطة، و المستندة إلى نظرة في المعرفة أو فلسفة محددة، تدرس الظاهرة... في سبيل استنباط و تأصيل مفاهيم تبين حقيقته و آثاره(١٨) و إذا كان النقد تابعاً و لاحقاً بالأدب، إذ إن معظم المنظرين في اللغة و الأدب مارسوا النقد من خلال أحكامهم على النصوص التي كانت بين أيديهم، فإنك لا تستطيع أن تفصل بين معالم شخصية أبي الحسن أديبا و بين معالمها ناقداً، فقد تكاملت فيه الصفتان، و اجتمع فيه الأمران، و لنا أن نتساءل مجموعة من الأسئلة في محاولة للإجابة عليها:

ـ أكان الشيخ مبدعاً؟ و ما ميادين إبداعه؟

ـ أكان الشيخ ناقداً؟ و ما أبعاد ميادين نقده؟

ـ هل قدم نظرية نقدية متكاملة؟ و هل استطاع أن يقدم تطبيقات عليها؟

ـ ما المعايير النقدية التي اعتمدها؟ و ما خصائصها؟

و نـقـرر أولاً أن صورة الشيخ المبدع نستطيع التوصل إليها من خلال كتب الاخـتـيـارات فـضـلاً عن قـصـص الـنبيين التي ألفها للأطفال(١٩). و من ميادين الإبـداع إسـهـامـه فـي فـنون النثر الأخرى، مثل أدب الرحلات، و السيرة الذاتية، و أدب التراجم، و أدب التقديمات.

و لا يـقـع اهـتـمامنا في حديثنا هذا بجوانب الأديب المبدع، و لكن لا بأس من أن نـؤصـل أولية الشيخ الندوي في مجال التنظير للأدب، فهو تاريخياً أول من تـقـدم بـفـكـرة الأدب الإسـلامـي و أول من تبنى الدعوة إليه في العصر الحديث، و كـان هـذا فـي مـطـلـع حـيـاتـه حـين بلغ السادسة و العشرين حيث ألف كتاب مختارات من أدب العرب سنة ١٩٤٠م.

ثـم جـاء سيد قطب في مقالاته المنشورة سنة ١٩٢٥م، ثم جمعها في كتابه (في التاريخ.. فكرة و منهاج).

جاء شقيقه محمد قطب في كتابه (منهج الفن الإسلامي) سنة ١٩٦١م.

و بـعـده نـجـيـب الـكـيلاني في كتابه (الإسلامية و المذاهب الأدبية)، سنة ١٩٦٣م.

ثم عماد الدين خليل في (النقد الإسلامي المعاصر) سنة ١٩٦٣م (٢٠).

لـقـد واكـب الـشـيـخ حـركـة الأدب الإسـلامـي عـلـى الـمـستويين الفردي و الجماعي، الفردي من خلال مؤلفاته و كتاباته، و الجماعي من خلال إقامته أول مـؤتـمـر لـلأدب الإسلامي عام ١٤٠١هـ/١٩٨١م و ذلك في ندوة العلماء بمدينة لكناؤ، و قد انتخب رئيساً للرابطة مدى الحياة.

ليس بين أيدينا كتاب نقدي خالص، له و لعل ابرز آرائه النقدية جاءت مبثوثة في كتابة نظرات في الأدب، و تأتي آراؤه الأخرى في دراساته الأدبية، و مع ذلك، فإن النظرية النقدية جاءت ذات معالم واضحة نستطيع أن نسجلها.

و يرى د. بن عيسي بطاهران الندوي كانت له نظرات نقدية جديدة في الأدب، فتحت أبواباً أمام الدارسين، و لفتت أنظارهم إلى الكثير من القضايا و المقاييس و القواعد في الأدب الإسلامي و نقده (٢١).

يرى الشيخ الندوي أن النقد للأدب بمثابة الميزان للعمل الأدبي (٢٢)، فهو يستخدم لتقويم عمل من الاعمال الادبية و تقييمه (٢٣)، و هو ينفع لضبط الاعمال الادبية، و قد بدأ العمل النقدي في العرب، و جرى بصورة طبعية خلال قرونهم الماضية، و يرى أن القرآن الكريم أفيد منه في تحديد قواعد منه، و استمر مترابطاً مع البلاغة.

كما يشير إلى التيارات الفكرية الجديدة التي غزت الفكر الإسلامي، و إلى طبيعة هذه الاتجاهات لدى الغرب، فقد كانت منبثقة أو منطبعة بطبيعة اتجاهات أبنائه، المادية و المسيحية، و العلمانية و الإلحادية بحكم حياتهم، و هي لا تتلاءم مع طبيعة العرب و اتجاهاتهم، التي انطبعت بالبيئة العربية، المختلفة طبيعياً و اجتماعياً و فكرياً عن طبيعة الحياة في الغرب، و انطبعت بالنظرة الإسلامية السارية في مجالات حياتهم. فإذن تفتقر القواعد النقدية لدى الغرب إلى النظرات فاحصة، تنقي النقد من لوثات لا تتلاءم مع طبيعة الحياة العربية، و اتجاهاتها الإسلامية.

و يقول في موضع آخر: "لقد مضى علينا قرون كامل، و أوروبا تغتصب شبابنا و عقولنا، و تنبت في عقولنا الشك و الإلحاد و النفاق، و عدم الثقة

بالحقائق الإيمانية و الغيبية، و الإيمان بالفلسفات الجديدة، الاقتصادية و السياسية، و نحن معرضون عن مقاومتها، معتمدون على ما عندنا من تراث، مضربون عن الإنتاج الجديد، حتى فوجئنا في العصر الأخير بانهيار العالم الإسلامي"(٢٤).

فهو يؤكد على أهمية قيادة العالم الأدبية، و تأتي هذه القيادة مقرونة بالعلم و الفكر، يقول: "إن القيادة العلمية و الفكرية و الأدبية للعالم كله من واجبات المسلمين، و هي حق للأمة الإسلامية، و ماذا سيجرّ من شقاء و بلاء لو تخلت هذه الأمة عن منصبها و دورها القيادي، و ما تلحق بها كذلك من خسائر و أخطار (الا تفعلوه تكن فتنة في الأرض و فساد كبير) (٢٥).

و من الجوانب التي تكشف لنا عن شخصية الندوي النقدية، ثقافته الأدبية العميقة، و تذوقه للنصوص الأدبية على اختلاف أنواعها، يقول الشيخ الطنطاوي في مقدمة مختارات من أدب العرب: "حتى وجدت كتاب أبي الحسن، فإذا هو قد نفض كتب الأدب و التاريخ نفضاً، و حرثها حرثاً، فاستخرج جواهرها، فأودعها كتابه"(٢٦).

و يقول محمد المجذوب:(٢٧) "و متبع ما يكتب الشيخ الندوي يشعر بأن لعبارته الأدبية سحراً لا يتوافر في العادة إلا في العلية من أصحاب المواهب، الذين تعمقوا سر الكلمة، و تفاعلوا به، و كان لقلوبهم أكبر الأثر فيما يصوغونه، و تلك هي الخاصة الرئيسية...".

و لقد وصف الشيخ الطنطاوي أسلوب الندوي بأنه (نغمة علوية)، "يا أخي الأستاذ أبا الحسن! لقد كدت أفقد ثقتي بالأدب حين لم أجد عند الأدباء هذه النغمة العلوية"(٢٨).

أمـا الشيخ القرضاوي، فقد نوه بملكته الأدبية، و قلبه الحي ضمن خصال ستة، جعلها من المواهب و القدرات التي أعطيها الشيخ في دعوته(٢٩).

و من نـمـاذج الأمـثـلـة الـتـي تدلك على أن الشيخ أوتي ملكة و موهبة في الـتـذوق الأدبـي، ـ و هـي أول خـطـوة في إدراك النقد ـ قوله يصف أسرار جمال الحديث النبوي: "ما ظنك ببشر، ذلّ بالقرآن لسانه، و امتزج القرآن بلحمه و دمه، و جـرى فيه مجرى الروح، و أخذ بقلبه، و استأثر بلبه، بل أشرب في قلبه القرآن، و تـمـكن منه ما اللّه أعلم به، فإن لم يكن كلامه بعد ذلك من الوحي ـ فكما قال أخـونـا الشاعر مصطفى صادق الرافعي ـ قد جاء من سبيله، و إن لم يكن له من دلـيـل، فـقـد كان هو من دليله، قد عبّد له الوحي طريق الكلام و ذلّله كما كان بعد السيل مجراه مرتعاً(٣٠).

النقد المعياري:

نـجـد الـنـقـد المعياري عند القدماء(٣١)، كما يجيء عند المحدثين بأسماء مـخـتـلفة(٣٢)، و لا بد لنا ـ إذ نحن بصدد التوقف عند الأحكام النقدية المعيارية عـنـد الـشـيـخ أبـي الـحسن ـ أن نشير إلى جهود الباحثين في هذا المجال، فقد تـوقـف بن عـيـسـى باطاهر عند جوانب التأصيل الإسلامي للنقد، و وظيفة النقد الإسـلامي عند الشيخ، و صفات الناقد المسلم، و أن النقد وسيلة لا غاية، و القيم و أثرها في النقد الإسلامي، كما توقف عند نظرات الشيخ النقدية التطبيقية في الشعر و النثر(٣٣).

و سـاق فـي هـذه الـمـوضـوعات جوانب من نقدات الشيخ و آرائه. و جاءت الإشـارة إلـى آراء الـشـيخ أبي الحسن النقدية عند أنور الجندي، في سياق تأصيل نظرية الأدب الإسلامي(٣٤).

و نبه الدكتور عبد الباسط بدر إلى خصائص كتابة الشيخ الندوي، فرأى في نظراته في الأدب أنها تنظير للأعراف و القواعد و المقاييس، و ريادة في دروب الأدب الإسلامي و نقده(٣٥).

و كان تعريف الشيخ المبكر للأدب الإسلامي:

"إنه تعبير عن الحياة، و عن الشعور و الوجدان في أسلوب مفهم مؤثر"(٣٦).

و التعريف هنا لا يشير إلى الإسلام و علاقته بالأدب، لأن ذكر الإسلام متقدم في السياق، و قد علق الشيخ على تعريفه حينما سئل عن مصطلح الأدب الإسلامي فقال: "يعني عندي بمعناه الواسع الهادف البناء"(٣٧).

و أما مفهوم الأدب الإسلامي عنده على لسان رابطة الأدب الإسلامي، فهو: "التعبير الفني الهادف عن الحياة و الكون و الإنسان وفق التصور الإسلامي"(٣٨).

و يرتبط مفهوم الأدب الإسلامي في الإشارة إلى معالمه المهمة "ذلك الأدب الطبعي الذي يحمل الكلام المرسل، و التعبير البليغ، يحرك النفوس و يثير الإعجاب، و يوسع آفاق الفكر و يغري بالتقليد، و يبعث في النفس الثقة"(٣٩).

و لابد للأديب الحاذق أن يتشرب بلبان التراث العربي، الذي يحتوي على أنفس ما أنتجته القرائح البشرية، و أبدعته العقول السليمة، و فاضت به خواطر، و سالت به محابر، من أدب و شعر، و تاريخ و فن، و حكمة(٤٠).

"و أن المكتبة الأدبية، تكاد تكون ركازاً أدبياً، تنتظر همماً عالية، و نظرات واسعة، و أيدي أمينة قوية، و تصوراً للأدب صحيحاً واسعاً، و هياماً بالجمال و القوة و الحياة، و بلاغة التعبير، و دقة التصوير، و مس القلوب،

و إثارة النفوس، و القدرة على تحريك العاطفة، و حاسة الجمال(٤١) و يرفض أن يسير الأدب على خط واحد كما رسمه القدماء، و كان أحق بأن يتغير من الجمود و التقليد، و لا يقع فريسة العصبية التقليدية، و يصبح أسيراً للعادات و الرسوم، و في هذا ينكر محمد إقبال على المحافظين فيقول: "إن هذه المدرسة تدور كثور الطاحون حول محور واحد قديم"(٤٢).

و الجودة الفنية لا ترتبط بالأديب على إطلاقه، فالنظر يكون إلى ما قيل قبل النظر إلى من قال. جاء هذا في سياق الإنكار على الأوساط التعليمية و الأدبية في الهند.

و نرى الكاتب الواحد يجود قلمه مرة، و يتراجع أخرى، إذا كتب في موضوع علمي أو ديني، و إذا تناول موضوعاً أدبياً تكلف الإنشاء.. فقد سقطت كتب (أطواق الذهب) و (المدهش) للزمخشري، و ابن القيم و ليس لهما أية قيمة.

أما (صيد الخاطر) و (تلبيس إبليس) و (المفصل) و (الكشاف) فهي جديرة بالبقاء جديرة بكل اعتناء.

في الوقت نفسه يرى أن لعمالقة الأدب و كباره فعالية و اثراً، في الشعراء و الأدباء الذين يأتون من بعدهم "فإن الأدب لا يقدر على التأثير حتى يكون وراءه شخصية قوية، تفرض أثرها، و تفرض فكرها، و مدرستها و منهج فكرها، على هذه اللغة و على الشعراء و الكتاب من أمثال مولانا جلال الدين الرومي (٦٧٢هـ) و الشيخ مصلح الدين الشيرازي(٦٩١هـ) و محمد إقبال(٤٣).

و أكثر ما يتجه الحديث في التجربة الشعورية، أو الفنية، و معايير النقد فيها تقوم على أربع: العاطفة، و المعنى، و الأسلوب، و الخيال(٤٤).

***

فـالـعـاطـفـة أو الانفعال و المشاعر عند الشيخ ركن ركين، و أساس متين يـقـوم عـلـيـه الـعـمـل الأدبـي، و الـعـاطفة و الطبع صنوان لا يفترقان، و ليست الـعـاطـفـة المطلوبة المجردة من المغزى و الهدف، فالنص الأدبي شعراً أو نثراً لابـد أن يـكـون فـاعـلاً و مـؤثـراً، ذا رسـالة هادفة.. و يختار لنا قول محمد إقبال: "لا بـارك الـلّه فـي نسيم السحر، إذا لم تستفد منه الحديقة إلا الفتور و الخمول، و الـذوي و الـذبـول، إن غاية الإحسان في فن من فنون العلم و الأدب لوعة الحياة الـدائـمـة، و مـا قـيـمـة شـرارة تلتهب سريعاً و تنطفيء سريعاً؟ و ما قيمة لؤلؤة كريمة أو صدفة لامعة، لا تحدث اضطراباً في الأمواج، و لا اضطراباً في البحار؟ لا نـهـضة للأمم إلاّ بمعجزة، و لا خير في أدب و لا شعر إذا تجردا عن تأثير عصا موسى(٤٥).

و حـيـنـمـا تـحـدث عن رقة أشعار محمد إقبال يُبرز أهمية العاطفة "إنني أتصور الأدب كائناً حياً له قلب حنون، و له ضمير واع، و له نفس مرهفة الحس، و له عقيدة جازمة، يتألم بما يسبب الألم، و يفرح بما يثير السرور" (٤٦).

و نـتـأمـل فـي ألـفـاظ الـقلب و الضمير و النفس و العقيدة، إذ هي مراكز الـعـاطـفـة، و لننظر في صفات القلب و الضمير "حنون و واع" و صفات النفس و العقيدة "مرهفة حازمة".

و عـلـى أن النقد الأدبي أفاض الحديث في الطبع و الصنعة، فإن المرزوقي (ت ٤٢٨هـ) يـخـتـصر ذلك فيقول في التفريق بينهما: "و الفرق بينهما أن الدواعي إذا قـامـت فـي الـنـفـوس، و حركت القرائح أعملت القلوب، و إذا جاشت العقول بمكنون ودائعها تبعت المعاني و درّت أخلافها"(٤٧).

و في مجال التطبيقي لهذا المعيار، يتجلى بوضوح حين يقتبس لنا من شعر محمد إقبال، و تبرز فيها بوضوح أهمية المشاعر و العاطفة، يجيب محمد إقبال الذين لاموه على توجهه على كبر سنه إلى المدينة "يا إخواني! الا تعرفون أن الطائر يهيم على وجهه في الصحراء، و يحلق في الفضاء، فإذا أدبر النهار، و أقبل الليل، تنكر و كره، و رفرف بجناحيه إلى وكره، يطير إليه ليأوي فيه، و المدينة وكر الروح، و وكر العقيدة، و وكر الإيمان... فكيف لا أطير إلى وكري حين دنا أصيل حياتي"(٤٨).

و يقرر أن سبب تفوق إقبال يعود إلى ثلاثة أسباب: قوة شخصيته، و قوة العقيدة و قوة العاطفة"(٤٩).

إن هذا الزخم من العواطف الذي امتاز به شعر إقبال جعل الندوي يعترف فيقول: "و أشهد على نفسي، أني كلما قرأت شعره جاش خاطري، و ثارت عواطفي، و شعرت بدبيب المعاني و الأحاسيس في نفسي... و تلك قيمة شعره و أدبه في نظري"(٥٠).

و يعلل سر تفوق المدرسة الأدبية الإسلامية في الهند(٥١) في المديح النبوي، حيث يقول: إنهم لم يستطيعوا السفر لزيارة الرسول صلى اللّه عليه و سلم، فاستعاضوا عن السفر بالشعر، "و لم يزل السفر يزيد القلب و الشوق، و هو الحمام الزاجل الذي لا يزاحمه شيء و لا يعوقه شيء، و إذا امتلأت الكأس طفحت، و إذا طفحت فاضت، و لا بد أن يعقب الرّيّ السكر، و لا بد أن يعقب السكر التغني، و ما أجمل ما قال الشاعر العربي:

سقوني و قالوا: لا تغنّي و لو سقوا

جبال سُلَيْمَى مـا سُقِيت لغنّت

و انجراف العاطفة عند بعض المذاهب أضعف أشعارهم"(٥٢).

و حــين يــحــدثــنــا عن زيارته للرسول صلى اللّه عليه و سلم، لا يستطيع أن يـعـبـر بـالألـفـاظ و الـكـلمات، عن الأشواق و السرور و اللذة التي عاشها، " و في الـقلوب أشواق و لوعات، و في العيون دموع غزار، و على اللسان أبيات من الشوق و الحب، و قصائد في مديح النبي الكريم عليه أفضل الصلوات و التسليم"(٥٣).

و حين تحدث عن شاعرية ظفر علي خان، وصف أسلوبه بأنه يتدفق كتدفق العين المتفجرة(٥٤).

و اخـتـار لـرسـالـتـه (إلـى مـمـثـلي البلاد الإسلامية) نموذجاً جديداً للأدب الإسلامي الدعوي ـ على حد قوله ـ كان في رسالته حرارة و اندفاع، و لوعة قلب، و حرقة نفس، و دعوة إلى ثورة (٥٥).

لـقـد كـانـت الـعفوية و تجنب التكلف مبدأ لدى الشيخ الندوي في كتاباته، و قـد الـتزمه في كتابه (في مسيرة الحياة)، فصرّح أنه حينما يتحدث عن قصة حياته الشخصية يتحدث "في غير ما تكلف و اهتمام"(٥٦).

* * *

و **أما الركن الثاني:** المعنى، فيطلق عليه المحدثون لفظ "المضمون".

حـيـنـما يتحدث عن إقبال: "إن أعظم ما حملني على الإعجاب بشعره هو الـطـمـوح و الحب و الإيمان.. هذا المزيج الجميل في شعره و في رسالته.. و هي تـنـدفـع انـدفاعاً قوياً إلى كل أدب و رسالة، يبعثان الطموح و سمو النفس، و بُعد النظر، و الحرص على سيادة الإسلام"(٥٧).

و لا يـصـح للأديب المسلم أن يجمع بين الكتابة في الموضوعات الإسلامية و غـيـر الإسـلامـيـة، و بـذلـك يـفـقـد أدبه هزة في النفوس المسلمة، و تأثيراً في

القلوب المؤمنة، و قد وصف الدكتور طه حسين الذي خالفه الرأي في كثير من الامور، بأنه يحسن كتابة شيء كثير لا يعتقده، و لا يتحمس له، و تلك صناعة لا يحسنها كل واحد(٥٨).

و وظيفة الادب و غايته، هو أنه وسيلة بناء و إصلاح و خير، يؤثر في النفوس، و يغير في الاتجاهات و الميول، و يحدث الانقلاب في الأخلاق و العمل و التفكير(٥٩)، و أما ادب التسلية و الترفية. و أدب الغزل و المدح، فله قيمة في مكتبة الأدب و في قلوبنا.. و لكنه ليس الكل، و ليس الغاية التي يقبل عليها الإنسان بالقلب(٦٠).

فالأدب ليس أداة تسلية و إلهاء نفس، و إزجاء وقت، أو قتل وقت كما يقول بعض الادباء فحسب، إن الادب من بين أكبر الوسائل للوصول إلى الاهداف النبيلة، و للتاثير في النفس الإنسانية، و الحرص على سيادة الإسلام و تسخير الكون لصالحه، و السيطرة على النفس و الآفاق، و لإنعاش الإنسان و تنشيط مشاعر الإنسانية المعاصرة إلى خير الإنسان، و بناء حياته(٦١).

و من أسباب تاليفه (في مسيرة الحياة) ـ و هو كتاب أدبي يدخل في باب السيرة الذاتية ـ استعادة الذكريات، و التأمل في صنع اللّه، و تنكره قوله اللّه تعالى: [سنريهم آياتنا في الآفاق و في أنفسهم حتى يتبين لهم أنه الحق أو لم يكف بربك أنه على كل شيء شهيد] السجدة: ٥٣ (٦٢).

و من معايير النقد الحديث ما يؤيد منهج الندوي أنه يجمع الفائدة و المتعة، حين يؤدي العمل الأدبي وظيفته تأدية ناجحة، فإن نغمتي "الفائدة و المتعة لا يجوز أن تتعايشا فقط، بل يجب أن تندمجا"(٦٣).

***

و أمـا الأسـلـوب و مـا يطلق عليه المحدثون الشكل، و ارتباطه بالعاطفة، فـيشير إليه بقوله: "التعبير الدقيق من خواطر و مشاعر، و وجدانات، و كيفيات نفسيه عميقة دقيقة، و وصف بليغ مصور للحوادث الصغيرة"(٦٤).

و انسياب الأسلوب بعفوية مهم جداً، و لأجله رفع الشيخ الندوي دعوته إلى الـنـظـر فـي كـتب التراث، للوقوف على نصوص جديدة، ممثلة للأدب الحقيقي، فـيـه "عـربـيـة فنية، و أسلوب مطبوع يتدفق بالحياة"(٦٥) و هذه القطع الأدبية تـتـفوق في "قوتها و حيويتها، و سلاستها و سلامتها، و في بلاغتها و جمال لغتها، على دواوين أدبية، و مجاميع و رسائل.."(٦٦).

"تـلـك الـقـطـع الـجـمـيـلة مليئة بالحياة، بعيدة عن الشروط و الصفات، و التقاليد المفسدة له، الطامسة لنورده، التي لا بد فيها من السجع، و الصناعة، و البديع، و المحسنات اللفظية"(٦٧).

و يـرتـبـط بـالأسـلـوب عـنـايـة الـشيخ بالأدب المطبوع، و استثقاله للأدب المتكلف و المصنوع "إنه أدب طبعي و كلام مرسل، و تعبير بليغ"(٦٨) و يقول في موضع آخر: "الوصف الدقيق، و التعبير الرقيق، و عدم التكلف و الصناعة.."(٦٩)، و يشير إلى بلاغة الراوي العربي باقتداره على الوصف و التعبير و التصوير(٧٠).

و يـشـيـر إلـى قـطـعـة نـثـريـة أخـرى فـيقول: "لطيفة السبك، بارعة في التصوير"(٧١).

و يـثـني على ظفر علي خان، الذي كان من كبار شعراء عصره، فقد وصفه بـأن لـه اقتداراً عجيباً على القوافي الصعبة، و البحور العويصة، و امتاز بجزالة اللفظ، و حلاوة الجرس (٧٢).

***

و يصل بنا الحديث إلى العنصر الرابع و هو الخيال، فهو جزء من الأسلوب، و وسيلة من وسائله القوية.

و يشير إلى أهمية الخيال في النص الأدبي، في المختارات التي اختاروها "تكون مادة لغوية، و منبعاً فيّاضاً للخيال، و التعبير و الكتابة"(٧٣).

و في موضع آخر يشير إلى الخيال بتعبير "القدرة البيانية"(٧٤).

و من جماع هذه الأركان الأربعة تتجلى لنا أبعاد التجربة الفنية و أركانها، فيقول: "كأنها لوحة فنية منسجمة متناسقة، قد أبدع فيها الفنان، أو صورة متناسبة قد أحسن فيها المصور كل الإحسان"(٧٥).

و بهذا نكون قد وقفنا عند أبعاد النقد المعياري عند الشيخ أبي الحسن الندوي، نسأل اللّه أن يتقبل منا عملنا و يجعله خالصاً لوجهه الكريم.

هوامش:

١ ـ أستاذ الأدب العربي في قسم اللغة العربية و آدابها، كلية معارف الوحي و العلوم الإنسانية، الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا.

٢ ـ الأرض اليباب، ترجمة د. لؤلؤة، ص١٤، (ط٢، المؤسسة العربية للدراسات و النشر، بيروت ١٩٩٥م).

٣ ـ لسان العرب، مادة "عير"

٤ ـ مختار الصحاح، مادة "عير"

٥ ـ المحيط، مادة "عير"

٦ ـ لسان العرب، مادة "عير"

٧ ـ مختار الصحاح مادة "عير"

٨ ـ ينظر، جبور عبد النور: المعجم الادبي، معجم المصطلحات الأدبية، مجدي و هبة، و كامل المهندس.

٩ ـ المعجم المفصل في الادب، د. محمد التونجي، ٦٦٥/٢

١٠ ـ بتحقيق الدكتور طه الحاجري، و الدكتور زغلول سلام، القاهرة ١٩٥٦م، و ينظر تاريخ النقد الادبي، إحسان عباس، ص١٢٤.

١١ ـ المرجع نفسه، ص٧، و ينظر تاريخ النقد الأدبي ص١٣٧.

١٢ ـ مقدمة الأرض اليباب، د. عبد الواحد لؤلؤة ص١٤، و جاءت آراء اليوت هذه في دراسة مبكرة له، عنوانها "التراث و الموهبة الفردية".

١٣ ـ مقدمة "في مسيرة الحياة"، ١٢/١.

١٤ ـ مؤلفات سماحة الداعية الإمام أبي الحسن علي الحسني الندوي بالعربية، مكتبة حراء، لكهنؤ ١٩٩٨.

١٥ ـ في مسيرة الحياة ١٢٨/١.

١٦ ـ ينظر في حياته و البيئة العلمية "في مسيرة الحياة"، ٤٤/١ و ما بعدها.

١٧ ـ ينظر مقالنا في مجلة المجتمع: أبو الحسن الندوي الداعية الأديب، العدد ١٣٨٦، ص٥٢.

١٨ ـ في نظرية الأدب، ص١٣ (د. شكري عزيز الماضي، ط١، ١٩٨٦م).

١٩ ـ من كتبه التي تضمنت آراءه الأدبية، "شخصيات و كتب"، و "الطريق إلى المدينة"، و "روائع إقبال".

٢٠ ـ جهود الشيخ أبي الحسن الندوي، ص ٤٦ ــ ٤٧.

٢١ ـ الأدب الإسلامي و نقده عند الشيخ أبي الحسن الندوي ص ٨٨ مجلة إسلامية المعرفة العدد ١٢ سنة ١٩٩٨م.

٢٢ ـ من كلمته التي أرسلها إلى الملتقى الدولي الثاني للأدب الإسلامي في الدار البيضاء ١٢ ــ ١٥/ أبريل/١٩٩٨م، مجلة الأدب الإسلامي، العدد١٨، ص١٠٤.

٢٣ ـ يستخدم الشيخ لفظ "تقويم" و "تقديم"، و كأنه يفرق بينهما في الدلالة المعجمية،

و ليس الأمر واضحاً في المعاجم العربية في هذا التفريق.

٢٤ ـ الإسلاميات بين كتابات المستشرقين و الباحثين المسلمين، ص٨٠، نقلاً عن بحث بن عيسى باطاهر، إسلامية المعرفة، العدد ١٢/١٩٩٨م.

٢٥ ـ من خطابه الختامي في مؤتمر رابطة الأدب الإسلامي في جامعة الهداية، جي فور ٢٢ ــ ٢٣ يونيو ١٩٨٦م، "في مسيرة الحياة". ١٦٧/٢.

٢٦ ـ مقدمة "مختارات من أدب العرب"،١٠/٦.

٢٧ ـ علماء و مفكرون عرفتهم، ١٤٦/١.

٢٨ ـ مقدمة كتابه "الطريق إلى المدينة".

٢٩ ـ مجلة البعث الإسلامي، ع١، مجلد ٤٢، رمضان ١٤١٧هـ.

٣٠ ـ جهود الشيخ أبي الحسن الندوي، ص١٥٢.

٣١ ـ تناول النقد القديم ضروباً من النقد المعياري، و لعل أنضجها ما عرف بـ"عمود الشعر" الذي تناوله الآمدي (ت ٣٧٠هـ) و الجرجاني (ت ٣٩٢هـ)، ثم استكمل على يد المرزوقي (ت ٤٢١هـ)، فقد حدده بسبعة شروط، ثم وضع لكل شرط معياراً، يقول: "انهم كانوا يحاولون شرف المعنى و صحته، و جزالة اللفظ و استقامته، و الإصابة في الوصف، و من اجتماع هذه الثلاثة، كثرت سوائر الأمثال، و شوارد الأبيات، و المقاربة في التشبيه، و التحام أجزاء النظم و التئامها، على تخير من لذيذ الوزن، و مناسبة المستعار منه للمستعار له، و مشاكله اللفظ للمعنى، و شدة اقتضائهما للقافية، حتى لا منافرة بينهما، فهذه سبعة أبواب هي عامود الشعر.. "و قد جعل المعايير التي تقوم عليها هذه الشروط: العقل الصحيح، و الطبع، و الرواية، و الاستعمال، و الذكاء و حسن التمييز، و الفطنة و حسن التقدير، و الطبع و اللسان، و الذهن و حسن الفطنة، و طول الدربة و دوام المدارسة.

و قدم ثلاثة مستويات في النقد هي: (١) أحسن الشعر و أصدقه، (٢) أحسن الشعر و أكذبه، (٣) أحسن الشعر و أقصره.

لأن تجويد قائله فيه مع كونه في أسار الصدق يدل على الاقتدار و الحذق، و لأن قائله اختار الغلو و أسقط عن نفسه تقابل الوصف و الموصوف، فامتد فيما يأتيه إلى أعلى الرتبة، و ظهر قوته في الصياغة، و تمهره في الصناعة، فتصرف كيف شاء.

٣٢ ـ شرح ديوان الحماسة ص: ٩ ــ ١٢، ط القاهرة ١٩٥١م

٣٣ ـ و منهم الدكتور محمد مندور الذي قدم خمسة معايير بعد استقرائه لجهود النقاد في دراسته المبكرة، النقد المنهجي عند العرب، ص ٣٨٥ ـ ٣٨٩ (دار نهضة مصر، القاهرة، د. ت)، و هي: (١) مقاييس شعرية تقليدية (٢) مقاييس لغوية (٣) مقاييس بيانية (٤) مقاييس إنسانية (٥) مقاييس عقلية.

٣٤ ـ الأدب الإسلامي و نقده عند الشيخ أبي الحسن الندوي. ص١١٠ و ما بعدها، مجلة إسلامية المعرفة، العدد ١٢ ، ١٩٩٨م.

٣٥ ـ أسلمة المناهج و العلوم، ص ١١٧، ١١٨، دار الاعتصام القاهرة، ط١٩٨٦م.

٣٥ ـ مقدمة "نظرات في الأدب"، ص ١٨

٣٦ ـ نظرات ص: ٣٥

٣٧ ـ مجلة الأدب الإسلامي، المجلد١، العدد٢، ص٢٩.

٣٨ ـ مجلة الأدب الإسلامي في مقال: "شبهة المصطلح"، د. عبد القدوس أبو صالح، ع ٨ ص٦، و يلاحظ أن النظام الأساسي لرابطة الأدب الإسلامي العالمية عرف الأدب الإسلامي بأنه: "التعبير الفني الهادف عن الحياة و الكون و الإنسان وفق الكتاب و السنة". ينظر النظام الأساسي، ص٢٣ (ط٢، ١٩٩١م).

٣٩ ـ نظرات في الأدب، ص٢٢.

٤٠ ـ مختارات من أدب العرب، ٣/١.

٤١ ـ مقدمة "الأدب الإسلامي و صلته بالحياة"، ص١١.

٤٢ ـ الأدب الإسلامي فكرته و منهاجه، ص٤٧.

٤٣ ـ نظرات، ص١٠٨.

٤٤ ـ ينظر "النقد الأدبي"، لأحمد أمين، ص٢٢، و أطلقت ألفاظ مشابهة عن العاطفة "الأحاسيس و المشاعر"، و عن المعنى "العقل و الفكر"، و عن الأسلوب "اللغة و الإيقاع و الموسيقى"، عن الخيال "المخيلة و الصورة".

٤٥ ـ نظرات في الأدب، ص١٠٦.

٤٦ ـ نفسه، ص١٠٥.

٤٧ ـ شرح حماسة أبي تمام، ص١٢، تحقيق أحمد أمين و عبد السلام هارون، ط القاهرة، ١٩٥١م.

٤٨ ـ نظرات في الأدب، ص ١٠٥.

٤٩ ـ السابق، ص١٠٥.

٥٠ ـ نفسه، ص ٨٢.

٥١ ـ نفسه، ص ٧٩.

٥٢ ـ صورتان متضادتان، ص١٠٥.

٥٣ ـ في مسيرة الحياة، ١٩٦/١.

٥٤ ـ نظرات في الأدب، ص ٨٣.

٥٥ ـ في مسيرة الحياة، ١٩٨/١.

٥٦ ـ نفسه، ١٩٦/١.

٥٧ ـ نظرات، ص٨١.

٥٨ ـ مختارات من أدب العرب، ١٤٠/١.

٥٩ ـ في مسيرة الحياة، ٢٥١/٣.

٦٠ ـ نظرات في الأدب، ص ٩٠.

٦١ ـ نفسه، ص٨١ ـ ٨٢ ، ١٠٥، و ينظر ما جاء في كلمته التي ألقاها في مؤتمر بالهند، مجلة الأدب الإسلامي، ع١٩ ص ١٢٥.

٦٢ ـ في مسيرة الحياة.٢١/١ ـ ٢٢.

٦٣ ـ نظرية الأدب، ص٢٩، رينيه ويليك، و أوستن وارين، ترجمة محي الدين صبحي، بيروت، ١٩٨٧م.

٦٤ ـ نظرات في الأدب، ص٢٢.

٦٥ ـ السابق، ص٣٠.

٦٦ ـ نفسه، ص ٣٠.

٦٧ ـ نفسه، ص ٣١.

٦٨ ـ نفسه، ص ٢٢.

٦٩ ـ نفسه، ص ٢٣.

٧٠ ـ نفسه، ص ٢٣.

٧١ ـ نفسه، ص ٣٣.

٧٢ ـ نفسه، ص ٨٣.

٧٣ ـ مقدمة مختارات من أدب العرب،٦/١.

٧٤ ـ نظرات في الأدب، ص٢٣.

٧٥ ـ نفسه، ص ٢٣.

❖ ❖

آراء الشيخ أبو الحسن.. اللغوية

بقلم: د/ محمد عبد السلام آزادي

بعد أن اضمحل نفوذ العرب و العربية في القرون الأخيرة في الدول الإسلامية و العربية، أخذت اللغة العربية تنحط درجاتها(١)، إلى أن أصبحت منفصلة عن الحياة اليومية، و المكاتب الرسمية، و مجالس الخلفاء و الحكام، و ركنت إلى أقلام المطرزين، و أصحاب الحرف الأدبية المنمقين. و جاء بعدهم الاستعمار، ففهم أن نهضة اللغة العربية هي نهضة للإسلام، فأخذوا يتآمرون ضد اللغة العربية، حيث صرفوا عنايتهم إلى اللهجات العربية الإقليمية، و حاولوا وضع القواعد المعيارية لهذه اللهجات، لتكون بديلة للفصحى، و خوفوا الناس من الفصحى بأنها صعبة، و ليس التمكن من ناصيتها سهلا، و لا طائل في ممارستها، لأنه لا علاقة بينها و بين الحياة المعاصرة، و نادوا لكتابة العربية بالحروف اللاتينية، و اختاروا لها أنصارا و أعواناً من بني العرب، و طالبوا بخلق اللغة العربية الوسيطة، لتكون سهلة و وسطا بين العامية و الفصحى، و دعوا إلى استخدام اللغة العامية(٢). و من مظاهر التآمر ضد اللغة العربية اختفاء المفردات العربية الفصحى من جزء كبير من الحياة، و اقتصار اللغة العربية القديمة على الموضوعات الدينية، و في المواعظ و الخطب(٣).

فكل هذا الظواهر السالبة استدعت المعنيين باللغة العربية و بالإسلام أن يفكروا من جديد، و يحرروا العربية من هذه القيود، و أن يجعلوها ذات صلة

بـالـدين الإسـلامـي الـحـنـيـف، و مـسـتـجيبة لـحاجات العصر و متطلبات العالم الـمـعـاصر. و يعد الشيخ الإمام أبو الـحسن الندوي، رحمه اللّه، ممن تصدوا لـهذا الـتـيـار الجارف، و ممن تقدموا بالبديل المناسب لأبناء المسلمين، فكان في ذلك نـذيرا و بشيراً، حيث إنه حذر المسلمين من هذه الهجمات الشنيعة، و حيث قام بـتـوجـيه مصير اللغة العربية إلى اللون الإسلامي، كتابةً و خطابةً و نقداً و نثراً. و لـه آراء ذات قيمة بالغة في مسيرة اللغة و تطويرها، و نـحن نذكر هذه الآراء من خلال النقاط التالية:

ضرورة صياغة اللغة العربية صياغة دينية في رأي الشيخ:

إن الـلـغة العربية لغة القرآن و الـحديث و التراث الإسلامي الضخم، فليس لأحـد أن يـكـون ذا بـصـر و بـصـيرة في الدين بدر التمكن من ناصية هذه اللغة، فـلـهذا نرى الشيخ الندوي يكرر "إن اللغة العربية فهي لغة الإسلام و مفتاح كنوز الكتاب و السنة"،(٤) و هذه الناحية تظهر أهمية اللغة العربية.

و هناك ناحية أخرى لفضل اللغة العربية و هي أن هذه اللغة تحمل أنفس الأهـمـيـة الأدبيـة مـنذ عصور قديمة، فاللغة العربية في رأي الشيخ: "باب تلك الـمـكـتـبـة العامة الزاخرة، التي تحتوي على أنفس ما أتمنى القرائح البشرية، و أبـدعـتـه العقول السلبية و فاضت به خواطر، و سالت به محابرات أدب و شعر، و تـاريـخ و فن، و حـكـمـة، و مـساحة زمنية واسعة، كمساحة التاريخ الإسلامي، و مساحة مكانية شاسعة كمساحة العالم الإسلامي (٥) و لا شك أن القرآن أكسب الـلـغة العربية البقاء إلى القيامة، و أتاح لـها الـتـحرر من قبل الـجاهلية، فضلاً عن أن حـملة الإسلام اتـخذوها وسيلة لبثّ دعوتهم الـجديدة فزادوا عليها رونق البيان، و طـوروا إلـى لـغـة عـالـمـيـة، كان يتكلم بها نصف سكان الأرض بعد الفتوحات

الإسلامية، يقول الشيخ: "إن الثورة العالمية البناءة التي قام بها الإسلام، استخدم اللغة و الأدب سلاحاً في دعوته و نشاطاته، استخداماً لم تستخدمه أي ديانة أو حركة، فقد كان أفضل دعاة الإسلام و أقوى ممثليه، من ملكوا ناصية البيان، و برزوا في الخطابة و الكتابة في لغته"(٦) فكانت اللغة العربية حينئذ في خطبة الجمعة و في الخطابات الرسمية و الاجتماعية و السياسية، و كانت يتداولها الناس في معيشتهم اليومية، و تصدر بها الدواوين الشعرية، و الكتابات الادبية. و كانت موارد اللغة العربية آنذاك عذبة، نقية صافية، اللفظ الخفيف و التعبير الدقيق الرقيق، مما يطرب الناس و يملؤهم سرورا و لذة، و ثقة و إيماناً بعبقرية هذه اللغة، و رغبة في دراستها و التوسع فيها (٧).

إذن كان الفضل في تطور اللغة العربية و خروجها إلى أوسع ما يكون من نطاق ـ في راي الشيخ الندوي ـ للقرآن الكريم و لحديث الرسول صلى اللّه عليه و سلم، الذي كان أفصح العرب(٨)، و لاندفاع حملة القرآن و الحديث إلى العالم كله، فكانت حواشي اللغة العربية بيد هؤلاء المسلمين مهذبة، و عباراتها رقيقة، و ألفاظها صقيلة، و استمرت تنمو و تغزر لفظاً و معنىً، إلى أن جاء دور المتكلمين المقلدين للعجم، فهدموا ما بنى السلف في عمارة اللغة، و أصبحت اللغة العربية مقيدة و مكبولة بأيدي المطرزين المنمقين بالزخرفة البديعية. ثم بعد المحن الطويلة للغة العربية، جاء العصر الحديث على أنقاض النهضة الحضارية الغربية. و لكن العربية واجهت مشكلات عدة من أعداء الإسلام، الذين شنوا أنواعا من الهجوم عليها منذ بداية النهضة الحديثة. فقد ظهرت اللغة العربية ـ على حد قول الشيخ ـ "عربية الوضع إفرنجية الروح، إسلامية اللغة، جاهلية السبك"(٩)، و لمقاومة هذا التيار الفاسد، ارتأى الشيخ أن إعادة اللغة العربية إلى حوزتها الإسلامية تتطلب منا الالتفات إلى الأمور التالية:

المفردات و المصطلحات:

يـقـرر الـشـيـخ بـدهية تكوّن اللغة، فهي تتكون من المفردات و التراكيب، فقال: "إنه لا يتصور اللسان بدون مفردات و تراكيب"(١٠)، فللمفردات و التراكيب دور خـطـيـر فـي إبـراز الـخـواطـر و الأفكار. فإن جاءت المفردات و الألفاظ في الـجـمل عفوية بدون تصنع و تكلف، و كانت سهلة ميسورة الفهم، اثرت في قلوب الـنـاس، و كـانـت هـي سـر عبقرية اللغة العربية، و قد كشف الشيخ النقاب عنه حـيـنـمـا حـلـل عـناصر عربية سلفنا الصالح، فإنهم يختارون في كلامهم "اللغة النقية الصافية، و اللفظ الخفيف، و التعبير الدقيق الرقيق" (١١).

و كـذلـك تؤثر الكلمات التي تصدر عن الصدق و الإخلاص في قلوب الناس، يـقـول الـشـيـخ الـنـدوي: إن الـكـلـمـات الـصادرة عن لسان الصادق في التجربة الـشـعورية ستكون ــ و لا شك ــ معجزة من الأدب، لأنها أفلاذ كبده، و قطع قلبه، و دمـوع عـينيه، و سوف تملك القلوب و تبكي آلاف البشر قرونا طوالاً (١٢). فاللغة الـمـتـكـونـة من الـكلمات التي هي أفلاذ الكبد، و قطع القلب، و التي صدرت مع دمـوع تـذرفها العيون، لو اقترنت بها التصورات الإسلامية الصادقة أصبحت لغة إسـلامـيـة مـؤثـرة، و هذا ما وجدناه في العصور الذهبية للغة العربية. و قد رأى الـشـيـخ لـلـكلمات درجة حرارة و برودة (Temperature)، فلا توضع كلمة ذات حـرارة مـتـصـاعدة مكان كلمة منخفضة، فضلا عن أن توضع كلمة ذات حرارة مـكـان كـلـمة ذات برودة(١٣)، و بهذا تكتسب اللغة حلاوة و لذة، و قد مثل الشيخ لذلك بروايات طويلة من الحديث يرويها أحد الصحابة، أو إحدى الصحابيات، من حـوادث حـيـاتـهـم أو تـفـاصـيـل إحـدى رحـلاتـهـم.. جـاءت فـيها اللغة اليومية و بـسـاطـتها. و التعبير الصادق عن المشاعر و العواطف.. تُعدّ أسمى نماذج اللغة العربية بعد كتاب اللّه تعالى(١٤).

و من ثـم عـلينا انتقاء الكلمات التي تحمل المعاني العقدية المعششة في عميق القلب، و تحمل صدق ما يختلج في النفس، في صورة جيدة مرموقة. و قد وجـد الـشيخ هذه الحقيقة حينما حلل دعاء الرسول صلى اللّه عليه و سلم، الذي ابـتـهـل بـه إلـى الـلّـه، بـعـد أن رضـخته أحجار أهل الطائف، و كان الدعاء الذي اسـتـجـلـب بـه رحـمـة الـلّـه، و استمطر سحابة كرمه حاوية "كلمات كانت أشد تـأثـيـراً، و أدق دلالـة عـلى المعاني، و أقل في المباني، و أحسن وقعاً في النفوس و جذبا للقلوب، و سحرا للأذهان و العقول"(١٥)

نـعم، إن لكل كلمة مفاهيم و معاني،(١٦) و لهذا على أهل اللغة أن يختاروا الـمـفـهوم الإسلامي، أو ما هو أقرب له، و الشيخ الندوي لم يغض النظر عن هذا الـجـانـب، فـقد استخدم كلمة "مراوغة" في عبارته مرة، فقال "مراوغة فكرية من فـرعـون" عـنـدمـا ذكـر الـصراع بين سيدنا موسى و بين فرعون، و علق عليه بـقـولـه: "الـمـراوغـة قـد تطلق في المخادعة المذمومة، و المقصود هنا جيئة و ذهـاباً من مكان إلى مكان، و القيام بحركة مفاجئة في اتجاه جديد، كما يفعل الـلاعـب الـمـاهـر مـع مـنـافـسـه، و أقـرب كـلـمـة إلـيـه فـي الـلـغة الإنجليزية "Dodge"(١٧) و بـهـذا لفت أنظار اللغويين إلى هذا الجانب، بأن يختاروا المعنى الـطـيـب من مـعـانـي الـكلمة في سياق الجملة، ليظهر من خلاله المعنى. الذي لا تـنـفـر مـنـه الـطـبـيـعـة الإسـلامـيـة فـي الـلـغـة. و اخـتـيـار الـكـلـمـات و انـتـقـاؤها، في سبيل إضفاء التصور الإسلامي على اللغة محمود و مطالب به، فـهـو من مـتـطـلـبات البلاغة و البيان الساحر، و هو من عناصر اللغة الممتازة، و لـكن إذا كـان الانـتـقـاء لإظهار البراعة الكلامية، و رغبة في التشدق و التفيهق، و إذا كـان الاخـتـيـار لـلإتـيان بالكلمات الغريبة لإبراز تمكنه المرموق من ناصية الـلـغة فهو منموم. لأن هذه الكلمات المصطنعة و المتكلفة، تعكر صفو اللغة، و تنقص سلاستها، و نذهب بهاءها و رواءها(١٨).

إنّ الـحـيـاة تتجدد كل يوم، و تدخل في اللغة أسماء المستحدثات كل يوم، فـهـنـاك لـغة تقر هذه الأسماء على هيئتها، بوصفها دخيلة، و لكن اللغة العربية لـكـونـها لغة واسعة غنية بثروتها، يمكن لها أن تستخدم تلك المستحدثات، التي تـأتـي أكـثـر مـا تـأتـي عن طـريـق الـغرب في هذا العصر، تستخدمها بطريقتها الـمـألـوفـة: الـتـعريب و التوليد، و لا تتطرق إلى الدخيل إلاّ إذا اضطرت إليه(١٩) فـفي هذه الحالة نرى الشيخ عوّل في الغالب على قرارات مجمع فؤاد الأول للغة الـعـربـيـة. فـإذا وجـدهـم و افـقـوا عـلـى كـلـمة في مستحدث ما له أصل عربي و اشـتـقـاق صـحـيـح أخـذهـا و اسـتخدمها حيث "لا يلجأ الطالب في استعمال الـكـلـمـات الأعـجـمـيـة أو الـدخـيـلـة أو يـكـون له لسان أخرس في المناسبات العصرية"(٢٠).

إنـما اللغة أداة التواصل بين أفراد الأسرة و المجتمع، يعبرون بها عما في ضـمـائـرهـم من حـب و بـغـض، فـي جدهم و هزلهم،(٢١) فقد بذل الشيخ جهوداً لـيـجـعـل الـلـغـة العربية مرنة، بالاستجابة إلى أساليب عصرية، و لغة مفهومة لـلـقاريء الحديث، و سعى إلى "أسلوب جديد مبتكر"، على حد قوله، لانه لم يكن أمـامه إذ ذاك مثال أو نموذج يجمع بين: قوة الدعوة، و العاطفة الدينية، و القلم الـقـوي البليغ، و اللغة العذبة السلسة. إنما كانت لديه إما مقالات أدبية خالصة، مـثـل كـتـابـات الـسيد مصطفى لطفي المنفلوطي، و مصطفى صادق الرافعي، و الـدكـتـور طـه حـسـين، أو مـقالات علمية تحليلية ناقدة، مثل كتابات الدكتور أحـمد أمين، و عباس محمود العقاد، و العلامة محمد كرد علي، و لم يكن حينئذ طـلـع عـلـى الأفـق الـعـربـي نـجـم كـسـيـد قـطب، و مصطفى السباعي، و علي الـطـنطاوي.. "لذلك لم يكن لي إلاّ أن أبتكر أسلوبا و أنهج نهجاً جديداً"(٢٢) و من أبرز مناحي ذلك الأسلوب المبتكر، كما يراها الدكتور عبد الباسط بدر، أن الشيخ

الندوي يمسك الخيوط الذهبية الثلاثة: الأدب و الفكر و الدعوة في آن واحد، و يرى هذه الميزة نادرة جدا في عصرنا بالذات، و أن هذا الأسلوب يتجلى في محمد إقبال و سيد قطب و في الشيخ الندوي(٢٣).

و من حلل هذا الأسلوب وجد السر كامنا أيضا في استخدامه الموفق الكلمات القرآنية و الحديثة، و روح القرآن و الحديث في كلامه المرتجل العادي، فكلماته بليغة دائماً، تخرج من قلبه، و تحمل الفكرة بطريق مختصر، و تدعمها بشواهد مناسبة فتصب في وجدان السامع و تملأ قلبه (٢٤)، فقد قال عن هذه الميزة: "التزمت في كتاب قصص النبيين للأطفال أن يكون في لغة القرآن، و توضع الآيات الكريمة في محالها كالفص في الخاتم"(٢٥).

و أما المصطلحات فنجد الشيخ فيها حذراً جدا، لأنها في نظره: "كالخارطة للسفن و المراكب و الطائرات، فأدق خطأ في خطوطها التي تضبط المراكب و الطائرات، و تحدد الجهات و الغايات، قد يكون سببا لضياع هذه البواخر و الطائرات أو انحرافها عن الغاية المقصود"(٢٦) ففي هذه العبارة أوجز الشيخ الندوي أهمية المصطلحات، و خطورة الخطأ في معانيها، و لفت النظر إلى الاستخدام الصحيح لها، لأن الخطأ في وضعها، و التحريف في استخدامها، و الزيادة أو النقص في مدلولاتها، و استعمالها في غير ما اصطلح عليه الأقدمون، يؤدي إلى إساءة في اللغة العربية. فلهذا أثنى على العلماء الذين أنشأوا لغة إسلامية جديدة في الهند، تسمى الأردية، اثنى عليهم لعدم تحريفهم في الكلمات و المصطلحات، التي جاءت عن طريق العربية، فكانوا يهتمون بحفظ كلماتهم (الصوفية و الدعاة و المصلحين) بنصها و فصها(٢٧).

و يرى أن المصطلحات مما لا يترجم إلى أية لغة من لغات العالم، مهما بذلت الجهود، و قطعت إلى ترجمتها السبل، فمثلا كلمة "الحكمة" فقد

عد الشيخ أمرا مستحيلاً ترجمة هذا المصطلح فقال: لا أعتقد أن الكلمة البليغة العربية "الحكمة" من الممكن ترجمتها أو نقلها إلى لغة أخرى(٢٨). فكان من طريق التأصيل الإسلامي للغة الهندية الوثنية، و جعلها إلى اللغة الإسلامية الأردية استخدام تلك المصطلحات الإسلامية، بدون اللجوء إلى الترجمة، فلا بد أن نهتم بإبقاء المصطلحات الإسلامية القديمة على هيئتها و حالها، بدون تحريف في تحديد المعنى، و انحراف في استخدامها. و أما في استخدام المصطلحات العلمية الحديثة، فقد رجع إلى استخدامات المجمعات اللغوية العربية. و لكنه ــ نعتقد لتنبهه التام للفوضى التي تحدث في اختلاف المصطلحات في موضوع واحد ــ اعتمد على مجمع واحد و هو مجمع فؤاد الأول للغة العربية(٢٩).

الأساليب و التراكيب:

و للأسلوب اتجاهان في الدراسة اللغوية الحديثة، اتجاه يعتني بالأبنية اللغوية و وظائفها، حتى تراكيبها داخل النظام اللغوي، و توظيف الكلمات في الجمل توظيفا صحيحاً و كذلك استخدام الأبنية اللغوية استخداما متقنا في العبارات، و اتجاه يهتم بالنظام التركيبي في اللغة، و كل هذا يؤدي دوراً خطيراً في تجلية المعنى، الذي يجول في خاطر الشخص(٣٠).

و إذا كان الأسلوب هو مرآة الأديب بل و قد قيل: إن الأسلوب هو الإنسان نفسه،(٣١) و على الأديب أن يلتجيء إلى الأسلوب لتجلية فكره، فأسلوب الأديب هو شخصه و فكره، و قد عنى الشيخ الندوي بدراسة الكلمات التي لها صلة بالفكر، و التي تحدث تغيير اللغة و تنميتها إلى اللغة الدينية، و ذلك حينما أخذ بدراسة النصوص القرآنية و الحديثية، و نصوص روايات الصحابة و الرواة، و الأدباء و الكتاب المطبوعين، و الشعراء غير المهنيين، و اكتشف مكامن

السحر في تلك النصوص. ففي كتاب "روائع من أدب الدعوة في القرآن و السيرة" دراسة عميقة متأنية لأسلوب القرآن و الحديث.

يقول الشيخ في سر الإعجاز القرآني: إن إعجاز القرآن كامن في ألفاظه و تراكيبه، و فصاحته اللغوية و بلاغته المعنوية، معانيه و محتوياته(٣٢) و أكد عليه مرارا و تكرارا مع الاعتراف بأن هناك وجوهاً عدة للإعجاز القرآني، (٣٣) و قد حلل بعض الآيات القرآنية و الأحاديث النبوية، لتذوق الإعجاز القرآني و الحديثي، و لتوضيح أسلوب الكتاب و السنة في كتابه "روائع من أدب الدعوة في الكتاب و السيرة"، و تطرق في ذلك إلى أمور تعنى بها الدراسة اللغوية الحديثة، منها:

الكلمات و دورها في تأدية المعنى، فإن كل كلمة تحمل مفهوماً معيناً، بل تحمل مفاهيم، فاختيار الكلمات الموفق لمفهوم دقيق أوسع يضفي على اللغة جانبية و لذة، و معنى واسعا، و قد حلل الآية [ادع إلى سبيل ربك بالحكمة و الموعظة الحسنة..] (النحل ١٦ : ١٢٥)، فقال: "استحضروا الإعجاز الكامل في قوله تعالى "ادع" و هو لا يختص بالخطابة، و لا يختص بالكتابة، و لا يختص بالوعظ و النصيحة، و إنما قال: "ادع" الدعوة عامة تشمل هذه المعاني كلها و الأساليب كلها.. و قال: "ادع إلى سبيل ربك" ما حدد و ما عين شيئا معينا خاصاً، فمثلا تدعون الناس إلى الإيمان بالله وحده، و إلى العقيدة الصحيحة، و تحثون على الصلاة، و تدعون إلى مكارم الأخلاق و إلى الفضيلة، أو تدعون الناس إلى الشعور بكرامة الإنسانية، و "سبيل ربك" يحوي كل شيء، إنه يمتد و يسع الآفاق، ليست هذه الآفاق فقط، إنها آفاق الأديان السماوية، و آفاق الحاجات البشرية و الحياة الإنسانية(٣٤).

و قـال فـي قـولـه تعالى: [إذ قال لأبيه يا أبت لِم تعبد ما لا يسمع و لا يبصر، و لا يـغـنـي عـنك شيئا] (مريم ١٩ : ١٤)، أوّلاً تتأملون في قوله "يا أبتِ" لهجة فيها الـرقـة، و فيها البر، و فيها التواضع.. فالولد إذا خاطب أباه بقوله: "يا أبت" أثار فيه الحنان الأبوي، و كان يمكن لإبراهيم أن يصيح فيقول: "يا سيدي، أو يقول: يا شـيـخ الـكـهان، لأنه كان كاهنا، و لكنه يقول: يا أبت، تعمد إبراهيم هذه الكلمة، لـيـصـل بـهـا إلـى أعماق قلبه، و يثير فيها الحنان.. فالولد مهما بلغ الغضب من والـده إذا ناداه بقوله: يا أبت.. رق و تهيأ لسماع كلامه".(٣٥) و لننظر إلى تحليله لـكـلـمة: "و لا الضالين" من سورة الفاتحة، فإنه حلل المفاهيم التي تحوي هذه الـكـلـمة، و شرح كيف نابت عن تلك المفاهيم في آن واحد، و هذا هو قوة الكلمة التي تؤدي المعنى الذهني، في أدق صورة و أوسعها(٣٦).

و مـنـهـا دور الـتـراكيب في تجلية المعنى، فقد درس الشيخ ميزة تراكيب الـكتاب و السنة، و ما أثر عن السلف الصالح، و وضح بماذا تمتاز هذه التراكيب، و لـماذا تتفوق على جميع الأساليب العربية. فقد حلل الآيات القرآنية ٤١ ـ ٤٥ من سـورة مـريـم، الـتـي تحمل نصوص دعوة إبراهيم، فقارن بين أسلوب تلك الآيات الـتـي كـانـت مـوجهة لأبيه، و بين أسلوب الآيات التي توجه بها إلى قومه، و جاء بـنـتـيـجة واضحة المعالم، بأن إبراهيم فرق بين الأسلوبين، أسلوب الدعوة لأبيه، و أسـلـوب الـدعـوة لـقومه. ففي الأول اتخذ أسلوباً فيه لين، و فيه اقتراح، و فيه تـودد، و لـلـكـلـمـات فـيـهـا وقـع خفيف، و التراكيب فيها إخبار هادىء، "لم يبدأ بـالأشـيـاء الـتـي تـعتمد على الذكاء النادر، و تعتمد على بحوث علمية أو نظرات فـلـسـفـيـة، إنـمـا اخـتـار الشيء الذي يفهمه الطفل، لأن والده كان في الطفولة الـعـقـلـيـة، و إن كان مقدما في السن، فخاطبه كما يخاطب الطفل: (يا أبت لم تـعـبـد مـا لا يـسـمـع و لا يبصر و لا يغني عنك شيئا)، و في الثانية: أسلوب جدال

و مـنـاظـرة، فـيـه تـحـد و تـوجـيـه إلى الأمور الفلسفية، فيه سؤال إنكاري عما يـفـعـلـونـه: [اتـل عـليهم نبأ إبراهيم، إذ قال لأبيه و قومه ما تعبدون قالوا: نعبد أصـنـامـا فـنـظـل لـهـا عـاكـفـين، قـال: هـل يـسمعونكم إذ تدعون أو ينفعونكم أو يضرون] (الشعراء ٦٩ ـ ٧١).

و قد حلل التوكيد في قوله تعالى [اياك نعبد و اياك نستعين] (الفاتحة ٤:١)، فـوصـل إلـى الـنـتـيـجـة أنه "كل تأكيد" عرفته لغة العرب التي نزل بها القرآن، و اخـتـيـرت لتكون لغة الصلاة العالمية.. و في أبلغ أسلوب من الأساليب البيانية العربية..(٣٧) و هكذا تحمل التراكيب الأفكار في أمانة و دقة، و هي تعطي اللغة السمات التي يقصدها المتكلم.

و مـنـهـا إمـكـانـيـة اسـتـثـمـار الموقف الخطابي في فهم القرآن الكريم، فـالـمـوقـف الـخـطـابـي (Speech Situation) أو الظرف الكلامي (Event of Speech) هو الظرف المعين الذي يتبادل فيه الناس الحديث، و عناصره: الوضع الـمـعـين، و الـمـشـاركـون فـي الـخـطـاب و أدوارهم و التفاعل بينهم، و الرسالة و مـفـتـاحها و طريقة إيصالها(٣٨) و الموقف الخطابي يفيد التفاعل بين المقال و المقام، إي يدرس العلاقة بين الكلام و مقتضى الحال، و له عناصر فوق لغوية، و هـي الوسائل المعينات التي تساعد الخطيب لتوضيح ما يريده، ما عدا الحدث اللفظي كحركات اليد و غيرها(٣٩).

و إذا نـظـرنـا فـي مـعـالـجـة الـشـيـخ الـنـدوي فـي بعض الآيات القرآنية و النصوص الحديثية، اتضح لنا إمكانية استثمار الموقف الخطابي لفهم القرآن و الـحـديث في العصر الحديث.ـ كما فهمه الجيل الأول. لننظر في تفسيره آيات الـدعـوة فـي سورة يوسف (٣٦ ـ ٤١) [و دخل معه السجن فتيان، قال: أحدهما إني

أراني أعصر خمراً، و قال الآخر: إني أراني أحمل فوق راسي خبزا تأكل الطير منه، نبئنا بتأويله إنا نراك من المحسنين. قال: لا يأتيكما طعام ترزقانه إلا نبأتكما بتأويله قبل أن يأتيكما... قضي الامر الذي فيه تسفتيا] فقال: "و قبل أن نشرح هذه الآيات نريد أن نخيل لأذهانكم المحيط الذي قامت فيه هذه الدعوة، و الأجواء التي اكتنفتها"(٤٠) فاستحضر المواقف الحاسمة التي مر عليها يوسف عليه السلام، ليبرز أهمية هذه الآيات و المعاني التي يمكن أن تؤدي، و صور لنا الأجواء التي أحاطت يوسف عليه السلام، و أوقفنا جوار تلك الأجواء، التي كثيرا ما نواجهها في حياتنا العادية.

و قال و هو يصور الأجواء، و ملامح شخصيات المشاركين في الخطاب القرآني [لا يأتيكما طعام ترزثانه إلا نبأتكما بتأويله..] قال سيدنا يوسف "لا يأتيكما طعام ترزقانه إلا نبأتكما بتأويل هذه الرؤيا"، حتى يطمئنا أنهما لا يحتاجان إلى جلوس طويل، و لا يملان، و لا يأتي السجان فيقول اذهبا إلى مكانكما، و من الذي أذن لكما بالحضور هنا؟ فقال: (لا يأتيكما طعام..) "يأتيكما" و كانت مصر على جانب كبير من الحضارة، و تنظيم الحياة المدنية، فالمفروض أنه كانت هناك مواعيد مضبوط للطعام، و كان وقت الطعام قد حضر، فلذلك قال (لا يأتيكما طعام...) ثم هناك نكتة... و هي أن بين المسجونين و بين الطعام الذي يأكلونه في السجن صلة قوية، فلما ذكر الطعام أثار فيهم الشوق، و انتعشت قلوبهم لسماع ذكر الطعام، فالطعام حبيب إلى كل إنسان، و لكنه إلى المسجون أحب و ألذ و أشهى، فوجد فرصة ليقدم إليهم الدعوة إلى التوحيد...(٤١) و هكذا قد فسر النصوص الدعائية التي ابتهل بها الرسول صلى اللّه عليه وسلم بعد أن جرحه أهل الطائف.(٤٢) فالشيخ الندوي بتطرقه إلى اكتشاف العلاقة بين الألفاظ و التراكيب و الفكر، يوجه الأنظار إلى اتخاذ

طـريقة القرآن و الـحديث و التراث الإسلامي الرائعة في الكلام العصري، و أظهر كيف و أين يكمن السحر في الكلام.

و هـنـاك اتــجـاه آخـر فـي دراسـة لـغوية حديثة للأسلوب، و هو الذي يحدد الـبواعث و الأسباب التي جاء لأجلها هذا الأسلوب و قد عني الشيخ أيضا في هذا الـمـجال، ففي كتاباته عن جمال الأدب و روعته، اشار إلى سر الأسلوب الجذاب، الـذي يـمـتـلـكـه الـقرآن و الـحديث، و بعض روايات الصحابة، و أصحاب السير، و الأدباء المطبوعين، و قد دعا مرارا و تكرارا إلى اتخاذ ذلك الأسلوب مع صياغة عـصـريـة. يـقـول "و الـذين اتـخـذوا الأدب سلاحا لهدم الخلق و العقيدة لابد أن نـقاومهم بأدب قوي دافق بالحياة، و كتابة أصيلة مشرقة الديباجة، و أسلوب من أحدث الأساليب و أقواها، و لا يتأتى ذلك إلّا بالتضلع من الأدب القديم و مصادره، و نـقـد الأسـالـيـب الـجـديـدة، و الاطـلاع الـواسـع عـلـيـهـا، و الممارسة للكتابة و الإنشاء"(٤٣).

إذن هـو يـنـادي أصـحـاب الـتـربـيـة و أولـى الألـباب و الآداب أن يتسلحوا بـالأسـلـوب الـقـوي، عـلـى طـراز أحـدث و أسـمـى، بـالـرجـوع إلى الأدب القديم و مـصـادره، و اكـتـسـاب الأسـاليب الحديدة في الكتابة و الخطابة، و يحث على اتـخـاذ مـخـطـطـات دقـيقة، لإعادة الثقة في شبابنا الحياري، و ذلك المخطط يـحـتـاج إلـى أسـلـوب جـديـد فـي الـحديث مع الشباب، يحتاج ذلك إلى الحكمة و الـمـوعـظـة الـحـسنة، [و جادلهم بالتي هي أحسن]، يحتاج إلى أن تكون عندنا أقـلام قـويـة بـلـيـغـة، و أن يـكون عندنا تلك المقدرة البيانية، و الطلاوة الأدبية، و حلاوة الـتـعبير، التي لا يمكن لدعوة أن تشق طريقها إلى الأمام، و أن تنفذ في عقول الشباب، و في نفوسهم عن غير هذا الطريق.(٤٤)

و هـنـا يذكر الأسباب التي تكسو الأسلوب الحلاوة و الجذب، منها القوة في الـكـتـابـة، و اكـتـسـاب الـمـقدرة البيانية، و التزين بالطلاوة و الأدبية، و التعبير الـحلو. و حينما حلل سحر القصائد للشاعر محمد إقبال، أبرز أن سحرها مكنون فـي الـعـقـيـدة الـتـي كان يحملها، و العاطفة التي شرح صدره لها، و النور الذي تـمـكن فـي قـرار قـلبه، حيث يقول: "إن شاعرنا العظيم محمد إقبال كان ـ و قد شـهـدت ذلك بعيني و أشهد بذلك بجوار المسجد ــ إذا ذكرت المدينة ــ فضلا عن الـرسـول صـلـى اللّه عليه و سلم ـ دمعت عينه و لم يتمالك.."(٤٥) و عدّد الفضل الـذي جـعـل لـغة إقبال عذبة، فذكر منه قوة العقيدة، و تحديد الهدف في الكتابة و قـوة الـعـاطـفـة كـل هذه العوامل أدت دوراً فعالاً في تنمية الأسلوب، و تزيينه بـزيـنـة الإسـلام. ثم في إشارته إلى اتخاذ أحدث الأساليب العصرية في الحديث، و الـديـبـاجـة الـمـشـرقـة في الكتابة، و المقدرة البيانية، و الحلاوة في التعبير، و الكلام النابع عن المشاعر و العواطف الصادقة، و التعبيرات الجميلة البسيطة الأخاذة تطلع على أسرار الأسلوب المرموق في اللغة العربية.

عناصر تنمية اللغة:

يـرى الـشـيـخ أن جـمـيـع الـلـغـات تتغير إلى الازدهار بعناصر أربعة(٤٦)، و بـالـتالي تعد هذه العناصر القوي الداخلية في التأصيل الإسلامي للغة العربية، و العناصر هي: الضرورة، العاطفة، الاندفاع، النفع و الفائدة.

و نـحن هـنا نحاول أن نحلل هذه العناصر على نهج الشيخ، أولا: الضرورة، فـهـي تـنـجـلـي عـنده في اتخاذ جماعة من الناس اللغة العربية وسيلة لهم، في حـركتهم و دعوتهم و ثورتهم، حتى لا يجدون سواها وسيلة، و لا يعدون غيرها أداة لإيـصـال أفـكارهم إلى العامة. ففي عصر الانحطاط لم تكن للجماعة المسلمة

حركة قوية دينية أو سياسية أو اجتماعية، و لا دعوة و ثورة تجبرهم على اتخاذ اللغة العربية وسيلة مهمة، يرى الشيخ أن بين الحركة و اللغة الصلة القوية الدائمة... "فإنها أكبر سلاحها، و أسهل وسيلة إلى خطاب العامة و التوصل إلى عقولهم و قلوبهم و لَلُّغَةُ إذا رافقت حركة قوية و سارت في ركبها، فإنها تقطع أحيانا مسافة قرون ـ لسعتها و رحابة صدرها، و رقيها و ازدهارها و تأثيرها و قوتها ـ في أعوام و شهور، و تستفيد منها ما لا تستفيد من رعاية الحكومات و إشراف المؤسسات التعليمية و عنايتها بها"(٤٧) و أكبر دليل على ذلك ازدهار اللغة العربية بعد خمولها في النصف الأخير من القرن التاسع عشر، حينما بدأ الشعب العربي الإسلامي طرد الاستعمار، و بدأت الحركة الدعوية و الثورة العسكرية الدينية في مختلف البلدان الإسلامية، و اتخذ العرب مرة ثانية لغتهم وسيلة مهمة لإيصال الدعوة التحريرية إلى عامة الناس، "حتى عادت اللغة العربية تنشط و تنهض، و تسلك سبيل الحياة في حماس و قوة."(٣٨)

و خير مثال له نشأة اللغة الأردية، فإنها بذرت نواتها في القرن التاسع الهجري، إلا أن ثمارها أينعت، و ساقها قويت، و أصبحت لغة هندية إسلامية، بعد أن اتخذها الإمام أحمد بن عرفان الشهيد في الخطب و التواصل، لما وجد فيها سهولة، فكانت أداة وحيدة في ثورتهم الإسلامية، و دعوتهم الدينية، و رسائلهم الإصلاحية، و كانت واسطة بين أهداف الحركة و القائمين عليهم و بين عامة من الناس(٤٩).

و أما العاطفة فتتمثل في استخدام اللغة للتعبير عما يختلج في النفوس، و يتهيج في القلوب، و يشتعل في الضمائر، فالذين يكتبون متشبهين بالممثلين تنعدم لغتهم من العاطفة، لأن الممثلين "قد يمثلون الملوك فيتصنعون أبهة الملك و مظاهره، و قد يمثلون الصعاليك فيتظاهرون بالفقر،

و قـد يـمـثـلـون الـسـعـيـد، و قد يمثلون الشقي، من غير أن يذوقوا لذة السعادة، أو يكتووا بنار الشقاء، و قد يعزون من غير أن يشاركوا المفجوع في أحزانه، و قد يـهـنـئـون من غـيـر أن يشاركوا السعيد في أفراحه.."(٥٠) و من ذلك ينطمس نور لـغـتـهـم.و لـلـعاطفة أيضا نصيب في حياة اللغة و رقيها و ازدهارها، فإذا كانت عـامرة بالدين، و مليئة بالروح الإسلامية، كانت الكلمات التي تدل على المدلولات الدينية في مكامن القلب تتشوق للخروج عبر لسانه:

إن الكلام لفي الفـــؤاد و إنمـــا   جعل اللسان علـى الفـؤاد دليلا (٥١)

و خـيـر مـعـين عـلـى تـجـلـيـة العاطفة الصدق، فاللغة العربية تكون في مائدتها الإسلامية إذا صدرت الكلمات وفق ما في ضمائر المسلمين، من الإيمان و حرارته، و من العقيدة و شلالها، و في ذلك يقول الشيخ الندوي: "فإذا كان هؤلاء الـمـتـحـدثـون (من الـعـرب) لا يـرضـى ضـميرهم بما يقولون، و يعرفون أن هذه الكلمات في غير محلها، و إنما هو كله مصالحهم المالية، فيا لانحطاط النفس الـبـشـريـة، و يـا لرخص السلعة الغالية، و يا لضيعة الكلمات العامرة بالمعاني، و يـا لـشـقـاء الـلـغة العربية بأهلها!!"(٥٢) و الاستجابة للعاطفة الصادقة، و ترك الـنـفـس الـمـفـعـمـة بـالإيمان على سجيتها يضفي على اللغة الرونق و البهجة و الـلـذة، و هـذا هو سر لذة بعض الروايات الطويلة، التي يرويها الصحابة الرواة عن مواقف حياتهم.

و أمـا الـعـنـصر الثالث فهو الاندفاع، و لم يفسر لنا الشيخ ما هو الاندفاع، و ما هو المدلول الذي أراد بهذه الكلمة، فإذا كانت مطاوعة "دفع" ـ كما هو من مـعـانـيـهـا ـ فـيـقـال: دفـعه فاندفع،(٥٣) فمعناه أن تخرج الكلمات و العبارات اسـتـجـابـة لـمـا يـدفـعـه قـلـبـه لـلكلام، فهو استجابة العاطفة و المسايرة مع

استجاشة النفس، فلا يتكلم إلا عندما تحرضه عاطفته، و لا يكتب إلا من دافع نفسه له. و يظن الباحث أن هذا المعنى يطابق المقام، فإن الأديب أو الشاعر مهما حاول التنميق و التحسين و التحبير، فإنه يبقى فاشلا فيه إذا لم يستجب للدوافع النفسية التي يحس بها في قرارة قلبه. فإن كان من الدوافع الخارجية، كالتكسب و طلب الشهرة فاللغة لا تكتسب تلك الروائح التي تخرج بها الكلمات عندما تختلط بعبير القلوب، و في هذا المعنى يقول الشيخ عندما وضح السبب لفقدان الجمال التعبيري عند الكتاب أهل التصنع: "كان غالبها (الكتابات) يُكتب بالاقتراح من ملك أو وزير أو صديق، أو لإرضاء شهوة الأدب، أو تحقيق رغبة المجتمع، أو حبا للظهور و التفوق، و هذه كلها دوافع سطحية، لا تمنح الكتابة القوة و الروح و لا تسبغ عليها لباس البقاء و الخلود، و لا تعطيها التأثير في النفوس و القلوب، و الفرق بينها و بين الكتابات المنبعثة من القلب و العقيدة كالفرق بين النائحة و الثكلى..."(٥٤)

لقد أبدع الشيخ حينما صور الكلام غير النابع عن القلب و العقيدة، بالصورة التي لا حركة فيها و لا حياة، و أما الكلام النابع من قرارة النفس فهو كالإنسان الحي، الذي فيه حركة و حياة، و أروع من ذلك تشبيهه المتكلم بدافع خارجي، بالنائحة التي تتباكى على الفقيد، فإنها لا تبكي عن شعور حقيقي بالحزن و المصيبة التي حلت بها، بل تبكي لأنها تتقاضى النقود من أصحاب الفقيد، فلا يؤثر بكاؤها في أحد من الناس، و أما الثكلى التي تبكي على فقيدها لما فجعها موت فقيدها، و لما تكابد من آلام و حسرة و لما تخرق الأحزان نياط قلبها، فبكاؤها يبكي الحاضر و يشجي السامع. إذن إن اللغة تتطور و تترقى إذا كانت تصدر عن اندفاع، و إذا كان الاندفاع مع العقيدة و الإيمان تتزين اللغة بذلك الرونق، و بهذا تصبح اللغة دينية.

و الـعـنصر الرابع هو النفع و الفائدة، فلما كانت اللغة العربية نافعة لأهل الـبلاد المفتوحة، حيث وجدوا لغة تحمل الدين و الحضارة الجديدة، و كانت أداة مـهـمـة لـلـتواصل و تبادل الآراء، و الاتصال بالدوائر الرسمية، ازداد إقبال العجم عـلـى اللغة العربية، و إذا لم يجد أحد في اللغة العربية فائدة تنكر، لا من ناحية الـدين و لا من نـاحـيـة الـحركة الإسلامية و الدعوة الدينية، و لا توجد هناك نفوذ عـربـيـة فـي المملكات الإسلامية، انحسرت اللغة العربية عن دورها، و أصبحت اللغة مقصورة على الذين يحترفون الأدب، و يمتهنون الإنشاء العربي حيث "يأتي عـلـى الـناس زمان لا يفهمون فيه من كلمة الأدب إلا ما أثر عن هذه الطبقة من كلام مصنوع و أدب تقليدي، لا قوة فيه و لا روح و لا جدة و لا متعة.."(٥٥).

الخاتمـــــة:

هـذه هـي آراء الـشـيـخ الإمـام أبـي الـحسن علي الحسني الندوي اللغوية، و عـلـى هـذا الأسـاس آلـف الـشـيخ كتبه لتعليم اللغة العربية، و عليه تقوم ندوة الـعـلـمـاء بلكناؤ، الهند بتدريس اللغة العربية، لهذا نرى تميزا واضحاً في عربية الـمـتـخـرجـين فـي الـنـدوة، فـي كـتـابتهم و خطابتهم. و هذه النظريات جديرة بـالاهتمام من قبل الباحثين و اللغويين، و يمكن إجراء البحوث اللغوية بالمقارنة مـع النظريات اللغوية الحديثة. أسأل اللّه المولى الكريم أن يتغمده اللّه برحمته الـواسـعـة، و يـجـعـل مجهوداته في ميزان حسناته، يوم لا ينفع الإنسان مال و لا بنون إلا من أتي اللّه بقلب سليم.

ـــــ المراجـــع و المصـــادر ـــــ

١ ـ إبـراهـيـم مدكور، اللغة المثالية، مجلة مجمع اللغة العربية المصري، المجلد٧، السنة ١٩٣٥، ١٤.

٢ ـ يـنـظـر أحـمـد حـسن الـزيـات، لغتنا في أزمة، مجلة مجمع اللغة العربية، المجلد ١٠، السنة ١٩٥٨م، ٤٦. و مـحـمـد الـغـزالـي، تـراثـنا الفكري في ميزان العقل و الشرع، (فيرجينا: المعهد العالمي للفكر الإسلامي، ط١، ١٩٨٦م)، ١٨٩ ـ ١٩٣.

٣ ـ أنور الجندي، أسلمة المناهج و العلوم، (القاهرة: دار الاعتصام، ١٩٨٦م)، ٩٨ ـــ ١١٠.

٤ ـ أبو الحسن الندوي، مختارات من ادب العرب، مقدمة، (الهند: مطبعة دار العلوم ندوة العلماء، ط١، ١٩٤٠م)، ٣، و أبـو الـحـسن الندوي، القراءة الراشدة، (الهند: مطبعة ندوة العلماء، ١٩٨٨م)، ١/٥.

٥ ـ الـندوي، مختارات من أدب العرب، مقدمة الطبعة الأولى، (الهند: مطبعة ندوة العلماء، ط/١، ١٩٦١م)٣٢.

٦ ـ الندوي، في مسيرة الحياة، ٢/٢٢٢.

٧ ـ أبو الحسن الندوي، نظرات في الأدب، (دمشق: دار القلم، ط١، ١٩٨٨م)، ٢٨.

٨ ـ هـذا معنى حديث رواه البيهقي في شعب الإيمان من طريق يونس بن محمد عن أبيه قال: قال رجل يا رسول اللّه صلى اللّه عليه و سلم ما أفصحك! ما رأينا الذي هو أعرب منك! قال صلى اللّه عـلـيـه و سـلـم: حُقَّ لـي: فـإنـمـا أنـزل القرآن علي بلسان عربي مبين. ينظر: السيوطي، المزهر، تحقيق: جاد المولي و الأخران، (بيروت: المكتبة العصرية، ط/١. ١٩٨٨م). ١/٣٥.

٩ ـ الندوي، القراءة الراشدة، ١/١٠.

١٠ ـ أبـو الـحـسن الندوي، المدخل إلى الدراسات القرآنية، (الهند: المجمع الإسلامي العلمي، ط٢، ١٩٩٤م)،١٣.

١١، ١٢ ـ الندوي، نظرات في الأدب (دمشق: دار القلم،ط/١، ١٩٨٨م)،٢٨.

١٣ ـ أبو الحسن الندوي، شخصيات و كتب، (دمشق: دار القلم، ط١، ١٩٩٠م)٧.

١٤ ـ الندوي، في مسيرة الحياة. ١٤٢/١.

١٥ ـ الندوي، نظرات في الأدب، ٢٨.

١٦ ـ ابن طـبـاطـبـا، (مـحـمد بن أحمد). عيار الشعر، تحقيق: محمد زغلول سلام، (مصر: مكتبة الـمـعـارف، د. ت)، ٥ ـ ٦ و أيهم عباس حمودي القيسي، شعر العقيدة في عصر صدر الإسلام، (بيروت: عالم الكتب، ط/١، ١٩٨٦م)، ٣١٦.

١٧ ـ أبـو الـحـسن الـنـدوي، روائـع من أدب الـدعوة في القرآن و السيرة، (الكويت: دار القلم للنشر و التوزيع، ط٤، ١٩٩٤م)، ٥٩.

١٨ ـ الندوي، نظرات في الأدب، ٢٨ ـ ٢٩.

١٩ ـ صبحي صالح، دراسات في فقه اللغة، (بيروت: دار العلم للملايين. ط/١٠، ١٩٨٣م)، ٣٢٠ ـ ٣٢١.

٢٠ ـ الندوي، القراءة الراشدة، ١١/١.

٢١ ـ الندوي، مختارات من أدب العرب، مقدمة الطبعة الأولى، ٥.

٢٢ ـ الندوي، في مسيرة الحياة، ١٧١/١.

٢٣ ـ الندوي، نظرات في الأدب،٦.

٢٤ ـ المرجع السابق، ٨.

٢٥ ـ الندوي، في مسيرة الحياة. ١٤٥/١.

٢٦ ـ الـنـدوي، نـظـرات فـي الأدب، ٧، و أبـو الـحسن الندوي، كلمة الرئاسة للندوة العالمية للأدب الإسلامي، الأدب الإسلامي فكرته و منهاجه، (الهند، مطبعة ندوة العلماء، ط/١، ١٩٨٥م)، ٤٢ ـ ٤٣.

٢٧ ـ الندوي، في مسيرة الحياة.٢٢٢/٢.

٢٨ ـ الـنـدوي، روائـع من أدب الـدعـوة فـي الـقـرآن و السيرة، (الكويت: دار القلم للنشر و التوزيع، ط/٤، ١٩٩٤م)،١٥.

٢٩ ـ الندوي، القراءة الراشدة،١١/١.

٣٠ ـ عبد المنعم خفاجي، و السعدي فرهود، و عبد العزيز شرف، الأسلوبية و البيان العربي، (القاهرة: الدار المصرية اللبنانية، ط١، ١٩٩٢م)، ١٣.

٣١ ـ قاله جورج بوفون، ينظر: صلاح فضل، علم الأسلوب، (بيروت: دار الآفاق الجديدة، ١٩٨٥م)، ٣٦.

٣٢ ـ الندوي، *المدخل إلى الدراسات القرآنية*، (الهند: المجمع الإسلامي العلمي، ط/٢، ١٩٩٤م)، ٣٢.

٣٣ ـ المرجع نفسه، ٣٤ ـ ٣٥.

٣٤ ـ الندوي، روائع من أدب الدعوة، ١٤.

٣٥ ـ المرجع نفسه، ٢٠ ـ ٢١.

٣٦ ـ أبو الحسن الندوي، تأملات في القرآن الكريم، (دمشق: دار القلم، ط١، ١٩٩١م)، ١٢ ـ ١٣.

٣٧ ـ المرجع نفسه، ١١.

٣٨ ـ أحمد شيخ، موقع اللغويات في إسلامية المعرفة، (بحث مقدم للندوة العلمية بالجامعة الإسلامية بماليزيا، ١٩٩٦م)، ٣٣.

٣٩ ـ Richard. Longman Dicionary of Linguistics نقل عنه الدكتور أحمد شيخ عبد السلام، موقع اللغويات في إسلامية المعرفة، ص٣٣.

٤٠ ـ الندوي، روائع من أدب الدعوة في الكتاب و السيرة، ٣١ ـ ٣٢.

٤١ ـ الندوي، روائع من أدب الدعوة، ٣٩ ـ ٤١. و للتفصيل يراجع من الكتاب، ٣٠ ـ ٤٣.

٤٢ ـ الندوي، نظرات في الأدب، ٣٦ ـ ٤١.

٤٣ ـ الندوي، نحو التربية الإسلامية الحرة، (بيروت: مؤسسة الرسالة، ط/٥، ١٩٨٧م)، ٩٤ ـ ٩٥.

٤٤ ـ المرجع نفسه. ١١٠.

٤٥ ـ الندوي، نظرات في الأدب، ١٠٥.

٤٦ ـ الندوي، مسيرة الحياة. ٢٢٢/٢.

٤٧ ـ الندوي، في مسيرة الحياة. ٢٢٢/٢.

٤٨ ـ إبراهيم مدكور، اللغة المثالية، ١٣.

٤٩ ـ الندوي، في مسيرة الحياة، ٢/٢٢٢ ـ ٢٢٣.

٥٠ ـ الندوي، نظرات في الأدب، ٣٢.

٥١ ـ بيت منسوب إلى الأخطل، وليس موجودا في ديوانه، ينظر: جماعة من العلماء، شرح العقيدة الطحاوية، (بيروت: المكتب الإسلامي، ط ٨، ١٩٨١م)، ١٨٤.

٥٢ ـ أبو الحسن الندوي، ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين، (الرياض: الاتحاد الإسلامي العالمي للمنظمات الطلابية الإسلامية، ط/٣، ١٩٨١م)، ٣٦٠.

٥٣ ـ المعجم الوسيط، مادة د. ف. ع (مصر: مجمع اللغة العربية، د. ط. د. ت).

٥٤ ـ الندوي، نظرات في الأدب، ٣٢.

٥٥ ـ المرجع نفسه، ٢١.



الأدب الإسلامي و نقده
عند الشيخ أبي الحسن الندوي

بقلم: الأستاذ بن عيسى باطاهر

تمهيد:

يـعدّ الأدب أحـد الـفنون المهمة التي تسهم في توجيه الثقافة و المعرفة لـدى الـشعوب، و في بناء الإنسان الفعال القادر على صناعة التاريخ، و المشاركة بـإيـجـابـيـة و عمق في الدفع الحضاري. و نظراً لهذه الأهمية المنوطة بوظيفة الأدب ربـط كـثـيـر من الـدارسـين و الـمـفكرين بين ازدهار الأدب و صحة الأمم و عـافـيـتـهـا، و بـين انحراف الأدب و مرض الأمم و دمارها، و ذلك لما للأدب من خـصـائـص تـتصل بنفوس الناس، و ترتبط بروح الأفراد و الجماعات، فضلاً عن كـونـه ـ و بـاطـراد فـي جـميع العصور ـ أحد عناصر التربية الضرورية لتوجيه الإنسان نحو الترقي الحضاري.

و قـد عـرفـت الـحـضـارة الإسلامية منذ ميلاد فكرتها الأولى في غار حراء قـيـمـة الـكـلـمـة أداةً لـلتغير، و مكانة الأدب مفجراً للطاقات، و موجهاً للأفراد و الـجـمـاعـات، فـكان الإعلان الأول كلمة تدعو للقراءة و المعرفة [إقْرأ]، تبعتها كـلـمة أخرى تدعو للقيام و الحركة [قُمْ]، ثم كان فيض القرآن بآياته و سوره في ذلك الـثـوب الـبـلاغـي الـرائع مادتهم، يقيمون عليه تصوراتهم و يستلهمون منه

و جـهـتـهـم، ثـم كـان الـحـديـث النبوي الشريف بياناً للشريعة، و مصدراً للهداية و الـمـعـرفـة، و مـنـبـعاً للأدب الجميل لا يستغنى عنه الأديب المسلم في تكوين فكرته و تحديدها، و بناء رؤيته و تشكيلها.

و في إطار هذه الحضارة تشكل تراث متميز، و أدب حي عبر عن شخصية الأمـة و ثـقـافـتها، و دافع عبر العصور عن هويتها و عن خصوصيتها حين كانت تـبـرز فـي الآفـاق من حين لآخر الأخطار و التحديات، و كان سلاحاً قوياً في أيدي الـمـخـلـصين من أبناء الأمة يرتّون به كيد الحاقدين، و تأويل الجاهلين و تحريف المشككين.

و لـم يـكن هـذا الأدب الـحـي الذي شهده التاريخ الإسلامي وحده سائداً في الساحة الثقافية، فقد كان هناك أدب يناقضه في المبدأ و الاتجاه، بعضه يرغب فـيـه أهل الضلال و البدعة، و بعضه يحبه أهل التكلف و الصنعة، و بعضه مؤيد من أهـل الـريـاسة و السلطة، و بعضه ممزوج بأفكار أهل الأهواء و الغفلة، مما أدى إلـى إضـعـاف القاعدة الفكرية الداخلية، و القوة الروحية للأمة، و أسهم منذ البداية في ذلك السقوط الحضاري الذي عاشه المسلمون في سنوات الضعف.

و شهد العصر الحديث تحديات كثيرة، و أخطاراً متنوعة بسبب الاستعمار والـتـمـزق و الـتخلف، و بسبب الصراع الحضاري بين الشرق و الغرب. و قد كانت الـفـرصـة سانحة أمام كثير من بلاد العالم الإسلامي للنهضة و الإقلاع الحضاري و بـخـاصـة بعد حصولها على استقلالها، و لكن بسبب فقدان الاستعداد النفسي، و غـيـاب الرؤية الحضارية الواضحة، و بتأثير المناهج المستوردة التي سيطرت عـلـى الـحـياة الإسلامية بمستوياتها المختلفة و غير ذلك من الأسباب، لم نشهد أية نهضة حضارية تجلب احتراماً في عالم التمدن المتسارع، حتى قامت جهودٌ

إسلامية مخلصة لتعلن رفضها لمبدأ التغريب و البدء في بناء المشروع الحضاري الإسلامي لإعادة الأمة إلى استئناف حياتها الإسلامية الراشدة.

و قد كان للأدب حيز من الاهتمام في العمل الإسلامي، فبذلت جهود لإعادة الأدب إلى دائرة الرؤية الإسلامية في التعبير عن الحياة و الكون و الإنسان، و ظهر مفكرون و أدباء دعوا في أعمالهم إلى ضرورة الاهتمام بالأدب الإسلامي، نذكر منهم الشهيدين: حسن البنا و سيد قطب رحمهما اللّه و الشيخ أبا الحسن الندوي، و الأستاذ محمد قطب، و رائد القصة الإسلامية الأديب الراحل نجيب الكيلاني رحمه اللّه.

و يعد الشيخ أبو الحسن الندوي رحمه اللّه أحد الرواد الأوائل الذين اهتموا في هذا العصر بالأدب الإسلامي، و قد كان له حضور متميز في مجال الكتابة و النقد و التنظير، و قد توجت جهوده في السنوات الأخيرة بإقامة رابطة عالمية للأدب الإسلامي. و هذا البحث قراءة نقدية سريعة لبعض جوانب فكره في ميدان أسلمة الأدب، مع التناول السريع لبعض آرائه في النقد الإسلامي.

حول الأدب الإسلامي

١ ـ مفهوم الأدب الإسلامي:

إن مصطلح الأدب الإسلامي ـ مذهباً أدبياً ـ قد استقر وجوده بين الدارسين و تلك بدهية تنطق بها نصوصه العديدة، و بحوثه المتجددة، و أصبح اتجاهاً و حقيقةً و اقعةً. و هو مصطلح ظهر في كتابات الشيخ أبي الحسن الندوي منذ الخمسينيات، و قد حدد مفهومه انطلاقا من رؤية واضحة فقال: الأدب الطبعي الجميل هو التعبير البليغ الذي يحرك النفوس، و يثير الإعجاب، و يوسع آفاق الفكر، و يغري بالتقليد و يبعث في النفس الثقة.

فـهـذا الـمـفـهـوم يـشـمل مجموعة من الخصائص و المقومات الشكلية و الـقـيـمـيـة و الجمالية التي إذا توافرت في الأدب الإسلامي منحته قوة الإقناع و الإمـتـاع، و أعـطته صفة البقاء و الخلود. فالأدب من حيث المقومات الشكلية لابد أن يكون بعيداً عن الصناعة و التكلف، يأخذ من الاشكال أجملها و اقربها إلى الـطـبيعة الإنسانية السوية، و هو أدب بليغ هدفه توصيل المعنى إلى القلوب في أحـسن صـورة من الألفاظ: و هو من حيث المقومات القيمية أدب ملتزم برسالة فـي المجتمع بما يحمل من قيم إيجابية تقوم السلوك، و توسع المدارك، و تبعث فـي الـنـفـس الـثـقة و الفاعلية، و هو من حيث المقومات الجمالية أدب جميل يـوظـف الـجـمـال فـي إبـراز الأبعاد القيمية، لأن القيم في الرؤية الإسلامية هي المقياس الأول للجمال.

و يـأتـي تـركـيـز الشيخ الندوي الشديد على الوظيفة المعرفية و التأثيرية لـلأدب الإسـلامـي فيقول: "الأدب الإسلامي في أوسع معانيه هو تعبير عن الحياة و عن الشعور و الوجدان في أسلوب مفهم مؤثر لا غير".

و يـرى الـشـيـخ الندوي أن عنصري الإخلاص و الصدق في الأدب الإسلامي هـمـا اللذان يهبانه هذا البعد الوظيفي لأنهما يمنحانه الروح و القوة و الحيوية، و يجعلانه معبرا عن حقيقة أبدية خالدة.

٢ ـ وظيفة الأدب الإسلامي:

إن الأدب بـنـحـو عـام رسـالـة فـي الحياة، و هو ليس عبثية أو فناً مطلقاً يـقـصـد مـنـه مـجـرد الـفن كما هو رائج في كثير من المذاهب الأدبية الغربية. و نـقاد الأدب المنصفون لا ينكرون أبداً قضية الالتزام في الأدب. و إذا نظرنا إلى الأدب الإسـلامـي وجـدنـاه مـرتبطاً برسالة سامية في المجتمع الإسلامي، و بهذه

الرسالة يكتسب مكانته و قيمته الحقيقية بوصفه راعياً لقيم الخير في المجتمع، و موجها للثقافة النافعة التي تسهم في البناء الحضاري. و من هنا حرص الشيخ الندوي على بيان هذا البعد الوظيفي للأدب الإسلامي فقال: "حاجتنا و حاجة هذا العهد، و حاجة العالم العربي بصفة خاصة، هي الأدب الهادف السليم، الدافق بالحيوية، المتدفق بالقوة، الذي يحمل رسالة سامية سماوية، إنسانية إسلامية علامية".

فهذا الأدب الملتزم بالرؤى الإسلامية، الحامل لقيم الحضارة، له وظيفته الخطيرة في المجتمع، لأنه ملتزم بحمل قضايا الفكر و المعرفة و الثقافة السليمة، و قيم الخير و العدل وفق ما جاء فيٍ الكتاب و السنة لمزجها بقلوب الناس و عقولهم لبناء الفرد المسلم فالمجتمع المسلم.

و هذا الالتزام ليس قيداً على حرية الأديب، كما يعتقد دعاة التحرر في الفن و الأدب، بل هو ميزة الأدب الجاد، و روحه التي تهبه خصوصية المنشأ و الهدف، كما أن الالتزام ـ قضية ـ حقيقة مقررة، و خطة مسلم بها في عالم الفن و الأدب.

و يستدل الشيخ الندوي على أهمية هذا البعد الوظيفي للأدب الإسلامي بما تركه أدباؤنا و كتابنا القدماء من أدب حي أسهم في ذلك الانقلاب الحضاري المتميز فقال: "كان هؤلاء الكتاب المؤمنون الذين ملكتهم فكرة أو عقيدة، أو يكتبون لأنفسهم، يكتبون إجابة لنداء ضميرهم و عقيدتهم مندفعين منبعثين، فتشتعل مواهبهم، و يفيض خاطرهم و يتحرق قلبهم، فتنهال عليهم المعاني، و تطاوعهم الألفاظ، و تؤثر كتاباتهم في نفوس قرائها، لأنها خرجت من القلب فلا تستقر إلّا في القلب.

٣ ـ الأدب الإسلامي و التسلية:

الأدب الـهـادف و الـجـاد مـنـاف لـلتسلية الرخيصة، و بخاصة حين تصبح الـتسلية غاية أولى لقارئ الأدب، الباحث عن المتعة الزائلة قتلاً للوقت، و تسبة للنفس، دون إعطاء القيم الإيجابية في الأدب أي اعتبار. و هذا بلا شك مما يبعث الـسـلـبـيـة و الركود في الـمجتمع، و يعطل الكثير من الطاقات الحية في الامة. و قـد أشار الشيخ الندوي إلى هذا المعنى فقال: "الأدب ليس أداة تسلية أو إزجاء وقـت (أو قـتـل وقـت كـمـا يـقـول بـعـض الأدباء) فحسب، و إنما الأدب من أكبر الـوسـائـل لـلـوصـول إلى الأهداف النبيلة و للتأثير في النفس الإنسانية". فالأدب الإسـلامي في نظر الشيخ الندوي ينبغي ألا يكون هدفه الأول تسلية القارئ و مده من الوسائل و المضامين الإمتاعية فقط، بل هو أداة إيجابية لها أثر تغييري في الحياة لأنه وسيلة المهمة في البناء النفسي و الدفع الحضاري، و تغيير النفوس، و تـمـكينها من تجاوز السلبية و العجز، و بخاصة حين يأخذ الأديب المسلم على عـاتـقـه مـسـؤولـيـة تـوجـيـه الـثـقافة نحو العمل الجاد، و مد المجتمع بالقيم الإيجابية الحضارية.

و نـفي التسلية الرخيصة عن الأدب الإسلامي لا يقتضي بالضرورة القضاء عـلـى جـانـب المتعة فيه، لأن الإمتاع غاية لا يمكن إلغاءها من الأدب، و إلاّ فقد تـمـيـزه الـفـني بوصفه أدبا، و القرآن الكريم نفسه أعطى هذا الجانب حقه من الاهـتـمـام، حـتـى عُدّ الامـتـاع الوجداني من الغايات الأساسية التي يهدف إليها الأسـلـوب الـقـرآني. إن الأدب الإسـلامـي أدب جـاد يـجمع بين الإمتاع و الإقناع، و تـمتزج فيه المتعة بالمنفعة، و تنتفي عنه التسلية المؤدية، لأنه أدب نابع عن الـرؤيـة الإسـلامـيـة الـتـي تـهـدف إلـى غرس الإيجابية في الحياة. يقول الشاعر الإسـلامـي الـكـبـير محمد إقبال: "لا بارك اللّه في نسيم السحر إذ لم تستفد منه

الـحـديـقـة إلّا الـفـتور و الخمول، و النوي و الذبول، إن غاية الإحسان في فن من فـنون العلم و الأدب لوعة الحياة الدائمة. ما قيمة شرارة تلتهب سريعاً و تنطفئ سـريـعـاً؟ و مـا قيمة لؤلؤة كريمة أو صدفة لامعة لا تحدث اضطراباً في الأمواج و لا اضـطـراباً فـي البحار؟ لا تنهض الأمم إلا بمعجزة، لا خير في أدب و لا شعر إذا تجردا عن تأثير عصا موسى".

٤ ـ الأدب الحي و الأدب المزخرف:

إن الأدب فـي تـكوينه العام مرتبط بالنفس الإنسانية، لأنه تعبير صادر عن قـواهـا الـوجـدانية و الفكرية، فهو يحيا بحياتها، و يجمد بجمودها، و تارة يكون كـالـكـائن الـحـي بما فيه من قوة في العاطفة و العقيدة، و تارة يصبح جامداً لا حياة فيه بعد التجرد من إشعاع الروح و عمق التجربة.

و قـد اهتم الشيخ الندوي اهتماماً كبيراً في كتاباته بهذا البعد الحيوي في الأدب الإسـلامـي فـقال: "إنني أتصور الأدب كائناً حياً له قلب حنون، و له ضمير واع، و لـه نـفـس مـرهفة الحس، و له عقيدة جازمة، و له هدف معين، يتألم بما يـسـبب الألم، و يفرح بما يثير السرور، فإذا لم يكن الأدب كذلك فإنه أدب خشيب جامد، أدب ميت جامد، أشبه بالحركات البهلوانية و الرياضيات الجمبازية".

هـذا هـو الأدب الـحي الذي يستطيع أن يبعث في النفوس روحاً جديدة بما يـحـمـل من خـبـرة صادقة، و أفكار حية، و قيم نافعة، أما الأدب الجامد، الذي يـسـمـيه الشيخ الأدب المزخرف، فهو أدب فاقد للمنهج السليم، بعد ما التصقت بـه شـروط و صـفـات و تـقـالـيـد أفسدته، و طمست نوره، فلا بد فيه من السجع و الـصـنـاعـة، و لا بد فيه من البديع و المحسنات اللفظية، و لا بد فيه من تقليد من يُعَدُّ في الطبقة الأولى من الأدباء.

يـذهـب الـشـيـخ الندوي إلى محنة الأدب العربي تكمن في تسلط أصحاب الـتـصـنـع و الـتـكلف على الأدب، أولئك الذين يتخذون حرفة و صناعة، و غايتهم الأولـى إثـبـات الـبـراعـة فـي الـتـنـمـيـق و الـتحبير، و إحراز الشهرة و المنفعة الـشـخـصـيـة، بعد التملق للأشخاص أو للهيئات، و أصبح هذا الأدب السائد بين الناس في هذا العصر كأنه تماثيل و صور لا حياة فيها.

و يـسـتـدل الـشـيـخ الـنـدوي على الأدب الإسلامي الحي بما وصل إلينا من كـتـابـات علمية و دينية عن علمائنا القدماء، و قد كتبها أناس لم يحترفوا الأدب و لـم يـجـعـلـوه صـنـاعـة، و قد كان لهذه الكتابات تأثير كبير في الناس على مر الـعـصور، و مازال تأثيرها مستمراً إلى الآن، و السر وراء تأثيرها يكمن في قوتها و جمالها، و كونها كتبت عن عقيدة و عاطفة، هذا إلى جانب تحررها من السجع و البديع و من التكلف و الزخرفة.

و يـؤكـد الـشـيـخ أن الـروح الـتـي تبعث في الأدب الحياة و البقاء و الخلود كامنة في صدق التعبير عن العقيدة و العاطفة. فإذا كان الأديب متحلياً بالصدق و الإخـلاص فـي الـتعبير عن فكره و عاطفته، فإن أدبه سيؤدي غايته من التأثير و الإقـناع، لأن الكلام إذا خرج من القلب كان محله القلب، و هذا هو الأدب الحي الـذي يـسـتـطـيع أن يحرك النفوس و يبعث فيها الثقة و الرغبة في العمل الجاد المثمر.

و عن كـيـفـيـة وصـول الأديـب المسلم إلى هذا المستوى الراقي من الأدب يـقـول الـشيخ الندوي: "إن الإيمان و صفاء النفس، و الاشتغال بالله و العزوف عن الـشـهـوات يمنح صاحبه صفاء الحس، و لطافة النفس، و عذوبة الروح، و نفوذاً إلـى المعاني الدقيقة، و اقتداراً على التعبير البليغ، فتأتي كتابته كأنه قطعة من نفس صاحبها، و صورة لروحه".

إن الأدب الإسلامي الذي يسهم في التغيير الحضاري هو الأدب الحي الذي يدخل في النفوس فيمنحها القدرة على تجاوز السلبية و العجز، و يكسبها الفاعلية و النشاط و الإرادة لتفجير الطاقات المعطلة، و تزويد العقول و القلوب بالأفكار الحية حتى تصل إلى المستوى الذي يؤهلها إلى التغيير الإلهي، قال اللّه تعالى: (إن اللّه لا يُغيّرُ ما بقوم حتى يُغيّروا ما بأنفسهم) [الرعد: ١١].

٥ ـ الأدب الإسلامي و قضايا الحضارة:

إن الأدب ـ لكونه أحد عناصر التربية في المجتمعات المتمدنة ـ يسهم إسهاماً فعلياً في بناء الحضارات أو يكون سبباً في هدمها، فقد يكون الأدب مقوماً أساسياً في التربية و البناء و التوجيه، و يصبح قوة دافعة للشعوب نحو التغيير و تجاوز المعوقات و السلبيات، و قد يكون على النقيض من ذلك حين ينحرف عن مساره الإيجابي، و يصبح معوّلاً من معاول الهدم، يروج للقيم الهدامة، و الأفكار القاتلة، و ينخر في الجسم السليم فيصيبه بالشلل، و التاريخ يدعم هذه الحقيقة بشواهده الكثيرة، و خاصة تاريخ الحضارة الإسلامية.

و الحضارة الإسلامية في أيام عزها مثال يحتذى به في قيم الخير و العدل و الموازنة بين الحاجات الروحية و المادية، فقد أعطت الحضارة الإنسانية المفهوم السليم الذي ينبني على فكرة التوحيد، و مساواة البشر أمام اللّه، و احترام الإنسان المؤمن الفعال الذي يؤدي بسلوكه و عمله رسالة الحق و الخير و الجمال.

و قد كان الأدب الإسلامي وجهاً مشرقاً من وجوه الحضارة الإسلامية في أيام ازدهارها و قيادتها للعالم، و ذلك بمساهمته الحقيقية في توجيه الثقافة و شحذ الهمم، و بعث روح العمل و الفاعلية بين أبناء الأمة، و كان سلاحاً فعالاً

فـي أيـدي الدعاة و المخلصين، و في بث الدعوة، و قمع المنكر و البدعة. و حين بـدأ إشـعـاع الـحـضارة الإسلامية بالافول، رأيت الأدب يتجه اتّجاهاً سلبياً غلبت عـلـيـه الـصـنـعـة و النفاق، و الشهوة و الانحراف، و بدأ يفقد شيئاً فشيئاً قيمته الروحية و الاجتماعية التي فيها حياة الامة بكاملها.

فـالأدب الإسـلامـي ـ أو الأدب الـحـي كما يسميه الشيخ الندوي ـ مرتبط ارتـبـاطـاً وثـيـقـاً بازدهار الحضارة و نهضة الأمة، لأنه الروح التي تحيي الجسد و تـبـعـث فيه الحركة و النشاط، و قد نقل الشيخ الندوي هذا المعنى عن الشاعر الإسـلامـي الـكـبير محمد إقبال الذي قال: "لا خير في نشيد شاعر، و لا في صوت مغن، إذا لم يفيضا على المجتمع الحياة و الحماس".

و إذا كـان الـشيخ الندوي في تناوله لموضوع النهضة الإسلامية و شروطها الـمـوضـوعية قد اعطى تطوير العلوم و تنظيمها، و أسلمتها و استقلالها أهمية كـبـيـرة، فـإنـه على غرار ذلك لا ينسى البعد الحضاري للأدب و أهميته في البناء الـحـضـاري. فـكـثـيـراً مـا كان يكرر هذه الجملة : إننا نحتاج إلى أدب ينفخ في نفوسنا حياة جديدة. أي أن المجتمع الإسلامي بحاجة إلى أدب حي يحمل رسالة حـضـاريـة تـغـيـيـريـة، تـهـدف إلـى تـكـوين الـفـرد المسلم فالمجتمع المسلم، و تغيير القيم و أنماط السلوك السلبية التي يعيشها العالم الإسلامي اليوم، و ذلك بـإثـارة الرغبة في النفوس للعمل الجاد، و ببث الفاعلية المتوقدة لصنع شيء له قـيـمـة فـي الـحـيـاة، و بـنـاء حضارة ترضى اللّه و رسوله صلى اللّه عليه و سلم و تجلب احترام الآخرين.

و قـد لـفـت الـشيخ الندوي أنظار المعنيين بالأدب و الكتابة و دراسة الأدب و تـاريـخـه إلـى ضـرورة الاعتناء بهذا الجانب المهم في الأدب، الذي يستطيع أن

يـغير الاتجاه من السقيم إلى السليم، و من سيطرة الأهواء و الغرائز إلى سيطرة الأخـلاق و القيم النبيلة، و من الاستسلام للكسل و الكساد و الخمول إلى الحرص عـلى الحركة و النشاط و الفاعلية، إذ الخروج من هذا المأزق الحضاري يقتضي الاسـتعداد الروحي و الاستعداد الصناعي و الحربي و الاستقلال التعليمي، و وجود الـرؤيـة الحضارية الواضحة، و البناء النفسي المتكامل، فليست القيادة بالهزل، إنـمـا هـي جـد الـجـد، فـتحتاج إلى جد و اجتهاد، و كفاح و جهاد، و استعداد أي استعداد.

٦ ـ أدب الرّحلات:

أولـى الشيخ أبو الحسن الندوي عناية خاصة بأدب الرحلات و مارسه كتابة و تـنـظيراً منذ الخمسينيات محاولاً التجديد فيه شكلاً و مضموناً، و قد وجه جل اهـتمامه إلى ربطة بالرؤية الإسلامية، و إدخاله في دائرة الأدب الإسلامي بعد ما لاحـظ أن كـثـيـر من الأدب لا ينطلق من مبادئ واضحة في الفكر و التصور، و لا يـعـبـر بصورة جيدة عن عاطفة الأديب و عقيدته، مما يفقده طابعه الفني الذي يـمـنـحه الحياة و الجمال، و يخرجه عن خطّة الالتزامي بوصفه تجربة إنسانية تـسـتحق الذكر و التنويه. و آراء الشيخ النقدية في هذا الفن الأدبي تتمحور حول ثلاثة مقاصد.

أولاً: يركز الشيخ الندوي على أهمية النظرة الشاملة للمجتمع الذي يكتب عـنـه الـرحـالـة، فـقـد لاحـظ أن كـثـيـراً من كتب الرحلات يغلب عليها الجانب الـجـغـرافـي، و تـعـتـنـي بالآثار و المشاهد أكثر من أي شيء آخر، و لا تتناول في الـغالب إلاّ جانباً من جوانب الحياة يتلاءم مع ذوق الأديب. فإذا كان الرحالة أديباً مـثـلاً اقـتصر على ذكر الأدباء المشهورين و تصوير الحياة الأدبية في تلك البلاد،

و إذا كـان مـؤرخـاً اهتم بذكر الجوانب التاريخية و كل ما يمت بصلة إلى ماضي تـلـك الـبلاد. و هـذا لا يـعطي صورة متكاملة عن المجتمع و الحياة، و العلاقات و أنماط السلوك السائدة، و العادات و التقاليد وغيرها من الأمور المهمة في أدب الرحلة.

ثـانـيـاً: يـنـبـه الشيخ الندوي أيضاً إلى ضرورة التسجيل المباشر للأحداث و الـمـشـاهـدات من قـبل الأديب لتبقى المشاعر و الانطباعات حية في الذاكرة. لأنـه إذا مـر عـلـيـهـا زمـان و لـم تـسـجل فستفقد حيويتها و صدقها، فالأحداث و الـمـواقـف أشـبـه بـالظلال و الأمواج لا تدون و لا تبقى في الذهن، و لا يستطيع الأديـب أن يـسـتـعرضها بدقة و عناية بعد مرور فترة من الزمن، و لا يستطيع أن يستعيد ما شعر به، و ما ترك الحادث فيه من أثر نفسي.

ثالثاً: و يؤكد الشيخ الندوي دائماً أهمية ظهور ذات الأديب و شخصيته في أدب الـرحـلـة، فـلا بد أن يعكس عاطفته و عقيدته في عمله، لأن هذا العمل إذا تـجـرد من الـعـاطـفـة و الـعقيدة و المشاعر تحول إلى آلة تصوير باردة تؤثر في الـنفس، و لا تصلح للبقاء و سنقف الآن عند كتابين في أدب الرحلات طبق فيهما الـشـيـخ هـذه الآراء وفـق رؤيـتـه الإسلامية للأدب و هما كتاب مذكرات سائح في الشرق العربي، و كتاب أسبوعان في المغرب الأقصى.

أ ـ مذكرات سائح في الشرق العربي:

خـرج الـشيخ الندوي سنة ١٩٥١م في رحلة إلى بلدان المشرق العربي ليدرس أوضـاع هـذه الـبـلـدان الـديـنـيـة و العلمية و الاجتماعية، و ليستفيد من تجارب علمائها و رجالاتها، و ليعرف ببلاده شبه القارة الهندية و تجربة الدعوة و الإصلاح فـيـهـا. و قـد حـرص في هذه الرحلة ـ كما ذكر ـ على تسجيل كل حديث، و كل

انـطـباع في يومه غالباً، و أن يتحرى الدقة في النقل، و الصحة في الرواية، هذا فـضـلاً عن حـرصـه عـلـى تـصـوير المجتمع بنظرة متكاملة، و إبراز شخصيته و مـشـاعـره و أفـكاره و ما يجول في خاطره حول كل حادث و موقف عاشه أثناء الـرحـلـة، و قـد تـمـيـز هـذا الكتاب بجملة من الخصائص الفكرية و الأسلوبية تتمثل فيما يأتي:

أولاً: إن قـارئ هـذه الـمـذكـرات يـدركِ أن كـاتبها حريص على رسم صورة مـتكاملة الجوانب للمجتمع الذي عايشه في تلك المرحلة من حياته. و يستطيع الـقـارئ أن يـأخـذ فـكـرة واسـعـة عن الـحـيـاة الـفكرية و الثقافية و السياسية و الاجـتـمـاعـيـة، و أن يـعـرف الـتيارات الثقافية، و المستويات الحضارية لتلك الـمـجـتمعات المتنوعة، مما يعطي هذا العمل قيمة تاريخية و حضارية مهمة فضلاً عن القيمة الأدبية و الفكرية التي أكسبته طابعه المتميز.

و الـدارس لـهـذه الـمـذكـرات يـلاحـظ اهـتـمـامـاً كبيراً بالجوانب الدعوية و الأدبـيـة، لـعـلاقـتها المباشرة بشخصية الكاتب، فهو رجل يحمل رسالة فكرية حـضـاريـة و يـعيش الهم الإسلامي، و يحس و يشعر بآلام المسلمين و مشكلاتهم فـي هـذه الـبـلـدان الـتـي زارها، و هو من ثم رجل فكرة و دعوة يريد التعبير عن مـشاعره و تجسيد عقيدته بجلاء و وضوح في هذا العمل، و هو الأمر الذي طالما أكده في نظراته النقدية لأدب الرحلات.

و يـمـكـن إجـمـال الـقضايا المعروضة في المذكرات هذه في فكرة واحدة و هـي أن الـشـيـخ الـنـدوي يتألم للواقع الإسلامي المؤسف بمستوياته المختلفة، فـهـنـاك أزمـة حضارية في البلاد العربية، و السبب يعود إلى تفسخ في الأخلاق، و اسـتـبـداد فـي الـحـكـومات، و الاستقصابات الحزبية في السياسة، و انصراف بالكلية عن الدين، و عبادة المادة.

و لا سبيل إلى التحضر إلاّ بوجود الشعور الديني الصحيح القوي في الشعب. و لا يكون هذا إلاّ عن طريق الدعوة العامة، و الاتصال بالشعب و تربيته الدينية و إيجاد الوعي في طبقاته ثم في الجمع بين العلم الديني و المعارف العصرية.

و يؤكد الشيخ الندوي أن استعادة روح التحضر إلى المجتمعات الإسلامية لا يمكن أن تكون إلاّ بالجمع بين العاطفة القوية، و العقل الصحيح، أي بتحقيق شروط الإقتناع التام لقوى النفس المسلمة لتتولد لديها الإرادة الكافية للانطلاق نحو العمل و الحركة و الإبداع.

و مما يجذب الانتباه في هذه المذكرات اهتمام الشيخ الندوي بموضوع أسلمة الأدب، و ضرورة قيام جبهة قوية ضد الأدب المنحرف الذي أثر تأثيراً سيئاً في الأمة و أسهم في إفساد الطبائع و الأخلاق، و شارك مشاركة أكيدة في تردي الأمة الحضاري.

ثانياً: تميز أسلوب الكاتب في هذه المذكرات بوضوح العبارة، و سلامة الألفاظ، و دقة المعاني. فالكاتب كما يظهر يحب لاسترسال في الكتابة مع البعد عن التكلف و التصنع مما أكسب كتابه أسلوباً يجمع بين الفائدة و المتعة، و قد جاء الكتاب و كأنه قطعة من مؤلفه، فالأسلوب هو الرجل كما قرر النقاد، و يكفيك أن تقرأ هذا الكتاب لتعرف جوانب كثيرة من شخصية كاتبه، و منهجه في الكتابة الأدبية.

ب ـ أسبوعان في المغرب الأقصى:

قام الشيخ أبو الحسن الندوي برحلة إلى المغرب الأقصى سنة ١٩٧٦م لحضور مؤتمر حول الجامعات الإسلامية، و كان أن قضى أياماً زار خلالها مناطق من هذا البلد الجميل، و اطلع على آثاره و مكتباته، و تعرف على شعبه

و علمائه، و كتب هذه المذكرات معبرا فيها عن مشاعره و انطباعاته بأسلوب جميل بليغ.

يغلب على هذه المذكرات الطابع التاريخي، غير أن كاتبها حريص على تسجيل انطباعاته عند كل مشهد أو موقف يتعرض له، فجاء الكتاب مصوراً لجوانب من الحياة بمستوياتها المختلفة في هذا البلد الإسلامي، و معبّراً عن شخصية الكاتب الذي ينطلق دائماً من فِكره و عقيدته و عاطفته الإسلامية حين يتعامل مع الأشخاص أو الأفكار أو الأشياء.

و يرى كاتب هذه المذكرات أن أكبر ما يعانيه العالم الإسلامي من الفراغ و العوز و أشد ما يقاسيه من أزمات، هو الضعف الإيماني و الفساد الخلقي و التزعزع العقدي، يقول: "ألقِ نظرة على العالم الإسلامي و انظر ماذا يعوزه، إنه غني بكل شيء، بعدد أفراده، و بوسائله و بثرواته، و بثقافته و بذكائه، و لكنه على الرغم من ذلك كله لا يملك ثقلاً في الميزان العالمي، و لا دوراً مؤثراً في اتجاهات العالم و أوضاعه و حوادثه، و الأزمة الإيمانية هي سبب هذا التراجع الحضاري".

و يدعو الشيخ الندوي إلى ضرورة التمسك بقيم الحضارة الإسلامية، و طابع الأمة الخاص، و الاستفادة من الحضارة الغربية في مجالاتها الإيجابية و تجاربها المفيدة التي تتفق مع تعاليم الإسلام، كي يعود للأمة عزّها و مكانتها في العالم.

و يبقى أن نشير إلى أن هذه المذكرات كتب بأسلوب جميل مؤثر، على الرغم من ترجمتها من الأردية إلى العربية.

في النقد الأدبي

١ ـ التأصيل الإسلامي للنقد:

قبل الحديث عن آراء الشيخ الندوي النقدية التي شملت موضوعات أدبية متنوعة، لا بد من الحديث عن أهمية النقد في ظل المفهوم الإسلامي الشامل، و هي أهمية لها خصوصيتها و مذاقها المتميز من زاوية أن الإسلام وضع مقاييس لعملية الإبداع، كما أن وضع مقاييس لتقويم هذه العملية وفق التصور العام الذي تجتمع فيه قيم الخير و الحق و الجمال كما هو مفصل في كتاب اللّه، و كما بينته السنة النبوية الشريفة.

و لا نريد أن نقف عند تفسير المفاهيم الكثيرة حول كلمة نقد، و هل النقد علم أم فن؟ و يكفينا القول إن النقد وسيلة تقويمية للأدب و الفن، و سواء قام هذا التقويم على قواعد علمية أو على مجرد الذوق و التأثر و الانفعال، فإن الغاية من النقد هي التقويم الإيجابي لعلمية الإبداع الأدبي، لأن العلاقة بين الأدب و النقد علاقة تكاملية، يوجد كل واحد منهما الآخر، و يسهم كل منهما في تطوير الآخر، و مع خصوصية كل من الأدب و النقد في الوسائل المستخدمة إلاّ أن الغايات و الأهداف قد تكون واحدة عند خطاب المتلقي، و بخاصة عند أولئك الذين يعدون النقد فناً يساهم في تربية الذوق السليم لدى الإنسان و تنميته، و الأخذ بيده نحو معرفة عناصر الكمال و الجمال في فنون الأدب على اختلاف أشكالها.

و النقد في أيامنا هذه أصبحت له قواعده و مناهجه الخاصة، و أصبح له جمهوره العريض. و قد تفنن الغربيون في تطوير نظرياته حتى أصبح ما أنجزوه في ذلك مثلاً أعلى عند بعض النقاد العرب و المسلمين يستمدون منه آراءهم،

و يقلدونه حذو الحافر بالحافر، مما ولد ظواهر نقدية غربية في الساحة الثقافية.

و قد كان تلقيب هؤلاء النقاد بلقطاء الموائد الغربية عند بعض الدارسين نتيجة للاخطار التي يتعرض لها الأدب الإسلامي بفعل الأفكار التخريبية التي يروجها دعاة التغريب و التي ظهرت ملامحها منذ بدايات هذا القرن عند أدباء و كتاب من أمثال طه حسين و سلامة موسى و لويس عوض وغيرهم.

إن الآثار السلبية لمدارس النقد الغربي في النقد العربي الإسلامي أمر جلي يلاحظه كل ممارس و متابع لأحوال الحركة النقدية في مسيرتها المعاصرة، و قد أشار إلى هذه الإشكالية بعض النقاد منهم سيد قطب و نجيب الكيلاني رحمهما اللّه، و قد تنبه أيضاً إلى ذلك الشيخ الندوي منذ وقت مبكر حين دعا دعوة صريحة إلى ضرورة التحرر من رق الفلسفات الغربية، و الحضارة العصرية و نظرياتها غير الدينية.

و ما تنبغي الإشارة إليه أن النقد الغربي في عمومه أصبح لا يقيم وزناً للقيم الخلقية في الفن و الأدب، حيث أن الاهتمام بالقيم الجمالية سيطر على أغلب الرؤى النقدية، و لذلك أصبحت المعايير الخلقية و الدينية و المضامين الفكرية، غيرَ ذاتِ مغزى للعمل الفني، و أصبحت مهمة الناقد هي تفسير الأشكال الأدبية بالدرجة الأولى، و ليس الحكم على المضمون بالجودة أو الرداءة. و مثل هذه الأحكام النقدية التي تأثر بها الكثير من أدبائنا و نقادنا، و بخاصة عند دعاة الحداثة بمفهومها التغربي كما هو رائج هذه الأيام في أسواق الدعاية و الإعلام، قد ظهر خطرها الجسيم على الفكر الإسلامي، و على الأدب الجاد، و على مستقبل الثقافة الذاتية التي هي الحصن الحصين الحافظ لهويتنا الإسلامية و وجودنا الحضاري.

و قد ظهرت مثلُ هذه الدعوات النقدية الرامية إلى استبعاد القيم الخلقية عـنـد طه حسين حين قال: "الكلام لا يكون أدباً حتى يكون فيه هذا الجمال الذي تـجـده فـيـمـا تنتجه الفنون الجميلة الأخرى، و ليكن موضوع الأدب بعد ذلك ما يكون، ليكن موضوعه جميلاً أو قبيحاً، محبباً أو بغيضاً، فليس يعنيني من الأدب إلّا مـا يـحـدث فـي نـفـسـي ما يحدثه الأثر الفني من الشعور بالجمال، فالجمال مـقـيـاس أساسي للحكم على الأدب، و حيثما وجد الجمال في الكلام كان الأدب، و حيثما خلا الكلام من هذا الجمال كان ما شئت أن يكون".

و المعايير الجمالية التي ينطلق منها النقاد الغربيون و من سار في فلكهم من نقادنا المعاصرين في فهم الأعمال الأدبية و تذوقها معايير قلقة لا تثبت على مـبدأ، و لا يمكن الاتفاق عليها دون الرجوع إلى ثوابت فكرية، إذ للجمال مقاييس مـخـتـلـفة تحددها الديانات الإلهية، و الفلسفات البشرية، و الثقافات المتباينة. و عـلـى هذا الأساس من التذوق الجمالي تنشأ الأفكار كما يقول المفكر الإسلامي مـالـك بن نـبـي، و تـتباين الثقافات التي تطبع كل حضارة من الحضارات بطابع مميز.

فـالـجـمـال لا بـد لـه من مرجعية، و تتمثل مثل هذه المرجعية أساساً في قـاعـدة فـكرية محددة. و مع أن الجمال أحد العناصر التي يقوم عليها الأدب، إلّا أنه أيضاً أحد مرتكزات العملية النقدية التي تساعد على فهم النصوص الأدبية و تـفـسـيـرهـا، و لـكن يـبـقى الجمال عنصراً حيوياً من عناصر أخرى كثيرة لها حضورها الدائم في عملية الإبداع الأدبي و ما قد يثار حولها من أحكام نقدية.

إن الـحـاجـة إلى تأصيل النقد وفق هذه المعطيات أصبحت ضرورة ملحة فـي هـذه الأيـام، و ذلـك لـبـلـورة نـظرية نقدية إسلامية تقف في وجه النظريات

الغربية، و تسهم في تقويم الأدب المنحرف المنتشر في الساحة الفنية و الأدبية، و تواكب مسيرة الأدب الإسلامي الذي خطا خطوات راسخة في الربع الأخير من هذا القرن. و مهما كانت قلة مصادر النقد الأدبي الإسلامي فإنها بلاشك ستسهم ـ بتوافرها في قادم الأيام ـ في إزالة الشبهات المترسبة في أذهان كثير من أبناء الأمة الإسلامية فتتضح الصورة الصافية للأدب الجاد، و النقد الملتزم.

و على الرغم من الجهود القيمة التي قُدمها بعض المفكرين المعاصرين مثل سيد قطب، و أبي الحسن الندوي، و نجيب الكيلاني، و عماد الدين خليل وغيرهم، لتأصيل خصائص المذهب الإسلامي في الأدب و النقد، إلّا أن الطريق مازال طويلاً، و هذا ما أشار إليه الشيخ الندوي في بعض كتبه حين دعا في عمق إيجاز إلى النقد الإيجابي الذي ينبغي أن يحرر الطبقة المثقفة في العالم الإسلامي من أفكار المستشرقين وغيرهم من أصحاب النظريات الغربية، قال: "أما بدون الجمع بين هذا العمل الإيجابي الذي يقتضي تأليف كتب تحليلية، و أبحاث عمقية حول المواضيع الإسلامية مع الإحالة إلى المصادر بضبط و إتقان، و الفهارس المفصلة المفيدة المتنوعة، (و ذلك كله مما يعد من خصائص المستشرقين)، و الإفادة من مواد لم تستخدم بعد، و كتب و مظان لا يتبادر إليها الذهن، و ليست في صميم الموضوع و لا من التاريخ الرسمي الذي يدور حول البلاط و الأسر الحاكمة و الحروب و الحوادث الجسيمة، و كل ذلك مع تحر للدقة و الوجازة و البعد عن التنميق و الاستطراد، و بين العمل العلمي و هو المحاسبة العلمية في أسلوب علمي نزيه، و كلام وقور رزين، و لفظ موزون، بعيد عن التهكم و التنكيت، و التجني و الافتراض، فإن كل ذلك يفقد النقد قيمته العلمية و وقعه النفسي، و بدون الجمع بين هذا و ذاك لا تتحرر الطبقة المثقفة في العالم الإسلامي من تأثير المستشرقين المسمومة، و سيطرتهم العلمية".

فـبـمثل هذا العمل الإيجابي الجاد الذي يحرص الشيخ على أن يتبناه أهل الاخـتـصـاص، يـمكن تأصيل الفن الإسلامي بعامة، و بلورة رؤية نقدية إسلامية تـعـيـد لـلـنـقـد أثـره الإيـجـابـي في الحياة، و تزيل الغشاوة و الاضطراب اللذين أحـدثـهـمـا الـنـقد الغربي بمدارسه المتباينة، و بأفكار رواده المتناقضة، و بآراء مـسـتـشـرقـيه المشوسة. فمنطق الفكرة الإسلامية في ميدان الفنون قائم على أسـس الـتـصـور الإسـلامـي الـذي لا يعرف سوى الإيجابية و الفاعلية في الحياة، و ينأى عن العبث و الفوضية و العدمية و الإفلاس و ما إلى ذلك.

فـالـفن الإسـلامي ـ كما أصله الدكتور عماد الدين خليل ـ يأبى الانحراف مـمـثـلاً فـي تـألـيـه الإنـسـان (كـلاسـيكيا)، و إغراقه الذاتي الأناني (رومانسيا)، و تمجيد لحظات الضعف البشري (واقعاً)، و تصوير الانحراف الفكري أو النفسي أو الأخـلاقـي (وجـودياً)، فليس ثمة عبث و لا جدوى كما يرى ألبرت كامو، و ليس ثـمـة لا مـعـقـولـية للحياة و الوجود كما يرى كافكار، و ليس ثمة حرية أخلاقية مـطـلـقـة من كـل قـيـد كـمـا يـرى سارتر، ذلك أن الفن الإسلامي يستمد تجاربه الـبـاطـنـيـة من خـلال الحقيقة لا الزيف، و من الاستقامة لا الانحراف، فللوجود غـايـة [أفـحـسـبـتم أنما خلقناكم عبثاً و أنكم إلينا لا تُرجعون] (المؤمنون:١٥٥)، و لـكـدح الإنـسـان جـدوى [يـا أيّهـا الإنـسـان إنـك كـادح إلـى ربك كدحاً فمُلاقيه] (الانشقاق: ٦)، و للحياة معقولية لأنها صدرت عن إرادة اللّه التي لا يأتيها الباطل من بين يديها و لا من خلفها.

٢ ـ وظيفة النقد الإسلامي:

إن الـنـقـد فـي الـرؤية الإسلامية الشاملة رسالة تعليمية و توجيهية، و هو شـريـك الأدب و الـفن بـنـحـو عـام فـي بـنـاء الـذوق الـسليم و تربيته لدى الناس، و تـزويدهم بالغذاء الفكري و الروحي، و إشراكهم في المتعة النظيفة، و إدخالهم

في عـالم الأفكار الموجهة للطاقات نحو الخير في المجتمع، و المفجرة للقوى الـمؤمـنـة بـرسالة الحق و الخير و الجمال، في سبيل تأدية وظيفتها الحضارية الإيمانية في زمن سيطرت فيه الفلسفات المادية، و المدنيات الوضعية.

فالنقد في الرؤية الإسلامية نقد ملتزم، و هذا الالتزام نابع من تصور الناقد الـمسـلـم و ثـقـافـتـه و تميزه الحضاري. و النقد ليس غاية في حد ذاته، بل هو وسـيـلـة يُلْجَؤُ إلـيـهـا لـتقويم الأدب و الفن و جعلهما في خدمة الرسالة الإلهية. و الـنـقـد الإسـلامـي الـملتزم يسعى ـ كالأدب الإسلامي ـ إلى أن تسود الإيجابية و الـفـاعـلـيـة فـي الـحـيـاة، و يـعـمـل على تقويم السلوك الإنساني وفق التصور الإسلامي، و من هنا يأتي تميز المفهوم الإسلامي من المفاهيم النقدية الأخرى.

و مـع وضـوح الـرؤية النقدية الإسلامية في مبادئها النظرية العامة، إلاّ أن الـنـقد التطبيقي الإسلامي الذي يتناول الأعمال الأدبية المتنوعة بهذه الرؤية هو الـذي يـنـبـغـي أن يـتـحـقق سريعاً و بقوة و كفاءة لإزالة الشبهات المطروحة في الـطـريق، و توضيح معالم النظرية النقدية الإسلامية، و كشف العيوب و المزالق الـتـي تـقـدمـها النظريات الغربية، بالمنهج العلمي المؤصل، و هذا ما أشار إليه الـشـيـخ الـنـدوي حـين دعـا إلى النقد الإسلامي العلمي الذي يحسن التعامل مع الـنـظريات الغربية الخطيرة على العقيدة و السلوك، قال: "لقد مضى علينا قرن كـامـل و أوربـا تـغـتـصـب شـبـابـنـا و عـقولنا، و تنبت في عقولنا الشك و الإلحاد و الـنـفـاق، و عـدم الـثـقـة بـالـحـقائق الإيمانية و الغيبية، و الإيمان بالفلسفات الـجديدة الاقتصادية و السياسية، و نحن معرضون عن مقاومتها، معتمدون على ما عندنا من تراث، مضربون عن الإنتاج الجديد، معرضون عن فلسفتها و نظمها و مـحـاسـبـتها محاسبة علمية، و نقدها و تشريحها كتشريح الأطباء الجراحين، مـتعللون بالبحوث السطحية المستعجلة، و بالزيادة في ثروتنا العلمية القديمة،

حـتى فوجئنا في العصر الأخير بانهيار العالم الإسلامي في الإيمان و العقيـــدة، و ملك زمام الأمور في البلاد الإسلامية جيل لا يؤمن بمبادئ الإســـلام و عقيدته.

و فـضـلاً عـمـا ذكـره الـشيخ الندوي عن وظيفة النقد الإسلامي المنتظرة مـنـه، فإن الرسالة الكبرى هي تصحيح الخطأ الذي وقع فيه النقد الحديث حين تـحول في كثير من المواقف إلى نوع مقيت من الدعاية و الإعلام، و أصبح ميداناً لـلـجـدال الـمـذموم، يبيح تشويه القيم، و انحراف السلوك. و قد غلبت عليه هذه الـصـفـات الـسـلـبية حتى ضاع الكثير من القيم الجمالية و الأخلاقية من جراء الـصـداقـات و الـتـشـرذم، و سـيطرة القيم المادية في مجالات الأدب المختلفة و بخاصة في السينما و المسرح.

٣ ـ صفات الناقد المسلم:

ذكـر فـي الـسـابـق أن النقد الإسلامي رسالة تعليمية و توجيهية، و هو في تـكـامـلـه مـع الأدب الإسلامي ضرورة حياتية في المجتمع الإسلامي، فهما مثل الـروافد المائية النظيفة التي تمد النهر بالغذاء و الماء و الاستمرارية. و لتحقيق هـذه الـغـايـة الـسـامـية لا بد من وجود الأديب المسلم بالدرجة الأولى، ثم الناقد الأمـين الـذي يـسـتـطيع أن يقوم بواجبه، و يؤدي وظيفته حارساً لقيم المجتمع الـمـسـلـم، و يذوق طعمها الطيب في حضارة الأجداد، و تقديمه للرؤي الإيمانية الـمـقـومـة لـلـسلوك المعوج، و منح الإنسان التوازن الروحي و المادي، و التصور الصحيح عن حقيقة وجوده و مهمته في الحياة.

و لـنـتـسـاءل: مـا الـشـروط الـتـي من شـأنـها إيجاد هذا النوع من النقاد، و تـشـكـيـل هـذه الـرؤية الإيجابية لديهم؟ و هذا هو الجانب الذي نبه إليه الشيخ الـنـدوي فـي بـعـض كـتـبـه، إذ حدّد شـروطـاً واضـحـةً لـناقد الأدب تجمع بين

الخصائص الذاتية و المهارات الموضوعية. فالناقد الأدبي في حاجة إلى الشجاعة و الصبر و الاحتمال، فضلاً عن رحابة الصدر، وسعة النظر. و فضلاً عن ذلك كله ينبغي الا يكون ضيق التفكير جامداً متعصباً لفهمه للأدب متعصباً لبلدٍ أو لطبقةٍ أو لعصرٍ، بل يجب أن يكون حر التفكير، واسع الافق، بعيد النظر، متطلعاً إلى الدراسة و التجربة، واسع الاطلاع على الكنوز القديمة.

و مثل هذه الصفات التي يركز عليها الشيخ الندوي في غاية الأهمية في النقد الإسلامي، و لعل الشيخ ـ في حدود علمنا ـ هو أول من أشار إلى هذه الصفات الجامعة بين الاستعدادات الذاتية ـ مثل الشجاعة و الصبر و رحابة الصدر ـ و الموضوعية العلمية مثل سعة الاطلاع، و حرية التفكير، و عدم التعصب، و التجربة، و هي صفات من شأنها ـ إن توافرت في ناقد موهوب ـ بلورة رؤية نقدية سليمة تسهم في بناء الأدب و تطويره، و تشكيل الذوق السليم لدى المتلقّي، و ذلك يمده بما يحتاج من قيم جمالية و فكرية و أخلاقية.

و قد جرت العادة عند نقاد الأدب ـ كما هو شائع بين الدراسين ـ على في التركيز على الصفات المتعلقة بعملية النقد، و ذلك بالإشارة إلى التجرد التام من الالتزام، و التعامل مع العمل الأدبي في شكله بالدرجة الأولى، ثم مضمونه، دون أن يكون للناقد أي أثر في فهم هذا المضمون و توجيهه وفق المبادئ التي يؤمن بها، إذ الالتزام ـ كما يزعمون ـ يقيد حرية الأديب و الناقد على حد سواء.

و إيمان الشيخ العميق برسالة الناقد المسلم يندرج ضمن إيمانه بالرسالة الكبرى التي تنتظر المسلم في الحياة، و هي رسالة الدعوة إلى اللّه التي صداها في جلِ كتابات الشيخ، فقد ملأت قلبه و روحه، و أخذت مساحة كبيرة من فكره و عقله. فكثيرا ما عبر عن الحاجة إلى رجال ينقطعون إلى الدعوة، و يقفون لها

علـمـهـم و مـواهـبـهـم و كـفـايـتهم، و لا يطمعون في منصب أو جاه أو وظيفة أو حكومة، و لا يحملون لأحد حقداً، ينفعون و لا ينتفعون، و يعطون و لا يأخذون.

٤ ـ النقد وسيلة و ليس غاية:

إن إزالـة الـلـبس و الـخـلـط الـلذين قد يقع فيهما كثير من دارسي الأدب و الـنـقـد فـي تـحـديـد هوية فن أو علم من حيث هو وسيلة أو غاية، قضية ذات أهـمية كبيرة، و خاصة في الرؤية الإسلامية التي تفرق في نظرتها المطردة بين الـوسـائـل و الـغـايـات، و تَعُدّ الـتـفريق بينهما ضرورياً و مهماً منذ البداية لوجود الـضـوابـط الشرعية و العقدية التي تُعني بهذا الأمر عند الحديث عن أية حركة أو سـلـوك إنـسـانـي في الحياة. و لذلك كان من واجب الأدباء و النقاد و المفكرين المسلمين تحديد هوية النقد الإسلامي بعَدّه وسيلة فنية و علمية يُلجَأ إليها لأداء غـايات سامية في المجتمع، و يردون بذلك على أولئك الداعين إلى النقد غاية في حـد ذاتـه، و اعـتـباره فناً من الفنون التي يأتي التعبير عنا بحرية مطلقة لتكون إحدى غايات الإبداع.

و قد أشار الشيخ الندوي ـ و هو الأديب المسلم، و الناقد الملتزم ـ إلى هذه الـقـضـيـة مـعـتبراً أن الفنون جميعها وسائل ينبغي أن يكون هدفها بعث الحياة و الـروح المتجددة في النفوس الخامدة، و القلوب الجامدة، و هي غاية حضارية تـمـيـز رغبة الشيخ و طموحه الغامر بالتفاؤل، الحريص دائماً على إعادة الأمة الإسـلامـيـة إلـى مركز القيادة و السيادة كما ذكر في كتابه الطريق إلى السعادة و الـقـيـادة لـلـدول و الـمـجـتـمـعـات الإسـلامية الحرة، فقد قال بجلاء و وضوح: "الـحقيقة أن الأدب و الشعر، و الفنون الجميلة، و الحكمة و الفلسفة، و التأليف و الـتـصـنـيـف، لـيس من وراء كل ذلك إلاّ غرض واحد، و هو أن تتولد في صاحبه

حياة جديدة، و إيمان جديد، و بالتالي في الأمة الإسلامية التي هو عضو فيها، و المجتمع الذي هو جزء منه".

و تُعَدُّ نظرية "الفن للفن" الرائجة في النقد الغربي المعاصر من أبرز النظريات التي تجعل الإبداع الفني و النقد مستقلين عن الغايات العلمية، و القيم الخلقية، و لذلك قال كروتشه (Croce): "إن القيم الاخلاقية أيضا يجب الا تكون لها أهمية عند تقويمنا للعمل الفني و تذوقنا له، فنحن في نقدنا للعمل الفني لا نعيب على الموضوع ذاته، بل الطريقة التي يعالج بها الكاتب ذلك الموضوع، و إذا كان التعبير الفني كاملاً فلا يهمُّنا الموضوع".

فالفن عندهم ليس له غاية، و لا اعتبار بعد ذلك للقيم الأخلاقية و الاجتماعية و العملية إذا كان الهدف هو التقويم الصحيح للعمل الفني، و هذا مخالف تماماً للنظرية النقدية الإسلامية التي تجعل الفنون و الآداب و الأبحاث النقدية وسائل في خدمة الأفكار و التصورات و المبادئ الدّينية و الأخلاقية.

٥ ـ القيم و أثرها في النقد الإسلامي:

عند الحديث عن القيم و مسألة حضورها في النقد بنحو عام، و في النقد الإسلامي على وجه الخصوص، لابد من الإشارة إلى أن هذا الموضوع له وجود قوي في الأفكار و الفلسفات المتعلقة بتطور المجتمعات عند كثير من المفكرين الغربيين و المسلمين، ذلك أن قضية القيم ذات علاقة مباشرة بالمجالات الروحية و الثقافية و السياسية و الاقتصادية، وغيرها من مجالات الحياة الحيوية. و لا نريد في هذا المقام التفصيل في هذا الموضوع، إذ نحن ملتزمون بالحديث عن نظرية النقد الإسلامية كما جاءت ملامحها في كتابات الشيخ الندوي، و لكن نشير إلى أن الإشكالية التي يعرض لها بعض المفكرين

الغربيين خاصة، و المتمثلة في وحدة منظومة الحضارة الغربية، و أنه لا يمكن رفض فكرها المادي و قيمها الخلقية النفعية و الأخذ بتقنيتها العلمية فقط، و أنه إذا المسلمون التقدم العلمي و الصناعي من منظومة الحضارة الغربية، فلا بد لهم من الانخلاع عن شخصيتهم الحضارية، و قيمهم الروحية و الخلقية، و الاندماج كلّياً في بوتقة الحضارة الغربية، إذ ليس بإمكانهم القيام بعملية انتقائية، لأن غياب القيم التي ولدت العلم و الصناعة المتقدمة سيحول دون الإنجاز المطلوب.

و في مجال النقد النظري رفض علماء اجتماع كبار منهم ماكس فيبر فكرة وجود علاقة مباشرة بين البنية الاقتصادية التحتية و البنية الثقافية الفوقية، و ليس هذا فحسب بل رفض فكرة وجوه هذه العلاقة. و هو يشير إلى أن الطبيعة الوراثية للمؤسسات السياسية الإسلامية هي التي أعاقت ظهور المقدمات الضرورية للرأسمالية، و بالأخص القانون العقلاني، و سوق العمالة الحرة، و المدن المستقلة، و الاقتصاد النقدي، و الطبيعة البرجوازية.

فالقيم الإسلامية ـ في نظر فيبر وغيره ـ هي المعوقات الأساسية للنمو الحضاري في البلاد الإسلامية، و خاصة في الجوانب المادية و الاقتصادية، و هذا أمر يرفضه الواقع التاريخي للأمة الإسلامية، و ترفضه تجارب العصر الحاضر، عند بعض الدول كاليابان و دول شرق آسيا الناهضة، و هي متمسكة بقيمها الأخلاقية و الثقافية، و لعل الانفصام بين الأمة و القيم الإسلامية هو أبرز عوامل التخلف كما يرى المفكرون المسلمون المنصفون، و منهم الشيخ الندوي الذي تناول هذا الموضوع في جل كتاباته، وما من مناسبة أو حديث إلاّ و تجد له دفاعاً قوياً عن القيم و الأخلاق و المبادئ الإسلامية التي هي جوهر المسلم و شخصيته و تميّزه الحضاري.

يقول الشيخ الندوي عن أثر النظام التعليمي الغربي بمناهجه المضللة، و أفكاره المقصية للقيم الإيجابية، و قد طُبق في الأقطار الإسلامية: "قد اتفقت كلمة العقلاء و أهل التجربة، على أن خسار الأمة و البلاد في هذا النظام التعليمي، و في هذه المعاهد و دور التعليم الحديث كانت أكبر من ربحها، فقد استنفد دعاة التعليم العصري الحديث جهودهم و أموال المسلمين في إنشاء هذه المدارس و إقامتها، و استخلصوا لها أفلاذ أكباد المسلمين و خيرة شبابهم، فكان غاية ذلك بعد مدة قليلة فوضى فكرية هائلة، و اضطراب و تناقض في الأفكار و الآراء، و شك و ارتياب في الدين و استخفاف بفرائضه و واجباته، و ثورة على الآداب و الأخلاق، و ضعف و انحطاط في الأخلاق و السيرة، و تقليد للأجانب في القشور و الظواهر".

و مسألة المناهج التربوية ترتبط ارتباطاً وثيقاً بالنقد و وظيفته الضرورية في تمحيص المواد، و اختبار النصوص، و بلورة المفاهيم و تقويمها وفق المنهج الإسلامي، و نقدها بميزان القيم الروحية و المبادئ الأخلاقية المشكلة لثقافة الأمة. و هذا ما جعل الشيخ الندوي يشير إلى ضرورة وضع مناهج للتعليم الإسلامي تقوم على النقد الإسلامي للعلوم و الكتب الذي شاد بنيانه علماء المسلمين، و يجب أن تدوّن هذه العلوم من جديد تدويناً إسلامياً، و تؤلف فيها كتب مبتكرة، و تشبع بالروح الدينية، و تستخرج منها نتائج لا تعارض الدين.

و يقول عن وظيفة النقد المؤصل في التربية و التعليم: "و الحاصل أننا في البلاد الإسلامية في حاجة ملحة إلى نظام تعليمي إسلامي في الروح و الوضع، و السبك و الترتيب، لا يخلو كتاب من الكتب التي تعلم مبادئ اللغة إلى آخر كتاب يدرس في العلوم الطبيعية أو الآداب الإنجليزية من روح الدين

و الإيمان، هذا إذا أردنا أن ينشأ جيل جديد يفكر بالعقل الإسلامي، و يكتب بقلم مسلم".

و حين تحدث عن الإسلام و الحضارة الإنسانية دعا إلى القيام بدراسة نقدية عميقة لتاريخ الشعوب و الأمم و البلاد و المجتمعات، و ذلك لمعرفة خصائص الحضارة الإسلامية، للاهتداء بها في تغيير العقيدة و إصلاحها، و القضاء على آثار الجاهلية و الفلسفات و الوثنية و التقاليد الموروثة، و تحويل تيارات الفكر من وجهة إلى وجهة، و التغيير الثوري في القيم و المثل.

أما عن الوظيفة المنتظرة من الأمة الإسلامية للتأثير في الحضارة الإنسانية و توجيهها اليوم فلن يتحقق إلّا بالإيمان العميق بالشخصية المميزة للحضارة الإسلامية، و رسالتها المستمدة من الهداية الربانية التي جاء بها الوحي، و التعاليم النبوية المستفادة من السنة، ثم بالابتعاد عن قيم الحضارة الغربية التي تتحكم فيهاالمادية، و يسود في روحها العداء للدين، و الثورة على الأخلاق و القيم.

ثم يستشهد بموقف الشاعر الإسلامي الكبير العلامة محمد إقبال من الحضارة الغربية حيث قال: "إن روح هـــذه المدنية ما عادت عفيفة طاهـــرة".

و لن تتحقق هذه الوظيفة أو المهمة إلّا بالقضاء على الأزمة الروحية و الأخلاقية داخل جسم الأمة الإسلامية، و قد عبر عن ذلك في كتابه ربانية لا رهبانية حيث قال: "انظر إلى بلاد ضعفت فيها الدعوة إلى اللّه و الربانية، و تزكية النفوس من زمان، و ندر فيها وجود الدعاة إلى اللّه، و تجديد الصلة باللّه و إصلاح الباطن، بنفوذ الحضارة الغربية أو للقرب من مركزها، أو بفعل عوامل أخرى، إنك تشعر فيها بفراغ هائل لا يملؤه التبحر في العلم، و لا التعمق في

التفكير، و لا فضل من ذكاء، و لا غنى من أدب، و لا نسب قريب بلغة الكتاب و السنة، و لا نعمة، من استقلال، إنها أزمة روحية و خلقية لا علاج لها، و مشكلة من أدق مشكلات المجتمع لا حل لها... و لا علاج لكل ذلك إلاّ في التزكية النبوية التي نطق بها القرآن، و بعث لها الرسول، و في الربانيـــة التي طولب بها علماء[و لكن كونوا ربّانين بما كنتم تعلّمون الكتاب و بما كنتم تدرسون] (آل عمران: ٧٩).

إن اهتمام الشيخ الندوي بالقيم الأخلاقية و المبادئ الإسلامية لكونها تحمل أبعاداً واسعة في حياة الفرد المسلم بالدرجة الأولى، و في حياة الأمة الإسلامية الشاهدة على الناس بحضارتها، و بقيمها و مبادئها الطاهرة، ثم في حياة الإنسانية المتعطشة إلى القيم الروحية، و المثل و الأخلاق، و إلى المبادئ التي تساهم في تقويم البناء المتصدع في صرح الحضارة الحديثة.

و يمتد هذا الاهتمام ليشمل قضايا الأدب و النقد، و هما نشاطان لا ينفصلان عن نشاط المسلم و حركته في الحياة، فالأدب تعبير عن الحياة و الشعور و الوجدان و الأفكار و التصورات و القيم و المبادئ، و النقد هو تقويم الأدب و توجيهه فنياً و جمالياً و فكرياً و خلقياً نحو التطور و البناء و أداء الغاية المنشودة منه في الحياة. و كما أن الأدب لا يمكن تجريده من القيم و المثل و المبادئ التي يؤمن بها الأديب سواء كان هذا الأدب إسلامياً أو غير ذلك من الآداب العالمية، فإن النقد لا يمكن تجريده من القيم و الأخلاق العملية، بدعوى الموضوعية و الحرية، و بحجة أن الناقد فنّان وظيفته الأساسية هي البحث عن الجمال المتجسد في الأشكال الفنية للأعمال الأدبية، أما نقد المضمون فليس من وظيفة النقد في شيء مادام الجمال ماثلاً في الشكل و طريقة التعبير، كما يزعم أصحاب هذا الموقف.

و لـعـل اهـتـمـام الـشيخ الندوي بالأبعاد القيمية في سلوك الفرد المسلم، و فـي فـاعـلية المجتمع الإسلامي و نشاطه و مساهماته في المد الحضاري، هو الـحكم العام الذي ينبغي أن ينسحب على حركة المسلم في نشاطه الإيجابي في الـحياة، و ممارسته العملية النقدية و الفنية هي من النشاطات الضرورية التي تـمنح البقاء و الاستمرارية و الفاعلية للثقافة الإسلامية، و هي عمل شاق يحتاج إلـى الـقـدرة الـفـنـيـة، و قـوة الـشـخصية لدى الناقد، فضلاً عن الإيمان العميق بـالمبادئ و القيم و التصورات الإسلامية التي لا بد أن يكون لها حضور قوي يمنح النقد الإسلامي تميّزه و أصالته.

و تتجلى رؤية الشيخ في هذه القضية في المبدأ الواضح الذي يرى فيه أن الإيـمـان و صفاء النفس، و الاشتغال باللّه، و العزوف عن الشهوات، يمنح صاحبه صفاء حس، و لطفاة نفس، و عذوبة روح، و نفوذاً إلى المعاني الدقيقة، و اقتداراً عـلـى التعبير البليغ، أي أن القيم الروحية و الأخلاقية يحتاجها الأدب الجاد كما يـحـتـاجـها النقد الهادف السليم، لحمل الرسالة السماوية السامية، و هي رسالة الإسلام إلى الإنسانية.

و يـنبّه الـشـيـخ إلـى تـلك العناصر المهمة التي يجب أن تشغل بال النقاد دائـمـاً و هـي أسـاس الـمـبادئ الخلقية فيقول: "إن أهم عناصر الأدب الإخلاص و الـصـدق، و هـمـا الـلـذان ظـل يتغافل عنهما معظم نقاد الأدب، و اللذان يهبان الأدب روحاً و قوة و حيوية، و يجعلانه حقيقة أبدية خالد.

إن هذه القيم التي تشكل العناصر الحيوية في النقد يتغافلُ عنها كثير من الـنـقـاد الـمتأثرين بالرؤية الغربية في الفن ـ و خاصة مذهب الفن للفن ـ التي تـرى أن قـيـمـة الـفن تـوجـد فـي مـمارستنا له، و ليس فيما يقال عن تأثيره في

السلوك، و هذا ما أكّده الأديب الإسلامي الكبير نجيب الكيلاني ـ رحمه اللّه ـ حين قال: "معظم النقاد الجماليين يزعمون أن المعايير الخلقية و الدينية و الفلسفية هي غير ذات مغزى تجاه قيمة العمل الفني، و إذا كان للمحتوي (المضمون) من أهمية فهي في خلود ما يساهم فيه في إطار الانطباع الجمالي العام".

و الرؤية النقدية الإسلامية تؤكد دائماً أن الفن الصحيح هو الذي يهيئ اللقاء الكامل بين الجمال و الحق، فالجمال حقيقة في هذا الكون، و الحق هو ذروة الجمال، و من هنا يلتقيان في القمة التي تلتقى عندهـا كل حقائق الوجود.

و هي ترى أيضاً أن القيم هي مقياس الجمال في نظر المسلم، و أن الفكرة الجميلة هي عماد العمل الادبي، و أن إلغاء مبدأ القيم من حقل الممارسة النقدية يعني السقوط في شراك المذاهب النقدية الغربية التي تحرص دائماً على إبعاد مبدأ القيمة عن العملية النقدية.

و يرى الشيخ الندوي أن الجمال و قوة التأثير في العمل الادبي الناجح يعودان إلى قوة العقيدة و العاطفة، و الالتزام و الإيجابية، فقد اتسمت بعض الكتابات العلمية و الدينية لدى علمائنا القدماء بالجمال و البراعة و التأثير، و السبب الكبير في ذلك هو أنها قد كتبت عن عقيدة و عاطفة، و عن فكرة و اقتناع، و عن حماسة و عزم، فضلاً عن تحررها من السجع و البديع. و هذا كله يؤكد الموقف الواضح من مسألة القيم الدينية و المبادئ الأخلاقية التي يجب أن يكون أثرها قوياً في النقد الإسلامي.

نظرات نقدية تطبيقية في الشعر و النثر

أ ـ في عالم الشعر:

إن الكلمة لمن روح القدس كما يقول المفكر الإسلامي مالك بن نبي رحمه اللّه، فهي حين تدخل إلى سويداء قلب الإنسان تحوله إلى إنسان ذي مبدأ و رسالة. و قد التزم الشيخ الندوي في حياته الحافلة في مجال الدعوة بقاعدة الجمع بين الإيمان و العمل و العلم، و كان ينظر إلى الكلمة الطيبة ـ أو ما كان يسميه بالأدب الحي ـ بوصفها الروح الباعثة للحياة في جسم الأمة الإسلامية، و كانت نظرته الحضارية الإسلامية العميقة في فكره و ثقافته هي مقياس التقويم لديه في كل شأن من الشؤون التي تهم المسلمين في هذا العصر.

و قد تميز الشيخ بمواقف نقدية جريئة، و نظرات جديدة إلى الأدب، و خالف كثيراً من النقاد و الدارسين الذين اعتادوا أن لا ينظروا إلى الأدب إلّا من زاوية الصناعة و الفن، و لا يعدون ـ في غالب الأحوال ـ إلّا أداة تسلية أو آلة طرب، أو طريقة إظهار براعة، أو وسيلة تحقيق مآرب، فالأدب عنده من أكبر الوسائل للوصول إلى الأهداف النبيلة، و التأثير في النفس الإنسانية، و الإسهام في بناء الحضارة.

و من هذا المفهوم الإيجابي للأدب انطلق الشيخ في الدراسة و البحث عن هذا النوع من الأدب الحي في تاريخنا القديم و الحديث، فعثر على نماذج رائعة في مجال النثر الفني كان يمكن أن تكون في المكانة الأولى في دراستنا الأدبية، و لكنها أفلتت من نظر المؤلفين و الناقدين لأنها لم تدخل في رحاب الأدب المصنوع. و أما في مجال الشعر فقدم لنا نموذجين أثراً تأثيراً كبيراً في حياته كما يبدو. أما النموذج الأول فهو شعر جلال الدين الرومي، و هو يمثل الجانب التراثي، و أما الثاني فهو شعر محمد إقبال، و هو من الشعراء الذين عاصرهم

و عرف الكثير عنهم. و قد كان للشيخ نظرات نقدية في دراسته لهذين النموذجين كشفت عن ملامح و أهداف إنسانية دقيقة لها قيمة كبيرة في الأدب سنقف عند بعضها في هذا العرض.

مع جلال الدين الرومي

١ ـ الحب في شعر جلال الدين الرومي:

إن الاهتمام بالتعبير الصادق عن الحب و العاطفة في الأدب، و بخاصة في الشعر قد جعل الشيخ الندوي يطلق حُكْمَه النقدي السافر الذي يتحلى في أن الأدب إذا تجرد من العاطفة القوية كان محاكاة أو مضاهاة، فقوة العاطفة هي التي تضفي على الأدب القوة و الخلود و صلاحية الانتشار و الحلول في قرارة النفوس.

والحب من الملامح الإنسانية الرائعة، و هو في تساميه و تجرده من الرغبات و الأهواء البشرية قيمة تدل على الغنى و السمو و الكرامة، و قد حفل شعر جلال الدين الرومي بالحديث عن الحب و عجائبه و تصرفاته و قيمته عند من يعرفه و يدرك معناه، و تبدو نظراته إلى هذه العاطفة الإنسانية ـ كما فصلها و حدد ملامحها الشيخ الندوي ـ بكونه جالباً للمعجزات، و قاهراً للأسقام و العلات، و منقذاً لأصحابه من بحر الحياة، و عالماً مأموناً من الآفات و العاهات.

فهو كما يقول الرومي: "يحول المرّ حلواً، و التراب تبراً، و الكد صفاء، و الألم شفاءً، و السجن روضةً، و السقم نعمة، و القهر رحمة، و هو الذي يلين الحديد، و يذيب الحجر، و يبعث الميت و ينفخ فيه الحياة، و يسود العبد.

و هـذا الـشـعـور قـد لا يـمـر بـنفوس الغارقين في عالم المادة، لأن ملكهم و دولـتـهـم غـيـر دولـة الشاعر: "بارك اللّه لعبيد المادة و عباد الجسم في ملكهم و أمـوالـهـم، لا نـنـازعـهم في شيء، أما نحن فأسارى دولة الحب التي لا تزال و لا تحول".

و الـحـب سـفـيـنة نجاة في بحر الحياة الهائج، فقد رأى شاعرنا أن كثيراً ممن لا يحسنون السباحة قد غرقوا في هذا البحر اللجي، و لكننا ما رأينا سفينة الإيمان و الحب تغرق".

و يـكـشـف الـشيخ من هذا النابض بالمشاعر الملتهبة، و الصور الدقيقة، عـالـم الـقـلـب الحي الفائض بالحياة و الحرارة الذي لا بد أن يحتضن هذا الحب لـيـعـيـد لـلإنـسان كرامته، أما العقول الباردة، و الغرائز الفانية، فتعجز عن أداء هـذه الوظيفة، فقد ذكر الرومي حديث القلب و ماله من مكانة و كرامة في حياة الإنـسـان، و مـا يـحـويـه من عـجائب و كنوز، و ذكر أن الإنسان يحمل في جسمه روضة أُكُلها دائم، و ربيعها قائم، و أنه يحمل في نفسه الصغيرة عالماً أوسع من هذا العالم المادي.

٢ ـ قيمة الإنسان في شعر جلال الدين الرومي:

هـذه قـضـيـة كبيرة في الآداب العالمية اليوم، و هي تأخذ حيزاً كبيراً من اهـتـمـام الأدبـاء و الـنقاد المدافعين عن كرامة الإنسان. و يرى الشيخ الندوي أن قـضـيـة التعبير عن قيمة الإنسان و شرفه جاءت بسبب ما أصيب به الإنسان من اسـتـهانة بقيمته من قبل الحكومات المستبدة، و الفلسفات الخاطئة، و الأديان الـمـحـرفـة، و مـا نـتـج عن ذلـك من فـسـاد في المجتمع، و مقت شديد للحياة، و قـنـوط من الـمـستقبل، و رغبة في الفناء، و قد نشأ عن ذلك أدب متشائم ينظر

إلـى الـعـالـم و إلى الـحياة بمنظار أسود، و أصبح الإنسان يستنكف من إنسانيته، و يعتقد أن رقيه في الثورة على الإنسانية.

و فـي هـذا الـمـجتمع العاق و المتبرم من ابنه الشرعي الإنسان، قام جلال الدين الرومي ممثل الفكرة الإسلامية الصحيحة ليثير كرامة الإنسان المطمورة فـي أنـقـاض الأدب الـمـتشائم، و الشعر المتراجع المنهزم، و بدأ يتغنى بكرامة الإنسانية في حماسة و إيمان و بلاغة حتى دب في المجتمع دبيب الحياة، أصبح الإنـسـان يـشـعـر بـكـرامته و حقيقة وجوده، و انطلقت في عالم التصوف موجة جديدة تستحق أن تسمى (الاعتزاز بالإنسانية).

و قـد اختار الشيخ الندوي من شعر الرومي نماذج رائعة عرضها في أسلوب جـمـيل، تترجم نظرته لإيجابية إلى الإنسان، و الذي يرى فيه خلاصة هذا الكون، و مـجموع أوصاف العالم، و هو غاية هذا الخلق، لأجله خلق العالم، و هو القطب الـذي تـدور حـولـه رحـى الـكون، تجسيده الكائنات، و قد فرض اللّه طاعته على جـمـيـع الـموجودات، و دعاه إلى الاعتراف بقيمته، و الاعتزاز بوجوده، و ألا يبيع نفسه رخيصة إلا لأكرم المشترين، و هو اللّه تعالت قدرته.

إن الأثـر الأيـجـابـي لـهذه الأفكار في حياة الإنسان المؤمن باللّه تمتد إلى آفـاق عـريـضة، فشعوره أولا بذاته و قيمة نفسه، ثم الاعتزاز بالإنتساب إلى اللّه، و الارتـبـاط بـكـل مـا فـي الـوجـود، يـجعله يحيا عزيز النفس، عالي الرأس، أبياً لـلـضـيم، عصياً على الذل و الهوان، بعيداً عن الشعور بالتفاهة و العدم و الفراغ، يـشـعـر بـأثـره و رسـالـتـه في الحياة، و أنه يملك شيئاً ذا قيمة يمكن أن يقدمه للآخرين.

وقفة مع إقبال:

كـان مـحـمـد إقـبـال ـ شـاعـر الإسـلام ـ من أعظم رجال الفكر و الدعوة و الأدب فـي هـذا الـعـصـر، فـقـد جمع في شخصيته بين الفكر الثاقب، و العلم الـواسـع، و الـقـلـب الـواعـي، و الـعـقـيـدة الـقوية الصادقة، و الرؤية الحضارية العميقة.

و قـد لا يـوجـد شـاعـر مـعاصر أثراً تأثيراً كبيراً في الشيخ الندوي كما أثر إقـبـال، بل إن الشيخ نفسه يرى أنه ما من شاعر أو أديب أو كاتب في شبه القارة الـهـندية إلّا و قد تأثر به في قليل أو كثير، و ليس لأحد أن يدعي أنه قد تحرر من هـذا الأثر، حتى الذين كان اتجاههم غير اتجاهه أو عكس اتجاهه تماما، فكلّهم قد خضعوا له من حيث يشعرون، و من حيث لا يشعرون.

و يـرى الـشـيـخ أنـه مـا نـال شـاعـر أوربـي فـي الـلـغات الحية مثل اللغة الإنـجـلـيـزيـة، و الألمانية، و الفرنسية، و الفارسية، و العربية مثل هذا الاهتمام سـواء فـي سـيـرتـه أو شـاعـريـتـه أو مدرسته راجع إلى قوة شخصيته أولاً، و قوة العقيدة ثانياً، و قوة العاطفة ثالثاً.

و يـحـلل الشيخ هذه العناصر التي منحت القوة و الجاذبية و الجمال لأدب إقـبـال فـيـرى أنها في قوة العقيدة عنده، و هي إيمانه العميق بصلاحية الإسلام لـلـخـلود، و أنه هو الرسالة الخاتمة المختارة التي تملك إنقاذ الإنسان من براثن الـجـاهـلـيـة، و عبادة الإنسان، و عبادة الشهوات و الأوثان، ثم في إعجابه القوي بـشخصية الرسول صلى اللّه عليه و سلم الفلسفية الواسعة العميقة من التعبير الوجداني المتدفق عن حبه و مبادئه و آماله.

١ ـ نظرة إقبال إلى الشعر و الأدب:

كان إقبال يعتقد أن الأدب لا يصل إلى حد الإعجاز حتى يستمد حياته و قوته من أعماق القلب، فغاية الأدب أن يبعث في الذات القوة، و يثير فيها الحرارة و العشق و النزوع إلى عالم الروح، و يفيض على المجتمع الحياة و الحماس و قد قال: "لا خير في نشيد شاعر، و لا في صوت مغن إذا لم يفيضا على المجتمع الحياة و الحماس، و لا خير في أدب و لا شعر إذا تجردا عن تأثير عصا موسى".

و كان إقبال ينفر بطبعه من الأدب و الفن الذي تكون غايته الأولى المتعة و التسلية و قتل الوقت، يقول:

الدين و الفن و التدبير و الخطـــب   و الشعر و النثر و التحرير و الكتــب

إن تحفظ (الذات) هذي فالحياة بها   أو لم تطق ذاك فهي السحر و الكذب

و كان يعتقد اعتقاداً جازماً أن الفن وسيلة لفهم حقائق الحياة، و هو رسالة عظيمة في الحياة، يقول:

الشعر فيه من الحياة رسالـــة   أبديـــة لا تقبل التبديـــــلا

إن كان من جبريل فيه نغمة   أو كان فيه نفخ إسرافيـــــلا

و يرى الشيخ الندوي أن نظرة إقبال هذه إلى الشعر و الأدب كانت في الحقيقة ثورة في تاريخ الأدب و في تاريخ الشعر، و ذلك بما أحدثه من تأثير عميق في الأدب الحديث، و بما قام به من تأثير في بلورة مدرسة جديدة في الشعر و الأدب في شبه القارة الهندية.

٢ ـ الرؤية الحضارية في شعره:

كـان إقـبـال ـ كـمـا ذكـر سـابـقـاً ـ يؤمن إيماناً عميقاً بصلاحية الإسلام لـلـخـلـود، و بـقـدرتـه عـلـى حـل مـشـكلات الإنسانية، و قد انعكست هذه الرؤية الواضحة في شعره، يقول:

كم أصاب الإنسان في هـــــذه ... الأرض من اسكندر و من جنكيز

و يقول التاريخ في كل عصـــــر ... خطر فرط قـوة لعزيـــــــــز

و هي سم بغير دين، و بالديـــن ... دواء لكــــل ســـــم نجيـــز

و عن هـذه الرؤية الواضحة يقول الشيخ الندوي: "إن محمد إقبال له فضل كـبـيـر فـي أنـه اسـتـخـدم شـاعـريـتـه الـمـوهـوبـة السليقية لصالح الإنسانية، و اسـتـخدمها لصالح الإسلام، إنه كان يستطيع أن يتصدّر دست الأدباء و الشعراء فـيـسـلـمـون لـه الـزعامة و الرئاسة، و قد نال ذلك كثير من إخوانه المعاصرين، و لـكـنه أبى إلّا أن يستخدم كل شاعريته، و كل مواهبه الشعرية و الأدبية لخدمة الإسـلام و الإنـسـانـيـة، فأعاد بذلك الإيمان و الثقة بالإسلام و الحب للرسول صلى اللّه عليه و سلم".

و كـان إقبال يعتقد أن البعث الإسلامي القادم سيكون على أيدي المسلمين الـمـؤمـنـين بـمـبادئهم و قيمهم، العاملين في ميادين الحضارة و العلم و الكفاح بهمة و عزم و نشاط.

و لـقـد كـان إقـبـال كـمـا يرى الشيخ الندوي النموذج الطيب لقيادة حركة الـبـعـث الإسـلامـي بـشـعـره الإسلامي البليغ، و رؤيته الحضارية الواضحة، و هو الـنموذج الذي ينبغي أن يرزق العالم العربي بمثله للقيام بدور القيادة و الثورة في عالم الأدب و الشعر.

ب ـ في مجال النثر

صفحات من النثر الفني:

تجلى الإبداع النقدي عند الشيخ الندوي في اكتشافه لصفحات مشرقة رائعة من النثر في الإبداع العربي، هذه الصفحات التي غفل عنها النقاد و دارسو الأدب لقصور نظرتهم، و ضيق فهمهم، و ذلك بعنايتهم بالأدب الصناعي المنمق الموجود في دواوين الشعراء و كتب الرسائل و المقامات وغيرها من أنواع الأدب الذي يتخذ في الغالب صناعة و حرفة.

و قد استعرض الشيخ مكتبة الأدب العربي من جديد، فلاحظ أن هناك نوعاً من الأدب النثري الطبعي الجميل لم يحظ بدراسة الأدباء و الباحثين و عنايتهم مثل ما حظي به الأدب الصناعي، مع أنه يملك خصائص كثيرة منها: الكثرة، و فضل السبق، و عبقرية اللغة العربية و أسرارها، و البعد عن الصناعة التكلف. و يتجسد هذا الأدب على وجه الخصوص في كتب الحديث و السيرة و في بعض الكتب العلمية و الدينية، و في كتب الطبقات و التراجم و الرحلات.

و يرى الشيخ أن هذا الأدب ثورة أدبية زاخرة تكاد تكون ضائعة، ٨٥ و ذلك بما يمتاز به هذا الأدب من خصائص فكرية و جمالية تفتق القريحة، و تنشط الذهن، و تقوي الذوق السليم، و تعلم الكتابة الحقيقية.

و السر في فضل هذه الكتابات العلمية و الدينية و قوتها و جمالها ليس في التحرر من الصناعة و التكلف فحسب، بل في كونها كتبت عن التزام و إيمان بالعقيدة، و عن عاطفة متدفقة بالحماس و العزم. لقد كان هؤلاء الكتاب المؤمنون الذين ملكتهم فكرة أو عقيدة، يكتبون لانفسهم لنداء ضميرهم و عقيدتهم مندفعين منبعثين، فتشتعل مواهبهم و يفيض خواطرهم و تترحق

قـلـوبـهـم، فتنهال عليهم المعاني و تطاوعهم الألفاظ، و تؤثر كتاباتهم في نفوس قرائها، لأنها خرجت من القلب فلا تستقر إلا في القلب.

و يـقـدم الـشيخ الندوي أدلة تطبيقية كثيرة على رأيه، فيذكر نصوصاً من كـتـب الـحديث و السيرة و التاريخ و المعاجم، ثم يقف منها وقفات نقدية دقيقة لـيـكـشـف عن أسرار الجمال و الإبداع فيها في ميزان الرؤية الإسلامية في الأدب و الفن.

و قـد قـام الشيخ بمراجعات نقدية رائعة لأدب التراجم و التقديمات و أدب الرحلات، أضافت الكثير من العناصر التأصيلية إلى النقد الإسلامي، الذي يسعى إلى بلورة نظرية متكاملة في النقد تقف في وجه النظريات الغربية الوافدة.

الآفاق العالمية للأدب و النقد الإسلاميين:

عـرف الـشـيـخ الـنـدوي ـ و هـو الأدب الإسـلامي العالمي ـ بأفقه الواسع، و نظرته العالمية إلى الأدب و النقد الإسلاميين، و قد ترجمت جهوده في دراسات و أبـحـاث و مـحـاضـرات امـتـدت لأكثر من خمسين سنة، و قام بتأسيس رابطة عـالـمـيـة تُعْنـى بـشؤون الأدب الإسلامي إبداعاً و دراسةً و نقداً، و هي أول رابطة تـجـمـع الأدباء و الـبـاحثين الإسلاميين على اختلاف جنسياتهم و لغاتهم لإعادة الأدب و الـنـقد إلى الدائرة الإسلامية، و بلورة النظريات وفق الرؤية المنبثقة من كتاب اللّه و سنة رسوله صلى اللّه عليه و سلم.

و قـد عـرض الـشـيـخ في بعض كتبه جوانب مشرقة عن المدرسة الأدبية الإسـلامية في الهند، و هي مدرسة حافظت على أصالتها الإسلامية، و مشاعرها الـديـنـيـة، و عـبرت عن القضايا الإسلامية المختلفة باللغة الأردية و الفارسية، مـما يؤكد العالمية التي يسير نحوها الأدب الإسلامي، على الرغم من الاختلافات

القومية و العرقية التي حاول الاستعمار الغربي غرسها في النفوس، لتترسب الانانية والفرقة بين أبناء الأمة الواحدة.

إن تأثر الشيخ و إيمانه الكبير بالإسلام و مبادئه و حضارته المتميزة، وحبه الكبير لشاعر الإسلام محمد إقبال الذي علمه الطموح و الحب و الإيمان، جعله ينظر إلى الفكر الإسلامي بالدرجة الأولى، و إلى الأدب الإسلامي و نقده اللذين هما وليدا هذا الفكر، برؤية إنسانية واسعة، و بأفق إسلامي عالمي، تجتمع فيه الإنسانية، و قيم الحق و الخير و الجمال، بعد التحرر التام من جميع النزعات الوطنية و القومية و الأقلية الضيقة.

الخاتمة:

يعد الشيخ أبو الحسن الندوي ـ حفظه اللّه ـ أحد الرواد الأوائل الذين أسهموا في صورة المشروع الحضاري الإسلامي و تأسيسه في النصف الثاني من هذا القرن، فشارك في مسيرته بفكر عميق، و رأي سديد، و عزيمة ماضية، في تزويد هذا المشروع الحضاري بالأدب الحي الذي يبعث الحماس و الحيوية و الفاعلية في الأمة.

و قد دأب الشيخ على الدعوة إلى بناء أدب إسلامي متميز و تشكيله، ليقف في وجه الأدب المنحرف الذي أصبح معادياً للقيم، و مجانباً للأخلاق، و مثبطاً للهمم، و حدد الشيخ الأطر العامة لهذا الأدب الذي لا بد أن يطلق من الرؤية الإسلامية، و يعبر عن المشاعر و الأفكار بصدق و إخلاص حتى يحقق غايته من التأثير و الإقناع.

و اهتم الشيخ بالنقد، و دعا إلى تأصيله و بلورة نظرياته، ليؤدي وظيفته في حراسة القيم و المبادئ و الأخلاق، و يحفظ المجتمع الإسلامي من التحديات

و الهجمات العلمانية الهادفة إلى قتل الروح الدينية لدى الأمة، و عزل شبابها عن الإيمان و القيم و المبادئ التي تميزهم إسلامياً و حضارياً.

و قـد كانت له نظرات نقدية جديدة في الأدب فتحت أبواباً أمام الدارسين، و لـفـتـت أنـظـارهـم إلـى الـكـثـير من القضايا و المقاييس و القواعد في الأدب الإسلامي و نقده.

و يـمـثـل الـشيخ الندوي ـ و هو من رواد الأدب الإسلامي الأوائل ــ النموذج الـحـي فـي مـسـيرة أسلمة الأدب الإسلامي و تأصيله في النصف الثاني من هذا الـقـرن، فـجـزاه اللّه عن الإسلام و المسلمين خير ما يجازي به عبادَه المؤمنين المجاهدين.



أسلـــــــــــــوب
سماحة الشيخ أبي الحسن علي الحسني الندوي
للدراسات القرآنية

بقلم: البروفيسور ضياء الحسن الندوي

لـقـد كـثرت المذاهب و الآراء في البحث عن أفضل طريق و أحسن أسلوب لـتـفهمّ كتاب و تنقّب اثر من الآثار العلمية في هذا العصر، عصر التقدم العلمي و الـرقـى الـمـدهـش، عـصـر الـكمبيوتر و الإنترنيت و ما إلى ذلك، و إذا كان هذا الـكـتاب كتاباً سماوياً نزل به الروح الأمين على أفضل خلق اللّه محمد صلى اللّه عـلـيـه وسـلـم ـ الـقـرآن الـكـريـم الذي ظل منذ نزوله على صاحبه عليه الصلاة و الـسلام جارياً على لسان و قلب المؤمن به فإن كثرة المذاهب و تعدد الآراء في تفقد طريق أفضل و أسلوب أحسن ليس مما يبعث على الحيرة أو الإستغراب.

و بـمـا أن الـقـرآن حـاجة البشرية جمعاء بكونه دستوراً للحياة النبيلة في هـذه الـمـعـمـورة لابـد أن يـسعى إلى فهمه و إدراك معانيه كل عضو من أعضاء الأسرة الإنسانية و يكد ذهنه و يبذل جهده في التوصل إلى رسالته الخالدة.

هـنـاك أساليب عديدة لفهم القرآن و تفهيمه في الهند و في شبه القارة بل الأصـح أن يـقـال فـي كل قطر يقطنه المسلمون خارج العالم العربي، فهناك من يـفـضـل كـتـب الشرح و التفسير قبل دراسة القرآن مباشرة. و آخر يؤثر مطالعة الـفـلـسـفة و الكلام على مطالعة القرآن رأساً. و البعض لا تحرف أبداً إلى قراءة

و فـهـم كـتـاب الـلّه إجـلالاً له و تعظيماً، بل يكتفى بمواعظ الواعظين و خطب المدرسين و تلاوة أئمة الصلاة على أنه ليس من ما يتعسر فهمه و يصعب إدراك تـعـليماته لأنه من كلام ربّ العالمين المنزل على رحمة للعالمين، و لكن مشكلة الـشـعـب غـيـر العربي مشكلة اللغة، لا يعرف معظم أفراد الشعب اللغة العربية التي هي بمثابة مفتاح للكتاب و السنة النبوية.

و لذا أكد القائمون على دار العلوم التابعة لندوة العلماء منذ تأسيسها على تعليم اللغة العربية كلغة حية و على تمرين الطلبة و تدريبهم على التعبير كتابة و خـطـابة و نقاشاً و محاورةً عما في الضمير، و وضعوا من أجله منهجاً دراسياً عـصـرياً تحتل فيه دراسة اللغة العربية و الأدب العربي مكانا لائقاً لأنها كما ذكر هـي المفتاح و الأداة القوية للتعمق في المعاني السامية و التعاليم و التوجيهات الراشدة التي جاء بها القرآن الكريم في صالح البشر.

لا تـزال دار الـعـلـوم لندوة العلماء تجرب هذا المنهج الدراسي. و لها شرف الـسـبـاق فـي هـذا الـمضمار. منذ حوالي قرن كامل بنجاح تام، فقد أثمرت هذه الـتـجـربـة بـتـخـريـج جـمـاعة كبيرة من المدرسين و العلماء و المثقفين الذين يـدرسـون الـمتون القرآنية و يدرسونها قبل أن يستعينوا بأي شرح أو تفسير و ذلك مـا يـسـاعـد الـطـلـبـة و المدرسين في تفهم المعاني القرآنية فهماً خالصاً غير مـشـوب باكدار التفلسف و تعقيدات المنطق، تقدمت ندوة العلماء لفكرة خاصة و نـظـريـة تـكـاد تـكون نادرة حين بدءها، نظرية الإنتفاع بكل قديم نافع و جديد صـالـح، و لـم تتمسك بفضل هذه الفكرة بالمناهج القديمة يقدمها كما لم تتنفر بـفـضل تلك الفكرة الخصبة مرة أخرى من كل حديث لحداثتها بل اختارت قصد الـسـبـيـل و اتـخـذت جـادة الـعـدل و الإعـتدال و التزمت موقف الدعوة بالـحكمة و الـمـوعـظـة الـحسنة، و اعتبرت الـحكمة ضآلتها لتكون أحق بها حيث وجدتها،

هـكذا فتحت ندوة العلماء لأول مرةٍ في بلادها النائية عن مهد العروبة و الإسلام، فـتـحـت بـابـاً عـريـضـاً و مدخلاً كريماً إلى دراسة القرآن و دلت على مبادئ تدبر الـقـرآن و الإنـتفاع به و سلطت أضواء على وجوه الإعجاز و العلوم القرآنية. فإن كـتـاب الـلّه تـعالى يتحدث عن نفسه و يصف ذاته و ذلك ليضيئ لنا شتى جنبات الـقـرآن و مـخـتـلف مزاياه و اعتباراته و تتجلى به جوانب شتى من جلال القرآن و عـظمته و اعجازه، كانت تخفى عن الأعين و تبقى وراء الستار فتتبدى للأنظار أجلـى مـا تـكـون فـإذا جـمـعنا هذه الآيات المنثورة في المواضع المختلفة من القرآن الكريم و قمنا بالتأمل و إمعان النظر فيها، وجدنا إيانا أمام باب جديد إلى مـعرفة القرآن و فهمه و إدراك معانيه، من قطعية دلالته و عدم تعرضه للشكوك و ذلك من أكبر خصائصه و أبين مزاياه المعجزة، يقول:-

"ذلـك الـكتاب لا ريب فيه" و تفصيل الكتاب لا ريب فيه من ربّ العالمين" و آيـة لـكـتـاب عـزيز لا يأتيه الباطل من بين يديه و لا من خلفه تنزيل من حكيم حـمـيـد"، تفرد القرآن بهذه الميزة لا يشاركها أي كلام بشري و لا يساميه أبداً أي كـتـاب صـادر من إنـسان، لأن مصدر القرآن هو العلم الإلهي و الوحي الإلهي الذي لا يـعـتـرضـه شـيء من عـوارض الإنـسان و إن صفة علم اللّه عز و جل كصفاته الأخرى كلها أزلية أبدية:

"هو الأول و الآخر و الظاهر و الباطن و هو بكل شيء عليم"

يـكـمن سـر نـجـاح هـذا الأسـلـوب الـمباشر لفهم القرآن في التشديد على اخـتـيـار اللغة العربية وسيلة للحوار و التبادل العلمي و تعليمها كلغة حية حتى لا يـحتاج القارئ و السامع إلى معاجم أثناء الحوار و الإستماع أو أثناء المطالعة و القراءة. و في ضوء هذه الأسس سماحة الشيخ الندوي في تأملاته القرآنية خير مثال لهذا الفهم التلقائي و الإدراك المباشر لمفاهيم الكتاب الإلهي. فلنقم بجولة

قـصـيـرة مـع الأسـتـاذ السيد ابي الحسن علي الحسني الندوي رحمه اللّه، نقوم بجولة مع الأستاذ في كتاباته القيمة حول القرآن الكريم.

إنـه يـتـأمـل جمال سورة الفاتحة و جامعيتها و تأثيرها في الحياة فيقول: "هـي الـدرّة الـفريدة في المعجزات السماوية و قطعة رائعة من القطع القرآنية البيانية.... و قد افتتحت بالحمد و هي الكلمة الجامعة بين الشكر و الثناء، و من الـكـلـمـات الـبـلـيـغـة المعجزة التي لا يمكن ترجمتها في لسان آخر... ثم يقرر الـمـصلي أن الربّ الذي يحمده و يستعين به و يعبده هو ليس ربّ قبيلة أو شعب أو أسـرة أو فـصـيـلـة أو بلد أو وطن، إنما هو ربّ العالمين". و هذه عقيدة غريبة و ثـائـرة، ثـارت على جميع التقسيمات الزائفة المزورة التي جنت على الإنسانية أكبر جناية.

هـكـذا يـعـلن المسلم وحدتين و هما الدغامتان اللتان يقوم عليهما الأمن و الـسـلام و عـلـيـهـمـا قـام الإسـلام فـي كل زمان و مكان و هما وحدة الربوبية، و الـوحدة البشرية، وحدة نسل بني آدم من غير فرق بين بلد أو وطن أو لون أو دم. فـالإنـسـان أخـو الإنـسـان من جهتين و الإنسان أخو الإنسان مرتين، مرة ــ و هي الأسـاس ــ لأن الـربّ واحـد، و ثـانية لأن الاب واحد، ثم يذكر المصلي من صفات الـربّ الـكريمة، الكثيرة ... صفة الرحمة التي هي اليق الصفات بموقف المسلم و هـو عـابـد خاشع داعٍ مبتهل، محتاج تائب آئب و المقام مقام الرجاء لا اليأس، و مقام التفاؤل لا التشاؤم.

ثم يذكر و يتذكر يوم الدين، يوم الجزاء و العقاب الذي يتجلى فيه ملك اللّه و مـلـكـوتـه في أروع مظهر، لا ينازعه فيه ملك زائف، ثم يعلن بكل تاكيد عرفته لـغـة الـعـرب "إيـاك نـعـبد و إياك نستعين"، و ما الحياة إلاّ عبادة و استعانة. ثم يـدعـوه لـلهداية للصراط المستقيم التي هي أعظم حاجاته و أعز مطالبه و هي

التي بعثت لها الأنبياء و أنزلت لها الصحف و قامت عليها سوق الجنة، و هي التي لا قيمة لشيء إذا فقدت و لا نقصَ في الحياة و السعادة إذا وجدت.

"إهدنا الصراط المستقيم، صراط الذين انعمت عليهم، غير المغضوب عليهم و لا الضالين".

و يقول الأستاذ أبو الحسن: "هنا يتجلى اعجاز القرآن ثم يفيض سماحة الشيخ الندوي إن في بيان هذا الإعجاز القرآن بتفصيل كما ذكر كتابه "تأملات في دراسة القرآن".... إن الكلمة الواحدة التي جاءت في القرآن الكريم تصف أبناء المسيحية، تكفي سببا في إيمان دارس منصف بالقرآن و إعجازه. ما أروع الحقيقة التاريخية التي نطق بها القرآن على لسان نبيه الأمي. وُلد في الصحراء و عاش فيها و التي يصدقها التاريخ في أذن جم، و يدهش المؤرخون عندما يفكرون في مدى صدق هذا التعبير: كلمة "الضلالة" كيف أجرى اللّه على لسانه الحقيقة الكبرى الصادقة حيث قال بالنسبة لليهود: "المغضوب عليهم" بينما قال بالنسبة للمسيحيين "الضالين" إن اللّه سبحانه أراد فرقاً واضحاً بينهم و بين اليهود إذ أطلق على اليهود: المغضوبية فمن قرأ تاريخهم شهد على صدق هذا التعبير.

و لندرس المحنة العظيمة و التوبة الكريمة في ابتلاء كعب بن مالك حيث أمره رسول اللّه صلى اللّه عليه و سلم بأن يعتزل إمراته فيفعل و يلحقها بأهلها، "و في هذه اللحظات العسيرة يدعوه ملك غسان الكبير ليواسيه و يكرمه و كان أشد محنة امتحن بها محب يجفو الحبيب القريب و ينبذه المجتمع و تقصيه البيئة، خلال هذه الضائقة و الجفوة يطالبه ملك و يرسل إليه كتابا بأخبار برّه و قدّه و عطاياه الواسعة فيرفض ذلك في إباء و كراهية و تحقير، إنها معجزة نيرة للإيمان و التربية و سلطان العقيدة".

ثـم تـاب الـلّه عـلـيـهـم توبة كريمة، شرف بها قدرهم و غسل عنهم عارهم و خلّد ذكرهم و بيض وجوههم بقوله .... "و على الثلاثة الذين خُلّفوا، الخ

و هـكـذا نـشـاهد حليا في دراسة سورة إبراهيم الواعية الرشيدة لسماحة الـشـيخ، وجدنا دعاء والد لولده أو جدّ و سيد أسرة لذريته و فصيلته شيء طبيعي جـرت عـلـيه العادة و لكن دعاء إبراهيم الخليل أسلوب من الدعاء لا يظهر له في الـتاريخ و لا مثيل له في مجموعات الأدب كما أن إبراهيم طراز خاص من البشر و أمـة وحـدة. "و إذ قال إبراهيم ربّ اجعل هذا البلد آمنا و اجنبني و بنيّ أن نعبد الأصـنـام" الـخ كانت حياة إبراهيم تحدياً للمادية المسارحة الشائعة في عصره و عـبـادة الأسـبـاب و اتـخـاذهـا أربـابـاً من دون الـلّه و مثالاً للإيمان باللّه و قدرة الـمـطـلـقـة. و إن إرادتـه فـوق كـل شـيء، هكذا كانت سنة اللّه معه، يخضع له الأسباب و يخلق له ما تحار فيه العيون و الألباب.

كـما نشهد مع الأستاذ أبي الحسن قيام الليل و عناية كبار العلماء و الائمة بـه فـي سـورة الـمـزمـل، و مـراحل الإيمان و الهداية و الدعوة و الثبات في سورة الـكـهـف، و الـنـور الإلـهـي المُشرق السماوات و الأرض و قصور عقلاء العرب في سـورة الـنـمـل و حكمة لقمان و موعظته لإبنه في سورة لقمان على نبينا و عليه الـسلام و كفران النعمة و حب العسير الشاق لدى الطبائع المعوجة المريضة في سـورة سـبـأ و حـكـم الـلّه و نعمته على رسوله العظيم في فترة الوحي من خلال سـورة الضحى و الخلاصة الوافية و العرض الجميل للسيرة النبوية الطاهرة في سـورة الانـشـراح حـيث شرح صدره و وضع عنه وزره الذي أنقض ظهره و رفع له ذكـره صـلـى الـلّه عليه و سلم من جانب الخالق سبحانه و تعالى كما نشهد سمو الإنـسـان و انـتـكـاسـه فـي ضـوء سـورة التين. و كنود الإنسان و سببة و عبرة من الـحـيـوان الاعـجـم إذا تأملنا في سورة العاديات التي اشتملت على بيان المرض و هـو قـولـه عز و جل "إن الإنسان لكنود" و على علته "و إنه لحب الخير لشديد"

و علـى علاجه "أ فلا يعلم إذا بُعثر ما في القبور و حصل ما في الصدور إن ربّهم بـهـم يـومئذ لخبير" فإن الإيمان بالآخرة و تذاكر الموت يكشف الغطاء عن العين و يـفـيـقـه من سـكـرة الـدنيا قال النبي صلى اللّه عليه و سلم و أكثروا ذكر هازم اللذات.

دعنا نشهد الصراع بين الإيمان و المادية بتأملنا في سورة الكهف التي نشأ علـى قراءتها و تلاوتها كل يوم الجمعة الأستاذ أبو الحسن الندوي لأن ذلك يعصم من الـدجّال فقد استعاذ من فتنته النبي صلى اللّه عليه و سلم كثيرا و حثّ أمته علـى الاستعاذة منها حثاً شديداً و التي هي الفتنة الكبرى الأخيرة التي قال عنها: "مـا بين خلق آدم إلى قيام الساعة أمر أكبر من الدجّال" ما هي الصلة المعنوية بـين هـذه الـسـورة و بـين هـذه الـعصمة؟ التي أخبر بها الرسول صلى اللّه عليه و سلم يقول الأستاذ أبو الحسن رداً على هذا السؤال:

"اقـتـنـعـت اجـمـالاً بـأن هـذه الـسورة، هي السورة القرآنية الفريدة التي تـحـتـوي عـلـى أكبر مادة و أغزرها فيما يتصل لفتن العهد الأخير التي يتزعمها الدجّال و يتولى كبرها و يحمل رأيتها، و تحتوي على أكبر مقدار من الترياق الذي يـدفـع سموم الدجّال و يبرء منها.... و إن في هذه السورة الكريمة من التوجيهات و الإرشـادات و الأمـثـال و الـحـكـايـات مـا يـبيّن الدجّال و يشخصه في كل زمانٍ و مـكـانٍ و مـا يـوضـح الأسـاس الـذي تـقـوم عليه فتنته و دعوته و تهيء العقول و النفوس لمحاربة هذه الفتنة و مقاومتها".

إن هذه السورة خاضعة لموضوع واحد و هو كما يعينه الأستاذ أبو الحسن "بـين الإيـمـان و الـمـاديـة" أو "بـين القوة المصرّفة لهذا الكون (هو اللّه) و بين الـطبيعة أو الأسباب" و إن لهذه السورة إتصالاً وثيقا بالمسيحية و اليهودية فقد تـعرضت للعقيدة المسيحية في بدايتها و ينذر الذين قالوا إتخذ اللّه ولداً. ما لهم

به من علم و لا لآباءهم كبرت كلمة "تخرج من أفواههم إن يقولون إلاّ كذبا".

و إن هـذه السورة تشدد الإنكار أو التشنيع على عبّاد الحياة الدنيا و منكرى الآخـرة أو الـغـافـلين عنها: "قل هل ننبئكم بالأخسرين أعمالاً الذين ضل سعيهم في الحياة الدنيا و هم يحسبون أنهم يحسنون صنعاً".

و أخـذ سماحة شيخنا يتأمل سورة الكهف التي على أربع قصص و هي أولاً قـصـة أصحاب الكهف و الرقيم و هي قصة الإيمان و النبوة و الثبات و التضحية و الجهاد، التي تتكرر في تاريخ الإنسانية، و في تاريخ الحق و العقيدة و دليلٌ على أن الأسباب كلها خاضعة للإرادة الإلهية، و هي دعوة سورة الكهف و دعوة الإيمان و الـقـرآن، "و لا تـمدّنّ عـيـنيك إلى ما متعنا به أزواجاً منهم زهرة الحياة الدنيا لنفتنهم فيه و رزق ربك خير و أبقى". تدور سورة الكهف حول هذه النقطة و تشير إليها بكل مناسبة.

ثانياً قصة صاحب الجنتين، و هي أكثر وقوعا في الحياة اليومية و الحياة الـعـاديـة من الـقـصـة الأولـى. فـإذا تـمثلت قصة أصحاب الكهف في عقود من الـسـنـين فـقـصة صاحب الجنتين تتمثل في كل مكان و حين. و إنها قصة رجل تـوفـرت له أسباب السعادة و الهناء و الرخاء و له جنتان من أعناب بينهما الزروع الكريمة، و هي غاية السعادة و الغبطة في الحياة المتوسطة. اقترف الرجل ديناً لا يغتفر و نسب سعادته إلى علمه و جهوده و ذكاءه كما فعل قارون من قبل فقال "إنـما اوتيته على علم عندي" قال الرجل و هو يفاخر صديقه الذي لا يساويه في هـذه الـرخـاء و الـغنى قال في صراحة بل وقاحة " أنا أكثر منك مالاً و أعزّ نفراً" و أعـلن بعد ما "دخل جنته و هو ظالم لنفسه قال ما أظن أن تبيد هذه أبداً، و ما أظن الساعة قائمة، و لئن رُددت إلى ربي لأجدن خيراً منها منقلباً".

ثـالـثـا: قـصــة مـوسى و الـخضر، هذه قصّة حياتنا اليومية التي تثبت في صـورة واضــحــة صـريحة رائعة أن وراء المعلومات و المكشوفات في هذا العالم و فـي هـذه الـحـيـاة مـجـهـولات كثيرة و أن ما يجهله الإنسان. أعظم إنسان في عـصـره، مـوسـى عـلـيـه الـسـلام ـ أكثر بكثير مما يعلمه. هذه القصة تتحدى التفكير المادي الذي يصر على أن الحياة هي التي فهمها الإنسان. و على أن هذا الـكـون هـو الـذي أحـاط بـه علماً و أن ليست الحقيقة إلاّ ما تتراءى للعيون و أن الظواهر هي التي يصح عليها الحكم.

الـقـصــة الـرابـعـة قصة ذى القرنين، و هي الأخيرة، قصة رجل جمع بين الإيـمـان و الـصـلاح و الـقـوة الـفـائـقـة و تـسـخـير القوى و الكائنات و الطاقات الـمـوجـودة الـمـيـسـورة للإنسان و استخدام كافة الوسائل الموجودة في عصره و اسـتـخدم كل ذلك ـ يُعكس الطغاة المفسدين و الفاتحين الظالمين ـ في صالح الإنسان، و في خدمة البشرية، و بناء المدينة الصالحة.

و يـنـهـج سـمـاحــة الشيخ أبو الحسن علي الحسني الندوي رحمه اللّه في دعوته القرآنية بهذا المنهج الرائع بعرض نماذج بديعة من دعوة الأنبياء و الرسل عـلـيـهم السلام الذين ذكرت أثارهم الدعوية في القرآن الكريم للعظة و الاعتبار، و هـمـا يشكلان لبنة أساسية في دعوة الإسلام التي يدعو إليها سماحة شيخنا في دراسـاتـه الـقـرآنـيـة و فـي دعوته إلى الإسلام و القرآن للناس جميعا، و هذه هي الـمـيـزة الـمـميزة لأسلوب سماحة الشيخ الندوي قل أن يوجد نظيره في الدعوة و الدراسات الإسلامية المعاصرة.

❖❖

موجز من منهج التراجم و معالم التجديد عند الشيخ أبي الحسن الندوي

بقلم: الدكتور الحسين العربي رحمون

يحاول هذا العرض توضيح العلاقة بين منهج الترجمة عند أبي الحسن الندوي، و معالم التجديد فيه، و بين مناهج المترجمين و المصنفين القدماء، منذ ظهور كتب الطبقات: طبقات الصحابة، و اللغويين، و النحاة، و الأطباء، و منذ انتشار تراجم الرجال، و طبقات الأدباء، و الشعراء، و المتصوفة، و الفقهاء و سير المصلحين و العلماء..

فقد نشأ أبو الحسن الندوي في "بيئة كانت هوايتها التاريخ و التراجم و السير.. و ولد في أسرة كان فيها مؤرخون و مؤلفون، و كان أكثر اشتغالهم بالتأليف في تراجم الرجال"(١)، فقرأ كتب التراجم، و عرف أنواعها و ضروبها، و خبر مناهجها و أساليبها، و عاين أهدافها و مراميها، ثم عمل على إثراء هذا الفن و إغنائه و تجديده و الإضافة إليه.

لذلك يمكن أن نتحدث عن مظاهر كثيرة للتجديد في أدب التراجم لدى الشيخ أبي الحسن الندوي:

١ ـ إن كتابة التراجم لديه هو بعث جديد للأساليب الأصيلة لهذا الفن، و قد كان الغرض من ادب التراجم هو المحافظة على موروث الأجيال السابقة من

العلوم و الآداب و الفنون، و رغم اختلاف مناحي مصنفات التراجم، و اختلاف مفاهيمها و مدارسها منذ ظهور: يتيمة الدهر ـ للثعالبي، و تاريخ علماء الأندلس ـ لإبن الفرضي، مروراً بوفيات الأعيان ـ لإبن خلكان، و المغرب ـ لإبن سعيد المغربي، و الليل و التكملة ـ لإبن عبد الملك المراكشي، و فوات الوفيات ـ لإبن العساكر الكتبي، و الوافي بالوفيات ـ للصلاح الصفدي، و الدرر الكامنة ـ لإبن حجر العسقلاني، وصولاً إلى ما كتب من التراجم في القرون الأخيرة، و التي شكلت دائماً ميداناً قائماً بنفسه بعيداً عن الكتابة المعجمية المحضة، أو الكتابة التاريخية الصرفة، أو السيرة الذاتية، أو فن الرحلة.

و كان المصنفون و المترجمون يعتمدون أغلب عناصر الترجمة المكونة من اسم المترجم و نسبه، و أصله، و كنيته، و ذكر مشايخه، و تلاميذه، و كتبه و مؤلفاته، و منزلته العلمية، و مركزه الاجتماعي، و عناصر شخصيته، و بعض أحداث عصره، و مأثوراته الشعرية و النثرية، و ذكر تاريخ ميلاده و وفاته.

و يعتمد الشيخ الندوي بعض هذه العناصر، و لكنه يركز على المنزلة العلمية للمترجم، و يبرز جوانب شخصيته المؤثرة، ليجعل منه قدوة تتبع، و نبراساً يحتذى، و بذلك ينقل هدف التراجم من تحقيق الهدف التعليمي، و الحفاظ على التراث التاريخي للأمة ـ كما هو عند المصنفين السابقين ـ إلى هدف آخر يتجلى في الجانب التربوي.

٢ ـ من هنا يظهر لنا أن ترجمته لعالم من العلماء، أو رائد من رواد الأمة الإسلامية، و مجددي دعوتها، في القديم و الحديث، لا يتم تقديمه كشخص يعرف به مجرد التعريف، أو ينقل أخباره و آثاره فقط، و لكن يقدمه للقارئ كموضوع للمعرفة، و مجال للتعلم، و مدرسة لها تأثيرها في حركة الدعوة لإسلامية المتجددة.

٣ ـ و من مـعالم التجديد أيضاً ربط تراجم الرجال بهذه الحركة التجديدية الإسـلامـيـة الـعـامـة، و التي مافتئ علماء المسلمين يدعون إليها، لفهم الأسس الـقويمة و القيم الصحيحة لبناء المجتمع الإسلامي المعاصر، فهو لا يعتمد في تـراجـمـه عـلـى كـل الـفـئـات و الـطـوائـف من الـكـتـاب و الـشعراء و الفقهاء، و الـمـتـصوفة المشهورين و المغمورين، كما ألفنا ذلك في كتب التراجم، و لكنه يـخـتـار من الـرجـال ذوي التأثير العلمي و الأخلاقي و الديني، و لو تباعدت بينهم الحقب و العصور، لأن الهدف الأساسي هو تكوين خلية متماسكة قوية يكون لها التأثير السحري للدفع بحركة الدعوة الإسلامية الجديدة إلى الأمام.

٤ ـ إن أدب الـتـراجـم عـنـد أبـي الـحسن الندوي يكتسي طابعاً شمولياً من حيث المساحة الزمانية و المساحة المكانية.

فـهـو يـتـرجـم لعمر بن الخطاب أو عمر بن عبد العزيز، كما يترجم للسيد قـطـب الـذي اسـتـشـهـد عام ١٩٦٦م أو للمرحوم مصطفى السباعي المتوفي عام ١٩٦٤م دون التزام بالتسلسل التاريخي، لأن الترجمة عنده تكتسي بعداً آخر أسمى و أجـل من ذكر تواريخ الرجال، و يتعدى ذلك إلى جعل هذا الفن من الكتابة رافداً من الروافد المتعددة للدعوة إلى التجديد و الإصلاح.

و من حـيث الحيز المكاني، فهو يشمل كل العالم الإسلامي من أقصاه إلى اقـصاه، و ينقل إلى قراء العربية مآثر العلماء المسلمين في شبه القارة الهندية، ناهيك عن الأقطار الإسلامية الأخرى.

٥ ـ من عـنـاصـر الـتـجـديد في كتابة التراجم جانب الاسلوب، فهو أسلوب واضـح رقـيـق، سـهـل مـمـتـع، يـنـقـل الـقارئ عبر المناطق، و المدن و الاماكن و الأقـطـار في جولات سياحية لا تمل، و يحبب إليه صور الإيمان، و صفاء الخلق

و الإباء، و علو الهمة، و يجعله يعيش متعة روحية من خلال الشخوص التي يقدمها، و يترجم لها بطريقة تنفذ إلى أعماق النفس الإنسانية، بعيداً عن أساليب السجع و التأنق اللفظي، و بعيداً عن الأخبار و الأحداث و الأشخاص ممن لم يشغفوا بحب تعاليم الإسلام، و نشر الدعوة الإسلامية.

٦ ـ إن هذا النوع من كتابة التراجم عند أبي الحسن الندوي يجعلنا نطرح سؤالاً دقيقاً و حذراً في نفس الوقت، مؤداه: هل يكفي أن نعتبر هذه المظاهر التجديدية في فن التراجم أمراً طبيعياً يضاف إلى كتابة الترجمة، كما عهدناه عند المصنفين القدامى، أم لا بد من البحث عن مصطلح آخر ينضاف إلى فنون الكتابة في هذا المضمار؟

(١) شخصيات و كتب: أبو الحسن الندوي، دار القلم: ص/٧.

❖❖

سماحة العلامة
السيد أبي الحسن علي الحسني الندوي
و نماذج من أسلوبه الدعوي المتميز
في أدب السياحة

بقلم: الأستاذ الدكتور سعيد الأعظمي الندوي

في مستهل العام الحادي و الخمسين و تسع مأة و ألف الميلادي، المصادف عام سبعين و ثلاث مائة و ألف الهجري، قام سماحة العلامة الشيخ السيد أبي الحسن علي الحسني الندوي بجولة دعوية و سياحة علمية أدبية لبلدان الشرق العربي، و في مقدمتها مصر القاهرة، بلد الكنانة، و مقر الفراعنة، و مصرُ ذاتُ النيل الأزرق، و الأهرام الشامخة، مصرُ ذات الأزهر العتيق، و قبلة اللغة العربية و آدابها، و موئل الأدباء و الكتاب و المؤلفين، و مركز الإشعاع الديني بمراكزها الدينية و علمائها البارعين في العلوم الإسلامية، و قادتها المخلصين، و زعمائها البارزين، و حكامها العادلين.

لقد وفق العلامة الندوي إلى زيارة مصر التي كانت قد سبقت إليها معرفته كداعية مخلص، و مفكر إسلامي كبير، و كاتبٍ باللغة العربية قدير، فقد كان كتابه الجليل الشهير: "ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين؟" ظهر، و نزل في المكتبات و الأسواق، و نال إعجاباً كبيراً من قرائه العلماء و الدعاة و الأدباء

و الشباب، فصادف ذلك رحلته إلى مصر، و كان الناس متطلعين إلى لقاء هذا المؤلف العظيم الذي سد فراغاً كبيراً في الكتاب الإسلامي، و مكتبة الفكر و الدعوة، فلما وصل إلى القاهرة نال ترحيباً كبيراً من كل جانب، و التف حوله الشباب و الدعاة، و العلماء و الأدباء، و انفسح المجال الواسع للتبادل الفكري و الثقافي، و سنحت فرص اللقاءات و الزيارات و البحث و النقاش، و التعارف و الاطلاع، و كل ذلك في مصلحة الدعوة و الفكر الإسلامي الخالص، لا للاستجمام و طلب الراحة أو الاطلاع على الآثار التاريخية و الجغرافية، و التفرج على جمال الطبيعة و التنشق من الأجواء اللطيفة، و قضاء الوقت في نزهة سياحية أو متعة نفسية.

تميزت سياحته لبلدان الشرق العربي، و العواصم العربية بطابع دعوي و فكري، و لون توجيهي تربوي، يتطلع فيها صاحبها نحو التعرف على الأعمال الدينية و الحركات الفكرية، و التطورات العقلية التي يعيشها الشعب المسلم في مجالات الحياة المختلفة بتأثير الحضارات المادية الغربية، و العقل الأوربي الذي كان يقود الحياة الاجتماعية في هذه البلدان، و الأقطار إلى أمد طويل، و كانت مخلفاته باقية في المجتمع المسلم، و لم يكن أهله قد تحرّروا من آثاره بالكلية في أنماط حياتهم و نشاطاتهم، و حتى في طريق تفكيرهم، إن السائح العبقري الجليل أدرك بذكائه، و في ضوء مشاهداته أن أمة الإسلام في هذه الديار تعيش مرحلة الانتقال من عهد الاستعمار و الاستعباد إلى عهد الاستقلال و الانفتاح، فهي بأمس حاجة لأن تُعاد ثقافتها الكاملة بالإسلام إلى نفسها من جديد، و تُنقّى أفكارها من شوائب الحضارة الغربية، و إغراءاتها المادية التي لا تزال ملتصقة بغضون نفسها، و تُسبب لها إثارة شبهات حول صلاحية الإسلام في عصر التقدم العلمي و التطور الحضاري.

كان العلامة الندوي قد أعد العدة قبل أن يبدأ رحلته، و يقوم بهذه السياحة العلمية و الفكرية، إنه كان قد درس أوضاع العالم الإسلامي، و اطلع على جميع ما يجري فيه من ظروف سياسية و حضارية، و قد شاهد بعين قلبه كل ما وجد فيه من اتجاهات دينية، و ميول فكرية، و من إبداعات في الأساليب الدعوية، و من حركات قوية نابعة من الفكر الإيماني الخالص في سبيل الدعوة و الفكر الأصيل، و ما جدّ منه من تطرفات فكرية تدعو إلى تطوير الشريعة الإسلامية و صوغها في قوالب الحاجات المادية، و الظروف الحضارية، إنه كان قد عرف نفسية الشعب الإسلامي العربي، و واقعيته في مجال العلم و الدين و الحضارة.

كما أنه كان وطيد الصلة بالمراكز العلمية و الدينية في العالم الإسلامي، و يعرف مدى تأثيرها في نفوس الشعب و علاقتها به، و كان كثير القراءة للمؤلفات و الكتب و المجلات التي تصدر من العالم العربي، و مكتبات القاهرة، و دور نشرها، بأقلام رجال من العلم و الأدب و الدعوة و الإصلاح، ممن كانوا يتزعمون البلاد دينياً و علمياً، و أدبياً و فكرياً، فلما وفقه اللّه تعالى لزيارة الشرق العربي، و مصر الكنانة وجد نفسه مطمئناً لأداء المسئولية التي توخاها في هذه الرحلة، و إبلاغ دعوته النقية الصافية إلى طبقة العلماء و الأدباء و الدعاة و أصحاب الفكر، و الإشارة إلى مواضع الضعف و مكامن الداء في النفس و الفكر، فكان صريحاً في حواره و آرائه و نقاشه، و مبيناً الطريق الواضح النير لتصحيح الأفكار، و الخروج من زوايا الغموض إلى ساحة الوضوح و الاقتناع، فكان عمله أقرب إلى غربلة فكرية مصحوبة بالبراهين التاريخية، و الدلائل العلمية، بالنسبة إلى دعوة مجردة، و دعاية خالصة لا يدعمها دليل أو شهادة تاريخية.

خرج المفكر الإسلامي الكبير العلامة الندوي لسياحة الشرق العربي، و زيارة عواصمه الكبيرة، و بدأ رحلته من جدة إلى السويس على متن سفينة

أونـدا، الإيـطـالية برفقة من تلاميذه و أصدقائه، و كان سائق الشوق يحدو به إلى زيـارة هـذا الـبلـد الـعـزيـز، و الـنـزول بأرضه، و الاطلاع على معالمه، و مراكزه و رجـالـه و أبنائه، و كان جد حنين لكي يبث أشواقه و آماله و آلامه، إلى أصحاب الامتيازات و المسئوليات، و قادة الفكر، و يحقق أمنيته التي طالما راودته لزيارة هـذا الـبلد العريق في العلم و الأدب و الدين، إنه تحدث عن هدف هذه السياحة، و الـغـرض الـذي أراده من خـلال هـذه الـرحلة المهمة في مقدمة منكراته التي جمعها في كتاب: "مذكرات سائح في الشرق العربي"، يقول:

"خرج مؤلف هذا الكتاب: "مذكرات سائح َفي الشرق العربي" في رحلة إلى عـواصم الشرق العربي ليدرس وضع هذه الأقطار، الديني و العلمي و الاجتماعي، و يـتـعـرف بـرجـالاتـهـا، و قـادة الـفـكر فيها، و يتذاكر معهم في الشؤون الدينية و الـعـلـمـية، و القضايا الإسلامية، و المناهج الإسلامية، و المشاريع التعليمية، و يـعـرّفـهـم بـبلاده شبه القارة الهندية.. و يستفيد بما جدّ في العالم العربي، من آراء و نـظـريـات، و نـشأ من حركات و دعوات، و نبغ من رجال و شخصيات، و قام من مـدارس فـكـرية و مؤسسات، و ظهر من أساليب، و ثار من مشاكل، و قد أراد الـلّـه أن يـنـشـأ قـبـل أن يـزور هـذا البلد، نشأة علمية، دينية أدبية، يتذوق الشعر و الأدب و الـتـاريـخ و الاجـتـماع، و الحضارة و فلسفة الحياة، و قد مارس الحياة العلمية، و عمل في حقل الإصلاح و الدعوة، و باشر مهنة التعليم، و عالج الكتابة و التأليف، و عرف الأساليب الأدبية، و المدارس الفكرية و الاتجاهات المتعارضة فـي مصر و الشام، فزار هذه البلاد على بصيرة و بينة من الأمر، و بعد أن لم يكن ينقصه إلاّ اللقاء".

أول كلمة:

و هـنـا أول كـلـمـة ارتـجـلـهـا في اجتماع ضمّ أعضاء البعثة التركية إلى

الأزهـر، و طـلـبـة سـوريـا و فـلسطين، فكانت كلمة فياضة بليغة تعبر عن مدى فكره النير نحو الإسلام في عصر العلم و الحضارة، جاء فيها:

"إن الإسلام رسالة خالدة ليس فيها قديم و جديد، إنما القديم و الجديد في الـحـضـارات و الأدب وغـيـرهـا، و كل جماعة تدمج نفسها و شخصيتها في هذه الـرسـالـة، و تـربـط حـيـاتـهـا بها يكتب لـها الخلود و البقاء، و تخرج من سلطان الأزمـنـة و الأمـكـنـة الـخـاضعة لناموس التغير و الانقلاب، و تنتصر على القوى المادية، و على جميع المعارضات و المنافسات، و كان هذا سر انتصار الصحابة ـ رضي اللّه عنهم ـ و سر عظمتهم فقد قدروا قواهم و مواهبهم تقديراً صحيحاً، و وزنـوهـا وزنـاً دقـيـقـا فرأوا أنهم لا يستطيعون أن يجاوروا الفرس و الرومان في مـدنيتهم و ماديتهم و قوتهم الحربية، فأدمجوا أنفسهم في هذه الرسالة الخالدة الـتـي جـاء بـهـا مـحـمـد صـلـى الـلّه عـلـيـه و سلم، و التي قضى اللّه بظهورها و انتصارها و نيوعها في العالم، و أخلصوا لها، و ربطوا حياتهم و مستقبلهم بها، بـحـيـث أصبحوا و الإسلام شيئاً واحداً، لا يعيش إلاّ بهم و لا يعيشون إلاّ به، فلما كـان ذلـك و امـتـحـن الـلّه قـلـوبهم للتقوى استحقوا النصر من اللّه، و قضى اللّه بـظـهـورهم و غلبتهم و تمكينهم في الأرض، و كذلك إذا أخلصتم يا طلبة الأزهر لـرسـالـة الإسلام، و أدمجتم أنفسكم فيها، و ربطتم حياتكم و مستقبلكم بالقيام بـهـا، و الـدعوة لها، و قامت هذه الرسالة بكم و قمتم بها لانتصرتم، و خضع لكم الزمان و أطاعكم".

لقاؤه مع فضيلة شيخ الأزهر:

أثـنـاء وجـوده فـي مـصـر قـابل الأستاذ الأكبر فضيلة الشيخ عبد المجيد سـلـيم، شيخ الأزهر، و كانت معه جماعة من كبار الأساتذة و العلماء الأزهريين،

و رجال الوزارة، من بينهم الشيخ عبد اللطيف دراز، مدير الأزهر، و لما علم شيخ الأزهر صلة سماحته بندوة العلماء رحب به ترحيباً كبيراً، و انفتح معه في الحديث، و سأله عن الوضع التعليمي الديني في الهند، فتحدث سماحته عن المدارس الدينية الإسلامية في الهند، و ما مثلته من دور في تخريج علماء متشبعين بالهمة العالية، و روح المقاومة و الجهاد و التطوع و الاحتساب، و تحدث عن ندوة العلماء، و شرح له تلك الفكرة العالية، و الأهداف السامية التي قامت عليها، و ذكر له ما قامت به من إنجازات، و ما قدمته من آثار و نتائج موفقة في مجال التعليم و التربية، و الدعوة و الإصلاح، و التأليف و التدوين، و تمثيل فكرة الإسلام النقية الواضحة".

رأى العلامة الندوي عن الأدب الخليع المكشوف:

دار الحديث في دار الأرقم مركز شباب سيدنا محمد صلى اللّه عليه و سلم حول الأدب الخليع، و الصحافة الماجنة، و ذلك مع الأستاذ حسين يوسف، رئيس شباب سيدنا محمد صلى اللّه عليه و سلم، الذي كان يكتب في موضوعات إسلامية بقلم قوي مؤمن و إيمان صادق، و إنكار صارخ على الإلحاد و الإباحية و المجون، فتكلم معه سماحة العلامة الندوي بصراحة، و بيّن له ما لهذه الصحافة الخليعة من دور سيئ في إفساد الشباب المسلم، و إقصائه عن الأخلاق، و القيم المثلى، و قال فيما قال:

" لابد من تكوين جبهة قوية و معسكر ضد هذا الأدب المكشوف، و هذه الخلاعة و الاستهتار، و إنه لا يخلو من فائدة".

و قد وافق الأستاذ حسين يوسف رأي سماحته، و تحدث عما كان له من تأثير إيجابي للإنكار على الصحف و المجلات الخليعة و تهديدها: و ذكر أمثلة لذلك.

ثم سأله سماحة العلامة الندوي، و قال: كيف يُوجه الأدب التوجيه الديني؟

قـال: الأدب يـتـجـه إلـى الـدين بـوجود حركة دينية، و حياة إسلامية، فإن الأدبـاء و الـمـؤلفين يُنتجون ما يروج في السوق، و ما يقبل عليه الناس، فإذا كان في الناس إقبال على الدين، انتجوا ما ينال إعجابهم و تقديرهم".

محاضرته القيمة حول رسالة المسلمين في العهد الحاضر:

ألقاها في جمعية الشبان المسلمين، و ملخصها كما يلي:

إن الـحـيـاة الإنسانية تشتمل على ناحيتين الناحية الطبيعية، و هي التي تـفـرض عـلـى كل إنسان أن يأكل و يشرب و يتكسب و يحصل القوت و إذا مرض فـيتعالج إلى غير ذلك من طبائع الحياة الإنسانية، و الناحية الثانية: هي الناحية الإيـمـانـيـة و هو تلقي الإنسان الأحكام من خالقه و العمل بها، فيعرف ماذا يحل أكـلـه، و مـاذا يـحـرم، و من أين يـكـسـب، و مـا هي الطريق المشروعة للكسب، و تـحـصـيـل القوت، و جمع الأموال، و ما هي الطرق المحظورة، و ما غاية هذه الـحـيـاة و مـا مـصـير هذا العالم، و ماذا يرضى اللّه، و ماذا يُسخطه، و الأنبياء عـلـيـهـم الـسلام لم يُبعثوا لبيان الناحية الأولى، فهي ناحية فطرية يهتدي إليها الإنـسـان بـسـائـق فطرته: [و أوحي ربك إلى النحل* أن اتخذي من الجبال بيوتاً] الآيـة، و لـم يبعثوا ليزيدوا في نشاطها، و يحثوا على زيادة العناية بها فإن العالم لـم يـزل يـعـانـي طـغـيان هذه الناحية، و ثورتها على الناحية الإيمانية، و طالما تـضـخـمـت هـذه الـنـاحية، و كبرت على حساب الناحية الإيمانية، و إنما بُعثوا لـيـنـصـفـوا لـهـا من الـنـاحية المادية الطاغية، و يوجدوا التوازن الصحيح بين الـنـاحـيـتـين، و إذا أردتم أن تعرفوا رسالة المسلمين، فارجعوا إلى العَصر الذي بـعـث فيه النبي الكريم صلى اللّه عليه و سلم و تلمسوها، فإذا وجدتم أن الناحية

الـطـبيعية كانت كاملة غنية بل طافحة بالجوانب المادية، و لم يكن فيها نقص أو عـوز، بل كانت قد طغت على الجانب الإيماني في حياة الإنسان، و قضت عليه حـتـى أصـبح نسياً منسياً، و قد جدد النبي الكريم صلى اللّه عليه و سلم الجانب الإيـماني، و إحياه و دعا إليه، و على أساسه أوجد أمة لا تزال تقوم بالدعوة إليه، و الـمـحـافـظـة عـلـيه، و الاعتناء به، فأعلموا أنها هي رسالة المسلمين في كل عـصـر، و هـي رسـالـتـهم في هذا العصر، و إلى ذلك أشار النبي الكريم صلى اللّه عـلـيـه و سـلـم يوم بدر في دعائه للمسلمين و شفاعته لهم: "اللهم إن تُهلك هذه الـعصابة لن تُعبد" فذكر الغرض الحقيقي الذي بعث له المسلمون، و الذي يقوم بهم وحدهم.

و لـقـد كـان لـسـمـاحـتـه خـلال هـذه الـسياحة العلمية و الدينية أحاديث و مـحـاضـرات كـثـيرة كلها تدور حول الدعوة و الفكر الإسلامي، و بأسلوب دعوي متميز.

و من بـين من لـقـيـه من كـبـار الـعلماء و الأدباء و الدعاة عدا أولئك الذين مـضـى ذكرهم كثيرون، منهم: الأستاذ أحمد الشرباصي، و الأستاذ صاوي شعلان، و الأسـتـاذ عـبـد الـعـزيـز كـامل، و الدكتور محمد يوسف موسى، و الأستاذ أحمد لـطـفي السيد، و الشيخ حسنين محمد مخلوف، مفتي الديار المصرية، و الشيخ محمد الشربيني، و رئيس جبهة علماء الأزهر، و الشيخ محمد عبد اللطيف دراز، مـديـر الـمـعـاهـد الـديـنية بالأزهر، و الدكتور فهمي، و الأستاذ مصطفى مؤمن، و الأسـتـاذ عـبـد الرحمن عزام باشا، و الأستاذ عبد المنعم خلاف، و الشيخ السيد الـشـربـاصـي، و الـشيخ علي رفاعي، و الشيخ أحمد ماضي أبو العزائم، و الشيخ مـحـمـد صـادق الـمجددي، و الأستاذ لقمان الهندي، شيخ رواق الهنود، و القائمة طويلة جداً.

أما المحاضرات و الأحاديث المهمة التي ألقاها سماحته، فنذكر منها ما يأتي:

محاضرة عن الدكتور محمد إقبال في دار العلوم، حديث إلى الطلبة الاتراك، دور الشباب في توجيه البلاد الإسلامي، و حديث مهم جداً مع سماحة المفتي السيد أمين الحسيني ـ رحمه اللّه ـ، حديث مع الأستاذ سيد قطب في منهاج الدعوة الإسلامية، حديث مع الأستاذ الاكبر الشيخ محمود شلتوت.

لقد كان سماحته في جميع هذه الأحاديث و المحاضرات و اللقاءات و الكلمات معتمداً على التعبير العربي الجميل، و الكلام المؤثر القوي يتجلى فيه أسلوبه الدعوي و الفكري المتميز، و قد وفق بذلك إلى إنشاء مدرسة أدبية تخرج منها جيل من الأدباء، و الكتاب الإسلاميين ممن عُرفوا بأسلوب دعوي مبدع، و تلك هي المدرسة الأدبية التي كان لمؤسسها سبق في توجيه الأدب إلى الدين و الأخلاق الفاضلة، و إخضاع الأقلام للفكر الإسلامي النقي، و ليست رابطة الأدب الإسلامي العالمية التي أنشئت تحت فكرة سماحته الأدبية الإسلامية العالمية، و التي تعقد لها ندوات علمية و أدبية في عواصم البلدان الإسلامية، و قد عقدت ندوة تكريم في العاصمة التركية العريقة في الإسلام لصاحب هذه المدرسة الأدبية، ليس كل ذلك إلا نفحة أدبية من نفحات هذا الرجل العظيم.

❖❖

أدب الرحلة في كتابات
الشيخ أبي الحسن علي الندوي
بين العربية و الأرديـــة

بقلم: د/ سمير عبد الحميد إبراهيم

[يتناول البحث الموسوم بأدب الرحلة في كتابات الشيخ أبي الحسن علي الندوي نبذة مختصرة عن حياة الشيخ: مولده و تعليمه، و حياته العملية و أسفاره بالإضافة إلى دراسة أدب الرحلة في كتاباته الأردية و العربية]

فقد بدأ الشيخ أبو الحسن علي الندوي أسفاره و هو في مقبل حياته، فسافر إلى معظم مدن شبه القارة الهندية (قبل التقسيم)، سافر إلى لاهور حيث التقى بالمفكر الشاعر العظيم محمد إقبال، و عدد من علماء لاهور، كما سافر إلى ديوبند و غيرها، و اتصل بجامعة علي كره الإسلامية، و ألقى محاضرات بالجامعة الملية الإسلامية، ثم سافر بعد ذلك إلى معظم البلاد الإسلامية و بلدان العالم الأخرى.

أثرى الشيخ أبو الحسن علي الندوي الأدب الاردي و الأدب العربي على السواء بكتاباته التي ظهرت باللغتين الأردية و العربية، و ينطبق هذا على أدب الرحلة عنده، و على سبيل المثال ظهر كتابه من نهر كابُل إلى نهر اليرموك في بيروت عام ١٣٩٤هـ/١٩٧٤م و كانت طبعته الأردية قد ظهرت قبلاً، و تختلف الطبعتان، فالطبعة العربية تخلو من الأشعار الفارسية الموجودة في الطبعة

الأرديـة، و اكتفى المؤلف في الطبعة العربية بما أورده من أشعار عربية، و صدر للشيخ أبي الحسن الندوي نوع عليه أن نطلق عليه أدب الرسائل، و إن كان يدخل ضمناً في أدب الرحلات و لنطالع كتابه كيف ينظر المسلمون إلى الحجاز و الجزيرة العربية الذي صدرت طبعته بعد سنتين من صدور الطبعة العربية، و كان عنوانه بالأردية:"حجاز مقدس اور جزيره عرب اميدون اور انديشون كى درميان" (أي الأراضي الحجازية المقدسة و جزيرة العرب بين الآمال و المخاوف).

و إذا قلنا إن الرحلة في حياة الشيخ أبي الحسن الندوي هي الدافع لمعظم كتاباته فربما لا يُجانبنا الصواب في هذا القول، فالندوي عالم جليل، عالم متبحر في التاريخ الإسلامي و الحضارة الإسلامية، حرص على أن يضيء مشعل الحضارة الإسلامية في الهند، بنور التعليمات الإسلامية الأصيلة و المضي على درب سنة الرسول صلى اللّه عليه و سلم، و لهذا اهتم كثيراً ببيان هذا الهدف في رحلاته خارج البلاد و كان دائما يضع نتائج رحلاته في كتاب يتضمن رحلته، و قد تناول البحث أمثلة على ذلك كثيرة.

و الشيخ الجليل أبو الحسن الندوي عشق السفر لا للسياحة، ذلك لأن الإسلام الدين الحنيف يدعو إلى السفر طلباً للمعرفة، و طلباً للعلم، و نشراً للدين الحنيف بين الناس، و هكذا جعل الإسلام السفر تراثاً يتصل بالتاريخ الإسلامي لدى جميع الشعوب الإسلامية، و التاريخ الإسلامي له مكانة خاصة لدى شيخنا أبي الحسن علي الندوي، و من هنا كان السفر و الارتحال جزءاً أصيلاً من فكره، و كان السفر و الارتحال هو الدافع لمعظم كتاباته بلا مبالغة، و إذا كانت كتب الرحلات تقدم قصصاً و حكايات، قد يكون بعضها حقيقيا، و بعضها من نسيج الخيال، إلا أن الأمر يختلف عند شيخنا، فهو لا يقدم حكاية و لا قصة، بل يقدم رسالة سامية تحمل هدفاً سامياً و هو الدعوة إلى اللّه و رفعة شأن المسلمين.

و إذا بحثنا عن أسباب الرحلة عند الشيخ أبي الحسن وجدنا أن طلب العلم كان ـ في البداية ـ من الأسباب الرئيسية التي دفعته للرحلة خارج و داخل شبه القارة كما كانت رحلة الحج رحلة تاق إليها قلبه منذ صغره، كما يتضح من البحث، و إذا كان قد ارتحل لأداء مهمة عمل بجامعة أو مؤسسة فإنه يُحوّل هذه المهمة إلى هدفه الأساسي و هو الدعوة إلى الدين، و هذا واضح من خلال الكتب التي صدرت له بعد كل رحلة. و كان الشيخ يتجوّل أحياناً عبر التاريخ يغمض عينيه، و تتراءى أمامه صور الماضي، عظمة الإسلام فيظل يطالع هذا التاريخ حتى ينتبه الواقع، و قد أورد الباحث في بحثه نمونجا لرحلة الخيال عند الشيخ عبر التاريخ. ركزت رحلات الشيخ أبي الحسن الندوي كلها على هدف واحد، و هو الدعوة الإسلامية، و يتضح هذا من بيانه للأمور التي اعتنى بها و المنهج الذي سلكه في تدوين الرحلة، فهو لم يهتم بالأمور الجغرافية أو الاقتصادية إلا قليلاً، و ركز على الأمور الثقافية و الاجتماعية و الحضارية، فنراه يذكر الأحوال العلمية في البلاد التي زارها و يذكر العلماء و الأدباء و المدارس و حلقات الدرس و الأدب و الجامعات و المؤسسات التعليمية و الثقافية و ما إلى ذلك.

أما عن لغة الرحلة سواء ما كتب بالعربية أو الأردية فيكفى أن نشير إلى أن الشيخ أبا الحسن الندوي أديب يشهد له الجميع إذا ما كتب بالأردية أو العربية، و قد ساد الطابع الأدبي كتاباته و زخرت مادة رحلاته بالعناصر الأدبية مما يجعلنا نطلق على كتاباته "أدب الرحلة" بحق، فرحلاته صدرت على مستوى أدبي رفيع، ضمنها الأشعار و الأمثال و الحِكم، و زيّن سطورها بآيات القرآن الكريم و الأحاديث النبوية التي ربما احتاج إليها للتعليق على موقف أو الفصل في قضية ما، و كانت المشاعر الفياضة تغلب على شيخنا فتنفيض

علـى أسـلـوبـه فـتـأتـى لغته العربية أو الأردية رفيعة المستوى عظيمة التاثير و الإمتاع مما يجعل لرحلاته قيمة أدبية، نظراً إلى روعة الأسلوب الذي يصل بها إلى مستوى الخيال الفني في معظم الأحيان.

و لـم نـر ضرورة لتقسيم رحلات الشيخ أبي الحسن الندوي طبقا للموضوع لان مـوضـوع رحـلاته كان رغم اختلاف الوسيلة هو الدعوة إلى اللّه و الدعوة إلى اسـتـعـادة الأمـجـاد الـقديمة، و لهذا نتبع الترتيب التاريخي قدر الإمكان لعرض رحـلات الشيخ أبي الحسن الندوي و إذا استعرضنا رحلات الشيخ الندوي فقسمها إلى خمسة أدوار:-

الـدور الأول: الـرحـلـة إلـى الـبـلـدان الـعـربـية، مصر و السودان و الشام و فـلـسـطـين مـع بـيـان الانـطـباع و الأخير للشيخ عن سلسلة رحلاته إلى البلاد العربية.

الـدور الـثـانـي: و تـشـتـمـل الرحلة على البلدان العربية و تركيا في فترة لاحقة.

الـدور الـثـالـث: الـرحـلات إلـى بورما و الكويت و الجزيرة العربية و أيضا رحلاته إلى أوربا بما في ذلك الرحلة الأندلسية.

الـدور الـرابع: الرحلات المتعددة إلى السعودية و الكويت و دول غرب آسيا (١٣٨٧هـ/١٩٦٧م - ١٤٠٢هـ/١٩٨٢م).

الـدور الـخـامس: رحلات مابعد عام ١٤٠٤هـ/ ١٩٨٤م حين سافر الشيخ إلى الأردن و الـيـمـن و الـسـعودية و شهدت هذه الفترة تأسيس رابطة الأدب الإسلامي الـعـالـمية، و شمل هذا الدور أيضا رحلات الشيخ إلى باكستان و الجزائر و تركيا

حيث حضر الجلسة الاستشارية الثانية لرابطة الأدب الإسلامي العالمية (١٩٨٦م) و ارتحل إلى ماليزيا و الإمارات العربية المتحدة.

رحلات الشيخ إلى أوربا في أعوام ١٩٨٥م/١٤٠٦هـ - ١٩٨٦م/١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م/١٤٠٨هـ.

❖❖

بعض الأساليب الأدبية العلمية
لسماحة الشيخ أبي الحسن علي الحسني الندوي

بقلم: الأستاذ عميد الزمان الكيرانوي

يسعدني، و أنا أحاول أن أكتب، لأول مرة، حول بعض الأساليب الأدبية العلمية لسماحة الشيخ أبي الحسن علي الحسني الندوي ـ رحمه اللّه ـ في ضوء كتبه: "روائع إقبال" و "إذا هبت ريح الإيمان" و "ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين"، أن استهل الحديث بالإشارة إلى أن أول مرة تشرفت فيها بزيارة سماحته كانت في الخامس من شهر ذي القعدة سنة ١٣٨٠هـ، أي قبل أكثر من أربعين عاماً... و قصة ذلك هي أنني كنت طالباً في دار العلوم ديوبند. و كنا قد أصدرنا أنا و بعض أصدقائي و زملائي في الدراسة من الطلاب جريدة سميناها "اليَقَظَة". و كانت هذه جريدة مطبوعة باللغة العربية صدرت من قِبل طلاب دار العلوم ديوبند دون رعايتها الرسمية و كان زميلي الأستاذ أرشد المدني، أحد كبار أساتذة دارالعلوم حالياً، سكرتير تحرير الجريدة، بينما أُسندت إليّ رئاسة تحريرها. و كنا نهتم بقراءة ما يتوفر لنا من جرائدَ و مجلاتٍ صادرةٍ باللغة العربية، و منها مجلةُ البعث الإسلامي. و كنت من المعجبين بسماحة الشيخ الندوي نتيجة اهتمامي بقراءة مقالاته المنشورة في هذه المجلة. و كنا نشتاق لزيارته. و قد تناهى إلى علمنا ذات يوم أن سماحته موجود في مدينة ميرت

فسافرنا إليها أنا و صديقي الأستاذ عبد اللّه السورتي (أحد كبار علماء كوجرات، مدير مدرسة فلاح دارين بتركيسر) و قد استقبلنا سماحته بِبِشر و لطف و حفاوة، و أبدى ارتياحاً كبيراً لإصدارنا جريدة "اليقظة"، و شجعنا كثيرا على مواصلة العمل لتطويرها. كما تفضل سماحته بكتابة كلمة قصيرة تضمنت انطباعاته عن الجريدة، و قد نشرناها بعدد اغسطس ١٩٦١م من "اليقظة"، و هذا نصها:

"بسم اللّه الرحمن الرحيم"

"و بعد! فإن صدور صحف و مجلات عربية من مؤسسات علمية و أوساط دينية في الهند رمز لإقبال الشعب الإسلامي الهندي على اللغة العربية من جديد، و شدة عنايته بها. و قد صدرت مجلات مختلفة في أزمان مختلفة في بيئات مختلفة يطول الحديث عنها، و لكن صدور صحيفة باللغة العربية من دار العلوم ديوبند حادث يسترعى الانتباه و يثير الاهتمام، و يستحق التهنئة و التشجيع، و تُعقد به آمال كبار، لذلك نهنئ القائمين على شؤون هذه المجلة على نشاطهم و يقظتهم، و نتمنى لهم التوفيق و النجاح".

"إن الأعداد القليلة التي وقعت إليّ و كُتب لي الاطلاع عليها تدل ـ و لا شك ـ على جدارة منشيئها، و على أنها نواة صحيفة أوسع و عمل أبرع. و قد أعجبت بخطها العربي الجميل و حسن الترتيب و سهولة اللغة. و كل ذلك يبشر بمستقبل أدبي زاهر، إن استمر العمل و تهيأت الأسباب، فلتقبل أسرة "اليقظة" تحياتي و تهنئاتي. وفقها اللّه و سدد خطاها.

أبو الحسن علي الحسني الندوي

١٣٨٠/١١/٥هـ

كـانـت هـذه هـي الـمـرة الأولـى الـتـي تشرفت فيها بزيارة سماحته، و قد أعـقـبـتـهـا عـدة لـقاءاتٍ أتيحت لي فرصها بفترات غير متباعدة. ثم مرت فترة طـويـلـة لـم تـسـنـح لـي فيها مثل هذه الفرصة السعيدة، حيث شغلتني شواغل، و طالت فترة الحرمان، فيا له من حرمان و خُسران لا يُعوضان.

عـنـدمـا يـريـد أحـد أن يكتب شيئا عن شخصية علمية و أساليب كتابته. يـحـتـار و يـستصعب ذلك، إذا كانت آثاره العلمية قليلة جدا، غير أن الأمر يزداد صـعوبة و استعصاء إذا كانت مؤلفاته كثيرة و متنوعة. و هذه هي المشكلة التي واجـهـتـنـي لـدى اعـتـزامـي كـتابة هذه السطور. فمن حق أي مفكر مؤلف غزير الانـتـاج مثل سماحته أن يا يَكْتُب عن أساليبه الأدبية إلا من درس مؤلفاته دراسة فـاحـصـة تُمـكّن المتتبع من الاستنتاج و التعقيب و الاستشهاد، على نحو أفضل و أمثل حين قيامه بالكتابة.

و قـرأت فـعـلاً كـتـاب سـمـاحـتـه: "روائع إقبال"، فأعجبت بأسلوبه الأدبي الرائع إعجاباً كبيراً. و إن أي شخص أوتي نصيبا من الفكر و الذوق للأدب العربي لن يـتـردد فـي الـقـول بـأنـه لـم يـكـن من الـمـمـكـن تفسير كلام الشاعر الدكتور محمد إقبال و نقله إلى العربية بأسلوب أروع و أقوى، و على نحو أبلغ و أرقى مما نقله به سماحة الشيخ أبو الحسن علي الحسني الندوي نقلاّ أميناً مقرونا بالشرح و الإيضاح.

فـقـد وصـف إقبال، الذي كان شديد الانتقاد لنظام التعليم الحديث، الجيل الـذي نـهـل من مـنـاهـل هـذا الـنـظام، و نقله إلى العربية شيخنا الأديب الأريب الندوي، فجاء تصويره على النحو التالي:

"إن الشباب المثقف فارغ الاكواب، ظمآن الشفتين، مصقول الوجه مظلم الـروح، مـستنير العقل، كليل البصر، ضعيف اليقين، كثير اليأس، لم يشاهد في

هـذا الـعـالـم شـيـئـا. هـؤلاء الـشـبـان أشباه الرجال، و لا رجال، ينكرون نفوسهم و يـؤمـنـون بـغـيـرهـم. يبنى الأجانب من ترابهم الإسلامي كنائس و أديارا. شباب نـاعـم، رِخْوٌ رقـيـق في الشباب كالحرير، يموت الأمل في مهده في صدورهم، و لا يستطيعون أن يفكروا في الحرية". (ص: ٦٠)

و لا يـخـفـى مـا فـي هـذه الـعـبـارة الـمسبوكة بجمل و تراكيب متساوقة مـتـنـاسقة، من روعة البيان و قوة التأثير. و يمضى شيخنا الأديب الندوي في نقل كلام شاعر الإسلام فيقول:

"إن الأفـرنـج قـد قـتـلوه (أى الشباب المثقف بالثقافة العصرية) من غير حـرب و ضرب، عقول وقحة، و قلوب قاسية، و عيون لا تَعِفّ عن المحارم، و قلوب لا تـذوب بـالـقـوارع. كـل مـا عندهم من علم و فن، و دين و سياسة، و عقل و قلب يـطـوف حـول الـمـاديات قلوبهم لا تتلقى الخواطر المتجددة. أفعارهم لا تساوى شيئا. حياتهم جامدة واقفة متعطلة". (ص: ٦١)

يـتـبين لمتأمل في العبارة أن الكلمات التي ينتقيها الشيخ الأديب المفكر الـنـدوي هـي من أحـسن مـا يمكن انتقاؤه للتعبير عن مثل هذا المعنى، و عندما يـسـتـخدمها في صياغة العبارة يضعها في مواضعها وضع صائغ ماهر مصفوفة مـتـراصـة، إذا أُدخـل عـلـيـهـا تـعـديـل أو تصرف فيها متصرف، فقدت ترابطها و تلاشت فصاحتُها.

و فـيـمـا يـلـي نموذج آخر من النثر الأدبي الرائع للشيخ الأديب الندوي يعبر فيه عن فكر إقبال قائلاً: "يتمنى الدكتور محمد إقبال للإسلام جيلاً جديداً، شبابه طـاهـر نـقي، و ضربه موجع قوى. إذا كانت الحرب فهو في صولته كأسد الشَري، و إن كان الصلح فهو في وَداعته كغزالي الحِمي، يجمع بين حلاوة العَسَل و مرارة

الـحـنـظل. هذا مع الأعداء و ذاك مع الأولياء. إذا نكلم كان رقيقا رفيقا. و إذا جد فـي الـطـلـب كـان شـديـدا حفياً. و كان في حالتى الحرب و الصلح عفيفا نزيهاً. آمـالـه قـليلة. و مقاصده جليلة، غني القلب في الفقر، فقير الجسم و البيت في الـغـنـى، غـيـور فـي الـعسر، رؤوف كريم عند اليسر. يظمأ أن أبدى له الماء مِنةً. و يـمـوت جـوعـاً إن رأى فـي الـرزق ذِلـةً. إذا كـان بـين الأصـدقـاء كان حريرا في الـنعومة. و إن كان بين الأعداء كان حديدا في الصلابة. كان طلا و ندىً، تتفتح به الأزهـار، و ترفّ به الأشجار. و كان طوفاناً تصطرع به الأمواج و ترتعد له البحار. إذا عـارض فـي سيره صخورا و جبالاً كان شلالاً. و إن مر في طريقه بحدائق كان ماءً سلسالاً."(ص:٧٠)

نـتـمـيـز هذه العبارة بأسلوب أدبي قوى حيث أفرغت فيها المعاني الجَزْلة فـي قـالِب من جـمـل و تـراكـيـب تـنـاسبها ضخامة و جلجلة و فصاحة، كما أن المعاني الرقيقة المستملحة قد أفرغت في قالب من ألفاظ تلائمها رقة و عذوبة و سلاسة. فإن جملا و تراكيب مثل: "كان طوفانا تصطرع به الأمواج، و ترتعد له الـبـحـار" و مثل: "و إذا عارض في سيره صخورا و جبالا كان شلالاً" تنطوى على كـلـمـات لـهـا رنين وطنين. أما التراكيب مثل "كان طلا و ندى تتفتح به الأزهار، و تـرف بـه الأشـجـار" و "مـاء سـلـسـال" و "حـريـر فـي الـنعومة"، "و "غزال في الـوداعة" و "حلاوة العَسَل" كلها تراكيب و ألفاظ تفيض روعة و سكينة و حلاوة تلائم المعاني المستملحة اللطيفة.

و مـمـا جـاء تـحـت عنوان "حديث الربيع": خيم سلطان الربيع. و انتشرت جـنـوده فـي رحـاب الـصـحـراء و أودية الجبال. و قامت دولة الزهور و الرياحين. و دبـت الـحـيـاة إلـى الصخرات و الـحجارة، حتى كادت تنطق و تنطلق. و غشيت الـعـالـمَ سـحـابـةٌ من الـمـرح و السرور، حتى أبت الطيور أن تستقر في أوكارها

مرحاً. و انطلقت عيون الجبال تميس و تنساب كالحيات في الصعيد، تدب أحياناً و تجري برفق و هدوء، و تتدفق أخرى و تجرى بقوة و سرعة، و إذا حبسها حابس فلقت الصخورَ و الهَضَبات، و شقت طريقها إلى الأمام. و إنها بحزيرها الدائم تغنى نشيد الحياة و تردد حقائقها". (روائع إقبال ص: ١٦٣)

تمثل هذه الفقرة أيضاً الأسلوب الأدبي البارع القوي لسماحة الشيخ أبي الحسن علي الحسني الندوي، فهي تحتوي على جمل و تراكيب في غاية من الروعة و البراعة و قوة التأثير. إذا أنها نصور منظراً طبيعياً خلاقاً تصويراً يكاد يجسد هذا المنظر و يُخيِّل إلى القارئ و كانه أمام منظر واقعي جميل ساحر فيتجاوب مع نغمات الطيور التي أبت أن تستقر في أوكارها مرحا، و يتفاعل مع نشوة الزهور و الرياحين و تدب الحياة في كل ما حوله من صحراء و أودية و جبال و صخور و هضاب و نجاد و وِهاد، و عيون تتدفق منها المياه فتتحول شلالا في أماكن، و تنساب انسياباً هادئاً في أماكن أخرى. و يتمتع القارئ الذي يشعر و كأنه المشاهد للمنظر و يسري النشاط في أحشائه، و تجيش عاطفته و تخطر على باله خواطر، و تفيض قريحته إذا كانه كاتباً، و تهيج شاعريته إذا كان شاعراً.

إن أي كاتب يملك قدرة هائلة على استخدام تعبيراتٍ قوية متنوعة بحكم غزارة مادته من العلم و الفكر و اللغة التي تطيعه تعبيراتها و كلماتها و تأتيه تترى متدفقة من معجم ذاكرته للمفردات، مثل سماحة الشيخ ابي الحسن علي الندوي، لا يستريح لقيود تحد من حريته مثلِ قيود تفرضها الأمانة في الترجمة و الدقةُ في نقل الكلام من لغة صاحبه إلى لغة أخرى، لذلك يلاحظ قارئُ كتاب "روائع إقبال" أن ما كتبه سماحته ـ و هو يغطى جزءا كبيراً من الكتاب ـ للتعريف بالشاعر و التمهيد لشعره أو التعقيب عليه لشرحه و تفسيره لا يعادل

أسلوبه الأدبي القوى المؤثر فيما نقله من كلام الشاعر إلى القالب العربي فحسب بل يفوقه أحياناً بما فيه من تعبيرات و تراكيب أروع و أقوى استخدمها و هو طليق حر غير مصفد بقيود لا تتمش مع فيضان قريحته و هو يكتب عن فكر شاعر أحبه لأنه رآه يوافق هواه، و يعبر عن ضميره و خواطره و ينسجم مع عقيدته و تفكيره و يتناغم مع عواطفه و مشاعره.

فيقول سماحته مثلاً: (و قد لا أكون موفقاً في الاختبار حيث يمكن اختيار ما هو الأروع إذا أعيدت قراءة الكتاب) إن إقبال تخرج من مدرستين: مدرسة الثقافة العصرية و الدراسات الغربية، و مدرسة القلب و الوجدان، و يتحدث عن هذه المدرسة قائلاً: "إنها مدرسة ما خاب من تعلم فيها و ما ضاع من تخرج منها.. إنها مدرسة لم تخرج إلا أئمة الفن المجتهدين، و واضعي العلوم المبتكرين، و قادة الفكر و الإصلاح المجددين، الذين يشغلون المدارس و رجالها بتفهم ما قالوا، و دراسة ما كتبوا، و شرح ما خلّفوا، و تعليل ما ألّفوا و تأييد ما أثبتوا، و تفصيل ما أجملوا، فيتكون من كلمتهم كتاب و من كتابهم مكتبة... إنها مدرسة ما تُعَلِّم التاريخ بل تلد التاريخ، و ما تشرح الفكرة، و ما تنتخب الآثار بل تنتج الآثار، إنها مدرسة توجد في كل زمان.... إنها تولد مع الإنسان، و يحملها الإنسان في كل مكان، هي مدرسة القلب و الوجدان، هي مدرسة تُشرف عليها التربية الالهية و تمدها القوة الروحية". (روائع اقبال ص: ٣٧)

و يقول سماحته و هو يتحدث عن عوامل ساهمت في تكوين سيرة إقبال و عقليته و شخصيته:

"كانت هذه المعرفة من كبار أنصار شخصيته و رسالته، و مما انتفع به الإسلام انتفاعا عظيما، و قد عصمت الشاعر من التيه الفكري و الهيام الأدبي

اللذين يصاب بهما أدباؤنا و شعراؤنا و كتابنا و علماؤنا! فينتجعون كل كلأ، و يهيمون في كل وادٍ، و يكتبون في كل موضوع وافق عقيدتهم أم لا، و يمدحون كل شخص" (ص: ٥١)

و يقول سماحته في مقدمة الكتاب: وجدته شاعر "الطموح و الحب و الإيمان".... كلما قرأت شعره جاش خاطري و ثارت عواطفي، و شعرت بدبيب المعاني و الأحاسيس في نفسي و بحركة للحماسة الإسلامية في عروقي.

و يمر القارئ بتجربة غريبة أثناء قراءة هذا الكتاب فهو يتأثر منذ البداية بالمكانة الفكرية و الأدبية لشخصيتين معاً.. شخصية الشاعر و شخصية المترجم و الشارح لشعره و كلما يتقدم في القراءة كلما يزداد هذا الشعور بالتأثر، و يُخيل إليه و كأنهما يتجاوبانه و يحاول كل منهما أن يفرض عليه سلطانه و يستأثر بإعجابه، عن غير عمد في صراع غير متعمد، منشود محمود، غريب من نوعه.

و ما أصدق ما قاله فضيلة الشيخ محمد رابع الحسني الندوي عن هذا الأثر الأدبي في كلمته التي تتصدر الكتاب من أن سماحته يعرض فكر شاعر الإسلام الدكتور محمد إقبال خير عرض و أصدقه. كما أنه يقدم نماذج شعره منقولة إلى العربية نثراً بأدق ترجمة و أروعها يتبينها المطلع على اللغة العربية و اللغة التي عبر فيها الشاعر عن تأملاته و أفكاره، فإنه سيرى فيها الدقة و القدرة على النقل الأمين و الروعة البيانية و ذلك لأن المؤلف كان يقرأ الشعر أولاً بإمعان و ينفعل معه انفعالاً فكرياً و أدبياً ثم كان يصوغه بقالب مشابه لأصله دقةً و بياناً، فأصبح الكتاب بذلك نموذجاً رائعاً جداً للتعريب... لم يعد به الكتاب استعراضاً لفكر الشاعر وحده بل صار نقلاً لبيانه الشعري أيضا و نصوصاً أدبية بذاتها في اللغة العربية.

و إنــنـي إذا اؤكـد هـذا الرأى الذي يتوافق مع رأيي و انطباعاتي عن "روائع إقـبـال" أقـول إن هــذا الـكـتـاب إذا كان يحتوي على روائع شعر إقبال المعبر عما جبل عليه المؤلف من "الطموح و الحب و الإيمان" فإنه يحتوي في الوقت نفسه عـلـى روائـع أدبية (و فكرية كذلك) لسماحة الشيخ أبي الحسن علي الندوي، غير أن روائـعــه الأدبـيــة و الـفكرية ليست مقصورة على هذا الكتاب ـ و ينطبق ذلك أيضا على روائع الشاعر ـ فحسب بل أنها منبثة في مؤلفاته الكثيرة القيمة.

إن كـل مـوضـوع يـقـتـضـى أن يعالج بأسلوب خاص به. و ليس بإمكان كل كاتب أن يراعى هذا الأمر فينصف موضوعا يختاره وافيا بمتطلباته. أما الكاتب الـقـديـر مطاع اللفظ و الأسلوب فإنه يتبع في كل موضوع ما يلائمه من أسلوب من بـين أسـالـيـب أدبـيــة مـتـنوعة تختلف حسب اختلاف ما للمعاني من العمق و الـقـوة و الجزالة أو اللطف و الجمال و الاستملاح. و لا يتأتى أي أسلوب للكتابة إلا من خـلال مـا يـسـتـعمله الكاتب من تعبيرات و تراكيب فهي قوام كل أسلوب. و من ذلـك نـجـد من الأسـالـيـب مـا هـو أسلوب أدبي ساحر يفتن القارئ و يبعث الـنـفـس عـلـى الـنـشـاط و الـسرور، و يحرك العواطف و الـخواطر. و يمثل كتاب "روائع إقبال" أحد النماذج الرفيعة المستوى لهذا الأسلوب.

و من الأسـالـيـب مـا هـو رصـين رزين يـغـلـب عـليه طابع التاريخ إذا كان الـمـوضـوع الـمـعـالج به مما يتصل بالأحداث و الوقائع التاريخية. و هو ما نجد مـثـالـه، بـل خـيـر مـثـال لـذلـك، في كتاب سماحة الشيخ الندوي: "إذا هبت ريح الإيـمـان" فـقـد انـتـهج سماحته فيه أسلوباً رفيعاً يختلف عن أسلوبه في "روائع إقـبال". فيلاحظ القارئ أن هذا الأسلوب يتميز بغاية من الرصانة الرزانة فتندر فـيـه تـراكـيـب مـؤلفة من كلمات لها جلجلة و فخفخة و يوجد في معظِمه من الاتـزان و الـهـدوء و الـتـسـلـسل ما يتلاءم مع الموضوع الذي يعالج تاريخ الدعوة

و الـجـهاد في الهند في القرن الثالث عشر الهجري. و قد ألقى فيه المؤلف الكبير أضـواء عـلـى حـيـاة قـائـد هـذه الدعوة و الجهاد و الإمام السيد أحمد بن عرفان الشهيد و سيرة أصحابه و رفاقه في أمانة تاريخية.

غير أن الأسلوب المتبع في هذا الكتاب ليس أسلوباً جافاً خشيباً نجده في كـتـب الـتاريخ لأنه ليس كتاب تاريخ عام و إنما هو كتاب تاريخ للحركة و الدعوة و الـجـهـاد في سبيل الإسلام (و الوطن). و لذلك قُلت إنه أسلوب كتابة التاريخ بَيْد أنـه فـي الـوقـت نـفسه أسلوب يختلف نوعاً يقتضيه تاريخ الدعوة و الجهاد و ما يـنـطـوي عـليه هذا التاريخ من أمجاد و بطولات و تضحيات... و هي مما ينفعل مـعـه الـمؤلف انفعالاً إيمانياً دعوياً، فإن نفسه كانت مطبوعة ـ باعتراف منه ـ عـلى "الطموح و الحب و الإيمان" تندفع اندفاعاً قوياً إلى كل ما من شأنه سيادة الإسلام و تسخير هذا الكون لصالحه. و من هنا فإننا نلاحظ أن أسلوب سماحته فـي هـذا الـكـتـاب رغـم تـميزه بالرصانة أو الصبغة التاريخية تتجلى فيه أيضاً مـسـحـات من قـوة الـبـيان و حماسة الإيمان. و لا أستطيع أن استشهد على ذلك بـإيـراد مـقـتـطـفات من الكتاب لا يتسع لها المكان فاكتفى بالاشارة إلى قبسات قصيرة.

من الـمـعـلـوم أن كـل موضوع له تشعبات و بعضها بمثابة ثنايا طريق من الـطـرق بـالـنـسـبـة لصلب الموضوع. و يغير الكاتب القدير أسلوبه عندما يعالج تـشعبا من هذه التشعبات، فاذا احتاج إلى وصف مكان و موقعه و ما في طريقه من وعـورة و وعثاء استخدم أسلوبا يلائمه. و تظهر هذه البراعة في كل ما كتبه شـيـخـنـا الـكـاتب القدير، و مما يدل عليه قوله مثلاً: و يمرون بشعوب و قبائل لا يفهمون لغتها و لا تفهم لغتهم. و قد لا يجدون إلا آبارا قد غار ماؤها و مَلُح ملوحة شـديـدة لا يـجـدون غيره يبلّون به غلتهم، و يُسقونه ماشينهم. و قد يضطرون إلى

حـفـر آبـار و حُفَر فـي أنـهـار مالحة يفيض ماؤها بسرعة. و يمرون في طريقهم الـطـويـل الـذي يمتد على مئآت من الاميال برمال وعاء و أرض تكثر فيها الوهاد و النجاد، و تلال من الرَمْل يتعب الانسان فيها إذا مشى خطوات قليلة. (٦١)

و عـنـدمـا نـقـرأ مثل هذه العبارات يخيل إلينا و كأننا نقرأ كتاباً من أجود كتب الجغرافيا وضعها كتاب من ذوى الخبرة و التخصص في الموضوع.

أمـا أسلوب المفكر العلامة الندوي في كتابه: "ماذا خسر العالم بانحطاط الـمـسـلـمـين"، باكورة مؤلفاته فانه أيضا يتميز و يتكيف بالمباحث فيتغير لأن مـوضـوع الـكـتـاب هو تاريخ و تفكير و تحليل و استنتاج. و تنعكس هذه العناصر عـلـى الأسـلـوب مـجـتـمـعـة تارة، و على انفراد تارة أخرى، و فوق ذلك كله هناك عـنـصـر هـام آخـر يُكـسـب هذا الأسلوب صفة متميزة، و ذلك العنصر يتمثل في حـرص الـمـؤلـف على سيادة الإسلام و الإيمان بخلود رسالته. فهو يدرس التاريخ دراسـة مـوضـوعـيـة ثم يحلل حصاد دراسته تحليل باحث إسلامي و يستنتج من زاوية نظره الإسلامية النزيهة بأسلوب علمي متميز لا تحامل فيه و لا تعصب.

و لا حـاجـة بـنا إلى أن نستشهد على ذلك بإيراد مقتطفات من هذا الكتاب الـشـهـيـر فهو غني عن التعريف به، كما لا يسعه المقام، لذلك أرى الاكتفاء بنقل جزء من مقتطفات أوردها المرحوم الأستاذ سيد قطب في "ظلال القرآن" ضمن تفسير لسورة العصر قبسها من الكتاب في البحث قائلاً:

"يـقـول الأسـتـاذ أبـو الـحـسن الـندوي في كتابه القيم: "ماذا خسر العالم بـانـحطاط المسلمين"... عن هذه القيادة الخيرة الفذة في التاريخ كله، و تحت عـنـوان "عـهـد الـقـيـادة الإسـلامـيـة": الأئـمـة الـمسلمون و خصائصهم: ظهر الـمـسـلـمـون و تـزعموا العالم. و عزلوا الأمم المزيفة من زعامة الإنسانية التي

استغلتها و أساءت عملها و ساروا بالإنسانية سيراً حثيثاً متزناً عادلاً. و قد توفرت فيهم الصفات التي تؤهلهم لقيادة الأمم و تضمن سعادتها و فلاحها في ظلهم و تحت قيادتهم..

و أحنف جزءا طويلاً مما نقله الأستاذ سيد قطب مكتفياً بالجزء الأخير منه:

"إن الإنسان جسم و روح، و هو ذو قلب و عقل و عواطف و جوارح، لا يسعد و لا يفلح و لا يرقى رقيا متزنا عادلا حتى تنمو فيه هذه القوى كلها نموا متناسباً لائقا بها، و يتغذى بها غذاء صالحا. و لا يمكن أن توجد المدنية الصالحة البتة إلا إذا ساد وسط ديني خلقي عقلي جسدي يمكن فيه للإنسان بسهولة أن يبلغ كماله الإنساني. و قد أثبتت التجربة أنه لا يكون ذلك كانت إلا إذا كانت قيادة الحياة و ادارة دفة المدينة بيد الذين يؤمنون بالروح و المادة، و يكونون أمثلة كاملة في الحياة الدينية و الخلقية. و أصحاب عقول سليمة راجحة و علوم صحيحة نافعة". (ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين ص: ١١٩)

صحيح أن الكتابة حول أي موضوع تتطلب اتباع أسلوب خاص به، و لا يقسنى مراعاة ذلك إلا لكاتب قدير مثلِ سماحة الشيخ الندوي. فقد تميزت أساليبه عن بعضها البعض من كتاب إلى آخر حسب موضوعه، و لكنها ليست متباينة و إنما هي متميزة بعضها عن بعض تميزا يمتشى مع الموضوع. و لابد من أن يؤخذ بعين الاعتبار أن هناك روحاً جوهريةً تلازم هذه الأساليب و لا تفارقها و إذا فارقتها فلا يطول فراقها.. و لعل هذه الروح الجوهرية تتمثل فيما تفيض به مؤلفاته و كتبه من حيوية و حماسة للإسلام لانه يكتب ـ كما أشار إليه الأستاذ فاروق حماده في التنويه بأساليب سماحته ـ بمداد الفؤاد و نور اليقين الذي ملأ أقطار قلبه.

و يـقـول الـدكـتـور شـكـرى فـيـصـل عضو المجمع العلمي العربي بدمشق (و أستاذ جامعة دمشق و المدينة المنورة) بصدد حديثه عن مميزات كتاب "ماذا خـسـر الـعـالـم بـانـحـطاط المسلمين": إن سماحته يستثمر التراكيب القرآنية و الـعـربـيـة اسـتثماراً واسعاً و يختار العناوين و يلونها اختيارا و تلوينا طريفين. و اعـتـقـد أن هـذه مـلاحـظـة هـامـة تعبر عن ظاهرة ليست مقصورة على هذا الكتاب و إنما هي ظاهرة عامة من أسلوب سماحته.

و من الـمـعـلـوم أن كتب سماحة الشيخ الندوي كثيرة و متنوعة و هي على كـثـرتـهـا و تـنوعها إسلامية علمية فهي تمثل ركناً هاماً من المكتبة الإسلامية. و من حـقـه ـ كما قلت في البداية ـ أن لا يكتب عن أساليب الأدبية إلاّ من اطلع على جميع مؤلفاته و سبر غورها.

أما بـالـنـسـبة لي فإن مؤلفات سماحته تمثل مدرسة بكاملها. و انا اعتبر نـفـسـي طـالـبـا مـبـتـدئاً منها. فلم يكن بإمكان طالب مثلي أن ينصف مثل هذا الـمـوضـوع الـهـام. و لكن محاولتي هذه للإسهام فيما كُتب حول مؤلفاته ستكون شـهـادة تـثـبـت الـتـحـاقـي رسـمياً بهذه المدرسة، و إذا قدر لي التخرج من هذه الـمـدرسـة الـفكرية العلمية الأدبية فإنني قد أتمكن ـ بإذن اللّه ـ من ابداء آراء و ملاحظات يمكن أن يحسب لها حساب.

❖❖

أبو الحسن النـــدوي
نظرة في كتابه
(ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين)

بقلم: الدكتور محمد رجب البيومي

روع العالم الإسلامي بوفاة الداعية الكبير الأستاذ أبي الحسن الندوي، و قد كتبت عنه ترجمة مفصلة ستنشر في مجلة الأزهر، و لكني الآن أفرد هذا المقال للحديث عن كتابه الشهير "ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين".

فما أذكر أن كتاباً ملك عليّ مشاعري و استثار الأعماق الدفينة من وجداني كهذا الكتاب فقد كنت أقرأ مبهور الأنفاس مضطرم المشاعر و كنت أقطع القراءة لحظات لأصعّد آهة مكظومة أو أجفف دمعة حائرة في الجفن إذ أنّ الكاتب الكبير. و كان حينئذ في صدر شبابه. قد ملك من الأسلوب المنطقي المؤيد بالحجج ما دلّ على رسوخ كبير في موضوعه و هو موضوع العالم جميعه قديماً و حديثاً، شرقاً و غرباً، لأن الشمول المحيط بتاريخ العالم قبل الإسلام و بعده قد فتح أمامي صفحات واسعة أرى فيها تسلسل التاريخ المطرد من مصبه إلى منبعه و كيف كان الإسلام ضوءاً مشعاً غمر العالم كله بنوره بعد أن كان يموج في ظلمات دامسة ما لها من انقشاع هذا في عهد ازدهاره، أما في عهد (انحطاط المسلمين) و الانحطاط لفظ اختاره الكاتب ليعبر عن المأساة الأليمة الموجعة

التي يحملها في نفسه من جراء تأخر المسلمين، و قد أزعجني هذا اللفظ على صحة معناه و موافقته للواقع الملموس، فكنت أوثر أن يخفف من وقع مدلوله فيكون عنوان الكتاب ماذا خسر العالم بانحدار المسلمين، أو بتأخرهم، و أخال الرجل العظيم كان صريحاً في إيضاح الحقائق المؤلمة من تأثيرها باستبدال لفظ مكان لفظ، أقول أما في عهد الانحدار و توثب أوربا لقيادة العالم، فقد أزاح الكاتب عنا معشر المسلمين ما نشعر به من مركب النقص إزاء أوربا لأن أبواقها في الشرق و الغرب قد جعلت مدنيتها المثل الأعلى للتقدم البشري، و أهاب الذيول لدينا نبأ أن نخضع لتأثيرها الكلي في كل اتجاهات الحياة، و لا يعنون مجاراة أوربا في النهوض الصناعي و الإكتشاف العلمي في شتى فروعه المختلفة، فهذا ما نريده، و لا نراه وقفا على أوربا و حدها، فإنها كما نعلم و كما أشار الكاتب قد اقتبست عناصر نهضتها من مدنية الشرق، و نقلت عنه آدابه و علومه حين كانت تغوص في بحر الظلمات، ثم نام العرب بخاصة و الشرق بعامة عن واجبهم العلمي حين أفاقت أوربا من سكرتها، فسبقت سبقها الظافر مادياً لا معنوياً لأن السبق المعنوي الظافر لم يتح لأمة في الشرق و الغرب غير أمة الإسلام التي جعلت الأحمر و الأبيض و الأسود سواء في شريعة اللّه و لا فضل لعربي على أعجمي إلا بتقوى اللّه، هذا المستوى الحضاري الرائد لم تبلغه أوربا الهاجمة إلّا بدباباتها و طائراتها و قذائفها النارية و غازاتها السامة، على شعوب الضعفاء في افريقيا السوداء و آسيا الجريحة لتنهب ما في ثرواتها من ركاز و ما تضمه أراضيها من كنوز دون أن ترقى بهذه الشعوب المسكينة، لأنها تؤمن بالطبقات الفاصلة بين قارة و قارة، و أمة و أمة، أما المسلمون فينظرون إلى مآسي الدول الغاشمة المتجبرة و يرددون في أسف قول القائل:

ملكنا فكان العفو منـــــا سجية

فلما ملكتم سال بالدم أبطـــــح

و قد كنت أتهم نفسي في شدة إعجابي بهذا الكتاب المبدع، و لولا أن الإعجاز وقف على كتاب اللّه وحده، لقلت إنه الكتاب المعجز، و لكني رأيت كبار الكتاب المنصفين يقولون ما أقوله، و في طليعتهم أستاذي الكبير الدكتور محمد يوسف موسى الذي قال في مقدمة الطبعة الثانية من هذا الكتاب: "أشهد لقد قرأت هذا الكتاب حين ظهرت طبعته الأولى في أقل من يوم، و أغرمت به غراماً شديداً حتى لقد كتبت في آخر نسختي و قد فرغت منه إن قراءة هذا الكتاب فرض على كل مسلم يعمل لإعادة مجد الإسلام، و كل هذا قبل أن أعرف المؤلف الفاضل، فلما سعدت بمعرفته و الحديث معه مرات عديدة عرفت أن مرد هذا كله. فوق ما فيه من ثمرات التوفر على البحث و نشدان الحق إلى معرفة الكاتب بالإسلام معرفة حقة، و أخذ نفسه في حياته به، و الإخلاص في الدعوة الصحيحة له، و أزيد على قول الدكتور محمد يوسف موسى فأقول: "إن التوفيق لم يرجع إلى معرفة الكاتب بالإسلام معرفة حقة فقط، بل يرجع مع ذلك إلى معرفة بالبلاء الثقيل الذي عم العالم بمجافاته الإسلام، و الذي مكّن الغرب أن يتحكم بقوته الباطشة في الشعوب، و في أثناء الازدهار الباهر الذي غشى العيون متأثرة بمدنية الغرب كان المؤلف الشاب يلمح الدودة الكامنة في جذع الشجرة، و السوس السارب في ساقها و فروعها رغم ما يلوح من اخضرارها الزائف، و قد عملت هذه المهلكات المبيدة عملها في الشجرة الممتدة حتى ارتمت على الأرض طريحة حين قامت الحرب العالمية الثانية فأكلت أوربا أول ما أكلت، و اللّه لا يهدي القوم الظالمين.

بدأ المؤلف حديثه بالكارثة العظمى التي حلت بالعالم حين انحدار المسلمون، إذ لو قدّر العالم جمعيه هول هذه الكارثة لاتخذ اليوم الذي وقعت فيه

يـوم رثـاء و حداد، و لكن الحادث وقع تدريجيا فلم يفطن به إلّا بعد أن تفاقم الهول، لان الـمـسـلـمـين لـم يكونوا في دولتهم المزدهرة كغيرهم من الامم المتسلطة بل كـانـوا الـعـافـيـة لـجسم الإنسان، فهم روح الجسم البشري و حملة رسالة الأنبياء، و لـتـأكـيـد هـذه الـحـقـيقة بدأ المؤلف الكبير يتحدث عن العالم قبل الإسلام، فلم يـقـتـصـر عـلـى ما كان في دولتي الفرس و الروم و الجزيرة العربية كما تعلمنا في كـتـب الـتاريخ، و لكنه امتد بنظرته إلى العالم جميعه.. و إلى الطوائف الدينية من يـهـود و مـسـيـحيين و هندوس و بوذيين حتى انتهى إلى قوله إنه لم تكن على ظهر الأرض أمـة صـالـحـة الـمـزاج، و لا مـجتمع يقوم على الفضيلة، و لا دين صحيح يـتـصـل بـالسماء دون انحراف... و كان الخلاص من هذا البلاء على يد الإسلام... إذ كانت دعوته عالمية و إن نشأت في محيط الجزيرة العربية، كان خطاب رسول اللّه صـلـى الـلّه عـلـيـه و سـلـم لـنـفس البشرية أيا كان موقعها، و كانت أمته العربية لانـحـطـاطـهـا أحق الأمم بأن تواجه الإصلاح العظيم... و هي على ما اكتنفها من شـرور أصـلـح الأمـم لـلقيادة الجديدة لأن شرورها أهون من شرور غيرها، و إن كان الـمـثـل يـقول ليس في الشر خيار، لقد كانت الديانات قبل الإسلام سطحية تافهة، يـسـجـد فـيـهـا الإنـسـان لـصنم يصنعه، و لكن الإسلام جاء المعجزة الكبرى و هي (الإيـمـان) هـذا الإيـمـان الـذي عـلـم الـمسلمين و خز الضمير و محاسبة النفس، و عـدم الـخـضوع لكائن بشري مهما كان ملكه لان اللّه فوق كل شيء، و بذلك نقلهم الإيـمـان من الأنانية إلى العبودية الخاصة بخالق الكون وحده، أما رسول اللّه صلى الـلّه عليه و سلم فقد حول خامات الجاهلية إلى عجائب الإنسانية حتى لقد انطبق عليهم قول اللّه (أفمن كان ميتاً فأحييناه و جعلنا له نوراً يمشي به في الناس كمن مثله في الظلمات ليس بخارج منها) و من عجائب هذه الإنسانية عمر بن الخطاب الـذي كـان يـرعـى الإبـل لأبـيه الخطاب غافلاً عما حوله، فإذا به بعد الإسلام يلقى الـدروس الـخـلـقية على أمم التكبر و الاستعلاء من فرس و روم، و خالد يصبح سيفاً

من سيوف الله يقهر أعظم القواد في فارس و الروم معاً أبو عبيدة و سعد و عمرو بن العاص وغيرهم كثير كثير، يقول المؤلف (لقد صنع النبي صلى الله عليه و سلم من هؤلاء كتلة لم يشاهد التاريخ البشري أفضل منها، و هم كالحلقة المفرغة لا يدري أين طرفاها، و سر نجاحهم مهم أنهم لم يكونوا قادة و حكاماً بغير أصول خلقية رد تبتع من القرآن، و لم يكونوا خدمة جنس و شعب يسعون لرفاهيته وحده كمستعمري الغرب، و قد علموا أن الإنسان جسم و روح، و عقل و قلب و عواطف و جوارح و لا بد أن تنمو هذه القوى على نحو مناسب لا يطغى فيه الجسد على الروح، و لا العقل على القلب، و قد كان من أثر الإسلام أنه أصلح المسيحية نفسها على يد من درسوا حقائق الإسلام، إذ رفض بعض النصارى عقيدة التثليث، و نشزوا عن الاعتراف الكهني، و دعوا إلى احترام المرأة تشبها بالإسلام و لكن زمام القيادة الإسلامية بعد عهد الخلافة الراشدة لم يسر في طريقه الطبيعي، إذ كان من المؤسف أن يتولى قيادة المسلمين رجال لم يحملوا عناصر القيادة الصحيحة، و تتابع الأمر.. و لكن إشراقات مضيئة ظهرت على يد عماد زنكي و نور الدين زنكي و صلاح الدين الأيوبي ممن قاوموا الصليبيين، و قد افتقد الإسلام أمثال هؤلاء القواد في محنته الحاضرة التي أصابته على أيدي الصليبيين الجدد في منتصف القرن التاسع عشر و ما يليه.

و قد خصص المؤلف فصلاً هاماً ليقارن فيه بين الحضارة الإسلامية و الحضارة الغربية الحديثة، فقال: إن الحضارة الغربية لها جذور أصيلة من حضارة الإغريق و الرومان و المادية هي سمتها الأولى، إذ أن الكسب و الابتزاز و الاستعمار هو هدفها الأول، و جاءت الشيوعية لتؤكد هذا النظر المادي، كما تغلغل هذا النظر لدى الطبيعيين من أشياع داروين الذين ينظرون إلى الكون على أنه تفاعلات متصلة و لا علة فيه سوى سنن الطبيعة، أما الله فغائب غير موجود، و بذلك ضاعت مبادئ الأخلاق و استراح القوم من وخز الضمير و زاد البلاء بظهور

الـقـومـيـة التي جعلت كل دولة تعتقد أنها أفضل الدول، و للأسف سرت هذه العدوى إلـى الأقـطـار الإسـلامـيـة، عدوى التعصب للقومية متجالهة روح الدعوة الإسلامية الـتـي آخـت بـين الـمـسـلمين، و كان من نتائج هذه النعرات القومية في الغرب أن أصـبـحـت أوربـا معسكراً واحداً ضد الشرق كله، و قد ساعد الكشف العلمي الواثب إلـى انتحار أورباء، لأن المخترعات الحديثة لم تتجه الوجهة الأخلاقية، بل اتجهت إلـى الـتـدمـيـر و الاسـتـئصال.. و قد قدم أبو الحسن الندوي إحصاءاً دقيقاً يقرر أن جـمـيـع الـغـزوات و الـحـروب في عهد رسول اللّه قد أتت على ١٠١٨ نفساً منهم ٢٥٩ مـسـلـمـاً، أمـا الـمـصـابـون فـي حـرب سنة ١٩١٤م فقد بلغ عددهم ٢١ مليون نسمة و المصابون في حرب سنة ١٩٣٩م قد بلغ عددهم ٥٠ مليوناً، و لم تأت هذه الأهوال إلّا بـسـبب المخترعات المبيدة من آلات جهنمية تقشعر منها الأبدان، لقد فقدت أوربا الـدين فـفـقـدت الـتـعـادل بـين الـقـوة و الأخـلاق، و الـتـوازن بـين الـعـلـم و الـدين، فـلـم تـزل الـقـوة و الـعـلـم في ارتفاع، و الدين و الأخلاق في انحطاط لأن البذرة العلمية التي ألقيت في تربة أوربا في نهضتها لم تأت عليها قرون حتى نبتت مـنـهـا دوحـة (خـبيثة) ثمارها حلوة، و لكنها سامة، أزهارها جميلة لكنها شائكة، فـروعـهـا مـخـضـرة و لـكـنـهـا تـنـفـث غـازاً سـامـاً، لا يـرى و لكنه يسمم البشر، و لا صلاح لأوربا إلّا باجتثاث هذه الشجرة من أصلها.

لـقـد تـجـدد رجـاء الإسـلام بـظـهـور الـعـثـمـانـيـين عـلـى مـسرح الأحداث و فـتـحـهـم القسطنطينية عاصمة الدولة البيزنطية، و تفرد الشعب التركي تحت حـكـم الـعـثـمـانـيـين بالحماسة و الطموح و تحلى بروح الجهاد، و سلم من الأدواء الاجـتـمـاعـيـة، و لـو تـقـدم الأتراك في فنون العلم لسبقوا أوربا جميعها في قيادة الـعـالـم، و لـكن أوربـا هـي التي تيقظت من سباتها، و لم تضع الوقت الذي أضاعه الـمـسـلـمـون، و مـع أخـطـاء الـدولـة الـعـثمانية فقد كانت حصناً منيعاً للإسلام، و أخـفـقـت كل محاولات اليهود معها لتكون فلسطين أرضاً يهودية، و لو لا دسائس

الغرب ما قام العداء بين تركيا و العرب على الوجه المعروف مما أدى إلى بعثرة الشمل الإسلامي.

عاد النظام الجاهل بعد سيطرة أوربا، فأحدث دويه الإلحادي في الأمم العربية، و سرت شكوك الملحدين إلى العقائد الدينية، و أصبحت الدنيا سوقاً للبيع و الشراء فحسب، و تضخمت معدة الحرص في الإنسان حتى أصبحت لا تشبع و تدهورت الأخلاق إلى حد المجاهرة بالانحلال و البغاء، و أصبح الذهن العربي واقعاً تحت نفوذ العقل الأوربي بماديته الغليظة، و طرحت في أوربا كل تعاليم المسيح، ينتقل الوباء إلى الشرق فينادي المخدوعون بنبذ تعاليم الإسلام لأنها مدعاة التأخر!! و بانسحاب المسلمين من معركة الكفاح أخذت أوربا تعلن وصايتها عليهم، حتى صاروا لا يملكون من أمرهم شيئاً، و الذين يحكمون البلاد سياسياً لا يبالون بغير النفع الخاص، و سبيله في رأيهم السير في التيار الأوربي، تابعين غير متبوعين.

و العلاج لهذه الأنواء العاتية هو البعد عن أخلاق أوربا إلى أخلاق الإسلام، فالعالم في حاجة إلى هذا الدين السمح لينقذه من جاهليته الثانية، كما أنقذ الإسلام أمم العالم من جاهليتها الأولى عند ظهوره، و سبيل ذلك أولاً الاستعداد الروحي لتلقي المدد الأوفر من الثقة بالله، ثم العمل على التقدم العلمي في مضمار التصنيع و الاكتشاف و تفهم روح الإسلام التي غطتها أغشية المستشرقين و أذنابهم حين دعوا إلى فصل الدين عن السياسة، و هتفوا بأن قوانين المجتمع لا تخضع لقواعد الدين، و بلغ الحد المضحك بأصحاب هذه النزعات أن يقولوا إن الحضارة الأوربية هي آخر ما وصل إليه العقل البشري من تمدين، و لابد من احتذائها شبراً فشبراً دون إنحراف، و متى تسمم الجو بهذه الأوبئة الضالة فلا بد من تنظيم العالم الإسلامي تنظيماً جديداً يتفق و روح الشريعة، و منهج القرآن،

و لا بد من الاستعداد الروحي و الصناعي و الحربي حتى يتقدم الشرق من جديد.

و العالم العربي له أهميته الكبرى في زعامة الإسلام، و اضطلاعه برسالة الإصلاح، فهو إلى جانب ثروته و مناخه و عروبته، و مقدساته، ينظر إليه المسلمون نظرة رفيعة فهو مهد الإسلام و مشرق نوره و له تاريخه المجيد في الحضارة، و الدولة العربية كلها من حسنات محمد صلى اللّه عليه و سلم و لن يتقدم هذا العالم إلّا بما تقدمت به الدعوة في أول عهدها، بالإيمان، و بالتضحية، و بالفروسية التي تعود الشباب على الخشونة و محاربة أدوات الإعلام الهابطة و أهمها الصحافة الماجنة، لقد أكرم اللّه العرب قديماً بقيادة الحاكم، و عليهم أن يعرفوا أن رسالتهم دائمة باقية فهبوا لأخذ الوسائل الحاسمة في الانتصار الحاسم، كى يقودوا العالم من جديد.

هذه خلاصة مركزة لصفحات الكتاب، و قد خلت من النبض الحار الذي تتوهج به سطوره هذا الكتاب، إذ لا سبيل إلى إشعال هذا الوهج في صفحات رسالتها التلخيص، و اعترف أني خالفت عادتي في التعليق على آراء الكاتب الذي أتعرض لمؤلفه لأن الكتاب منار هداية قد استنثرت به و لا يعلق الإنسان على قول إلا إذا رآه مخالفاً لاتجاهه، و المؤلف القدير رائد كبير في تحديد الاتجاه القويم، فليتنا نعمل على نقل أفكاره إلى دنيا العمل فنبلغ ما أراد لنا من سعادة و ارتقاء.

يقول الدكتور شكري فيصل في حديثه الممتع عن هذا الكتاب: "شيء آخر يمتاز به المؤلف و يرتفع به إلى مصاف كبار المفكرين المسلمين، و ذلك هو نظرته الشاملة العالية إلى تطور الحياة الإنسانية، فإن الأبواب الخمسة التي كسر عليها الكتاب لتدل على هذا الأفق العالي الذي يجتنب التاريخ الإسلامي و التاريخ العام، و يركزه فيه، فمن خلال صفحات الكتاب تستطيع أن تصفى تاريخ الدولة الإسلامية و الدول الاروبية من حيث الحياة الاجتماعية

و الدينية على السواء كما تلم بالخطوط العريضة للحركات الدينية، و بتلاقيها و توازيها و اقتراب بعضها من بعض، و بالاتجاهات و ما كان من انحدارها و ارتفاعها و من إشراقها و أفولها.

و قد تعددت طبعات الكتاب حتى بلغت بضع عشرة طبعة عربية و نفدت الطبعة الثالثة المترجمة للإنجليزية و الطبعة السادسة المترجمة للألمانية و الطبعَة الثامنة المترجمة للفارسية و غير هذه اللغات مما لم أقف عليه، و معنى ذلك أن صيحة الأستاذ المؤلف صادفت آذاناً واعيةً و قلوباً ظامئةً فأثمرت ثمرها البهيج.

❖❖

رجال الفكر و الدعوة في الإسلام
لسماحة الشيخ أبي الحسن علي الندوي
دراسة تحليلية مؤجزة

بقلم: أ. د. محمد اجتباء الندوي

الإسلام دين دعوة و إصلاح، و فكر و بناء و فلاح و نجاح، و هو درب قويم للخلق النبيل و السلوك الجميل، و منبع احسان و تزكية، و سياسة و اجتماع و معيشة و اقتصاد، و قيادة حكيمة و موعظة حسنة ملؤها المواساة و المساواة و الإخاء و الوفاء، لتكون الحياة في هذه الدنيا كريمة هنيئة، رغيدة مطمئنة، و في الآخرة أنعم و أنبل و أكرم و أعظم سمواً و رفعةً و علواً.

هذا ما أراد الله عز و جل للإنسان، و لأجل هذا أرسل أنبياءه و رسله (عليهم السلام) آخرهم نبينا محمد المصطفى صلى الله عليه وسلم لينير الطُرق و يهدي السبل، و سار على هذه الدروب المضيئة النيرة أصحابه الغرالميامين رضي الله عنهم، و حذا حذوهم الدعاة و المفكرون بعدهم عبر التاريخ الإسلامي، يسددون الخطى، و يقوّمون الإعوجاج، و يرشدون الغواة، و يصلحون الفساد و يسدون الثغرات و يُلمّون الشعث و يجمعون الشتات و المشردين و يبثون الوعي و يهدون إلى الصراط السوى، و كاد خير القرون يعود على أدراجه، و يوشك الظلام تسدل الأستار إذ يشع نور يضيئه أول مجدد هذه

الأمـة، شـاء الـلّه أن يـتولــــى سدة الـخلافــــة الأمويــــة من غير حسبان هو عمر بن عبد العزيز رحمه اللّه، فأجرى الأمور في مدة قصيرة جدا إلى مجاريها، و تـتابع الرجال للفكر و الدعوة و الإصلاح بسلسلة ذهبية محكمة نرى عراها من عـمـر بن عـبد العزيز إلى الإمـــــام أحمد بن عبد الرحيم المعروف بالشــــاه ولـي الـلّه الـدهـلـوي رحـمـهـم اللّه، هذا موضوعنا و هذه هي قصة الكتاب الذي دبـجته ريشة قلم شيخنا أبي الحسن علي الندوي، الرشيقة الأنيقة، و قدمته إلى دنـيا الـعـلـم و الـفكر و الدعوة بحبر من نور، و بمداد من الروح العلمية و البحث الـنـقـدي الـتـحـلـيـلي و الدراسة العميقة الواعية، و التأملات التاريخية البعيدة الأغـوار، الـواسعة الأطراف و الأكناف، سابراً غور النصوص التاريخية و العلمية و الأدبـيـة، مـقـتـطـفـا منها وروداً و أزهاراً ليقدم باقة جميلة إلى رحاب الدعوة و الإصـلاح و البحث و العلم و الفكر و الفن، و البحث كله موضوعي ليس غير، لم يـكـتـف سـمـاحـة الـمـؤلـف العلام رحمه اللّه في إعداد الكتاب بأجزاءه الأربعة بـالإسـتـفـادة من كـتب التاريخ و السير و التراجم بل بذل جهودا مضنية في إدلاء دلـوه إلـى أعـمـاق الـمـؤلـفـات الأدبـيـة و الثقافية و اللغوية و المواعظ الدينية و الـخـطـب و الـمحاضرات و الأحاديث المتنوعة و كتب علوم القرآن و الحديث، و الـدواوين و الـمـجـمـوعـات الـتي صدرت من العصر الأول إلى عصره، و بما أن الـمـؤلـف الـكـريـم كـان يـتـقن الـلـغـات الـعـديدة الأخرى غير العربية كالأردية و الـفـارسـيـة و الإنـكـلـيزية و كان بوسعه أن يبحث عن بغيته بصدد التأليف عن هـؤلاء الأعـلام و رجـال الفكر و الدعوة، حياتهم و أعمالهم و خدماتهم و تأثيرهم، فـراجـعـهـا و انـتفع منها و نقل قبسات و عبارات ليبرهن على آرائه بعد التعريب و الترجمة، و هذا ما جعل الكتاب وثيقة تاريخية مثالية لا يوجد مثيلها مجتمعة فـي الـمـكـتـبـة العربية الغنية السابقة، فتحول المؤلّف هذا إلى موسوعة كبيرة

ضـخـمـة لـم تـنحصر على حياة عالم و حركته و أعماله، بل ظهر أكثر جامعية شاملة، و أعم نفعاً، و أجدر بأن يتحلى بها كل مكتبة في العالم، فقد عذر المؤلف الفاضل المؤرخين الذين كانت دراستهم قاصرة مستعجلة و قال:

"و الذنب ليس على المؤرخين فقط، إن الذنب على من يقتصر على كـتـب الـتـاريخ "الرسمي" و المصطلح، و لا يتعدى هذه الكتب إلى الكتب الـتـي لا تحمل إسم التاريخ و لا توجد في ركن التاريخ في مكتبته، و لكنها مـادة واسـعـة لـلـتـاريـخ و مـصـدر قـيم من مصادر التاريخ" ثم يعدد هذه المصادر و يسلط أضواء ساطعة عليها و يقول:

"فلو اتسعت الدراسة و شملت هذه المصادر المهجورة و تخصص" لـهـذا الـمـوضـوع بـاحـث واسـع الـفـكـر صـبـور على المطالعة، دقيق في الـمـلاحـظـة اسـتـطـاع أن يـنتج تاريخا متصلا شاملا للإصلاح و التجديد و الـتـفـكـيـر الـجديد في الإسلام، يدل على أن الإصلاح و الكفاح مترافقان لهذه الأمة، لا يتخلفان عنها"(١)

و قـد اخـتـار سـمـاحة المؤلف هذه الطريقة الصعبة التي أجهد نفسه في اسـتـخـراج هذه اللآلئ و الدرر من المعادن الـخبيئة و الكنوز المختفية عن عامة الـبـاحـثـين و الـدارسـين، و هـي ميزة المؤلف رحمه اللّه يمتاز بها عن غيره من الـمـؤرخـين قـديـماً و حديثاً، و قد دأب في الكتابة عن شخصية من الشخصيات الـمـدرجـة فـي الكتاب، فلا يدرسها دراسة إجمالية سريعة، بل يتحدث عن بيئته و مـجـتـمعه و محيطه قبل حياته و في حياته و عن العوامل و العناصر المكونة لـشـخـصـيته، و عن خدماته، و مكارمه و آثاره و تأثيره في المجتمع الذي عاش فيه، ثم يستنتج من جميع ما تحدّث عنها و يقدم نتائج و عطايا يستفاد منها في

حـياتـنـا الـمـعـاصـرة، و سـمـاحـة الـشـيـخ رحمه اللّه في بحثه عن شخصية و رجـل لا يـحيد قيد شعرة عن الموضوعية و الحياد، و لا ينحاز إلى شخصية و لا إلــى فئة دون فئة و هو يصر على أن الآراء و الأفكار النقدية و الدراسة التحليلية لأي شـخـصـيـة أيـا كـانت لابد أن تكون موضوعية و حيادية ملاحظا لتلك البيئة و الأجـواء الـتـي عـاشت فيها و قدمت خدماتها لمن عايشوها و سايروها في ذلك الـمـجـتـمـع، و تـكـون الـموازين هي الموازين التي كانت سائدة في ذلك العصر، و يـكـون البحث مركّزا و منصبّا على نفس المقاييس و الملابسات و الأبعاد التي تـعـرف فـيها، لا الموازين التي نحن نختارها في عصرنا هذا، و نجعلها شخصية مـعـاصـرة، فـنـتـصدى لها و نبدي آراءنا جُزافاً بدون أن نعرف تلك الظروف و نقدر ذلـك الأوضـاع و نـحـسب حساب الزمن الذي عاشوا فيها، و هذا ما يسوق الباحث إلــى أخـطـاء فـادحـة في تصوير الشخصية و أعمالها و مكارمها تصويرا واقعياً و عـرضـهـا عـرضـا حـقيقيا بين يدي القراء و الدارسين المعاصرين بل الجمهور الذي نتحدث إليه.

قـد يـنساق القارئ لمجموعة "رجال الفكر و الدعوة في الإسلام" بأجزاءها الأربعة، و الخمسة في اللغة الأردية، بأن سماحة المؤلف حينما يقدم مفكرا من هـؤلاء الـمـفـكـرين يتحمس حماساً شديدا بل يتغنى بمكارمه و مآثره و يعرضها كـأنها لم تُؤثر مثلها عن غيره من المصلحين و الدعاة، فليس الذنب ذنبه بل لأنه لـم يـدرك تـلـك الروح الدعوية و الأسلوب العلمي و العرض الدعوي الذي يتحلى به الـشـيـخ أبـو الـحـسن الـنـدوي، بـل يـمـتـاز و يـتـمـيز بين أقرانه من المؤرخين و الباحثين، و تلك الروح هي روح الدعوة و روح إصلاح المجتمع، و عاطفة إنعاش الـنـفـس، و إيـقـاظ الضمير، و إرهاف الحس و الشعور، و بث الوعي و الدعوة إلى الـتـحـرك و النشاط و العمل الحيوي الفعال لأنه داعية مفكر قبل أن يكون باحثاً

و عـالـمـاً و اديـبـاً، و لكنه كما أشير فيما أعلاه، لم يغفل طرفة عين عن البحث و الـدراسـة و الـمـوضـوعـيـة لأجـل هـذا نرى في كل جزء من أجزاء كتابه يتقيد بـقـواعـد الـبـحـث الـعـلمي سواء كان البحث عن الأسس و النظرات أم كان عن الـشـخصية و خدماتها، أم عن إمام و فقيه أو عن مفكر و مصلح، أو يتحدث عن الإحـسـان و الـسـلـوك، و الـتـربـيـة و التزكية، أم يحكى قصة التتار و هجماتهم الـوحـشـيـة أو الـصـلـيـبـيـة و غاراتها الغادرة أو الحملات المرهتية و السيخية و الـزوطـيـة في الهند، يقدم الوقائع كما هي ثم يناقشها و ينتقدها و يحللها بلين و لباقة و يأتي بنتائج و عوامل و أسباب و يقدم حلولا أساسية ناجعة.

و بـمـا أن سـمـاحة الشيخ الندوي رحمه اللّه كان داعية و مصلحاً يريد أن يـنـشـأ مـجـتـمـع صـالـح مثالي على منهاج النبوة، و تقوم دولة مثالية على نهج الـخـلافـة الـراشـدة، و تـلك الروح تتجلى في كل حديثه عن هؤلاء الرجال الدعاة الصالحين فينسجم معهم و يتوافق، و يتحدث عن مكارمهم و خدماتهم بكل فخر و اعـتـزاز، فـيـهتز و يطرب و لكن بهوادة و جد، و لين و نبل و فطنة و لباقة، لأنه كـان مـعـجباً بهؤلاء الأفذاذ الأعلام أشد الإعجاب، يلخص مكارم الإمام أحمد بن حنبل فيقول:

"و لـيـس سر عبقرية أحمد بن حنبل في دفاعه عن عقيدة من عقائد الإسـلام، و انـتـصـاره لـهـا" ـ و فضله لا ينكر ـ و لكن مأثرته الكبرى التي أكـسـبـته منصب التجديد، هو أنه وقف سدا منيعا في اتجاه هذه الأمة إلى الـتفكير الفلسفي المتهور، الذي لو سيطر على هذه الأمة لانقطعت صلتها بـالـتـدريـج عن مـنابع الدين الأولى، و عن النبوة المحمدية، و خضعت هذه الامـة للفلسفات، و أصبحت عرضة للآراء و القياسات، و انتصرت الحكومة عـلـى الـشـعـب، و السياسة على الدين انتصارا مؤبداً، و سلبت حرية الرأى

و العقيدة، و لا شك أنها رزئية جليلة، و فتنة عظيمة في الإسلام، و قد قضى عليها أحمد بن حنبل و هي في شبابها و أوجها، و حفظ هذا الدين من أن يعبث به العابثون، و تتحكم فيه السلطة و الأهواء، و حفظ هذه الأمة من أن تكون في حضانة الملوك الشباب الثائرين المتهورين و حاشيتهم، يفرضون عليها العقائد فرض الجبايات و يسوقونها إلى أهوائهم سوق الغنم و البقرات، و رد إلى العقيدة الإسلامية كرامتها و أصالتها، و إلى الأمة حريتها و شخصيتها، فاستحق بذلك تقدير الإنسانية و ثناء المسلمين، و اعتراف الأجيال القادمة و إجلال التاريخ و اكباره، و كان من المجددين الكبار في الإسلام" (٢).

و إليكم نموذج آخر من مآثر الإمام الدهلوي يقول:

"و يمكن أن يكون سبب ذلك ـ عدا التوفيق و التقدير الالهيين ـ يرجع إلى مقتضيات ذلك العهد الذي عاشه و إلى ذلك الاحتواء و الشمول و علو الهمة، و المنهج الخاص للتعليم و التربية الذي خصه اللّه و قدره له و قد كان نتيجة كل ذلك أن الإمام الدهلوي قام بمآثره التجديدية و الإصلاحية في مجالات متنوعة من العلم و العمل حتى أن المترجم له و الكاتب في "تاريخ رجال الفكر و الدعوة في الإسلام" ليواجه الصعوبة في استيعابها و دراستها التحليلية و التفصيلية، و الذي يريد استيعاب هذه الجوانب و المجالات كلها فإن لسانه ينشد و يشكو بهذا البيت الفارسي المعروف الذي معناه:

"إن ذيل النظر ضيق و ورود حسنك كثيرة، و إن مقتطف ربيعك يشكو من نيله الضيق"(٣).

كـان سـمـاحـة الـشـيـخ من الـمـفـكـرين الـمـعـاصرين الذي غير بدراسته الـمـوضـوعـيـة الواعية الموازين فقد كان العلم و الأدب البناء هو الأدب المثالي عـنـده، و قـد كـان الرجل المفكر الداعية الذي بذل مجهوده و روحه لتركيز القيم و تـأصـيـل الـمـبادئ الإسلامية مثالياً لديه فقد كان ابن تيميه و الحسن البصري و الإمـام أحـمـد بن حـنـبـل و الإمـام ولـي الـلّه الـدهـلوي شخصيات مثالية لديه و اعـتـبـرهـم من الأبـطـال و الـعـمـالـقة، و غيره من الباحثين المعاصرين عدا الـمـأمـون (الـخـلـيـفـة الـعـباسي) و عبد الملك بن مروان جعلهم أبطال الإسلام و زعماءه، مثل هذا الإتجاه و المبدأ يتميز الشيخ الندوي عن غيره من المفكرين و الدعاة المصلحين، و هو يحتاج إلى دراسة واسعة عميقة مستوعبة شاملة.

و المؤلف يتوزع في أجزاء و فصول تالية:

الجزء الأول:

١ ـ الحسن البصري و خلفاءه

٢ ـ حركة التدوين في الإسلام و تنظيم الحياة على الأسس الدينية

٣ ـ الإمام أحمد بن حنبل

٤ ـ أبو الحسن الأشعري و خلفاؤه.

٥ ـ الانـحـطـاط فـي علم الكلام و ازدهار الفلسفة الباطنية و الحاجة إلى متكلم جديد

٦ ـ حجة الإسلام الغزالي: حياته و دراسته

٧ ـ حجة الإسلام الغزالي ناقد للفلسفة و متكلم

٨ ـ حجة الإسلام الغزالي مصلح اجتماعي

٩ ـ الإمام عبد القادر الجيلاني: عصره، حياته و صفته، تأثيره

١٠ ـ الإمام عبد القادر الجيلاني: دعوته، إصلاحه، و فضله و فضل خلفائه في تجديد الإيمان و الدعوة إلى الإسلام.

١١ ـ مولانا جلال الدين الرومي: مفكر مبتكر و مؤسس علم كلام جديد

١٢ ـ مولانا جلال الدين الرومي: داع إلى الحب و العاطفة، و احترام الإنسان و الإنسانية.

الجزء الثاني:

شيخ الإسلام أحمد بن تيميه: حياته و أعماله.

تلاميذه:

الحافظ ابن قيم الجوزية، ابن عبد الهادي، ابن كثير، الحافظ ابن رجب.

الجزء الثالث:

الإمام السرهندي: ثمانية أبواب .

الجزء الرابع:

الإمام الدهلوي: اثنا عشر باباً.

إنها السلسلة الذهبية التي وصلت جواهرها ريشة الشيخ الندوي رحمه اللّه، الرشيقة الشيّقة، قدّمتها أولاً باقة جميلة جذابة إلى طلبة كلية الشريعة و أساتذتها و أعيان البلد و مفكريه و المعنيين بتاريخ التجديد و المجددين في

الإسلام، بالجامعة السورية (جامعة دمشق) ثم أتمّها باسم (رجال الفكر و الدعوة في الإسلام) (٤).

ابـتـدأ سـمـاحـة الشيخ رحمه اللّه من القرن الاول الهجري و انتهى برجال القـرن الـرابـع عـشـر الـهـجـري في أربعة أجزاء تشتمل على ألف و خمس مائة صـفـحة تقريباً، و قد نشرت الجامعة السورية محاضرات الجزء الأول في طبعته الأولى، و تـحلّت بمقدمة قيّمة بقلم أستاذنا الحبيب الدكتور مصطفى السباعي رحمه اللّه عميد كلية الشريعة بجامعة دمشق إذ ذاك، قال فيها:

"و هـذا الـكـتـاب الـذي نـقـدمـه اليوم لقرّاء العربية صورة واضحة لأفـكـار الأسـتـاذ الـنـدوي و مـيـولـه الإصـلاحـية، و لفهمه العميق للتاريخ الإسـلامـي و لـروح الإسـلام الـصافية المشرقة، و ما علق بها ـ في العصور الأخيرة ـ من غبار، و ما أصابها من انحراف، و بذلك يسدُّ هذا الكتاب ثغرة فـي دراسـة الـتاريخ الإسلامي، كنا و مانزال نشعر بالحاجة إليها، إذ يتحدث عن تـاريـخ الإصـلاح فـي حياة المسلمين السياسية و الدينية و الاجتماعية فـي فـتـرات من تـاريـخ الإسلام في الماضي، كما يعرض لنا صوراً واضحة لأبرز زعماء الإصلاح الإسلامي منذ العصر الأموي"(٥).

و قـال سـمـاحـة المؤلف رحمه اللّه عن هذه المحاضرات التي طبعت في الجزء الأول:

"و إني في هذه المحاضرات لا أدّعي علماً غزيراً و لا اكتشافاً جديدا، كـل مـا حـرصـت عـلـيـه هـو دراسـة هـذه الـشخصيات من جميع نواحيها و إبرازها، و القول المتزّن، و أن لا أقول شيئاً إلا عن اعتقاد و اقتناع مستنداً إلـى حـقـائـق الـتـاريـخ و شهاداته، غير مجازف في القول، و لا معتمد على

القياس و النزعة الفردية، و لم يكن شأني في ذلك شأن من يحدّد غاية ثم يخضع التاريخ لها، و ما أهون ذلك على مؤلف قدير و كاتب لبق"(٦).

و تحدث الداعية الإسلامي الكبير و المفكّر الفقيه العلامة الدكتور يوسف القرضاوي عن أهمّ الكتب التي ظهرت للشيخ رحمه اللّه فقال عن رجال الفكر و الدعوة في الإسلام: "و هو كتاب يعتبر نسيجَ وَحْده" و قال: "و هو ـ في الأصل ـ محاضرات عن كل شخصية من الشخصيات المجدّدة التي اختارها الشيخ" و ألقاها على طلاب كلية الشريعة في دمشق بدعوة من عميدها الداعية الفقيه الدكتور مصطفى السباعي رحمه اللّه.

و قد أعدّها الشيخ الندوي إعداداً جيداً، و بينت مدى عناية الشيخ بالتاريخ الإسلامي، و مراحله المختلفة، و عميق معرفته بخصائص الرجال المجدّدين للدين، و المؤثّرين في الأمة، و أن كلاّ منهم جاء في أوانه، و سدّ ثغرة لم يكن ليسدّها غيره، و قد أتبع الجزء الأول بأجزاء بعد ذلك تحدثت عن عدد من الأعلام، مثل الحافظ ابن تيمية و تلاميذ مدرسته، و الإمام السرهندي و خلفائه، و شيخ الإسلام ولي اللّه الدهلوي(٧).

و يحلو لي أن أضمّ إلى هذه القبسات الوضيئة كلمة جيدة من رسالة السيدة الفاضلة و الكاتبة الممتازة مريم جميلة، أرسلتها إلى سماحة الشيخ الندوي بعد تسلّمها الجزء الأول من سلسلة رجال الفكر و الدعوة في الإسلام، تقول:

"و أما كتابكم فهو كامل و محتوٍ على الموضوع مع رشاقة القلم و إمتاع الأسلوب، و خاصة بحثكم حول الهجوم التتري على العالم الإسلامي شيّق و ممتع جداً.

فالحقيقة أن تأليفكم هذا مؤثر و ممتلئ بالحماس، و يشعل العاطفة و يصوّر التاريخ الإسلامي و الأفكار الصحيحة تصويراً دقيقاً و يعرضها عرضاً صادقاً"(٨).

ورث شيخنا الندوي رحمه اللّه من عائلته الكريمة التذوّق التاريخي، و المَلَكَة المميزة، و القدرة الكتابية الواضحة البيّنة للسّيَر و التراجم و وقائع التاريخ، و ورث كذلك الأمانة العلمية و التاريخية متجنّباً المحاباة و الجانبية و الانحياز، فقد عرض الحوادث و الوقائع عرضاً أميناً صادقاً، و بالإضافة إلى ذلك اختص بروح نقدية تحليلية شاملة ميّزته عن الكتّاب الآخرين الذين أرّخوا للرجال و الشخصيات و أعمالهم و خدماتهم تاريخاً عاماً، و لم يتعرضوا للأبعاد و الملابسات و البصمات التي تركوها على المجتمع الذي عاشوا فيه.

و أما سماحة الشيخ فقد ألقى نظرة جامعة شاملة بآراء توجيهية ترشيدية بحيث تجلّت روح زكية و معانٍ سامية تحرك في النفوس رغبة الإصلاح و التجديد على الأساس الإسلامي الصحيح، و قد حالفه النجاح و التوفيق بهذا الصدد خاصة.

و الكتاب بأجزائه الأربعة التي صدرت يحتوي على جهود المصلحين و المجددين من لدن سيدنا عمر بن عبد العزيز إلى مولانا جلال الدين الرومي في الجزء الأول، و الجزء الثاني يخصُّ الإمام ابن تيمية و تلاميذه، و الجزء الثالث يتحدث عن الإمام أحمد السرهندي و أصحابه في الهند، و الجزء الرابع يشتمل على مجهودات الإمام ولي اللّه الدهلوي و أبناءه في الهند.

الهوامش:

١ ـ رجال الفكر ج١، ص ٢٤

٢ ـ رجال الفكر ج١، ص ١٠٨

٣ ـ الجزء الرابع، ص ٨٦١

٤ ـ طلب المؤلف من ابن أخته العالم الكاتب الشيخ محمد واضح رشيد أن يكتب في هذه السلسلة أجزاء أخرى تتناول رجالاً لم يكتب عنهم في الأجزاء الأربعة المطبوعة، و سوف تصدر دار القلم هذه السلسلة كاملة إن شاء اللّه.

٥ ـ مقدمة الجزء الاول، ص ٣ ـ ٤

٦ ـ تقديم الجزء الأول، ص ٥

٧ ـ الإمام العلامة الشيخ أبو الحسن الندوي كما عرفته بتصرف، ص ٤١ ــ ٤٢

٨ ـ رسالة السيدة مريم جميلة المؤرخة ١٩ أكتوبر ١٩٧٤م

❖❖

نظرية الشيخ أبي الحسن علي الندوي
عن الأدب على ضوء كتابه "نظرات في الأدب"

بقلم: أ. د. زبير أحمد الفاروقي

بـاديَ ذي بـدءٍ أهنأ رئيس قسم اللغة العربية و آدابها بجامعة دلهي الأستاذ الـدكـتـور مـحـسن العثماني و زملاءَه أساتذة القسم على تنظيم هذه الندوة حول الآثـار الـعلمية و الأدبية لشيخنا الكبير و أستاذنا المبجل المرحـوم الشيـخ أبـو الـحسن عـلي الندوي رحمه اللّه، كما أشكرهم على تشريفي بتوجيه الدعوة إليّ لـحـضـور هـذه الـندوة الـعـلـمـية و تقديم ملاحظاتٍ حول إحدى أهم كتب الـمـغـفـور لـه "نـظـرات في الأدب"، فقد حاولت محاولة متواضعة أن أفهم من خـلال هـذا الـكـتاب ما كان مفهوم الأدب و أهدافه و أغراضه عند شيخنا رحمه اللّه الـذي كان يجمع في شخصه داعية و مصلحاً كبيراً و مفكراً عظيماً و أديباً و كـاتـبـاً لـه أسلـوب مـتميز، و إذا أراد أحد أن يعرف عن تصوره للأدب و نزعته الأدبـيـة فـلا يـمـكـنـه الـغنى عن هذا الكتاب إلى جانب كتابين آخرين له و هما "روائـع اقـبـال" و "مختارات من أدب العرب" و كلاهما يدلان على ذوقه المرهف و ثقافته الواسعة و حسه النقدي الرفيع.

إن الأدب عـنـد شـيـخـنـا أبـي الـحسن رحمه اللّه نوعان: الأدب الصناعي الـتقليدي و الأدب الطبيعي الجميل القوي، و النوع الثاني من الأدب قديم بل أكبر سـنـاً و أسبق زمناً من النوع الأول و جرى تدوينه في كتب الحديث و السير قبل أن

يُدوَّنَ الأدبُ الصناعي في الرسائل و المقامات، "و لكنه لم يَحْظَ من دراسة الأدباء و الباحثين و عنايتهم ما حظى به الأدب الصناعي" رغم كونه مرآة لعبقرية اللغة العربية و براعة أصحابها. و إن الزمان الذي قد فُسِّر فيه الأدب بكلام مصنوع لا قوة فيه و لا روح هو زمان الشقاء و المحنة بالنسبة للأدب.

يأتي الشيخ بأمثلة عديدة من كتب الحديث و السير لهذا الأدب الطبيعي تمتاز بدقة التعبير عن الخواطر و الوجدانات و وصف بليغ للأحداث، و من هذه الأمثلة حديث كعب بن مالك عن تخلفه عن غزوة تبوك و حديث الإفك الذي ظهرت فيه البراعة الأدبية و الخطابة البيانية للسيدة عائشة رضي اللّه عنها و حكايتها للهجرة النبوية و حديث حليمه السعدية عن رضاعة رسول اللّه صلى اللّه عليه و سلم في سيرة ابن هشام.

يقدر الشيخ جهود المؤرخين من عهد التأليف و الترجمة في القرن الثالث و الرابع أمثال الطبري و المسعودي و الأدباء أمثال الجاحظ و ابن قتيبة و أبي الفرج الإصبهاني في الحفاظ على هذا الأدب الطبيعي و اللغة العذبة البليغة مع جمالها الأول و نقائها الأصيل.

و قد استعرض الشيخ باختصار في منتهى من البلاغة وضع الأدب العربي في العصور المختلفة من عهد الرسول صلى اللّه عليه و سلم إلى القرن الثالث عشر من الهجرة. و قال إننا نجد في كتب التاريخ و السير نماذج أدبية رائعة تتميز بقدرة فائقة على الوصف و التعبير و البيان الساحر لدقائق الحياة و خوالج النفس في لغة صافية و تعبير دقيق، و إن أدباء القرن الثالث و الرابع حفظوا لنا تلك اللغة البليغة التي كان العرب الصرحاء يتكلمون بها في بيوتهم و ذلك في كتاب البخلاء للجاحظ و كتاب الإمامة و السياسة لإبن قتيبة و كتاب الأغاني لأبي الفرج الأصبهاني و روضة العقلاء و نزهة الفضلاء للبُستي و كتاب الإمتاع

و الـمـؤانـســة لإبن حـيـان الـتوحيدي. ثم جاء دور إبن العميد و الصاحب بن عباد و أبـي بكر الخوارزمي و بديع الزمان الهمداني و أبي العلاء المعرى و هم اخترعوا أسلوبا للكتابة و الإنشاء غلب عليه السجع و البديع و أصبح أسلوبهم في الكتابة هـو الأسـلـوب الـوحـيـد الـذي يُحـتـذى و يُقـلّد فـي الـعالم الإسلامي، و تبعه دور الـمـقامات التي تغلغلت في مدارس الفكر و الأدب و بقيت مسيطرة على العقول و الأقـلام لمدة طويلة لمجرد أن محتواها كان يوافق هوى النفس و صادف عصر الـجـمـود و الـعـقـم الأدبي فـي الـعالم الإسلامي. و هذا هو الأسلوب الذي جدده الـقـاضـي الفاضل و ظل يتحكم في العالم الإسلامي من القرن التاسع إلى القرن الـثـالـث عـشـر من الـهـجـرة باستثناء عبقريين اثنين و هما ابن خلدون و الإمام الـشـيخ ولي اللّه الدهلوي الذين تركا لنا كتابات علمية تاريخية و دينية في أحلى و أجمل صفات للأدب العربي الأصيل من ناحية البيان و الأسلوب.

و قـد أشار الشيخ إلى نقطة مهمة و هي أنه إذا تناول كاتب موضوعا أدبيا و تـكـلـف الإنـشاء فلم يأت بقطعة أدبية رائعة و لكن إذا كتب في موضوع علمي أو ديـنـي أحـسن و أجـاد و أتـى على ذلك بمثال للزمخشري فهو متكلف مقلد في "أطـواق الـذهـب" و كـاتـب بـليغ موفق في مقدمة "المفضل" و في مواضع من تـفـسـيره "الكشاف" و ابن الجوزي فهو غير موفق في كتابه "المدهش" و كاتب بليغ في "صيد الخاطر".

و يـرى الـشـيـخ أن الـمزايا التي تضمن القيمة و البقاء لآثار أي كاتب هي الـعـقـيـدة و الـعـاطـفـة و الفكرة التي تحتوي عليها، و لهذا السبب فإن الكتابات الأدبية التي كانت ورائها دوافع سطحية مثل اقتراح ملك أو وزير أو تحقيق رغبة الـمـجـتـمـع أو حرص التفوق فتكون خالية من الروح و القوة و لا يقدر لها البقاء و الـخـلـود و يقول: "إن الفرق بينها و بين الكتابات المنبعثة من القلب و العقيدة كالفرق بين الصورة و الإنسان و كالفرق بين النائحة و الثكلى".

فما كتبه الغزالي في "الاحياء" و في "المنقذ من الضلال" و ما كتبه شيخ الإسلام ابن تيميه و تلميذه الحافظ ابن قيم الجوزية في كتبهما تعد نماذج رائعة للكتابة الادبية العالية.

و في حين لا يقلل الشيخ من أهمية كتب الأدب القديمة من رسائل و مقامات و قيمتها اللغوية و الفنية و يعتقد أنها مرحلة طبيعية في حياة اللغات و الآداب، يؤكد أنها ليست الأدب كله و لا تُحْسِنُ تمثيل الأدب العالي. و الشروط الضرورية عنده للإنتاجات الأدبية العالية هي كما ذكرناه فيما سبق العقيدة و الفكر و العاطفة و الحماسة و العزم و التحرر من البديع و الترسل و الإيمان و صفاء النفس، و إذا كان الأدب متصفا بهذه الصفات فهي الأدب العالي الخليق بالبقاء. و مما لا شك فيه أن أهم عناصر الأدب و هي الاخلاص و الصدق و الواقعية تتجلى في الأدعية النبوية و عليه قد عدها الشيخ من أفضل نماذج الأدب و أروعها و منها ما دعاه في الطائف و أبدى فيه عجزه و ضعفه و صَوَّرَ فقره مستجلبا رحمة ربه و لا يمكن أن نتصور بكلمات أشد من كلمات هذا الدعاء تأثيرا و أدق منها دلالة على المعاني أو الدعاء الذي دعاه في ميدان عرفات.

كان الشيخ رحمه اللّه قد وُلِد و نَشأ في أسرة و بيئة يشتغل أهلها بالكتابة و التأليف في تراجم الرجال و طبقات الشعراء و الادباء و سير كبار المصلحين و العلماء، فكل منا يعرف جده العلامة السيد فخر الدين الحسني صاحب موسوعة باللغة الفارسية "مهرجان تاب" (الشمس المضيئة) كتبه حين لم تكن الموسوعات و دوائر المعارف تُعرف في الهند و يقع بمجلدين ضخمين في ١٣٠٠ صفحة و أكثرها تراجم لطبقات الصوفية و العلماء و الشعراء و والده العلامة السيد عبد الحئ الحسني صاحب نزهة الخواطر و هو في ثماني مجلدات

و يـحتوي على أكثر من ٤٥٠٠ من التراجم و يشبه في أسلوبه و نهجه بإبن خلكان، و لـذلك، كما يقول: "كان أدب التراجم و السير من أحب الآداب و أخفها و أسهلها إلـيـه و كـان هـوايته و شغله الشاغل فبدأ يؤلف في تراجم الرجال و سير العلماء و المصلحين".

و عـلـى عـكس الاعتقاد السائد بأن تأليف التراجم هو من أسهل الأغراض الأدبـيـة و الـمـواد الكتابية يرى الشيخ أن وصف شخصية أو ترجمة إنسان ليس من الـسـهـولة بالمكان الذي يتصوره كثير من الناس بل أنه يحتاج لعدة مؤهلات و فـي مـقـدمـتـها المعرفة الشخصية الواعية الناقدة و دافع نبيل و رغبة ملحة تـنـبع من القلب و من تجاوب مع فكرة أو استجابة لنداء الضمير مما يساعد في تحديد اختصاص الشخصية المترجمة. و يعتقد الشيخ أن العلامة شمس الدين أحـمـد بن خـلـكـان يـمـتـاز بهذه الميزات في كتابه "وفيات الأعيان و أنباء أبناء الزمان".

و هـذه العاطفة و العقيدة و مشاعر النفس و أحاسيسها هي التي يتلمسها و يبحث عنها الشيخ في أدب الرحلات و يشعر بأن أكثر الكتب التي ألفت في هذا الـمجال الأدبي يتجرد عن هذه الميزات و يمثل دور آلة التصوير أو أداة التسجيل من غـيـر تـعليق على مشاهد الحياة يهتدى القارئ به إلى عقيدة المؤلف و فكره و الـقـيـم و الـمـثل التي يحبها. و نقص آخر في كتب الرحلات الكثيرة أشار إليه الشيخ الندوي هو أنها كُتبت أو أمليت بعد أن مضى زمن طويل على تلك الرحلات و الـمـشـاهـدات، الأمر الذي ينعكس سلبا على دقة الوصف حيث أن الانطباعات مَثَلُها كـمثل ظلالٍ و أمواجٍ فلا تدوم و لا تبقى و لا يستطيع الإنسان أن يستعرض كـل مـا شـاهـده بـعـد مـضي وقت. و من أجل تفادى هذا النقص في تأليف كتب الـرحـلات يـفضل الشيخ طريقة المذكرات أو تسجيل اليوميات و قد اعتمد هذه

الـطـريـقة في كتابه المعروف "مذكرات سائح في الشرق العربي" فكان قد التزم فـي رحـلـتـه أن يـسـجل كل حديث و كل انطباع في يومه غالباً أو في أقرب وقت و أضـاف إلى ذلك ملاحظاته حول كل مقابلة أو زيارة أو حديث أو مشهد مما يدل على أنه وصف أو تصوير من إنسان حي يحمل القلب و العاطفة و العقيدة بحكم ارتباطه بثقافة البلدان التي يزورها و يحبها. و لا يعنى هذا أنه قد استخف بكتب الـرحـلات الـقديمة الشهيرة مثل رحلة إبن جبير الأندلسي (م ٦١٤هـ) و رحلة ابن بطوطة المغربي (م ٦٧٧هـ) بل أنه يعترف بفضل تلك الكتب و مؤلفيها و يؤكد أن الـحـيـاة الـتـي صـوروهـا و الـبـلاد التي رسموها كانت بسيطة خالية من التنوع و الـتعقد و لم تكن فيها من الثورات و الحركات الفكرية و السياسية و الفلسفات مـا يـتـمـيز بها هذا العصر و لذا فإن مهمتهم كانت بسيطة مقارنة مع أي سائح في العصر الحديث.

كـمـا تـناول الشيخ موضوع العلاقة بين الدين و الأدب و أكد أنه ليس هناك أي فـصـام نـكـد بـيـنـهـما و لا احتكار للأدباء المتزعمين للأدب و اللغة و الانشاء و النقد و التاريخ فقال في الكلمة التي ألقاها في الندوة العالمية للأدب الإسلامي المنعقدة في ندوة العلماء بلكهنؤ في ابريل ١٩٨١م:

"من سـمـات عـلـماء الهند البارزة أنهم قادوا الحركة الأدبية الإنشائية في شـبـه الـقـارة الهندية، و كانوا من الدعائم القوية الشامخة التي قام عليها قصر الأدب الـرفيع، و النثر الفني بعد ثورة ١٨٥٧م و كان كل واحد منهم مؤسس مدرسة أدبـيـة خـاصـة لا يـزال لها أنصار و أتباع و مقلدون، و كان كثير منهم رائد نشاط جديد في الإنشاء و التحرير و النقد و تاريخ الأدب و الشعر، و لا تزال مؤلفاتهم هي الـمـرجـع الأصـيـل و الـعمدة في هذا الموضوع، و لم يكن في الهند ذلك الفصام

الـنكد بين علوم الدين و الأدب العصري و لغة البلاد؛ و لم تكن الفجوة التي وقعت فـي بـعـض الـبـلاد بين علماء الدين و الشادين بالأدب و الشعر، و الهائمين بهما، الفجوة التي جنت على الدين و الأدب في وقت واحد".

إنـه لا يـحـب الـجمود و تقليد أسلوب معين في الأدب و لا يتردد في تجاوز حـدود تـعـريـف الأدب و الانـشـاء الذي وصفه المؤلف الأول أو مؤرخ الأدب القديم و دائـمـاً نطمح للزيادة و الابتكار و تطوير نخائر النماذج الأدبية و اثرائها مزيدا. و يـلـمـس هـذه الميزات في شعر الدكتور محمد اقبال فيقول في مقدمته لروائع اقبال:

"إن أعـظم ما حملني على الاعجاب بشعره هو الطموح و الحب و الإيمان و قـد تـجلى هذا المزيج الجميل في شعره و في رسالته أعظم مما تجلى في أي شـعـر مـعـاصـر، و رأيـت نـفسي قد طبعت على الطموح و الحب و الإيمان و هي تـنـدفـع انـدفـاعـا قويا إلى كل أدب و رسالة يبعثان الطموح و سمو النفس و بعد الـنـظـر و الـحرص على سيادة الإسلام و تسخير هذا الكون لصالحه و السيطرة عـلـى الـنفس و الآفاق و يغذيان الحب و العاطفة و يبعثان الإيمان باللّه و الإيمان بـمـحـمد صلى اللّه عليه و سلم و بعبقرية سيرته و خلود رسالته و عموم امامته للأجيال البشرية كلها. إنني أحببته و شغلت به كشاعر الطموح و الحب و الإيمان و كـشـاعـر لـه عـقيدة و دعوة و رسالة و كأعظم ثائر على هذه الحضارة الغربية الـمـاديـة و أعـظم ناقد لها و حاقد عليها و كداعية إلى المجد الإسلامي و سيادة الـمسلم و من أكبر المحاربين للوطنية و القومية الضيقتين و أعظم الدعاة إلى النزعة الإنسانية و الجامعة الإسلامية.

أشـهـد عـلـى نـفسي أني كلما قرأت شعره جاش خاطري و ثارت عواطفي و شعرت بدبيب المعاني و الأحاسيس في نفسي و بحركة للحماسة الإسلامية في

عروقي و تلك قيمة شعره و أدبه في نظري".

كما يعجبه شعر مولانا جلال الدين رومي لانطوائه على المعاني الصوفية الأسمى و في مقدمتها العاطفة و الدعوة إلى الحب الخالص الذي لا يجدر إلى المحبوب الحقيقي الخالد و كرامة الإنسان و شرفه.

و بالجملة فإن تصوره للأدب يتلخص بأحسن وجه في العبارة التالية: "إنني أتصور الأدب كائنا حيا له قلب حنون و له ضمير واعٍ و له نفس مرهفة الحس و له عقيدة جازمة و له هدف معين يتألم بما يسبب الألم و يفرح بما يثير السرور فإذا لم يكن الأدب كذلك فإنه أدب خشيب جامد أدب ميت خامد أشبه بالحركات البهلوانية و الرياضات الجمبازية، فالأدب ليس أداة تسلية و الهاء نفس و ازجاء وقت فحسب و إن الأدب من أكبر الوسائل للوصول إلى الأهداف النبيلة و للتأثير في النفس الإنسانية".

❖❖

دراسة في كتاب العرب و الإسلام

بقلم: أ. د. شفيق أحمد خان الندوي

مجموعة محاضرات و مقالات كتبها الشيخ أبو الحسن رحمه اللّه في مناسبات عدة، ألقاها في أمكنة و أزمنة مختلفة في العالم العربي، توجد منها وحدة معنوية و غاية مشتركة تتغلب على اختلاف الزمان و المكان و تنوع أساليب البيان، و هي على حد تعبير المؤلف نفسه، إثارة الشعور الإسلامي أو إيقاظ الروح الإسلامية في نفوس العرب الذين أصبح كثير منهم بفعل عوامل كثيرة في حاجة إلى ذلك من مدة قصيرة، و هو إثارة كريم عريق في الكرم و تحريك أريحيته للمكارم و البطولات و هو إيقاظ أسد غلبه النعاس أخيراً ليحتل مكانه الطبيعي في الغابة، و حاشا أن يكون تعليم جاهل أو اقناع جاحد.

يحتوي على ١١ حديثا أو مقالا في حدود ١٢٠ صفحة من المقاس المتوسطة، بالعناوين التالية:

١ ـ من العالم إلى جزيرة العرب

٢ ـ من الجزيرة العربية إلى العالم

٣ ـ اسمعي يا مصر!

٤ ـ اسمعي يا سورية!

٥ ـ اسمعي يا زهرة الصحراء (الكويت)

٦ ـ اسمعوها مني صريحة أيها العرب

٧ ـ إلى الراية المحمدية أيها العرب

٨ ـ القومية في ميزان العلم و التاريخ و واجب العرب

٩ ـ لا تحرجوا الأوفياء للإسلام بموقفكم أيها العرب

١٠ ـ أ جاهلية بعد الإسلام أيها العرب

١١ ـ مصر جوهرها إسلامي، إيماني، محمدي، مهما تراكمت عليه الأتربة.

و إليك بعض التفاصيل:

من العالم إلى جزيرة العرب حديث أذاعته دارالإذاعة السعودية بمكة المكرمة عام ١٩٥٠م، حاول فيه الشيخ أن يخاطب العالم و يستنطق فاه فيقول على لسان حاله إن الجزيرة العربية تغتبطني في تقدماتي الصناعية و المادية و لا تدري الواقع و هو أن الإنسان أصبح يطير في الهواء كالطير و يسبح في البحار كالسمك فإنه لا يحسن أن يمشي على الأرض كإنسان، إنها تغتبطني في امتدادي المادي و رفاهيتي البراقة، و لا تدري إنني استسمنتها بصورة اصطناعية فأصبحت عليلاً ذا أورام غير طبيعية. و قد اجتمع حولي متطببون و مشعوونون يعالجونني بالأمراض و يداوون الداء بالداء، و بعمليات جراحية خرقاء. لقد داووا جورا بجور و ظلماً بظلم و إسرافاً بإسراف و جهلا بجهل و علة بعلة، فزادوني مرضاً على مرض و ضعفاً على ضعف. إليك جئت أيتها الجزيرة العربية و كشفت سري فهل تُغيثينني و تسعفينني كما أغثتِني بالأمس و انقذتني من الموت الأحمر فلست اليوم بأقل حاجة إلى إسعافك و إنجادك من يوم بعث

رسـولـك و أشـرق علي نورك، نفسي فداؤك يا جزيرة العرب خذي مني ما شئت من سيـارات و قُطُر و طـائـرات و مـاكينات و الآلات و زخارف و أدوات و تصدقي علي بهذا الإيمان الذي لا أجده في أسواقي.

و يـسـتـطـرد قائلاً: إنك تجودين عليّ أيتها الجزيرة العربية بمقدار عظيم من الـبـتـرول أديـر به ماكيناتي و أسير به عجلاتي. فأنا أدين لك بالفضل و أشكر صـنـيـعـك و لكني كنت أنتظر منك، أيتها الجزيرة السعيدة، يا مولد نبي الرحمة شـيـئـاً أعـز و أثـمن من الـذهـب الأسـود. كـنـت أنتظر منك أن تخرجي لي عجلة الـحـيـاة الـتـي غاصت في الوحل. و أن توجهيها و تخلص ركابها من هذا المأزق فـقـد عجزت حكمة الحكماء و صناعة الصناع من إخراجها فأخرجيها بما معك من حـكـمـة النبوة و بقية قوة الرسالة و الإيمان و اليقين و سيّريها بنور الشريعة الإلهية و الهداية الإسلامية.

و فـي الـحـديـث الـثـاني: من الجزيرة العربية إلى العالم، تحبيب الجزيرة الـعربية على العالم، فبدورها تقول: غلبتك المادة أيها العالم فجئتني لا ترغب إلاّ فـي مـا احتوى عليه من كنوز الثروة و القوة و لا يهمك إلاّ ما يجري في بطني من عـيـون الـبـتـرول فأعطيتك سؤلك و أشبعت نهمتك و إنما يُعطى السائل على قدر هـمته و قد جئتني تسأل أعز ما عندي و أنفع للإنسانية تسألني الإرشاد و التوجيه فـأهـلاً بـك و سـهـلاً أيـهـا الـزائر الكريم و دونك المنهل العذب الصافي من الدين السماوي و من الوحي المحمدي احتفظت به طول هذه المدة فارتوِ منه ما شئت و اسـتـقِ منه الإيمان و اليقين و مبادئ الحياة السعيدة و العلم الصحيح و العمل الـصـالـح و الـخـلـق المستقيم و الاتجاه الصحيح في كل عمل و حركة و في كل دقـيقة و جليلة، ذلك الاتجاه الذي لا يكون إلاّ بالإيمان باللّه و برسله و اليوم الآخر و الـحـساب و العقاب، تشرب هذه المبادئ من هذا المعين الصافي وَ استمد منه

الـحـيـاة و الـقـوة و الـشـبـاب و الرسالة، و اطلع عالما فتيا مشرقا يخلف العالم الـشـائـب المظلم العليل الذي قد فقد الروح و الحياة و الشباب و أصبح لا يحمل رسالة للإنسانية.

أما الحديث الثالث فهو عبارة عن حلقة أولى من سلسلة اسمعيات شيخنا الـنـدوي الـمـعـروفـة و هـي: اسـمـعـي يا مصر، و نشر ذلك أولاً كمقال في مجلة الـرسـالـة لـصـاحبها أحمد حسن الزيات سنة ١٩٥١م ثم نشر في رسالة مفردة في مـصـر نـفـس الـعـام، يـحـي فيه الشيخ مصر العزيزة بتحية الإسلام و يحي فيها الـزعـامة للعالم العربي، الزعامة التي كانت عن جدارة و استحقاق لا عن احتقار و اعـتـصـاب و يـقـول: إنـك يـا مصر تحلين اليوم في العالم العربي محل السمع و البصر و محل العقل و الفكر رضي به الناس أم لم يرضوا و لكن الواقع لا يُنكر.

ثـم يـحـيـيها بالعلوم و الفنون و بوجود المكتبات و الأزهر الشريف، و النيل، و رواج سـوق الـلـغـة الـعـربـيـة و آدابـها و بالتالي فإنه يذكر بمسؤوليتها كمتلقى الـثـقافتين الشرقية و العربية ألا و هي مسؤولية كونها قنطرة لعبور تجارب أوربا الـجديدة إلى الشرق و تبليغ الرسالة الالهية الإسلامية الخالدة إلى أوربا في سبيل مشكلات الروح و الجسد معا بالعدل و الإحسان.

و فـي الـحديث الرابع: اسمعي يا سورية الذي أذيع من دار الإذاعة السورية بـدمـشـق سنة ١٩٥٦م يحيي الكاتب سورية تحية محب لها و مُعجَب بها و يذكرها بـالأيـام الـتاريخية البطولية السعيدة السورية ثم يقول إن سر عظمتك يا سورية و سـيـادتـك عـلـى العالم كله، سيادة دامت قرنا كاملاً هو أنك تزعمت هذه الأمة الـتـي بُعِثـت بـعـثـاً جـديداً و كلفت تبليغ رسالة إنسانية عالمية. فدعي التردد يا سـوريـة و احـمـلي رأية الإيمان و الدعوة في الخارج و راية الإصلاح و التربية في

الـداخـل، و حـاربي فساد الإخلاق و التحلل و الميل الزائد، إلى الملاهي و الرخاوة الـتـرف. و أخيراً فإنه يذكرها بتاريخ صقر قريش و إقامة دولة اندلسية و حضارة عـربـيـة إسـلامـيـة دامت ثمانية قرون في الغرب كما يذكرها بفضلها على بلاده الـهـندية عن طريق محمد بن القاسم الثقفي و فتحه باب التبادلات الثقافية من حـيـث الاعـتـبـارات الـمـنوعة و يطالبها باستعادة المجد المفقود و الرجوع إلى القيم الخلقية الإسلامية النبيلة من جديد.

أمـا بـالـنـسـبـة إلى حديثه اسمعي يا زهرة الصحراء و المراد بها الكويت و الذي أذاعها من الإذاعة العربية الكويتية عام ١٩٦٢م فإنه يذكرها بنعم اللّه التي أنـعمها اللّه عليها في صحاراها القاحلة التي لم يكن يتخيلها أحد من العالمين فـي عـهـد قـريب. ثم يقول: لقد شاءت سماحتك العربية و اريحيتكِ المعروفة في الـتـاريـخ أن تـجـودي بـالـنـفـط عـلـى الـعـالـم فكنت في ذلك السخية المحسنة المشكورة و لا شك أنها مساهمة غالية منك في بناء هذه الصرح الصناعي الكبير الـذي يـفـتـخـر بـه العالم المعاصر و قد شهد الجو و البر بقيمة هذا النفط الذي يـستخرج من أرضك و دانت له الطائرات و السيارات بالفضل و الشكر فشكراً لك أيـتـهـا الـجزيرة الكريمة العريقة في السماحة و السخاء من كل من ينتفع بهذه الـوسـائـل و ما أكثرهم في العالم. و لكن فيك ما هو أغلى من هذا الذهب الأسود و أنـفـع لـلمدنية و أعود على الإنسانية بالخير و النفع العام، هو الإيمان الذي نبع عـيـنُه من أرضك لأول مرة بعد قرون متطاولة فإذا كان هذا النفط تحفة الأرض إلى الارض، كان الإيمان الذي جاء به محمد صلى اللّه عليه و سلم تحفة السماء إلى الأرض، و فيك اتصلت السماء بالارض لآخر مرة. و قد انقطعت صلة الأرض بـالـسـمـاء و الأجـسام بالروح و القلب، و الصناعة و الحضارة بالإيمان و الأخلاق فـلـتـتـصل الارض بالسماء و الاجسام بالأرواح و القلوب، و الصناعة و الحضارة

بالإيمان و الأخلاق مرة ثانية عن طريق الجزيرة العربية و عن طريق الوحي المحمدي و قد اشتدت حاجة الإنسانية إلى هذا الاتصال.

و بعد أسلوبه الهين اللين المزيج من اللطف و العطف و الأخاء و المجاملة فإنه يخاطب العرب و القوميين بوجه خاص فيقول: اسمعوها مني صريحة أيها العرب، إذا أردتم استعادة المجد المفقود فعليكم أن تتمردوا على المادية العصرية كما تمرد أسلافكم على مادية عصرهم و تضحوا برفاهيتكم و ترفكم و أمانيكم المعسولة في سبيل الإسلام و في سبيل المصلحة العامة و السعادة البشرية و تنضموا إلى الراية المحمدية و هي راية العدل و راية الحق و راية اللّه في العالم التي اختارها اللّه لكم كراية و اختاركم لها كأمة و جند إلى آخر الدهر.

ثم يقوم الشيخ بموازنة القومية و يضعها في ميزان العلم و التاريخ و ينذر إخوانه العرب و المسلمين بخطرها و يدعوهم إلى شد المئزر ضدها و ضد التيارات الهدامة المناوئة للإنسانية جمعاء. و لا تحرجوا الأوفياء الإسلام بموقفكم أيها العرب بموجب كلمته التي ألقاها في حفلة تكريم له أقيمت في جده أمام أعيان البلد. كما خاطبهم في مكة في بستان عبد اللّه السليمان يو ٢١ من ابريل ١٩٦٣م بعنوان أ جاهلية بعد الإسلام أيها العرب. و أخيراً فإنه ينبه العرب في مصر على الأخص، فيقول إن مصر جوهرها إسلامي إيماني محمد مهما تراكمت عليه الأتربة.

هذا و في ختام جولتنا السريعة في هذا الكتاب فإننا نستطيع أن تقول أنه دعوة العرب لاستعادة مكانهم الطبيعي في القيادة البشرية و الحضارة الإنسانية، و في خلال ذلك المؤلف يتوجه إلى العرب من غير مجاملة بل يعتبرها

جـريـمـة خـلقية في حق هذه الأمة فيقول: إنني لا أقل عن أكبر عربي يعيش في الـعـواصـم الـعـربـيـة فـي عـربـيتي و نسبي الصريح و حبي للعرب و تضلعي من ثـقافتهم و علومهم و آدابهم و لغتهم و ليس أحد من إخواني العرب الأقحاح أولى بـالاعـزاز بـالـعـربـيـة مني و أوفر نصيبها مني و لكن الإسلام أفضل من كل نسب و أقوى من كل عصبية.



"ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين"
دراســـــة تحليليـــــة

بقلم: أ. د. محمد أسلم الاصلاحي

بـدأ الـعـلامـة أبـو الحسن علي الندوي رحلته التأليفية بكتابة "ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين" و بالرغم من هذا تعد هذه الباكورة لإنتاجه من أروع الأعمال التي صدرت حتى الآن من قلم المفكر الكبير العلامة الندوي المغفور له و قـد عـقـد الـعـلامة العزم على تاليف هذا الكتاب في زمن لم يتجاوز عمره فيه الـثـلاثـين إلاّ ببضع سنوات و في مكان لم تكن فيه المراجع العلمية و التاريخية و الـثـقـافـيـة مـيـسرة له إلاّ بقدر قليل و في ظروف لم تكن مواتية للتركيز على موضوع يتقاضى سكون القلب و راحة الفكر و هدوء البال و بمناسبة هذا المكان تجدر الاشارة إلى أن تاليف هذا الكتاب قد اكتمل في عام ١٩٤٥م و كل من له أدنى إلـمـام بـتـاريـخ الـهـنـد الـحـديـث يـعـرف جـيـدا مـدى توتر الأوضاع السياسية و الاجـتـمـاعـيـة و الدينية في تلك الحقبة من الزمن إذ كانت الزعامات الوطنية و الـقـيـادات الإسـلامـيـة في شبه القارة الهندية حينذاك منقسمة أشد الانقسام و ذلـك بـخـصـوص تـولـى مـقاليد السلطة بعد انسحاب الانجليز من البلاد و بلغ الـسـيـل الزبى عندما انقسم المسلمون حول هذه القضية إلى طائفتين كبيرتين فـطـائـفـة مـنـهـم كـانـت تـطـالب بإقامة دولة إسلامية في شبه القارة الهندية مـنفصلة عن الحكومة الهندية ذات الطابع الهندوسي و كان يتزعم هذه الطائفة مـحـمـد عـلـي جـنـاح تـحـت لـواء العصبة الإسلامية (مسلم ليج) و بمقابل هذه

الطائفة كانت ثمة ثلة من العلماء المرموقين تدعو المسلمين إلى صيغة سياسية بناءة يمكن باتخاذها قبول شرعية الحكومة الهندية ذات السيادة العلمانية (الهندوسية).

هذا الانشقاق و الانقسام بين صفوف المسلمين قد أثار الشك في أذهان الناس حول مصداقية التعاليم الإسلامية التي انصهرت في بوتقتها من قبل معالم الجنسية و الوطنية و القومية و العرقية و التي قد جمعت في القرون الماضية مللاً عديدة و شعوباً مختلفة على رصيف واحد فبالرغم من هذه الخصيصة البارزة للإسلام لماذا و كيف تسربت التفرقة و الانفكاك في داخل المجتمع الإسلامي و هذا السؤال المهم كان في الحقيقة شغلاً شاغلاً لكثير من الكتاب و الباحثين في حين ألف العلامة الندوي "ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين" و كلما أراد هؤلاء الكتّاب و الباحثون استئصال شأفة هذا الانفكاك توسعت هوة الصراع بين أبناء الإسلام حتى بدأ الناس و من بينهم كثير من المسلمين يشككون في قدرة الإسلام على مواصلة السير مع تقدم الزمان كما أخذوا يعتقدون بأن الإسلام لم يبق صالحاً لقيادة البشرية جمعاء و لأجل هذا السبب أجبر المسلمون على اخلاء الطريق للشعوب الاخرى و على التنحى عن الجلوس في الموقع الريادي و هذا الفكر الخاطئ قد ترك آثارا سيئة و سلبية على أذهان النشء الجديد من المسلمين فما برح هؤلاء الشبان حتى بداؤا يعكفون على الأيدولوجيات العصرية الأخرى من أمثال العلمانية و الشيوعية و الديموقراطية و ما هو على شاكلتها و يعتنقونها.

لقد أدرك خطورة هذا الاتجاه الفتاك كل من له أدنى اهتمام بقضايا الإسلام و المسلمين و بذل بمقدوره جهودا لتدحيض الأفكار و النظريات المناوئة للتعاليم الإسلامية و التي توافينا بأن الإسلام هو السبب الرئيسي وراء تخلف

المسلمين فما دام المسلمون متشبثين بديانتهم يكون دورهم هامشيا في مختلف المجالات للحياة الإنسانية و بكلمة أخرى أن أراد المسلمون الاستعلاء و الاستنهاض فعليهم الابتعاد عن القيم الإسلامية و المبادئ الدينية و من الملاحظ أن مثل هذه الأفكار سرعان ما بدأت تروج و تنتشر في داخل المجتمع الإسلامي و في عملية نشر هذه الأفكار لعب المتفرنجون من المسلمين دوراً بارزاً و ذلك لانهم في أكثر الأحيان قد تربوا و تثقفوا على أيدي المستشرقين الذين لم تكن غايتهم إلاّ إثارة القلق و الفتن بين صفوف المسلمين إلى جانب خلق الصدع في بنيان الإسلام و إبراز مواطن الضعف و الاضمحلال في تعاليم الدين الحنيف. فتحقيقاً لهذا الهدف هؤلاء الممستشرقون في بداية الأمر غربلوا تراث المسلمين الديني و العلمي و الأدبي و الثقافي ثم قاموا بتحقيقه و نشره بعد إلقاء نظرة فاحصة و أحياناً نقدية عليه و لكن عندما أدركوا أن جهودهم هذه ما أتت أكلها حسب تطلعاتهم وفّروا منحاً دراسيةً لبعض الطلبة النابهين من المسلمين للدراسة في الجامعات الأوربية و على هذه الشاكلة اشبَعوا أذهانهم بأيدولوجيات فاسدة هدفها الرئيسي بث بذور الشكوك و الشبهات حول التعاليم الإسلامية فهؤلاء الطلبة من المسلمين مع بعض الاستثناءات بعد الرجوع إلى أوطانهم بذلوا قصارى الجهود لنشر أفكار أساتذتهم الأجانب في أوساط المجتمع الإسلامي و من الجدير بالذكر أن المستشرقين قد اتخذوا هذه الاستراتيجية المختلسة بعد فشلهم في الحروب الصليبية و نستشف هذه الفكرة مما أدرجه لويس التاسع في مذكراته قائلاً:

"إن الحروب العسكرية لن تجدى مع المسلمين فتيلا و لا بد أن يعول على الحرب العقائدية و نربى من أبنائهم من يقوم بإفسادهم و تحويلهم عنا و لأمنا"(١)

و لا شك أن العالم المسيحي الذي قد تكبد دائما خسائر فادحة على أيدي

الـمـسـلـمـين الـغـزاة نـجح في هذه المؤامرة إلى حد كبير و إثار زوبعة الارتباك و الارتـيـاب فـي قـلـوب الـجـيـل الـجـديد من المسلمين تجاه المبادئ الإسلامية و الـقـيـم الـديـنـيـة و لـم تـلـبـث هـذه الحالة حتى التفت إلى خطورتها العلماء و الـمـفـكـرون الـمـسـلـمـون و بـعد تفكير عميق وصلوا إلى نتيجة أن الاستعباد الـفـكـري أكـثـر فتكاً من الاستعمار الغربي و إن لم تتخذ الإجراءات لمقاومة هذا الاسـتـعـبـاد الـفـكـري ليصطبغ الكيان الإسلامي بصبغة الحضارة الغربية تماماً و كـان الـعـلامـة أبـو الـحـسن عـلـي الندوي في طليعة هؤلاء المفكرين الذين لم يـرتـضـوا أن تـكـون الدول الإسلامية في مؤخرة الموكب الحضاري و يملي عليها الاسـتـعـمـار الـغـربي أوامره و أحكامه و يندفع المسلمون مع التيارات الحديثة فـلـرفـع الـسـتـار عن دسـائـس الـكـتلة المسيحية الغربية كتب هؤلاء المفكرون مقالات قيمة و كتبا عظيمة الفوائد و من بين هذه المؤلفات يحتل الكتاب "ماذا خـسـر الـعـالـم بـانـحـطـاط المسلمين" مكانة الصدارة لاستيعابه كليات الروح الإسلامية من جميع أطرافها و قد أشار الأستاذ سيد قطب إلى ميزة الكتاب هذه قائلا:

"فـإن الـخـصـيـصة البارزة في هذا الكتاب كله هي الفهم العميق لكليات الـروح الإسـلامـيـة فـي مـحيطها الشامل و هو لهذا لا يعد نمونجا للبحث الديني و الاجـتـمـاعـي فحسب بل نمونجاً كنلك للتاريخ كما ينبغي أن يكتب من الزاوية الإسلامية"(٢)

و فـي الـحـقـيـقة أراد العلامة الندوي بتأليف هذا الكتاب إعادة الروح إلى الـكـيان الإسلامي و إعادة ثقة المسلمين بأنفسهم و بقيمهم الدينية و الحضارية و الأخـلاقـيـة و لـتـحـقيق هذا الهدف ألقى العلامة المنكور نظرة بانورامية على تـاريخ الحضارة الإنسانية بأسرها و نلك لكى يثبت جدارة الإسلام مقابل الديانات

السماوية و غير السماوية و في هذا الصدد فإن ما يسترعى اهتمامنا هو استقصاء العلامة عن الحقائق الجذرية لمختلف الشعوب و الأمم و الديانات و مما يبدو أنه قد تفحص أكثر المواد التاريخية المتضمنة المراحل التاريخية للحضارة الإغريقية و الرومية و الفارسية و الصينية و العربية و ما إليها و مع هذا كله يشتكى العلامة الندوي في مستهل الكتاب من قلة الموارد العلمية و المراجع التاريخية قائلا:

"و كانت المراجع العربية التي لابد من استشيرها في هذا الموضوع قليلة و ذلك لأن ذلك العهد كان قريبا بالحرب العالمية الثانية و كانت الصلات تكاد تكون منقطعة بين الهند و البلاد العربية فكانت تستورد قليلا من البضاعة العلمية و المراجع التاريخية التي كانت تزخر بها البلاد العربية بصفة عامة و مصر بصفة خاصة"(٣)

يعنى ذلك أن المواد التاريخية المطلوبة لمثل هذا العمل الجليل لم تكن متوفرة لديه و بالرغم من هذا أنه شمّر عن ساعده لإنجاز مشروعه العلمي و جاء بكتاب يقول عنه الدكتور محمد يوسف موسى "أني - علم اللّه - لست أذكر فيما قرأت من القديم و الحديث كتابا حوى من الخير ما حواه هذا الكتاب و لا كتابا وضع أيدينا على ما نشكو منه من أدواء و أمراض كما فعل هذا الكتاب و لا كتابا نفذ كاتبه إلى روح الإسلام و أخلص و يخلص في الدعوة له و يقف كل جهوده على هذا السبيل كهذا الكتاب" (٤) صحيح أن المراجع المطلوبة لمثل هذا العمل الرائع لم تكن متوفرة في الهند حسب رغبات العلامة الندوي إلاّ أن نشأته و تربيته و مطالعته الواسعة كانت في الحقيقة تكفل له "ما يستطعه الأوائل" و في هذا السياق نلاحظه يقول:

"لقد أراد اللّه أن أنشأ في بيئة كانت هوايتها التاريخ و كتابة التراجم

و الـسـيـر و أن اولـد فـي أسـرة كان فيها مؤرخون و مؤلفون و كان أكثر اشتغالهم بـالـتـألـيـف فـي تـراجـم الـرجـال و طبقات الشعراء و الأدباء و سير العظماء من المصلحين و العلماء و الملوك و الأمراء" (٥)

فـهـذه الـكـلـمات تدل على أن العلامة الندوي شب و ترعرع في أسرة كانت تـتـوسـد الـعـلـم و الـمـعـرفـة و كانت ميزتها البارزة الدراسة و الكتابة و البحث و الـتـفـكـير و التوجيه و الإرشاد فكان من الطبعي أن يتأثر هو الآخر بهذه البيئة الـعـلـمـية و الأدبية و الفكرية و الدينية و فوق كل ذلك لقد وهبه اللّه ذوقا مرهفا و قـلـبـا نـابـضـا و فكرا سليما و عقلا واعيا و نظرا ثاقبا و قدرة فائقة على سبر الأغوار و كشف الأسرار فلم يكن يطالع الكتب أو يجالس العلماء و الأدباء لترفيه الـنـفـس و تـسـلـيـة الـقلب بل كان يقصد بذلك منذ نعومة أظفاره نشد أن الحق و الـعـلـم و الـمـعـرفـة و اعـلاء كـلـمـة الإسـلام بين الناس و قد ساعدته في هذا المضمار الظروف التي تبرعمت و تفتحت في وسطها مواهبه العلمية و الفكرية و الأدبـيـة و لـهذه الأسباب كلها سرعان ما بدأ يتفكر في العوامل و العناصر التي تـلعب دورا حاسما في استنهاض و انتكاس أمة أو حضارة أو ديانة و هذا التفكر و الـتـأمـل قـد أتاحا لـه فرصة للوقوف على أحوال الأمم الغابرة و الحاضرة و بما أنـه كان خبيرا بلغات عديدة من أمثال العربية و الانجليزية و الفارسية و الأردية فكان من الأيسر له أن يستفيد من اللغة الانجليزية هو يكتب في مكان:

"إنـنـي حـصـلـت فـي مـدة قـريـبـة مادة لغوية استطعت أن انتفع بها في أعـمـالي التاليفية العلمية و في رحلاتي إلى انجلترا أو أمريكا و قد تمكنت بهذه الـدراسة أن أقرأ الكتب التي ألفت في المواضيع الإسلامية و التاريخ بالانجليزية بسهولة و لا أزال استفيد بها و انتفع"(٦).

و خـيـر دلـيـل على صدق هذه الكلمات كتابه "ماذا خسر العالم بانحطاط

المسلمين" الذي استعرض فيه بإسهاب الأحوال السياسية و الثقافية و الاجتماعية و الحضارية و الأخلاقية للبشرية جمعاء و وفق إلى قدر كبير في جعل باكورته هذه صورة مصغرة للعالم الإنساني تتبلور من خلالها الشعوب و الأقوام المختلفة بخصائصها البارزة فكل من يلقي نظرة غائرة على محتويات هذا الكتاب لا يتأثر بغزارة علم المؤلف وسعة معلوماته فحسب بل يجد نفسه حائرا في متاهات التاريخ الإنساني آخذا منها الدروس و العبر و مستسلما للنتائج الإيجابية التي وصل إليها المؤلف بعد الجهد الجهيد و من الجدير بالملاحظة أن العلامة الندوي لم يستهل كتابه بذكر الصفات المشرقة للإسلام و كذلك لم يبد أي انحياز أو عصيبة لإبراز المعالم الممتازة للحضارة الإسلامية بل أنه سرد الوقائع التاريخية بأسلوب منطقي و موضوعي تتجلى فيه الحقيقة تباعا و يتحلى بهذه الخصيصة المتميزة جميع أبواب الكتاب الخمسة فأقواله و آراؤه و أفكاره تتسرب إلى القلوب بدون مشقة و عناء و من هنا يمكن أن يصدق على كلامه القول "از دل خيزد بر دل ريزد" أي من القلب إلى القلب و لا يتصف الكلام البشري بهذه الميزة ما لم يكن الإنسان واضح الرؤية و صافي القلب و مخلص النية و صالح الفكر فهذه الصفات كلها تجمع في أسلوبه في حين هو يقوم بتحليل و تمحيص الأحداث التاريخية التي كانت بمثابة نقطة تحول في الحياة الإنسانية و ليس من شك أن رؤية العلامة الندوي كانت واضحة تماماً و لذا أنه لا يطيل كلامه بذكر العصور و الأزمان فلا ينقسم التاريخ الإنساني عنده إلا إلى عصرين، العصر الجاهلي و العصر الإسلامي و هذا التعريف الموجز للتاريخ الإنساني ينقذ من جانب المتلقى من تخبط الطريق و تشوش الفكر و من جانب آخر ينم عن وضوح فكر العلامة الندوي فكان العلامة

لا يرى للوجود الإنساني الأقالبين منفصلين أما قالب الخير و أما قالب الشر فكل الأحداث الإنسانية تدور حول هاتين النقطتين و مشيرا إلى أفكار العلامة هذه الأستاذ سيد قطب يقول:

"و لعله مما يلفت النظر تعبير المؤلف دائما عن النكسة التي حاقت بالبشرية كلها منذ أن عجز المسلمون عن القيادة بكلمة "الجاهلية" و هو تعبير دقيق الدلالة على فهم المؤلف للفارق الأصيل بين روح الإسلام و الروح المادي الذي سيطر على العالم قبله و يسيطر اليوم بعد تخلى الإسلام عن القيادة أنها الجاهلية في طبيعتها الأصلية" (٧)

هذه الكلمات تنم عن أن العلامة الندوي طالع و غربل تراث التاريخ الإسلامي من الزاوية الإسلامية البحتة فكل ما وجده معارضاً للمبادىء و القيم الإسلامية اعتبره عملا من أعمال الجاهلية التي لا تمثل إلاّ قوى الظلم و الضلال و الكفر و الطغيان و العبودية و الانحلال و لهذه الجاهلية ليست فترة محددة من الزمن كما تزعم أغلبية المؤرخين و الكتاب بحيث أنه يعدون الفترة ما قبل الإسلام مختصة بالجاهلية إلاّ أن العلامة الندوي لا يوافق على هذا الرأى و يذهب إلى أن الجاهلية ليست محصورة في دائرة الزمان بل المراد منها استيلاء قوى الشر و العسف على مقاليد السلطة و السيادة دون تقيد بزمن مخصوص فانطلاقا من هذه الفكرة كان العلامة الندوي يعتبر عالم اليوم المتحضر نسخة مبهرجة للجاهلية الأولى و ذلك لأن القوافل البشرية في هذا الزمن قد تخطبت طريقها مرة أخرى فاندست قوائمها في أوحال المادية الجامحة التي غايتها الأولى هي التمتع بملذات الحياة و ملاهيها و الابتعاد عن القيم الروحية و الخلقية و الانغماس في تحقيق المطامح الدنيوية و عدم الإيمان بخالق الكون و بالحياة بعد الموت و في رأى العلامة الندوي كلما تتغلب

هـذه الـمـاديـة عـلى أطوار الحياة الإنسانية تختل موازين الحق و الخير و العدل و الانصاف و تتزعزع الأسس الاجتماعية و الأخلاقية حتى تكاد تنهدم و بالنتيجة تتدهور أحوال الناس إلى أسوء حد.

في الزمن الماضي كان خالق الكون يرسل الأنبياء و الرسل لهداية الإنسانية الـحـائـرة إلـى سـبيل الرشد و السعادة و لانتشالها من أخدود النار و وهدة الهلاك و لـكن هـذه الـسـلسلة انقطعت إلى الأبد بعد خاتم النبيين الذي ترك لنا كتابا لن يـضـل من يـتـخـذ تـعـالـيـمـه بـالنواجذ و شريعة تخرج اتباعها المخلصين من الـظـلـمـات إلـى الـنـور كـما تغدق عليهم السعادة و الرفاهية في الدنيا و الآخرة و مـادام الـمـسـلـمـون كـانـوا متشبثين بهذين المرجعين الأساسيين كانت تنعم الإنـسـانـيـة كـلـهـا بـالـخير و السعادة لأنهم جاووا بـ"مدنية فاضلة قوية البنيان و محكمة الأساس يسود فيها روح التقوى و العفاف و الأمانة و تقدر فيها الأخلاق الـفـاضـلـة فـوق المال و الجاه و الروح فوق المظاهر الجوفاء يتساوى الناس فلا يتفاضلون إلاّ بالتقوى و يهتم الإنسان بالآخرة فتصبح النفوس مطمئنة و القلوب خـاشـعـة و يقل الناس في أسباب هذه الحياة و التكالب على حطام الدنيا و يقل التباغض و التشاحن"(٨)

مـا أحـوج الإنـسـانـية اليوم إلى رجال متصفين بالصفات المذكورة أعلاه، رجـال يـزهـدون فـي الـشـهـوات و الـملذات و يعزفون عن شره الأموال و الثروات و يـقومون بالقسط بين الناس شهداء للّه و لو على أنفسهم أو الوالدين و الأقربين و يـعـرضـون حياتهم للخطر لقلع الفساد و الشر من الجذور، رجال يأمرون الناس بـالـبـر و الـتـقـوى و يـنـهونهم عن المنكر و السيئات و يوفون بالعهود و المواثيق و يـتـجـنـبون كبائر الاثم و الفواحش إلاّ اللهم و يستعدون دوما لوضع البلسم على الـجـروح الـدامـيـة لـلإنـسـانـية فيستأنس بهم الأيتام و الأرامل و المستضعفون

و الـمـنـكـوبـون و لا مـراء فـي أن هذه السجايا و المزايا مادامت تسود المجتمع الإنـسـانـي أحـرز الـمسلمون قصب السبق في جميع ميادين الحياة إذ كانوا خير امـة أخـرجـت لـلـنـاس فـالـنـاس كانوا يؤثرونهم على أنفسهم في تدبير أمورهم و تـنـظيم شؤونهم و لم يزل المسلمون يتمتعون بهذه الثقة من قبل الناس إلى أن تـسـرب إلـى سـويـداء قـلـوبـهـم حـب المال و الجاه فأرتاحوا إلى مفاسد الارض و مـساويها و كانت نتيجة ذلك أنهم فقدوا المؤهلات اللازمة لقيادة الناس و هكذا تـخلفوا عن جادة التقدم و الازدهار فلم يخسرواهم أنفسهم فحسب بل الإنسانية كـلـهـا مـنـيت بالـخسران المبين بسبب خسرانهم و انحسارهم و هذه هي الفكرة الـرئـيـسـة نـسـتـشـفـهـا مـبـثوثة في جميع أوراق "مادا خسر العالم بانحطاط المسلمين".

الهوامش:

١ ـ جريدة العالم الإسلامي العدد ١٤٢١، ١١ ـ ١٧ سبتمبر ١٩٩٥

٢ ـ من مقدمة "ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين" ص٣١

٣ ـ ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين للعلامة أبو الحسن الندوي ص١٣

٤ ـ المرجع السابق ص٢٧

٥ ـ شخصيات و كتب للأستاذ العلامة أبو الحسن علي الندوي ص١٣

٦ ـ مجلة البعث الإسلامي (عدد ممتاز) المجلد الخامس و الأربعون، محرم/ صفر ١٤٢١هـ

٧ ـ من مقدمة "ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين" ص٣١

٨ ـ ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين للعلامة أبو الحسن علي الندوي ص ١٢٤

❖❖

دراسة في كتاب قصص النبيين للأطفال*

بقلم: د/ أنيس الرحمن الدهلوي

و بـديهيّ أنه لا حاجة إلى أن أعرّف بشخصيته العملاقة، و أذكر من حالات أسـرتـه الـتي هي عريقة في النجابة، و أذكر و أعدّد جميع آثاره الأدبية الكثيرة، الـوفـيرة، لأن كل ذلك لا تسعه هذه المقالة الوجيزة و لا يمكن استيعابها في هذا الـوقـت الـقصير. و المؤلف الذي أريد أن أتكلم عنه شيئا بصورة وجيزة هو كتاب "قصص النبيين للأطفال".

و فـي الـحـقـيقة، إن دارسا مثلي، قليل الحظّ من العربية قصير الباع في الـبيان و يعوزه الفكر السليم و هو لا يقدر على التعبير المستقيم. لا يمكنه إلقاء الـضوء على مؤلفات تلك الشخصية البارعة التي يعترف بعربيته الأدباء و يخضع لأدبـه الـبلغاء. فوقوفي في هذا الموقف ليس إلّا كمثل المصباح الذي نوره ضئيل و يلقى الضوء على السراج الوهاج الذي في السماء.

إن كـل كـتـابـاتـه فـي الـحـقـيـقة، نموذج من الأدب الفني الرائع و متميز بـسـلاسـة الـعبارة و لطافة التعبير. فالشيخ أبو الحسن الندوي رحمه اللّه عندما يـكـتـب، يكتب ارتجالا بالعربية الخالصة و يتدفق كالسيل بلغة عربية بليغة فيها الصور البيانية و التعبير الجميل.

---

* ألـقـى هـذا الـحديث في ندوة عقدت في جامعة دلهي يوم ١٩، ٢٠ مارس ٢٠٠١م حول مؤلفات الشيخ ابي الحسن علي الحسني الندوي

إن كـتـاب "قـصـص النبيين للأطفال" سلسلة في ثلاثة أجزاء كتبه الشيخ الـنـدوي رحـمـه الـلّه أصـلا لابن أخـيـه "مـحـمـد" الذي كان صغيرا و يرغب في الـقـصـص و الـحـكـايـات كـعادة الأطفال في عمره. فكان يأخذ في يده قصص السنانير و الكلاب و الأسد و الذئاب و القردة و الدباب. ذلك أنه لم يجد في متناوله إلا هـذه القصص. فيقول الشيخ الندوي مخاطبا لـه: أتاسف أن لا أرى في يدك إلاّ حـكـايات السنانير و الكلاب وغيرها من الحيوان. فرأيت أن أكتب لك و لأمثالك ـ أبناء المسلمين ـ قصص الأنبياء و المرسلين عليهم صلاة اللّه و سلامه بأسلوب سهل يوافق سنّك و ذوقك.... و فعلت.

و قـد قدّم الـطـبـعة الأولى للجزء الأول من الكتاب الدكتور الفاضل الشيخ أحـمـد الـشرباصي، المدرس بالأزهر الشريف بالقاهرة. فيقول في المقدمة التي كـتـبـها لـه: "لا شك أن تتابع هذه المجموعات من أخينا أبي الحسن سيؤلّف ركنا كـبـيـراً من مـكـتـبـة الأطـفال المسلمين في الهند ممّا سيكون لـه أكبر الأثر في تـثـقـيـفـهم ثقافة إسلامية عربية، تجعلهم أهلا للنهوض بواجباتهم في حياتهم على الوجه القويم و الأسلوب الحكيم".

إن أساتذة اللغة، و العارفين بصناعة الكتابة يعرفون معرفة جيدة أنه من أصـعـب الأمـور أن يـأتـي الكاتب ـ مهما بلغ الذروة من مهارة الكتابة ـ أن يأتي بـكـتـاب يـكـون سـهلا على المبتدئين، بسيطا في الكلمات و التعبيرات مع كونه واضـح الـبـيـان و الـتـعـبير، تكون جملُه قصيرة سانجة و لا تكون طويلة معقّدة فيصعب على الناشيء فهمها.

و شـيـخـنـا، المربّي الكبير، الداعية الإسلامي المخلص، الأديب الإسلامي الـبـارع الأسـتاذ المفضال، جاء بهذه المجموعة العظيمة، بعبارة جميلة قويمة الأسلوب محكمة النسج.

و كما علم من مقدمة الكتاب أن الهدف من هذه المجموعة امداد الشبيبة المسلمة بما تطمح إليه من غذاء روحيّ و عقلي يرضى العواطف و المشاعر و يهذّب الأخلاق و الطبائع و ثانيا هو تمكين قواعد اللغة العربية في صدور الشبيبة حتى تكون وثيقة الصلة بلغة القرآن الكريم و لغة الحديث الشريف و لغة التاريخ الإسلامي في أغلب نواحيه.

فلغرض تحقيق هذا الهدف النبيل سلك المؤلف في تأليف هذه المجموعة طريقة سهلة، يبسّط الحديث و يختار من الجمل أيسرها و أهونها لكيما يتفق و مستوى الأطفال الصغار الذين أهدى إليهم هذه المجموعة القصصية.

عندما نظرنا إلى المجموعة نظر الاعتبار و قرأناها قراءة متأنية، نجد فيها عدة خصائص و عددا من الميزات لا نجدها في أية مجموعة أخرى من قصص الأطفال مما يجعلها ممتازة و رائعة و بديعة.

أولاً: التكرار: نجد في عدة مواطن تكرار الكلمات و أحيانا تكرار الجمل. فمثلا يقول الشيخ في الجزء الأول: كان في هذه القرية بيت ..... بيت كبير جدا. و كان في هذا البيت أصنام .... أصنام كثيرة جدا و سبب هذا التكرار، كما قلنا أن القصد من هذه القصص تعليم الأطفال، فعندما يتكلم الأطفال بعضهم مع بعض، يتكلم بكلام متقطع و يعيد الجمل و الكلمات و هكذا. فهذا هو الأسلوب الذي يلائم حديث الصغار الذين يقدم إليهم هذا الكتاب. و هناك سبب آخر و هو أن الغرض من ذلك تعليم اللغة. و تعليم اللغة يتطلّب اعادة الكلمات و الجمل و تكرارها لترسخ هي في ذهن الطالب.

ثانيا: مراعاة نفسية الأطفال و صغر سنهم: إن الشيخ عندما يذكر في كتابه قصة نوح عليه السلام و يذكر صنعه السفينة و يبيّن كيف سخر الناس به

فيحكى سخريّتهم بتعبير هو أقرب من التعبيرات التي يستعملها الأطفال فيما بينهم في مثل هذه المواقف. فلنر كيف يكتب: "ما هذا يا نوح؟ من متى صرت نجاراً؟ أما كنّا نقول لك لا تجلس إلى هؤلاء الأراذل؟ و لكنك ما سمعت كلامنا و جلست إلى النجارين و الحدادين فصرت نجارا. و أين تمشى هذه السفينة يا نوح؟ إن أمرك كله عجب. أ تمشي هذه في الرمل أم تصعد الجبل؟ البحر من هنا بعيد جدا. هل يحملها الجن، أم تجرّها الثيران؟"

و المواطن الآخر حيث نلاحظ مراعاته نفسية الأطفال و مراعاة صغر سنهم هو عند ذكر قصة يوسف عليه السلام و بيان خيانة امرأة العزيز و مراودتها يوسف عليه السلام على أمر شنيع، لم يذكر الشيخ ذلك الأمر الشنيع و اكتفى بـ "إنها دعته إلى الخيانة".

ثالثا: براعة اللغة: و على الرغم من أن هذه القصص تختصّ بالأطفال و كتبت خاصة لهم بلغة سهلة بسيطة، فإنها تحتوي، في غضونها، حلاوة اللغة و عذوبة البيان. فإذا قرأناها قراءة متأنية نصادف مواطن حيث نجد أن البراعة اللغوية بلغت أوجها و العبارة مزخرفة و مسجعة بدون تكلّف. و إليكم نبذة من تلك البراعات اللغوية: ففي موضع نرى كيف يتنوع في البيان "تعجّب هود من جرائتهم و تأسف هود على سفاهتهم" و في موضع آخر يقول: "اعتنق الأطفال بالأمهات و دخل الناس الحجرات" و يقول: "الأطفال يبكون و النساء يصحن و الرجال يدعون و يصيحون" و يقول: "حزن شديد و اشتياق عظيم" و يقول: "يمشون على أرض اللّه و يكفرون باللّه، يأكلون رزق اللّه و يشركون باللّه". و أرجو منكم الاهتمام بهذه البراعة في التعبير البياني: "إن يوسف كان كبير النفس أبيّا. إن يوسف كان كبير العقل ذكيّا. و أرجوكم النظر في هذه العبارة

البليغة المزخرفة بالسجع المحمود: "جادت لهم السماء بالأمطار، و جادت لهم الأرض بالنبات و الأزهار و جادت لهم البساتين بالفواكه و الأثمار، و بارك اللّه لهم في الرزق و الأعمار".

رابعا: فوائد تفسيرية و تاريخية: و يلاحظ القارئ المتأنّي في هذه المجموعة ميزة أخرى و هي كما ادّعى المؤلف في مقدمة الجزء الثاني بقوله: "و في ثنايا القصص و مطاويها فوائد تفسيرية و تاريخية و أجوبة عن أسئلة خفية قد يتناجى بها الضمير".

و بما أن تلك الفوائد التفسيرية و التاريخية و كذلك الأسئلة و الأجوبة لم يصرح بها الشيخ فعلينا أن نبحث عنها و نفهمها. فنأتي أولاً على فوائد تفسيرية:

إنه يوجد في القرآن الكريم كثير من الكلمات هي غريبة للأطفال و صعب فهمها عليهم إمّا لعدم استعمالها هذه الأيام أو ليست آخر. فالشيخ عند سياق القصة، يفسّر تلك الكلمات الغريبة بحيث يسهل على القارئ الصغير فهم القصة بدون انقطاع و بدون صعوبة.

فمثلا كلمة "تفتؤ" في قوله تعالى: "تفتؤ تذكر يوسف" يقول الشيخ: و قالوا إنك لا تزال تذكر يوسف.

و مثلا كلمة "سيارة" في قوله تعالى: "و جاءت سيارة، فأرسلوا واردهم، فأدلى دلوه" فسّرها الشيخ بقوله: و كانت جماعة تسافر في هذه الغابة ــ و ترك كلمة السيارة لانها لا تستعمل في هذه الأيام في المعنى الذي أراده اللّه بها هذا المكان.

و مـثـلا كـلـمـة "أضـغـاث أحـلام" إن هـذه الـكـلمة أيضا تتطلب الشرح و الـتـفـسـيـر. فالشيخ فسّرها، في سياق القصة بقوله: قالوا هذا ليس بشيء. إن النائم يرى أشياء كثيرة لا حقيقة لها (الخ) و هلمّ جرا.

و بجانب الكلمات المفردة إن الشيخ اهتم أيضا بشرح الآيات التي تتطلب الـتـفـسـيـر. فـمـثـلا آية: "أ أرباب متغرقون خير أم اللّه الواحد القهّار" لا يفهم الـقـارئ الـصغير ماذا أراد يوسف عليه السلام بالأرباب المتغرقين فبسط الشيخ شـرحـه ثمّ شـرح الـمـقارنة التي أراد يوسف فيقول: تقولون ربّ البرّ و ربّ البحر و ربّ الرزق و ربّ المطر. و نحن نقول اللّه ربّ العالمين.

و مـثلا قول اللّه عزّ و جلّ على لسان قوم نوح عليه السلام "لو كان خيرا ما سـبـقـونـا إلـيـه" إن الآيـة، فـي بـدايـة النظر صعب فهمها على القارئ الصغير فـشـرحـها الشيخ بقوله: و قال الأغنياء: إن الذي يدعو إليه نوح ليس بحق و ليس بـخير. لماذا؟ لأنّا جرّبنا أنا نحن السابقون في كل خير. لنا كل طيّب من الطعام، و لـنـا كـل جـميل من اللباس. و الناس في كلّ شيء لنا تبع. و أنّا رأينا أن الـخير لا يـخـطـئـنـا و لا يـجـاورنـا فـي الـمدينة فلو كان هذا الدين خيرا لأتانا قبل هؤلاء المساكين.

إنـي لا أسـتـطـيع أن أذكر في هذه المقالة الوجيزة جميع تلك المواضيع التي تثبت ما ادعاه المؤلف من تضمين فوائد تفسيرية في ثنايا القصص فلذلك أقـتـصـر عـلى مثالين و أتطرّق إلى الدعوى الأخرى و هي تضمين فوائد تاريخية في سياق القصة.

في كثير من المواضع قام المؤلف بسرد خلفية تاريخية لآية قرآنية. فمثلا عـنـد بيان قصة يوسف عليه السلام أنه ذكر خلفية أسرته و كذلك عند بيان قصة

إبراهيم عليه السلام أنه ذكر أحوال أسرته و سفره إلى مكة و بيان زوجيه و ابنيه و بـنـاء الـكـعبة، كما أنه حدّد مكان ديار ثمود ببيان الحديث النبوي الشريف أنه في طريق الشام.

أما الأجوبة عن الأسئلـة الـخفية فهي أيضا في عدة مواضع. منها أنه يـكـتـب فـي الـقـصـة: و أراد اللّه أن يكون هذا الرسول بشرا و أن يكون واحدا من الناس يعرفه الناس و يفهمون كلامه. فيتطرق السؤال إلى الذهن: لماذا يجب أن يكون الرسول بشرا من الإنسان؟ و لماذا لا يجوز أن يكون ملكا؟.... فيجيب الشيخ عـلـى ذلك السؤال المحتمل بقوله: و إذا كان الرسول ملكاً قال الناس: ما لنا و له. هو ملك و نحن بشر. نحن نأكل و نشرب. و لنا أهل و ذريّة. فكيف نعبد اللّه؟

و في مكان آخر يردّ الشيخ على سؤال مقدّر و هو لماذا لا يكون الرسول من الأغـنـيـاء ـ ردّ عـلـى هذا السؤال المحتمل بجواب مسكت: اللّه يعلم من يحمل رسالته.

و كـذلـك فـي قـصـة هـود عـلـيه السلام عندما ندّد اللّه ببناء قومه البيوت و الـقـصـور يجيب الشيخ على ذلك السؤال المحتمل أنه لماذا كان بناؤهم البيوت مـحـلاً للاعتراض و الاستنكار، يجيب عليه بقوله: كانوا يبنون بيوتا و قصورا من غـير حاجة. و الناس لا يجدون ما يأكلون و يلبسون. و كان الفقراء منهم لا يجدون بـيـتـا يسكنون فيه. و بيوت الأغنياء لا ساكن فيها. ـــ فبهذه العبارة يثبت الشيخ أنهم كانو يبنون بيوتا بلا حاجة على سبيل الافتخار فقط.

و إنـنـي كـمـا كـتـبـت، إن لـلـمـجموعة ثلاثة أجزاء. فالشيخ الندوي اهتم اهـتـمـامه الكبير بالصغار في الجزأين الأولين و لم يقم بذلك الاهتمام في الجزء

الـثـالـث الـذي يـشـتـمل على سيرة خاتم النبيين صلى اللّه عليه وسلم فيقول هو بنفسه في مقدمة الجزء الثالث:

"لـم أتقيد في هذا الكتاب بالالتزامات التي التزمتها في الأجزاء الأولى من "قـصـص الـنـبـيـين لـلأطفال" من محاكاة أسلوب الأطفال و طبيعتهم و تكرار الـكـلـمـات و الـجـمـل، و سـهولة الالفاظ، و بسط القصة. فقد شبّ هؤلاء القراء الـصـغار عن طوقهم و تقدموا في ثقافتهم اللغوية و درجتهم العقلية، فأصبحوا قـادرين عـلـى اساغـة هـذا الـغذاء العلمي العقلي و التذوق لهذه القصة الرائعة لحياة أكبر إنسان و أشرف نبي".

فـكـان كـما قال المؤلف: فإن الجزء الثالث أرفع مستوى من الجزئين الأول و الـثـانـي من الـنـاحـيـة اللغوية، لا نجد فيه تكرارا و لا شرحا للكلمات الصعبة الغريبة و لا بسطا يناسب الطفل و يملّ الكبير.

و مـع كـل ذلـك إن الـشـيء الـذي يـلاحظه القارئ في الجزء الثالث ـ الذي يـشـتـمل على السيرة النبوية ـ عقيدته الصافية و إيمانه الراسخ و حبه للإسلام و الـمسلمين و حرصه على تعليم أبناء المسلمين بالتعاليم الإسلامية و تثقيفهم و تـربـيـتـهم بثقافة إيمانية و آداب قرآنية و حبّه للنبيّ و سنّته و محاولته أن تعم الأخلاق النبوية معشر المسلمين من خلال كتاباته، و ما إلى ذلك.

و فـي الأخير أن أختمه بمسك الختام: فأنقل ما قاله علامة عصره مفسّر الـقـرآن و مـؤلـف "فـي ظـلال الـقرآن" الأستاذ الفاضل السيد سيد قطب الشهيد رحمه اللّه عن الشيخ و كتابه قصص النبيين:

"و لـقـد قـرأت الكثير من كتب الأطفال بما في ذلك قصص الأنبياء عليهم الـصـلاة و الـسـلام و شـاركـت فـي تأليف مجموعة القصص الديني للأطفال في

مـصـر مـأخـوذا كـذلـك من القرآن الكريم و لكني أشهد في غير مجاملة أن عمل السـيـد أبـي الـحسن في هذه القصة التي ببين يديّ جاء أكمل من هذا كله. و ذلك بـمـا احـتـوى من توجيهات دقيقة و إيضاحات كاشفة لمرامي القصة و حوادثها و مـواقـفـهـا و من تعليقات داخلة في ثنايا القصة، و كلّها توحى بحقائق إيمانية ذات خـطـر حـين تستقر في قلوب الصغار أو الكبار. جزى اللّه السيد أبا الحسن و زاده توفيقاً".



دراسة في كتاب "المسلمون في الهند"

بقلم: د/ حبيب اللّه خان

إن العلامة أبا الحسن علي الحسني الندوي لقد بذّ و تخصص، في الدراسات الإسلامية و العربية و التاريخية و هو صغير، و أنجز فيها كتباً و أبحاثاً و دراساتٍ مهمةً بعدد هائل، إضافة إلى اهتمامه بأحوال المسلمين داخل الهند و خارجها، و بأمور الدعوة و تراث الأمة الذي تجنّد له طوال عمره باحثاً و منقّباً و محققاً حتى وافاه الأجل في ٣١ ديسمبر عام ١٩٩٩م، و في هذا التاريخ لقد فقدنا، و فقد العالم معنا، عالماً ربانياً، داعياً مخلصاً، كاتباً بارزاً، إنساناً عظيماً، أكرمه اللّه سبحانه و تعالى بشعبية كبيرة ليست في الهند فحسب و إنما في البلدان الإسلامية و العربية قاطبةً، نستشهد على ذلك بالانطباعات الواردة في رسائل العزاء، حيث وضعه الكُتّاب العرب في مصاف أئمة السلوك الإسلامي من أمثال الحسن البصري و الفضيل بن عياض و عبد القادر الجيلاني رحمهم اللّه رحمةً واسعةً(١)، و بالجملة أنه كان مصداقاً لقولِ الشاعرِ الإسلامي العلامة محمد إقبال رحمه اللّه تعالى:

پرے ہے چرخ نیلی فام سے منزل مسلماں کی
ستارے جس کی گردِ راہ ہوں وہ کارواں تو ہے

و ما من شكٍ لقد كان العلامة رحمه اللّه تعالى قافلةً في رجل، ترك وراءه غباراً من النجوم و من هذه النجوم كتابه "المسلمون في الهند" الذي كُلِّفتُ أنا

بـدراسته، و الآن أتجاسر على أن أقدّم أمامكم حصيلة الدراسة المتواضعة التي خـرجـتُ بـهـا، لـقد تناولتُ لغرضٍ هذه الدراسة، الطبعة الثالثة للكتابِ المذكور الـتـي قدّم لـهـا فضيلة الشيخ مولانا محمد رابع الندوي، أمين عام ندوة العلماء الـحـالـي، أن هـذه الـطـبعة خرجت مع بعض الإضافات الهامة التي لا توجد في الطبعتين السابقتين، يضمّ الكتاب بين دفّتيه ٢٧٠ صفحةً، و يحتوي على مقدمةٍ قيّمـةٍ من المؤلف و ١٤ مقالةً متنوعةً، بعضها أحاديث المؤلف عن جوانب دينية و عـلـمـيـة و حـضـاريـة من حياة المسلمين التي أنيعت من إذاعة عموم الهند، و بـعـضـهـا مـقـالات مهمة دبّجها المؤلف باللغة الأردية ثم عربّها فضيلة الشيخ الـمـرحـوم مـحـمـد الحسني، و بعضها كلمات مهمة ألقاها المؤلف بالمناسبات الـمـخـتـلـفـة و كـل هذه المواضيع تمتّ إلى مسلمي الهند بصلةٍ وثيقةٍ، و خلال دراسـتـي الاسـتـقـصـائـيـة لهذا الكتاب وجدتُ أن هذا الكتاب و لو أنه صغير في الـحـجـم و لـكـنـه كـبـير في المحتوى و المضمون، إن أهمّية أيّ كتابٍ و قيمته يـتـوقّف عـلـى لـماذا وُضِعَ ذلك الكتاب؟ ثم ماذا كُتِب فيه؟ و بعد ذلك من وضعه؟ و إذا أردنـا أن نـقيّم هذا الكتاب بهذا المنظور، لوجدنا أن المؤلف المرحوم وضع هـذا الـكتاب لغرضٍ نبيلٍ، و ليَسُدّ به عوزا كبيرا لمَسَه في بداية الخمسينات من الـقـرن الـمـاضـي، خلال جولته في الشرق الأوسط التي شملت المملكة العربية السعودية و مصر و السودان و سوريا و فلسطين، حيث كان يواجه أسئلةً مُدهشةً فـي كـلّ حـلّه وتَر حـاله عن المسلمين الهنود، مثل كم عدد المسلمين في الهند؟ هـل يـوجـد فـيها المدارس و المساجد؟ و هل يوجد فيها من يعرف اللغة العربية و يُحـسن قراءة القرآن الكريم؟ و غيرها من الأسئلة التي هزّت كيانه من الداخل، و أحـزنته أيما حزنٍ، و أخيراً حملته على القيام بسدّ هذه الفجوة الإعلامية التي كـانـت تـحـول بـين الشعبين، المؤلف بنفسه يقول: "إن من الجفاء أن تبقى هذه الـبـلاد الغنية برجالها و أعمالها و ماضيها و حاضرها مجهولة عند أصدقائها في الـخـارج، مـطمورة في صفحات التاريخ، لكنّ التبعة في ذلك على أبنائها قبل أن

تـكون على أصدقائها، لأنهم فرّطوا في تقديم هذه البلاد، و ما تمتاز به من فضلٍ و علـمٍ و حـياةٍ و نـشـاطٍ، إلـى الـنـاطـقـين بلغة الضاد، و انطووا على نفوسهم و عاشوا في العزلة عن العالم"(٢).

و يـقـول الـمـؤلف في مقدمة الكتاب: "أقدم إلى إخواني في الشرق العربي هـذا الـكتاب، يتحدث عن الهند، و عن إخوانهم فيها قديماً و حديثاً، و يتناول هذا الـحـديـث نواحي شتى في الحياة العلمية و الاجتماعية و الدينية، و عما أضافه الـمـسـلـمـون إلـى ثـروة الـهـنـد مـنـذ دخـولـها و ما أدخلوا عليها من إصلاحاتٍ و تـجـديـداتٍ فـي مـخـتلف نواحي الحياة، و عما أنتجه المسلمون في الهند في الـعـلـوم الإسـلامـيـة، و مـا زادوا إلـى تـراثـهـا، و من نبع فيها من العلماء الكبار و الـمـؤلـفين العظام، و عن مظاهر نشاط المسلمين العلمي و الديني، و مراكزه الـكـبيرة في العصر الحاضر، و عن خصائص هذا الشعب و طبيعته و شخصيته و عن مـاضـيـه و حـاضـره، و عن قـضـايـاه الرئيسية و مشكلاتِه، عسى أن يكون حـلـقـةً ـ ظـلـت مـفـقـودةً زمناً طويلاً ـ في سلسلة تنوير الرأي العام و التزويد بالمعلومات الصحيحة، و في سبيل التعارف الإسلامي.

و يـحـمـلني على تقديم هذا الكتاب أيضاً أننا نلاحظ أن كثيراً من أقطاب الـسـياسة و الثقافة و رجالات العالم الإسلامي و الشرق العربي يزورون هذه البلاد كـل عـام و يـقـضـون فيها ما شاء اللّه من الوقت، و لا يهمّهم أن يتصلوا بإخوانهم الـمـسـلـمين ـ الذين أسهموا في بناء الحضارة و الثقافة الإسلاميتين العربيتين بـسـخـاءٍ و جـدارةٍ ـ و أن يـعـرفوا أوضاعهم السياسية و الثقافية و الدينية و ما يمثّلونه أو يستطيعون أن يمثّلوه من دور في حضارة هذه البلاد و حضارة العالم، و مـا لـهـم من قـضـايا و مشكلات يعالجونها، كأنها بلاد ـ كأوربا و اليابان ـ ليس فـيـهـا شـعـب مسلم، و ينصرفون إلى بلادهم لا يعرفون عن الشعب الإسلامي في الـهـنـد إلاّ مـعـلـومـات ضـئـيـلـة سـطـحـيـة مبعثرة، و قد يعرفون عن البوذيين

و الجينيين أكثر مما يعرفونه عن المسلمين الذين يشاركونهم في العقيدة و الثقافة و الحضارة، و الذين كانوا بناة الهند الجديدة و صانعيها، و الذين هم من أغنى شعوب العالم علماً و إنتاجاً و حكماً و إدارةً و آثاراً، و لا يزالون مصدر قوة و أملٍ(٣)" إن هذا الاقتباس إن يدلّ على شيء فإنه يدلّ على الشعور المرير الذي شعَرَ به المؤلف المرحوم قبل وضع هذا الكتاب و الحاجة الماسة التي حدت به إلى وضعه، أن هذا الكتاب الذي يتألف من ١٤ مقالة، و هي "دور المسلمين في حضارة الهند" و "تراث المسلمين العلمي في الهند، و عنايتهم باللغة العربية" و "نوابغ الشعب الهندي" و "تأثير اللغة العربية في اللغات الهندية" و "الحضارة الإسلامية في الهند" و "الحركة العلمية القديمة في الهند، مراكزها و مزاياها" و "مزايا منهج التعليم القديم" و "مراكز العلم و الثقافة الإسلامية في الهند" و "الصوفية في الهند و تأثيرهم في المجتمع" و "المسلمون في الهند شعب ممتاز" و "الدور الذي قام به المسلمون في تحرير الهند" و "مشكلات الشعب الإسلامي الهندي" و "شخصية الشعب المسلم" و "شعب يقرر و يعاهد اللّه" هذه هي المقالات القيمة التي يتألف منها الكتاب، تصلح فيه كلّ مقالةٍ أن تكون عنوان كتابٍ مستقلٍ عن الموضوع لو لم يختر المؤلف المرحوم أسلوب الإيجاز في تقديم المعلومات، و بعبارة أخرى أن هذا الكتاب يفتح ١٤ نافذةً على التاريخ الحضاري و الثقافي لمسلمي الهند، اسمحوا لي ـ أيها الأساتذة الكرام ـ أن أتجول معكم قليلاً لنرى بمنتهى الإيجاز، على بعض ما تفتح عليه هذه النوافذ؟

إن نافذة من هذه النوافذ تفتح على "دور المسلمين في حضارة الهند" و تقدم لنا معلومات قيّمة و موجزة عن دور المسلمين في إثراء الحضارة الهندية عن طريق تقديم أفكار جديدة لم تكن مألوفة في الهند، و هي فكرة التوحيد الإسلامي النقي و المساواة الإنسانية و الأخوة الإسلامية و احترام المرأة و الاعتراف بحقوقها و كرامتها و علوم جديدة و النظافة الزائدة و خدمات

طبية و إحياء صلة الهند بالعالم الخارجي و إيجاد الوحدة السياسية و إيجاد لغة رسـمـية و إدارية و تطوير لغات إقليمية و تجديد التجارة عن طريق البحار، هذه هـي هـبات الإسلام للشعب الهندي، و لقد اعترف بها برحاب الصدر المثقفون في كـتـبهم منهم: K. M. Panikkar في كتابه "A Survey of Indian History" و بـانـديـت جـواهـر لال نـهـرو أول رئـيس وزراء الهند في كتابه "Discovery of India" و الدكتور برنير في "مذكرة رحلته" و غوستاف لوبون في كتابه "حضارة الـهند" و Pattabhai Sita Ramyya في كلمته أمام المؤتمر الهندي و W.W. Hunter فـي كـتابه "Indian Muslims" و N. N. Mehta في كتابه "Indian Civilisation and Islam" و جادو ناته سركار في عدة مقالاته عن "الإسلام في الهند".

و الـثـانـية تفتح على "تراث العلماء المسلمين في الهند و عنايتهم باللغة الـعـربـيـة" لـقـد سلّط الـمؤلف المرحوم الضوء الكاشف على قائمة طويلة من أمهات الكتب و مؤلفيها من العلماء المسلمين الهنود الذين قدّموا خدماتٍ جليلةً فـي حـقـل الـقـرآن الـكـريم و الأحاديث النبوية الشريفة و الفقه و اللغة العربية و الـقواميس العربية، نذكر منهم البعض على سبيل المثال و هم الإمام حسن بن مـحـمـد الـصـغـانـي الـلاهـوري و الـشيخ محمد طاهر البتني و العلامة مرتضى الـبـلـغـرامي و الشيخ عبد الحي اللكهنؤي و مولانا أشرف علي التهانوي و العلامة عـبـد الـحـي الـحـسني و العلامة شبلي النعماني و العلامة السيد سليمان الندوي و الـشـيـخ مـنـاظـر حسن الكيلاني و الشيخ حميد الدين الفراهي و مولانا فيض الـحـسن الـسـهـارن بـوري حتى الدكتور عبد العزيز الميمني، كما ذكر بإيجاز دور الـمـجـلات الـعـربـية الصادرة من الهند و منها مجلة البيان و الجامعة و الضياء و الـبـعـث الإسـلامـي و الـرائـد و صـوت الأمـة و الـكـفاح و الدعوة و دعوة الحق و الداعي وغيرها من المجلات.

و عـلـى هـذا الـغـرار تـحـتـوي الـنوافذ الأخرى أيضا على معلوماتٍ وفيرة لا غـنىً عنها لكل من يريد الوقوف على تاريخ المسلمين في الهند، و لا يفوتني أن أذكـر أن الـذين يـطـالـعـون مـؤلـفـات الـعـلامة المرحوم يدركون جيداً بأنه أولى اهـتـمـامـاً كـبـيـراً بـحـضـارة المسلمين الهنود و ثقافتهم و آدابهم و مؤسساتهم الـعـلـمـيـة و نـشـاطـاتـهـم الدعوية و إنتاجاتهم الأدبية، و وضع عدداً وجيهاً من الـمـؤلـفـات حـول هـذا الـموضوع و السير الذاتية، و لولا جهوده لما عرف الجيل الـحـالـي الكثير عن أسلافه و مآثرهم الخالدة، فإن كتابه "المسلمون في الهند" يُعدّ جـزءا مـهـماً من هذه السلسلة، جمع فيه المؤلف كل ما أراد أن يقدمه إلى الـعالم العربي بأسلوب علمي بحت، و مما يزيد من قيمة الكتاب هو حرصه على أن يـعـزو كـل نـصٍ أو فـكرةٍ إلى المصدر الذي استقى منه ليكون الكتاب مصوراً لـلامانة العلمية، و حرصه الشديد على انتهاج أسلوب الإيجاز السليم الذي صعبٌ لـلـغـايـة و لا يـمـارسـه أحـدٌ سوى الكتاب المقتدرين، ذات مرةٍ قال قائل لمولانا أبـي الـكـلام آزاد، فـي هـذه الأيـام نـقرأ افتتاحيات طويلة في مجلة الهلال، فرد عـلـيـه مـولانـا قائلاً: "لا أجد وقتاً كافياً لاكتبها بالإيجاز" و هذا هو الإيجاز الذي اتـخـذ مـنه الشيخ المرحوم أسلوباً لكتابه "المسلمون في الهند" الذي لقي قبولاً واسعاً لدى الأوساط العلمية في البلدان العربية، و تُرجم إلى اللغات العديدة منها الإنـجـلـيزية و الأردية، فإنني لا أعتبر هذا الكتاب هدية قيّمة من الشيخ المرحوم لـلـعـالـم الـعـربـي بل أعتبره فرض الكفاية الذي أدّاه خيرُ أنباء الهند في العصر الـحـاضر، جزاه اللّه عنّا و عن المسلمين جميعاً خير جزاء، و أسكنه في فصيح جنّاته.

المراجع:

١ ـ إمام محمد إمام/البعث الإسلامي عدد ممتاز ٤ ـ ٥ ـ ٦ المجلد ٤٥/ ندوة العلماء.

٢ ـ سماحة العلامة أبو الحسن علي الندوي/ المسلمون في الهند ص ٨

٣ ـ " " " ص ١١ ـ ١٢

❖❖

دراســـة تحليلية "لروائع إقبال" للشيـــخ النـــدوي

بقلم: د/ عبد الماجد القاضي

كان الشيخ الندوي أنسب من يتصدى لمهمة ترجمة إقبال إلى العربية لعلو كـعـبـه فـي الآداب الـعـربية و رسوخ قدمه في الفارسية و آدابها و طول باعه في الـثـقـافـة الأرديـة و إطـلاعه المباشر على جل مصادر إقبال و الانسجام الفكري بينه و بين الشاعر.

تـربـى الشيخ الندوي في بيئة الثقافة و الأدب و المعرفة و انحدر من أسرة عـريـقـة ذات جـذور ضـاربة في العلم و الأدب حيث كان والده العلامة عبد الحي الـحـسـني صاحب "الإعلام بما في الهند من أعلام" أديباً و مؤرخاً و عالماً كبيراً و أمـه كـانـت سيدة ذات فضل و ثقافة عالية و كانت شاعرة قديرة صاحبة ديوان باللغة الأردية. و بفضل هذا الجو التربوي الملايم نشأ على حب العلم و تطلع إلى الأدب و الـمـعرفة في وقت مبكر جدا، و انطبعت على مرآة قلبه الصافية أناشيد إقـبـال الـتـي تـلـهـف إلـيـهـا صغيرا و وعاهاً كبيرا و وجد نفسه مدفوعا إلى هذا الـشـاعـر الـعـبـقري و مولعاً بشخصيته الفذة، و شاءت الأقدار أن يحظى بلقياه مرتين و ينظر إليه و يسمع منه و بذلك كان سنده متصلاً و حديثه موصولا به.

أقـبـل الـشـيـخ الندوي على إقبال لميزاته المتفردة التي اكسبت شخصيته قـوة و جـاذبـيـة خـاصـة منها إيمانه الراسخ بخلود الرسالة المحمدية و صلاحها المطلق عن قيود الزمان و المكان. يقول الشيخ عن صلته بإقبال:

"إن أعظم ما حملني على الإعجاب بشعره هو الطموح و الحب و الإيمان، و قد تجلى هذا المزيج الجميل في شعره و في رسالته أعظم مما تجلى في شعر مـعـاصـر و رائـيـت نفسي قد طبعت على الطموح و الحب و الإيمان و هي تندفع انـدفـاعـا قـويـا إلـى كل أدب و رسالة يبعثان الطموح و سمو النفس و بعد النظر و الـحـرص عـلـى سـيـادة الإسـلام و تـسخير هذا يكون لصالحه و السيطرة على الـنـفـس و الآفـاق و يـغـذيـان الـحـب و العاطفة و يبعثان الإيمان باللّه و الإيمان بـمـحـمـد صلى اللّه عليه و سلم و بعبقرية سيرته و خلود رسالته و عموم إمامته للأجيال البشرية كلها" (١)

و نـجـد آثـار هـذا الإعـجـاب فـي غضون مؤلفاته حيث يكثر الإستشهاد به و لاسيما فيما يتعلق بالحضارة الغربية و الفلسفات المادية و المذاهب الفكرية الحديثة.

منهج العلامة الندوي في الترجمة:

تـصـفـح الشيخ الندوي دواوين إقبال الأردية و الفارسية ليختار منها باقات يقدمها إلى العرب، و أراد أن ينتقي من بنات فكره أقواها صلة بالعرب و ألصقها علاقة بوحي المواقف التي وقفتها الأمة العربية في ماضيها و حاضرها. ليتسنى له استنهاض هممهم و تذكيرهم بالدور المرتقب منهم.

و سـار الـشـيـخ مـنـهـجـا جديدا في ترجمة شعر إقبال و فكره فاستقاهما و وعـاهـمـا حـتـى حـلاً في سويداء قلبه و قرارة وجدانه، و بدأ صياغة المفاهيم

الفكرية و الصور الفنية بأسلوبه الأدبي القوى، و احتفظ لنفسه حق التصرف في الترتيب و التنسيق حيث يتم نقل المضمون الشعري و الصورة الفنية بأقرب عبارة و ألطف إشارة، و ربما تطلب النص تفسيراً لبعض الرموز التاريخية فيتبسط الشيخ فيها ليتقشع غموضها و تتضح دلالتها.

و على هذه الشاكلة تناول الوحدات الشعرية بصفة مستقلة و صاغها حسب هذه الخطة بدل أن يقابل النص بالنص و يتبع منهج الترجمة المتقيدة، فجاءت المواضيع مبوبة و مترابطة بنظام و منطقية و منهجية و متماسكة من النواحي الفكرية و الفنية، و زاد الأسلوب روعة و قوة أنه يسير على خط واحد مع إقبال على المستويين الشعوري و العاطفي و يشاطره همومه و مشاعره تجاه القضايا المطروحة على ساحة الشعر و الفن و لذلك نجد أن البناء الفني في "روائع إقبال" جاء على نمط آخر حيث تزدوج فيه أصالة العواطف مع ما تنعكس فيه بواعث الشوق التي سجلها المترجم عفو البديهة و يمكن القول بأن هذه الروائع جاءت وليدة تجربتين، التجربة الفنية الأولى التي مرّ بها إقبال و التجربة الشعورية الثانية التي عاشها المترجم خلال عملية الصياغة الثانية.

و يكاد يكون نثره الفني في "الروائع" أشعر من كثير من المنظومات الشعرية لقوته و جريانه مع السجية، و نرى المترجم هنا يزيح أستار اللفظ و يخوض غمار المعاني ليصل إلى ماوراء طبيعة اللفظ فيستلهم مباشرة من مصادر الشعور و أغوار التجارب التي لا يستطيع اللفظ أن يستوعبها و يصورها بدقة لأنه إنما يُلمع إليها و لا يتعدى من الإشارة الخاطفة إلى الدلالة الواضحة. و هنا يحصل الانسجام على محيط التجربة الشعورية و تتصل أسباب المترجم بإقبال على مستوى المشاعر فينفعل معها و يتفاعل و تتلاشى الحدود التي تفصل بين القدر الذي استوحاه من إقبال و بين ما تلقاه شعوره من وحي

الـخـواطـر و الـمـشاعر الذاتية، و في نهاية العملية يأتي هذا المزيج الذي يمتاز بـالأصالة الذاتية جنباً بجنب مع الموضوعية التي تمثل في نقل شعر إقبال بدقة و أمـانـة. و هـذه الـعـمـلية الشبه الكيمياوية على المستوى الشعوري ــ إن صح الـتـعـبـيـر ــ تـكـاد تـخـرج هـذا العمل الفني من زمرة أعمال الترجمة إلى فئة الإنتاجات الإبداعية.

تنقسم محتويات "روائع إقبال" إلى ثلاثة أنواع:

أولاً : الـمـقـالات الـتـي تـنـاولـت شخصية إقبال بالبحث و الدراسة بصفة عـمـومـيـة، و اشـتـمـلـت عـلـى الجوانب البارزة من حياته و آثاره و الانطباعات الشخصية عنه.

و هـي : (١) الـعـوامـل الـتي كونت شخصية محمد إقبال (٢) شاعر الإسلام الدكتور محمد إقبال (٣) صلتي بمحمد إقبال.

ثـانـيـاً: الـدراسات النظرية، و هي أبحاث علمية و أدبية تتركز حول نقاط مـعـيـنـة من مـيزات شعر إقبال و آراءه و نظرياته، و التزم فيها المؤلف بالجانب الموضوعي حيث جمع من شتات شعره ما يدور حول تلك النقاط المعينة بالذات، و انـتـقى من دواوينه القطعات الشعرية التي تؤلف وحدة موضوعية خاصة، و قد تـرجـم هـذه الـقـطـعـات لـيـستشهد بها في إبراز جوانب فكرية من شعر إقبال، و جـاءت فـي ثـنـايـا الـحـديث سرداً و استدلالاً، و يغلب على هذه الأبحاث الطابع الأدبي و الإنشائي. و من هذه الأبحاث:

١ ـ الإنـسـان الـكـامـل فـي نظر محمد إقبال ٢ ـ مكان المسلم في الوجود ٣ ـ نظرة محمد إقبال إلى نظام التعليم العصري و مراكزه ٤ ـ الحضارة الغربية و التربية الغربية ٥ ـ الحقائق التاريخية في شعر إقبال.

ثالثاً: سائر المواضيع ماعدا الدراسات المذكورة آنفاً عبارة عن تراجم وحدات شعرية متسلسلة و منظومات مستقلة، و تمتاز هذه التراجم بالوضوح و التسلسل الموضوعي و التحرر من التعقيد و الإلتواء اللذان نشاهدهما في كثير من تراجم الشعر، و تكشف دراستها التحليلية المقارنة أن نجاحها يعود إلى سببين:

أولاً : التزم الشيخ الندوي بتمهيد الجو الملائم و التوطية الوجدانية التي تضمن خلق الظروف المواتية للاستجابة الفنية فوضع التراجم في سياقها الصحيح بعد مداخل الحديث الضافية و استعراض الخلفيات. و قد كانت لهذا الأسلوب آثار بعيدة المدى في إعادة الأمور إلى نصابها و إتاحة فرص التأمل و التذوق الفني.

ثانيا: اختار الشيخ خطة متداخلة في الترجمة فجمع بين الترجمة الوصفية غير المباشرة و بين الترجمة المباشرة، و نعني بالترجمة الوصفية أو غير المباشرة ما يتم فيها سرد الحديث عرضاً و حكاية بلسان المترجم و على غرار الرواية بالمعنى، و الترجمة الوصفية تتيح للمترجم فرصة التصرف و تفسح له مجال الحرية في التعبير. و قد تجلى ذكاءه و توفيقه في هذا الأسلوب غير المباشر، و يبدو أنه اختار ذلك الأسلوب في قطعات "الروائع" التي لا تتابَع في تدفقها و لا يمكن ملاحقتها لسرعتها الجارفة و قوتها العارمة، حيث يكون المشهد الفني ـ لشدة الحركة ـ أشبه شيء برعد و خطفة و برق و عند ذلك لا يكون توخي مسايرة إقبال و مجاراته قرارا مأمون العواقب و اللجوء إلى الوصف و التعبير غير المباشر أنسب و أوفق.

نقرأ على سبيل المثال قصيدة إقبال التي دبجها بعنوان "ساقى نامه":(٢)

ہوا خیمہ زن کاروانِ بہار — ارم بن گیا دامنِ کوہسار
گل ونرگس و سوسن و نسترن — شہیدِ ازل لالہ خونیں کفن
جہاں چھپ گیا پردۂ رنگ میں — لہو کی ہے گردش رگِ سنگ میں
فضا نیلی نیلی، ہوا میں سرور — ٹھہرتے نہیں آشیاں میں طیور
وہ جوئے کہستاں اُچکتی ہوئی — اٹکتی لچکتی، سرکتی ہوئی
اُچھلتی پھسلتی سنبھلتی ہوئی — بڑے پیچ کھا کر نکلتی ہوئی
رُکے جب تو سِل چیر دیتی ہے یہ — پہاڑوں کے دل چیر دیتی ہے یہ
ذرا دیکھ اے ساقیِ لالہ خام — سُناتی ہے یہ زندگی کا پیام
پلادے مجھے وہ مئے پردۂ سوز — کہ آتی نہیں فصلِ گل روز روز
وہ مئے جس سے روشن ضمیرِ حیات — وہ مئے جس سے ہے مستیِ کائنات
وہ مئے جس میں ہے سوز و سازِ ازل — وہ مئے جس سے کھلتا ہے رازِ ازل
اُٹھا ساقیا پردہ اس راز سے — لڑا دے ممولے کو شہباز سے

و ترجمها الشيخ الندوي بعنوان "حديث الربيع" يقول:

"خيم السلطان الربيع، و انتشرت جنوده في رحاب الصحراء و أودية الجبال و قامت دولة الزهور و الرياحين و دبت الحياة إلى الصخرات و الحجارة حتى كادت تنطق و تنطلق، و غشيت العالم سحابة من المرح و السرور، حتى أبت الطيور أن تستقر في أوكارها مرحاً و انطلقت عيون الجبال تميس و تنساب كالحيات في الصعيد، تدب أحياناً و تجري برفق و هدوء، و تتدفق أخرى و تجري بسرعة و قوة، و إذا حبسها حابس فلقت الصخور و الهضبات، و شقة طريقها إلى الأمام و إنها بخريرها الدائم تغنى نشيد الحياة و تردد حقائقها" و يقول:

"يـصـغـي مـحـمد إقبال ـ الشاعر الحكيم ـ إلى هذا النشيد، و يرى كيف تتلون هذه العين التي تدفقت من بعض الجبال و كيف تنعطف و تتعرج، و تتداول الـرفق و القوة، و هي مع ذلك لا تفقد حقيقتها و حياتها، متسلسلة في الفيضان، مـستمرة في الجريان و يرى فيها صورة للحياة التي تجري باستمرار و تظهر في أدوار و أطـوار، و تـلـتـزم الـحـركة و التطور، فما لها من قرار، و يستلهم الشاعر الـحكيم من مناظر الربيع التي فتقت قريحته و أهاجت شاعريته، و من الدروس الـتـي يـلـقـيـها نهر الحياة الفياض، معاني حكيمة، يهديها إلى الجيل الإسلامي الـجـديـد، الـذي هـو مـنـاط آمـالـه، و يهيئه لاستقبال العصر الجديد الذي ظهرت تباشيره"(٣)

و قـد جـمـع الـمـؤلـف بـين الأسـلـوبين المباشر و غير المباشر في معظم الـتـراجـم، غـيـر أنـه تـتـجـلـى بـراعة يراعه و سيلانه أكثر و أقوى في الأسلوب الوصفي حيث يرسله على سجيته فيخلق بنثره الفني جواً شعرياً.

الخصائص الأسلوبية العامة:

تـمـتـاز ترجمة الشيخ الندوي بالدقة و تتغلغل إلى أعماق المعاني، و يتسم أسـلـوبـه بـالـطـابـع الأدبـي الرائع فيه حيوية و حركة و إثارة و رنين و ترتج هذه الأصـداء فـي مـحـيـط الـقـلـب و يـلـج دويـها في إجاشة العواطف، و تدق أبواب الوجدان بصفة متتابعة و تلقى الحظ الأوفر من الاستجابة و التأثير.

و الـدكـتـور صـلاح الـدين الـذي أعـد أطـروحـتـه لـلدكتوراه "حول الإتجاه الإسلامي في شعر إقبال" في كلية اللغة العربية بجامعة الأزهر يقول عن ترجمة الشيخ الندوي:

"و الـتـرجمة التي وجدتها طبق الأصل، قام بها السيد أبو الحسن الحسني الـنـدوي فـهـو أسـتـاذنـا و أسـتـاذ أساتذتنا الكرام، و لـه من المنزلة في قلوبنا ما

يـجـعـلنا نجله و نقدره و نحترم الترجمة التي قام بها، و تلك الترجمة نشرت في شـكـل كـتـاب بـعـنـوان "روائع إقبال" و لهذا الكتاب مكانة مرموقة في الأوساط الادبـيـة و خير دليل على أن المؤلف كان موفقاً في فهم شعر إقبال و ترجمته هو قـول الـدكـتـور جـاويـد إقـبال ـ إبن الشاعر محمد اقبال ـ عن هذا الكتاب "لقد عـرض الـمـؤلف في كتابه جوانب مختلفة من فكر محمد إقبال في أسلوب أكبر ظني أنه يوافق شعور محمد إقبال نفسه أو كان يؤثره لشرح أفكاره"(٤).

هوامش:

١ ـ روائع اقبال: ص ١٢

٢ ـ بال جبريل ص: ٣٤٣

٣ ـ روائع اقبال: ص ١٨٢ ـ ١٨٣

٤ ـ د/ صلاح الدين الاتجاه الإسلامي، ص ١٦

❖❖

السيـــرة النبويـــة
لسماحة الشيخ أبي الحسن علي الحسني الندوي

بقلم: محمد فهيم أختر الندوي

لـو سـئـل الـمـرء الـمـسـلـم عن أحب موضوعاته لديه و آثرها إطلاقاً لكان جـوابـه "السيرة النبوية" على صاحبها ألف ألف تحية، و ذلك لأن السيرة النبوية هـي الأسوة الـحـسـنـة لـمن يـرجـو اللّـه و الـيـوم الآخر، و هي ثاني المصدرين الـتـشريعين و أحد الأمرين الذين لن يضل من يتمسك بهما، و السيرة النبوية هي الـوحـي غـيـر الـمتلو و النموذج العملي للإسلام، و هي المدرسة الأولى و الأخيرة التي يتربى فيها كل مسلم.

و كـان من فـضل اللّه على أمة صاحب هذه السيرة الطاهرة أن قيض لها من لـم يـتـركـوا من سـيـرتـه صـلـى الـلّـه عـليه وسلم صغيرها و كبيرها دقيقها و جـلـيـلـها إلّا و وعتها قلوبهم و حـفظتها صدورهم و تناقلتا ألسنتهم، حتى دونت فـي بـطـون الكتب، و انطلاقا من أهمية هذه السيرة الفذة اعتنى بها المسلمون جـيـلاً بـعـد جـيـل فـي شـرق الأرض و غربها و في لغات العالم قديمها و حديثها، و تناولها الكتاب بجوانبها المختلفة و بأساليب شتى، حتى أصبحت المؤلفات في السيرة النبوية تفوق العد و الحصر.

إن الـكـاتـب الـمـسـلـم يرى من سعادة نفسه و حسن حظه أن ينخرط في الـسـلـك الـذَهَـبـي لـمـؤلفي السيرة النبوية، و هذا الدافع في حد ذاته لمبرر كاف

لإسـداء كـتـاب جـديـد إلـى مـكـتـبة السيرة النبوية، و لكن الباحث المتمرن على مـواضـيـع السيرة مثل شخصية العلامة الشيخ أبي الحسن علي الحسني الندوي لـم يـكن يـكـفـيـه هذا الدافع الديني الوحيد فحسب عندما خاض هذا الموضوع الحبيب الأثير و المهم الخطير.

يـعـرف كـل من لـه إلـمام بحياة الشيخ الندوي أنه كان في غاية من الحب لـذات الـنبي الكريم صلى اللّه عليه وسلم، فإنه كان فتح عينيه و عاش صباه في جـو الـحـب النبوي و دراسة السيرة النبوية، ثم درس و قرأ أكثر و أفضل ما كتب فـي الـسـيـرة، و عـنـدما أمسك قلمه و بدأ يراعه يدبج خواطره و أفكاره، فكانت مـادة الـسـيرة و روحها سائرة في مقالاته و محاضراته و مؤلفاته، يستهدى فيها بـهـديـهـا و يـستضيء بنورها و يستوحى من وحيها، يجعل منها سَداها و لـحمتها و جـوهـرها و قشرها، إنه يمهد "الطريق إلى المدينة" و يسلكها بكل شوقٍ و حب و تـقـديـر و أدب، إلـى مـدينة "النبي الخاتم"، و هو يحمل بين جنبيه قلباً استقر الحب النبوي في سويدائه و فكراً تغلغلت الرسالة النبوية في أحشائه.

بـالرغم من هذا الاقتراب إلى موضوع السيرة النبوية لم يكن الشيخ الندوي يـرغـب فـي تـألـيف السيرة النبوية بحكم الدافع الديني المحض، بل كان يعتبره وفق خصائصه و مواصفاته تحقيق حاجة عصرية و سد فجوة في الموضوع.

اسـتـخراجاً لهذه المواصفات نتوقف على مقدمة الشيخ الندوي باعتبارها مدخلا لما أراد عرضه في مؤلفه.

إن الـشـيـخ الندوي في رحلته لدراسة السيرة النبوية بدأ يشعر بمواصفات يـعـتـبـرهـا مـرتـكـزات أسـاسية و سمات خاصة لأي مؤلف على السيرة النبوية، و الـشـيـخ يعيش في القرن العشرين، و لكل عصر أسلوبه و طبيعته و اقتضاءاته

و تحدياته، و من هنا بدأ يشعر بمسيس الحاجة إلى كتاب فيها يتصف بمواصفاته الذهنية، و لما تناول الموضوع فكأنه قدم كتابا متصفاً بتلك المواصفات و متحلياً بتلك الخصائص، و يمكن لنا تصنيف هذه المواصفات إلى قسمين، قسم يتعلق بانتقاء مادة السيرة، و قسم منها عن أسلوب عرضها و ترتيبها، و فيما يلي نسلط بعض الأضواء على القسمين من المواصفات:

القسم الأول: انتقاء مادة السيرة

في انتقاء مادة السيرة ركز الشيخ الندوي على المواصفات التالية:

١ ـ الاعتماد على مصادر السيرة الأولى من كتب السيرة و الحديث، فكان أكثر اعتماده على كتب الصحاح و سيرة ابن هشام و زاد المعاد لإبن قيم الجوزية و السيرة النبوية لإبن كثير، و على أصح ما كتب و ألف في هذا الموضوع. (المقدمة ص ١٣)

٢ ـ التطابق بين مفردات السيرة و بين ما جاء في القرآن الكريم و السنة الصحيحة، لأن القرآن و السنة الصحيحة هما المصدران الصادقان، و هما المعياران للأخذ و الرد، فراعى هذا التطابق و لم يتبنى أسلوب حشد المعلومات في غير نقد و تمحيص. (المقدمة ص٦)

٣ ـ التمشي مع المقررات الدينية من غير إخضاع السيرة للأهواء و الأغراض و للنظريات العلمية المتغيرة صباح مساء و للشبه و الاعتراضات التي يدفع إليها التعصب الديني أو الجهل العلمي أو الغرض السياسي، و من غير تقليد للاتجاهات العصرية و خضوع لكتابات المستشرقين و أقوال المشككين. (المقدمة ص ٧)

٤ ـ اعـتـمـاد زايـد عـلـى النصوص الحرفية للحوادث و الوقائع من السيرة و تـركها تنطق بلسانها بما كان فعلا لا بما يراد لها أن يكون، و ذلك لأن النصوص الـتـاريـخـيـة لـلـسـيـرة عـلـى قدر كبير من الاستيعاب لدقائق الحياة و تفاصيلها و مـلامـحـهـا و قسماتها، فليس الأمر فيها من الصعوبة و الغموض و الافتراض و القياس كما هو في سير الآخرين، و لذلك يقول الشيخ الندوي في أسلوبه الرائع: "السيرة النبوية غنية بجمالها و روعتها و سحرها على النفوس و العقول و وقعها منها موقع القبول من شفاعة شافع و تدليل حكيم و براعة أديب، و جل ما يحتاج إلـيـه الـمـؤلف هو جمال العرض و حسن الترتيب و جودة التلخيص". (المقدمة ص٧)

٥ ـ الاسـتـفـادة مـمـا كـتـب في هذا الموضوع في العصر القديم و العصر الـحـديـث، و من الـمـراجـع الأجـنـبـيـة التي توضح الكثير من السيرة و التاريخ الـمـعـاصـر و تـلـقـى ضـوءا على الحكومات و المجتمعات المعاصر، ليأتي هذا الـكـتـاب جـامـعـا لـخـيـر ما قدمته المصادر القديمة من روايات موثقة أصيلة و لأحـسن مـا طـرحـتـه الـدراسـات الـحديثة من تحاليل و مواقف و استنتاجات. (الـمـقـدمـة ص ٨، ١٣، و مـقـال الـدكـتـور عماد الدين الخليل عن السيرة النبوية للشيخ أبي الحسن الندوي).

و لإدراك حـجـم الـمـراجـع الـقـديـمـة و الحديثة التي استفاد منها المؤلف يكفي إلقاء نظرة على قائمة المراجع العربية و الأجنبية الملحقة بآخر الكتاب، هـذه الـنـظـرة تكشف لنا عن أن المراجع العربية و الأردية المختارة يبلغ عددها إلـى مـأة و عشرين كتابا، و هي شاملة لموضوعات القرآن و كتب الحديث و كتب الـتـفسير و كتب السيرة النبوية و كتب التاريخ و التراجم و الأخبار و تاريخ البلاد و الأمـم و كـتـب الـشريعة الإسلامية و الأديان و المذاهب و كتب المعاجم و كتب

الأدب و المحاضرات و الموسوعات، كما يبلغ عدد المراجع الأجنبية باللغات الإنجليزية و الفرنسية إلى عشرين كتابا. (٤٦٤ ـ ٤٧٢ ص).

القسم الثاني: أسلوب عرضها و ترتيبها

في أسلوب عرضها و ترتيبها و إخراجها في حلتها القشبية نرى خصائص تأليف الشيخ الندوي كما يلي:

١ ـ الكتابة في أسلوب عصري: و لعل هذا الوصف كان من أعلى دوافع التأليف على السيرة النبوية للشيخ الندوي، لما كان يرى من مسيس الحاجة إلى كتاب روعيت فيه عقلية الجيل الجديد و ذوقه و مستوى فهمه و نفسيته، و ما جد من طلبات و حاجات و أسلوب كتابي و منهج علمي، (المقدمة ص١٣).

و تطبيقاً لعناصر الأسلوب الكتابي الحديد ركز المؤلف على عرض وقائع السيرة بلغة سهلة واضحة و بأسلوب مؤثر رشيق و ترتيب زمني حسن، و ذكر محتويات الوقائع بالاستفادة من القديم الأصيل و الحديث المقارن، و من الكشوف الحديثة و الخرائط و المعالم الجغرافية، ثم التزم فيها بتوثيق المعلومات من تثبيت المصادر و المراجع بأجزائها و صفحاتها و أحيانا بطبعاتها، كما اعتنى بشرح المفردات و تحديد الاعلام.

٢ـ ترتيب مضامينه بالتسلسل الزمني للأحداث، الأمر الذي يعرض أمام القاري حياة صاحب السيرة منذ ولادته و نشأته و مراحل وقائعه و أحداثه بحيث تتجلى الحياة النبوية العطرة متمثلة في صباح مساء بالترتيب الطبيعي.

٣ ـ تصوير الظروف التي تلابس وقائع السيرة، لأن كثيراً من الحوادث التي يمر بها القاريء في السيرة لا يفهمها إلا إذا عرف الظروف الملابسة لها و طبيعة

أرضـهـا و جـغـرافـيـتـهـا و أعـرافها و المعاملات الشائعة هناك، و لأن معطيات الـسـيـرة تـتحلى بالبُعدين المحلي و العالمي معاً، فإنها كما تتجاوز حدود الزمن و الـمكان فهي كذلك وليدة زمنها و جغرافيتها و ابنة بيئتها، و قد نجد المؤلف أنه خـصـص مساحة واسعة لإلقاء الضوء على البيئة المعاصرة من العصر الجاهلي إلــى مـاقبل البعثة و بعدها في مكة و المدينة، كما لم يفته التعريف بالحكومات الـمعاصرة و البلاد المجاورة عندما خاطب الرسول صلى اللّه عليه وسلم الملوك و الأمراء و دعاهم إلى الإيمان برسالته. (المقدمة ص٩، ١٠)

٤ ـ الـجـمـع بـين الـجـانـب العلمي و الجانب التربوي البلاغي، لأن السيرة النبوية ليست مجرد معلومات جافة فحسب، بل هي تشتمل على أكبر مقدار من الـقـطـع الـنـابـضــة الـدافقة بالحيوية و التأثير، لتلعب دورها في تربية القاريء و تـمـكـيـنـه من الـتـأسـي بـأسـوة صاحب السيرة المباركة، و لاشك أن الضرورة التربوية من أهم أهداف كتابة السيرة النبوية. (المقدمة ص١٤)

٥ ـ الـجمع بين العقل و العاطفة، فلا يكفى أن يكون كاتب السيرة يتعامل من الــخـارج بـالـبـحـث العلمي الجاف و النقد التحليلي المجرد، بدون المشاركة الـوجـدانـيـة و الانـفـعـال بـها و تذوقها، لأن الحياة النبوية ليست تجربة وضعية مـحـضــة، يتحتم لفهمها الانفصال منها، بل هي بالعكس لا يمكن إدراك أغوارها و الاقـتـراب من صـمـيـم أحداثها إلاّ بالمعايشة الوجدانية معها و الاندماج فيها، و قد جمع الشيخ الندوي بين صفحات كتابه و جنبات قلبه. (المقدمة ص٧)

٦ ـ التقديم إلى المسلم و غير المسلم: من المعلوم أن صاحب السيرة كان مـرسلاً إلى الناس كافة و رحمة للعالمين، فليست سيرته أسوة و هدياً للمسلمين فـقط، بل هي كذلك لغيرهم أيضاً، و كما يقول الندوي: "ليس حق غير المسلمين

علـى هـذه الـسـيـرة و حظهم فيها أقل من حق المسلمين الذين نشأوا في ظلال الإيـمـان و الإسـلام، و الـدواء حـاجة المريض أكثر من حاجة السليم، و القنطرة يـحـتـاج إلـيـهـا من يـعـيـش وراء الـنـهر أكثر مما يحتاج إليها من يعيش دونه" (المقدمة ص٨)

و نـحن نـرى أن الـكـتـاب بـمـضـمونه العالي و محتواه السامي و بأسلوبه الـعـصـري و منهجه العلمي جدير بتقديمه إلى كل مثقف منصف من المسلمين و غير المسلمين.

مـتـصـفـاً بـهـذه المواصفات و متحلياً بهذه الخصائص و متبوءاً المكانة اللائقة المرموقة جاء الكتاب "السيرة النبوية" في حوالي خمسماة صفحة أول مـرة فـي عـام ١٣٩٧هـ/١٩٧٧م، ثـم تـوالـت بـعـدها الطبعات، و ترجمت إلى اللغة الأرديـة و اللغة الانجليزية و غيرها من اللغات، و الكتاب كما نال قبولاً و حظوة لـدى الأوسـاط الـعـلمية كان حبيباً إلى مؤلفه الراحل أيضاً، يقول أستاذنا الشيخ الـبـرفـيـسـور سـيد محمد إجتباء الندوي: "سألت سماحة الشيخ رحمه اللّه قبل وفاته بأربع و عشرين يوماً، و كان إذ ذاك في حرم ندوة العلماء (لكهنؤ) الهند: "أي مـؤلـفـاتـكـم أحـب إلـى جـنـابـكـم"، فـقال: "السيرة النبوية، و النبوة و الأنبياء، و الـطـريق إلى المدينة، و الأركان الأربعة، و ماذا خسر العالم". (أبو الحسن علي الندوي، ص١٠٦، طبع دار القلم).

❖❖

المساهمـــون في هذا العدد

(١) **الاستاذ السيد محمد الرابع الحسني الندوي:** أمين عام ندوة العلماء و نائب رئيس رابطة الأدب الإسلامي العالمية.

(٢) **أ/د يوسف القرضاوي:** كاتب إسلامي بارز صاحب مؤلفات كثيرة

(٣) **د/ عدنان علي رضا النحوي:** شاعر كبير و عضو بارز لرابطة الأدب الإسلامي العالمية

(٤) **أ/ د عبد الرحمن مومن:** أستاذ بقسم العلوم الاجتماعية بجامعة مومبائي

أبو مسعود أظهر الندوي: شاعر أردي و مترجم قدير

(٥) **الشيخ ضياء الدين الإصلاحي:** رئيس تحرير مجلة "معارف" الاردية الصادرة من دار المصنفين بأعظم كره الهند.

الاستاذ السيد محمود الحسن الندوي: مذيع و مترجم في قسم اللغة العربية لإذاعة عموم الهند الخارجية سابقاً.

(٦) **الشيخ وحيد الدين خان:** كاتب و مفكر إسلامي معروف و رئيس تحرير مجلة "الرسالة" الاردية.

السيدة رضية سلطانه واحدي: حائزة على شهادة عالية في تطوير المناهج و ماجستير في اللغة و الأدب العربي.

(٧) **الأستاذ أبو سحبان:** أستاذ الحديث النبوي الشريف بدار العلوم ندوة العلماء لكناؤ

السيد أيس. أيه صديقي: خريج مدرسة الإصلاح بأعظم كره

(٨) **الأستاذ واضح رشيد الندوي:** أستاذ و عميد كلية الآداب بدار العلوم ندوة العلماء و رئيس تحرير جريدة الرائد الصادرة بلكناؤ.

(٩) **الأستاذ الدكتور محمد راشد الندوي:** أستاذ و رئيس قسم اللغة العربية بجامعة علي كره الإسلامية سابقاً، الهند.

(١٠) **د/ محمد ثناء الله الندوي:** أستاذ مساعد بقسم اللغة العربية بجامعة علي كره الإسلامية.

(١١) **د/ جمشيد أحمد:** باحث بقسم اللغة العربية بجامعة علي كره الإسلامية.

(١٢) **د/ عبد الحليم عويس:** كاتب إسلامي معروف و خبير تربوي في مصر.

(١٣) **الأستاذ محمد حسن بريغش:** كاتب إسلامي قدير و عضو في رابطة الأدب الإسلامي العالمية.

(١٤) **الأستاذ الدكتور منجد مصطفى بهجت:** كاتب و ناقد أدبي معروف.

(١٥) **د/ عبد السلام آزادي:** كاتب و لغوي شهير.

(١٦) **الأستاذ بن عيسى باطاهر:** أستاذ اللغة العربية في الإمارات العربية المتحدة.

(١٧) **الأستاذ س. ضياء الحسن الندوي:** عميد كلية اللغات و العلوم الإنسانية و أستاذ اللغة العربية بالجامعة الملية الإسلامية نيو دلهي و رئيس تحرير المجلة.

(١٨) **د/ الحسن العربي رحمون:** كاتب عربي شهير.

(١٩) **أ/ د سعيد الاعظمي:** أستاذ و مدير دار العلوم ندوة العلماء و رئيس تحرير مجلة البعث الإسلامي.

(٢٠) **د/ سمير عبد الحميد إبراهيم:** كاتب إسلامي و باحث في الأدبين العربي و الأردي.

(٢١) **الأستاذ عميد الزمان الكيرانوي:** رئيس المكتب الصحفي بسفارة المملكة العربية السعودية بدلهي سابقاً و رئيس تحرير مجلة "ترجمان دار العلوم" للاردية.

(٢٢) **د/ محمد رجب البيومي:** كاتب إسلامي قدير.

(٢٣) **أ/ د محمد إجتباء الندوي:** رئيس قسم اللغة العربية بجامعة كشمير و جامعة الله آباد سابقاً.

(٢٤) **أ/ د زبير أحمد الفاروقي:** رئيس قسم اللغة العربية بالجامعة الملية الإسلامية الأسبق و رئيس تحرير مجلة "ثقافة الهند" سابقاً.

(٢٥) **أ/ د شفيق أحمد خان الندوي:** رئيس قسم اللغة العربية بالجامعة الملية الإسلامية نيو دلهي.

(٢٦) **أ/ د محمد أسلم الإصلاحي:** أستاذ بمركز الدراسات العربية و الإفريقية بجامعة جواهر لال نهرو.

(٢٧) **أنيس الرحمن الدهلوي:** أستاذ اللغة العربية و رئيس القسم بكلية ذاكر حسين بدلهي.

(٢٨) **د/ حبيب الله خان:** أستاذ مساعد بقسم اللغة العربي بالجامعة الملية الإسلامية بنيو دلهي.

(٢٩) **عبد الماجد القاضي:** أستاذ مساعد بقسم اللغة العربية بالجامعة الملية الإسلامية بنيو دلهي.

(٣٠) **محمد فهيم أختر:** باحث بالمجمع الفقهي بنيو دلهي.

